

# تاريخ المعتقدات والأفكار الدينية

تأليف  
ميرسيا البباد

ترجمة  
عبد الحماد بن عباس

الجزء الثالث



عنوان الكتاب بالفرنسية

HISTOIRE DES CROYANCES  
ET DES IDEÉS RELIGIEUSES

MIRCEA ELIADE

# تاريخ المعتقدات والأفكار الدينية

الجزء الثالث

ترجمة  
عبد الحميد عباس  
الحامدي

تأليف  
ميرزا الياز

ديانات أوراسيا القديمة - الفلاسف المسيحية حتى الألفية الأولى - مذهب الهندوسم - الطاوية الغربية  
صوفيات إسلامية - اليهودية وتمردها كيربا - حركات دينية في أوروبا المعاصرة الوسطى حتى الإصدام - ديانة النيب



حقوق الطبع محفوظة

لدار دمشق

طبعة أولى

١٩٨٧ - ١٩٨٦

طبع في مطابع الشام

١٩٨٦/١٠/٣٠٠٠





## مقدمة الجزء الثالث

ان التأخير الحاصل بظهور هذا الجزء يرجع لاسباب صحية ، فمنذ بعض الوقت استمر بصري يضعف ، وبسبب من ألم المفاصل العنيف كتبت بصعوبة . وهذا ما الزمنى باكمال القسم الأخير من تاريخ المعتقدات والافكار الدينية بمعونة العديد من زملائي ، المختارين من بين طلابي القدامى .

وكما انه لن يفوت القارىء ملاحظة انني غيرت مخططي للكتاب الذي كنت اشرت إليه في مقدمة الجزء الثاني . لقد اكملت تاريخ الكنائس المسيحية حتى عصر الانوار ونقلت في الجزء الأخير الفصول حول تفتح الهندوسية ، وحول صين القرون الوسطى وحول الديانات اليابانية . لقد كرست اربعة فصول لتاريخ المعتقدات ، والافكار والمؤسسات الدينية لاوروبا بين القرن الرابع والسابع عشر ولكنني لم اصبر كثيراً على الابداعات المألوفة للقارىء الغربي - (على سبيل المثال السكولاستيك ، والاصلاح) لكن لكي اتمكن من الوقوف على بعض المظاهر التي تمر بصمت أو يشار اليها في الكتب المختصرة : الهرطقات ، الميثولوجيات والممارسات الشعبية ، والسحر والكيمياء والباطنية . فهذه الابداعات المفسرة في افقها الروحي لا تبعد الفائدة ، وأحياناً حتى العظمة وعلى كل حال ، انها تشكل جزءاً لا يتجزأ من التاريخ الديني والطقوسي لأوروبا .  
ان جزءاً هاماً من الجزء الأخير من التاريخ سيكون مؤلفاً بتقديم الاديان

القديمة والتقليدية لاميركا ، وافريقيا واوقيانوسيا . واخيراً وفي الفصل الأخير  
ساهتم بتحليل الابداعية الدينية للمجتمعات الحديثة .

انني اشكر البروفيسور شارل ادامز الذي تلتطف وقرأ الفصول /٣٣/  
و/٣٥/ واعلمني بالعديد من الملاحظات القيمة ؛ ومع ذلك ، فإنني مسؤول عن  
شرح الشيعية والصوفية الاسلامية شرحاً مبنياً على تأويل صديقي المأسوف عليه  
هنري كوربان انني اقر بالعرفان لزميلي وصديقي البروفيسور اندريه لاكوك للعناية  
التي قرأ بها وأصلح النص بكامله من الجزء الراهن ، ولصديقي جان لوبيدوبايو  
لصبره وللعناية التي بذلها لايخراج هذا الجزء .

إن حضور ، وعطف وتضحية زوجتي حقق ظفري على التعب والقنوط  
المثار بآلامي وعجزتي . وبفضلها أمكن لهذا الكتاب ان يظهر .

م . اياد

جامعة شيكاغو نيسان ١٩٨٣

## الفصل الواحد والثلاثون

اديان أوراسيا القديمة :

الترك - المغول - الفينو - اوغريان ، البالطو - سلاف .

٢٤١ - صيادون ، رحّل ، محاربون

إن غزوات الترك - مونغول الصاعقة - منذ الهانس في القرن الرابع ، وحتى تيمور لنك (١٣٦٠-١٤٠٤) استوحيت من نموذج اسطوري للصيادين البدائيين لأوراسيا : آكل اللحم المطارد لطريدته في السهب . فالمباغته وسرعة الحركة ، وذبح السكان جميعهم وازالة العلامات الخارجية لثقافة الاستقرار (مدن ، وقرى) ، جميعها تقرب فرسان الهانس ، الآفار ، والترك والمونغول من سرب الذئب الصائدة لآيائل السهب ، أو المهاجمة لقطعان الرعاة (المتجولين) من البدو الرحل . وبالتأكيد ، إن الأهمية الاستراتيجية والنتائج السياسية لهذا السلوك كانت معلومة جداً للرؤساء المحاربين . ولكن الاحترام الصوفي للصياد المثالي - المفترس - لعب دوراً بارزاً . وإن عدداً من القبائل الألتية altaiques تدعي ان جدها القديم هو ذئب مما فوق الطبيعة (ر.ف ١٠ع) ..

إن الظهور الخاطف السرعة «لامبراطوريات السهوب» وخاصيتها الآتية ، قلت أو كثرت ، ما زالت تشده المؤرخين و(تثير اعجابهم) ، وفي الواقع إن الهانس سحقوا ، في ٣٧٤ ، الاوستروغوث les ostrogothes على الدينيستر ، ودفَعوا قبائل جرمانية أخرى على الهجرة العاجلة بدءاً من السهل الهنغاري ، والعديد من مقاطعات الامبراطورية الرومانية . ولقد نجح آتيلاً في اكتساح قسم كبير من أوروبا الوسطى ، ولكنه بعد زمن قصير من موته (٤٥٣) انقرض الهانس المنقسمون والحاثرون من التاريخ . كذلك فإن الامبراطورية المنغولية الضخمة التي خلقها جنكيز خان في عشرين سنة (١٢٠٦-١٢٢٧) والمتنامية بواسطة خلفائه (أوروبا الشمالية بعد ١٢٤١ ، الفرس ، العراق ، والاناضول بعد ١٢٥٨ ، الصين في ١٢٧٩) تنحدر بعد الغزوة الفاشلة لليابان سنة ١٢٨١ .

وكان التركي تيمورلنك (١٣٦٠-١٤٠٤) المعتبر خليفة لجنكيز خان ، آخر الفاتحين الكبار المستوحي طريقة المقتربين .

ولنحدد بدقة إن كل هؤلاء (البرابرة) المتدفقة من السهوب في وسط آسيا . لم تكن تجهل بعض الابداعات الثقافية والدينية للشعوب المتحضرة ، ومن جهة أخرى ، وكما سنرى ، فإن اجدادهم الصيادون مما قبل التاريخ والرعاة البدو ، قد افادوا هم ايضاً من الاكتشافات المنجزة في بقاع مختلفة من آسيا الجنوبية . إن الشعوب الناطقة باللغة الآتية شغلت اقليةا واسعا جداً : سيبيريا ، اقليم الغولغا ، آسيا الوسطى ، الشمال والشمال الشرقي للصين ، منغوليا وتركيا . وتميز ثلاثة فروع اساسية :

(١) الترك العامون ويغور ، وشاغاطاي

(٢) المنغول (كلموك ، مونغول ، بوريا)

(٣) الماندشو- تونغور<sup>(١)</sup> .

وقد كانت السهوب حول جبال الألبالي وشنغهاي بين التبت والصين ، الممتدة للشمال حتى التايجا السيرية هي على الأرجح الموطن البدائي للشعوب الألطية .

وإن الجماعات الألطية المختلفة ، والشعوب الفنلندية - الاوغرية التي كانت تعيش على الصيد البري والبحري في المقاطعات الشمالية. وعلى الترحال الرعوي في آسيا الوسطى وبمعيار متواضع على الزراعة في الإقليم الجنوبي ، كانت منذ ما قبل التاريخ قد أغنت اوراسيا الشمالية ، بثقافتها ، وصناعاتها وافكارها الدينية التي وصلت إليها من الجنوب . وتربية غزال الرنة في المقاطعات السيبيرية استوحي من تدجين الحصان الحاصل على ما يرجح ، في السهوب . كذلك فإن المراكز التجارية مما قبل التاريخ (على سبيل المثال ، مركز جزيرة الغزلان على بحيرة أونيجا ، والتعدين في (بيرم) لعبت دوراً هاماً في اقامة ثقافات سيبيرية . وتبعاً فإن آسيا الوسطى وآسيا الشمالية تلقيتا تدريجياً افكاراً دينية من أصل ميزوبوتامي وايراني وصيني وهندي وتيبتى (لامية) ؛ ومسيحية نسطورية ومانونية ، والتي يجب ان يضاف إليها تأثيرات الاسلام ، ومن وقت قريب ، المسيحية الروسية الارثوذكسية .

مع ذلك يجب التأكيد ، بأن هذه التأثيرات لم تنجح دوماً بتغيير البنى الدينية الاصلية بشكل ملموس . وان بعض المعتقدات والاعراف المميزة للصيادين من العصور الحجرية المتأخرة مازالت تعيش في اوراسيا الشمالية . ونتعرف على الاساطير والمفاهيم الدينية القديمة ، في عدد من الحالات ، تحت قناع لامي واسلامي ومسيحي<sup>(٢)</sup> .

وبالنتيجة ، ورغم مختلف التركيبات ، يمكن تمييز بعض المفاهيم المميزة : الاعتقاد باله ساوي ، حاكم البشرية ، الذي هو نموذج مميز للنشكونية ، والتضامن الصوفي مع الحيوانات ، والشامانية . ومع ذلك . فإن الفائدة الكبرى لديانات اسيا الوسطى والشمالية تقوم بخاصة في ابداعاتها لبنية توليفية ..

## ٢٤٢ - تانجري ، (الاله - السماء)

من بين كل آلهة الشعوب الألطية ، فإن الأكثر أهمية والمعروف بشكل افضل هو بالتأكيد (تانجري) عند المغول والكلموكس ، و/تينجري/ عند البوريات و/تانجيرا/

عند التاتار - الفولغا و/تينجي / عند البلطيق . ولفظ تانجري الذي يدل على «اله» و«سواء» ينتمي للمفردات اللغوية التركية والمنغولية . موجود «منذ ما قبل تاريخ آسيا ، وعرف قدراً متفرداً . وحقل امتداده في الزمان ، وفي المكان وعبر الحضارات غير محدود : يعرف منذ أكثر من ألفي سنة ؛ إنه استعمل عبر القارة الآسيوية بكاملها ، من حدود الصين إلى جنوب روسيا ، ومن كامتشاتكا لبحر مرمرية ؛ لقد استخدمه «الوثنيون» الآلثيون لتعيين آلهتهم وربهم الأعلى ، وقد احتفظ به في كل الأديان العالمية الكبرى حتى أنه عبر تاريخها احتضنه الترك والمنغول تباعاً (مسيحية - مانوية اسلام الخ) . إن كلمة تانجري مستعملة لتعبر عن الاله ، بصفته الها سبواياً ، فقد تأكد لدى الهوينغ - نو في القرن الثاني ق.م ان النصوص تظهر وكأنه «سام» (اوزا) «أبيض وأسود» (كوك) «خالد» (مونجكا) «متمتع بالقوة» (كيوك)<sup>(٤)</sup> .

وقد دَوّن في واحد من النقوش الباليوتورية Paléoturques للأرخون de l'orkhon (القرن السابع - الثامن) : «عندما صنعت السماء الزرقاء في العلى ، والأرض المظلمة في الأسفل صنع أبناء الانسان (= البشرية) بين الاثنين»<sup>(٥)</sup> . ويمكن تفسير الفصل بين السماء والأرض كعمل نشكوني ولكنه لا يوجد سوى اشارات للنشكونية بمعنى الكلمة ، صانعها هو تانجري غير ان تاتار الأكطاي والياكوت يشيرون إلى إلههم «كخالق» ، وحسب البوريات فإن الآلهة (تينجري) خلقت الانسان ، وان هذا قد عاش سعيداً حتى الفترة التي نشرت فيها الأرواح الشريرة المرض والموت على الأرض .

وعلى كل حال ، فإن النظام الكوني ، وبالتالي تنظيم العالم والمجتمع ، ومصير البشرية يتعلق جميعه بتانجري . وبالنتيجة فإن على كل ملك ان يتلقى تنصيه من السماء . ويقرأ في نقوش الأورخون : «تانجري الذي رفع والذي الخان . . تانجري الذي اعطى الامبراطورية . . هذا التانجري أقامني أنا كخان . . .»<sup>(٦)</sup> وعليه فإن الخان هو ابن السماء حسب النموذج الصيني (ف ١٢٨ع) . إن الملك هو مبعوث أو ممثل السماء - الاله . وعبادة تانجري مدعومة في كل عظمتها وفي كل كمالها من قبل الملك «عندما تسود الفوضى ، وعندما تتفرق القبائل ، عندما لا توجد بعد امبراطورية (كما في ايامنا) فإن تانجري ، كما سبق أن أشار يرمي لأن يصبح إلهاً مفارقاً un deus otiosus ، أن يترك مكانه لآلهة سماوية ثانوية أوليتفجر إلى اجزاء (تعدد التانجري . . .) عندما لا

يوجد حاكم بعد ، فإن السماء - الاله سينسى ببطء ، وتتقوى العبادة الشعبية لتتجه وتأخذ المكان الأول» . (يعرف المونغول ٩٩ تينجري ، والاكثرية منها ، لها اسماء ووظائف محددة) . فالتحول من إله سهاوي وحاكم إلى اله مفارق ظاهرة مؤكدة عالميا . وفي حالة تانجري ، فإن تعدده أو ابداله بأله أخرى يبدو أنه قد تبعه نفجر الامبراطورية غير ان العملية ذاتها تحققت في مالا يحصى من النصوص التاريخية . .

ليس للتانجري معابد ومن المشكوك فيه ان يكون قد ابرز بشكل تمثال . وفي مناقشة جنكيز/خان الشهيرة مع امام بخارى قال له : «ان العالم بكامله هو بيت الله ، فلماذا اذن تعين مكان خاص (على سبيل المثال - مكة) لكي يحج إليه ؟» . وكما في أي مكان آخر ، فإن الاله السهاوي للالطين هو كلي القدرة . ويقول المونغول عندما يخفون : «لتعلم السماء . . .» وكان الرؤساء المحاربون يصعدون لقمة الجبال (صورة مميزة لمركز العالم) لكي يصلون للاله ، أو ، قبل الغزوات ، كانوا يعتزلون في خيامهم احيانا ، لثلاثة أيام ، كما فعل جنكيز خان ، بينما كان الجيش يدعو السماء . وكان تانجري يظهر عدم رضاه بعلامات كونية : مذنبات ، مجاعات - طوفانات . وكانت توجه إليه الصلوات (على سبيل المثال لدى المونغول والبلطيار الخ) وكان يضحي إليه بأحصنة ، وثيران وخراف . وقد تأكدت الأضحية السهاوية عالميا ، وبخاصة في حالات المصائب والكوارث الطبيعية . غير انه في آسيا الوسطى والشمالية ، كما في أي مكان آخر ، فإن تعدد التانجري ، متبوع بتمثيلها بأله أخرى (العاصفة ، الخصب الكوني الخ . .) . وهكذا ، فإن الي اوغان Bui ugan (الكبير جدا) قد أبدل في الألطاي بتانجري كيزكان Kasekan (الرحيم سيد السماء) وإليه تقدم الأضحية بحصان<sup>(٩)</sup> . وعيز التباعد والسلبية آلهة سهاوية أخرى ؛ وهكذا فإن البوغا Buga «(سها) (عالم)» للطنجوز des Tongauses لا يتلقى عبادة ، فهو كلي القدرة ، ولكنه لا يتدخل في الأعمال البشرية ، انه لا يعاقب حتي المذنبين . فأورون اي توجون Urun aitojon لليقوط Yakoutes يسكن السماء السابعة ، ويدير كل شيء ولكنه لا يفعل سوى الخير أي لا يعاقب أبدا<sup>(١٠)</sup> .

## ٢٤٣ - بنية العالم

إن علم الكون والنشكونية للشعوب الآلتية تقدم فائدة كبرى . فمن جهة ،

تُحافظ على عناصر قديمة ، مؤكدة في عدد من الثقافات التقليدية ، ومن جهة أخرى ، فإن الأشكال التي نقلت إلينا فيها ، تدل على عملية توليفية طويلة من التمثيل وإعادة التفسير لبعض الأفكار المتلقاة من الخارج . وأكثر من هذا : ان علم الكون لا يبدو دائماً متضامناً مع الأسطورة النشكونية ، الاكثر انتشاراً في آسيا .

وبالتأكيد يجب ان يؤخذ في الحسبان التنافر للوثائق المتوفرة : فالأسطورة النشكونية قد دارت في الأوساط الشعبية - وستحقق من دلالة هذا فيما سيأتي .

ففي آسيا ، كما في كثير من أقاليم العالم . كانت بنية العالم مفهومة كما لو أن لهذا الكون ثلاث طبقات - سماء - ارض - جحيم - مرتبطة فيما بينها بمحور أو قطب Axe مركزي . وهذا القطب يمر «بفتحة» ، «بثقب» ؛ ومن هذا الثقب تنزل الآلهة على الأرض ، وان الموتى هم في الاقاليم تحت الأرض ؛ وكذلك فإن روح الشامان تستطيع من هنا ان تطير أو تنزل خارجاً من اسفارها السماوية أو الجحيمية . فالعوالم الثلاثة - حيث تسكن الآلهة ، والبشر وحاكم الجحيم مع الموتى - متخيلة اذن كـثلاث صفائح متوضعة فوق بعضها .<sup>(١١)</sup>

وان عدداً من الشعوب الآلثية تخيلت السماء كخيمة : المجرة (درب اللبانة) هي درزها (خياطتها) ؛ والنجوم ، هي الثقوب من أجل الضوء . ومن وقت لآخر ، تفتح الآلهة الخيمة لكي تنظر إلى الأرض ، وهؤلاء هم النيازك les météores . والسماء هي كذلك مدركة كغطاء ، ويحصل أن لا تكون مثبتة بشكل كامل على اطراف الأرض ، وعندئذ تتدخل رياح كبيرة بواسطة الفجوة ، وهكذا عبر هذا الفضاء المختصر تستطيع الابطال والكائنات الاخرى المتميزة الانزلاق والدخول للسماء . وفي وسط السماء تشع نجمة القطب ، التي تثبت الخيمة السماوية كوتد وهي تسمى عمود الذهب (بوريات ، مونغول الخ) ؛ وعمود الحديد (تر سيبيريا الخ) ، والعمود الشمسي (التيلويوت الخ)<sup>(١٢)</sup> .

وكما يجب أن نتوقع ، فإن هذه الكوزمولوجيا وجدت جواباً في الأصغر microcosme المسكون من قبل البشر . فقطب العالم l'axe du monde . تمثل بطريقة مادية ، إن بواسطة الاعملة التي تسند المسكن ، وان تحت شكل اوتاد منعزلة ، مساة (اعملة العالم) وعندما تغير شكل البيت «من الخيمة إلى سقف مخروطي ، وانتقل إلى



خيمة اللباد «yaourte» فإن الوظيفة الاسطورية - الدينية للعمود قد تطورت لفتحة عليا حيث يخرج منها الدخان . وهذه الفتحة تناسب الثقب المائل «لبيت السماء» المشابه «للثقب» الذي صنعه نجمة القطب في القبة السماوية ، وهذا الرمز منتشر جداً<sup>(١٣)</sup> . والفكرة الكامنة في ذلك هي الاعتقاد بإمكانية الاتصال المباشر مع السماء . فعلى المستوى الأكبر «macrosomique» ، هذا الاتصال ممثل بقطب (عمود ، جبل شجرة الخ) ، وعلى المستوى الأصغر «microsomique» ، مستدل عليه بالعمود المركزي للبيت أو الفتحة العليا للخيمة ؛ الأمر الذي يعني ان كل مسكن بشري مطروح في (وسط العالم) أو ان كل مذهب ، خيمة أو منزل يجعل ممكناً الانفصال للمستوى ومنه الاتصال مع الآلهة ، لا بل (في حال الشامان) الصعود للسماء .

وكما لاحظنا في العديد من المناسبات ، فإن الصورة الاسطورية (لمركز العالم) الأكثر انتشاراً (فيما سلف مما قبل التاريخ) (ف. ٤٧) هي الجبل الكوني وشجرة العالم . ونصادف كذلك هذه الصور لدى الشعوب الألطية وفي كل مكان من آسيا . فتتأثر آلتاي يتخيلون ان بي اولغان Baiulgan في وسط السماء ، جالساً على جبل من ذهب . وتأتار آباكان يسمونه (جبل الحديد) وفي الواقع ان المونغول ، والبوريات والكالموك يعرفونه تحت الاسم سوبو ، سومور او سومر ، الأمر الذي يخالف بوضوح التأثير الهندي (= ميو ، الجبل الاسطوري) ولا يستدعي بالضرورة انهم جهلوا هذا الزمن القديم والعالم<sup>(١٤)</sup> . أما بالنسبة لشجرة العالم ، فقد تأكدت في أي مكان من آسيا ولعبت دوراً هاماً في الشامانية . وشجرة العالم ، كونيا ، ترتفع في وسط الأرض في محلة «سرتها» وتلامس أغصانها قصر بي اولغان . والشجرة تربط الأقاليم الكونية الثلاثة ، لأن جذورها تنغرس في عمق الأرض . وحسب المونغول والبوريات ، تتغذى الآلهة تانجري من ثمار الشجرة . وتعتقد شعوب آتية أخرى ، أن أرواح الأولاد ، قبل الولادة ، تستريح كعصافير صغيرة على أغصان الشجرة الكونية ، وهناك يذهب الشامان للبحث عنها<sup>(١٥)</sup> . والشامان يهتم بإنشاء طلبة من خشب شجرة العالم . وأمام خيمته (يورت) وداخلها توجد بقايا من هذه الشجرة ، وهو يرسمها أيضاً على طبله ، وأكثر من هذا ، كما سرى (ف٢٤٥ع) فإن الشامان الآتي بتسلقه شجرة السندر الطقوسية يتسلق بالفعل الشجرة الكونية . . .

إن اسطورة التشكونية المعروفة أكثر بين شعوب آسيا الوسطى والشمالية هي اسطورة متشرة عالمياً تقريباً ، مع انها تحت مظاهر متباينة إلى حد ما . وإن قدمها (ف ٤٧) وانتشارها البارز - خارج آسيا ، قد تأكد في الهند الآرية وما قبل الآرية ، وفي آسيا جنوب - شرق وفي اميركا الشمالية - وإن التغيرات المتعددة التي تلقتها عبر العصور جعلت من هذه الاسطورة واحدة من المسائل الأكثر تشويهاً بالنسبة لمؤرخ الأديان . ولكي نبرز الخصائص المميزة للترجمات الآسيوية - الوسطى (والترجمات لاوروبا الشرقية) (ف ٢٥٠) . نبرز بديهاً ما يمكن افتراضه بأنه الأشكال الأولى للأسطورة . فالمشهد دائماً هو ذاته : المياه الكبرى قبل الخلق . والسيناريو يتضمن مفارقات : (١) الاله ، تحت شكل حيوان هو نفسه يغطس في عمق اللجة بهدف استخراج قليل من الطين ، الطمي ليصنع العالم . (٢) أو انه يرسل حيواناً برمائياً (طائر مائي) (٣) أو يغطس كائناً (أحياناً خلد الماء ، الذي كان يجهل حتى ذلك الحين الوجود والذي يتضح ضده فيما بعد . وقد تأكدت الترجمة الأولى في الهندوسية «اله كبير - براجاباتي - براهمان ، فيشنو - ممسوخاً بشكل خنزير بري ، ينزل في أعماق المياه ويرفع الأرض (ر. جزء ١) ، والترجمة الثانية متشرة جداً (منذ ما قبل الآرية ، آسام ، اميركا الشمالية الخ) ونشير بتأكيد إلى أنه في هذه الترجمة لا يوجد أي تعارض بين الحيوانات الغاطسة والخالق) ؛ وليس سوى في آسيا وأوروبا الشرقية ان الغاطس التشكوني يتطور في اتجاه ثنائي .

ولدى مختلف الشعوب التركية يفاجأ أحياناً باختلاف هاتين الترجمتين الاخيرتين . فتشمل اسطورة بورياتية سومبال - بوركان واقفاً على المحيط البدئي . ويراقب طائراً مائياً ويطلب إليه ان يغوص في الاعماق . ومن الطين الذي ينقله الطير ، يصنع الأرض . وحسب روايات اخرى مختلفة ، يصنع بوركان الانسان فيما بعد ، ودائماً من الطين<sup>(١٦)</sup> . وفي اسطورة لدى التاتار أن لبيد (بجع ابيض) يغطس بناءً على أمر الاله ويحمل له قليلاً من التراب في منقاره . ومنه صنع الاله الأرض ، مسطحة وزلقة ، وانه فيما بعد من وصول الشيطان يصنع المستنقعات<sup>(١٧)</sup> .

وحسب تاتار الالطاي ، في البدء ، حيث لم يكن يوجد سوى الماء ، سيج الاله و«الانسان» سوية تحت شكل أوزات سوداء . فأرسله الاله ليجث عن الطمي . ولكن «الانسان» احتفظ بقليل منه في فمه ، وعندما أخذت الأرض في النمو ، بدأ الطمي يتنفخ . فاضطر لبصقه ، وبهذا تولدت المستنقعات . فقال له الاله : (لقد اذنبت) وسيكون اتباعك أشرار . وان اتباعي سيكونون انقياء ؛ وسيرون الشمس . والنور وسأدعى كورريستان(= اوهرمازد) ، وانت ستكون ايرليك<sup>(١٨)</sup> . ان التوليفة مع الأفكار الايرانية واضحة ، ولكن السيناريو للغاطس النشكوني قد حوفظ عليها بكاملها تقريباً . وان التماهي بين «الانسان» وسيد الجحيم «ايرليك خان» تفسر بواقع أن الانسان الأول ، الجذ الأسطوري ، كان كذلك الرجل الأول ، والجذ الاسطوري ، كان أيضاً أول ميت «وهي اسطورة مؤكدة عليها بشكل واسع في العالم» .

إن الروايات المختلفة لدى المنغول هي أيضاً أكثر تعقيداً . فأوسيرفاني Ocirvani (= فجر اباني) وتسكان - سوكورني نزلا من السماء على البحر الأولي . فطلب اوسيرفاني من رفيقه ان يغطس ويحمل له الطمي . وبعد ان نشر الطمي على سلحفاة ، نام الاثنان . فوصل الشيطان سلموس الذي جهد لاغراقهما ولكنه بمقدار ما كان يحركهما كانت الأرض تكبر . وحسب رواية أخرى ان اوسرمان ، الذي يعيش في السماء ، اراد خلق الأرض ويبحث عن رفيق ، فوجده في تساجان - سكورتني ، وارسله ليفتش عن الغضار باسمه . ولكن هذا تبجح قائلاً : «بدوني ، لن تستطيع الحصول على الغضار» وعندئذ سألت المادة من بين اصابعه . وغاطساً للمرة الثانية ، أخذ الطين هذه المرة باسم اوسرمان . وبعد الخلق عاش سولموس الذي طالب بجزء من الأرض ، تماماً بما يستطيع ان يلمسه بطرف عصاه . وضرب سولموس التراب بعصاه فظهرت الافاعي<sup>(١٩)</sup> . وهذه الاسطورة تضع باعثن ثنائيين مختلفين جنباً إلى جنب :

- ١ - تماهي الضد مع بطل الرواية الغاطس .
- ٢ - الشرير الذي يصل من حيث لا يعرف من أين ، في حين أن الأرض كانت قد خلقت سابقاً ، فيطلب جزءاً منها ، أو أنه سيسعى لخربها .

إن الغطس النشكوني قد تأكد كذلك لدى الفنلدين الاغريين ولدى السلاف الغربيين وفي اوروبا الشرقية وسنعود اذن لتفحص الفرضيات المتقدمة حول الاسطورة

وحول أصلها (ف ٢٥٠ع) ونكتفي هنا بالتأكيد على انه بدءاً من المظهر الثالث - عندما غطس الخالق مع مساعدين بشر - تكونت الامكانيات المأساوية ، وفي اللحظة الأخيرة ، «ثنائيات» لغطس نشكوني . وان انقلابات غطس وعمل نشكوني تلاه أثيرت منذئذ لتفسير نقصان الخلق ، كذلك الأمر ظهور الموت وظهور الجبال والمستنقعات ، و«كولادة» الشيطان وكذلك وجود الشر ، وكما ان الخالق ليس هو نفسه الذي غطس لجلب مادة الأرض ، ولكن الحاجة اكملت من قبل مساعديه او من قبل أحد خلمه ، فقد أصبح من الممكن ان يدخل في هذا الاسطورة ، بالفعل ويفضل المشهد ، عنصر من التبعية أو من العداوة والتعارض . ان التفسير «الثنائي» للخلق قد جعل ممكناً بواسطة التحول المتنامي لمساعد الاله في «خادمه» ، «رفيقه» وفي النهاية «خصمه» (٢٠) . وستفحص فيما بعد أهمية هذا التفسير الثنائي في الالهيات الشعبية (ف ٢٥٠ع) .

وتبرز الاساطير حول خلق الانسان ايضاً الدور المحزن للعدو أو الضد . فكما في كثير من الميثولوجيات ، يكون الله الانسان من الغضار وينفخ فيه الروح . ولكن السيناريو في آسيا الوسطى والشمالية ، يتطلب مشهداً مأساوياً : فبعد ان صنع اجساد البشر الأول ، ترك الاله كلباً لحمايتها وصعد للسماء من أجل ان يفتش لها عن روح . واثناء غيابه يحضر ايرليك ، ويعرضه على الكلب (الذي كان عارياً حتى هذه اللحظة) جزء صوف ، فيما اذا دعاه يقترب ، لوث الاجساد بلعابه .

ويعتقد البوريات انه بلون توسيخ شولم (الضد) فإن البشرية لم تكن تعرف الامراض والموت . وحسب مجموعة روايات أخرى آثية ، ان ايرليك ، مستفيداً من غياب الاله ، ومضللاً الكلب ، أحيا الاجساد (٢١) .

والمقصود في هذه الحالة الاخيرة ، جهد بائس ، ليس من أجل اعفاء أو حل الاله من وجود الأمراض وميتة الانسان فحسب ، وانما من شقاوة الروح البشرية ايضاً .

## ٢٤٥ - الشامان والتلقين الشاماني

إله سماوي حاكم أصبح إلهاً مفارقاً deusotiosus أو يتكاثر إلى بالانهاية (تانجري وال ٩٩ تينجري) ؛ إله خالق ، ولكن أعماله (العالم والانسان) مفسدة بالتدخل الماكر

من ضد شيطاني ؛ عرضية الروح البشرية ، الأمراض والموت الماثرة بالشياطين والأرواح الشريرة ، عالم مثلث - سماء ، ارض ، جحيم - يدخل جغرافيا ، اسطورية أحيانا ومعقدة جداً (تعدد المستويات السبائية والجحيمية الطالبة معرفة الطرق الموصلة للسماء أو العالم الآخر . . . .) ويكفي التذكير بهذه العناصر الجوهرية للتحقق من الدور البارز للشامان في ديانات اسيا الوسطى والشمالية . وعليه ، فإن الشامان هو في آن واحد لاهوتي وشيطاني ، متخصص بالانتشاء ورجل طبيب مساعد في الصيد ، حامي الجماعة والقطعان محرك نفسي ، وفي بعض المجتمعات ، مثقف وشاعر .

وما يقصد بالعبرة (شامانية) هو ظاهرة دينية قديمة (يبدو التأكيد عليها منذ العصر الحجري) ومنتشرة عالمياً (بالأحرى يوجد استثناء في افريقيا) . ولكن الشامانية في المعنى الدقيق للمصطلح ، تسود بخاصة في اسيا الوسطى والشمالية وفي الاقاليم الشمالية . والشامانية تعرضت دائماً في آسيا لتأثيرات كبرى (ايرانية ، ميزوبوتامية ، بوذية ، لامية) دون ان تفقد ابداً بنيتها الخاصة .

ان القوى المتعددة للشامان هي النتيجة لتجاربه التلقينية . وانه بفضل التجارب اثناء تلقينه يقوم شامان المستقبل عرضية الروح البشرية ويتعلم الوسائل لمنعها أو للدفاع عنها ، كذلك فهو يعرف بالتجربة المعاناة الماثرة بمختلف انواع المرض وينجح في تعيين نوع فاعليها ، وهو يتحمل موتاً طقوسياً ، يتزل إلى الجحيم وأحيانا يصعد إلى السماء . وباختصار ، ان كل قدرات الشامان تتعلق بتجاربه ومعارفه للنظام «الروحي» ؛ لقد نجح في التآلف مع كل «الارواح» : ارواح الاحياء وارواح الأموات ، ومع الالهة والشياطين ، ومع مالا يحصى من الوجوه - الغير مرئية بالنسبة لبقية البشر - التي تسكن الأقطار الكونية الثلاثة .

ويصبح المرء شامانا ، (١) بالهام عفوي (الدعوة أو الاختيار) (٢) بالانتقال الارثي للصنعة الشامانية (٣) بقرار شخصي أو في بعض الحالات النادرة بارادة القبيلة . الا انه مهما كانت طريقة الاختيار ، فإنه لا يعترف به شامانا الا بعد تلقينه تعليماً مزدوجاً : (١) من نظام وجدي (احلام ، رؤى ، ارتعاشات الخ) (٢) ومن نظام تقليدي (صياغات شامانية ، اسماء ووظيفة الارواح ، ميثولوجيا ، وعلم انساب القبيلة واللغة السرية

الخ). وهذا التعليم المزدوج ، الذي هو من مهمة الأرواح والمعلمين القدامى الشامانيين ، يشكل التلقي الذي يمكن ان يكون علنياً ، وغياب حفلة التلقين لا يقتضي البتة غياب التلقي : فهذا يمكن له تماماً ان يجري في الحلم أو في التجربة الوجدية للتلميذ . وتناذر الارشادات الصوفية يتم التعارف عليها بسهولة . وإن شامان المستقبل يتفرد بسلوك غريب ، يصبح حالماً ، ويبحث عن العزلة ، ويحب التجول في الغابات أو المحلات المقفرة . له تبصرات رؤوية ، ويغني اثناء النوم ، الخ . . وأحياناً تتميز هذه الفترة من الحضانة أو الإعداد بظواهر أو أمارات حادة : فعند جماعة الياكوت يحصل ان يصبح الشاب عصبي المزاج ويفقد المعرفة بسهولة ، ويلتجئ للغابات ، ويتغذى بقشور الاشجار ، ويلقى بنفسه في الماء والنار . ويجرح نفسه بالسكاكين<sup>(٢٠)</sup> .

حتى عندما يتعلق الامر بالشامانية الارثية ، فإن انتخاب شامان المستقبل يسبقه تغيير في السلوك : ارواح اجداد الشامان تختار شاباً من الاسرة ، وهذا يصبح غائباً وحالماً . ومولعاً بحاجته للعزلة ، وله رؤى تنبؤية وبالمناسبة ، يتحمل المهاجمات التي تتركه بدون وعي . واثناء هذه الفترة يعتقد البورياشي ، ان الروح حملت بالارواح ، واستقبلت في قصر الآلهة ، وانها قد ثقفت من قبل اجداد الشامان باسرار الصنعة ، وأشكال واسماء الآلهة ، واسماء وعقيدة الأرواح الخ . . وبعد هذا التلقي فقط تكمل الروح الجنس<sup>(٢٣)</sup> .

ويقتضي الارشاد الصوفي على الغالب ازمة عميقة تلعب دور التلقين . وعليه فكل مسارة تلقينية ، من أي نوع كانت ، تلائم مرحلة من الفرز وعدداً من التجارب والتعذيبات . ان المرض المثار لدى شامان المستقبل بالشعور المغرق بالغم الذي كان «اختاره» هو بهذا العمل ذاته مقوم في «مرض تلقيني مساري» . والعرضية والعزلة المتكشفتين بكل مرض ، هما في هذه الحالة الدقيقة ، مثلتتين برمزية الموت الصوفي : لأن ، اعتلاء «الانتخاب» المافوق ، التطبيعي يترجم بالشعور المتروك للقوى الالهية أو الشيطانية ، أي المنور لموت وشيك . و«جنون» الشامانيين المقبلين ، و«اضطرابهم النفسي» يعني ان الانسان المدينس هو على وشك ان «يلوب» وان شخصية جديدة هي على أهبة أن تولد .

وفي العديد من المرات تتبع أمانة (المرض) عن قرب بالغ الطقس الكلاسيكي

للتلقين . فعذابات «المختار» تشبه في كل نقطة منها العذابات المسارية ؛ وتما كما في طقوس التطهير ، فإن التلميذ المتديء يقتل من قبل الشياطين - «معلمي التلقين» ، وشامان المستقبل يرى مقطوعاً ومجزأً من قبل «شياطين المرض» . والموت الطقوسي مجرب من قبل المريض تحت شكل هبوط للجحيم :

يشهد في الحلم تقطيع نفسه إلى قطع ، ويرى الشياطين وهي تجتث له رأسه ، وتقطع عينيه الخ . . وحسب شعب الياقوت ، تحمل الأرواح شامان المستقبل إلى الجحيم وتحبسه ثلاث سنوات في منزل . وهناك يتحمل تلقينه : فتقطع الأرواح رأسه ، وتدعه جانباً (لأن على التلميذ ان يشاهد بعينه الخاصتين عملية تقطيعه) ؛ وتقطعه إلى أجزاء صغيرة توزع بالتالي لأرواح مختلف الأمراض ، وبهذا الشرط فقط ، سيحصل الشامان المقبل على قدرة الاشفاء .

وتغطى العظام بالتالي بلحم طري وفي بعض الحالات يعطى دماً جديداً . وقد روى شامانيون آخرون بأنهم ، اثناء مرضهم المساري ، قد ثقبهم اجداد الشامانيين بالاسهم ، وانهم قطعوا لحمهم وانتزعوا عظامهم لتنظيفها ، وعلى الأقل اذا لم يفتحوا بطنهم ، أكلوا لحمهم وشربوا دمهم ؛ أو انهم اخطأوا لهم الجسد وحدثوا (طرقوا) رأسهم على سندان . وخلال هذا الوقت يجسمون بدون وعي ، شبه فاقدى الحياة من ثلاثة إلى تسعة ايام ، في الخيمة أو محل منزول . ويبدو بعضهم وكأنه انقطع عن التنفس ، ولم يفلح بدفنه . واخيراً ، أعيد احيائهم ، وانما مع جسد متجدد بالكلية ، ومع منحة (الشومنة) - اي ان يصبح شامانا<sup>(٢٤)</sup> .

وبصورة عامة ، عندما يجسم التلميذ بدون شعور في الخيمة ، تستدعي الاسرة شامانا ، وهذا الأخير هو الذي سيكون له دور المعلم . وفي حالات اخرى ، بعد «تقطيعه التلقيني» يذهب التلميذ للبحث عن معلم بهدف تعلم اسرار الصنعة . هذا وان التعليم هو ذي طبيعة باطنية ، ويتلقى احياناً في حالة انتشاء ؛ وبعبارة أخرى ، فإن المعلم - الشامان - يعلم تلميذه بنفس طريقة الشياطين والأرواح . ولدي الياقوت ، يأخذ المعلم معه روج التلميذ في رحلة طويلة وجدانية . فيبدآن بتسلق جبل ؛ ومن الأعلى هنالك ، يظهر المعلم للتلميذ مفارق الطريق حيث تصعد شعاب اخرى نحو رؤوس الجبال : إنها هنالك تستقر الأمراض التي تعذب البشر . ويقود المعلم بعد ذلك التلميذ

إلى منزل . وهناك يرتديان الألبسة الشامانية ويشومنان مجتمعين . فيكشف له المعلم كيف يعرف ويشفي الامراض التي تهاجم مختلف اجزاء الجسم . واخيراً ، يقود تلميذ . إلى العالم الأعلى ، نحو الأرواح المساوية . ويتصرف الشامان الجديد منذئذ «بجسد متلقى» ويستطيع ممارسة مهته<sup>(٢٥)</sup> .

كذلك يوجد حفلات عامة للتلقين ، وبخاصة لدى البوريات والجلود والألطين والثونغوز والمانشو . وتصنف حفلات البوريات بين الأكثر أهمية . وتقتفي الشعيرة الأساسية صعوداً . فيثبت في الخيمة Youste شجرة سنذر صلبة ، جذورها في الموقد ورأسها خارج من ثقب الدخان . وهذه الشجرة تسمى «حارس الباب» ، لأنها تفتح للشامان مدخل السماء . ويتسلق المتدرب حتى الشجرة Boulcan ، ويخروجه من ثقب الدخان ، يصرخ بقوة ليستدعي مساعدة الآلهة . وبعدئذ ، يتجه الحفل بكامله بطواف حول محل بعيد عن القرية ، حيث كان قد غرس مساء عدد كبير من اشجار السنذر Boulcan من أجل الحفلة ، وبالقرب من شجرة ، يضحي بتيس ، فيدهن المترّب ، وهو عاري الجذع ، بالدم حتى رأسه وعينه واذنيه ، بينما يدق الشامانيون الآخرون على الطبل .

ويتسلق المعلم - الشامان عندئذ على شجرة ، ويجري تسعة جزّات (جروح) في قممها . ويمتطي المترّب بدوره شجرة ويتبعه شامانيون آخرون يسقطون جميعاً - أو يتظاهرون بالسقوط - بانثناء . وحسب مصدر معلومات ، على المرشح ان يتسلق تسعة شجرات ، والتي هي كالحزات التسعة ترمز للسماوات التسعة<sup>(٢٦)</sup> .

والذي يستخلص من هذا الطقس التلقيني ، ان المتدرب الشامان مهتم بالذهاب إلى السماء لكي يكرّس . وكما سنرى ، فإن الصعود بواسطة شجرة أو عمود يشكل كذلك الطقس الأساسي لاجتماعات الشامانات الآلئية . فشجرة السنذر أو العمود يتمثلان بالشجرة أو العمود اللذان يتصبان في وسط العالم ويوصلان الأقاليم الكونية الثلاثة في القمة ، وان الشجرة الشامانية لها كل الاحترامات التي هي للشجرة الكونية .

## ٢٤٦ - اساطير وشعائر شامانية

إن الاساطير حول أصل الشامان تبرز فكرتين ذات دلالة عالية : (١) أول شامان



كان مخلوقاً من قبل الاله (أو الآلهة السماوية) ؛ ٢) ولكنه بسبب تعايشه حددت الآلهة قدراته . فحسب البوريات ، قررت التينجيري ان تعطي شامانا واحداً للبشرية لكي تكافح ضد المرطس والموت، المدخلين عن طريق الارواح الشريرة. وقد أرسلت النسر ، الذي رأى امرأة نائمة فتعاطى معها . وولدت المرأة ولداً هو الذي أصبح «الشامان الأول» . ويشاركهم الياقوط ذات العقيدة . ولكن النسر يحمل ايضاً اسم الكائن الأعلى آجي (الخالق) أو آجي توجون (خالق النور) . وابناء آجي يمثلون كارواح - طيور موضوعة على اغصان شجرة العالم ؛ وفي القمة يوجد النسر ذي الرأسين ، الذي يشخص على الارجح آجي توجون ذاته (٢٧) .

إن أجداد الشامان - الذين تلعب ارواحهم دورا في الاختيار والتكريس للمدرّب - تتحلر من هذا (الشامان الأول) المخلوق من قبل الكائن الأعلى على شكل نسر . مع ذلك ، فإن دور الاجداد في الشامانية الحالية هو دور معتبر من قبل البعض كانهطاط . وحسب سنة تقليدية بوريائية ، كان الشامانيون في الزمن القديم (ينالون) سلطتهم مباشرة من الأرواح السماوية ؛ وليس سوى في زمننا انهم يتلقونها من اجدادهم (٢٨) .

وهذا الرأي يعكس العقيدة ، المؤكدة في أي مكان من آسيا وفي المناطق الشمالية ، لانهطاط الشامانية . وفي السابق ، كان (الشامانيون الأول) يطبرون حقيقة في الغيوم على (احصتهم) (أي على طبولهم) ؛ وهم يستطيعون اتخاذ أي شكل وصنع معجزات لا يستطيع اخلافهم الحاليون صنعها وهم غير مؤهلين لاستعادتها . ويفسر البوريات هذا الانعطاط بالزهو وسوء حظ أول شامان : عندما دخل في مزاحمة مع اله ، فقد انقص هذا قدرته بسهولة (٢٩) . ويمكن كشف الرمز في هذه الاسطورة السيبية بتأثير غير مباشر للمعتقدات الثنائية .

إن الشامان يلعب دوراً رئيسياً في الحياة الدينية للجماعة . ولكنه لا يملؤها ابداً . انه ليس مضجياً ، وفي الاتي لا يتدخل في حفلات الولادة والزواج الا اذا حصل شيء غير مألوف ؛ على سبيل المثال ، في حالة العقم او الولادة الصعبة . وعلى العكس فإن الشامان يظهر غير ممكن ابداله في كل حفلة تمس بتجارب الروح البشرية مثل

الآتي : مرض (خسارة الروح أو تحللها بأرواح شريرة) والموت (عندما يتوجب ان تقاد الروح في عالم آخر) ، ومن جهة أخرى ، فإن الشامان في آنبيا ، يستدعى عندما تنذر طرائد الصيد ، أو لأجل المهارات التقنية الوجدية (تنبؤ ، تبصر الخ) (٣١) .

ولقد اعطى (راودلف) تفصيل وصف أصبح كلاسيكياً للأضحية الألطية بالحصان . فهذه الأضحية يحتفل بها من وقت لآخر من قبل كل عائلة ، وتستمر الحفلة سهرتين أو ثلاث سهرات متتالية . ان القام le kam (= شامان) يقيم في المرج خيمته الجديدة ، ويضع في داخلها شجرة سنذر مجردة من اغصانها ومحززة بتسعة حزوز ، وبعد عدد من الشعائر الأولية ، يبارك الحصان ، ويساعده بعض الحضور ، يقتله وذلك بأن يكسر عموده الفقري بطريقة ان لا تسيل منه نقطة دم . وبعد اجراء تقدمات للاجداد والأرواح الواقية يحضر اللحم ويؤكل احتفاليا .

والجزء الثاني من الطقس ، الأكثر أهمية ، يجري في المساء التالي . يرتدي القام Kam ثيابه الشامانية ويستدعي عدداً من الأرواح . وهي حفلة طويلة ومعقدة تكتمل بالصعود ، ويجري الشامان حركات ، وهو يضرب على طبله صارخاً ، ويشير في حركاته انه يرتفع للسماء . وبانتشاء يصعد على الحزوز الأولى للشجرة ، داخلًا تبعاً في السماوات المختلفة ، حتى التاسعة ، أو ، اذا كان قويا حقاً ، حتى الثانية عشرة وحتى أعلى من ذلك . وعندما يدرك القمة التي تسمح له بها قوته ، يقف ويدعوي اولغان .

أنت ، اولغان ، خلقت كل البشر ...

انت ، أولغان ، وهبتنا جميعا القطعان !

لا تدعنا نسقط في الالم !!

اجعلنا نستطيع مقاومة الأشرار ،

لا ترينا ، ابدا كوموس Kormos (الروح الشريرة

لا تسلمنا إلى يديه .

لا تعاقب ذنوبي ..

ويتلقى الشامان من بي اولغان فيما اذا كانت الاضحية مقبولة كما يتلقى تنبؤات عن الوقت وعن المحصول الجديد . وهذا المشهد يشير إلى ذروة (الانتشاء) : يتدحرج الشامان مجهداً . وبعد بعض الوقت يفرك عينيه ويلبس متيقظاً من نوم عميق ويحيي الاشخاص الحاضرين ، كما لو كان بعد طول غياب (٣٢) .

ان الصعود السماوي له مضاده في نزول الشامان إلى الجحيم . وهذه الحفلة هي اكثر صعوبة . فالنزول يمكن ان يكون عمودياً ، أو افقياً ، وبالتالي ثنائي عمودياً (صعود متبوع بهبوط) . ففي الحالة الأولى ، يبدي الشامان انه ينزل السلام السبعة واحداً بعد الآخر ، أو الأقاليم الماتحت الارض المسماة بوداك Puduk (عقبات) . انه مصحوب باجداده وارواحهم المساعدة . ولكل (عقبة) مجتازة يصف قجلباً جديداً لما تحت الارض . وفي (العقبة) الثانية يظهر أنه يشير لصنجات معدنية ، وفي الخامسة ، يسمع الامواج وصفير الريح ؛ وأخيراً ، وفي السابعة ، يرى قصر ايرليك خان ، مبني من حجارة وغضار اسود محمي في كل أقسامه ، فيتلفظ الشامان بصلاة طويلة أمام ايرليك «حيث يذكر أيضاً بي اولغان (الذي في العلى) ؛ ويرجع بعدئذ إلى الخيمة ويروى للحضور نتائج سفره .

والنموذج الثاني من النزول - افقي ثم عمودي - هو اكثر تعقيداً واكثر مأساوية . فالشامان يمتطي جوادا عبر الصحارى والسهوب . ويتسلق جبل الحديد ، وبعد سفرة جديدة يصل امام «ثقب دخان الارض» المدخل الى العالم الآخر . وينزوله ، يصادف بحراً ، ويمتاز جسراً له عرض الشعرة (٣٣) . ويمر امام محل تعذيب المذنبين ، وبامتطائه مجدداً ، يصل امام ايرليك خان حيث ينجح في الدخول رغم الكلاب التي تحرسه ورغم الحارس . ان اللقاء مع ملك الأموات - المسمى إليه بصعوبة - يقتضي عدداً من المشاهد المرعبة والضحمة في آن واحد . ويقدم الشامان إلى ايرليك هدايا مختلفة ثم يقدم أخيراً الكحول . وينتهي الأمر بالاله بأن يسكر ويصبح رحيماً ، فيباركه وبعد بتكاثر القطيع الخ .. فيعود الشامان فرحاً إلى الأرض . ممتطياً ليس الحصان ، وانما اوزة . فيفرك عينيه كما لو أنه قد استيقظ ، فيطلب إليه : «هل امتطيت جيداً ؟ هل نجحت ؟» ويحيب : لقد اجريت سفرة عجيبة ، لقد استقبلت بشكل جيد جداً (٣٤) .

وكما سنرى ، فإن هذه الهبوطات الانتشائية للجحيم كان لها أهمية بارزة في الديانة والثقافة لدى الشعوب الآلئية . ويمارسها الشامانيون للحصول على بركة ملك الأموات على القطيع والمحاصيل (كما في الأمثلة المذكورة اعلاه) ، وانما لقيادة المتوفين خاصة أو للبحث وتحرير روح المريض أسيرة الشياطين . هذا وان السيناريو هو نفسه دائماً ، ولكن المشاهد المأساوية تختلف من شعب لآخر . ويومئ الشامان لصعوبات النزول ، وحده أو مترافقاً بمساعديه ؛ وبوصوله ، ترفض ارواح الموتى الدخول للقادمة الجديدة ، ويجب ان تقدم لها ماء الحياة . ويتعشش المشهد ويصبح أحياناً مضحكاً . وفي حالات أخرى ، وبعد عدد من المغامرات ، يصل إلى بلاد الموتى ويفتش بين الجمهور عن ارواح الاقارب المقربين للروح التي يقودها لأجل أن يعهد بها إليهم . وإذا عاد مرة ، فإنه يحمل إلى كل واحد من الحضور تحيات اقاربهم الموتى وحتى انه يوزع هدايا صغيرة من جانبهم .<sup>(٣٥)</sup> ولكن الوظيفة الرئيسية للشامان هي الاشفاء . وبصورة عامة ، توصف الأمراض بتيه أو «باعتصاب» الروح ، فيبحث عنها ، الشامان ويأسرها ويعاود ادخالها إلى جسد المريض . وأحياناً ، يكون للمرض سبب مزدوج : سرقة الروح ، المثقلة بامتلاكها من قبل الأرواح الشريرة ، والوظيفة الشامانية تقتضي أيضاً البحث عن الروح باكثّر من طرد الشياطين . وفي كثير من المرات يشكل البحث عن الروح بذاته استعراضاً تاماً . فالشامان يياشر السفر الانتشائي بدنياً في الاتجاه الافقي - ليتأكد ان الروح ليست تائهة إلى حد ما في الاقاليم المجاورة أو البعيدة - وبالتالي يتزل إلى الجحيم ، ويمهّي الروح الشريرة التي يمسك بها اسيرة وينجح في انتزاعها منها .

## ٢٤٧ - دلالة وأهمية الشامانية

باختصار ، ان الشامانيين يلعبون دوراً أساسياً في الدفاع عن التكامل النفسي للجماعة . فهم بامتياز الابطال ضد الشياطين ، وهم يحاربون الشياطين والأمراض كما يحاربون السحر الاسود . إن العناصر الحربية التي لها أهمية كبرى في بعض نماذج الشامانية الآسيوية (ترس ، حربة ، قوس ، سيف الخ) تفسر بضرورة المعركة ضد الشياطين ، الأعداء الحقيقيين للبشرية . وبصورة عامة ، يمكن القول إن الشامان يدافع عن الحياة ، والصحة والخصب ، وعالم النور ، ضد الموت والأمراض والعقم ، وسوء

الحظ وعالم (الظلمات) ومن الصعب التصور ماذا كان مثل هذا البطل يستطيع ان يمثل بالنسبة لمجتمع قديم . انها القناعة ، في المكان الأول ، بأن البشرية ليست وحدها في عالم غريب ، محاطة بالشياطين و«قوى الشر» . فما عدا الآلهة والكائنات مما وراء الطبيعة التي توجه إليها الصلوات وتقدم إليها الاضحيات ، يوجد «متخصصون بالمقدس» ، رجال مؤهلون لرؤية الأرواح ، وللصعود إلى السماء والاجتماع بالآلهة ، والهبوط إلى الجحيم ومحاربة الشياطين والمريض والموت . ان دور الشامان الرئيسي للدفاع والحماية التكامل النفسي للجماعة يقوم خصوصاً في هذا الخط : ان الناس متيقنون أن واحداً منهم مؤهل لمساعدتهم في الظروف الصعبة المثارة من قبل سكان العالم غير المرئي . ومن المواسي والمريح معرفة ان عضوا من الجماعة هو قادر لأن يرى ما هو مخبوء وغير مرئي بالنسبة للآخرين ويقدم لهم معلومات مباشرة ومحددة عن عالم ما فوق الطبيعة .

ان الشامان بفضل أهليته للسفر في عوالم ما بعد الطبيعة ، ورؤية الكائنات المافوق بشرية (الهة ، شياطين) وأرواح الموتى ، قد استطاع المساهمة بطريقة حاسمة بمعرفة الموت . ومن الراجح ان عدداً من الخيوط «الجغرافيا الجنائزية» ؛ كذلك فإن عدداً من افكار ميثولوجيا الموت ، هي حصيلة التجارب الوجدية للشامانيين . فالمشاهد التي يراها الشامان والشخصيات التي يصادفها عبر اسفاره الوجدية في الآخرة هي موصوفة حصراً من قبل الشامان نفسه ، اثناء أو بعد الرعدة . ان العالم المجهول والمربع للموت يتشكل ، ويتظم بتوافق مع نماذج متميزة ، وينتهي بتقديم بنيته ، ومع الزمن ، يصبح مألوفاً ومقبولاً . وبدورهم فإن سكان عالم الموت يصبحون مرئيين ، فيتخذون وجهاً ، ويتمسكون بشخصية ، لا بل بسيرة ذاتية وشيئاً فشيئاً ، فإن عالم الأموات يغدو معروفاً والموت نفسه مقوم ، بصورة خاصة كشعيرة للمرور نحو طريقة روحية للتكون . وفي آخر المطاف فإن قصص الأسفار الوجدية للشامانيين تساهم في اخفاء الصفة الروحية لعالم الأموات ، تماماً باغناثه بأشكال وبصور محترمة .

إن مغامرات الشامان في العالم الآخر ، والتجارب التي يتعرض لها في هبوطاته الوجدية للجحيم وفي صعوداته السماوية ، تذكر بمغامرات الشخصيات في الحكايات الشعبية وابطال الأدب الملحمي . ومن الراجح جداً أن عدداً كبيراً من الموضوعات ، من

بواعث ، ومن شخصيات ، ومن صور ونماذج من الأدب الملحمي ، انما هي في التحليل الأخير ، من مصدر انتشائي ، وهم في هذا المعنى قد استعاروا قصص الشامانيين الراوية لاسفارهم ومغامراتهم في العوالم الماورائية .

وهكذا ، على سبيل المثال ، تروى مغامرات بطل البوريات مومانتو الذي نزل إلى الجحيم مكان أبيه وعاد للأرض ، ووصف عذابات المذنبين . وان التاتار يملكون أدباً معتبراً حول الموضوع . فلدى تاتار السهوب رساغان ، ان فتاة شجاعة كويكو، نزلت إلى الجحيم لتحمل منها رأس شقيقها المقطوع من قبل غول ، وبعد عدد من المغامرات ، وبعد ان شاهدت مختلف انواع العذابات التي تعاقب مختلف الذنوب ، وجدت كويكو نفسها امام ملك الجحيم بذاته . فسمح لها بحمل رأس أخيها اذا خرجت منتصرة من احدى التجارب . وهناك أبطال آخرون في الأدب الملحمي التري مكلفون بالمرور بمثل هذه التجارب التلقينية ، مطبقين دوماً نزولاً إلى الجحيم<sup>(٣٧)</sup> . ومن الراجح كذلك ان الغبطة القبل الانتشائية قد شكلت واحداً من مصادر الشعر الغنائي . وعندما يتجهز الشامان لرعدته ، يضرب الطبل ، ويدعوا رواحاً للمساعدة ، ويتكلم (لغة غامضة ، أو (لغة حيوانات) . ويقلد صراخ الحيوانات وبخاصة غناء العصفير . وينتهي بالحصول على (حالة ثانية) تضع باهتزاز الابداع اللغوي والايقاعات للشعر الغنائي . ويجب كذلك تذكر الخاصية المأساوية لحضور الشاماني الذي يشكل استعراضاً لا مثيل له في عالم التجربة اليومية . إن عرض المآثر السحرية الدوران مع النار و«معجزات» أخرى يكشف عالماً آخر ، العالم الخرافي للآلهة وللشجرة ، عالم حيث يبلو كل شيء ممكناً ، وحيث يرجع الأموات إلى الحياة . وحيث يموت الأحياء من أجل ان يعيشوا بعدئذ إلى الحياة ، وحيث يمكن التلاشي أو الغياب ومعاودة الظهور آنياً ، وحيث تلغى (قوانين الطبيعة) ، وحيث ان بعضاً من «الحرية» فوق بشرية هي مشهورة وتكون حاضرة بطريقة عجيبة . وتفهم معقولة مثل هذا الاستعراض في جماعة «بدائية» . ليست «المعجزات» الشامانية فحسب تدعم وتقر البنى لدين تقليدي ، ولكنها تثير وتغذي ايضاً الخيال وتزيل الحواجز بين الحلم والحقيقة المباشرة ، وتفتح الباب نحو العوالم المسكونة من قبل الآلهة . والموتى والأرواح<sup>(٣٨)</sup> .

## ٢٤٨ - ديانات الأديان الشماليين والفينون - الأوغريين

إن بنية هذا الكتاب - الذي يهدف لتحليل الابداعات الدينية بخاصة - تسمح فقط بتقديم موجز للأديان العامة للشعوب المتمية لمجموعات لغوية للسييرية القديمة Paléo- Sibérien ، الأوراليان ، والفينو - الاوغرية . ليس أن اديانهم تنقصها الفائدة ، ولكن لأن عدداً من اركانها المميزة (آلهة سهاوية ، واله مفارق ، واسطورة الغطس النشكوني وتصليلها الثنائي - الشاماني) هي مشابهة لما هو موجود لدى الشعوب الآلثية . وهكذا وعلى سبيل المثال ، يمكن تذكر اس Es للآينيسيين des iénisséiens (كيتس Kets) اسم يعني في آن واحد «ساء» و«اله سهاوي» (ر. تانجري) . وحسب آنوتشين ، فإن اس غير ممكن رؤيته بمعنى ان أحداً لا يراه مطلقاً ؛ وان الذي يراه يصبح أعمى . واس هو الخالق وسيد العالم ، وانه كذلك قد خلق الانسان . وهو طيب ، كلي القدرة ، الا أنه لا يهتم باعمال البشر ؛ «انه يترك هذا إلى الأرواح من الصنف الثاني ، وإلى الابطال وكبار الشامانيين» . ليس له عبادة ؛ ولا تقدم له اضحيات ، ولا توجه إليه صلوات . مع ذلك فهو يحمي العالم ويساعد البشر .

وكودجو Kudju («ساء») اليوكاخير des Yakaghirs اله رحيم ، الا أنه لا يلعب دوراً في الحياة الدينية<sup>(٤٠)</sup> . ويسمى الكورجاكس إلههم الأعلى «الواحد الأعلى» و«المعلم الأعلى» و«الرقيب» و«الموجود» الخ<sup>(٤١)</sup> . الا أنه ساكن inactif .

ويبدو نوم الساموييد Num des Samoyèdes أكثر أهمية ومعروفاً بشكل افضل . فحسب اقدم معلومات (أ - م - كاسترن) ان نوم يقطن السماء . وهو يدير الرياح والأمطار ، ويرى ويعلم كل ما يجري على الأرض ، وهو يكافيء فاعلي الخير ويعاقب المذنبين<sup>(٤٢)</sup> . ويشير بعض المراقبين إلى طبيته وإلى قوته ، ولكنهم يضيفون إلى ذلك ، انه بعد ان خلق العالم ، والحياة والبشر ، عهد نوم بسلطاته إلى كائنات الهية اخرى ، أدنى منه . ومؤخراً ، قرر لوهيتسالو le htisale معلومات اضافية ؛ نوم يسكن السماء السابعة ، والشمس هي عينه ، وهو لا يمثل بصور ، وتقدم إليه اضحيات من غزال الرنة<sup>(٤٣)</sup> . وبناسبة تنصير l'évangélisation الساموييد (١٨٢٥-١٨٣٥) دمر المبشرون

آلان (الاصنام) البشرية ، بعضها من ثلاثة أو سبعة أوجه . وبما انه ليس لنوم حسب رأي الغالبية من الشهادات صور ، فقد استتج بحق ، ان هذه التماثيل تمثل الاجداد والارواح المختلفة . ومع ذلك فإن من الراجح أن البوليسفالي la poly cépalie (تعدد الرؤوس) تعني القدرة لرؤية ومعرفة كل شيء - انتهت لأن تناط بالشمس ، المظهر الرئيسي لنوم<sup>(٤٤)</sup> .

هذا وان الاسطورة النشكونية الأكثر شعبية هي ، كما في اي مكان من آسيا الوسطى والشمالية ، الغطس من قبل كائن ، المساعد أو الضد للاله . يرسل نوم تبعاً للبعجات والأوزات «الغاطس» «القطبي» والطائر لغورو Iguru لتحمل له الأرض . ولم ينجح منها سوى هذا الأخير بالعودة مع قليل من الطين في مقاره . وعندما خلق نوم الأرض ، وصل «من جهة ما» «شيخ» طلب منه الاذن بأن يستريح . وانتهى نوم بقبوله ، ولكنه فوجيء صباحاً بالشيخ على ضفة الجزيرة ، على اهبة تدميرها . ومنذراً بالذهاب ، طلب الشيخ - وحصل - على القليل من الأرض التي استطاع تغطيتها بطرف عصاه .

وقد اختفى في هذا الثقب . بعد ان أعلن بأنه منذ الآن سيقوم هنالك ، وسيفتن البشر . وقد عرف نوم خطاه مذعوراً : لقد كان ظن بأن العجوز يريد الاستقرار على الأرض وليس تحتها<sup>(٤٥)</sup> . إن نوم في هذه الاسطورة ، ليس كلي المعرفة ، فقد جهل وجود ونوايا (العجوز) (الشرير الذي ادخل الموت) . وهناك روايات مخالفة مؤكدة لدى التشيرميس Tchérémine والفوجول Vogouls تشير إلى الخاصية «الثائية» للخلق<sup>(٤٦)</sup> . ولكن «الثائية» هي ايضاً وبشكل اكثر ملحوظة في اساطير الفنلنديين Finnois والأستونيين ، والموردفين : الشيطان - نفسه الذي يغطس ، بناء على أمر الاله . ولكنه يخفي قليلاً من الطين في فمه «وهكذا تولد الجبال والمستنقعات»<sup>(٤٧)</sup> .

أما بالنسبة للشامانية ، فإن بنية الشامانية الاسيوية تبرز خيوطها الكبرى التي لحظناها (و٢٤٥-٢٤٧ع) . ومع ذلك يلاحظ ان الابداع الادبي في فنلندا . للإلهام الشاماني يدرك أوجه . ففي كاليغالا ، الملحمة القومية التي قمشها الياس لونرو (الطبعة الأولى ١٨٣٢) ، ان الشخصية الرئيسية هو فيناموانيان Vainamoian «الحكيم الخالد» .



وهو من أصل ماورائي مبصر- وجدي موهوب بقوى سحرية لا حصر لها ، واطافة  
لذلك ، فهو شاعر ، مغني وعازف على الهارب . ومغامراته وكذلك مغامرات رفيقه -  
الحداد ايلهارنين والمحارب يمينكانين - تذكر في مرات كثيرة بانتصارات الشامانيين  
والأبطال - السحرة الاسيويين<sup>(٤٨)</sup> .

وتلعب في مجتمعات الصيادين في البر والبحر ، الأرواح الحامية لمختلف  
اصناف الحيوانات واسياد الوحوش الكاسرة ، دوراً بارزاً . فالحيوان شبيه بالانسان ،  
وكل حيوان يملك روحاً ، وبعض الشعوب (على سبيل المثال «اليوكا جهيرت») ترى انه  
لا يمكن قتله قبل أسر روحه<sup>(٤٩)</sup> . ويرسل الاينوس والجيلاكس روح الدب المقتول إلى  
وطنه الأصلي . وان سيد الوحوش الكاسرة يحمي الطريدة والصيادين في آن واحد .  
ويشكل الصيد بذاته طقساً معقداً جداً : لأن الطريدة معتبرة كأنها موصولة بقوة مما فوق  
الطبيعة<sup>(٥٠)</sup> . وإن فائدة هذه المعتقدات والشعائر تكمن في قدميتها البالغة (تصادف  
كذلك في الاميركيتين وفي اسيا الخ) . وهي ترشدنا إلى التضامن الصوفي بين الانسان  
وعالم الحيوان . وهو مفهوم سحري - ديني سبق ان تأكد لدى الشعوب من الصيادين من  
العصور الحجرية (ف ٤٢) .

ومما له دلالة . ان المعتقدات في الأرواح الحامية للاجناس الحيوانية ، وفي اسيا  
الوحوش الكاسرة ، الشبه غائبة في ثقافات المزارعين ، مازالت تعيش في اسكندنيايا ،  
وما هو اكثر من ذلك ، ان عدداً من الصور الماورائية والافكار الميتولوجية المبرزة للقوى  
السحرية - الدينية للحيوانات ، توجد في معتقدات الرعاة وبخاصة في فولكلور  
المزارعين ، كما هو الأمر في بقية اوربا وآسيا الغربية . ولهذا الواقعة نتيجة هامة : فهي  
تؤكد على استمرار حياة المفاهيم الموعلة في القدم في بعض المجتمعات الزراعية  
الاوروبية ، أقله حتى بداية القرن العشرين .

## ٢٤٩ - ديانة البلطيقين

ان الشعوب البلطيقية الثلاثة - الليتوانين ، والليتون ، والبروسيين القدامى (أو  
بروتيين) - هي المثلة الأخيرة المستأصلة في حرب طويلة من التحول ومن الغزو مع

فرسان التيتون وقد انتهت بزوالها ، وبامتصاصها في كتلة المستعمرات الالمانية . وان الليتونيين والليتوانيين كانوا قد اخضعوا كذلك من قبل الجرمن ، وعلى الأقل ، انهم اعتنقوا المسيحية اسما ، في القرن الرابع عشر ؛ ومع ذلك فقد نجحوا في الابقاء على تقاليدهم الدينية . وليس سوى بدءاً من القرن السادس عشر أن المبشرين اللوثرين قاموا بحملة مستمرة ضد الوثنية . ومع ذلك ، فإن الاثنوغرافية والفولكلور لشعوب البلطيق قد حافظت على قسم من التراث القديم وشكلت من حيث النتيجة ؛ مصدرا لا مثيل له لمعرفة الدين التقليدي<sup>(٥١)</sup> . وبصورة خاصة فإن الديناس les dainas (اغاني قصيرة من اربعة ابيات) هي ذات أهمية . وهي مرتبطة بطقوس الزراعة ، والزواج والموت . والقصص الشعبية . وقد شجعت جغرافية البلطيقين محافظتهم «على العديد من المعتقدات والعادات القديمة التي مازالت حية في جبال البيرنية والألب والكاربات والبلقان» . الأمر الذي لا يستبعد ابدأ تأثيرات الجوار - جرمن - استونيين - سلاف في القرون الاربعة الأخيرة المسيحية .

ومع وجود بعض المفارقات بين مجموعات الآلهة ومع المفاهيم الدينية والممارسات لشعوب البلطيق الثلاثة ، فإننا نقدمهم مجتمعين لتسهيل العرض . ومنذ البدء ، يقتضي الإشارة إلى واقعة ان البلطيقين حافظوا على اسم الاله السهاوي الهندو - اوروبي القديم ديوس deiues ليتوني dieses ليتواني dievas بروسي قديم deivas وبعد اعتناق المسيحية ، استعمل ذات الاسم الديني للإشارة إلى الاله التوراتي . وفي الفولكلور الديني الليتوني فإن Dieus ، أب العائلة الالهية ، يسكن في مزرعته جبل في السماء : ومع ذلك يزور الأرض ويساهم في اشغال المزارعين وفي الأعياد الموسمية المكرسة له . وان ديفس Dive أحيا النظام في العالم وهو الذي يحدد مصير البشر ويسهر على حياتهم الخلقية<sup>(٥٢)</sup> ومع ذلك ، فإن ديفس ليس إلها أعلى وليست الألوهية الاكثر أهمية .

وان إله الرعد بيركونا Perkunes (ليتواني) أو بيركوناس Perkunas (ليتوني)<sup>(٥٣)</sup> . يقيم كذلك في السماء ، ولكنه غالباً ما ينزل على الأرض لمحاربة الشيطان والشرطيين الأخرى (خطوط تشير للتأثير المسيحي) . وهو محارب عنيد وحداد للآلهة ، ويراقب الأمطار وبالتالي خصب الحقول . ويلعب بيركىماس / بيركونس دوراً أكثر أهمية في حياة الفلاحين ، وتقدم إليه اضحيات في مناسبة الجفاف ومناسبة الأمراض . وحسب شهادة

من القرن السادس ، فإنه كان يقدم إليه ، اثناء العاصفة ، قطعة من لحم وترفع إليه هذه الصلاة : «أيها الاله بيركونا ، لا تضربني ، انني ابتهل إليك أيها الاله ! انني أقدم اليك هذا اللحم» وهي شعيرة قديمة مطبقة اثناء العاصفة ، من قبل شعوب بدائية على شرف الإلهة السايوة (ب ١٤ع) .

ويبدو ان هنالك مكان بارز في البانتيون البلطقي مشغولاً من قبل الربة الشمس ، «التي رمز إليها منذ زمن طويل برمز مشابه لسوريا Surya الفيدية» . انها متخيلة في آن واحد كالأم والشابة . والشمس Saule تملك أيضاً ، مزرعة على جبل سماوي ، بالقرب من مزرعة ديفس . وحيانا يتصارع هذان الالهان ضد بعضهما وتستمر المعركة ثلاثة أيام . وتبارك الشمس الارض المزروعة ، وتساعد الذين يتألمون ، وتعاقب المذنبين . وأهم عيد لها يحتفل فيه بالانقلاب الصيفي<sup>(٥٤)</sup> . وفي الفولكلور الديني الليتواني ، إن الشمس رسول ، هي زوجة مينوس méneus اله القمر ؛ وهذا الأخير يبدو ان له دور محارب . وكل هذه الالهة السايوة مشاركة بالخيول : فهي تسافر على جبال السماء وتنزل على الأرض بعربات .

إن أغلب الالهة المحلية هي ربات : الأرض الأم تسمى زيمن مات Zemen-mate من قبل الليتوانيين وزيمينا Zemyna من قبل الليتوانيين ، وهؤلاء الأخيرون يعرفون كذلك (سيد الأرض) زيمبياتيس Zemepatis . ولكن عدد (الأمهات) كبير : وعلى سبيل المثال ، ام الغابة (ميزامات) و(ميدين) في الليتوانية . تتكاثر باصدارها ، لأم الحداثق . وأم الحقول ، وأم العنبيات ، أم الزهور الخ . وتشخيصات أخرى لظواهر طبيعية (أم المطر ، الرياح الخ) . وكما لاحظ اوسنر Usener<sup>(٥٥)</sup> ، فإن تكاثر امثال هذه الهويات الميتولوجية يذكر بظاهرة مميزة للديانة الرومانية (ف ١١٣ع) . وعند (الليتون) إن أهم ربة هي (ليما Laima) من جنس laim = سعادة - حظ . وهي بامتياز آلهة الحظ أو المصير وهي تحدد مصير البشر منذ ولادتهم . ولكن ليما تدير ايضا الزواج ، ووفرة المحصول ، وحالة القطيع المتبازة . وبالرغم من التوليف مع العذراء مريم ، فإن ليما تمثل صورة دينية قديمة تنتمي على الأرجح لمرحلة متقدمة جداً من الوثنية الليتوانية<sup>(٥٦)</sup> .

وقبل اعتناق المسيحية ، كانت العقيدة العامة قد طبقت بخاصة في الغابات .

وان بعض الأشجار ، وبعض الينابيع ، أو بعض الامكنة كانت معتبرة كمقدسة مسكونة قبل الآلهة ، وبالتيجة ، فإن القرب منها كان محرماً . وكانت الجماعة تقدم لها الاضحيات في الهواء الطلق ، وفي الاجامات أو في الأمكنة الاخرى المقدسة ، وكان بيت الغابة يشكل حيزاً مقدساً ، كما هي الزاوية المقدسة للبيوت . وبالنسبة للمعابد بمعنى الكلمة ، فإن معلوماتنا عنها قليلة جداً . وقد كشفت الحفريات آثار معابد صغيرة ، مبنية من الخشب ، بشكل دائري ويقطر خمسة امتار تقريباً ، وكان تمثل الاله مقاماً في الوسط .

واننا مع ذلك في ريب حول وجود طبقة كهنوتية . وتظهر المصادر وجود (سحرة) ، وعُرافين ، ووجديين ؛ وكان تقديرهم بارزا . وتتعلق المعاهدة المفروضة في ١٢٤٩ من قبل الفرسان ذوي النظام الشيتوني للبروسيين القدامى - بأول وثيقة مكتوبة حول الديانة البلطيقية - وقد قضت بالزام المغلوبين بالعدول عن حرق أو دفن الموتى مع احصيتهم ، ومع خدمهم وسلاحهم وثيابهم أو أية اشيائهم الثمينة ٧٥٠ ؛ وبعدم التضحية للانصاب بعد الموسم ، وللآلهة الاخرى ، وعدم استشارة الشعراء الرائين (ليفاثون) الذين يمدحون الموتى في المآدب الجنائزية ويزعمون رؤيتهم طائرين على خيول في الأجواء نحو العالم الآخر .

ويمكن التعرف في (الشعراء الرائين Bardsvisionnaire) على طبقة من الوجديين والسحرة المماثلين للشامانيين في آسيا . ومن الراجح جداً ، انهم كانوا يقودون في (نهاية المآدبة الجنائزية) روح الأموات نحو العالم الآخر ، لدى شعوب البaltic ، وكما في أي مكان آخر ، كانت السلطات الكنسية تعتبر التقنيات الوجدية والممارسات السحرية كما لو انها موحى بها من قبل الشيطان . ولكن الوجد والوجد للشفاء يشكلان في العادة عملية دينية ، (أو «السحر الأبيض» : الشامان يتخذ شكل حيوان بهدف محاربة الارواح الشريرة . وقد تأكدت عقيدة مشابهة عند اللتيوانيين في القرن السابع عشر : اعترف شيخ متهم بالتشبه بالذئب بأنه كان ذئباً ، وانه ، في ليالي القديسة لوسيل ، من عيد العنصرة والقديس يوحنا ، أنه هو ورفاقه المتحولين إلى ذئاب ، وصلوا مشياً على الاقدام إلى «طرف البحر» اي (جهنم وخاضوا معركة مع الشيطان والسحرة . وكما روى العجوز فإن الذئاب حولت نفسها إلى ذئاب ونزلت إلى الجحيم لتسترد منها الأموال المسروقة من

قبل السحرة - قطع ، قمح ، وثمار أخرى للأرض - وفي ساعة الموت ، تصعد روح الذئاب إلى السماء ، في حين ان الشيطان يقود روح السحرة . وان الذئاب هي «كلاب الاله» . ولولا تدخلها الايجابي ، لكان الشيطان قد اجتاح الأرض<sup>(٥٨)</sup> .

إن التماثل بين الشعائر الجنائزية وشعائر الزواج يشكل ايضاً دليلاً على القديمة البلطيقية<sup>٦</sup> . وان مثل هذا التضامن الشعائري بين الزواج والموت كان يوجد ايضاً في بداية القرن ، في رومانيا وشبه جزيرة البلقان . وكذلك فإن هنالك عقيدة قديمة جداً بأن ديفس وسول وليما يرتدون احياناً لباساً كالفلّاحين ويرافقونهم في حقولهم ، وهي عقيدة تأكدت في الفولكلور لجنوب شمال أوروبا .

وكنتيجة ، فإن الخطوط المميزة للديانة البلطيقية هي : (١) معنى عدة عائلات إلهية . (٢) الدور السائد لآلهات الشمس والعاصفة ، (٣) أهمية الربّات في الولادات وفي المصير (ليما) وآلهات جوف ارضية وركود دمها . (٤) مفهوم معركة شعائرية ، منجزة برعدة entranse ، بين «السحرة الطيبين» المنذرين للاله ، والسحرة خدم الشيطان . وبالرغم من التوليفة المسيحية ، فإن هذه الأشكال الدينية قديمة جداً ، وهي متأية إما من التراث الهندو-أوروبي (ديفس ، بيركوناس ، سول) ، وإما من اساس اوروبي اسوي (ليما ، زيمن مات) .

والديانة البلطيقية - تماماً كديانة السلافين والشعوب الفنلندية - الاوغرية - تقدم فائدة جلى لأن قدميتها تتوضح بمساعدة الاثنوغراف والفولكلور . وفي الواقع وكما قال ماريجا غيمبوتا ، mariga Gimbuta ، فإن الأرومة الما قبل المسيحية للفولكلور البالطي «هي قديمة للدرجة انها ترجع دون أي ريب إلى ازمة ما قبل التاريخ ، وعلى الأقل إلى عصر الحديد ، او حتى بالنسبة لبعض عناصرها ، لعدة ألوف من السنوات السابقة»<sup>(٥٩)</sup> .

## ٢٥٠ - الوثنية السلافية :

إن السلاف والبالطين هما آخر الشعوب ذات اللغة الآرية الداخلة إلى أوروبا . وقد كان السلاف المحكومون على التوالي من قبل السيت les ceythes والسارمات

Sarmates والقوط Goth مكرهين للاقامة خلال اكثر من الف عام ، في إقليم محدد بين الدنيستر والفيستون . ألا ان اجتياح اوروبا من قبل الهانس ، والبلغار والآفار ، وبدءاً من القرن الخامس سمح بفيضان الشعوب السلافية واستقرارها المتوالي في اوروبا الوسطى والشرقية<sup>(٦٠)</sup> . وقد تأكد اسمها - سكلافيني Sclavini - لأول مرة في القرن السادس . وقد قدمت الحفريات عدداً من المعلومات حول الحضارة المادية وحول بعض الاعراف والمعتقدات الدينية للسلافيين الساكنين في روسيا واقليم البلطيق . ولكن المصادر الوحيدة المكتوبة حول ديانة السلاف القدامي هي تالية على المسيحية ؛ وحتى عندما تكون صحيحة ، فإنها تقدم لنا حالة منحنطة عن الوثنية العرقية . مع ذلك ، وكما سنرى ، فإن التحليل بانتباه للشعائر والمعتقدات الشعبية يسمح لنا بادراك بعض الخطوط المميزة الخاصة للتدين السلافي الأصلي .

وقد وصلت الينا معلومات قيمة من قبل هيلموند Hellmond في تاريخه عن السلاف المكتوب بين ١١١٧ و ١١٧٢ . فبعد ان ذكر الأسماء والوظائف لبعض الآلهة التي سنعرضها فيما سيأتي أكد هيلموند ان السلاف لم ينكروا وجود «اله واحد في السماء» ولكنهم قدروا ان هذا الاله «يهتم فقط بالشؤون السهاوية» تاركاً حكم أو ادارة العالم إلى آلهة أدنى منجيين من قبله . وقد دعا هيلموند هذا الاله (قدرة مطلقة prepotens واله ديورم deus deorum ، ولكنه ليس الها للبشر ، : انه يحكم على الآلهة الأخرى ، ولا علاقة له مع الأرض<sup>(٦١)</sup> . فهو يتعلق اذن باله سهاوي أصبح مفارقاً deus otiosus سبق ان اشرنا له لدى الشعوب الآلثية والفينور اوغريان . ولكنه مؤكد كذلك لدى الهنود الاوروبيين [ر. الاله الفيدي ف. ٦٥ع] .

أما بالنسبة للآلهة الأخرى ، فإن القائمة الأكثر كما لا توجد في تاريخ اخبار كيف المسمى تاريخ وقائع نسطور Nestor وهي وقائع محررة في القرن الثاني عشر . وهذا المؤرخ الاخباري يعرض بشكل سريع و«بسخط» وثنية القبائل الروسية في عصر الأمير الكبير فلاديمير (٩٧٨-١٠١٥) . ويذكر سبعة آلهة بيرون Perun ، فولوس Volos ، كورس Khors ، دازهبوج Dazhbog ستريبو Stribog - سماغلو وموكوش Simarglu et mokosh - ويؤكد «ان الشعب كان يقدم لها اضحيات [...] وكان يقود لها ابناءه

وبناته . ليضحى بها لهذه الشياطين ...» (٦٢) .

ويفضل معلومات اضافية ، تم التوصل لاعادة تكوين ، على الأقل في جزء منها ، بنية ووظيفة البعض من هذه الالهة . بيرون كان معروفاً من كل القبائل السلافية ؛ وتوجد ذكراه في التقاليد الشعبية وفي اسماء المواقع وان اسمه هو هندو-اوروي (من الجذر Pesk-Per بمعنى خرب ، فجر وهو يدل على اله العاصفة ، المشابه لبارجانيا الفيدي ويكونا البلطقي . ومن المحتمل ، انه كان يشبه بيركونا - مثلاً كرجل كبير ونشط ، ذي لحية حمراء ، وفأس أو مطرقة في يده يقذفها ضد الأرواح الشريرة . وبعض القبائل الجرمنية تضاهي بيرون وظهر . وان اشتقاق اسمه يوجد في بيوروم Piorum ، وهو مصطلح بولوني لأصل الرعد والبرق ، وفي عدد من تعبيرات الشعوب السلافية (٦٣) . وكانت شجرة السنديان موقوفة عليه مع بقية آلهة العاصفة لأوروبا ما قبل المسيحية . وحسب رأي المؤرخ البيزنطي ، بروكوب ، كان يضحى له بديوك الدجاج وبالكباش . . وفي الفولكلور المسيحي - كان بيرون قد ابدل بالقديس ايلي Elie ، متخيلاً كشيخ ذي لحية بيضاء ، مجتازاً السماء في عربة نارية .

وفيلس Volos أو فيلس Veles . إله للقطيع من ذات القرون ، وهو يجد موازيات له في الليتوانية ك فيلناس Velnias الذي يعني الآن (شيطان) وفيلية vel (ظل الموت) ، وفي السلتيه تكلم تاسيت عن فيلادا Velada نبيه السلتيين (٦٤) . وحسب رومان جاكوسون ، انه يتفرع عن مجمع الالهة العام الهندو-اوروي ويمكن مقارنته بفارونا . وقورش Khors هو الاسم الديني المستعار من الايرانية خورشيد KJ.ursid ، تشخيص الشمس . كذلك فإن سينا - غلوهومن أصل ايراني ؛ وقد قربه جاكوسون من الفارس سيمورغ (العنقاء الالهي . وقد استعاره السلافيون على الأرجح من السارماتيين الذين كانوا قد عرفوه تحت الاسم سيارغ .

وحسب الاشتقاق اللغوي فإن دازهبوج Dazhbog تعني «موزع الثروات» [في السلافية duti «أعطى» و logu «ثروة» ، ولكن ايضاً «إله» ، مصدر الثروات] .

وهذا الاله قد تهاى ايضاً بالشمس . أما بالنسبة لستريبورع striborg فلا يعرف

عنه شيء ؛ غير ان نصاً روسيا قديماً ، قصيدة ايغور ، يؤكد ان الرياح هي احفاده<sup>(٦٦)</sup> . وموكوش آخر الالهة المذكورة من قبل مقمش الاخبار نسطور ، كانت على الراجح ربة للخصب . وفي القرن السابع عشر ، طلب القساوسة الروس من الفلاحين : «أذهبت لعند موكوش ؟» . وكان التشيك يدعونها اثناء الجفاف والمحل . وتذكر بعض مصادر القرون الوسطى . الاله رود Rod (اسم مرتبط بفعل Raditi بمعنى «حمل») وروز هينيشات les Rozhenitsa («أم ، رحم ، خصب») جنيات مشابهة للنورمات Normes الاسكندنافية . ومن المحتمل ان الروزهنيشات هي التجليات أو الاقانيم Iyostures للربة الأم القديمة المحلية ماتي سيرازين ليا «الأم الأرض الطيبة» التي استمرت عبادتها حتى القرن التاسع عشر .

ويعرف كذلك خمسة عشر من اسماء آلهة البلطيق ، الاقليم الذي بقيت فيه الوثنية قائمة حتى القرن الثاني عشر . واكثر هذه الالهة أهمية كان (سفيتوفيت) svetovit الاله المعلم لجزيرة روجن ، والذي كان له معبده في آركونا والذي يقاس تمثاله بثمانية أمتار<sup>(٦٨)</sup> . ويشير الجذر svet أصلاً إلى القوة (كان قويا) . وقد كان سفيتوفيت في آن واحد محارباً وحامياً للحقول . وفي ذات الجزيرة كانت جاروفيت Jarovit وروجفيت ويوروفيت معبودات كذلك . ويشير اسم الأولين منها إلى وظيفة تتعلق بالتقويم : جارو «شاب ، متقد ، آتي» ويعني «الربيع»<sup>(٦٩)</sup> . ورينو هو الاسم للشهر الخريفي عندما تتزاوج الحيوانات . الفتية ؛ ويورا يعني «وسط الصيف» .

إن البوليسيفالي (متعدد الرؤوس) poly cephalis يصادف لدى بعض الشعوب الهندو- اوروبية (على سبيل المثال ثلاثي الرؤوس الغالي (الفارس التراسي ذي الرأسين أو الثلاثة رؤوس الخ) ، ولكنها تأكدت كذلك لدى الفينور اغريان (د ٢٤٨ م) التي قدم بعدها السلاف الأوائل عدداً من المشابهات . ودلالة البوليسيفالي واضحة : انها تعبر عن كلية الرؤية الآلهية ، وهي صفة مميزة للآلهة السماوية ، ولكن ايضاً للآلهة الشمسية ، ويمكن الافتراض ان الآله الأعلى للسلافين الغربيين تحت مختلف أشكالهم (تريجلاف . سفانفيت ، روجيفيت) . كان إلهها شمسيا . وتعيد إلى الذاكرة بأن كورس ودازهبورغ كانت متماهية بالشمس لدى السلاف الشرقيين . واله آخر سفاروغ Svarog (لدى السلاف الغربيين سفاروزيك) كان الأب للدازهبورغ ، وقد كان معتبراً كاله أعلى .



وحسب التقليد ، ان النار - سواء أكانت مساوية باكثر مما هي منزلية - كانت ابن سافوزغ . . وفي القرن العاشر كتب الرحالة العربي المسعودي ان السلافيين كانوا يعبدون الشمس ؛ وكان عندهم معبد مع فتحة في قبه لكي يراقبون منها طلوع الشمس<sup>(٧١)</sup> . ومع ذلك ، ففي معتقدات وأعراف الشعوب السلافية ، ان القمر (من نوع مذكر ، يلعب دوراً أكثر أهمية من الشمس «الحياذية والمشتقة على الأرجح من اسم مؤنث» . وتوجه الصلوات للقمر - مدعوا «أب» أو «جد» - للحصول على الوفرة والصحة ، ويحصل النحيب والتأوه في حالات الكسوف<sup>(٧٢)</sup> .

## ٢٥١ - طقوس . اساطير ومعتقدات السلاف القدامى

سيكون من العبث محاولة إعادة تكوين الدين السلافي من التاريخ . ومع ذلك يمكن تمييز الطبقات الأساسية وتحديد معطياتها بدقة لبناء الروحية السلافية . فإضافة للإرث الهندو-أوروبي والتأثيرات الفينو-أوغرينية والإيرانية ، يمكن مضاهاة الطبقات التي مازالت أكثر قدما . فتبنى اللفظ الإيراني بوغ bog «غنى» ولكن «اله» ايضا ، قد حل محل الاسم الديني الهندو-أوروبي ديفوس deivos المحافظ عليه من قبل البلطيقين (ب . ٢٢٨ع) . ولقد اشير فيها سلف إلى استعارات أخرى من مصدر إيراني<sup>(٧٣)</sup> . أما بالنسبة للتماثل مع معتقدات وأعراف الفينو-أوغريني ، فيمكن لها ان تفسر إما بالاحتكاكات اثناء عصور ما قبل التاريخ واما بتفرعها من تقليد عام .

وعلى سبيل المثال ، فقد تم ابراز المشابهات بين بنية معابد السلاف الغربيين وأوغريني ومعابد الفينو-الأوغريني ، وابراز التشابه بين تصوراتهم المتعددة الرؤوس للآله وللأرواح<sup>(٧٤)</sup> . وهناك عادة ما قبل سلافية ، مجهولة لدى الهندو-أوروبيين هي الدفن المزدوج<sup>(٧٥)</sup> . فبعد ثلاث أو خمس أو سبع سنوات ، تنبش العظام ، وتغسل وتغلف بفوطه ؛ وكانت هذه تنقل إلى البيت وتوضع مؤقتا في «الزاوية المقدسة» هنالك حيث تكون الايقونات معلقة . والقيمة السحر - دينية لهذه الفوطه هي بسبب تماسها مع حجمه وعظام الموتى . وأصوليا كانت توضع قطعة من العظام المنبوشة في «الزاوية المقدسة» ، وهذه العادة ، القديمة جداً (تأكدت في افريقيا واسيا) توجد لدى

وهناك مؤسسة سلافية أخرى غير معروفة من قبل الهندو - اوروبيين وهي سنوشا سينفو le snochacestvo أي يمين العم (أبو الزوج) لينام مع خطيبات ابنائه البالغين ومع كنائته عندما كان ازواجهن يغيون لفترة طويلة . وقد قارن اوثر - شرادر otto chrader السنو شاسينفو بالتطبيق الهندو - اوروبي للنقل الزواجي adiutor matrimon . ولكن نقل الابنة أو الزوجة كان يتم من قبل الأب أو الزوج ، واللذان كانا يمارسان هكذا سلطتهما الأبوية أو الزوجية ، والنقل لم يكن يتم دون معرفة ، أو ضد ارادة الزوج<sup>(٧٧)</sup> .

وليس بأقل من ذلك تمييزا المساواة بالحقوق في المجتمعات السلافية القديمة . فالجماعة بأكملها كانت تتمتع بكامل سلطاتها ، وبالنتيجة فإن المقررات تصبح متخذة بالاجماع ، وكلمة مير mir في الأصل كانت تدل في آن واحد على الجمعية المشتركة وعلى الاجماع في مقرراتها ؛ الأمر الذي يفسر لماذا توصلت كلمة مير لأن تدل في آن واحد على السلام والعالم . وحسب غاسباريني ، فإن كلمة مير تعكس مرحلة في الجماعة التي يكون كل عضو فيها - نساء ورجالا - يملك ذات الحقوق<sup>(٧٨)</sup> .

وكما في الاثنيات الأوروبية ، فإن الفولكلور الديني ، والمعتقدات والعادات السلافية قد حافظت على قسم كبير من التراث الوثني قل أو كثر صبغه بالصيغة المسيحية .

ان منفعة خاصة ترتبط بالمفهوم المقابل - سلافي لروح الغابة (بالروسية ليشي leschy ، والبييلوروسية ليشوك leshuk الخ) التي تضمن للصيادين الكمية الضرورية من الطرائد . ويتعلق بنموذج قديم من الألوهية : سيد الوحوش الكاسرة (ف ٤٤) وان روح الغابة ليشي ستصبح فيما بعد حماية القطعان . كذلك فإن الاعتقاد بان بعض أرواح الغابة تدخل في المساكن اثناء بنائها ، هو اعتقاد قديم . وهذه الارواح خيرة أو شريرة تدعم المنازل .

وتبرز الميتولوجيا الشعبية بوضوح أكثر استمرارية حياة المفاهيم القديمة الماقبل مسيحية . وكمثال وحيد على ذلك وهو اكثرها شهرة واكثرها دلالة : اسطورة الغاطس النشكوني ، المنتشرة كما رأينا (ف ٢٤٤ع) في كل اسيا الوسطى والشمالية . تحت شكل

تمسيح قل أو كثر ، ونجدها في اساطير الشعوب السلافية والأوروبية الجنوبية - الشرقية والأسطورة تتبع المخطط المعروف جداً ؛ يصادف الاله ، حول البحر البدئي ، الشيطان ويأمره بأن يغطس لعمق المياه ويحمل القليل من الطين أو (الرمل) في فمه أو يده ، وعندما تبدأ الأرض بالنمو ، فإن هذه الحبيبات القليلة تصبح جبلاً أو مستنقعات . وثمة خاصية للترجمات الروسية ألا وهي ظهور الشيطان ، وفي بعض الحالات ، الاله ، تحت شكل طائر مائي .

وعليه فإن الصفة الطيرية للشيطان هي أثر من أصل وسط - اسيوي . ففي «اسطورة بحر طبريا» (انجيل مزور توجد مخطوطاته منذ القرنين الخامس عشر والسادس عشر) أن الاله ، الذي طار في الأجواء ، شاهد ساتانيل تحت شكل طائر مائي . ونص آخر يبرز الاله والشيطان تحت شكل ذكرى بط غاطسين ابيض واسود<sup>(٨٠)</sup> .

وبالمقارنة مع الروايات الأخرى لوسط اسيا لذات الاسطورة النشكونية ، تعبر الترجمات السلافية والشمالية الشرقية الأوروبية عن الثنائية . اله - شيطان . وقد فسر بعض العلماء هذا المفهوم للاله الذي يخلق العالم بمساعدة الشيطان كما لو انه التعبير عن معتقدات بوغوميلية . غير ان هذه الفرضية تصطدم بصعوبات . فبدنيا لا توجد هذه الاسطورة في أي نص بوغوميلي ، واكثر من ذلك ان هذه الاسطورة ليست مؤكدة في الاقاليم التي كانت ابوغومولية قائمة فيها خلال قرون (حربا ، البوسنة ، الهرسك ، هنغاريا)<sup>(٨١)</sup> .

ومن جهة أخرى ، فإن انواعاً مختلفة قد حصلت في اوكرانيا وفي روسيا ، وفي المقاطعات البلطيقية ، حيث ان المعتقدات البوغومولية لم تدخلها مطلقاً . وأخيراً فقد رأينا ، أن الالاثبات الاكثر تركيزاً للاسطورة يوجد لدى شعوب اسيا الوسطى والشمالية . وقد افترض لها مصدر ايراني . لكن اسطورة الغاطس النشكوني لم تعرف في ايران<sup>(٨٢)</sup> . وازضافة إلى ذلك ، وكما كنا اشرنا ، فإن انواعاً مختلفة من هذه الاسطورة تصادف في اميركا الشمالية وفي الهند الايرانية وما قبل الايرانية وفي اسيا الجنوبية الشرقية .

وباختصار ، انه يتعلق باسطورة قديمة ، اعيد شرحها واعيد تقييمها مراراً . وان مسيرتها الملحوظة في اوراسيا واوروبا من الوسط والجنوب - شرق تثبت انها تلي ضرورة عميقة من الروح الشعبية . فمن جهة ، ومع الأخذ بعين الاعتبار عدم كمال العالم ووجود الشر ، فإن الاسطورة كانت تفصل الاله عن الأخطاء الاكثر جسامة للخلق . ومن جهة اخرى كانت تبرز مظاهر للاله الذي سبق له أن عاشر التصور الديني للانسان القديم : خاصيته كاله مفارق (بارزة بخاصة في الخرافات البلقانية) وهكذا فسرت التناقضات والآلام للحياة البشرية والرفاقية أو حتى الصداقة بين الاله والشیطان . ولقد اكدنا على هذه الاسطورة لعدة اسباب ، فبدئياً تشكل - في ترجمتها الأوروبية ، أسطورة كلية ، لا تروى خلق العالم فقط ، وانما تفسر كذلك أصل الموت والشر . وازضافة إلى ذلك ، اذا أخذنا بعين الاعتبار من كل هذه المتغيرات ، فإن هذه الاسطورة تبرز عملية تصليب (ثنائي) يمكن مقارنته بابداعات دينية أخرى مشابهة (الهند ف ١٩٥ع ويران ف ١٠٤ع ٢١٣ع) . مع ذلك ، فإنه يهنا في هذه المرة اساطير فولكلورية ، كيفما كان مصدرها ، من جهة أخرى . وبعبارة أخرى ، فإن دراسة هذه الاسطورة تخولنا الامساك ببعض مفاهيم التدين الشعبي . ان الشعوب الأوروبية الشرقية بعد زمن طويل من اعتناقها الديانة المسيحية بررت أيضاً بترجمتها الاسطورة ، الوضع الحالي للعالم ولشرطنا البشري . فوجود الشيطان لم يعارض أبداً من قبل المسيحية . ولكن دور الشيطان في النشكونية كان تجديداً (ثنائياً) ضمن النجاح الكبير والدورة العجيبة لهذه الخرافات .

ومن الصعب التحديد بدقة ، فيما اذا كان السلاف القدامى قد تشاركوا بمفاهيم ثنائية اخرى من نموذج ايراني أوغنوصي . وما يعيننا هنا البرهان على استمرارية التراكيب والبنى الاسطورية الدينية القديمة في معتقدات الشعوب الأوروبية المسيحية ومن جهة اخرى ، الأهمية بالنسبة للتاريخ العام للأديان ، لاعادة تقييمات منشأة على مستوى فولكلوري لتراث ديني موغل في قدمه .

## حواشي الفصل الواحد والثلاثين

- ١- ان الفرضية لأسرة لغوية اورال- آلتية تحتوي الفنلندية ايضاً قد اُهملت
- ٢- الوثائق المكتوبة قليلة ومتأخرة : بعض الاشارات في التقويمات السنوية الصينية من القرن الثاني قبل المسيح ، ولدى بعض المؤرخين اللاتين والبيزنطيين من القرن الرابع بعد المسيح (المتعلقة بحملات آثيلا) (القرن السابع والثامن) والأدب المنبثق على غزوات جنكيزخان ، والذي يجب ان يضاف إليه علاقات ابناء ماركوبولو والبعثات الكاثوليكية الأول ، وليس سوى بدءاً من القرن الثامن عشر ان مؤلفات الكتاب الأوروبية قدمت معلومات اكثر تماسكاً حول المعتقدات والاعراف الأوراسية .
- ٣- ٥- اسماء المراجع
- ٦- في المعتقدات الدينية للشعبية للمونغول ان تانجري «خلق الكل - النار - اللبن الخ ولكنه لا يتعلق بنشكونية بمعنى الكلمة .
- ٧- ذات المعتقد تأكد في فترة المونغول (كان خائناً بقوة وسلطة السهلاء الخالدة) - فروسية - امبراطورية السهوب
- ٩- ١٠- حول اسماء الالهة من بنية اورانية - رئيس ، معلم - أب خالق . الكبير النور الخ . . (اسماء المراجع)
- ١١- هذه الصورة مكملية بالاعتقاد ان العالم مستند إلى حيوان (سلحفاة - حوت يمنعه من الغوص في المحيط)
- ١٢- انظر المصادر المعتمدة في كتاب الشامانية للمؤلف . وان البوريات تمثل النجوم كقطيع من احصنة والنجمية القطبية هي الوند الذي يربط به - والفكرة عامة لدى الشعوب الألتية والايفورية .
- ١٣- ١٤- تأكد كذلك لدى عدد من سكان العصور القديمة كما في الثقافات المتطورة لمصر - الهند - ميرسوتاميا اليونان - والمراجع .
- ١٥- ١٧- اسماء المراجع

١٨ - رادولف مرجع سابق . ص ١٠٢ تروى الاسطورة ايضاً خلق الانسان . فيرليك خان يطلب المزيد من التراب الذي يستطيع تنظيمه بالعصى . فيضرب الأرض وتظهر الحيوانات الضارة . اخيراً يرسله الاله تحت الأرض . ان العداوة بين ايرليك والاله لا تشير بالضرورة الى مفهوم ثنائي - في نقوش صخرية تركيكية ، ايرليك هو اله الموت .

١٩ - ٢٢ - اسماء المراجع

٢٣ - منذ بداية نصف القرن الأخير ، جرت المحاولة عدة مرات لشرح ظاهرة الشامانية السiberية والشمالية بمرض عقلي . ولكن المسألة طرحت بشكل سيء . فمن جهة ان الشامانيين المقبلين ليسوا مؤهلين للنفزة ، ومن جهة أخرى فإن الذين كانوا من بينهم مرض اصحوا شامانيين لأنهم نجحوا فعلاً بالشفاء . ان اعادة تعادل شفاء ؛ انها تترجم بين أخرى بتكامل نفسي جديد . (الشامانية للمؤلف) .

٢٤ - ٢٥ - اسماء المراجع

٢٦ - هذه الشعيرة تذكر ببعض حفلات الاسرار الميثرية . وهكذا فإن تظهر المرشح بالدم كيش ، وصعوده من الشجرة يذكر بالصوفي الميثري المتسلق سلماً من سبع درجات مثلاً السموات السبع الكوكبية (ف. ٢١٧) وكما لاحظنا فإن التأثيرات الشرق اوسطية القديمة واضحة في كل مكان من اسيا الوسطى في سيبيريا ، والشعيرة التكريسية للشامان بوريات ويجب لها على الراجع جد أن تصنف بين تجارب هذه التأثيرات . الا انه يجب ان نضيف ان رمزية شجرة العالم وشعيرة الصعود التكريسي للشجرة يسبق العناصر لثقافة واصلحة من ميز وبوتانيا وايران .

٢٧ - انظر المصادر المذكورة في كتاب الشامانية للمؤلف ف. ٧١-٧٢ . . عندما خلق آجي توجون اول شامان ، غرس كذلك شجرة سنذر ذات اغصان ثمانية في مقره السماوي وعلى هذه الاغصان اعشاش حيث وجدت اطفال الخالق . فقد غرس اضافة لذلك ثلاثة اشجار على الأرض ، وعلى ذكرها ان الشامان يملك هو ايضاً شجرة ، وحياتها تنوع ما هو مرتبط وذات المرجع . وبعض الشامانيين في احلامهم الوجدية نقلوا بالقرب من الشجرة الكونية ، التي يوجد في قمها سيد العالم .

٢٨ - ٢٩ - لدى المونغول يرتبط شامانيون حصراً باجدادهم (سترانبرج .) اختيار الهي

ف ٤٥٥

٣٠ - كما سنرى فإن لدى الألييك - ان الشامان هو ذاته الذي يضحي بالحصان ، ولكنه يفعل له لأنه مدعو ليقود روح الضحية حتى بي - اولغان .

٣٣ - لكي يعطى صورة اخافة عن سفره ، يتأرجح ويتفادى السقوط . ينظر في قاع البحر عظام مالا يحصى من الشامانيين الذين سقطوا فيه ، لأن المذنب لا ينجح في اجتياز الجسر .

٣٤ - ٤٤ - اسماء المراجع

٤٥ - ليهنيلو- ملخصة في ذالموكسي و- اسطورة ثانية مهمويدية تمثل منذ البدء العداوة بين

نوروم والموت .

٤٦ - ٥٠ - اسماء المراجع

٥١ - المصادر المكتوبة (سير ذاتية) تقارير المبشرين والعاملين والكنائس الخ . تحتوي احياناً على معلومات مفيدة ولكن يجب الأخذ بها بحذر . فأغلبية منشئها مجهلون اللغة الباطية اضافة لذلك ، فإنهم قد (مثلوا) الوثنية العرقية حسب نماذج الدعاية للمؤرخين المسيحيين .  
٥٢ - ٥٦ - المصادر التي اعتمدها المؤلف .

٥٧ - هذه العادة القديمة تأكدت مما قبل التاريخ كما هو في ميزوبوتاميا والصين والتبت الخ واستمرت مع ذلك حتى القرن الخامس عشر .  
٥٨ - ٦٥ - اسماء المراجع

٦٦ - ٦٧ - اشتقاقه اللغوي غير مؤكد ، فقد فرض الجندر السلافي srei - لون او الايراني سريري = جميل لقب عام بالنسبة للريح ولكنها توحى ايضا بريق الشمس .

٦٨ - دمر المعبد في ١١٦٨ . وبعض المعابد الصغيرة لجزيرة روجين ، كذلك المعبد المرتفع على تلة ريدرفو دمرت في القرن ١٢ و ١٣ اثناء حملات الايمان المكره عليها بالمسيحية .  
٦٩ - القس جارفوا أعلن باسمه «انني ريكم الذي يغطي الحقول بالعشب والغابات بأوراق الشجر . وان محاصيل الحقول والغابات وكل الاشياء النافعة للبشر هي من قدرتي» .

٧٠ - ٧٢ - اسماء المصادر

٧٣ - لنضيف ان العبارة roy التي اقبل تعبيرها عن المعنى المسيحي للجنة ، كان لها ذات الدلالة لـ Bog = ثروة = غنى .

٧٤ - ٧٦ - اسماء المصادر .

٧٧ - غاسباريني يذكر بخطوط اخرى ليست هندو- اوروبية ، الاعراس الزوجية- وجود قبيلة امومية وسلطة الخال الامومية - والرجوع الدوري للزوجة لعند الاقارب .  
٧٨ - ٨٠ - اسماء المصادر .

٨١ - كذلك غير معلوم في المانيا وفي الغرب ، حينئذ أن les patarini, les cuthres انتشرت حقاً في فرنسا الجنوبية وفي المانيا والبيرنيه ، عدد من البواعث الفولكلورية من أصل ما نوى وبوغومولي .

٨٢ - مع ذلك نجد في التقاليد الايرانية التي تمضي تنفذ عمل الذرفانيين (ذ ٢١٣) - سببين او بواعث ، مثلان : إخوة الاله «مسيح» - شيطان ، وفي الاساطير البلقانية ، القصور أو الشلل العقلي للاله بعد خلق العالم .

## الفصل الثاني والثلاثون

الكنائس المسيحية حتى الأزمة الايقونية (القرن ٨-٩)

٢٥٢ - روماليست .. pereat..

---

كتب هوغ تريفور- روبر Hug trevor- Roper «إن نهاية العصور القديمة ، والافلاس النهائي لحضارة البحر المتوسط الكبرى للاغريق والرومان . يشكل واحدة من المسائل الأكثر أهمية من التاريخ الأوروبي . ولم يتفق على اسبابها - حتى على تاريخ بدايتها . وكل ما يمكن تأكيده هو ان عملية بطيئة ، قدرية ذات اتجاه واحد في ظاهرها ، تبدو أنها بدأت في القرن الثالث وانتهت في اوروبا الغربية في القرن الخامس<sup>(١)</sup>».

ومن بين اسباب انحلال الامبراطورية وخراب العالم القديم أثر- وما زال يثار ايضاً- المسيحية ؛ وبدقة اكثر ، اعلاؤها كدين رسمي للدولة . ولن نعالج هنا هذه المسألة الصعبة والمثيرة . ويكفي التذكير بأن المسيحية اذا كانت لم تشجع النزعة والفضائل العسكرية ، فإن الحرب الكلامية (المجادلة) ضد الامبراطورية من قبل المدافعين الأول



عن المسيحية قد فقدت حجتها لأن تكون بعد اعتناق قسطنطين للمسيحية (ف. ٢٣٩ع). وما هو أكثر من ذلك : قرار قسطنطين بتبني المسيحية وانشاء عاصمة جديدة على البوسفور قد جعل ممكناً الحفاظ على الثقافة التقليدية الاغريقية - اللاتينية<sup>(٢)</sup>. الا انه من الواضح ، ان هذه النتائج الجيدة لتسيح (جعل الامبراطورية مسيحية) قد فأت المعاصرين . وبخاصة ، عندما حاصر آلاريك زعيم القوط (هو مسيحي ايضاً دائماً حسب هرطقة أريوس) روما في آب ٤١٠ع واستباحها ميبدأ قسماً من سكانها . وهذا الحدث ، رغم ثقله النوعي ، لم يشكل ، من الوجهة النظر العسكرية والسياسية ، كارثة ، لأن العاصمة كانت في ميلان .

ومع ذلك فإن الحدث هز الامبراطورية من طرفها إلى طرفها الآخر . وكما كان متوقعا ، فسرت النخبة الدينية والواسط الثقافية والسياسية للوثنيين ، هذه النكبة التي لا سابقة لها بالتخلي عن الديانة الرومانية التقليدية وتبني المسيحية<sup>(٣)</sup> .

وللد على هذه التهمة حرر اوغسطين اسقف هيون بين ٤١٢ و ٤٢٦ اهم مؤلف له De civitate Dei Contrapagnas . وهو مؤلف يتعلق بدياً بنقد الوثنية ويعبارة أخرى الميتولوجيات والمؤسسات الدينية الرومانية. متبوعاً بلاهوت من التاريخ ميّز بعمق الفكر المسيحي الغربي . وفي الواقع لم يهتم اوغسطين بالتاريخ العالمي ، كما كان مفهوماً في ذلك العصر . فلم يذكر من بين امبراطوريات العصر القديم سوى آشور وروما [على سبيل المثال ١٨ - ٢٧ - ٢٣] . ورغم تنوع الموضوعات التي تعرض لها وثقافته البارزة ، فإن اوغسطين قد التزم فقط بالحدثين اللذين ، بالنسبة للمسيحي ، بدأا ووجها التاريخ : خطيئة آدم ، وخلص البشرية بالمسيح . لقد رفض نظريات أبدية العالم ، والعود الأبدي ، ولكنه لم يهتم برفضها . فالعالم مخلوق من قبل الاله وسيكون له نهاية ، طالما أن الزمن ممتد ومحدود . وبعد السقوط الأصلي ، كان التجديد الوحيد الهام هو التجسيد . وان الحقيقة ، التاريخية والانقاذية معا ، تكشفنا في التوراة ، لأن مصير الشعب اليهودي يظهران للتاريخ معنى ويتابع هدفاً محدداً : سلامة البشر [١٧ ، ٣ ، ٧ ، ٨١٢ - ٢٥ الخ] . وبالجمله فإن التاريخ يتكون في الصراع بين المتحدرين من قابيل والمتحدرين من هابيل [١ ، ١٥] .

وبعين اوغسطين هذه المراحل : (١) من آدم حتى الطوفان ، (٢) من نوح لابراهيم ، (٣) من ابراهيم لداوود (٤) من داوود إلى الأسر البابلي ، (٥) من النفي للمسيح . هذا وان المرحلة السادسة ستمتد حتى العودة الثانية للمسيح<sup>(٤)</sup> . وكل هذه المراحل التاريخية تسهم في المدينة العرضية الموقوتة *la civitas Teremina* المستعملة لأول مرة مع جريمة قاين والتي تعارضها مدينة الله *Civitas dei* . إن مدينة البشر تتفتح تحت علامة الخيلاء *vanita* فهي موقوتة وفانية ، وتستمر بالتوالد الطبيعي ، ومدينة الله خالدة وغير فانية ومضاءة بالفضيلة ، وهي تقيم المكان الذي يتم فيه التجدد الروحي . ففي العالم التاريخي (سيكولوم *saeculum*) يكون الصالحون ، تماما كهائيل ، حجاج ماضون نحو الخلاص . وفي آخر المطاف ، فإن مهمة - وتحقيق - الامبراطورية الرومانية . هو لاسناد السلام والعدالة ، لكي يتمكن الانجيل من الانتشار عالميا<sup>(٥)</sup> . ولا يشارك أوغسطين في رأي بعض الكتاب المسيحيين الذين كانوا وضعوا رخاء الامبراطورية في علاقة مع نجاحات الكنيسة . وهو لم ينقطع عن تكرار ان على المسيحيين أن لا ينتظروا سوى الظفر النهائي للمدينة الالهية ضد حضارة البشر . وهذا الانتصار لن يكون محله في الزمن التاريخي كما توهم الشيلياستيون والألفيون و *les chiliastes et les millénaristes* . الأمر الذي يدعو إلى القول ، إنه حتى ولو آمن كل العالم بالمسيحية ، فإن الأرض والتاريخ لن يكونا متحولين . وما له دلالة ان آخر كتاب من مدينة الله [٢٢] مكرس لبعث الاجساد .

أما بالنسبة لاجتياح المدينة من قبل آلاريك ، فإن اوغسطين يذكر بأن روما قد عرفت في الماضي كوارث اخرى ، وهو يصر على واقعة ان الرومان قد استعبدوا واستغلوا شعوبا عديدة لا تحصى ، وعلى كل حال ، وكما أعلن اوغسطين في قسم شهير أن روما لن تبقى اذا لم يفنى الرومان !! وبعبارة اخرى ، ان صفات أو مزايا البشر هي التي تضمن استمرارية المؤسسة وليس العكس .

وعندما ازف عام ٤٢٥ قبل خمس سنوات من موته ، كان اوغسطين قد اكمل مدينة الله ، وتدنيس آلاريك كان قد نسي ، ولكن الامبراطورية في الغرب قربت من نهايتها . وبالنسبة للمسيحيين ، خاصة ، الذين خلال القرون الأربعة التالية ، كان عليهم مشاهدة تبعثر الامبراطورية ، وتبربر اوربوا الغربية ، فإن مؤلف القديس

اوغسطين كان ملائماً . فكتاب مدينة الله قطع جذريا التضامن التاريخي بين الكنيسة والامبراطورية الرومانية العاتية . وبما ان الارشاد الحقيقي للمسيحي هو متابعة الخلاص ، وان اقتناعه الوحيد هو بالنصر النهائي والاخير لمدينة الله ، فإن كل الكوارث التاريخية تتحقق في آخر مرحلة ، مجردة من دلالة روحية .

وثناء صيف ٤٢٩ وخريف ٤٣٠ ، اجتاح الفاندال الذين اجتازوا مضيق جبل طارق موريتانيا ونوميديا . واحتلوا ايضاً هيون عندما مات أوغسطين في ٢٨ آب ٤٣٠ . وبعد سنة من موته استبيحت المدينة واحرقت وانقطعت افريقيا الرومانية عن الوجود .

### ٢٥٣ - اوغسطين : من تاغاست إلى هيون .

كما هو الأمر بالنسبة لمؤسسي الأديان ، قديسين ، أو صوفيين (على سبيل المثال ، بوذا محمد القديس بولس ، ميلاريا ، اغناطيوس ودي ليولا الخ) فإن السيرة الذاتية للقديس اوغسطين تساعدنا لفهم بعض ابعاد عبقرته . فقد ولد في ٣٥٤ في تاغاست ، وهي مدينة صغيرة من افريقيا الرومانية ، من أب وثني وأم مسيحية ، وقد جذبته بدنيا علم البيان ، واعتنق المانوية بعدئذ وبقي وفيها لها تسعة اعوام ، واتخذ له خليفة انجبت له ابنه الوحيد ايدوداتوس Adeodatus . وفي ٣٨٥ ، استقر في روما مع أمل ايجاد وظيفة معلم . وبعد سنتين ، ارسله حاميه سيماتوس قائد النخبة الوثنية المثقفة إلى ميلان ، وخلال هذا الوقت ، ترك اوغسطين ديانة ماني وكرس نفسه بشغف للدراسة الافلاطونية المحدثه . وفي ميلان تقرب من الاسقف امبرواز ، الذي كان يتمتع باحترام ملحوظ قبل الكنيسة كما في البلاط الامبراطوري . ومنذ فترة من الزمن ، كان تنظيم الجماعات قد تبني التركيبات التي استمرت قائمة حتى القرن العشرين : استبعاد النساء من طبقة رجال الدين ومن النشاطات الروحية (توزيع القداسات ، التعليم الديني) ؛ والفصل بين رجال الدين والعلمانيين ؛ واستعلاء الاساقفة .

وسرعان ما انضمت (مونيك) والدة اوغسطين إليه ، وكانت على ما يرجح هي

التي اقنعت بالانفصال عن خليلته (لكن اوغسطين سرعان ما اتخذ غيرها) . وقد توصلت مواعظ وامثلة امبرواز ، وتعمقه بالافلاطونية المحدثة إلى اقناعه بتوجب الانعتاق من الخلدانة . وفي يوم من صيف ٣٨٦ ، سمع في الحديقة المجاورة صوت طفل قائلاً : «خذ واقرأ» . ففتح اوغسطين العهد الجديد وتوقف بصره على مقطع من الرسالة للرومان [١٣: ١٤-١٣] «لا قصف ولا تهتكات ، لا دعارة ولا فجور .. ولا خصام ولا حسد .. بل البسوا الرب يسوع المسيح .. ولا تشغلوا بالجسد لاشباع شهواته» .

لقد عمّد من قبل امبرواز في عيد الغطاس من عام ٣٨٧ وقرر الرجوع إلى افريقيا مع عائلته ، ولكن (مونيك) توفيت في اوستي (آديوداتوس سيموت بعد ثلاث سنوات) . وقد شكل اوغسطين في تاغاسيت ، مع اصدقائه نصف رهبانية ، وتم اعتماده كاهناً وعيّن مساعداً للأسقف الذي خلفه في ٣٩٦ . وحتى موته كرّس اوغسطين نفسه في مواعظه ورسائله ومؤلفاته الكثيرة للدفاع عن وحدة الكنيسة وتعميق المذهب المسيحي . ولقد اعتبر بحق وكأنه اللاهوتي الاكبر والاكثر تأثيراً من كل لاهوتي الغرب . ومع ذلك ، لم يتمتع بمثل هذا في الكنيسة الشرقية .

ويمكن التعرف في لاهوت اوغسطين على العلاقات العميقة لمزاجه ولسيرته الذاتية الداخلية فبرغم نبذه للماتوية ، حافظ ايضاً ، كما سنرى ، على مفهوم مادي «للطبيعة الشريرة للانسان» ، نتيجة للخطيئة الأصلية المستقلة بالجنسية . أما بالنسبة للافلاطونية المحدثة ، فإن تأثيرها كان حاسماً . فالانسان ، بالنسبة لأوغسطين ، هو روح تستخدم جسداً .. وعندما يتكلم كمسيحي فإن اوغسطين يهتم ويتخذ كل عناية ليذكر بأن الانسان هو وحدة الروح والجسد ، وعندما يتفلسف ، يعاود السقوط في التعريف «الافلاطوني»<sup>(٦)</sup> . ولكن مزاجه الحساس بخاصة ، وصراعه المستمر ، بدون نجاح من جهة اخرى ، ضد التسري ، والتي ساهمت جميعها في التمجيد اللامحدود للعناية الالهية ، وبصورة خاصة في تصليب متنامي لأفكاره حول سبق تقرير المصير (ف ٤٥٥ع) .

واخيراً ، بالرجوع إلى الحياة التأملية ، وتقبله كل مسؤوليات الكاهن والاسقف ، عاش اوغسطين حياته الدينية في جماعة المؤمنين . واكثر من أي لاهوتي كبير آخر ، وحد

أوغسطين التوجه نحو الخلاص مع حياة الكنيسة . ولأجل هذا السبب أجهد نفسه حتى أواخر أيام حياته لدعم وحدة الكنيسة الكبرى . فعند أوغسطين ، كان الذنب الأكثر بشاعة هو التمزج sehisme . ولم يتردد أبداً في التأكيد على إيمانه بالإنجيل لأن الكنيسة كانت أمرته بالاعتقاد .

## ٢٥٢ - السلف الكبير لأوغسطين - أوريجين

عندما تأمل أوغسطين مؤلفاته ، كان اللاهوت المسيحي في عز نهضته . وفي الواقع ، يشكل النصف الثاني من القرن الرابع ، العصر الذهبي لأباء الكنيسة . إن الآباء الكبار ومن هم أقل عظمة بينهم - باسيل قيصرية - وغريغوار نازيانز ، وغريغوريس ، ويوحنا فم الذهب ، وإيذا جر الراهب وغيرهم أيضاً - قد نهضوا واكملوا عملهم ، تماماً قبل امبرواز ، في سلام الكنيسة . فقد كان اللاهوت محكوماً ايضاً من قبل الآباء الاغريق . وكان اتھاناس هو الذي صاغ ، ضد هرطقة آريوس ، نظرية وحدة الجوهر في الأقانيم الثلاثة la consubstantialité من الأب والابن ، صيغة قبلت من المجمع المسكوني في نيس سنة ٣٢٥ . ومع ذلك فإن الأكثر عبقرية والأكثر جرأة ، أوريجين (١٨٥-٢٥٤) والوحيد الذي يمكن مقارنته بأوغسطين ، لم يتمتع أبداً بالسلطة التي كان يستحقها ، مع ان تقديره وتأثيره قد ازداد بعد موته .

إن أوريجين المتولد في الاسكندرية من أبوين مسيحيين تميز بذكائه ، وبحماس وإبداعية فوق المألوف ، وقد وهب نفسه ، بحمية وثقافة ، لخدمة الكنيسة (بدئياً في الاسكندرية وبعدئذ في قيصرية) . غير انه ، وهو مقتنع بأن الكشف التوراتي والانجيلي ليس لهما ما يخشيان من الفلسفة الافلاطونية ، فقد درس على امونيوس ساكاس الشهير «الذي سيصبح بعد عشرين سنة معلم افلوطين» . وقد قرأ أوريجين أن على اللاهوتي ان يعرف ويتمكن من الثقافة الاغريقية ، وذلك بهدف ان يفهمه المثقفون الوثنيون ، وكذلك المسيحيون الجدد المشبعون بالثقافة التقليدية . (وهكذا سبق عملية أصبحت عامة بدءاً من القرن الرابع) .

إن عمله غير محدود : ففي دراسة النصوص (فيلولوجيا) (أسس النقد التوراتي

مع الهيكسابل les Hexaples ، منافح عن الكنيسة (ضد سيلن) ، مفسر (حفظت له عدة شروح كبيرة) ، بلغ على المناير ، لاهوتي ، ميتافيزيقي ، ولكن هذا العمل الكبير ضاع في القسم الأكبر منه . وخارجاً عن (ضد سيلن) وبعض الشروح والخطابات المنبرية ، يوجد لدينا رسالة الصلاة وارشاد الشهيد ، ورسالة لاهوتية ، والمبادئ الذي هو بلا شك أهم مؤلفاته ، وكما يقول اوزيب ، فإن اوريجين لكي يتخلص من الشهوة ، فسّر «في معنى ادبي بالغ» مقطعاً من انجيل متى <sup>(٨)</sup> ومجد طيلة حياته المحن وموت الشهداء . واثناء اضطهاد ديسيوس في سنة ٢٥٠ حبس ومات اثناء التعذيب سنة ٢٥٤ .

ومع اوريجين انحصرت الافلاطونية المحدثة نهائياً الفكر المسيحي ، فالنظام اللاهوتي لأوريجين هو بنيان من عبقرية أثرت كثيراً بالأجيال التالية . غير ان العديد من التعليمات ، الجريئة جداً ، كانت قابلة لتفسيرات سيئة المقصد . فحسب اوريجين ، ان الاله الأب هو متصاعد (مفارق) وغير ممكن ادراكه ، وقد أحدث ابدياً ، الابن ، صورته ، الذي هو في آن واحد لا يمكن ادراكه وقابل للادراك . وعبر الكلمة ، يخلق الاله العديد من الأرواح النقية (logikoi) ، ويهبها حياة ومعرفة . غير ان كل الارواح الطاهرة ، باستثناء المسيح ، تتعد من الله . ان اوريجين لا يفسر السبب الدقيق لهذا الابتعاد . انه يتكلم عن الاهمال ، والسأم ، والنسيان . وباختصار ، فإن الازمة تفسر ببراءة الأرواح الطاهرة . وبابتعادها عن الله تصبح «ارواحا» دبرها الأب لأجساد مادية ذات علاقة مع ثقل ذنوبها : أجساد ملائكة ، بشر ، او شياطين .

وعندئذ ويفضل قرارها الحر ، ولكن بالنعانية الالهية ايضاً ، تبدأ هذه الأرواح الساقطة الرحلة التي ستنتهي بتقريبها من الله . وفي الواقع ، إن اوريجين يفكر بأن الروح لم تفقد الحرية بالاختيار بين الخير والشر على اثر الإثم الأصلي (فكرة سيعاد الأخذ بها من قبل بيلاج كما سنرى) . إن الاله ، الكلي العلم ، يعرف مسبقاً اعمال أو تصرفات حريرتنا [حول الصلاة ٧-٥] . ويرفض اوريجين ، وهو يشير إلى الوظيفة الغفرانية للحرية ، قدرة الغنوصيين وبعض الفلاسفة الوثنيين ، إن الجسد ، بالتأكيد ، يشكل عقاباً ، ولكنه في ذات الوقت الوسيلة التي بها يكشف الاله ذاته ، ويدعم الروح في رفعها .

إن المأساة العالمية يمكن لها ان تعرف كما لو أنها المعبر من البراءة إلى التجربة ، عبر تجارب الروح اثناء رحلتها نحو الله . والخلاص يعادل العودة للكمال الأصلي ، l'apokatastasis («بعث كل الاشياء» ) . ولكن هذا الكمال النهائي هو أعلى من كمال الأصول ، لأنه معصوم ، اذن نهائي [مباديء ٢٠-١١-٧] . وفي هذه الفترة سيكون للأرواح «اجساد من القيامة» . إن خط المسيرة الروحية للمسيحي موصوفة على نحو باهر بمجازات السفر ، من التنامي الطبيعي والمركة ضد الشر . وفي النهاية ، فإن أوريجين ظن ان المسيحي الكامل يستطيع معرفة الله والاتحاد معه بالحب<sup>(٩)</sup> .

إن أوريجين ، وقد سبق ان انتقد اثناء حياته ، فإنه قد هوجم ايضاً من قبل اللاهوتيين لزمان طويل بعد مماته ، وبناء على طلب الامبراطور جوستنيان ، ادين نهائياً في المجمع المسكوني الخامس في عام ٥٥٣ . وبخاصة فإن إناسته ومفهومه عن الكمال الأصلي هما اللذان أزعجا العديد من اللاهوتيين . فقد اتهم بوصفه فيلسوفاً وغنوصياً اكثر مما هو لاهوتي مسيحي . فالأبو كاتاستاز اقتضى الخلاص الشامل ، إذن خلاص الشيطان ؛ واكثر من هذا ، أدخل عمل المسيح في عملية من نموذج كوني . الا أنه يجب أن يؤخذ في الحسبان الزمن الذي كتب فيه أوريجين وبخاصة الصفة الموقته لتأليفه . فقد اعتبر نفسه بذاته في خدمة موقوفة على الكنيسة ، وعبر عن ذلك بالعديد من التصريحات<sup>(١٠)</sup> ، الواضحة والثابتة ، كذلك فإستشهاده قد اثبت هذا ، وما يؤسف له ، ان الخسارة بفقدان العديد من مؤلفات أوريجين يجعل من الصعب احيانا التمييز بين افكاره الخاصة وأفكار (الأوريجينيين) . ومع ذلك ، ورغم الشك بجزء من التسلسلية الكنسية ، فإنه مارس تأثيراً على الآباء القبادوسيين . ويفضل باسيل الكبير وغريغوار النازيانزي وغريغوراليسي ، فإن الجزء الرئيسي من الأفكار اللاهوتية لأوريجين قد حفظت داخل الكنيسة . وعبر القبادوسيين ، أثر على ايفاجر الراهب ، وجان كاسيان ، خاصة في مفاهيمهم حول التجربة الصوفية والرهبة المسيحية .

ولكن الادانة النهائية لأوريجين حرمت الكنيسة من امكانية وحيدة لتدعيم عالميتها ، خاصة بفتحها اللاهوت المسيحي للحوار مع نماذج أخرى من الفكر الديني (على سبيل المثال الفكر الديني الهندي) . ومع كل تطبيقاته الجريئة ، فإن رؤية الخلاص الشامل l'apocatastasie تصنف بين الابداعات الأخروية الكبرى<sup>(١١)</sup> .

## ٢٥٥ - الأوضاع الجدلية لأوغسطين . مذهبه في النعمة الالهية والجبرية

بعد بضع سنوات من تكريسه اسقفاً ، حرر اوغسطين اعترافاته في سنة ٣٩٧ ، لقد اغتم بالذكريات الحية جداً عن شبابه ، «مذعوراً بعمق بثقل ذنوبه» [١٠، ٤٣، ١٠] . لأن «العدو حولها ضد ارادتي إلى غل اوثقني به بكل قوة» [٨-١٥] . وتأليف هذا الكتاب يعادل علاجاً طبياً : فجهده بهدف المصالحة مع ذاته . وهذا هو في آن واحد سيرة ذاتية روحية ، وصلاة طويلة ، يحاول اوغسطين بمساعدتها ، الدخول إلى طبيعة الله . «انني غبار ورماد ، ولكن دعني اتكلم ! لرحمتك اتكلم وليس إلى البشر !!» [٧، ٦-١] . انه يتضرع لله بعبارات صلاة : «اله قلبي» يا لفرحي المتأخر «مرّ بما تريد» .. «اعط ما أحب» . إن اوغسطين يستدعي ذنوبه ، ومآسي شبابه - سرقة ثمار الكمثرى ، ترك خديته ، يأسه بعد موت صديق - ليس من أجل منفعتها القصصية ، وانما من أجل الانفتاح على الآله ، ومنه ، لتحقيق ثقلها بشكل افضل . ان اللهجة المثيرة للاعترافات تصدم قرائها ، تماماً كما اثرت في بيارك وكتاب العصور التالية .<sup>(١٣)</sup> ومن جهة أخرى فإن هذا الكتاب هو الوحيد لأوغسطين الذي ، حتى يومنا ، يقرأ مع فائدته في العالم كله - وكما ردّدنا غالباً ، فإن الاعترافات هي «الكتاب الأول الحديث» .

ولكن أوغسطين بالنسبة لكنيسة ، القرن الخامس ، كان اكثر من كاتب الاعترافات . فقد كان ، قبل كل شيء اللاهوتي والناقد المعترف للمهرطقات والتمذهبات . وقد استهدفت مجادلاته الأولى المانوية ومبدعات دونا (اسقف قرطاجة في القرن الرابع) . فأوغسطين في شبابه اعجب بمآني ولأن الثنائية سمحت له بتفسير الأصل والقوة ، التي تبدو غير محدودة ، للشر ، ومنذ بعض الوقت ، كان قد نبذ المانوية ، غير ان مسألة الشر ظلت تقلقه دائماً . بدنياً ، ومع باسيل الكبير ، حل اللاهوتيون المسيحيون هذه المسألة بافكار الحقيقة الانطولوجية للشر . وعرف باسيل الشر بأنه «فقدان الخير» وبالنسبة ، فإن الشر غير مرتبط بمادة خاصة به ، ولكنه يظهر بالتشويه للروح» [هيكساميرون ٥: ٢] وكما يبدو بالنسبة لتيت البصري (Tite de Bosra) (المتوفي ٣٧٠) وبالنسبة ليوحنا فم الذهب (٣٤٤-٤٠٧) تقريباً . فإن الشر كان «غياب الخير» .



ويعاود اوغسطين أخذ ذات البراهين في رسائله الخمسة التي ألفها ضد المانوية بين ٣٨٨ و ٣٩٩ . كل ما خلقه الله فهو حقيقي ، يشترك في الكائن ، ومن هنا فهو خير . والشر ليس جوهرأ ، لأنه لا يحتوي على أي اثر للخير . وان هذا الجهد يائس لانقاذ الوحلة ، والقدرة الكلية والطيبة لله ، بحله من التماسك عن وجود الشر في العالم . (لقد لوحظ جهد مماثل لحل الله من ظهور الشر ، في الأساطير الشكونية الأوروبية الشرقية والوسط - اسيوية ر.ف ٢٥١) . إن مذهب la Privatio boni قد شغل اللاهوتيين المسيحيين حتى أيامنا هذه ؛ ولكنه لم يفهم ولم يشارك فيه جمهور المؤمنين . وعند اوغسطين ساهم الجدل ضد المانوية ١٤ في تصليب مفهومه عن الانحطاط العام للانسان ، وتوجد في لاهوته بعض الخيوط من التشاؤمية والمادية المانوية عن العناية . [٥٠- ٥٨] .

ومذهب دوناتوس ، اسقف فوميديا ، بدأ في ٣١١ و ٣١٢ اثناء مرحلة السلام التي تلت اضطهادات ديوكليسيان . وقد كان الدوناتيست استبعدوا من كنائسهم الاعضاء من طبقة رجال كانوا تزعموا بطريقة أو أخرى اثناء الاضطهاد . وقد حسوا ان توسط النعمة باسرار القربان المقدسة كان مشبها اذا كان من يدير الاسرار مذنبأ . ومع ذلك ، فإن اوغسطين قد رد عليهم ، بأن قداسة الكنيسة لا تتعلق ابدأ بكمال طبقة رجال الدين والمؤمنين ، وانما بالنعمة المنقولة بالتقديسات ؛ وتما ، كما ان الفضيلة الانقاذية للتقديسات لم ترتبط بإيمان من تلقاها . ولكي يتجنب التمذهب ، اجهد اوغسطين نفسه خلال سنوات عديدة لمصالحة الدوناتيت مع الكنيسة الكبرى ، ولكن دون جدوى .

إن المجادلة الأكثر حدة والتي كان لها نتائجها البارزة ، هي التي حصلت مع بيلاج Pélage وزملائه . وبيلاج راهب بريطاني متقدم في السن وصل الى روما سنة ٤٠٠ ، وقد تأثر جداً بسلوك واخلاق المسيحيين فأجهد نفسه لاصلاحهم . وسرعان ما أدى عنفه التنسكي وثقافته إلى تمتعه باحترام كبير . وفي سنة ٤١٠ ، التجأ مع بعض زملائه إلى افريقيا الشمالية . ولكنه لم يوفق في لقاء أوغسطين ، فتوجه عندئذ صوب المقاطعات الشرقية ، حيث حصل على ذات النجاح الذي صادفه في روما ، وقد مات هنالك بين ٤١٨ و ٤٢٠ .

لقد كان لبيلاج ثقة غير محدودة في امكانيات العقل ، وبخاصة في ارادة الانسان بممارسته للفضيلة والتسك ، وكان يعلم بأن كل مسيحي مؤهل للوصول إلى الكمال ، واذن للقداسة . والانسان وحده مسؤول عن ذنوبه ، لأنه يتصرف بقدرة على فعل الخير وتجنب الشر ؛ وبعبارة اخرى ، انه يتمتع بالحرية ، «لتحكم حر» . وذلك هو السبب الذي من أجله لم يقبل بيلاج الفكرة بأن الخطيئة الأصلية هي آليا وبشكل شامل موزعة بين ابناء آدم . «إذا كانت الخطيئة فطرية فهي غير ارادية وإذا كانت ارادية ، فهي غير فطرية» . ان هدف تعميم الاطفال ليس غسل الذنب الأولي ، وانما تقديس المولود الجديد بالمسيح . وبالنسبة إلى بيلاج ، توجد الرحمة في كشوفات الاله عبر القانون ، وبخاصة عبر يسوع المسيح . وان تعليم المسيح يشكل نموذجاً يمكن ان يحتذى من قبل المسيحيين . وباختصار إن الانسان ، في اللاهوت البيلاجي ، يرنو لأن يكون نوعاً ما الصانع لسلامه الخاص<sup>(١٥)</sup> .

لقد كان تاريخ البيلاجية قصيراً ولكنه على قسط كبير من الحركة ، فبيلاج جُرم وبُريء عدة مرات من قبل المجامع والسنودسات المختلفة ، ولم تدان البيلاجية نهائياً الا في سنة ٥٧٩ في سنودس البرتقال ، خاصة على أساس الردود التي حررها اوغسطين ما بين ٤١٣ و ٤٣٠ . وتما كما في جداله ضد الدوناتيستين ، هاجم اوغسطين بدنياً التشدد في التسك والرغبة المرضية في بلوغ الكمال الخلقى الذي سبق لبيلاج ان طرحه . وكان انتصاره بخاصة انتصار الجماعية العلمانية المتوسطة للكنيسة ضد فكرة مثل من التسك والاصلاح<sup>(١٦)</sup> . ان الأهمية الحاسمة المناطة بالنعمة من قبل اوغسطين ، اذن بالقدرة الكلية لله ، استندت للتقليد التوراتي ولم تكن لتعيق الشفقة الشعبية . أما بالنسبة لمذهب القضاء والقدر ، فقد عنى النخبة بصورة خاصة ..

وقد سبق لأوريجين ان اعتمد بأن العناية الالهية (أي سبق العلم الالهي) ليست سبب تصرفات الانسان ، هذه التصرفات التي يتمها بحرية تامة وهو مسؤول بالنسبة إليها . إن المرور من عقيدة سبق العلم الالهي ، الذي لم يعق حرية الانسان ، إلى لاهوت التقدير المسبق ، يكتمل بلاهوتية الخطيئة الأصلية . وقد كان أمبرواز لاحظ العلاقة السببية بين ، الحبل العذري بيسوع المسيح من جهة ، وبين الفكرة بأن الخطيئة الأولى تستقل بالقران الجنسي من جهة اخرى . وبالنسبة لسييريان (٢٠٠-٢٥٨) فإن

التمعيد للأطفال كان ضرورياً حقاً لأنه كان يمحي الخطيئة الأصلية .

ويعاود أوغسطين أخذ افكار سابقة ويمدها ويعمقها . ويؤكد بخاصة على واقعة أن الرحمة هي حرية الاله بأن يعمل دون أية ضرورة خارجية . فيما ان الله سيد مطلق - خلق كل شيء من عدم - فإن الرحمة ، هي ايضا سيادة .

وهذا المفهوم لسيادة souverainete القدرة الكلية والرحمة الالهية تجد تفسيرها الكامل في مذهب القضاء والقدر . فقد عرف اوغسطين القضاء المقدر prédestination وكأنه «التنظيم المسبق من الله لافعاله المقبلة التي لا يمكن لها ان تخطيء أو تتغير» . ولكن اوغسطين يضيف بأن القضاء والقدر لا يوجد له شيء مما يبدو في قدرية الوثنيين : الاله يعاقب ليظهر غضبه ويثبت قوته . ويشكل التاريخ العالمي الحلبة التي تظهر فيها افعاله . فبعض الناس يتلقى الحياة الابدية ، وبعضهم اللعنة الابدية - وبين هؤلاء الأخيرين ، الأطفال الموتى دون تمعيد . وهذا القدر المزدوج - في السماء وفي الجحيم - هو ، كما يعترف أوغسطين ، غير ممكن أن يعرف لأنه منقول بالتناسل الجنسي<sup>(١٧)</sup> فالخطيئة الأصلية شاملة ولا مفر منها كالحياة ذاتها . وفي آخر المطاف فإن الكنيسة تتألف في عدد ثابت من القديسين المعينين سلفاً حتى قبل خلق العالم .

وقد صاغ اوغسطين وهو مسترسل في جداله ، بعض الأطروحات ، التي ، مع أنها لم تقبل من قبل الكنيسة الكاثوليكية ، أثارت اعتراضات لا حد لها في اللاهوتيات الغربية . وقد قورن هذا اللاهوت الصلب بالقدرية الوثنية . وما هو أكثر من ذلك ، ان القضاء والقدر الاوغسطيني قد أخرج العالمية المسيحية ، التي تبعا لها أن الله يرغب في خلاص كل البشر . ولم يكن مذهب النعمة هو الذي عورض وإنما مشابهة النعمة بنظرية خاصة للقدر ؛ ولو حظ بحق ان مذهب علم الله المسبق ، قد استبعد الاعترافات المثارة بالتفسير الاوغسطيني للقضاء والقدر .

ولنذكر ايضا النتائج التي توصل اليها لاهوتي كبير معاصر : «إن أوغسطين قد دافع ضد المانوية عن الحرية والمسؤولية البشرية . وان ما نعاه اوغسطين على المانويين ، هو القاءهم وحشرهم مسؤولية الشر على «طبيعة» أو على «مذهب» اسطوريين . وفي

هذا ، تصرف أوغسطين إيجابيا ومسيحيا . ولكن هل النظرية التي عرضها أوغسطين على الساحة مقنعة تماماً؟؟ أليس التحضير الذي نقله أوغسطين لأجيال البشرية من خطيئة أصلية قابل إلى ذات النقد؟؟ فالشر الذي ينعله الانسان اليوم [ . . ] ليس هو ايضا ، في النظرية الأوغسطينية ، الانسان الحالي الذي هو مسؤول عنه ؟ وبالأحرى ، أليست «طبيعة» سيئة ، فاسدة ، التي «انتقلت» بخطيئة أول زوج ؟ [ . . . ] . في الانسان الأول ، قال لنا أوغسطين ، ان الانسانية قد أخذت ، في الجسد ، عادة الخطيئة . أليس هذا مفهوم مادي لتوارث الاثم ، مفهوم طبيعي ، وبهذا ذاته هو حتمي؟! . فليس ما هو بيولوجي الذي يلقي بثقله على الانسان ، وفي الطفل الذي يولد لا توجد الخطيئة منقوشة في انسجته ولا في نفسيته ، ان توارث الخطيئة ، سيتلقاها الطفل ، بالتربية التي سيتلقاها [ . . . ] ، والأشكال العقلية ، والشيم les schémes الاخلاقية التي سيتبناها . ان النظرية المربعة الاوغسطينية عن لعنة الاطفال الموتى دون تعمد تظهران العبقريات الكبرى ، والفقهاء الكبار في الكنيسة ، ليسوا بمنجاة عن ارتكاب تناقضات خطيرة [ . . . . . ] ، إننا نتحمل ، في الكنيسة ، منذ ستة عشر قرنا ، ثمرات وثقل عظمة وضعف القديس أوغسطين»<sup>(١٩)</sup> .

## ٢٥٦ - عبادة القديسين : شهادة - رفات - مزارات . . .

خلال فترة طويلة ، ناهض أوغسطين عبادة الشهداء - ولم يكن يعتقد بمعجزات منجزة من قبل القديسين ، وكان قد فضح التجارة ببقايا القديسين<sup>(٢٠)</sup> . ولكن نقل رفات القديس اتيين Etenne لهييون في سنة ٤٢٥ والشفاء العجائبي التي تحققها هذه الرفات جعله يغير رأيه . ففي مواعظه التي تلفظ بها ما بين ٤٢٧ و ٤٣٠ وفي الكتاب<sup>(٢١)</sup> من مدينة الله يفسر أوغسطين ويررر تقديس الرفات ويسجل معجزاتها بعناية<sup>(٢٢)</sup> .

ان عبادة الشهداء كانت طبقت ، وقبلت من الكنيسة منذ نهاية القرن الثاني . الا انه اثناء الاضطهادات الكبرى وبعد السلام الذي إقامه قسطنطين بخاصة . كسبت رفات شهود المسيح أهمية مقلقة . فقد رأى بعض الاساقفة في هذا التمجيد المبالغ فيه

خطر الانتكاس للوثنية . وفي الواقع ، يوجد استمرارية بين الممارسات الجناثرية للوثنيين والعبادة المسيحية للأموات ؛ وعلى سبيل المثال ، المآدب المحتفل بها قرب القبر يوم الدفن ، وفي كل عام ، في الذكرى السنوية . ولكن تنصير هذه الطقوس القديمة لم يتأخر عن الاستشعار : بالنسبة للمسيحيين ، كانت المآدبة قرب القبر تتقدم الوليمة الأخروية للسماء . وعبادة الشهداء تمدد هذا التقليد ، مع الفارق بأنها ليست حفلة عائلية ، ولكنها تهم الجماعة كلها وتجري بحضور الاسقف . وما هو أكثر من ذلك ، ان عبادة الشهداء تظهر عنصراً جديداً ، مجهولاً في المجتمعات غير المسيحية . فالشهداء قد صنعوا الشرط البشري ، مضحين من أجل المسيح ، كانوا في آن واحد بالقرب من الله في السماء ، وهنا على الأرض كانت رفاتهم تتجسد بالمقدس . ولا يستطيع الشهداء المثول قرب الله فحسب - لقد كانوا احباء - ولكن رفاتهم كانت قابلة لتحقيق معجزات تضمن شفاء مذهباً . فالقبور ورفات الشهداء تشكل مكاناً متميزاً ومتناقضاً ، حيث تتواصل السماء مع الأرض .

إن المقارنة مع عبادة الأبطال لا تفرض نفسها . فلدن الوثنيين كانت العبادتان - عبادة الآلهة والابطال - متميزتان تماماً (ر. ف. ٩٥ع) . فكان البطل بموته ينفصل نهائياً عن الآلهة ، في حين ان جسد الشهيد كان يقرب من الله أولئك الذي يقدمون عبادة له . وهذا التمجيد الديني للحم كان بنوع ما متضامناً مع مذهب التجسيد . فيما ان الله كان قد تجسد بيسوع المسيح ، فإن كل شهيد ، عذب وقتل في سبيل الله تقدس في جسده (لحمه) الخاص . فقداسة الرفات كانت تمثل موازياً أولياً لسر القربان المقدس . وقاماً كما تحول الخبز والخمر إلى جسد المسيح ودمه ، كان جسد الشهيد قد تقدس بموته المثالي ، مماثلة حقيقية للمسيح *Vraieimitatio christi* . وقد تدعمت مثل هذه المشابهة بالتجزئة اللاحقة لجسد الشهيد وبقايع امكانية تكاثر الرفات إلى ما لا نهاية : ثياب أشباء ، زيت ، أو غبار اشتهرت بتماسها مع قبر أو جسد القديس .

وقد وصلت العبادة إلى شعبية ملحوظة في القرن السادس ، وفي الامبراطورية الشرقية أصبح هذا الوارع المفرط مزججاً أحياناً بالنسبة للسلطات الكنسية ، وفي القرن الرابع والقرن الخامس كان يوجد في سورية نوعان من الكنيسة : البازيليك

والمارتيريا<sup>(٢٣)</sup> . وكان لهذه الأخيرة «كنائس الشهداء» eglises des martyrs مذبج في وسطها موقوف للقدّيس ويحتوى على رفاقه وهي تتميز بقبتها . وخلال زمن طويل ، وبالرغم من مقاومة رجال الدين كانت تجري احتفالات خاصة ، من تقدمات ونذور وصلوات وانشيد وترانيم على شرف الشهيد حول هذا المذبج المركزي (mensa) . وكانت الطقوس تقتضي كذلك اقامة بيرمونات : (عشيات لاعياد دينية مسيحية) ليلية ، تمتد حتى الفجر . وهي بالتاكيد حفلات مثيرة للعواطف ، لأن المؤمنين جميعهم كانوا في انتظار المعجزات فيها .

وحول المذبج (mensa) كانت تقام حفلات ومآدب<sup>(٢٥)</sup> . إن السلطات الكنسية مجبرة بدون كلل لتطويع تمجيد القدّيسين وعبادة الرفات لخدمة المسيح . وأخيراً ، فإن العديد من الكاتدرائيات في القرنين الخامس والسادس تزودت بالرفات ، وفي بعض الحالات ، كانت تشاد في الداخل على شرفها كنيسة صغيرة خاصة ، مارتيريوم . martyrium ويؤكد في ذات الوقت على التحول التدريجي للمارتيريات إلى كنائس نظامية<sup>(٣٦)</sup> .

وفي ذات العصر من نهاية القرن الرابع حتى السادس - امتد تمجيد الرفات في كل مكان من الامبراطورية الغربية . غير ان العبادة روقت بصورة عامة ، بل شجعت من قبل الاساقفة ، مديري المسارح الحقيقيين Vrais impersarios (حسب تعبير بيتر برادن ، عن هذا الولع الشعبي . ان أضرحة الشهداء ، انشاءات اكثر بروزا بشكل دائم في منطقة المقابر ، وعلى هامش المدن ، أصبحت مراكز الحياة الدينية للاقليم . وتنتع المقابر باحترام لا مثيل له . فبولان دي نول يغبط لبنائه حول قبر القدّيس فيليكس عقلة من المباني بابعاد كان يستطيع الغرباء ملاحظتها وكأنها تشكل مدينة اخرى . وقد استقرت قوة الاساقفة في هذه / المدن الجديدة خارج المدن/ <sup>(٢٧)</sup> . وكما كتب القدّيس جيروم بتكرمه للقدّيسين «لقد غيّرت المدينة عنوانها»<sup>(٢٨)</sup> .

وكما في الشرق تماماً ، كان العديد من الحفلات يجري بالقرب من المقابر ، التي اصبحت الموضوع الممتاز للطوافات والحجيج ، طوافات وحجيج تمثل تجديداً متفرداً في التاريخ الديني في حوض البحر المتوسط . وفي الواقع ، إن المسيحية أفسحت مجالاً في

الحفلات العامة ، للنساء والفقراء . وكانت الطوافات والمواكب الشعائرية تشهر التمييز العنصري *déségrégation* والجنسي ، والاجتماعي ؛ وكانت تجمع الرجال والنساء ، اريستوقراطيين وعبيد ، اغنياء وفقراء ، سكان البلاد الأصليين والغرباء . وعندما كانت الرفات تدخل رسميا في مدينة كانت تتلقى ذات التشريفات المخصصة لزيارات الاباطرة .

وكل «اكتشاف» لرفات (على اثر حلم أو رؤيا) كان يثير حمية دينية : وكان يعتبر كاعلان لنعمة الهية<sup>(٢٩)</sup> . وكان مثل هذا الحدث يستطيع لعب دور حاسم في التناقضات الكنسية . وتلك كانت حالة اكتشاف امبرواز لرفاة القديسين الشهيدان جيرفى وبروتيه . فقد كانت الامبراطورة جوستين طالبت بالكنيسة الجديدة لاستعمال الأرين *des Ariens* ، ولكن امبرواز ربح القضية بوضعه الرفات تحت المذبح .

وتنمو عبادة القديسين خاصة في الأوساط التنسكية (برادن . ص ٦٧٠) . وبالنسبة لبولان دي نول ، فإن القديس فيليكس كان معلما وصديقاً ؛ *Patronus et Amieus* وأصبح يوم وفاته بالنسبة لبولين يوم ولادته الجديدة . وبالقرب من قبره كان يتلى عن آلام الشهيد . وبهذه العودة لتحسين *réactualisation* حياته ومماته المثلثتين ، كان الزمن يلغى ، وكان القديس حاضراً من جديد وكان الجمهور ينتظر معجزات جديدة : ابراءات للمرض ، طرد للشياطين . وقاية ضد الاعداء . الا ان المثل الأعلى لكل مسيحي كان الدفن المقدس حيث يفتش عن ايجاد القبر بأقرب ما يمكن من المكان الذي يرقد فيه القديس ، بأمل ان يدافع عن الميت امام الله في يوم الدينونة . وقد نبش عدد كبير من القبور المرصوفة بعضها ضد البعض الآخر تحت المارتيريات *le martyria* أو في جوارها المباشر .

إن التثف اللامحدودة من الرفات ، ونقلها من طرف لآخر من الامبراطورية ساهمت في انتشار المسيحية ووحدة التجربة المسيحية التضامنية . وبالتأكيد ، ان اساءات الاستعمال ، والحيل ، والخصومات الكنسية والسياسية قد زادت مع الزمن . وفي بلاد الغال وجرمانيا ، حيث كانت الرفات نادرة ، نقلت من جهات أخرى وبخاصة من روما .

وإثناء حكم الكارولينجيين الأول (٧٤٠-٨٤٠)، نقل عدد من القديسين والشهداء الرومان إلى الغرب ؛ ويظن انه ، حوالي نهاية القرن التاسع ، كانت كافة الكنائس تحوز (أو يجب ان تحوز) رفاتا (٣٠) .

ورغم الخاصية (الشعبية) التي انتهت لتسودها مع الزمن ، فإن عبادة الرفات لم تجرد من بعض ابهتها . وفي آخر المطاف ، اشتهرت تحول المادة ، متقدمة إلى حد ما على النظريات الجريئة لتياردى شاردان . ومن جهة اخرى ، فإن عبادة الرفات قرّبت ، في حماس المؤمنين ، ليس فحسب الأرض والسماء ، وإنما ايضاً البشر من الله ؛ لأن الله هر دائماً الذي حقق «اكشاف» inventio الرفات واجاز المعجزات . وإضافة لذلك ، فإن التناقضات المضمرة في العبادة «على سبيل المثال حضور الشهيد في آن واحد في السماء وفي قبره ، أو في قطعة من جسده» قد آلفت المعتقدات مع الفكرة المتناقضة . وفي الواقع . يمكن اعتبار تقديس الرفات «كمواز سهل» (أي يمكن القبول من العلمانيين) لعقائد التجسيد ، والتثليث ، ولاهوت الأسرار المقدسة .

## ٢٥٧ - كنيسة المشرق وانطلاق اللاهوت البيزنطي

إن بعض الفروق بين كنائس الغرب والشرق بدأ يتأكد خلال القرن الرابع . وعلى سبيل المثال ، فإن الكنيسة البيزنطية أقامت المؤسسة البطريركية ، التراتبية العليا للأساقفة والميتروبوليت . وفي مجمع قسطنطينية (٣٨١) أعلنت الكنيسة الشرقية مشكّلة من اربع سلطات قضائية اقليمية ، لكل منها مقرها البطريركي . وكان يحصل احيانا ان التوتر بين القسطنطينية - أو بصورة غير مباشرة ، الامبراطور - وروما يصبح حرجاً . وقد كانت القسطنطينية بامتلاكها لرفات القديس اندريه «أول مدعو» (الذي له اذن التقدم على القديس بطرس) تدعي - على الأقل - المساواة مع روما . وفي القرون التالية ، اثرت خصومات مسيحية أو كنسية متعارضة في امور عدة بين الكنيستين . ونذكر فقط تلك التي اثارت التمزج (ف ٣٠٢ع) .

ففي المجامع المسكونية الأولى شارك فقط بعض ممثلي «البابا» - اسم اعطاه سيريس لنفسه (٣٨٤-٣٩٩) ، معلنا نفسه هكذا «الأب» وليس «الأخ» للأساقفة



الآخرين . ولكن روما . كانت استندت على الادانة الجديدة لأريوس (مجمع القسطنطينية ، الثاني (٣٨) وإدانة نسطوريوس (مجمع ايفسس . الثالث ٤٣١) . وفي رابع مجمع (خلقدونية (٤٥) ضد القائلين بالطبيعة الواحدة le monophysisme (٣١) ، قدم البابا ليون الأول صيغة بالنسبة للرمز الجديد للإيمان الذي أقر من قبل الآباء الشرقيين ، لأنه توافق مع فكرة القديس سيريل ، فقد اعترف بـ «مسيح وحيد ، ابن آله واحد ، دون التباس ، دون تبدل أو تحول ، دون انفصال ، والفرق بين الطبيعتين لا يلغي الاتحاد أبداً ، ولكن الخصائص لكل منهما محفوظة لكل منهما محفوظة . ومجتمعة في شخص واحد وفي اقنوم واحد» .

إن الصيغة كانت تكمل العلم التقليدي بالمسيحية ، ولكنها تخلف دون جواب بعض الصعوبات المثارة من قبل القائلين بالطبيعة الواحدة . فرمز خلقدونية أثار انعكاسات منذ ما قبل نهاية القرن الخامس وبخاصة في القرن التالي . انه لم يقبل بمجمله من قبل قسم من المسيحية الشرقية ، وجعل من المحتم فصل كنائس الطبيعة الواحدة (٣٢) . وإن الخصومات حول الطبيعة الواحدة أو بعض التعاليم المتهمة بالقول بالطبيعة الواحدة ، تمددت ، عقيمة ومزعجة ، خلال القرون .

ونشير هنا إلى بعض التطورات التي اسهمت باعطاء الكنيسة الشرقية بنيتها الخاصة . فبدئيًا ، الانطلاقة التي لا مثيل لها للطقس البيزنطي ، وابهته الكهنوتية ، وتألفه الشعائري والفني معا . فالطقس يجري «كسر» محفوظ للمتلقين . وكان عالم المجمع ينذر الذي اختبر السر الالهي : خذ حذرك بأن لا تبوح بطريقة مدنسة بالاسرار القدسية بين كل الاسرار . كن متبصرًا واحترم السر الالهي . . . . ]التراتيبية الكنسية ١-١[ . ستائر الايقونات ترفع في بعض الفترات ؛ وفي القرون التالية ، عزلت الايقونات تماما عن اجنحة الكنائس .

«الاجزاء الاربعة لداخل الكنيسة ترمز للاتجاهات الاربعة الاصلية . داخل الكنيسة هو العالم . والمذبح هو الجنة التي توجد في الشرق . الباب الامبراطوري impericle للمعبد بمعنى الكلمة كان يسمى ايضا «باب الفردوس» . وهذا الباب يبقى مفتوحاً اثناء الاسبوع الفصحى في فترة الخدمة ؛ وقد فسر معنى هذه العادة بوضوح في

القانون الفصحي canonpascal : المسيح نهض من القبر وفتح لنا الابواب إلى الجنة .  
الغرب ، على العكس ، هو اقليم ظلمات حزن الموت ، والمقرات الابدية للموتى ،  
الذين يتظرون بعث الاجساد والدينونة الاخيرة .

وحسب مفاهيم كوزماس انديكوبلوزيت ، ان الأرض مستطيلة ومحددة بأربعة  
جدران تعلوها قبة . وان الأقسام الاربعة لداخل الكنيسة ترمز إلى الجهات الرئيسية  
الاربعة<sup>(٣٣)</sup> . وبصفتها صورة عن الكون Cosmos فإن الكنيسة البيزنطية تجسد وفي  
ذات الوقت تقدس العالم .

وقد عرف الشعر والجوقة الدينية (كورال) تألقاً متفرداً مع الشاعر والمؤلف الروماني  
ميلود (القرن السادس) . واخيراً ، تقتضي الإشارة لدور الشماس diacre ، الذي  
يستخدم وسيطاً بين المحتفلين والمؤمنين . انه يدير الصلوات ويعين اللحظات الحاسمة  
للطقس بالنسبة للحضور .

ولكن الابداعات الاكثر دلالة للمسيحية الشرقية تلبو في اللاهوت بصورة  
خاصة . ويدتأ في اللاهوت التنسكي . صحيح ان بنية الفكر الديني البيزنطي قد  
غطى بنوع ما أصوليته ، وذلك لأن كل فقيه كد للحفاظ والحماية ، والدفاع عن المذهب  
المتقل من قبل الآباء . وكانت التيولوجيا ثابتة ، وكان التجديد يتمي إلى الهرطقة ،  
وكانت عبارة تجديد وتجديد مترادفتين تقريباً<sup>(٣٤)</sup> . وهذه الرتبة الظاهرة (بتكرار الافكار  
المعلنة من قبل الآباء) يمكن لها ان تعتبر - وكانت كذلك خلال قرون - وكأنها علامة تحجر  
وجذب .

مع ذلك ، فإن المذهب المركزي للتيولوجيا الشرقية ، وبخاصة فكرة تأليه  
الانسان ، هي ذات أصولية كبرى ، مع انها تعتمد على القديس بولس ، وانجيل يوحنا  
ونصوص توراثية اخرى . إن التكافؤ بين خلاص وتأليه كان يشتق من سر التجسيد .

وحسب مكسيم المعترف Maxime le Confesseur ، فإن الله خلق الانسان موهوبا  
بطريقة من توالد إلهي وغير مادية ، وان الجنس كالموت ، هما النتيجة للخطيئة  
الأصلية . وتجدد اللوغوس جعل التأليه ممكناً ، ولكن نعمة الله وحدها هي التي

تصنعه . وهذا ما يفسر الأهمية للصلاة الداخلية (اصبحت فيما بعد «صلاة غير متوقفة» ) ، من التأمل وحياة الرهبة في الكنيسة الشرقية . والتأليه مسبوق أو مترافق بتجربة من النور الصوفي . وفيما سلف لدى آباء الصحراء كان الانتشاء يظهر بمظاهر نورانية . فالرهبان «يشعون من نور النعمة» . ففي حين يكون المنتسك مستغرقاً في الصلاة ، تكون حجيرته مضاءة بكاملها<sup>(٣٥)</sup>

إن ذات التقليد (صلاة - نور - تصوف - ألوهية) عاودت وجودها بعد ألف سنة لدى المعتكفين في جبل آتوس . وإن الجدل المثار حول مزاعمهم أي بأنهم يتمتعون برؤية النور الغير مخلوق - أعطى المجال للمفكر الكبير غريغوار بالماس (القرن الرابع عشر) لاقامة لاهوت صوفي حول النور التابوري Taborique .

وفي الكنيسة الشرقية ، يشاهد اتجاهان متكاملان ، ومع انها متعارضتان في الظاهر ، فقد تناميا مع الزمن ، فمن جهة ، الدور والقيمة الكنسية لجماعة المؤمنين ، ومن جهة اخرى ، السلطة المعتمدة للرهبان المنتسكين والحالمين . وبينما ستربز التسلسلية في الغرب بعض التحفظ حيال الحالمين والصوفيين ، فإن هؤلاء الأخيرين سيمتتون في الشرق باحترام كبير من قبل المؤمنين والسلطات الكنسية .

ان التأثير الشرقي الوحيد ذي الدلالة على اللاهوت الغربي كان تأثير دينيس Denys عالم المجمع (المتحل) . إن هويته وسيرته الذاتية مجهولتان . وكان على ما يرجح راهبا سوريا من القرن الخامس ، وبما أنه كان يُعتقد معاصراً للقديس بولس ، فقد تمتع بسلطة شبه رسولية . ان لاهوت عالم المجمع هذا l'Aréopagite يُستلهم من الافلاطونية المحدثة ومن غريغوار النيسي Grégoire de Nysse . وبالنسبة لدينيس هذا ، فإن المبدأ الأعلى - مع كونه فائق الوصف ، مطلق ، خارج الشخص والاشخصي - وهو مع ذلك ذي علاقة مع العالم المُرثي عبر تسلسلية كائنات . والتثليث هو قبل كل شيء الرمز للوحدة الكلية بين الواحد والتعدد . وهكذا يتجنب دينيس في وقت واحد القول بالطبيعة الواحدة وصيغ مجمع خلقدونية . انه يتفحص مظاهر الألوهية في الاعداد الالهية وتعبيراتها بواسطة الأنظمة الملائكية في التسلسلية السماوية . Hiéraschiecéleste . غير ان رسالة صغيرة ، اللاهوت الصوفي la Théalogiemystique هي بخاصة

التي أقامت اعتباره الفائق . فلأول مرة في تاريخ التصوف المسيحي ، توجد عبارات «الجهالة الالهية» و«عدم المعرفة» راجعة لتصاعد الروح نحو الله . وبثير عالم المجمع - المتحلل (دينيس) «النورانية فوق الشعور للظلمات الالهية» ، «الظلمات التي هي خارج النور» ، ويرفض كل نعت إلهي «لأنه ليس أكثر صحة التأكيد بأن الله هو حياة وطيبة ، من التأكيد بأنه هواء أو حجر»

وهكذا يضع دينيس الأسس للاهوت سلمي ، يعيد إلى الذاكرة الصيغة الاووانيادية الشهير ، لا شي ، لاشي netil, neti (ف. ٤٨١) .

هذا وان غريغوار النيسي كان قد قدم بعضاً من هذه الأفكار بطريقة أكثر عمقاً وأكثر منهجية . ولكن تقدير دينيس ساهم لحد كبير بجعله شعبياً بين الرهبان . هذا وان مؤلفات عالم المجمع المتحلل (دينيس) المترجمة إلى اللاتينية منذ وقت مبكر قد اعيدت ترجمتها في القرن التاسع عشر من قبل الراهب الايرلندي سكوت ايرجين ، وعبر هذه الترجمة عرف دينيس في الغرب .

لقد أعيد الأخذ بأفكاره وعمقت من قبل مكسيم المعترف «العقل الأكثر شمولية في القرن السابع وربما الفكر الأصولي الأخير بين لاهوتي الكنيسة البيزنطية» (٣٦) وقد حرر مكسيم تحت شكل مدرسي des seiüolia ، شرحاً لرسائل دينيس الصوفية ، التي كانت ترجمت أيضاً من قبل ايريجين ، وفي الواقع ان هذه المدونة - الأصلية وشرح مكسيم - كَوْن نصاً لعالم المجمع المتحلل ، الذي أثر على فكر العديد من الصوفيين واللاهوتيين الغرابيين ، من برنارد دي كليرغو وتوماس لكونياس حتى نيقولا دي كوز (٣٧) .

## ٢٥٨ - تمجيد الايقونات ومحاربوها

إن افدح ازمة مثارة بمحاربة الايقونات (القرن الثامن والتاسع) كان لها اسباب متعددة : سياسية ، اجتماعية ولاهوتية . فتبعاً للحظر المعلن في الوصايا العشر Decalogue لم يضع مسيحيو القرنين الأولين صوراً . ولكن هذا المنع قد تجاهله الناس

في الامبراطورية الشرقية بدءاً من القرن الثالث ، عندما ظهرت الرسوم الايقونية الدينية (صور او مشاهد مستلهمة من الكتابات) في المقابر وفي الصالات حيث كان يتجمع المؤمنون . وهذا التجديد تبعه عن قرب انطلاق عبادة الرفات . وفي القرنين الرابع والخامس ، تكاثرت الصور وتنمى تمجيدها . ثم عبر هذين القرنين حصل النقد والدفاع للايقونات وعنها . وقد كانت الحجة الاساسية للايقونيين . وظيفتها التأديبية - خاصة بالنسبة للأمينين - والفضائل المقدسة للصور . ولم تصبح الصور موضوعاً للورع والطقوس في الكنائس كما في المساكن الخاصة<sup>(٣٨)</sup> الا حوالي نهاية القرن الرابع واثناء القرن السابع . فقد كان يصلي ، ويسجد امام الايقونات ، وكانت تعانق ، وترفع اثناء بعض الاحتفالات . وقد شوهد خلال هذه الفترة نحو عدد الصور المعجزة - مصادر القوة الخارقة للطبيعة - التي حمت المدن والقصور والجيش<sup>(٣٩)</sup> .

وكما يلاحظ ارنست كيتزنجر فإن هذه العقيدة بالسلطة أو القوة المافوق طبيعية للصور والتي تفترض بعض الاستمرارية بين الصورة والشخص الذي تمثله ، هي الأثر الأكثر أهمية لعبادة الايقونات في القرنين السادس والسابع . فالأيقونة هي «امتداد عضو من الالهية ذاتها»<sup>(٤٠)</sup> .

إن عبادة الصور منعت رسمياً من قبل الامبراطور قسطنطين الخامس في سنة ٧٤٦ وأعلنت أنها لعنة من قبل المجمع المعادي للايقونات في القسطنطينية ، وفي ٧٥٤ - وكانت الحجة اللاهوتية الرئيسية بوصفها وثنية مستترة في تمجيد الايقونات . وان ثاني مجمع ضد الايقونات ، هو مجمع ٨١٥ وقد رفض عبادة الصور باسم علوم المسيحية . لأنه من غير الممكن رسم وجه المسيح بدون انسيار حضور الطبيعة الإلهية (الأمر الذي يعتبر الحاداً) أو بدون فصل الطبيعتين اللتين لا يمكن فصلهما بهدف رسم الطبيعة البشرية فقط (الأمر الذي يعتبر هرطقة)<sup>(٤١)</sup> . وعلى العكس فإن سر القربان المقدس يمثل (الصورة) الحقيقية للمسيح ، لأنها مغرقة بالروح القدس ؛ وهكذا ، فإن سر القربان المقدس ، على عكس الايقونة ، يملك بعداً إلهياً ومادياً في آن واحد<sup>(٤٢)</sup> .

أما بالنسبة للاهوت الإيقوني ، الأكثر منهجية فقد اقيم من قبل يوحنا الدمشقي

(٦٧٥-٧٤٩) وتيودور الستوديت (٧٥٩-٨٢٦). فقد اشار المؤلفان ، اعتماداً على عالم المجمع المتحل (دينيس)، للاستمرارية بين الروحاني والمادي وقد كتب يوحنا الدمشقي . «كيف تستطيعون انتم الذين يمكن رؤيتهم ، عبادة الاشياء غير المرئية؟» ان الروحانية المفرطة لمحاربي الايقونات صنفتهم في ذات الفئة من الغنوصيين القدامى الذين ادعوا ان جسم المسيح ليس طبيعياً وانما سهاوياً<sup>(٤٣)</sup> . وعلى اثر التجسيد ، جعلت مشابهة الله ممكنة الرؤية ، وهكذا حذف المنع الايصائي القديم لتصوير الالهى . اذن ، فإن الذين ينكرون ، امكانية تمثيل المسيح بإيقونة ، ينكرون ضمناً حقيقة التجسد . مع ذلك فإن المؤلفين المذكورين ، يؤكدان بأن الصورة ليست مماهية في جوهرها ومادتها مع مثالها . ان الصورة تشكل مشابهة ، وبعكسها للنموذج تدعم التمييز معه . وبالنسبة ، فإن محاربي الايقونات هم مجرمون بالتجديف عندما يعتبرون سر القربان المقدس كصورة ، لأنه بصفته متماهياً اساساً ومادياً مع المسيح ، فإن سر القربان المقدس هو المسيح ، وليس صورته<sup>(٤٤)</sup> .

وفى انحاء ايقونات القديسين ، فإن يوحنا الدمشقي يكتب : «طلما كانوا احياء ، فإن القديسين كانوا ممثلين بالروح القدس ، وبعد موتهم ، فإن نعمة الروح القدس ليست أبداً بعيدة عن ارواحهم ، ولا عن قبورهم ولا عن صورهم المقدسة»<sup>(٤٥)</sup> . بالتأكيد إن الايقونات لا تجوز عبادتها على ذات الطريقة التي يعبد فيها الله . ولكنها تنتمي إلى ذات الفئة من الأشياء المقدسة بحضور يسوع المسيح . كما ، على سبيل المثال ، الناصرة ، الجلجلة ، خشبة الصليب . فهذه الامكنة وهذه الأشياء أصبحت «آنية للطاقة الالهية» لأن الله يصنع خلاصنا عبرها . ومن ايماننا ، تحتل الايقونات مكان المعجزات والأعمال الأخرى ليسوع المسيح ، ولتلامذته امتياز برؤيتها وتأملها<sup>(٤٦)</sup> . وباختصار . فإن الايقونات كالرفات تماماً جعلت من الممكن الاتصال بين السماء والأرض ، واعادت ترتيب المعجزة illud tempus ، عندما عاش المسيح والعذراء والرسول المقدسون بين البشر . والايقونات إن لم تكن مماثلة بقوتها للرفات ، فعلى الأقل ، هي أكثر سهولة بالحصول عليها من قبل المؤمنين : توجد في أكثر الكنائس تواضعاً ، وفي الكنائس والمساكن الخاصة ، وما هو أكثر من ذلك ، أن تأملها يسمح بالمرور إلى عالم من

الرموز . وبالتيجة ، فإن الصور كانت قابلة لاتمام وتعميق التعليم الديني للأميين .  
(وفي الواقع ، ان هذا الدور ممتلىء بالتصوير الايقوني في كل التجمعات السكنية  
الزراعية في اوروىا الشرقية) .

وبغض النظر عن الاسباب السياسية والاجتماعية ، فإن حمى محاربة الايقونات لم  
تثمر . وذلك لأن محاريبي الايقونات قد جهلوا من جهة أو قد استبعدوا الوظيفة الرمزية  
للصور المقدسة ؛ ومن جهة أخرى ، فإن عدداً من الايقونيين استعملوا عبادة الايقونات  
لمنفعتهم الخاصة أو لضمان الاحترام ، والتفوق والثراء لبعض المؤسسات الكنسية .

## حواشي الفصل الثاني والثلاثين

- ١ - كتاب نهوض المسيحية للأوروية - تروفر - روير
- ٢ - «من يستطيع حتى التكهن بما يمكن ان يحصل للعالم أو المسيحية لو لم تصبح الامبراطورية الرومانية مسيحية أو لو ان قسطنطينة لم تحافظ على الحقوق الرومانية والثقافة الاغريقية اثناء فترة البرابرة وغزوة المسلمين؟! إن إعادة اكتشاف الحقوق الرومانية في القرن الثاني عشر قد دفعت مرحلة هامة في انبعاث اوروا . ولكن الحقوق الرومانية التي اكتشفت مجدداً كانت الحقوق المحفوظة في المدونة البيزنطية لجوستنيان [ذات المرجع ص ٣٣-٣٥] كذلك إعادة اكتشاف الكتب الاغريقية في القرن ١٥ ، نتج عصر النهضة .
- ٣ - كتاب ردة الفعل الوثنية - إميل كايحي
- ٤ - لكن أوغسطين يكف عن التأمل حول تاريخ عودة المسيح الثانية ، التي كان بشر بها معاصره لاكتافس (٢٤٠ - ٣٢٠ / حول السنة ٥٠٠)
- ٥ - في كتابه مدينة الله ١٦-١٨ حسب أوغسطين ان الدول والاباطرة ليسوا من عمل الشيطان ، مع ذلك انهم نتيجة الخطيئة الأصلية .
- ٦ - إ . جيلون - الفلسفة في القرون الوسطى ص ١٢٨ . وهذا التعريف ، المعطى من قبل افلاطون في القياس أعيد استخدام من قبل افلوطين ، حيث وجده أوغسطين .
- ٧ - يذكر جيروم ٨٠٠ عمل ٧ ولكنه يضيف ان بامفيلوس اعطى قائمة ب ٢٠٠٠ عنوان
- ٨ - «فهناك خصيان ولدوا من بطون أمهاتهم على هذه الحال ، وهناك خصيان حضاهم الناس ، وهناك خصيان خصوا انفسهم من أجل ملكوت السموات . فمن استطاع ان يفهم فليفهم» متى ١٩-١٢ وبعضهم يفسر معناه بالتعفف وترك الزواج لخدمة الله والرب .
- ٩ - انظر طبعة وترجمة المبادئ (في مصادر مسيحية) مجلد ٢٥٢-٢٥٣ . . . الخ
- ١٠ - على سبيل المثال في المبادئ (فصل ١) «نؤكد الى الحقيقة الوحيدة التي يجب



الاعتقاد بها هي الحقيقة التي لا تعارض ابداً تقليد الكنيسة الرسل»  
١١ - ألف سنة بعد هذا ، ستعتمد الكنيسة التعليمات الجريئة لجيلول ستينو دافوار وبيتر ايكاردت مضيفة هكذا الامكانية لمنفعة المعاصرين .

١٢ - اسماء المراجع .  
١٣ - بعد بيتران بصورة خاصة ذكر القطع الشهير «لم أكن بعد محبا ولكنني كنت محبا للحب . لقد بدأت البحث عن مناسبة وقوع الحب لأنني أحببت بجنون فكرة أن أحب» [١-٣-١]  
١٤ - اسماء المراجع

١٥ - من المحتمل ان زميله الاكثر شهرة كواليستس ، حلب أيضاً اطروحات بيكاج .  
وحسب بولس ميلان الذي رفض هذه الهرطقة في ٤١١ - ٤١٢ ان البيلاجية تعتبر أن آدم قد خلق فانيا وانه عرف الموت حتى بدون ان يذنب ، وآدم وحده الذي تضرر بخطيئته ، وليس الجنس البشري في مجموعه . فالاطفال يوجدون في ذات الوضع لآدم قبل السقوط واكثر من ذلك هو حتى قبل المسيح كان يوجد رجال ابرياء تماماً وبدون ذنب .  
١٦-١٨ اسماء المراجع المعتمدة .

١٩ - كلود تريسموتان - ميتانيزيك المسيحية ص ٦١١ في الملاحظة ٤٠ يذكر المؤلف نصا من لينتر يؤكد ان المشكوك فيه لم يتطور ابداً وكيف يمكن للروح ان تعذب بالمخطئة الأصلي التي هي جذر الأثام الحالية ، بدون ان يكون هنالك ظلم في الله لأن يفرخها»<sup>(٤١)</sup> .  
٢٠-٢١ نحو ٤٠١ لص عدداً من الرهبان «الذين باعوا اعضاء الشهداء ، اذا تعلق أحياناً بشهداء» .

٢٢-٢٤ - بيتر براون - عبادة القديسين - وبولد دين سميث (القبة)  
٢٥ - عادة ملازمة دامت رخم مقاومة الكنيسة لها . في ٦٩٢ منع مجمع ترول من جديد المآدب وتحضير الاطعمة على المذبح .

٢٦-٢٧ - اسماء المراجع  
٢٨ - يمكن مقارنة هذه (المدن خارج المدن) بمدينة الأموات nécropales الميغاليتية المألطة بالدرجة الأولى مدينة الأموات الشهيرة هالسالفنيس) وتحقق المشابهة عندما تذكر ان هذه المراكز الاحتفالية الميغاليتية لم تكن مقابر فحسب ، ولكنها كانت تضم كنائس صغيرة ومعابد ومصاطب تستخدم من اجل الطوافات والشعائر الأخرى . ويضاف مع ذلك . ان مثل هذه المشابهة المورفولوجية لا تقتضي تشابه المعتقدات .

٢٩ - برادن  
٣٠ - باتريك جدي (القرن التاسع وتجارة الرفات) ص ١٠ - البابوات قبلوا اختياراً هذم التحولات لأن الرفات الرومانية رفعت احترام روما كعاصمة للامبراطورية ومركز المسيحية

٣١- القائلون بالطبيعة الواحدة يحسبون انه اذا كان يسوع المسيح قد تكوّن بدءاً من الطبيعتين الهية وبشرية فإنه لم يبق بعد سوى واحدة في الاتحاد ، وبالنسبة فإن طبيعة الكلمة المجسدة واحدة

٣٢- المحميين ، وان القسطنطينية ٥٥٣ - ٦٨٠ تساهلا للمونوفيسيت

٣٣ - ٣٥ - ٣٨ - اسماء المراجع .

٣٩- بين الاكثر شهرة ، ايقونة المسيح لمدينة ايديه المعبرة وكأنها قادرة لردع غزوة جيش فارس وصورة المسيح الموضوعة فوق الباب الكبير من البروز للقصر الامبراطوري والتي تتميز تدميرها في ٧٢٧ بداية محاربة الايقونات .

٤٠ - ٤٢ - ٤٣ - ٤٥ اسماء المراجع المعتمدة .

٤٦- انظر النصوص التي حللها بيليكان ص ١٢١ . . تماما كما ان الانجيليين كتبوا حول المسيح مع كلمات ، فإنه يمكن الكتابة عنه في الذهب في الايقونات .

## الفصل الثالث والثلاثون

### محمد وانطلاقة الاسلام

٢٥٩ - الله ، إله أعلى للعرب

---

إن محمداً هو الوحيد من بين كل مؤسسي الأديان العالمية الذي تعرف سيرته الذاتية في خطوطها الكبرى<sup>(١)</sup> وهذا لا يعني معرفة سيرته الداخلية . مع ذلك ، فإن المعلومات التاريخية التي بحوزتنا حول حياته والتجارب الدينية التي هيأت وقررت الهامه النبوي ، على الحضارة العربية من جهة ، وعلى البنى الاجتماعية لمكة من جهة أخرى ، هي معلومات قيمة لدرجة عالية . إنها لا تفسر أبداً شخصية محمد ولا نجاح نبوته ، ولكنها تسمح لنا بالتأكيد على ابداعية الرسول . ان من المهم الحصول ، أقله بالنسبة لأحد مؤسسي الأديان العالمية ، على توثيق تاريخي غني ، ليعرف بشكل افضل القوة

---

\* نحاول ترجمة ما جاء به المؤلف رغم ما يلاحظ من مخالفة استنتاجه للتفسير الاسلامي للنصوص ، ونحاول ايراد النص الأصلي للآيات المترجمة ، لاسيما وأن النص المترجم يفقد بيانه وقد ينعكس ذلك أحياناً على دلالاته . وعلى كل حال فإن آراء المؤلف تخصه وحده ، وهي عرضة للخطأ في الكثير منها .

لعبقرية دينية ، وبعبارة أخرى ، يؤخذ بعين الاعتبار إلى أية درجة تستطيع عبقرية دينية استعمال الظروف التاريخية من أجل انجاح رسالتها ، وباختصار ، من أجل تغيير جذري لمجرى التاريخ ذاته .

لقد ولد محمد في مكة ما بين ٥٦٧ و ٥٧٢ ، وكان ينتمي إلى القبيلة القوية قريش ، بقي يتيمًا في سن السادسة ، وتولى جده لأبيه بدئيًا تربيته . وبعدئذ تولاهام عمه ابو طالب<sup>(٢)</sup> . وفي سن الـ ٢٥ دخل في خدمة ارملة غنية - خديجة . وأجرى عدة سفرات مع القوافل في سورية . وبعد وقت قصير حوالي ٥٩٥ تزوج معلمته ، رغم فارق السن (خديجة كانت في سن الأربعين) . وقد كان الزواج سعيداً ، وإن محمد الذي سيتزوج تسع نساء بعد موت خديجة ، لم يتخذ زوجة أثناء حياته . وقد كان له سبعة اولاد ، ثلاث اولاد ماتوا في سن مبكرة ، واربعة بنات (الشابة الأكثر فاطمة ، ستزوج عليا ، ابن عم محمد) . ان مكانة خديجة في حياة محمد ليست مهمة : انها هي التي شجعتة أثناء محن «وحيه الديني» .

لم تكن حياة محمد معروفة بشكل جيد قبل الكشوفات الأولى حوالي ٦١٠ . وحسب التقليد ، سبق هذه الكشوفات فترات من التحنث في مغاور وأماكن أخرى منزلة ، وممارسة غريبة عن الاعتقاد بالألوهية المتعددة لدى العرب . ومن الراجح جداً . أن محمداً كان متأثراً جداً بالمتقطين ، وبالصلوات والتأملات لبعض الرهبان المسيحيين الذين كان صادفهم ، أو الذين سمع كلامهم في اسفاره . وقد كان أحد أبناء عم خديجة مسيحياً . اضافة إلى ذلك فإن بعض اصداء النبوة المسيحية ، أرثوذكسية أو مذهبية (نسطورية ، غنوصية) ، كما هو الأمر بالنسبة للأفكار والممارسات العبرية ، كانت معروفة في المدن العربية . الا أنه لم يكن يوجد سوى القليل جداً من المسيحيين في مكة ، واغليتهم في شرط متواضع جداً (على الأرجح عبيد ، أو احباش) وغير متعلمين بما فيه الكفاية .. اما اليهود فقد كانوا يتواجدون ضمن كتلة ، في يثرب (المدينة مستقبلاً) : وسنرى (ف. ٢٦٢ع) إلى أية نقطة كان الرسول يعتمد على مساندتهم .

مع ذلك ، لايلدو ، في عصر محمد ، ان ديانة العرب المركزية تغيرت بتأثيرات يهودية - مسيحية . وبالرغم من انحدار هذه الديانة ظلت تحافظ على بنيتها التعددية

للألوهية السامية . وقد كان المركز الديني ، مكة ، واسمها مذكور في المدونة البطلمية ptolemique (القرن ١١ ق.م) ، ماكورابا Makouraba ، وهو

لفظ مشتق من ماكورابا السبئي بمعنى (معبد) . وبعبارة أخرى ، ان مكة كانت في الأصل مركزاً احتفالياً ، نمت المدينة حوله تبعاً . وفي وسط المنطقة المخصصة ، الحمى ، كان يوجد معبد الكعبة (لغويا - مكعب) ، بناء في العراء ، ومركب في احدى زواياه الحجر الأسود الشهير ، المعتبر وكأنه من أصل سماوي . وقد كان الطواف حول الحجر يشكل في العصور الماقبل الاسلام ، تماماً كما هو الأمر اليوم ، شعيرة هامة في الحج سنوياً إلى عرفات الكائنة على مسافة بضعة كيلو مترات من مكة . وكان رب الكعبة معتبراً انه الله «ذات الاسم مستعمل من قبل اليهود والمسيحيين العرب لدلالة على الاله» . غير ان الاله منذ زمن سابق أصبح لها متصاعداً ، ردت عبادته إلى بعض التقدّمات والاضحيات من البواكير التي كانت تقدم إليه مشاركة مع مختلف الآلهة المحلية<sup>(٤)</sup> . واكثر أهمية لدرجة بعيدة ، كانت الربات الثلاثة لشبه الجزيرة العربية المركزية : مناة (القدر) واللات مؤنث الاله ، والعزى (القوية) . وباعتبارهن (بنات الله) كن يتمتعن بشعبية .

ويحيث ان محمداً قبل نبوءته اخطأ (وقد صحح ذلك فيما بعد) بمدح وظيفتهن كوسيطات عند الله(\*) .

وباختصار ، فإن الدين قبل الاسلام كان يرتبط بالدين الشعبي لفلسطين في القرن الرابع قبل المسيح ، كما انعكس ، مثلاً ، في وثائق المستعمرة اليهودية - الآرامية (الإلفانتين) d'Eléphantine\*\* ، على النيل الأعلى : إلى جانب يهوه - ياهو

---

\* قصة الغرائق المشهورة حيث ينسب حديث هو موضوع شك : وهو : تلك الغرائق وان شفاعتهن لترنجي . . . . وقد دار حول هذا الحديث من الجدال والمناقشات . . مما لا حاجة لعرضه هنا (المترجم)

\*\* - الفاتنين : جزيرة في النيل مقابل أسوان اشتهرت أيام الفراعنة .

Yahwè - Yahu ، كان يعبد بتيهل Néthel وحرم بيتهل Haram Béthel ، والربة عرات Arat وإله للبنات<sup>(٥)</sup> .

وفي مكة كانت خدمة المعبد مناطة باعضاء العائلات ذات النفوذ ، وكانت الاعباء ، التي يكافأ عليها جيداً تستقل من الأب إلى الابن . ويبدو أنه لم يوجد جهاز كهنوتي بمعنى الكلمة . ومع انه يوجد تماثل بين اللفظ كوهن الذي يعني عند العبريين رجل الدين Prêtre فإن المصطلح العربي كاهن يدل على الرائي (المبصر) الذي يكونه مأخوذاً بالجن ، كان مؤهلاً للتنبؤ بالمستقبل ولايجاد بعض الأشياء الضائعة أو الإبل الضالة<sup>(٦)</sup> .

إن الموحيدين الوحيدين بين المعاصرين لمحمد كانوا بعض الشعراء والرائيين المعروفين تحت اسم (الحنيفيين) ، وكان بعضهم متأثراً بالمسيحية ، ولكن الأحرورية الخاصة بالمسيحية (وفيما بعد بالاسلام) كانت غريبة عندهم ، كما يبدو انها كانت غريبة عن العرب بصورة عامة<sup>(٧)</sup> .

إن البعثة النبوية لمحمد قد انطلقت بعد عدد من التجارب الوجدية التي تشكل نوعاً ما المقدمة للكشف . وفي السورة [١-٥٣-٨] اشارة إلى أول الكشوفات ، «علمه شديد القوى . ذو مرة فاستوى ، وهو بالافق الأعلى . ثم دنا فتدلى . فكان قاب قوسين أو ادنى . فأوحى إلى عبده ما أوحى» .

ورآه محمد مرة ثانية بالقرب من شجرة عَنَاب «ولقد رآه . نزلة اخرى ، عند سدرة المنتهى . عندها جنة المأوى . ولقد رأى من آيات ربه الكبرى» [٥-٨ و ١٣-١٨] وفي السورة (٨١: ٢٢-٢٣) يعود محمد إلى هذه الرؤية «وما صاحبكم بمجنون - ولقد رآه بالأفق المبين» . ويتج من هذا أن الرؤى ترافقت بكشوفات سمعية وحيدة اعتبرها القرآن كأنها من أصل الهي . وقد سجلت التجارب الصوفية التي قررت مجرى حياته في السيرة المنقولة من قبل ابن اسحاق (سنة ٧٦٨) . وفي الحين الذي كان محمد ينام فيه في الغار حيث اكمل اعتزاله السنوي ، أتى إليه الملاك جبريل ممسكاً بيده كتاباً وطلب إليه أن يقرأ «اقرأ» . وبما ان محمد قد رفض أن يقرأ ضغط الملاك «الكتاب على فمه وانفه» بقوة كادت ان تخنقه ، وعندما كرر عليه في رابع مرة «اقرأ» سأله محمد :

«ماذا يجب ان اقرأ؟» عندئذ أجابه الملاك : «اقرأ (بمعنى بش) باسم ربك الأعلى الذي خلق ، خلق الانسان من علق ، اقرأ وربك الأكرم الذي علم بالقلم ، وعلمه ما لم يعلم» [٩٦: ١-٥] ، فقرأ محمد ، وابتعد عنه الملاك «لقد تيقظت ، وكان هذا ، كما لو كنت كتبت بعض الشيء في قلبي» . وترك محمد الغار وما كاد يصل إلى وسط الجبل ، حتى سمع صوتاً سماوياً يقول له : «يا محمد ، أنت رسول الله وأنا جبرائيل» فرفعت رأسي نحو السماء لأنظر ، وها هو جبرائيل كان على شكل رجل جالس في الأفق ، وجنباه متشابكان» . وكرر عليه الملاك الكلمات نفسها ، ونظر إليه محمد دون ان يتمكن من التقدم أو التراجع «ولم استطع تحديد منطقة من السماء دون رؤيته»<sup>(٩)</sup> .

إن رسمية هذه التجارب ، تبدو مؤكدة<sup>(١٠)</sup> . وإن المقاومة الاساسية لمحمد تعيد إلى الذاكرة تردد الشامانيين والعديد من الصوفيين والانبياء في تقبل الارشاد الرباني لهم . ومن الراجح ان القرآن لا يذكر الرؤية ذات العلاقة بالنام في الغار ليتجنب الاتهام بأن النبي مأخوذ بالجن . ولكن اشارات اخرى من القرآن تؤكد حقيقة الالهام . وكان املاء الوحي غالباً ما يترافق باختلاجات عنيفة وبضغوط حمى أو برداء .

## ٢٦٠ - محمد رسول الله

خلال ما يقرب من ثلاث سنوات ، أوصل رسالاته الالهية الأولى فقط لزوجته خديجة ولبعض اصدقائه الخالص (ابن عمه علي ، وابنه بالتبني زيد والخليفتين مستقبلاً أبو بكر وعثمان) . وبعد بعض الوقت لم ينقطع الوحي من الملاك وتجاوز محمد فترة الضيق وتبسط الهمة ، واعادت رسالة الهية جديدة تشديد عزيمته «ما ودعك ربك ولا قلى [... ] وسيعطيك ربك فترضى» [٩٣: ٥-٣] ..

وبناء على رؤيا عام ٦١٢ أمره باعلان الوحي ، وبدأ محمد رسالته ، ومنذ البدء ، أكد على قوة ورحمة الله الذي كوّن الانسان «من علقه دم» [٩٦: ١-٨-١٧-٢٢-٨٧] وعلمه القرآن وعلمه البيان [٥٥: ١-٤] وخلق السماء والجبال والأرض والجمال [٨٨: ١٧-٢٠] . ويذكر عطف الخالق (بالاشارة إلى حياته الخاصة) : «لم يحدك يتيماً فأوى :

[٩٣: ٣-٨٠] ، ويقارن الصفة الآنية لكل وجود بأزلية الخالق : «كل من عليها فان ويبق وجه ربك ذي الجلال والاكرام» . مع ذلك يبدو مدهشاً ان محمد في اعلاناته الأولى لم يذكر وحدانية الله ، ما عدا استثناء واحد «لا تضعوا مع الله آلهة أخرى» [٥١-٥١] ، وعلى الأرجح يتعلق بتغيير متأخر<sup>(١٢)</sup> . وثمة نغمة أخرى من النبوة هي اقتراب الدينونة وبعث الأموات . «عندما سينفخ في الصور ، سيكون يوم رهيب ، يوم عصيب بالنسبة للكافرين» [٧٤: ٨-١٠] «فاذا نقر في الناقور فذلك يومئذ يوم عسير ، على الكافرين غير يسير» . وهناك تذكير واشارات في أقدم السور ، ولكن اكثرها اكتمالاً يوجد في بداية سورة متأخرة : «اذا السماء انشقت [ . . . ] . اذا زلزلت الأرض زلزالها ، واخرجت الأرض اثقالها (= اجساد الموتى) [٩٩-٢] واذا الأرض مدت والقت ما فيها وتحلت ، يا أيها الانسان انك كادح إلى ربك كدحاً فملاقية . فأما من اوتي كتابه بيمينه فسوف يحاسب حساباً يسيراً [ . . . ] فأما من اوتي كتابه من وراء ظهره فسوف يدعو ثوراً ، ويصلى سعيراً [٨٤: ١-١٢] . وفي العديد من السور المملة فيها بعد طور محمد الأوصاف الروؤية : ستغير الجبال مكانها ، وستدوب جميعا وتصبح رماداً وهباء وستنفجر القبة السماوية ، وسيطفأ القمر وتخدم النجوم . ويتكلم النبي كذلك عن حريق كوني (كوزمي) وعن قذائف من نار ونحاس مذاب مطلقة على البشر «يرسل عليكم شواظ من نار ونحاس فلا تنتهران . فاذا انشقت السماء فكانت كالدهان [٣٥: ٥٥] .

وفي النفخة الثانية في الصور سيبعث الأموات ويخرجون من قبورهم . وستكون القيامة برمشة عين . ووراء السماء المدمرة سيظهر عرش الله ، مسنداً يثمانية ملائكة ومحاط بقطعان سماوية ، وسيحشر الناس أمام العرش ، الصالحون على اليمين والكافرون على الشمال . عندئذ تبدأ المحاكمة على اساس العلاقات المدونة في كتاب أعمال البشر (اللوح المحفوظ) . وسيدعى انبياء الماضي ليشهدون بأنهم بلغوا الوحدانية وانهم اندروا معاصريهم . والكافرون سيدانون بعذب الجحيم<sup>(١٣)</sup> . مع ذلك فإن محمداً يؤكد دوماً على المسرات التي تنتظر المؤمنين في الجنة ، انها بخاصة من نوع مادي : انهار عذبة ، اشجار مثقلة الغصون بالثمار ، لحوم من كل نوع ، فتيان ولدان



(كأنهم لؤلؤ مكنون) يقدمون شراباً لذيذاً ، حوريات ؛ طاهرات ، ابكار ، مخلوقات بصورة خاصة من قبل الله [٥٦: ٢٦-٤٣] . لا يتكلم محمد عن «الأرواح» التي تتألم في الجحيم أو تتنعم في الجنة . ويبحث الاجساد هو في الواقع خلق جديد . وبما ان الفترة بين الموت والدينونة تشكل حالة من اللاوعي فإن البعث سيكون له انطباع بأن المحاكمة ستكون مباشرة بعد الموت<sup>(١٤)</sup> .

وبإعلانه : «لا يوجد اله آخر سوى الله» لم يتطلع محمد لإقامة دين جديد ، لقد اراد بكل بساطة ، ايقاظ مواطنيه ، واقتناعهم بعبادة الله وحده ، لأنهم اقرؤا فيما سلف بأن خالق السماء والأرض وضامن الخصب [٢٩-٦١-٦٣] وهم يدعونه في الازمات والاختطار الكبرى [٢٩: ٦٥-٣١: ٣١-١٧] وكانوا يقسمون بالله جهد ايمانهم [٣٥: ١٢-١٦-٣٨] . وان الله كان من جهة اخرى رب الكعبة ، وفي واحدة من أقدم السور يطلب محمد من افراد من قبيلته الخاصة قريش ، عبادة رب هذا البيت الذي أطعمهم من جوع وآمنهم من خوف [١٠٦-٣-٤] مع ذلك لم تتأخر المعارضة عن الظهور ، وكانت الاسباب والحجج متعددة ، ويؤكد ابن اسحاق ان محمداً بناء على أمر من الله أعلن الدين الحقيقي (الاسلام = الخضوع) .

ولم يقاومه مواطنوه لفترة من الزمن الا عندما تكلم بالسوء ضد آلهتهم . وتذكر السنة انه بعد الآية ٢٠ من السورة ٥٣ (النجم) بصدد الربات الثلاثة اللات والعزة ومناة تبعت بهذه الآيات : «انها الغرائق العلى (الربات العلى) وان شفاعتهن لترتجى» . ولكن محمد فيما بعد ، اعتبر ان هذه الكلمات أوحى بها الشيطان . فأبدها عندئذ بهذه الكلمات «إن هي الا اسماء سميتوها انتم واباؤكم ما أنزل الله بها من سلطان» .

إن هذه الحادثة هي ذات دلالة لسببين : بدتيا ، تظهر صراحة الرسول : فقد اعترف انه بتلاوته الكلام الموحى به بوحى إلهي ، قد خدع من قبل الشيطان<sup>(١٥)</sup> . وفي المحل الثاني يبرر نسخ الآيتين من قبل الكلي القدرة والحرية المطلقة الرب<sup>(١٦)</sup> . وفي الواقع ، إن القرآن هو الكتاب الوحيد الذي اعترف بحرية النسخ لبعض مقاطع من الوحي .

وبالنسبة لطغمة قريش الغنية ، كان ارتدادهم للوثنية معادلاً لخسارة امتيازاتهم . إضافة إلى ذلك ، فإن الاعتراف بمحمد انه الرسول الحقيقي لله كان يقتضي كذلك الاعتراف بسيادة سياسية ، وأكثر فداحة ايضاً : ان الوحي المعلن من قبل النبي ، كان يدين أجدادهم المشركين في جهنم الدائمة ، وهو أمر غير ممكن القبول بالنسبة لجماعة تقليدية . وبالنسبة لقسم كبير من السكان ، كانت المعارضة الاساسية (التواضع الوجودي) لمحمد «ما لهذا النبي : يأكل الطعام ويدور في الأسواق . لولا انزل إليه ملك فيكون معه نذيراً» [ ٢٥ - ٧ ] . لقد سخرُوا من الوحي واعتبروه مخترعاً من محمد أو أنه موحى به من قبل الجن . وبصورة خاصة اعلانه نهاية العالم وقيامه الاجساد ، اثارت السخرية من جهة أخرى ، فقد مضى الزمن والكارثة الأخروية تأخرت عن المجيء<sup>(٧)</sup> .

وقد لاموه ايضا لعدم وجود معجزات «وقالوا لن نؤمن لك حتى تفجر لنا من الأرض ينبوعاً ، أو تكون لك جنة من نخيل وعنب تفجر الانهار خلالها تفجيراً ، أو تسقط السماء كما زعمت علينا كسفاً أو تأتي بالله والملائكة قبيلاً ، أو يكون لك بيت من زخرف أو ترقى في السماء ولن نؤمن لرقيك حتى تنزل علينا كتابا نقرؤه . قال سبحن ربي هل كنت الا بشراً رسولاً [ ١٥/٥ - ٩٣ ] .

## ٢٦٠ - السفر الوجدي للسماء والكتاب المقدس

بإيجاز ، طلب إلى محمد البرهان على رسمية وحيه النبوي بأن يصعد إلى السماء حاملاً كتاباً مقدساً . وبعبارة أخرى كان من المتوجب على محمد التوافق مع النموذج المشهر من قبل موسى ، دانيال ، هينوش ، ماني والرسل الآخرين الذين بصعودهم إلى السماء التقوا مع الرب وتلقوا من يده الخاصة الكتاب المتضمن الوحي الإلهي ، وقد كان هذا السيناريو مألوفاً ايضاً تماماً لدى اليهودية المعيارية والرؤية اليهودية بأكثر مما لدى الساماريين ، وفي الغنوصيات والماندييات ويرجع أصله إلى الملك الاسطوري في ما بين النهرين ايمانودوركي ، وهو متضامن مع الايديولوجيا الملكية<sup>(٨)</sup> .

وقد تطورت وتنامت تبرئات الرسول وردوده على المطاعن بمقدار وتبعاً لما يثيره الكافرون من اتهامات . وكالعديد من الانبياء والرسل الآخرين قبله ، وكبعض انداده اعتبر محمد وأعلن نفسه الرسول (= المبعوث) من الله ١٩ : الذي حمل إلى مواطنيه وحياً الهيا . فالقرآن هو (تنزيل رب العالمين) [١٩٣:٣٦] «بلسان عربي مبين» . فهو اذن معقول تماماً الى سكان مكة ، فاذا استمروا في كفرهم ، فذلك لعمامهم أمام الآيات السماوية [٢٣:٦٨] ، ويتكبرهم وطيشهم [١٧: ١٤ ، ٣٣: ١٦٨] . ومن جهة أخرى ، فإن محمداً يعلم جيداً إن محناً مماثلة قد تحملها الرسل المبعوثون قبله من الله : ابراهيم ، موسى نوح ، داوود يوحنا ، يسوع . [٢١:٦٦] .

إن الصعود للسماء - المعراج - هو ايضا رد على الكافرين . (سبحان الذي اسرى بعبده ليلاً من المسجد الحرام إلى المسجد الأقصى الذي باركنا من حوله لنريه من آياتنا» [١٧-١] . ان السنة تحدد السفارة الليلية حوالي سنة ٦١٧ أو ٦١٩ ؛ ممتطيا الفرس المجنح البراق ، زار محمد اورشليم الأرضية ووصل حتى السماء . وقد وثقت تفاصيل هذه الرحلة الوجدية على شكل موسع في النصوص المتأخرة . ويختلف السيناريو في رواياته . فحسب رواية بعضهم ، ان الرسول ، على فرسه المجنح . تأمل الجحيم والجنة ، وقرب من عرش الله . وان الرحلة لم تدم سوى لحظة : فالجرة التي قلبها محمد عند سفره لم تفرغ بعد محتواها عندما عاد لمتزله . وحسب رواية أخرى يبرز على مسرح الحدث السلم الذي تسلفه محمد حتى ابواب السماوات يقوده جبرائيل . ولقد وصل إلى امام الله وتلقى من فمه ذاته أنه اختير قبل كل الانبياء الآخرين وانه هو «محمد حبيبه» وقد أسر الله إليه بالقرآن وبعض العلم الباطني الذي يجب على محمد أن لا يعلم به المؤمنين<sup>(٢٠)</sup> .

إن هذه السفارة الوجدية ستلعب دوراً مركزياً في التصوف واللاهوت الاسلاميين فيما بعد ، وانها تبرز خطأً مميزاً لعبقرية محمد والاسلام ، وهذا الخط يظهر في الارادة بتمثل وادخال تركيب ديني جديد للمراسات . وافكار وسيناريوهات اسطورية - طقوسية تقليدية . وسنرى فيما بعد ان النتائج للمواجهات مع اليهودية ومع تقاليد دينية اخرى ، وحتى تقليد (وثني) وقديم ، ومثل ذلك الكعبة .

أخذ وضع محمد والمؤمنين معه يتفاقم باستمرار . وقرر أعيان مكة تجريدهم من حقوقهم القبلية . رفي الواقع ، كانت الحماية الوحيدة للعربي انتماؤه إلى قبيلة . ومع ذلك فقد دافع عمه ابوطالب عنه مع انه لم يعتقد الاسلام ابداً . وبعد وفاة ابوطالب ، نجح اخوه ابولهب في تجريد الرسول من حقوقه . وكانت المسألة المطروحة بهذه المقاومة الاكثر عنفا من قبل القرشيين قد حلت على المستوى اللاهوتي : ان الله ذاته هو الذي آراه . والارتباط الأعمى بتعدد الآلهة (الشرك) كان مقررأ ، بكل ازليته ، من قبل الله [١٦ : ٣٩ : ١٠ : ٧٥ : ٦ : ٣٩] . «والذين كذبوا بآياتنا صم بكف في الظلمات من يشأ الله يضلله ومن يشأ يجعله على صراط مستقيم» . والقطيعة مع الكافرين كانت محتومة «لا اعبد ما تعبدون ولا تعبدون ما اعبد» [١٠٩ : ٢-١] .

وحوالي ٦١٥ ، ولكي يضعهم في ملجأ من الاضطهاد ، ولأنه خشي ايضا بعض الانشقاق<sup>(٢١)</sup> . شجع محمد مجموعة من ٧٠-٨٠ مسلماً للهجرة إلى بلد مسيحي ، الحبشة ، والنبي الذي كان يعتبر في البداية مبعوثاً وحيداً لهدي القرشيين ، يتقرب الآن من البدو الرحل وسكان المدينتين الواحيتين الطائف ويثرب . ولم ينجح بالنسبة للرحل وبدو الطائف ، ولكن اللقاءات مع يثرب (مستقبلاً المدينة) كانت مشجعة .

لقد اختار محمد الهجرة إلى يثرب ،<sup>٢١</sup> الدين التقليدي لم يكن ممتنها بالمصالح الاقتصادية والسياسية : وحيث كان يوجد كثير من اليهود ، اذن الموحدون . وازضافة إلى ذلك ، فإن هذه المدينة الواحة ، كانت قد تعبت في حرب طويلة داخلية .

وقد قلدر بعض القبائل ان رسولاً بنيت سلطته على الدين وليس على القرابة الدموية ، يستطيع غض النظر عن العلاقات القبلية ويقوم بدور الحكم . وكانت واحدة من القبيلتين الرئيسيتين قد اعتنقت الاسلام ، مؤمنة ان الله قد ارسل محمداً برسالة موجهة إلى كل العرب .

وفي ٦٢٢ ، وبمناسبة الحج إلى مكة التقت بعثة مؤلفة من ٧٥ رجلاً وامرأتين من يثرب الرسول سراً وتعاهدت معه بيمين رسمي للقتال في سبيله . وبدأ المؤمنون عندئذ مغادرة مكة جماعات نحو يثرب . ودام اجتياز الصحراء (اكثر من ٣٠٠ كم) تسعة أيام . وكان محمد آخر الداهيين مصحوباً بحمويه ابو بكر . وفي ٢٤ أيلول وصلوا الى القوة Qoba ، مزرعة بالقرب من المدينة . لقد تمت الهجرة بنجاح . وبعد بعض من الوقت ، دخل الرسول إلى المدينة تاركاً لناقته اختيار المكان المفضل لمقره . والبيت ، الذي كان يستخدم مكاناً لتجمع المؤمنين من أجل الصلاة جماعة ، لم يجهز الا بعد سنة ، لأنه وجب ايضاً بناء الأحياء لأزواج النبي .

لقد تميّز النشاط الديني والسياسي لمحمد في المدينة بجلاء عن نشاطه في الفترة المكية . وهذا التغير بارز في السور المنزلة بعد الهجرة : انها تتعلق بصورة خاصة بتنظيم جماعة المؤمنين (الأمة)<sup>(٢٢)</sup> . ومؤسساتها الاجتماعية والدينية . وان النية اللاهوتية للإسلام قد استكملت في الفترة التي ترك فيها محمد مكة ، ولكنه في المدينة أثبت قواعد العبادة (الصلوات ، الصيام ، الزكات ، الحج) . ومنذ البدء ، اثبت محمد ذكاء سياسياً خارقاً ، فقد حقق دمج المسلمين الاثنين من مكة (المهاجرين) مع المعتنقين للدين في المدينة (الانصار) ؛ وذلك بإعلانه انه رئيسهم الأوحى ، وان العصية القبلية قد الغيت اذن . ومنذئذ لم يعد يوجد سوى جماعة المسلمين ، المنظمة بصفتها جمعية ثيوقراطية . وفي الدستور المعلن ، على الأرجح سنة ٦٢٣ ، قرر محمد ان المهاجرين والانصار (أي الأمة) يشكلان شعباً واحداً متميزاً عن الآخرين كلهم ؛ لقد أكد مع ذلك على الحقوق والواجبات للقبائل الأخرى وايضاً لقبائل اليهود الثلاثة . وبلا ريب ، ان كل السكان في المدينة كانوا غير راضين عن مبادرات محمد ، ولكن ، اعتباره السياسي كان ينمو بمقدار وتبعالنجاحاته الحربية . غير ان الوحي الجديد الموحى إليه من قبل الملاك جبرائيل هو الذي ضمن له نجاح مقرراته<sup>(٢٣)</sup> .

وكان الازعاج الاكبر لمحمد في المدينة انتقاص القبائل اليهودية الثلاث . فقبل هجرته ، اختار محمد القدس كقابلة للتوجه في الصلوات ، حسب الممارسة اليهودية ، وما أن استقر في المدينة ، حتى استعار طقوساً اسرائيلية اخرى ، وتشهد السور المنزلة

في السنوات الأولى من الهجرة بجهوده لأجل اقناع اليهود بالايان «يا أهل الكتاب قد جاءكم رسولنايين لكم على فترة من الرسل ان تقولوا ما جاءنا من بشير ولا نذير . فقد جاءكم بشير ونذير والله على كل شيء قدير» [٥-٢١] . وقد اجاز محمد لليهود الحفاظ على تقاليدهم الطقوسية اذا اعترفوا به كنيي<sup>(٢٢)</sup> . ولكن اليهود بدلوا دائها الاكثر عداوة . وزعموا وجود خطأ في القرآن ، مؤكدين على ان محمد لم يعرف العهد القديم .

ومت القطيعة في ١١ شباط ٦٢٤ ، عندما تلقى الرسول وحيا جديداً محدداً للمسلمين ان يتوجهوا ، من أجل الصلاة ليس باتجاه القدس وانما باتجاه مكة [٢: ١٣٦] . وقد أعلن محمد بحدسه العبقري ان الكعبة بنيت من قبل ابراهيم وابنه اسماعيل [٢ : ١٢٧] . وان سبب وجود المعبد الآن تحت رقابة عبدة الأوثان انما هو فقط بسبب ذنوب الاجداد . ومنذئذ «للعالم العربي معبده ، وهو اكثر قدما من معبد اورشليم . وان لهذا العالم وحدانيته الحنيفية [...] وبهذه الاشارة ، فإن الاسلام الذي كان انحرف فترة قصيرة عن اصوله ، رجع إليها ابدنياً»<sup>(٢٥)</sup> . ان النتائج الدينية والسياسية لهذا القرار بارزة جدا : فمن جهة ، ان مستقبل وحدة العرب سيكون مضموناً ، ومن جهة اخرى ، فإن التفكرات المتأخرة حول الكعبة ستصل إلى لاهوت المعبد تحت دلالة الأقدمين ، اذن «حقائق» ، توحيدية . والآن فقد انفصل محمد عن اليهودية كما انفصل عن المسيحية : هاتان (الديانتان الكتائيتان) اللتان لم تعرفا كيف تحافظان على نقائهما الأصلي . ولأجل هذا فإن الله أرسل آخر رسول ، والاسلام هو المقدر له الآن ان يخلف المسيحية كما خلفت هذه اليهودية .

## ٢٦٣ - من النفي إلى النصر

من أجل البقاء ، كان محمد و«المهاجرون» مكرهين لشن غزوات ضد قوافل المكين . وأول ظفر لهم ، كان غزوة بدر ، في آذار ٦٢٧ [٣ : ١٢٣] ، وقد فقدوا ١٤ رجلاً ، وفقد المشركون ٧٠ قتيلاً و ٤٠ اسيراً . وكانت الغنيمة ، على جانب من الأهمية ، كذلك الأمر فدية الأسرى ، وقد وزعت من قبل محمد ، بحصص متساوية

على المحاربين . وبعد شهر ، أجبر محمد واحدة من القبائل اليهودية على مغادرة المدينة ، تاركة وراءها منازلها واموالها(\*) .

وفي السنة التالية ، غلب المسلمون في أحد من قبل جيش مكى يقدر بثلاثة آلاف رجل ، وقد جُرح محمد نفسه . غير ان الحدث الفاصل في هذه الغزوة الدينية تمثل بالمعركة المسماة معركة (الخنق) . لأنه بناء على آراء رجل فارسي ، حفرت خنادق أمام طرق الدخول إلى المدينة الواحة . وحسب النصوص ان ٤٠٠٠ مكى حاصروا المدينة عبثاً خلال اسبوعين ؛ ولكن اعصاراً شتتهم على غير هدى . واثناء الحصار لاحظ محمد التصرفات المشبوهة لبعض المسلمين المنافقين وقبيلة قريظة آخر قبيلة يهودية بقيت في المدينة . وبعد النصر ، اتهم اليهود بالخيانة فأمر باستصالحهم .

وفي نيسان/ ٦٢٨ ، أوحى إلى محمد مجدداً [٤٨: ٢٧] بالثقة في ان المؤمنين يستطيعون ممارسة الحج إلى الكعبة . ورغم تردد بعضهم ، فإن قافلة المؤمنين اقتربت من المدينة المقدسة . ولم ينجحوا في الدخول إلى مكة ، ولكن الرسول حول هذا الفشل أو نصفه إلى نصر : فقد طلب إلى المؤمنين اليمين على الايمان المطلق (٤٨ : ١٠) ، وبكونه ممثلاً مباشراً لله . ولقد كان بحاجة إلى مثل هذه اليمين لأنه بعد قليل من الزمن عقد مع المكيين هدنة يمكن لها أن تبدو مهينة ، ولكنها سمحت باجراء الحج في السنة القادمة ، وأكثر من هذا ، أن القرشيين ضمنوا للمسلمين سلاماً ، لمدة عشر سنوات .

وفي سنة ٦٢٣ ، دخل الرسول مصحوباً بالفي شحص من المؤمنين إلى المدينة المتروكة مؤقتاً من المشركين ، واحتفل بشعائر الحج . وبدأ نصر الاسلام قريباً ؛ اضافة إلى ذلك ، فإن عدداً من القبائل البدوية وحتى ممثلي الأوليغارشية القرشية بدؤوا في اعتناق الاسلام . وفي ذات السنة أرسل محمد بعثة إلى مؤتة ، على حدود الامبراطورية البيزنطية ، ولم تنقص خيبة البعثة من تقديره . وقد كانت مؤتة تدل على الاتجاه الرئيسي الذي يتوجب على الاسلام التبشير فيه ؛ وفهم خلفاء محمد هذا جيداً .

---

\* خلال ما يقرب من ثلاث سنوات ، أوصل رسالته الالهية الأولى فقط لزوجته خديجة ولبعض أصدقائه الخالص (ابن عمه علي ، وابنه بالتبني زيد) .

وفي كانون ثاني ٦٦٣ ومع الف شخص (حسب السنة) وبحجة ان المكين قد ساندوا قبيلة معادية ، علّق محمد الهدنة واحتل المدينة بدون مقاومة . ودمرت اصنام الكعبة ، والمعبد المطهر وازيلت كل امتيازات المشركين ، وما ان أصبح محمد سيد المدينة المقدسة حتى اظهر تسامحاً كبيراً ؛ وباستثناء ستة من اعنى خصومه الذين اعدموا منع النار ضد السكان . وموجهاً بغريزته السياسية التي تدعو إلى الاعجاب ، لم يقم محمد عاصمة دولته التيقراطية في مكة فعاد بعد الحج إلى المدينة .

وفي السنة التالية في ٦٣١ ، لم يتم محمد الحج ، وانما ارسل ابو بكر ليمثله ، وبهذه المناسبة ، وبوحي جديد ، أعلن محمد الحرب الشاملة ضد المشركين ، «إن الله بريء من المشركين ، ورسوله [...] فاذا انسلخ الاشهر الحرم فاقتلوا المشركين حيث وجدتموهم [...] فإن تابوا وأقاموا الصلاة واتوا الزكاة فخلوا سبيلهم ان الله غفور رحيم ، وان أحد من المشركين استجارك فأجره حتى يسمع كلام الله . ثم ابلغه مأمنه ذلك بأنهم قوم لا يعلمون [٩: ٦-٣]»<sup>(٢٧)</sup> .

وفي آذار - شباط من ٦٣٢ رجع محمد إلى مكة مدفوعاً بشعور خاص ، وكان هذا آخر حج له . وفي هذه المناسبة رسم بدقة كل تفاصيل شعائر الحج ، التي مازالت تتبع حتى يومنا هذا . وقد أوحى إليه الملاك بهذا الكلام : «اليوم اكملت لكم دينكم واتممت عليكم نعمتي ورضيت لكم الاسلام ديناً» [٥: ٣] . وحسب السنة ، فإن محمد في نهاية هذا الحج بالوداع سيدعوربه قائلاً اللهم هل بلغت : «نعم لقد بلغت» .

وبالعودة إلى المدينة ، في الأيام الأخيرة من ايار ٦٣٢ ، وقع محمد مريضاً ، ومات في حزيان في احضان زوجته المفضلة عائشة . وكان الذعر كبيراً . فبعضهم رفض قبول موت الرسول ، واعتقدوا انه كالمسيح ، صعد إلى السماء . ولم يدفن جسده في المقبرة وانما في زاوية من مسكن عائشة ، حيث يرتفع الآن أثر جنازتي شبه مقدس ايضاً وهو بالنسبة للمسلمين كالكعبة . ولقد انتخب ابو بكر خليفة للرسول وقد خاطب المؤمنين بقوله : «اذا كان أحد يعبد محمداً ، فإن محمداً قد مات ، واذا كان أحد يعبد الله ، فإن محمد حي ولن يموت» .



إن تاريخ الأديان وتاريخ العالم لم يعرفا مثلاً يمكن مقارنته بمشروع محمد . فغزوة مكة وإقامة دولة تيوقراطية يثبتان أن العبقريّة السياسيّة للرسول لم تكن بأقل من عبقرية الدينيّة صحيح أن الظروف - في الدرجة الأولى منها النزاعات الأوليغارشيّة المكيّة - كانت ملائمة للرسول . ولكنها لا تفسر لا اللاهوت . ولا النبوة ، ولا نجاح محمد ولا خلود إبداعه : الإسلام والتيوقراطية المسلمة .

ومن غير المشكوك فيه أن الرسول عرف مباشرة أو بصورة غير مباشرة بعض المفاهيم والممارسات الدينيّة لليهود والمسيحيين ، ففياً يتعلّق بالمسيحيّة كانت معلوماته ، على الأكثر ، تقريبية . لقد تكلم عن يسوع ومريم بلغة أكد أنها ليسا من طبيعة الهية [٥: ١٦-٢٠] لأنها مخلوقان [٣: ٥٩] . وأشار في كثير من المناسبات إلى ولادة المسيح ، ولمعجزاته ولرسله (مساعديه ، وخلافاً لرأي اليهود ، وبالتوافق مع الغنوصيين فإن محمداً أنكر الصلب وموت يسوع<sup>(٢٨)</sup> . مع ذلك ، أنكر دوره كمخلص ، ورسالة العهد الجديد والأسرار والصوفيّة المسيحيّة .

ويذكر الرسول للتثليث المسيحي : الله - يسوع - مريم ؛ وعلى الأرجح عرف أعوانه الكنيسة القائلة بالطبيعة الواحدة في الحبشة ، حيث كانت العذراء تعبد بطريقة مبالغ فيها جداً<sup>(٢٩)</sup> . ومن جهة أخرى فقد عرفت بعض تأثيرات النسطورية ؛ وعلى سبيل المثال ، اعتقادها بأن الموت يجعل الروح غير مدركة تماماً ، وأن شهداء العقيدة ينقلون فوراً إلى الجنة . كذلك المفهوم لسلسلة من هبوطات متتالية للوحي كانت موزعة بين عدد من المذاهب الغنوصية اليهودية - المسيحيّة .

ولكنه لم يتوصل أي تأثير خارجي لتفسير الوحي إلى محمد وإلى بنية نبوءته . وبعلان قرب الدينونة والتذكير أن الإنسان سيكون وحده أمام عرش الله ، أظهر محمد الفراغ الديني للعلاقات القبليّة . ولكنه أعاد إدخال الأفراد في جماعة جديدة من طبيعة دينيّة (الأمة) . أنه إذن أبدع القوميّة العربيّة ، تماماً بسماحه بالتوسّع الإسلامي ربّاناً .

جماعة المؤمنين خارج الحدود الإثنية والعرقية . إن الطاقة التي كانت تصرف منذ وقت طويل في الحروب بين القبائل توجهت بقنوات إلى حروب خارجية ضد الوثنيين ، حروب مشرعة باسم الله ومن أجل النصر الشامل للتوحيد . ومع ذلك ، فإنه في حملاته ضد القبائل البدوية ، وبخاصة ضد المكين ، ربح محمد بمفاوضات ذكية أكثر مما ربح بقوة السلاح . مقبياً هكذا نموذجاً مثلاً لخلفائه .

وأخيراً ، وبإظهار القرآن لهم ، رُفِعَ مواطنيه على ذات صف الشعبين الآخرين «أهل الكتاب» وشرَّف اللغة العربية بصفتها لسانا طقوسيا واهياً ، بانتظار ان تصبح لغة ثقافة مسكونية .

ومن وجهة المورفولوجيا الدينية ، فإن رسالة محمد ، كما صيغت في القرآن ، تمثل التعبير الأكثر نقاءاً للتوحيد المطلق . فالله هو اله ، الاله الوحيد . انه تام الحرية المطلقة ، كلي العلم ، وكلي القدرة ؛ انه خالق الأرض والسموات ، وخالق كل ما هو موجود ، و«يضيف إلى الخلق ما يريد» [١:٣٥] . ويفضل هذا الخلق المستمر تتلو الليالي الأيام . وينزل المطر من السماء و«الفلك تجرى في البحر» [١٦٤:٢] . وبعبارة أخرى ، ان الله لا يحكم الايقاعات الكونية فحسب ، وإنما ايضا اعمال البشر . كل افعاله مع ذلك حرة ، وفي آخر المطاف تحكيمية ، لأنها ترتبط بقراره فقط . والله حر بأن يغير قوله ؛ وهذا ما يثار في موضوع نسخ بعض السور .

والانسان ضعيف ، ليس على اثر الخطيئة الأصلية وإنما لكونه ليس سوى مخلوق ؛ وعلاوة على ذلك . انه يوجد في عالم أعيدت له القداسة على اثر الوحي الموصول من قبل الله إلى آخر انبيائه . كل تصرف - فيزيولوجي ، نفسي ، اجتماعي تاريخي - بالعقل البسيط الذي ينجز بفضل الله ، يوجد تحت قضائه . لاشيء حر ، ومستقل عن الله في العالم ، ولكن الله رحيم ، وان نبيه أظهر دينا أكثر بساطة من الديانتين التوحيديتين السابقتين . والاسلام لم ينشئ كنيسة وليس عنده كهنوت ، والعبادة يمكن ان تتم في أي مكان ؛ وليس من الضروري ممارستها في معبد<sup>(٣٠)</sup> . والحياة الدينية منظمة بمؤسسات هي في ذات الحين معايير قانونية ، وبخاصة الأركان الخمسة للإيمان . والركن الأهم هو (الصلاة) ، العبادة القانونية ، متضمنة «السجودات

الخمس اليومية ، والثاني هو الزكاة أو المساعدة القانونية ، والثالث ، صوم رمضان والرابع هو الحج ، والخامس يتضمن الأقرار بالايمان ، الشهادة أي ترداد الصيغة لا اله الا الله ومحمد رسول الله<sup>(٣١)</sup> .

ومع التسليم بقابلية خطأ الانسان ، فإن القرآن لم يشجع التنسك ولا الرهبة . «يا بني آدم خذوا زيتكم عند كل مسجد وكلوا واشربوا ولا تسرفوا ان الله لا يحب المرففين» [٧-٣٠] . وعلى كل حال فإن القرآن لا يتوجه بالخطاب إلى القديسين والكاملين وانما لكل البشر . وقد حدد محمد عدد الزوجات الشرعيات باربعة [٤: ٣] . ويدون ان يحدد عدد الإمام والعبيد<sup>(٣٢)</sup> . أما بالنسبة للفوارق الاجتماعية فهي مقبولة ولكن كل المؤمنين متساوون في الأمة . والرق لم يلغ ، مع ذلك ، فإن شرط العبودية كان افضل مما هو عليه في الامبراطورية الرومانية .

إن «سياسة» محمد تشبه السياسة البارزة في مختلف اسفار العهد القديم . انها مستوحاة مباشرة أو بصورة غير مباشرة من الله . وان التاريخ العالمي هو الظهور الغير منقطع لله حتى انتصارات المؤمنين هي من ارادة الله فالحرب الشاملة والدائمة هي اذن لا مفر منها بهدف اهداء العالم باثره للتوحيد . وعلى كل حال ، فإن الحرب هي مفضلة على الردة وعلى الفوضى .

وحسب الظاهر ، فإن الحج والشعائر المكملة للكعبة - المعبرة كبيت الله - تبدو مخالفة للتوحيد المطلق الذي بشر به محمد . ولكنه سبق ان اشرنا إلى ان الرسول اراد ادخال الاسلام في التقليد الابراهيمي وإلى جانب رموز أخرى وسيناريوهات ماثلة في القرآن - الكتاب المقدس - الصعود السهوي لمحمد ، دور الملاك جبرائيل - الخ . . والحج سيكون باستمرار معاد التفسير ومعاد التقسيم من قبل اللاهوت والتصوف المتأخرين . ويجب كذلك أن يؤخذ في الحسبان السنة الشفاهية المنقولة في الحديث والتي هي ايضاً ، ستضفي الشرعية لعدد من التفسيرات والتعليمات . فانه يحافظ على وضعه الها وحيداً مطلقاً ومحمد سيكون النبي المختار ، ولكن . وكما في اليهودية والمسيحية ، فإن الاسلام سيتهي إلى قبول عدد من الوسطاء والشفعاء .

## ٢٦٥ - فيضان الاسلام في البحر المتوسط والشرق الأوسط

تماما كما هو الأمر بالنسبة للعبرانيين والرومان ، فإن الاسلام - خاصة في مظهره الأول - رأى في الأحداث التاريخية مشاهد لتاريخ مقدس . انها الانتصارات العسكرية الاستعراضية المتحصلة من الخلفاء الأول الذين ضمنوا بدئياً استمرارية الحياة وبالتالي الانتصار للاسلام . وفي الواقع ، ان موت محمد فجر ازمة كان يمكن ان تكون محتومة للديانة الجديدة . وحسب سنة توصلت لتكون مقبولة من اكثرية المسلمين ، فإن محمداً لم يعين خليفة وقد اختير ابو بكر والد زوجته المفضلة عائشة ، ليكون خليفة ، حتى قبل دفن الرسول . ومن جهة اخرى كان معروفاً إيثار محمد لعلي زوج ابنته فاطمة ووالد حفديده اللذين كانا في حياته الحسن والحسين . وظهر من المحتمل اذن ان يكون محمد قد اختار عليا كخليفة . ولكن من أجل انقاذ وحدة الأمة ، قبل علي وانصاره اختيار ابو بكر . وكما ان هذا الأخير كان متقدما في السن ، فإن عليا لم يكن ليشك ابداً في انه سيخلفه سريعا ، وما يهم هنا ، كان تجنب ازمة مصيرية للاسلام . وقد كان سبق ان بدأت قبائل البدو تتحلل ، مع ذلك فإن الحملات المشرعة فوراً من قبل أبي بكر نجحت في اخضاعها . وفوراً بعد ذلك . نظم الخليفة غزوات ضد سورية الاقليم الغني الخاضع للسيادة البيزنطية .

ومات ابو بكر بعد ستين في ٦٣٤ ، ولكنه كان قد اسمى كخليفة واحدا من قواده عمرو . وتتابع اثناء خلافة هذا الاستراتيجي الكبير انتصارات المسلمين بايقاع مذهب . وبيانتصارهم في معركة اليرموك غادر البيزنطيون سورية في ٦٣٦ . وسقطت انطاكية في ٦٣٧ وبذات السنة انهارت امبراطورية الساسانيين . وحصلت غزوة مصر في ٦٤٤ وقرطاجة في ٦٩٤ وقبل نهاية القرن السابع ساد الاسلام افريقيا الشمالية ، سورية فلسطين ، اسيا الوسطى ، ما بين النهرين والعراق ، وثبتت بيزنطة وحدها ولكن رقعته تقلصت بشكل بارز .

مع ذلك ، ورغم هذه الانتصارات التي لا مثيل لها ، فإن وحدة الأمة كانت موضع شك بشكل جسيم . لقد عيّن عمر ستة من الصحابة لانتخاب خليفة عندما

جرح بجرحه القاتل من قبل عبد فارسي ، وقد تجاهل هؤلاء «علياً ، وشيعته واختاروا صهراً آخر للرسول عثمان (٦٤٤-٦٥٦) . وعثمان المنتمي للقبيلة الارستقراطية الامويين ، الخصوم القدامى لمحمد وزع المهمات الاساسية في الامبراطورية على أعيان مكة . وبعد اغتياله من قبل بدو الواحات المصريين والعراقيين ، اعلن علي خليفة من قبل المدنيين ، وبالنسبة للشيعه الذين لم يعترفوا بأية خليفة من خارج اسرة الرسول واحفاده ، كان علي الخليفة الحقيقي الأول .

ومع ذلك فإن عائشة وعددًا من رؤساء مكة اتهموا علياً بمؤامراته في اغتيال عثمان . وتقابل الحزبان في معركة سميت بمعركة الجمل لأنها دارت حول جمل عائشة . وأقام علي عاصمته في مدينة من العراق ، ولكن خلافته عورضت من قبل حاكم سورية معاوية «هو الرسول ؟» وابن عم عثمان . وقد رفع جند معاوية القرآن على رؤوس رماحهم عندما عرفوا ان المعركة خاسرة بالنسبة لهم . فقبل علي تحكيم الكتاب ، ولكنه ، مدافع عنه بشكل سيء ، من قبل ممثله ، تنازل عن حقه . على اثر هذه الاشارة من الضعف تركه بعض المقاتلين الذين عرفوا منذئذ باسم الخوارج ، واغتيل علي في ٦٦١ ، واعلن اشياعه الغير كثيرين ، نجله البكر الحسن خليفة له . ثم ان معاوية الذي سبق اختياره خليفة من قبل السوريين في القدس نجح في اقناع الحسن بالتنازل عن الخلافة لمصلحته .

لقد كان معاوية رئيساً عسكرياً جديراً وسياسياً موهوباً ، وقد اعاد تنظيم الامبراطورية وأسس الأسرة الملكية الأولى للخلفاء الامويين (٦٦١-٧٥٠) . ولكن الخط الأخير لتوحيد الأمة ضاع عندما ذبح الحسين النجل الثاني لعلي في ٦٨٠ في كربلاء ، في العراق مع كل افراد اسرته تقريباً . ولم يغفر الشيعة مطلقاً لقتله هذا الشهيد ، فاناروا خلال قرون ، ثورات وعصيانا كانت تقمع بوحشية من قبل الخلفاء الحاكمين . ولم يسمح للجماعات الشيعة بالاحتفال اثناء العشرة الأيام الأولى من شهر المحرم باقامة حفلات عامة إحياء لذكرى الموت المأساوي للإمام الحسين . الا بدءاً من القرن العاشر (٣٤) .

وهكذا فإنه بعد ثلاثين سنة من موت الرسول ، وجدت الأمة مقسمة وبقيت

مقسمة حتى يومنا هذا - إلى ثلاثة احزاب : اكثرية المؤمنين ، السنين أي انصار السنة (التطبيق والتقليد) تحت قيادة الخليفة الحاكم ، والشيعية المخلصين لنسب أول خليفة حقيقي علي والخوارج الذين اعتبروا أن الجماعة وحدها لها الحق باختيار رئيسها وعليها ايضا الواجب بعزله اذا كان مجرماً بذنوب ثقيلة . وكما سنرى (فصل ٣٥) فإن كل واحد من هذه الاحزاب ساهم في مقياس قل أو كثر ، في تطور المؤسسات الدينية ، من اللاهوت والتصوف الاسلامي .

أما بالنسبة لتاريخ الامبراطورية المؤسسة من قبل الخلفاء الأول ، فإنه يكفينا ان نذكر الأحداث الأكثر أهمية . فقد استمر التوسع العسكري حتى ٧١٥ ، عندما أجبر الاتراك جيشاً عربياً لترك اقليم اوكسس oxus . وفي ٧١٧ ، فشلت الحملة البحرية ضد بيزنطة بخسائر باهظة . وفي ٧٣٧ سحق شارل هارتل ملك فرنسا هجوماً العرب قرب تور وأجبرهم على الانسحاب من الجانب الآخر من البيرنية . تلك هي نهاية السيادة البحرية للامبراطورية العربية . وستكون الفيضانات المقبلة وغزوات الاسلام من عمل مسلمين متحدرين من ارومات اتنية أخرى .

إن الاسلام ذاته بدأ يحور بعض بنياته الأصلية . ومنذ وقت سابق كان هدف الحرب المقدسة كما عرفها محمد - اعتناق غير المؤمنين للاسلام - وكان هذا الهدف يحترم اقل فأقل . وقد فضلت الجيوش العربية اخضاع المشركين بدون ان تهديم للايمان ، بهدف ان تستطيع فرض ضريبة عليهم اكثر ثقلاً . وما هو اكثر من ذلك ، فإن المهتدين لم يكونوا يتمتعون بذات الحقوق التي للمسلمين . وبدءاً من ٧١٥ فإن التوتربين العرب ومعتنقي الاسلام الجديد أخذ يتفاهم باستمرار ، فهؤلاء الاخيريون كانوا على اهبة دعم كل عصيان يعدهم بالمساواة مع العرب . وبعد بضع سنوات من الفوضى والصراعات المسلحة ، انهارت الاسرة الملكية الأموية ، في ٧٥٠ ، وحل محلها اسرة ملكية هامة العباسيون . وقد خرج الخليفة الجديد منتصراً بفضل مساعدة الشيعة خاصة . ولكن وضع المخلصين لعللي لم يتغير أبداً ، وقد خنق الخليفة العباسي الثاني المنصور (٧٥٤-٧٧٥) بالدم عصياناً شيعياً . وعلى العكس فإن الفروق بين العرب والمؤمنين الجدد احمى نهائياً تحت حكم العباسيين .

ان الخلفاء الاربعة الأولى حافظوا على مركز الخلافة في المدينة ولكن معاوية اقام عاصمته امبراطوريته في دمشق . ومنذئذ تنامت التأثيرات الهيلنستية والفارسية والمسيحية تبعاً أثناء حكم الأمويين . وهي تبدى بصورة خاصة في الترينات الدينية والدينيوية . وقد استعارت الجوامع الكبرى الأولى في سورية القبة من الكنائس المسيحية<sup>(٣٥)</sup> . وان القصور والفيلات والحدائق ، والترينات الجدارية والموازيك احتذت نماذج الشرق الادنى الهلنستية<sup>(٣٦)</sup> .

إن العباسيين مدحوا وطوروا هذه العملية من التمثل للتراث الثقافي الشرقي وللبحر المتوسط . وأخذ الاسلام يقيم حضارة مدنية ، مؤسسة على البيروقراطية والتجارة . وأخذ الخلفاء يتراجعون عن وظيفتهم الدينية : واصبحوا يعيشون منعزلين في قصورهم ، منيطين بالعلماء اللاهوتيين وفقهاء القانون - العناية بمعالجة المسائل اليومية للمؤمنين .

وان تأسيس مدينة عاصمة جديدة ، بغداد في ٧٦٢ متميز نهاية الاسلام بغیض عربي ، فالمدينة على شكل دائرة مقسمة بصلیب هو صورة عالمية imagomondi ، مركز الامبراطورية : الأبواب الاربعة تمثل الاتجاهات الاربعة للفضاء . النجم الاكثر حظاً جو بيتر يرأس «ولادة» بغداد ، لأن الأعمال بدأت في اليوم المحدد من قبل منجم فارسي<sup>(٣٧)</sup> .

وقد استقر المنصور وخلفاءه بكل ابهة الاباطرة الساسانيين ، وقد اعتمد العباسيون بخاصة على البيروقراطية ، الفارسية في اكريتها وعلى الجيش الملكي المبني على الارستقراطية العسكرية الايرانية . وان الايرانيين وقد اعتنقوا الاسلام بالجملة رجعوا الى النماذج السياسية والادارية والسلوكية الساسانية ، وان الطراز الساساني والبيزنطي قد ساد في الهندسة .

وقد كان هذا ايضا عصر الترجمات ، بواسطة الترجمة السورية syriaque ، لمؤلفات الفلاسفة ، والاطباء والكيميائيين الاغريق ، وتحت حكم هارون الرشيد (٧٨٨-٨٠٩) وخلفائه ، عرفت حضارة البحر المتوسط للعصور القديمة المتأخرة نهضة أولى بتعبير

عربي ، ولقد اكملت ، واحيانا مع معارضتها ، عملية التمثل للقيم الايرانية<sup>(٣٨)</sup> ، التي شجعها العباسيون . وسرى فيما بعد (الفصل ٢٥) النتائج لهذه الاكتشافات وهذه المواجهات على تطور الروحية الاسلامية .



## حواشي الفصل الثالث والثلاثون

- ١ - المصادر الأكثر أهمية هي القرآن ، والتعليمات الشفهية المنقولة بواسطة السنة - الحديث ويضاف مع ذلك بأن القيمة التاريخية لهذه المصادر ليست مؤكدة دوماً .
- ٢ - ولادة وطفولة الرسول تحولتا بسرعة بما يتوافق مع السيناريو الاسطوري للمنقذين المثاليين . فائناء الحمل سمعت امه صوتاً معلنا ان ابنها سيكون السيد والنبي لشعبه . وائناء ولادته اضاء نور باهر العالم بكامله (ولادة زرادشت - ماهافيرا ، بوذا (101- 147 152ع) . لقد ولّد نقياً كحمل ، مختوناً ، والحبل السري قطع مسبقاً . ومنذ ان ولد أخذ قبضة من التراب وتطلع صوب السماء . ان يهوديا من المدينة عرف ان البار قليط كان جاء للعالم . وأوصل هذا لاتباعه . في السنة الرابعة من عمره ، وألقى ملاكان محمد ارضاً وفتحاً بطنه واخذ قطرة من دم اسود من قلبه وغسلا الجروح بمياه الثلج المذاب الذي كان حملاً في اناه من ذهب (القرآن سورة 194 «ألم نفتح قلبك» الخ) هذه الشعيرة المسارية تميز المسارات الشامانية . في سن 12 من عمره صحب ابي طالب مع قافلة سورية . وفي بصرى تعرف على كتف محمد الاشارة النبوية ، الدلالات الخفية عليها ، العلامة الدينية (المصادر المذكورة)
- ٣ - هذا التطور - من جهة اخرى عام
- ٤ - هينيكز - اعياد الربيع
- ٥ - أ - مانسين - الديانة اليهودية - الأرامية لا يلفاتنين باريز ١٩٣٧
- ٦ - في بداية نبوته ، اتهم محمد بمس بالجنون .
- ٧ - ثور - اندريه - أصول الاسلام والمسيحية - الاتجاه التوحيدى للدين العربي القديم كان منذ زمن قديم قد اوضح من قبل فلهوزن .
- ٨ - الاعتقاد على ترجمة القرآن من قبل د. ماسون
- ٩ - السيرة النبوية - ابن اسحاق - ترجمة نور اندرية - وترجمة اخرى البلاشير

١٠ - بعض المؤرخين المحدثين يقدّران المظهرين - الرؤية المتعلقة بالحلم في الغار ورؤية الملك جبرائيل المطروحة بالافق الأعلى لا تتفقان لذات التجربة .

١١ - لا تحرك لسانك - كما لو كنت تريد تعجل الكشف . انه يعود لنا (القرآن ، جمعه وقراءته - اتبع قراءته - عندما نقرأ - عليك . وبعبارة أخرى . كل مبادرة شخصية أو ارتجال كان ممنوعاً ) . ولا تحرك به لسانك لتعمل به . ان علينا جمعه وقراءته . فإذا قرأناه فاتبع قرأه . ثم ان علينا بيانه » [١٧-١٨-١٥]

١٢ - انظر Bell - القرآن - في البدء كانت السور تنقل من الذاكرة ولكنه بدى بتأكيدها بالكتابة عندما قويت مقاومة الشرك ( ر . بلاشير - مسألة محمد ) .

١٣ - يلاحظ من ذلك انها أقل موهبة من بعض الأوصاف البوذية أو المسيحية . ويقتضي التأكد بأن الأخروية الاسلامية عامة تحتوي عدداً من الاسباب الغائبة في القرآن مثلاً (العقاب في القبر والحشر فوق جهنم ، بخيرة النار الخ)

١٤ - سيكون البشر مهينين للحلف بأنهم لم يبقوا في قبورهم سوى ليلة او ساعة واحلة [١٠-٤٦]

١٥ - من الراجح جداً ان محمداً كان يعتبر الربات الثلاثة كملائكة شنيعة ، وفي الواقع ان الاعتقاد بالملائكة كان مقبولاً بالاسلام ، وفيما بعد فإن علم الملائكة لعب دوراً هاماً في التشيع (ت 281ع) ولكن الرجوع الى الخطر الذي تمثله شفاعة الربات = الملائكة . بالنسبة للاهوت التوحيدي حصراً ، ألغى محمد الآيتين .

١٦ - «ما ان نسخ من آية أو نسي حتى نأتي بديلأ عنها وبأحسن منها ألا تعلم ان الله قادر

على كل شيء ؟ [106:2]

١٧ - كان محمد قد أكد على قيمة نهاية العالم ، وهو لم يحدد بدقة متى سيأتي الحدث ، مع ان

بعض السور تشير انه سيحصل خلال حياته

١٨ - المرجع التالي . . (الكتب المقدسة)

١٩ - ر . ويدنفرين . . الكتب المقدسة - وهذا يتعلق بصيغة مستعملة على نطاق واسع في

الشرق الأوسط القديم والتي أعيد اخذها من قبل الاثمة الشيعة (ذات المرجع)

٢٠ - ر . التصوص مترجمة ومشروحة من قبل ويدنقرين وتوجد نصوص مستخرجة من البغوي

والسيوطي في كتاب ارثر جيفري الاسلام ص ٤٦٣٥ ونعوض العلماء رأى تفضيل ، الترجمة اللاتينية

للنص العربي حول المعراج وان دانتي استعمل عدداً من التفصيلات في كتابه الكوميديا الالهية انظر -

بلاسيوز (المعراج المسلم والكوميديا الالهية)

٢١-٢٢ اسماء المراجع .

٢٣ - عندما خرج المدينيون بالتحريم بمناسبة اول غزوة للمهاجرين لأنهم خرقوا الهدنة في الشهر

المحرم (رجب) تلقى محمد هذه الرسالة الالهية : «القتال في هذا الشهر اثم كبير ولكن ابعاد الناس عن طريق الله هو كفر نحوه ونحو الكعبة المقدسة وطرد سكانها كال هذا هو اكثر اثماً تجاه الله» [١٧: ٢]

٢٤ - ٢٦ - المراجع المعتمدة . (وات - بلاشير - كوربان)

٢٧ - (اما بالنسبة للموحدين (أهل الكتاب) فإن محمداً يذكرهم بمناسبة اخرى ، انه يجب عليهم «ولو انهم اقاموا التوراة والانجيل وما انزل اليهم من ربهم لأكلوا من فوقهم ومن تحت أرجلهم منهم امة مقتنعة وكثير منهم ساء ما يعملون . . ان الذين آمنوا والذي هادوا والصايثون والنصارى من آمن بالله واليوم الآخر وعمل صالحاً فلا خوف عليهم ولا هم يحزنون » [٥: ٦٨-٧٢]

28 - «وما قتلوه وما صلبوه وانما شبه لهم [ . . ] ولكن الله رفعه إليه» [4: 151]

٢٩ - ثور-اندرية - يجب كذلك الأخذ في الحسبان واقعة ان الحكمة التي تعني الروح هي في اللغات السامية من نوع مؤنث .

٣٠ - مع ذلك من المأمور به ان يجتمع المؤمنون يوم الجمعة في مكان عام (صلاة الجمعة)

[٩: ٦٢]

٣١ - هذه الصيغة لم تؤكد لغة في القرآن ولكن معناها كلي الحضور فيه .

٣٢ - على الناقدين الأوروبيين يرد بعض المستشرقين ان هذا كان تقدماً بالنسبة للفوضى الجنسية للبشرين فيما قبل الاسلام . وهذا البشري للاسلام الصحيح على المقوى الاجتماعي والاخلاقي ، هو عبث الامل مدنس في منظور الثيولوجيا القرآنية . فاية تفصيلات عن الوحي ليس بحاجة للتبرير .

٣٣ - صحيح لقد وصف هذا الفيضان المذهل للعرب وكأنه آخر موجة للغزوات البربرية التي حطمت الامبراطورية الرومانية في الغرب . مع ذلك وخلافاً للبرابرة فإن العرب استقروا في مدن جديدة اقيمت على اطراف الصحراء . بدفعهم لبعض الضريبة فان السكان الذين رفضوا كانوا يستطيعون الحفاظ على دينهم وعاداتهم . ولكن الحالة ستغير بشكل ملحوظ عندما اعتنق قسم كبير من السكان المدنيين وبخاصة المزطفون والمتقفون .

٣٤ - ٣٧ - اسماء المراجع .

٣٨ - انه يتعلق بابداعات التوفيقات ايرانية لا تنضب . (ف ٢١٢٠ع)

## الفصل الرابع والثلاثون

الكاثوليكية الغربية من شارلمان حتى جواشيم دي فلور

٢٦٦ - المسيحية خلال القرون الوسطى العليا .

---

في عام ٤٧٤ زبح عن العرش آخر امبراطور روماني في الغرب رومولوس اوغستيلوس ، من قبل زعيم البربر اودواكر Odoacre ، وقد كان المؤرخون ، خلال زمن طويل ، اعتبروا سنة ٤٧٤ كتاريخ متفق عليه لنهاية العصور الوسطى القديمة وبداية العصور الوسطى . غير ان صدور كتاب مطبوع بعد وفاة مؤلفه هنري بيرين Henri Pirenne في سنة ٩٣٧ المسمى محمد وشارلمان وضع المسألة في منظور آخر . فقد لفت هذا المؤرخ البلجيكي الكبير الانتباه إلى بعض الوقائع التي لها دلالتها . فمن جهة ان البنى الاجتماعية للامبراطورية استمرت ايضاً أثناء القرنين من الزمن . ومن جهة اخرى فإن الملوك البرابرة للقرنين السادس والسابع استعملوا طرائق رومانية وتعلقوا بالألقاب الموروثة من الامبراطورية . وما هو اكثر من ذلك : استمرت

الاتصالات التجارية مع بيزنطة وآسيا . وقد حصلت القطيعة بين الغرب والشرق ، كما يقول بيرين . في القرن الثامن . وكانت هجمة الاسلام هي السبب . إن الغرب وقد عزل عن مراكز ثقافة البحر المتوسط ودمر بالغزوات المستمرة وبالحروب الداخلية غرق في بربرية . وكان المجتمع الجديد الذي انبثق من الخرائب يقوم في اساسه على الاستقلال الزراعي ؛ وسيكون التعبير عنه ، الاقطاعية . وهذا العالم الجديد - العصور الوسطى - هو الذي نجح شارلمان في تنظيمه .

لقد لاقت نظرية (بيرين) هذه معارضات جمة<sup>(١)</sup> . وحتى يومنا لم تقبل سوى جزئياً . الا أنها قد تمتعت بميزة ، هي الزام العلماء لعادة تفحص العملية التاريخية المعقدة التي ستصل لبلورة القرون الوسطى الغربية . ولم يأخذ (بيرين) في الحسبان التغيرات العميقة الحاصلة في الغرب بواسطة المسيحية . وعليه وكما برهن على ذلك و . بارك we. Bark فإن تاريخ اوربا الغربية بين ٣٠٠- و ٦٠٠ تقريباً ، هو النتيجة المتحصلة من عاملين : (١) المسيحية (٢) الصدمات والصدمات المضادة للأحداث : التدهور التدريجي للاقتصاد والحكومة الرومانية المحلية ، الفوضى الناشئة عن الغزوات المتكررة ، والحركة الكافية المتنامية لمجتمع ذي نظام زراعي .

وفي الواقع ، اذا كان الغرب لم ينقسم ، فقيراً ومحكوماً بشكل سيء ، فإن تأثير الكنيسة لن يمكن له ان يكون ايضا ذي أهمية<sup>(٢)</sup> .

ان المجتمع القروسطي ، في بدايته ، كان جماعة من الرواد ، وكان النموذج له إلى حد ما مؤسساً بواسطة الرهبانيات البينديكتية . وان بطريرك الرهبانية الغربية القديس بينوا Benoit (٤٨٠-٥٤٠) نظم سلسلة من الجماعات الصغيرة المستقلة تماماً ، من وجهة نظر اقتصادية . ولم يؤد خراب واحدة أو عدة رهبانيات الى خراب المؤسسة . وقد انهكت غزوات البرابرة الرحل ، المتبوعة باجتياحات الفايكونج المدن ، ومنها آخر مراكز الثقافة . ان بقايا التراث الثقافي الكلاسيكي استمر في الحياة في الرهبانيات<sup>(٣)</sup> . ولكن القليل من الرهبان كان عندهم الفراغ لتكريس نفسه للدراسة . فقد كان واجبه الاساسي التبشير بالمسيحية ومساعدة الفقراء . وكانوا اضافة الى ذلك بنائين ، واطباء ،

وصائغين للمعادن ، وبصورة خاصة مزارعين . والرهبان هم الذين عدّوا بشكل ملحوظ الادوات والطرائق لاستثمار الأرض<sup>(٤)</sup> .

لقد قورنت سلسلة الأديرة المتمتعة باكتفاء اقتصادي تام بالمنظومة الاقطاعية للملكية ، أي بالاراضي المقطعة من قبل السيد لاتباعه كمكافأة او عطاء متقدم من أجل الخدمات الحربية ، وان هاتين البذرتين المؤهلتين لاستمرارية الحياة في الكوارث التاريخية ، شكلنا الاساسات لمجتمع وثقافة جديدتين . وقد جعل شارل مارتل كثيراً من الملكيات العائدة للكنيسة ملكية دينوية . وذلك بتوزيعها على اتباعه . وكانت تلك الطريقة الوحيدة لانشاء جيش قوي ومتفان ، في ذلك العصر الذي لم يكن لأي ملك الوسائل لتأليف جيوشه .

وكما سنرى في عرض الفروسية (ف ٢٦٧ع) ، ان النظام الاقطاعي وفكرته هما من أصل جرمني<sup>(٥)</sup> . فبفضل هذه المؤسسة ، استطاع الغرب تجاوز نتائج مالا يحصى من الأزمات والكوارث التي تتابعت بدءاً من القرن الخامس . وان تويج شارلمان في روما من قبل البابا ، في سنة ٨٠٠ كأمبراطور «للامبراطورية المقدسة» لم يكن من الممكن تصوره قبل نصف قرن . ومع التسليم بالتوتر الحاد بين الاباطرة والبابوات ، وحسد بعض الملوك والامراء اثناء القرون التالية ، فإن دور وأهمية الامبراطورية الرومانية كانا عابرين ومحدودين بصورة عامة . ولا يهمننا هنا تلخيص التاريخ السياسي والعسكري للقرون الوسطى العليا . الا انه من المجدي الاشارة من الآن الى ان كل المؤسسات الاقطاعية ، الفروسية ، الامبراطورية - اثارت جميعها ابداعات دينية جديدة . غير معلومة ، أو في كل الأحوال قائمة على نطاق ضيق جداً في العالم البيزنطي .

ومع معطيات قيمة هذا الواقع نستطيع إهمال التجديدات اللاهوتية والتقليدية<sup>(٦)</sup> والعناصر الدينية لما أسمى النهضة الكارولنجية للقرن التاسع<sup>(٧)</sup> . ومع ذلك تجدد الملاحظة ، أن الكنيسة الغربية ولمدى خمسة قرون ستعرف بالتناوب فترات من الإصلاح والانحدار ، ومن الانتصار والفشل ، ومن الابداعية والهرم ، ومن الانفتاح والتعصب . ولنذكر مثلاً واحداً : فبعد «النهضة الكارولنجية» الكنيسة في القرن العاشر والنصف الأول من القرن الحادي عشر ، أخذت مجدداً في التراجع ، إلا أنها دخلت في فترة من

الظفر والقوة مع «الاصلاح الفريغوري» المدشن من قبل غريغوار السابع المنتخب بابا في ١٠٧٣ . ومن غير المناسب هنا ابراز الاسباب العميقة لهذا التناوب . وتكفي الملاحظة بأن عصور الصعود . وكذلك عصور الانحطاط ، هي على علاقة مع الوفاء للسنة الرسولية من جهة ، ومع الآمال الأخروية والحنين لتجربة أكثر رسمية وأكثر عمقاً من جهة أخرى .

فمنذ بداياتها ، تطورت المسيحية تحت علامة الرؤية . وباستثناء القديس اوغسطين فإن اللاهوتيين والرائيين اطنبوا في الكلام حول التناذر syndrome لنهاية العالم وكانوا يحسبون تاريخ مجيئه . وان اساطير المسيح الدجال و«امبراطور الأيام الأخيرة» كانت تشغف رجال الدين وكذلك جماهير المؤمنين لفجر السنة ألف ، وأصبح السنايرو القديم لنهاية العالم قائماً بشكل مأساوي . وقد أضيف أنثذ إلى الأهوال من النوع الأخروي ، كل انواع المصائب ، الأوبئة المرضية ، والمجاعة ، ودلائل الكوارث (مذنبات بخسوفات الخ) . وأصبح حضور الشيطان مشعوراً به في كل مكان . وقد فسر المسيحيون هذه المصائب بسبب ذنوبهم . وكان الدفاع الوحيد هو التوبة والرجوع إلى القديسين ورفاتهم . والتوبات هي تلك التي تفرض على المحتضرين<sup>(١١)</sup> . ومن جهة أخرى فإن الاساقفة والآباء انهمكوا في تجميع الشعب حول الرفات «من أجل اعادة بناء السلام ومن أجل مؤسسة العقيدة المقدسة» ، كما كتب الراهب راوول جليير . وكان الفرسان يحلفون يمين السلام ، ويدهم على الرفات : «لن اجتاح كنيسة بأية طريقة . . .» لن أهاجم رجل الدين أو الراهب [ . . . ] لن آخذ الثور ، والبقرة ، والخنزير والخروف [ . . . ] لن احتجز الفلاح او الفلاحة [ . . . ] الخ . . . » . «فهدنة الرب» فرضت تعليق المعارك اثناء الفترات الاكثر قداسة للتقويم اللاهوتي .

وأخذ الحج الجماعي - للقدس ، ولروما والقديس جاك - فورة عجيبة . وقد فسر (راوول جلايير) «السفر المقدس» صوب أورشليم كتحضير للموت والوعد بالخلاص ؛ وقد أعلن العدد الكبير من الحجاج قرب مجيء الدجال و«قرب نهاية العالم»<sup>(١٢)</sup> .

غير انه بمرور سنة ١٠٣٣ ، الألف منذ صلب المسيح شعر المسيحيون بأن التوبات

والتطهيرات ادركت هدفها . ويشير راوول جلابير الأمارات والبركات الالهية فيقول : «بدأت السماء تضحك ، وتثار وتتعش بالرياح الطيبة [...] وكل وجه الأرض تغطي بخضرة محبة ووفرة الثمار ابعدت المجاعة بشكل تام [...] ومالا يحصى من المرضى استعادوا صحتهم في هذه الاجتماعات حيث استحضر عدد من القديسين ... [...] . ومد الحضور جميعهم ايديهم نحو الله متضرعين بصوت واحد : السلام ، السلام السلام»<sup>(١٣)</sup> . وبالمقابل فقد بذلت الجهود لإعادة تجديد الكنيسة ، وبخاصة دير البنديكتيين في غلوني Gluny . وفي كل مكان في الغرب أعيد بناء المعابد ، وأعيد تجديد الكاتدرائيات ، واكتشفت الرفاتات . إلا أنه مما له دلالة أيضاً التغيرات التي ، في جزء منها . أخذت مكانها في ممارسة الكنيسة ، تحت ضغط التدين الشعبي ، فقد اكتسب الاحتفال بسر القربان المقدس أهمية استثنائية ، وأثير الرهبان ليصبحوا بذاتهم قساوسة ، بهدف المساهمة في «اكمال جسد ودم المسيح» وإنما «في العالم المرئي الجزء من المقدس» . وتنامت عبادة الصليب ، لأنها العلامة بامتياز لانسانية المسيح . وهذا التجسيد ، لأله مجسد<sup>(١٥)</sup> سيكتمل عاجلاً بالايمان بالعدراء .

ان العقلة الدينية المتبلورة حول الأحوال والأمال لسنة الألف تتقدم بنوع ما الأزومات والابداعات التي تميز القرون الخمسة التالية .

٢٦٧ - تمثل واعادة تفسير التقاليد الماقبل المسيحية : ملكية مقدسة ،

### فروسة .

بالنسبة لأبخرية القبائل الجرمنية ، كان للملكية أصل وخاصة مقدستين : المؤسسون للأسر الملكية هم احفاد الآلهة ، وبخاصة من ودان Wdan<sup>(١٦)</sup> . «حظ» الملك كان الدليل الممتاز لطبيعته المقدسة . والملك كان يحتفل بذاته بالاضاحي لأجل المحاصيل ولنجاح الحروب ؛ وكان الوسيط للهبات اللدنية charismatic بين الشعب



والآلهة . ومفارقة «الحظ» له ، أو بعبارة أخرى تخلي الآلهة عنه يمكن أن يؤدي لازاحة الملك عن عرشه أو حتى لموته ، كما حصل في السويد مع دومالدرد Domaldr على إثر سلسلة من محاصيل جدباء محزنة<sup>(١٧)</sup> . وحتى بعد اعتناق المسيحية ، فإن شجرة نسب الملوك - أي انتهاءهم بتحلل النسب من ودان - استمرت محتفظة بأهمية حاسمة<sup>(١٨)</sup> .

وكما في أي مكان آخر ، عمدت التراتبية الكنسية لادخال هذه المعتقدات في التاريخ المقدس للمسيحية . وهكذا فإن بعض شجرات النسب الملكية أعلنت ، أن وودن ابن نوح ، المتولد في السفينة ، أو المنحلل من ابنة عم العذراء<sup>(١٩)</sup> . ان الملوك الذين يسقطون في ساح المعركة - حتى الوثنيين منهم - كانوا متشبهين بالقدسيين الشهداء . وقد حافظ الأقبالي المسيحيون ، أقله جزئياً ، على الاحترام السحر - ديني لأجدادهم : كانوا يلمسون بذور المحاصيل المقبلة ، وكذلك المرضى والأطفال<sup>(٢٠)</sup> . ويهدف تشجيع تمجيد الأضرحة الملكية ، كان يجري دفن الملوك في الكنائس .

غير أن التقييم الأكثر أصولية للتراث الوثني كان الملك بصفته «ممسوحاً سيدياً» christus Domini . وهكذا يصبح الملك مصوناً محصناً ، وتعتبر كل مؤامرة ضد شخصه عملاً تدينسياً . ومنذئذ لم يتفرغ الاحترام الديني للملك من أصله الإلهي ، وإنما من قداسته ، التي تعلنه ممسوح الله<sup>(٢١)</sup> . «الملك المسيحي هو مبعوث المسيح لشعبه» كما أكد على هذا مؤلف من القرن الحادي عشر . «فبحكمة الملك ، يصبح الشعب سعيداً ، وغنياً ومتصراً»<sup>(٢٢)</sup> . تمجيد ممسوح الإله الذي نتعرف فيه على العقيدة الوثنية القديمة . ومع ذلك ، فإن الملك ليس هو أكثر من الحامي المكرس للشعب والكنيسة ؛ ووظيفته كوسيط بين البشر والآلهة هي منذئذ تمارس بواسطة التراتبية الكنسية .

وتلاحظ عملية مشابهة من تأثير وتركيب لما يتعلق بالفروسية . فقد وصف /تاسيت/ باختصار التكريس العسكري لدى الجرمن القدامى : في وسط جمعية المحاربين في السلاح . يلقي أحد الرؤساء ، أو الأب بالترس والسيف إلى الشاب . فمنذ المراهقة ، كان يدرّب مع رفاقه من قبل رئيس ، ولكنه على أثر هذه الحفلة فقط كان يعترف بالشاب كمحارب وعضو في القبيلة . ويضيف (تاسيت) أنه كان من المخجل

بالنسبة لرئيس ، ان يفوقه أحد بالشجاعة - على ساح المعركة - وبالنسبة لرفاقه ان يكونوا أقل شجاعة منه . والذي يستمر في الحياة رئيساً منسحباً من المعركة يكون في حالة بائسة جداً في حياته . وان الدفاع عن الرئيس هو واجب مقدس على كل الرفاق . «الرؤساء يحاربون من أجل النصر ؛ والرفاق من أجل الرئيس» . وفي العودة يُعالون من قبل الرئيس ويتلقون التجهيز العسكري وجزءاً من الغنيمة<sup>(٢٣)</sup> .

ولقد تم الحفاظ على هذه المؤسسة بعد اعتناق القبائل الجرمنية للمسيحية : وهي توجد في اساس الاقطاعية<sup>(٢٤)</sup> والفروسية . وفي سنة ٧٩١ تلقى لويس الابن البكر لشارلمان والذي لم يكن له من العمر سوى ٣ (سنة) تلقى من والده رمح المحارب . وبعد سبع واربعين سنة أهدى لويس ابنه البالغ من العمر ١٥ سنة (اسلحة رجولية ، الرمح) . وقد كان هذا هو أصل حفلة التدرع للفارس Adoubement التي تشكل شعيرة احتفالية مميزة للفروسية .

ومن غير السهل التحديد بدقة لبداية هذه المؤسسة التي لعبت دوراً بارزاً في التاريخ العسكري ، والاجتماعي والديني والثقافي في الغرب ، وعلى كل حال ، فإن الفروسية لم تحصل على شكلها (الكلاسيكي) الا بعد ادخالها في فرنسا ، في القرن التاسع . أفرساً قوية وكبيرة قادرة لأن تحمل الفرسان المدرعين . ومع ان الفضيلة الرئيسة للفارس كانت منذ البداية الطاعة الشاملة لسيد<sup>(٢٥)</sup> . فقد كان على كل فارس واجب الدفاع عن الفقراء وبخاصة عن الكنيسة . وقد كانت حفلة التدرع تقتضي تبريك السلاح (فالرمح كان يوضع على المذبح الخ) . غير ان هذا كان - كما سنرى - بدءاً من القرن السابع ، خاصة ، لأن تأثير الكنيسة أصبح هاماً .

بعد فترة من التدريب تطول أو تقصر . وبعد امتحانات مختلفة ، كانت تتم حفلة التدرع ضمن حفلة عامة . فكان السيد يقدم طقوسياً السلاح إلى الفارس : رمح . سيف ، مهاميز ، زرد ، وترس . وكان الفارس يتصب أمام عرابه ويدها مضمومتان ، واحياناً راکعاً مطأطيء الرأس . وفي النهاية كان السيد يضرب بقوة ، بقبضة يده أو براحتة ، على عنقه . وما زال أصل ودلالة هذا الطقس موضع خلاف .

لقد ادركت الفروسية . تعبيرها التام في القرن الحادي عشر وفي النصف الأول من القرن الثاني عشر . وبدأ الانحدار اعتباراً من القرن الثالث عشر ، وبعد القرن الخامس عشر لم تعد الفروسية سوى احتفالية ولقب شرف . وبشكل متناقض ، وبخاصة اثناء الانحدار ومرحلة الانحطاط ، أصبحت الفروسية الموضوع لعدد من الابداعات الثقافية التي يمكن بسهولة اكتشاف مصدرها ودلالاتها الدينية [٢١٠ع] .

لقد كانت المؤسسة الموصوفة باختصار من قبل (تاسيت) هي بالتأكيد ذات بعد ديني : ترقية الشاب كانت تعبر عن إكماله لتلقيه العسكري ؛ والأمانة المطلقة تجاه الرئيس كانت تشكل في الواقع ، معطى دينيا . وقد أفسح اعتناق المسيحية المجال إلى العديد من اعدادات التفسير وإعادة التقييم للتقاليد السلفية ، ولكنه لم ينجح مطلقاً بمحو التراث الوثني . وقد اضطلعت الكنيسة خلال ثلاثة قرون بدور أكثر تواضعاً في تكريس الفروسية . الا انه بدءاً من القرن الثاني عشر ، كانت الحفلة تجرى ، أقله في الظاهر ، تحت رقابة كنسية . فبعد اعترافه ، كان الفارس يمضي الليل في الصلاة في كنيسة . وكان يتناول القربان في الصباح تحت اشكاله المقدسة ، وكان الشاب عندما يتلقى اسلحة يقسم اليمين ليس باحترام قانون الفروسية فحسب وإنما الصلاة ايضاً . وبعد الحرب الصليبية الأولى ، تشكل نظامان عسكريان في الأرض المقدسة لأجل الدفاع عن الحج ومساعدة المرضى : جماعة المعبد وجماعة المشافي . ومنذئذ اضاف بعض الرهبان تعليماً عسكرياً من نوع فروسى إلى تعليمهم الديني . ويمكن إيجاد السوابق للأنظمة الدينية العسكرية في «الحرب المقدسة» ، الجهاد بالنسبة للمسلمين (ف ٢٦٥ع) ، وفي المسارة في اسرار ميتر (ف ٢١٧ع) وفي لغة المجازات للنسك المسيحيين الذين كانوا يعتبرون كجنود للميليشيا المقدسة ، الا انه يجب كذلك أن يؤخذ في الحسبان الدلالة الدينية للحرب لدى قدامى الجرمن (ف ١٧٥ع) (٢٧) .

## ٢٦٨ - الصليبيون : أخروية وسياسة .

إن مؤرخي وفلاسفة عصر الأنوار من جيون ووليام روبرتسون إلى هيوم وفولتير - قد وصفوا الصليبيين كأنفجار معقد من التعصب والجنون . وهذا الحكم ، مع كثرة

تفرقه ، يشارك به ايضاً عدد من الكتاب المعاصرين . وعلى كل حال ، فإن الصليبيين يشكلون واقعاً مركزياً في التاريخ المتوسطي (القرون الوسطى) . «قبل بدايتهم ، كان مركز حضارتنا يوجد في بيزنطة ، وفي بلدان الخلافة العربية . وقبل كل الصليبيين الآخرين ، كانت هيمنة الحضارة قد انتقلت إلى اوروىا الغربية . وقد ولد التاريخ الحديث من هذا التحول»<sup>(٢٥)</sup> . ولكن الثمن ، المرتفع جداً ، لهذه الهيمنة لأوروىا الغربية قد دُفع بخاصة من قبل بيزنطة وشعوب اوروىا الشرقية .

إن الدلالات الدينية للصليبيين هي التي تستوقفنا . فمصدرها وبنيتها الأخرىة توضحا بشكل ملائم من قبل بولس الفندري Paul Alphandéry والفونس ديرون Alphonse Dupron . «في المركز من ضمير الصليبية ، كان يوجد عند رجال الدين كما عند غيرهم ، واجب تحرير اورشليم [...] . وهذا ما يوضح الجانب الأكثر قوة في الصليبية، إنه الكمال المزدوج لاتمام الأزمنة ولاتمام الفراغ البشري . وفي هذا المعنى ، بالنسبة للفراغ ، فإن علامة تمام الأزمنة هي تجمع القوميات حول المدينة المقدسة ، أم العالم ، اورشليم»<sup>(٢٩)</sup> .

إن الخاصية الأخرىة تتناغم بالتابع مع أنصاف - الانكسارات والعقائيل ، التي تحملها صليبيو البارونات والامبراطور . إن الحملة الصليبية الأولى ، والأكثر استعراضية ، والمطلوبة من قبل الامبراطور البيزنطي الكسي ومن قبل البابا أوربان الأول ، كان قد بشر بها في سنة ١٠٩٥ من قبل بطرس الراهب . فبعد العديد من المغامرات (مذبحة اليهود في مدن الرين والدانوب وتجمع الجيوش الفرنجية الثلاثة في القسطنطينية) ، اجتاز الصليبيون آسيا الوسطى ، وبالرغم من حسد ومؤامرات الرؤساء إحتلت انطاكية ، وطرابلس وأوديسا واخيراً ، القدس . ومع ذلك ، ضاعت هذه الانتصارات بعد جيل من حصولها . وبشر القديس برنارد بالحملة الصليبية الثانية في فيسلاي سنة ١١٤٥ . ووصل جيش كبير يقوده ملكا فرنسا والمانيا إلى القسطنطينية ، ولكنه بعد فترة قليلة من الزمن أبيد هذا الجيش في ايقونيوم وفي دمشق .

أما الحملة الصليبية الثالثة ، المعلنة من قبل الامبراطور فريدريك بارباروس في ماينانس سنة ١١٨٨ ، فهي مسيحية وامبريالية . وقد استجاب للنداء ملك فرنسا فيليب

اوغسطس ، وملك انكلترا ، ريشارد قلب الأسد ، ولكن استجابتها كانت دون حماس واندفاع بارباروس<sup>(٣٠)</sup> . وقد وصل الصليبيون إلى القدس التي دافع عنها صلاح الدين ، السلطان الاسطوري لمصر وسورية . وقد انتهى الصليبيون هذه المرة بكارثة . لقد فقد الأمباطور حياته في نهر من ارمينيا ، وعاد فيليب اوغسطس إلى فرنسا بهدف تفويض حليفه ، ملك انكلترا . وبقائه وحيداً أمام القدس ، حصل ريشارد قلب الأسد من صلاح الدين على ترخيص بأن يُقدم جنوده تضرعاتهم على القبر المقدس .

لقد فسر بعض المعاصرين عدم قدرة الأمراء على تحرير القدس بعدم جدارة الكبار والاغنياء . فهؤلاء الأمراء والاغنياء الغير قابلين للغفران لن يحصلوا على مملكة الله ، وكذلك لن يحصلوا على الأرض المقدسة . وهذا يعود للفقراء ، المختارين من الصليبية . « افلاس المحاولات الامبريالية ، المضمونة مع ذلك بالاسطورة المسيحانية ، كان يؤكد على ان عملية التحرير لا يمكن لها أن تنتمي لأقوياء الأرض »<sup>(٣١)</sup> . وعندما أعلن انوسنت الثالث الصليبية الرابعة (١٢٠٢-١٢٠٤) كتب شخصياً إلى فولكس النويللي Foulques de Neuilly ، رسول الفقراء ، « واحد من اكثر الوجوه المميزة لتاريخ الحروب الصليبية » كما يؤكد بول الفندري . وقد انتقد (فولكس) بغف الاغنياء والأمراء ، ووعظ بالتوبة والاصلاح الخلقي كشرط أساسي للصليبية . ولكنه مات في ١٢٠٢ ، في حين كان الصليبيون قد ارتبطوا بالمغامرة التي جعلت من الصليبية الرابعة واحدة من اكثر المشاهد تعقيداً في التاريخ الأوروبي .

وفي الواقع ، ان الصليبيين المشبعين بالأطماع المادية والمسعورين بالمؤامرات ، بدلاً من أن يتجهوا نحو الأرض المقدسة ، احتلوا القسطنطينية ، وذبحوا جزءاً من السكان ونهبوا كنوز المدينة . وقد أعلن الملك بودوان ملك الفلاندر امبراطوراً لآتينيا لبيزنطة كما أعلن توماس موردزني بطريكاً للقسطنطينية .

ومن غير المجدي التوقف على نصف الانتصارات والعديد من كوارث الحروب الصليبية الأخيرة . ويكفي التذكير ، انه بالرغم من حرمان البابا ، وصل حفيد بارباروس الامبراطور فريدريك الثاني الى الأرض المقدسة في ١٢٢٥ ، وحصل من

السلطان على حيازة القدس حيث توج ملكا وحيث استمر خمس سنوات . ومع ذلك سقطت القدس في عام ١٢٤٤ بيد المماليك ، ولم يمكن بعدئذٍ احتلالها ، وقد حصلت عدة حملات قبل نهاية القرن ولكنها كانت جميعها دون أية نتيجة .

من المؤكد ان الحملات الصليبية فتحت اوربا الغربية نحو الشرق وسمحت بالاحتكاك مع الاسلام . ولكن التفاعلات الثقافية كان يمكن لها أن تحصل بدون هذه الحملات الدموية . ولقد دعمت الحملات الصليبية احترام البابوية واسهمت في تقدم الملكيات في اوربا الغربية . ولكنها أضعفت بيزنطة نتيجة تقدم الاتراك بعمق في شبه جزيرة البلقان ، ولكنها أفسدت العلاقات مع الكنيسة الشرقية . واطافة إلى ذلك ؛ فإن سلوك الصليبية الوحشي قد وجه المسلمين ضد كل المسيحيين ، وان عدداً من الكنائس التي كانت استمرت بالحياة لسته قرون من السيادة الاسلامية تحربت عندئذ . وعلى كل حال ، ورغم تهذب الصليبيين ، فإن هذه الحركة الجماعية قد حافظت على بنية اخروية . ويوجد الدليل على ذلك بين غيره ، في صليبيات الأولاد التي انبثقت فجأة ، في ١٢١٢ في فرنسا الشمالية والمانيا إن عفوية هذه الحركات تبدو أنها ليست موضع شك «لم يحرضهم أحد ، لامن الأجنيي ، ولا من البلاد» ذلك ما اكده شاهد معاصر<sup>(٣٢)</sup> . أولاد ، «يميزون بالايمان - تلك هي الملامح الخارقة - ويفتوتهم البالغة ويفقرهم ، بخاصة رعاة صغار»<sup>(٣٣)</sup> ،

بدؤا المسيرة وانضم اليهم الفقراء . ربما كانوا ٣٠٠٠٠ تقدموا بموكب وهم يغنون . وعندما طلب إليهم إلى أين هم ذاهبون أجابوا : إلى الله . وحسب قول مؤرخ معاصر «كانت نيتهم اجتياز البحر ، وبما لم ينجح فيه الأقوياء والملوك ، استعادة قبر المسيح»<sup>(٣٤)</sup> . لقد كان الاكليروس معارضاً لتجنيد الأطفال . وانتهت الصليبية الفرنسية بكارثة : بوصولهم إلى مرسيليا ، نزلوا في سبعة سفن كبيرة ، ولكن اثنتين من هذه السفن غرقت على اثر عاصفة في البحر قرب سردينيا وغرق معها كافة ركاها . أما بالنسبة للخمسة سفن الأخرى فإن مالكيها الخائنين قادوهم للاسكندرية ، حيث باعوا الأولاد لرؤساء المسلمين وتجار العبيد .

وان الصليبية (الالمانية) مثلت ذات القماشة . فيذكر مؤرخ معاصر إنه في سنة ١٢١٢ «ظهر طفل باسم نيكولاس ، جمع حوله العديد من الاولاد والنساء . واكد انه

بناءً على أمر ملاك ، توجب عليه الذهاب معهم إلى اورشليم لتحرير صليب الله وان البحر كما حصل سابقاً للشعب الاسرائيلي سيقدم لهم ممراً على اليابسة» (٣٥) من جهة أخرى ، لم يكونوا مسلحين ، وقد انطلقوا من إقليم كولونيا ونزلوا إلى الرين ، واجتازوا الألب ووصلوا إلى ايتاليا في الشمال . ووصل بعضهم إلى جنوا وبيزا ، ولكنهم طردوا . ومن نجح منهم بالوصول إلى روما أجبر على الاعتراف بأنه لا توجد سلطة تدعمهم . ولم يقر البابا مشروعهم ، فاستمر الاطفال الصليبيون بالعودة القهقرى . وكما يقول المؤرخ الاخباري «عادوا جائعين واحداً واحداً وبصمت» لم يساعدهم أحد . ويكتب شاهد آخر : «قسم كبير منهم انبطحوا موتى من الجوع في القرى على الساحات العامة ولم يكفهم أحد» (٣٦) .

صحيح ان ب. الفاندري وأ- ديرون لم تعرفا بحق في هذه الحركات اختياري الولد في الورع الشعبي . وتلك هي في آن واحد اسطورة الابرياء ، وتمجيد الطفل يسوع وردة الفعل الشعبية ضد صليبية البارونات ، وهي ذات الردة للفعل التي ظهرت في الاساطير المتبلورة حول التافورات «Tafurs» des للصليبيين الأوائل . «احتلال الأماكن المقدسة لا يمكن ان يتم إلا بمعجزة - وان المعجزة لا يمكن لها ان تحصل إلا بفضل الطاهرين ، اطفالاً وفقراء» (٣٨) .

إن فشل الصليبية لم يبلغ الآمال الأخروية . فقد توسل توماسو كامبا نيلاً في كتابه مونارشيا هيسبانيكا (١٦٠٠) إلى ملك اسبانيا لتحويل حملة صليبية جديدة ضد امبراطورية الترك وتأسيس ، الدولة العالمية ، بعد النصر . وبعد ثمانية وثلاثين سنة يتنبأ كامبانيا في الأيكولوجا المقدمة إلى لويس الثالث عشر وحنة النمسوية بمناسبة الاحتفال بالولادة المقبلة للويس الرابع عشر ، باستعادة الأراضي المقدسة وتمجيد الملكة في آن واحد . فسيستقم الملك الشاب على كل الأرض في ألف يوم ، مجدلاً الغيلان ، أي مخضعاً عروش الكفرة ومحزراً اليونان . وسيلفظ محمد خارج اوروبا ، وستعود مصر واثيوبيا مسيحيتين ، وسيهتدي جميع التاتار والفرس والصين والمشرق بكامله إلى الايمان المسيحي . وكل الشعوب ستشكل مسيحية واحدة ، وهذا العالم المتخلف سيكون له مركز واحد ، القدس . ويكتب كامبانيا بأن «الكنيسة بدأت في القدس وإلى القدس ستعود بعد ان

دارت حول العالم<sup>(٣٩)</sup> . وفي رسالته الأولى والثانية عن البعث لا يعتبر كامبانيا ، شأنه في ذلك شأن القديس برنارد - أن فتح أورشليم بمرحلة نحو أورشليم السماوية ، وإنما كبعث للملك المسيحاني<sup>(٤٠)</sup> .

## ٢٦٩ - دلالة دينية للفن الروائي والحب الغزلي

إن عصر الصليبيين هو كذلك عصر الابداعات الروحية الكبرى . انه عصر أوج الفن الروائي ونهوض الفن القوطي ، وتفتح الشعر الجنسي والديني ، وروايات الدور الأرثري وتريستان وايزولده ، انه عصر انتصار السكولاستيك والتصوف ، وبناء اعظم الجامعات ، والانظمة الرهبانية والتبشير المتجول . ولكنه ايضاً عصر توالد استثنائي لحركات تنسكية واخروية ، اكثرها على هامش الارثوذكسية ، او هرطقة - ارثوذكسية واضحة .

ولا يجدى التوقف ، بعناية عند كل هذه الابداعات . ويكفي هنا ، التذكير بأن اكبر اللاهوتيين والمتصوفين (منذ سبانت برنارد ١٠٩-١١٥٣ ، إلى المعلم ايكار ١٢٦٠-١٣٢٧) ، كذلك اكبر الفلاسفة تأثيراً (منذ أنسلم دي كانتربوري ١٠٣٣-١١٠٩ حتى توما الاكويني ١٢٢٣-١٢٧٤) ؛ قد اكملوا عملهم في هذا العصر المخترق بازمات ، وتحولات ضخمة غيرت جذرياً المظهر الجاني للغرب . ونعيد إلى الذاكرة ايضاً تأسيس نظام الاديرة في سنة ١٠٨٤ و ١٠٩٨ وفي سيتو قرب ديجون ، نظام السيستريسيان Cistercien متبوعاً بالكهانة القانونية المقامة سنة ١١٢٠ في بريمونتره . وستلعب هذه التنظيمات الرهبانية مع الأنظمة المؤسسة من قبل القديس دومينيك (١١٧٠-١٢٢٧) والقديس فرنسوا الاسيذي (١١٨٢-١٢٢١) دوراً حاسماً في الحياة الدينية والعقلية لأربعة قرون تالية .

ولنحاول باختصار اعادة تخطيط بعض البنى للعالم الرمزي المؤلف لمجتمع القرون الوسطى بعد ازمة سنة الألف . ولنحدد بدقة بدئياً ، انه ، مع بداية القرن الحادي



عشر ، اتجه مخطط جديد للمجتمع لأن يفرض وجوده . فالأسقف آدالير دي لاون يخاطب مليكه في سنة ١٠٢٧ مذكراً إياه بأن «مجتمع المؤمنين لا يشكل سوى جسد واحد ، ولكن الدولة تضم ثلاثة [...] . بيت الله ، الذي يعتقد بأنه واحد ، قد قسم اذن إلى ثلاثة : البعض يصلي ، والبعض يقاتل والآخر في النهاية يعمل . وهذه الأقسام الثلاثة التي تتواجد لا تعاني من كونها منقسمة [...] . وهكذا ، فهذا التجمع الثلاثي ليس على الأقل واحداً ، وهكذا امكن للقانون أن يتنصر للعالم أن يتمتع بالسلام<sup>(٤١)</sup> .

وهذا المخطط يذكر بالتقسيم الثلاثي للمجتمعات الهندو-اوروية التي درست بوضوح من قبل جورج دييتريل (ف. ٦٣ع) . وما يهنا بدنيا ، هو الرمزية الدينية الأكثر مسيحية بكل دقة ، والتي هي مكلفة بهذا التصنيف الاجتماعي . ان الحقائق المدنسة تساهم في الواقع في المقدس . وهذا المفهوم يميز كل الثقافات التقليدية . ولكي نذكر بمثال مألوف ، فإن هذا المفهوم ينبيء عن الزخرفة الدينية منذ بداياتها ويعاود وجوده في انشاء الباز依ليكات المسيحية (مثلاً ، رمزية الكنيسة البيزنطية) . وان الفن الروائي يساهم في هذه الرمزية ويطورها . فالكاتدرائية هي صورة كونية imagomundi . والرمزية (الكونية) الكوزمولوجية تنظم وتقّس في ان واحد العالم . «ان الكون هو منظور إليه في منظور مقدس ، الذي يتعلق بالحجر أو النبات ، بالحيوان أو الانسان»<sup>(٤٢)</sup> .

وفي الواقع ، كل نماذج الوجود ، توجد في الكوزموس ، وكل مظاهر الحياة وعمل الانسان ، وكذلك الأمر الشخصيات واحداث التاريخ المقدس ، والملائكة والغيلان والسايطان . ان تزيينات الكاتدرائيات تشكل مرجعاً لا ينضب للرموز الكونية (الشمس ، الابراج ؛ الحصان شجرة الحياة الخ . . .) إلى جانب النعمات التوراتية والاسطورية (السايطان ، الحيتان ، العنقاء ، الستورات الخ) أو التعليمية (الأشغال المنجزة كل شهر . . . الخ)<sup>(٤٣)</sup> . ويمكن تمييز عالمين متعارضين : فمن جهة كائنات قبيحة ، مشوهة ، غيلانية ، شيطانية<sup>(٤٤)</sup> . ومن جهة اخرى المسيح والملك في مجده ، والكنيسة (مصورة كامراً) والعذراء التي تكسب في القرن الثاني عشر ، مكاناً مرموقاً في الورع الشعبي . ان هذا التعارض واقعي ، وهدفه واضح . ولكن عبقرية الفن الروائي تتركب فعلاً في الخيال المتقد وفي الارادة في الجمع ، في مجموع واحد ، لكل

نماذج الوجود في العوالم المقدسة والمدنسة والخيالية .

وما يعنينا هنا ليس أهمية هذا العمل الإيقوني في التثقيف الديني للشعب فحسب ، وإنما أيضا دوره في اليقظة وانطلاق الخيال ، وبالتالي ، الفكر الرمزي . وان تأمل مثل هذا العمل الايقوني الخرافي يؤالف المسيحي مع عدد من رموز دينية عالمية ، وما قبل دينية . ويدخل المؤمن تباعاً في عالم من قيم ودلالات تنتهي بالنسبة لبعضهم إلى ان تصبح اكثر (حقيقة) واكثر قيمة من عالم التجربة اليومي .

إن فضيلة الصور والاشارات والمعطيات الاحتفالية ، والقصص الملحمية ، والشعر الغنائي والموسيقى هي في إدخالها الموضوع في عالم مواز وأن تسمح له بتجارب نفسية واستنارات روحية غير مقبولة بطريقة اخرى . وقد تشكلت بالبعد الديني ، أو ما قبل الديني ، في المجتمعات التقليدية ، ابداعات ادبية وفنية<sup>(٤٥)</sup> . ولا يعنينا هنا ابراز ابداعات التروبادور ومذهبهم بالحب الغزلي . ويلاحظ مع ذلك أن التجديدات الجذرية التي لاءمتها ، وبدنياً تمجيد السيدة والحب خارج الزواج لا تعني تاريخ الثقافة فقط . ولا يجوز ان تنسى الوضع الدوني للمرأة في الارستقراطية القروسطية والفوائد التحويلية أو السياسية التي كانت تقرر الزيجات ، والسلوك الهمجي أو اللامبالي للأزواج . ان «الحب الحقيقي» المكشوف والمجد في القرن الثاني عشر يدخل ثقافة أعلى ومعقدة ، لا بل صوفية وتنسكا ، لم يعرف تلقينها الا قرب نساء ناعمات مثقفات .

وقد صودف أمثال هؤلاء المثقفات ، خاصة في بواتيه ، في قصر اليانور الاكيتانية الشهيرة حفيدة أول شاعر تروبادوري معروف غليوم دي بواتيه (١١٧١-١١٢٧) ومملكة فرنسا وانكلترا على التابع . ان المئات من الامراء والبارونات والفرسان ، وكذلك العديد من الدوقات والكونتيسات ، تتقفوا جميعاً في هذا الوسط الثقافي المتميز ، والذي كانت ترأسه ابنة اليانور ، ماري دي شامبانيا . حتى انه أقيمت محكمة للحب ، وهي محكمة من نوع فريد يعرف قانونها وعدد من الأحكام الصادرة عنها<sup>(٤٦)</sup> . لقد شعرت النساء باستطاعتهن تثقيف الرجال ، «بممارسة قوتهن بطريقة جديدة ومحبة توجب على الرجال ان يكونوا أسرى ، مقادين متعلمين . وقد أشارت اليانور إلى الطريق صوب بياتريس»<sup>(٤٧)</sup> .

لقد كانت نغمة القصائد دوماً ، الحب ، ولكنه المعلن تحت شكل اتفاقي ، ممجداً وملغزاً في آن واحد . فالسيدة كانت متزوجة ، واعية لقيمتها ومشغولة بشهرتها . وتلك هي الحجة التي من أجلها لعب السر دوراً حاسماً . والعاشق كان انفصل عن سيدته بواسطة عدد من الطلاسم الاجتماعية والمثيرة . بتمجيد صفات هذه السيدة ، كان على الشاعر إثارة وحدته الخاصة وآلامه ، ولكن أيضاً آماله : لرؤيتها ، حتى عن بعد ، للمس ثيابها ، للحصول على قبلة الخ . . .

إن هذه المرحلة الطويلة من المسارة الغرامية تشكل في آن واحد ، تنسكاً وتادباً وجملة تجارب روحية . إن اكتشاف المرأة بصفاتها نموذجاً ، وتمجيد جمالها الطبيعي وفضائلها الروحية ، كان يلقي العشيق في عالم مواز من الصور والرموز حيث كان شرطه الجسدي يتحول تبعاً . ومثل هذا التحول كان موجوداً حتى ولو أن الشاعر تلقى في بعض الحالات العطاء الكامل من سيدته<sup>(٤٨)</sup> . لأن هذا الاستحواذ كان تنويجاً لتقاليد معدة ومحكومة معا بالنسك ، والرفعة الاخلاقية والعشق .

إن الخاصية الطقوسية لهذا السيناريو الايروسي لا شك فيها . ويمكن تقريبها ، من جهة ، مع التقنيات الجنسية التاترية التي تسمح بأن تكون مفهومة أيضاً بدقة عما في مضمون الفيزيولوجيا المهذبة ، أو على مستوى روحي صرف ؛ ومن جهة أخرى ، يمكن مقارنتها بورع بعض المدارس الفيشنوية ، حيث أن التجربة الصوفية موضحة جداً بحب امرأة متزوجة ، رادها Radha ، بالنسبة للاله الشاب كريشنا . وهذا المثال الأخير هو بخاصة المثال الأخير ذي الدلالة . فبدنياً هو يؤكد الرسمية والقيمة الصوفية (للحب - العشق) وهو يساعد ، إضافة إلى ذلك بتميز الاتحاد الصوفي التقليد المسيحي (مستعملاً الصيغة الزوجية ، أي زواج الروح مع المسيح ، عن الاتحاد المميز للتقليد الهندوسي الذي ، فعلاً من أجل الإشارة للمطلق المقام بالتجربة الصوفية وعدم التضامن الكلي للمجتمع وقيمه الاخلاقية ، يستعمل ليس صور مؤسسة محترمة بامتياز ، الزواج ، وإنما صور مضاد الزواج الزنى .

## ٢٧٠ - الباطنية وابداعات ادبية ! التروبادور - الوفاء في الحب دورة عزال

في الحب الغزلي ، تجددت لأول مرة منذ غنوصي القرنين الثاني والثالث ،

الفضيلة الروحية والقيمة الدينية للمرأة . , وحسب العديد من العلماء ، استلهم شعراء التروبادور في البروفانس بنموذج من الشعر العربي في اسبانيا ، الذي كان يمجّد المرأة والحب الروحي الذي توقّظه ، الا انه يجب ايضاً الأخذ في الحسبان عناصر سلتية ، وغنوصية وشرقية ، أعيد اكتشافها أو أعيد تحيينها في القرن الثاني عشر . من جهة أخرى ، فإن الورع تجاه العذراء - الذي ساد في ذات العصر - قد قدّس المرأة بصورة غير مباشرة . وقد ذهب دانتى بعد قرن من الزمن (١٢٦٥-١٣٢١) بعيداً ايضاً: فيياتريس - التي كان عرفها كمراقة ووجدت كزوجة لأمير فلورنسي - قد تألّمت . لقد أعلّيت أعلى من الملائكة والقديسين ، محصنة من الاثم ، وشبه ممائلة للعذراء . لقد أصبحت وسيطة جديدة بين البشرية (المثلة بدانتى) والاله . وعندما كانت بياتريس على وشك الظهور في الجنة الارضية ، صرخ احدهم : «تعالى يا عروس من لبنان» *veni sponsa del Libano* (المطهر ٣٠-٢) وهذا التعبير مقتبس من الكتاب المقدس [نشيد الانشاد ٤-٨] الذي تبتّه الكنيسة ، ولكنه كان ينشد لأجل العذراء فقط أو لأجل الكنيسة ذاتها<sup>(٥١)</sup> . ولم تكن تعرف أمثلة أخرى أكثر بريقها من تأليه امرأة . وبوضوح كانت باتريس تمثل التيولوجيا ، اذن سر الخلاص . لقد كتب دانتى الكوميديا الالهية لانقاذ الانسان ، موصلاً تحوله لا بمعونة النظريات ، وانما بارعاب واذهال القارئ مع رؤى الجحيم والفردوس . ومع انه لم يكن الوحيد ، فإن دانتى يوضح بطريقة مثالية المفهوم التقليدي ، الذي بحسبه يكون الفن ، وبخاصة الشعر هو وسيلة متميزة لا لإيصال الميتافيزيك أو الميثولوجيا فحسب ، وانما ايضاً لايقاظ وانقاذ الانسان .

إن الوظيفة الانقاذية للحب وللمرأة قد اعلنت بكل وضوح بحركة أخرى . في مظهر أدبي اساساً ، ولكنها تطلبت عرفانا (غنوصاً) سرياً ، وعلى الأرجح تنظيمياً تلقينياً سرياً . انه يتعلق بالاخلاص للحب<sup>(٥٢)</sup> الذي تأكد وجود ممثليه بدءاً من القرن الثاني عشر في بروفانس وإيطاليا كذلك في فرنسا وبلجيكا . وقد شكل الأوفياء للحب *les fedli d'Amore* ميليشيا سرية وروحية ، هدفها تعبد «المرأة الوحيدة» والتلقين في سر «الحب» . وكان الجميع يستعمل «لغة غامضة» (*Purlar cruz*) وذلك من أجل ان يكون مبدأهم غير قابل للفهم من قبل «العامة» كما قال واحد من اكبر المشاهير بين الأوفياء للحب فرانسيسكو دي باربارينو (١٢٦٤-١٣٤٨) . وقد أمر مخلص للحب آخر المدعو

جاك ديماسيزيو في قصيدته (هذا هو الاخلاص للحب C'est des fiez d'amours) «لا يسوغ مطلقاً كشف مجالس الحب ، دائماً يجب اخفاؤها بعناية»<sup>(٥٣)</sup> . وأما ان المسارة بالحب كانت نظاماً روحياً ، فقد اكد عليه جاك دي بيزيو نفسه ، مفسراً دلالة كلمة «حب» بقوله :

«A تعني في أحد معانيها ، بدون = Sans

و mar تعني موت

وعليه فإن جمعها يعني «خلود» Sansmort<sup>(٥٤)</sup>

إن «المرأة» ترمز للعقل المتصاعد ، والحكمة . وحب امرأة يوقظ المريد من السبات (البلادة) léthargie التي تردى فيه العالم المسيحي بسبب الميوعة الروحية للبابا . وعليه يصادف في نصوص الأوفياء للحب ثورية إلى (ارملة ليست ارملة) : إنها السيدة المدركة la madonna intelligenza ، التي بقيت «ارملة» لأن زوجها ، البابا ، مات في حياته الروحية مكرساً نفسه حصراً للأعمال الزمنية .

انه لا يتعلق بحركة هرطقية بمعنى الكلمة ، وانما بجمع لم يعترف للبابوات بمزية الرؤساء الروحيين للمسيحية . لا نعرف شيئاً عن طقوسهم المسارية ، ولكنه توجب وجودها ، لأن الأوفياء للحب شكلوا ميليشيا وعقدوا اجتماعات سرية .

زد على ذلك ، فإنه منذ القرن الثاني عشر فرضت الأسرار وفن اخفائها في أوساط مختلفة . «المحبون كالمذاهب الدينية لهم لغتهم السرية ، وقد تعارف أعضاء الدوائر الباطنية باشارات ورموز وبألوان وكلمات سر»<sup>(٥٥)</sup> . و«اللغات السرية» كتعدد الشخصيات الخرافية والملغزة اعجازية كلها تشكل في ذاتها مظاهر ما قبل دينية . ويوجد الدليل في روايات (الطاولة المستديرة) المقامة في القرن الثاني عشر ، حول الملك آرثر .

ان الأجيال الجديدة التي تربت - مباشرة أو بصورة غير مباشرة - من قبل الينيور الاكيتانية Aliènor d'Aquitaine وماري دي شامبانيا لم تتفحص اناشيد الاشارة القديمة .

فمكان شارلمان كان مشغولاً الآن من قبل الملك الخرافي آرثر . وان المادة البريتانية la matière de Bretagne وضعت تحت تصرف الشعراء مجموعة معتبرة من شخصيات واساطير هي في جزء كبير منها من أصل سلتى<sup>(٥٦)</sup> ، ولكنها قابلة لأن تتمثل عناصر متنافرة - مسيحية ، وغنوصية ، واسلامية .

والذي أثار الولوع العام بالنسبة للدور الارثوري هو شاعر مسيحي من تروي Troys كانت ماري دي شامباني قد اسبغت حمايتها عليه . واذا كان لا يعرف شيء عن حياته ، الا انه من المعلوم قد بدأ يكتب حوالي سنة ١١٧٠ وانه ألف خمس روايات طوال شعراً ، ومن اشهرها لا نسيلو Lancelot وايريك وبرزفال . وفي موضوعنا يمكن القول ان روايات الطاولة المستديرة أقامت ميتولوجيا جديدة ، في المعنى الذي كشفته هذه الروايات ، بالنسبة لاجتماعهم ، و«لتاريخهم المقدس» وللنماذج المثالية التي يجب ان تقود سلوك الفرسان والعشاق . يضاف إلى ذلك بأن ميتولوجيا الفروسية كان لها تأثيرها الثقافي الأكثر أهمية من تاريخها بمعنى الكلمة .

وبدنيا يلاحظ عدد وأهمية العناصر القديمة ، وبتحديد أكثر البواعث التلقينية . وكان هنالك دوما مسألة «بحث» طويل ومتحرك لموضوعات مدهشة تقتضي ، مع غيرها ، تدخل البطل في العالم الآخر . ويمكن الاكتشاف في قواعد الانتفاء إلى مجموعة الفرسان بعض تجارب الدخول في جمعية اخوية سرية من نوع ما نربون Mannerbund فعلى برزفال تمضية الليل في كنيسة حيث يرقد فارس ميت ؛ وعندما يزجر الرعد ، يرى يداً سوداء تطفئ الشمعة الوحيدة المضاءة<sup>(٥٧)</sup> . وذلك هو النوع ذاته للسهاد الليلي المساري . وان التجارب التي توجه إلى البطل عديدة جداً : فعليه اجتياز جسر ؛ مغمور تحت الماء ، أو مصنوع من سيف قاطع ، أو أنه محروس من قبل أسود أو غيلان . وازضافة إلى ذلك ، يسهر على مدخل القصر حراس آليون ، جنيات أو شياطين . . . وكل هذه السيناريوهات تذكر بالعبور إلى الآخرة ، وبالهبوطات الخطيرة إلى الجحيم ، وعندما تجري مثل هذه السفرات من قبل كائنات حية ، فإنها تشكل دوماً جزءاً من مسارة . وباقتحام مخاطر من مثل هذه الهبوطات إلى الجحيم ، يتابع البطل معركة الخلود أو أي هدف خارق للطبيعة . ان التجارب الكثيرة التي تتحملها شخصيات الدور الارثوري تصنف في ذات المنظومة : في نهاية سعيهم ،

يشفي الأبطال المرض الغامض للملك ، وما ان يتم هذا حتى يعاودوا حكم بلاد الغاست ، أو حتى انهم ذاتهم يقتربون من السيادة العظمى .

ويوجد هنالك بعض العناصر المسيحية ، ولكنها ليست دائما في نص أصلي . وبخاصة يوجد ميتولوجيا الشرف الفروسي وتمجيد المرأة الذي يصل أحيانا لأعلى برحائه<sup>(٥٨)</sup> . وكل هذا الأدب الممتلئ ببواعث وسيناريوهات مسارية هام بالنسبة لبحثنا ، ولن يكون سوى سبب للتقدم العام . وفي الواقع ، انه كان بالاصغاء بلذة للقصص الروائية التي كانت تعود فيها النماذج التلقينية حتى الاشباع ، يبدو أن مثل هذه المغامرات كانت تلي حاجة عميقة لانسان القرون الوسطى .

غير انه يجب كذلك أن يؤخذ في الحسبان نية الكتاب بأن ينقلوا ، بواسطة مؤلفاتهم ، بعض تقليد باطني ، كما فعل ذلك المؤمنون بالحب les Fedli d'amore ، أو رسالة هادفة «لإيقاظ» القاريء ، حسب النموذج المثبت فيما بعد من قبل داني . وتلك هي حالة الرمزية وسيناريو الغرال du Graal ، نغم مجهول من قبل الروايات الأولى ، ذات المصدر البريتوني للعصر الارثوري . ولم يظهر الغرال الا حوالي سنة ١١٨٠ لدى كريتيان دي تروي chrétien de Troyes . وكما كتب عنه . فنديرس y.Vendryès «لا يوجد في أي أدب سلتي ، مهما كان غنياً، أية قصة امكن استخدامها نموذجاً للتأليفات المتنافرة مما استخرجه ادبنا القروسطي من هذا الموضوع» (أي الغرال)<sup>(٥٩)</sup> .

مع ذلك ، فليس كريتيان دي تروي هو الذي قدم القصة الأكثر كمالاً والميتولوجيا الأكثر تماسكا للغرال ، وانما هو فارس الماني ولغرام فون ايزنباخ ففي (البرسيفال) الذي ألفه ما بين سنة ١٢٠٠ و ١٢١٠ قبل ولغرام ما اتبعته تعاليم أحد كيوت البروفنسالي Kyatle Provençal . إن بنية التأليف متعددة العناصر : الكتب ٣-١٢ وجزء من ١٣ مؤسسة حول كريتيان ، ولكن في ال ١٤ يتتقد ولغرام سلفه الشهير ، على الأرجح لأنه كان قد فشل بالطريقة التي عالج فيها كريتيان الغرال . ومما يدعو إلى الدهشة في رواية ولغرام ، عدد وأهمية العناصر الشرقية<sup>(٦٠)</sup> . فأب بارسيفال ، كاموريه ، كان قد استخدم في جيش خليفة بغداد . وعمه ، الراهب تريفريزنت Trevrizent ، كان قد سافر في شبابه إلى آسيا

وافريقيا . وسيصبح ابن أخت برسيغال الكاهن يوحنا ، الملك الكاهن الشهير والغامض الذي حكم في «الهند» . والأول الذي كتب تاريخ الغرال والذي كان أوصله الى كيوت Kyot هو الحكيم «الوثني» (مسلم - يهودي) فليجيتانيس Flégétanis .

ومن المقبول اليوم ان لغرام فون ايزنباغ كان يملك استعلامات دقيقة وعلى درجة من الاتساع من الحقائق الشرقية ، من سورية ومن بلاد فارس ، حتى الهند وحتى الصين .

وقد حصل عليها على ما يرجح ، من الصليبيين والتجار الطليان العائدين من الشرق<sup>(٦١)</sup> . وما هو ذي قيمة بالنسبة لموضوعنا ، هي الأساطير والمعتقدات والطقوس ذات العلاقة مع الغرال ، المثارة فقط من قبل ولغرام<sup>(٦٢)</sup> . وعلى العكس من كريتيان ، فإن ولغرام يمجّد فضيلة ودور امفورتناس Amfortas الملك الصياد . وهذا هو الرئيس لنظام فروسية المعبد المسمى Templeisen الذين نذروا الطهارة تماماً كالمعبديين . فهم قد اختيروا من قبل الله وتسمنوا مهمات خطيرة . ان خمسة وعشرين سيدة من الأشراف قد خدمت الغرال le Graal .

ومنذ عهد قريب أرجع اثنان من الباحثين الأميركيين ، اشتقاق العبارة غرال (كأس ، اناء ، حوض ، للكلمة الإغريقية كراتر Krater<sup>(٦٣)</sup>) . ولهذا الاشتقاق ميزة تفسير الوظيفة الانقاذية للغرال . وفي الواقع ، وحسب الرسالة الرابعة من المدونة الهرمسية Carpusi Hermetieum «ان الله أملأ جرة Crater ، كبيرة من العقل وأرسلها إلى الأرض ، واعتمد بشيراً un herant ، مع الأمر بأن يعلن لأعمال الناس هذه الكلمات : أغطس - انت ، انت الذي تستطيعه ، في هذه الجرة التي تراها ، انت الذي يعتقد بأنك ستصعد صوب الذي أرسل الجرة على الأرض ، انت الذي يعرف لماذا أتيت لتكون . وكل اولئك الذين اصغوا اسماعهم اذن للاعلان والذين عمدوا بهذا التعميد من العقل ، هؤلاء هم لهم نصيب من العرفان (غنوص) ، وقد اصبحوا بشراً كاملين ، لأنهم تلقوا العقل»<sup>(٦٤)</sup> ان التأثير الهرمسي على البرسيغال يبدو مقبولاً ، لأنه في القرن السابع ، وعلى اثر الترجمات الكثيفة للمؤلفات العربية ، بدأت الهرمسية تصبح معروفة في اوربا<sup>(٦٥)</sup> . أما بالنسبة للوظيفة المسارية للعرفان (غنوص) المكتشفة في النصوص



الهرمسية فقد تفحصناها في فصل آخر من هذا الكتاب (ف ٢١٠ع) وسيكون هنالك فرصة اخرى للعودة إليها .

ومن جهة أخرى ، فقد جاء في كتاب نشر عام ١٩٣٩ ؛ ان العالم الفارسي السيد جاهانجير س . كواياجيه لاحظ التشابه بين الغرال والمجد Gloria الملكي الايراني هفارينا Hvarena ، والمشابهات بين اساطير ارثر والملك الاسطوري كاي خسرو<sup>(٦٦)</sup> . وقد قارن هنري كوربان من جانبه وبذكاء ملح الاثنين كليهما - الايراني والغربي - السيناريوهات ، والمؤسسات الفروسية والحكايات المسارية، متجنباً مع ذلك فرضيات الاحتكاكات التاريخية المعروضة من قبل كواياجيه<sup>(٦٧)</sup> . ومن بين المتشابهات العديدة ، نشير إلى بنية الفروستين الروحيتين واحتجاب كاي خسرو والملك أرثر<sup>(٦٨)</sup> . يضاف إلى ذلك انه في دائرة التأليف السابقة على ولغرام فون ايزنباخ ، أن لوهنجرين Lohengrin ، ابن بارسيفال ، مصحوباً بكل الفروسية ، يعاود نقل الغرال في الهند .

ومهما كان التفسير المعطى لمؤلفات ولغرام وإلى من اكمل خطاه ، فإن رمزية الغرال والسيناريوهات التي تحكمها جميعاً تمثل جميعها بوضوح توليفاً روحياً جديداً يمكن ان يتماهى فيه معطيات تقاليد مختلفة . فعلى الفائلة المشوقة بالنسبة للشرق تكتشف الحية العميقة المثارة بواسطة الصليبيين ، واستلهم التسامح الديني الذي شجع على التقارب مع الاسلام ، والحنين إلى «فروسية روحية» حسب نموذج فرسان المعابد الحقيقيين (les Templeisen de Wolfram)<sup>(٦٩)</sup> . أما أن يتعلق هذا كله بتركيب ، فإن إدخال الرموز المسيحية (سر القربان ، المقدس ، والرمح) وحضور عناصر من أصل هرمسي ، يثبت ذلك . وحتى مع الاستقلال عن صحة الاشتقاق المعروض من قبل هـ . و. كاهان (غرال = كراتر - جرة) ، فإن معاودة اكتشاف الهرمسية عبر الترجمات العربية يبدو غير موضع شك . وعليه ، فإن الهرمسية الاسكندرانية كانت سمحت بالأمل بمسار بواسطة العرفان (غنوص) ، أي الحكمة الموهلة في قدمها والعالمية (أمل عرف أوجه اثناء النهضة الايطالية ، ر.ف. ٣١٠ع) .

وكما هو الشأن بالنسبة لكل الادب الارثري، فإنه من غير الممكن معرفة ما اذا كانت التجارب التلقينية المتحملة من قبل الفرسان قد ناسبت الطقوس بمعنى الكلمة أم لا .

كذلك الأمر ، فإنه سيكون من العبث الاعتقاد بالقدرة ، بمساعدة الوثائق ، على تأكيد نقل الغرال إلى الهند ، أو إلى أي مكان آخر في الشرق ، وتما كجزيرة آفالون التي اعتزل فيها أرثر ، أو بلاد العجائب سبها مبالا من التقليد التيبتي ، فإن الشرق حيث انتقل إليه الغرال ينتمي للجغرافيا الاسطورية . والذي يهم هنا ، هو رمزية اختفاء الغرال ، انه يعبر عن عدم امكانية ادراك تقليد سري بدءاً من مرحلة تاريخية معينة .

ان الرسالة الروحية للسيناريو القائم حول الغرال تستمر باثارة خيال وتفكير معاصرنا . وبصورة عامة فإن ميثولوجيا الغرال تشكل جزءا من التاريخ الديني للغرب ، حتى ولو أنها- كما يحصل احيانا ، تتطابق مع قصة اليوتويا .

## ٢٧١- جواشيم دي فلور : تيولوجيا جديدة للتاريخ .

---

إن جواشيم دي فلور Yoachim de Flore المتولد في كالابر Calabre سنة ١١٣٥ كرس حياته لله بعد سفره للأرض المقدسة . وقد دخل في الدير البينديكتي دي كورازو ، حيث أصبح كاهناً . وخلال وقت طويل ، أجهد نفسه ليلحق منزله بنظام السيسترسيين des Cisterciens ، الا انه ، عندما قبل ، في سنة ١١٨٨ ، فإن جواشيم وعصبة من المؤمنين انفصلوا عن كورازو . وفي ١١٩٢ ، أسس ارسالية جديدة فرسان جوفاني دي فيور .

لقد كان جواشيم على علاقة مع الأكابر : كانت له مداخلات مع ثلاثة بابوات (الذين شجعوه جميعاً لكتابة «نبؤاته» ) ، وقد التقى بربشار قلب الأسد (الذي بشر بين أشياء أخرى ، بولادة الدجال) . وفي فترة موته ، ٣٠ آذار ١٢٠٢ ، كان الأبائي دي فلور واحداً من الوجوه المعروفة أكثر والمحترمة أكثر في العالم المسيحي . الا انه كان يوجد له ايضا خصوم أقوياء ، والذين نجحوا ، كما سنرى ، في الغض من شأنه ، ويتضمن عمله الغريز ، ولكن الصعب ، سلسلة من رسائل التفسير الهادفة إلى شرح جديد للكتب المقدسة<sup>(٧٠)</sup> . ولكنه ، بسبب الاسطورة المبتدعة حول نبؤات جواشيم دي فلور ، فإن عدداً من النصوص المزورة بدأت تتشر تحت اسمه .

ومع ذلك فإن جواشيم تنكر للقب نبي ، واعترف فقط بامتلاكه الموهبة لحل رموز الآيات الموضوعة من قبل الله في التاريخ والمحفوفة في الكتب . وقد كشف بذاته مصدر فهمه للتاريخ المقدس : بعض لحظات الاستنارة التي منحه الله اياها (مرة صباح عيد الفصح ، ومرة أخرى في عيد العنصرة)<sup>(٧١)</sup> . وحسب رأي جواشيم ان علدين - ٢ و ٣ - يسودان ويميزان عصور التاريخ العالمي<sup>(٧٢)</sup> : العهدان ، الشعبان المختاران من قبل الله (اليهود والوثنيون) والأشخاص الثلاثة للتثليث . والعصر الأول (يستعمل عبارة نظام status) ، هو عصر العهد القديم ، وقد حكم من قبل الاله الأب وتتميز ديانته بالخوف التي توحى به السلطة المطلقة للشريعة . والعصر الثاني ، ترأسه الابن وهو عصر العهد الجديد والكنيسة المقدسة بالنعمة الالهية ، والعلامة المميزة لديه هو الايمان la foi . وهذا العصر سيدوم ٤٢ جيلاً ، حوالي ٣٠ سنة لكل منها (تماماً حسبما جاء في انجيل متى - ١ : ١ - ١٧ - اثنين وأربعين جيلاً مرا بين ابراهيم ويسوع) . ويوجب حسابات جواشيم ، فإن العصر الثاني سيتهى في ١٢٦٠ ، وفي فجر العصر الثالث - وهو المحكوم بروح القدس - عندما ستعرف الحياة الدينية طوى (نعمة) المحبة ، والسرور والحرية الروحية . ولكن ، قبل بعث النظام الثالث ، فإن الدجال سيحكم خلال ثلاث سنوات ونصف ، سيواجه المؤمنون آخر واعى تجاربهم (مخهم)<sup>(٧٣)</sup> . إن بابا قديس حداً والرهبان les visis spirituales - الجماعتين من المتدينين ، جماعة المبشرين. وجماعة المتوحدين المتأملين - سيصمدون في مقاومتهم للهجمة . لقد كان العصر الأول محكوماً بالرجال المتزوجين ، والثاني رجال الاكليروس وسيكون الثالث مقاداً بالرهبان الروحانيين . وفي العصر الأول كانت الأولوية للعمل ، وفي الثاني للعلم والتهديب ، وفي الثالث ستكون القيمة الكبرى للتأمل .

وبالتأكيد ان هذا المخطط المثلث التركيب للتاريخ العالمي وعلاقاته مع التثليث هو اكثر تعقيداً ، لأن جواشيم يأخذ في الحسبان ايضاً سلاسل ثنائية «على سبيل المثال ، الأحداث الهامة في تاريخ المسيحية التي سبق تصويرها في العهد القديم» . غير ان أصولية تفسيره لا شك فيها . فبدئيّاً ، وضد رأي القديس أوغسطين ، يقدر الأبائي ان التاريخ بعد عدد من المحن سيعرف عصرًا من النعيم والحرية الروحية . وبالنتيجة فإن الكمال المسيحي هو أماننا ، في المستقبل التاريخي (فكرة لم يستطع أي لاهوتي

اورثوذكسي قبولها). انه يتعلق في الواقع بتاريخ وليس بأخروية ، كما يشته ، بين غيره ، واقع أن العصر الثالث سيعرف ، هو ايضاً ، الانحطاط وسيكتمل بالمصيبة والخراب - لأن الكمال الوحيد الغير قابل للفساد سيكشف عنه بعد الدينونة الأخيرة .

وكما توجب الانتظار ، فإن الخاصية المادية ، التاريخية ، بخاصة ، للعصر الثالث ، هي التي اثارت في آن واحد مقاومة الكنيسة ، وحماس المتدينين والحمية الشعبية . ان جواشيم يشكل جزءاً من حركة كبرى لاصلاح الكنيسة ، الناشطة منذ القرن الحادي عشر . لقد انتظر اصلاً حقيقياً - اصلاح عالمي *seformatio mundi* مفهوم كانقطاع جديد للألوهية في التاريخ - وليس العودة إلى الماضي<sup>(٧٤)</sup> . انه لم يطرح المؤسسات التقليدية - البابوية ، الشعائر المقدسة ، الكهنة - ولكنه اعطاها دوراً أكثر تواضعاً . ان وظيفة وقوة البابوات تلوث جذرياً<sup>(٧٥)</sup> . وان الشعائر المقدسة لم تعد تظهر وانه لا بد منها في كنيسة المستقبل المسودة بالروح القدس<sup>(٧٦)</sup> . أما بالنسبة للقساوسة ، فلن يتنهدوا ، ولكن توجيه الكنيسة سيعود للربان *les virs spirituales* ، توجيه هو من جهة أخرى ، روحي صرف ، وليس سيادة على المؤسسات الخارجية للكنيسة<sup>(٧٧)</sup> .

ولقد اعتبر الآبائي جواشيم ان عمل المسيح اثناء العصر الثالث سيكون مكماً تحت قيادة الروح القدس . ولكن مثل هذا المفهوم أَلَمْ يُلغِ الدور المركزي للمسيح في تاريخ الخلاص؟؟ على كل حال ، ان الأهمية المعطاة من قبل جواشيم للسيادة ، في كنيسة المستقبل ، للروح على المؤسسات كانت بصفاء معارضة للقوى التي انتصرت في القرن الثالث عشر . ومن هذه الوجهة النظر ، فإن مفهوم جواشيم شكل نقداً جذرياً للكنيسة في عصره<sup>(٧٨)</sup> . أن آبائي فلور كان أعلن البناء المستقبلي لنظامين جديدين ، وان ما أنشئ من قبل فرانسوا الاسيزي يعكس على الأرجح الأفكار الجواشمية . وفي الواقع فإن الفرانسيسكان قد اعتقدوا أن القديس فرانسوا - بوجوده المثالي (فقر ، تواضع ، حب لكل مخلوق حي) - حقق في حياته حتى «مقدماً» جديداً للمسيح . وقد تفجرت فضيحة كبرى في باريس سنة ١٢٥٤ ، عندما نشر الفرانسيسكاني جيرارد دي بورزو سان دمينو تحت عنوان (مدخل للانجيل الخالد) ثلاثة نصوص للآبائي الكالابري ، مضيفاً إليها مقدمات وشروحاً . لقد أعلن أن سلطة الكنيسة الجديدة الروحية ، هي كنيسة الروح القدس . وقد افاد لاهوتيو جامعة باريس من هذه الفرصة

الغير مأمولة لأعلان الهرطقة وخطر الأنظمة المتسولة . ومن جهة اخرى ، ومنذ بعض الوقت ، فيما سبق لم يعد جواشيم هو الشخص المفضل لدى البابا . وفي ١٢١٥ أدينّت نظريته عن الثليث . وبعد فضيحة «الانجيل الخالد» ادان البابا الكسندر الرابع في ١٢٦٣ الافكار الاساسية للآباتي .

مع ذلك ، فانه ما زال يحافظ على معجبين ، مثل دانتي الذي وضعه في الجنة . وقد تعددت مخطوطات أعماله وانتشرت في كل مكان من اوروبا الغربية . ومباشرة أو بصورة غير مباشرة ، فإن الجواشمية قد اثرت على الفراتيسللي les Fraticelli والبيجار les Beghards والبيغونيين les Béguines ، ويوجد المخطط الجواشيمي في أعمال ارنولد دي فيلانوفا وتلامذته (٧٩) .

وفيا بعد ، حوالي القرن السادس عشر وبداية السابع عشر ، اكتشفت الأجيال الأولى من اليسوعيين أهمية المفهوم الجواشيمي للنظام الثالث . وفي الواقع ، شعروا بمأساة زمنهم ، بقرب المعركة الحاسمة ضد الشر متماهياً بمارتن لوتر (٨٠) . وتكشف بعض التمديدات الغير متنترة لأفكار النبي الكالاباري عند ليسينغ : في تربية الجنس البشري ، يطور الفيلسوف أطروحة الكشف المتماهي والمتنامي مكتملاً في عصر ثالث (٨١) .

وقد كان صدى افكار ليسينغ بارزاً ، وقد أثر ، على الأرجح ، عبر افكار السان سيمونيين على اوغست كومت ونظريته للدول الثلاثة . وان فيخته ، وهيجل وسيتلنغ قد دفعوا ، حتى ولو من أجل اسباب مختلفة ، بالفكر الجواشيمي للعصر الثالث الوشيك الوقوع الذي سيجدد وسيكمل التاريخ .

## حواشي الفصل الرابع والثلاثون

- ١-٢- ولیم بارك - القرون الوسطى ...
- ٣- حوالي ٧٠٠ لجأت الثقافة الغرية لاديرة ايرلندا ونورمبيري . وهناك بعد مائة سنة ، نشأ المثقفون واللاهوتيون والفنانون .
- ٤- ولیم بارك ص ٨٠٠ المرجع السابق
- ٥- ٦- المراجع المعتمدة من المؤلف .
- ٧- على سبيل المثال ، تسليم خاتم الزواج ، أهمية الصلاة ، التي يمكن الاحتفال بها من أجل الاحياء والموتى - كتاب القداس حيث تتجمع الصلوات .. الخ
- ٨- ان تكويننا اكثر ملاءمة لرجال الدين ، والدراسة المعمقة للغة اللاتينية الصحيحة ، مختلف الاصلاحات للرهنة تبعاً للنموذج البينديكتي . الخ .
- ٩- ر. النصوص المذكورة من قبل جورج دوي - سنة الألف ص ١٠٥
- ١٠- «بال تأكيد في سنة الألف ان الكنيسة الغرية تلقت اخيراً المعتقدات القديمة جداً في حضور الموتى ، في استمرار حياتهم الغير مرئية ، ولكن مع ذلك مختلفة قليلاً عن الوجود الجسدي»
- ١١- ١٥- المرجع السابق - دوي -
- ١٦- اكرية ملوك الانكلوساكسون يرجعون أصولهم إلى ودن ... الوثائق المذكورة من قبل ولیم ... والملوك الاسكندناف يتحدرون من الاله ينجري ، الممثل لغري وهيمدال (أوريغ) سيكون جد كل الملوك - انظر حول ملكية قدامى الجرمن - تاريخ المانيا جزء ٢ ص ٤٤٦ .
- ١٧- انظر ينغلينغاغا - فصل ١٦ . تاريخ آخر طرح ينغلينج المضحى به إلى اوزين بسبب المحاصيل السيئة
- ١٨- من ثمانية شجرات نسب للبيوت المالكة الانكليزية ، سبعة ترتقي إلى اودن .
- ١٩- ٢٠- اسماء المراجع .

- ٢١ - الأمر الذي يقتضي طاعة الملك للأسقف .
- ٢٢ - مبادئ نظام سياسي مسيحي - رسالة منسوبة للأسقف ويلفوستون (مات في ١٠٢٣)
- ٢٣ - جرمانيا ١٣-١٤ حول التكريسات العسكرية للجرمن القدامى (ف ١٧٥ ع)
- ٢٤ - يمكن تعريف الاقطاعية كاتحاد المقاطعة مع السيد (أي محصول الارض التي يديرها الاقطاعي باسم سيده)
- ٢٥ - رولاند كان معتبراً كبطل ممتاز لأنه احترم بدون شرط ، وبشمن حياته ، قوانين الاقطاع .
- ٢٦ - كان القانون يتضمن حسب بعض المصادر اربعة قوانين : صلاة يومية ، تضحية ظرفية بحياته من أجل العقيدة المقدسة ، حماية الكنيسة ، الدفاع عن الارامل ، واليتامى والفقراء . وتضيف بعض النصوص ان الفارس يجب عليه مساعدة السيدات والفتيات اللواتي هن بحاجة اليه ويكرم النساء ويدافع عن حقوقهن .
- ٢٧ - ويضاف إلى ذلك ان مؤسسة الفروسية الدينية تطورت كذلك في الاسلام (هنري كوربان)
- ٢٨ - رونسمان - تاريخ الحروب الصليبية .
- ٢٩ - صليبية واخرية - ديرون
- ٣٠ - ٣٤ - بولس الفندري . . . وديرون (المسيحية والفكرة الصليبية) «انه ليس لشروط نجاح الحملة ان فيليب اغسطس ارتبط بها ، وانما العرش الذي سيتركه وراءه» ذات المرجع .
- ٣٥ - ٣٨ - ذات المرجع - بولس الفاندري - ويذكر انهم كانوا مشردين فقراء سلموا بالسكاكين والفؤوس . . الخ
- ٣٩ - ٤٠ - اسماء المراجع .
- ٤١ - انظر النص في دوبي وسنة الألف ص ٧١-٧٥ في القرن الثاني ، وهذا المخطط يترجم اعادة قولبة المجتمع : كهنوت محكوم بالنموذج الرهباني وارسقراطية عسكرية ، ونخبة اقتصادية للفلاحين ومستغلي الأراضي الذي يكسبون بالعمل الحق بارتقاء فكري . - جاك لوكوف في تاريخ الاديان . . الخ .
- ٤٢ - ٤٣ - اسم المرجع .
- ٤٤ - وهذا ما اغضب القديس برنارد «ماذا تعني في اروقنا هذه الغيلان القبيحة ، وهذه المحاسن المربعة وهذه الأهوال الجميلة» ابولوجيا . ١٢ - داني .
- ٤٥ - كما أظهرته بسيكولوجيا الأعماق . فإن ذات العملية مع أنما افترقت وانحطت ، تأكدت في المجتمعات المعاصرة المدنسة
- ٤٦ - محفظ بافي في De aste amendi - وهذه الرسالة الصغيرة ترجمت وشرحت من قبل لافيتت حوران (التروبادور ومحكمة الحب) ص ٤٣-٦٥
- ٤٨ - انظر . . . الوثائق والتحليل النقدي لموشيه لافرار (حب غزلي وغاية الفن في القرن الثاني

عشر . ومن جهة اخرى ان ماري دي شامبانيا اكدت دون مواربة الفرق بين القران الزوجي ولقاء المحبين المحبات يتوافقان بالتناوب تماما وبدون مقابل ... الازواج ، هما ، ملزمين بواجب التحمل بالتوالي ارادتهما وان لايرفضا ابداً .

٤٩- العديد من النصوص الغنوصية تمجد الأم الالهية مثل (الصمت الصوفي) الروح القدس ، الحكمة «انني الفكرة التي تسكن في النور تلك التي كانت وجدت قبل كل شيء . انني فاعلة في كل خلق (...) انني غير مرئية واحد من الكل ..) . وفي قصيدة غنوصية ، الرعد الروح الكاملة ، قوة نسوية تعلن : «انني الأولى والاخيرة [...] انني الزوجة والعذراء [...] انني الأم والابنة» الخ .

٥٠- انظر- الشعر العربي والشعر الأوروبي - غارسيا غومير . والمراجع المذكورة .  
٥١- من جهة اخرى تطبق ياتريس نفس كلام المسيح (بعد قليل لن تراني ومن ثم ايضا بعد قليل تراني) (يوحنا ١٦: ٦٦)

٥٢- ٥٣- المراجع .. «والحب لا يجوز كشفه وانما اخفاؤه تماما» .  
٥٤- ٥٥- عالم القرون الوسطى - ف. اير .. ص ١٥٧ .  
٥٦- آرثر- الملك الصياد ، بيرسفال لانسلو ، ، الموضوعات المذهلة للعالم الآخر ... الخ .  
٥٧- ر. الخرافة الارثوية - جان مارش .

٥٨- على سبيل المثال في لانسيلو كريستيان دي تروى - أما بالنسبة لتاريخ القصة الجميلة والمأساوية تريستيغان واوز بلده فانها تشكل (القصة الاكثر شعبية والمدنسة للقرون الوسطى) .  
٥٩- ٦٠- فندريس- الغرال في الدور البريتوني . و ٦٠ لان النص مسرحه الشرق  
٦١- جونة- الديوان الشرقي - وحب هذا الكاتب .. ان القصة تقتضي معلومات جديدة وهامة بالنسبة لتاريخ الفن على سبيل المثال ان ما قرره ولغرام حول طريق الحرير نحو الصين (قرن قبل ماركوبولو) على قصور الخلفاء المتأخرين في بغداد .  
٦٢- ٦٨- اسماء المصادر والمراجع المعتمدة .

٦٩- فراسان المعبد اصبحوا رجال البنوك الرئيسيين في عصر الصليبيين وجمعوا ثروات كبيرة وتمتعوا اضافة لذلك باحترام سياسي ، وبهدف تجريدهم من كنوزهم رفع فيليب الرابع عام ١٣٢٠ دعوى شاكثة ضدهم ، متهما اياهم باللاأخلاقية والمهرطقة وبعد سنتين الغى البابا كليمنت الخامس نظام فرسان المعبد نهائيا .

٧٠- اكثرها اهمية اذيع في فينيسيا ، في بداية القرن السادس عشر .  
٧١- ٧٩- ٨٠- اسماء مصادر ومراجع معتمدة  
٨١- لقد فهم ليسينغ هذا العصر الثالث . بأنه انتصار للعقل بواسطة العلم . ولكن هذا لم يكن



أقله هنا في رأيه . اتمام الكشف المسيحي . انه يرجع بلطف وتقدير (البعض المتحمسين من القرنين ١٣- و ١٤ الذين كانت قضيتهم الوحيدة اعلان الانجيل الجديد الخالد بصورة عاجلة (كارل لويس) معنى التاريخ

## الفصل الخامس والثلاثون

### علوم دينية وروحانية اسلامية

#### ٢٧٢ - اساسات اللاهوت الأغلي

---

كما رأينا سابقاً ، ان وحدة الجماعة الاسلامية (الامة) فقدت على اثر الانفصال بين السنية (المؤسسة على السنة ، والتطبيق التقليدي) والشيعة ، التي كانت تدعي بأن الخليفة الحقيقي الأول هو علي . وازضافة لذلك «فمنذ وقت مبكر توزع الاسلام إلى مذاهب متعددة جداً أو إلى مدارس غالباً ما كانت تتصارع وحتى انها تدين بعضها بالتناوب ، وكل واحد منها يدعي أنه المالك المتميز للحقيقة العليا ، وقد زال كثير منها عبر التاريخ ، وبقي ممكناً زوال غيرها ، ولكن كثيراً آخر «وغالبا الأكثر قدماً» قد استمر حتى ايامنا بحياة بارزة مصمماً بجد على الاستمرارية وعلى متابعة الاغتناء بمعطيات جديدة ، وبكمية من المعتقدات والأفكار الموهوبة من قبل الأجداد».

إن الجماعة السنية مثلت ومازلت تمثل غالبية الاسلام . وهي تتميز بدنياً بالأهمية المعطاة للتفسير الحرفي للقرآن والسنة ، وبالدور الرئيسي للشرعية . ولكن نطاق الشرعية

أكثر اتساعاً من الأنظمة القانونية من النموذج الغربي . فمن جهة هي تنظم ليس علاقات المؤمن مع الجماعة والدولة فحسب ، وإنما أيضاً مع الله وضميره الخاص . ومن جهة أخرى فإن الشريعة تمثل التعبير عن الإرادة الإلهية ، كما أوحى بها لمحمد ، وفي الواقع ، وبالنسبة للسنية ، فإن الشريعة والفقه متضامنان . ومصدرهما هو : تفسير القرآن : والسنة المؤسسة على نشاط وكلمات الرسول ، والاجماع أو اتفاق شهادات صحابة محمد يضيف من بين مصادر الشريعة القياس ويعتبر الاجتهاد كالطريقة التي يتوصل بها لهذا القياس .

ومن غير المجدي هنا دراسة مدارس الاجتهاد الأربعة المعروفة بأنها هي كمدارس قانونية من قبل الجماعة السنية<sup>(٢)</sup> . وكل المدارس استعملت الطريقة العقلية المعروفة تحت اسم (الكلام) وهو مصطلح عربي يعني . . تكلم ، حديث ، ولكنه انتهى إلى تعريف اللاهوت .

إن أكثر اللاهوتيين قدماً هم المعتزلة ، وهم جماعة من المفكرين انتظموا منذ النصف الأول للقرن الثاني للهجرة ، في البصرة . وقد استقر مذهبهم بسرعة ، وحتى انه أصبح لبعض الوقت ، اللاهوت الرسمي للإسلام السني . ومن بين اطروحات خمسة أساسية للمعتزلة ، تبدو الاثنان الأوليتان هما الهامتان : (١) التوحيد : «الله واحد ، لا شبيه له ، ليس جسماً ، ولا فرداً ، ولا مادة ولا حادثاً . انه خارج الزمن . لا يقيم في مكان أو كائن ، ليس موضوعاً لأية صفات أو نعوت من نعوت الخلاق . انه غير مشروط ولا محدد ولا مولود ولا يولد . . . . » [ . . . ] ، لقد خلق العالم بدون سبق مثال مقام وبدون مساعد<sup>(٤)</sup> . وكتيجة لازمة ، فقد نفى المعتزلة الصفات الإلهية واعتمدوا فكرة ان القرآن مخلوق . (٢) العدالة الإلهية المتضمنة حرية التحكم التي تجعل الانسان مسؤولاً عن أفعاله .

إن الاطروحات الثلاثة الاخيرة ترجع بصورة خاصة إلى مسائل الأخلاق الفردية والتنظيم السياسي للجماعة .

ولبعض فترة من الزمن ، وبعد مجيء الخليفة المأمون ، الذي اعتنق الاعتزال تماماً

وأعلنه مذهباً للدولة - عرفت الجماعة السنية أزمة جسيمة بصورة خاصة . ثم انقضت وحدتها بواسطة الأشعري (٢٦٠/٨٧٣ - ٣٢٤/٩٣٥/٥٠ . ومع انه اتبع اللاهوت الاعتزالي حتى سن الأربعين من عمره ، فقد تركه الأشعري علناً في المسجد الكبير في البصرة وكرس بقية حياته لتوفيق الاتجاهات المختلفة التي واجهته في داخل السنية .

فضد الحرفيين اعتمد الأشعري قيمة البرهان العقلي ، ولكنه انتقد السيادة المطلقة للعقل كما تبناها المعتزلة . وحسب القرآن ، ان الايمان بالغيب (الغير مرئي ، والمافوق المحسوس والخفي) لابد منه في الحياة الدينية . وعليه فإن الغيب يتجاوز البرهان العقلي . ودائماً ضد المعتزلة ، اعتبر الأشعري ، ان الله يحوز الصفات والاسماء المذكورة في القرآن ، ولكن بدون السؤال «كيف» ، لقد ترك «الايمان والعقل وجها لوجه دون وسيط» ، كذلك الأمر فإن القرآن هو غير مخلوق ، بصفته كلاماً الهياً خالداً . وليس (كالكلام البشري ، الظاهر في الزمان)<sup>(٦)</sup> .

ومع ان المدرسة الأشعرية لم تسلم من الانتقادات ، المصاغة وبخاصة من قبل المعتزلة والحرفيين ، فإن هذه المدرسة سادت خلال قرون ، كل الاسلام السني تقريباً ومن بين مداخلاته الأكثر أهمية ، التحليل المعمق للعلاقات بين العقل والايمان ، وهو يستحق تقديراً خاصاً . فكذلك ان حقيقة روحية يمكن لها ان تدرك بالايمان كما هو بالعقل ، «انه يتعلق مع ذلك في كل حالة بطريقة من الادراك الحسي التي تختلف شروطها والتي لن يعرف لا دمجها مع بعض ، ولا باستعاضة الواحد منها بالآخر ولا المرور من الواحد لشي لا يرى سوى الآخر»<sup>(٧)</sup> . ومع ذلك فقد استتج (كوربان) «بمواجهة متوازية للمعتزلة والحرفيين ، أن الأشعريين يبقون في الواقع على أرضيتهم الخاصة»<sup>(٨)</sup> وعلى هذه الأرضية سيكون من الصعب تطوير التفسير الروحي للنبوّة ، بالمرور من المعنى الظاهري إلى المعنى الباطني .

## ٢٧٣ - الشيعة والتأويل الباطني :

إن الاسلام هو كالمسيحية واليهودية ، (دين كتاب) . فانه تكشف في القرآن عبر

رسوله ، الملاك ، الذي أوحى للنبي كلام الله . ومن وجهة نظر شرعية واجتماعية ، فإن أعمدة الايمان الخمسة تشكل المهم في الحياة الدينية . مع ذلك ، فإن المثل الأعلى للمسلم هو فهم المعنى (الحقيقي) للقرآن ، حقيقة النظام الانطولوجي (المبرر عنه بالمصطلح حقيقة) . فالانبياء ، وبخاصة آخرهم ، محمد ، أعلنوا في نصوصهم الموحى بها القانون الالهي (الشريعة) . غير ان النصوص قابلة لتفسيرات شتى ، مبتدئة بالأكثر وضوحاً ، التفسير الحرفي . وحسب قول صهر محمد ، علي ، الامام الأول «لا يوجد آية قرآنية إلا ولها أربع معان : الظاهر ، والباطن ، والحد ، و(المشروع الالهي) والمصطلح . فالظاهر هو من أجل التلاوة الشفهية ، والباطن هو من أجل العلم الداخلي ، والحد ، هو التلاوة المقيمة للحلال والحرام ، والمصطلح (المشروع الالهي) هو ما قصد الله تحقيقه في الانسان بواسطة كل آية»<sup>(٩)</sup> . وهذا المفهوم هو خاص بالشيعة ، ولكنه موزع بين عدد من المتصوفين والاشراقين المسلمين . وكما كتب فيلسوف ايراني كبير ، ناصر خسرو (القرن ٩/٥) : «الدين الايجابي [الشريعة] هي المظهر الخارجي للفكرة (الحقيقية) والفكرة هي المظهر الباطني للدين الايجابي .. والدين الايجابي هو الرمز (مثال) ، والفكرة هي المرموزة «المثول»<sup>(١٠)</sup> .

إن الفكرة ، الحقيقية . تتطلب معلمين ملقنين لتجعلها مقبولة من المؤمنين . وبالنسبة للشيعة . فإن المعلمين الملقنين ، والأدلاء الروحانيين بامتياز ، هم الأئمة<sup>(١١)</sup> . وفي الواقع ، ان واحداً من اكثر التفاسير الروحية قدماً للقرآن يوجد في التعليم الباطني المعطى من قبل الائمة لتلامذتهم . وهذا التعليم قد نقل بأمانة وبشكل مدونة ضخمة (خمسة وعشرين جزءاً بحجم نصف طلحية ورق في طباعة انجلسي) . والتفسير المقدم من الأئمة والكتاب الشيعة مؤسس على تكاملية مصطلحين جوهريين : التنزيل والتأويل . فالأول يدل على الدين الايجابي ، حرفية الوحي المتنزل من الملأ الأعلى بناء على إملاء الملاك . وعلى العكس فإن التأويل يرجع للأصل ، أي للمعنى الحقيقي والأصلي للنص المقدس . وحسب كتاب اسماعيل (ف ٢٧٤ع) «ارجاع الشيء لأصله ، فالذي يمارس التأويل هو اذن أحدهم الذي يقبل المنطوق عن مظهره الخارجي (ظاهرة) واعادته إلى حقيقته»<sup>(١٢)</sup> .

وخلافاً لآراء الأصوليين (الارثوذكس) فإن الشيعة يقدرّون انه بعد محمد بدأ دور

جديد هو دور الولاية «محبة ، حماية» . ان «محبة» الله تكشف للأنبياء والأئمة الدلالات السرية للكتاب والسنة ، ومن هنا ، تجعلهم قادرين لتلقي المؤمنين في الاسرار الالهية ، «تحت هذا المظهر ، فإن الشيعة هي عرفان (غنوص) الاسلام . ان دورة الولاية هي اذن دور الامام الوارث للرسول ، اي الباطن التابع للظاهر ، الحقيقة التابعة للشرعة» [كوربان ص ٤٦] . وفي الواقع ، ان الائمة الأوائل ارادوا الحفاظ على التوازن بين الدين الايجابي و«الفكرة» دون حل الباطن عن الظاهر . ولكن الظروف قد حالت دون الحفاظ على هذا التوازن ، وبالنتيجة الوحدة للشيعة .

ونشير باختصار إلى التاريخ المأساوي لهذه الحركة . فزيادة عن الاضطهاد السياسي للخلفاء الأمويين وخصومة فقهاء الشريعة ، فإن الشيعة تحملت كثيراً من انقساماتها الداخلية الخاصة . مثيرة العديد من الشيع والمذاهب . فيما ان الرئيس الديني كان الامام ، أي منحدر مباشرة من علي ، فإن أزمة انفجرت عند موت الامام الرابع جعفر الصادق (١٤٨/٧٦٥) . فابنه اسماعيل الذي سبق وقلد من قبل والده ، مات قبل الأوان . وتجمع قسم من المؤمنين حول ابن هذا الأخير محمد ابن اسماعيل الذي اعتبروه كامام سابع ، وهؤلاء هم الاسماعيليون أو الشيعة السبعية . ومؤمنون آخرون اعترفوا بموسى الكاظم كامام سابع وهو شقيق اسماعيل ، وهو ايضاً قد قلد من قبل جعفر .

واستمرت سلسلة نسبه حتى الامام الثاني عشر محمد المهدي ، المختفي سراً في ٨٧٤/٢٦٠ وعمره خمس سنوات ، في اليوم نفسه الذي مات فيه والده الشاب الامام قبل الأخير<sup>(١٣)</sup>

ومن وجهة نظر شرعية ، ان الفوارق الأكثر أهمية مع الأصولية السنية هي التالية :  
(١) المتعة (٢) الاذن بالتقية ، أي اخفاء الآراء الدينية تجنباً في عصور الاضطهاد .  
إن التجديدات للفرعين من الشيعة بارزة وبخاصة حول المخطط اللاهوتي . فقد شوهدت الأهمية للباطنية والغنوص . وحسب بعض علماء الدين السنة والكتاب الغربيين ، انه فعلاً بفضل التعليم السري للائمة دخل العديد من المفاهيم الغريبة (خاصة ، الغنوصية والايروانية) الاسلام الشيعي ، وعلى سبيل المثال ، فكرة الصدور أو الانبثاق الالهي ، في مراحل متتابعة ، واندماج الائمة في هذه العملية ، والتقمص ،

وبعض النظريات الكونية والاناسية . الخ . . . ويذكر مع ذلك ان ظواهر مشابهة تصادف في الصوفية (ف ٢٧٥ع) والقبالة (ف ٢٨٩ع) وفي تاريخ المسيحية . وان ما يجب ابرازه في كل هذه الحالات ليس هو الفعل في ذاته ، بخاصة الاستعارة من الأفكار والطرائق الروحية الأجنبية ، وإنما إعادة تفسيرها وإعادة تركيبها بواسطة الأنظمة التي تمثلوها .

وإضافة إلى ذلك ، فإن وضعية الامام أثارت انتقاد الأغلبية الأرثوذكسية ! وبخاصة ان بعض الشيعة قد قارنوا معلمهم بالرسول ، وقد ذكرنا بعض الأمثلة المؤسفة التي لا مفر منها برسم الصورة الذاتية لمحمد . ويمكن بسهولة ايراد العديد منها وهكذا : شع نور من رأس والد محمد «إشارة لفور المجد المحمدي» ، وكان محمد الرجل الكامل ، وأصبح الوسيط أو الشفيع بين الله والبشرية . وهناك حديث يقرر ان الله قال له : «لولا توجده لما كنت خلقت الأفلاك» . . ويضاف انه ، بالنسبة إلى العديد من الجماعات الأخوانية الصوفية ، كان الهدف الغائي للمريد ، الاقتران مع النبي .

إلا انه بالنسبة للسنة ، فإن الامام لم يكن يستطيع أن يوضع بالقرب من محمد . انهم كذلك يعترفون بنبل علي ، ولكنهم يرفضون الفكرة بأنه لا يوجد خلفاء شرعيون غيره وغير المنحدرين من أسرته . والسنونيون ينكرون بخاصة العقيلة بأن الإمام ملهم من قبل الله بله انه ظهور لله<sup>(١٥)</sup> . وفي الواقع ، ان الشيعة يعترفون بعلي وعترته بأنهم فبس (جزئي particule) من النور الإلهي - أو حسب رأي بعضهم جوهر إلهي ؛ ولكنهم بدون تطبيق لهذه الفكرة بالتجسيد . وأكثر من هذا صحة ، ما يمكن قوله ان الامام هو تجلي إلهي ، أو كشف إلهي ، (يوجد معتقد مماثل ، ولكن دون ان يكون مقررًا للامام لدى بعض الصوفيين) . وبالنتيجة ، فإن الامام ، بالنسبة للشيعة الاثني عشرية ، كما هو الأمر بالنسبة للاسماعيليين ، يصبح الوسيط بين الله والمؤمنين . انه لا يقوم مقام النبي ، ولكنه يكمل عمله ويشاطر احترامه . وهذا مفهوم جريء وأصلي ، لأنه يترك مستقبل التجربة الدينية مفتوحاً . فبفضل الولاية «حبة الله» يستطيع الامام الكشف والبيان للمؤمنين ابعاداً مازالت غير مشكوك فيها من الاسلام الروحاني .

## ٢٧٤ - الاسماعيلية ، وتمجيد الامام ، البعث الكبير ، المهدي

بدىء بمعرفة الاسماعيلية تقريباً ، نتيجة أعمال وو- ايفانوف W.Ivanow ولم يبق من العصر الأول سوى القليل من النصوص . فبعد موت الامام اسماعيل ، اعتبر التقليد وجود ثلاث ائمة مستورين ، وفي ١٨٧/١٠٩٤ انقسمت الجماعة الاسماعيلية إلى فرعين : الشرقيون (أي الفرس) الذين كان مركزهم القيادي قلعة ألموت (حصن في الجبال من الجنوب الغربي من بحر قزوين) والغربيون ، أي سكان مصر واليمن . وان بحثنا المختصر في هذا الكتاب لا يسمح بتحليل حتى ولو بشكل موجز للمجموعة المعقدة من علم الكون ، والاناسة والأخوية الاسماعيلية<sup>(١٦)</sup> . ونوضح انه ، حسب المؤلفين الاسماعيليين ، فإن جسد الامام ليس جسداً من لحم ، كما هو جسد زار ادشت (ف ١٠١ع) ، انه نتيجة ندى من أصل سماوي ممتص بواسطة آبائه . ان الغنوص الاسماعيلي يفهم بالهية الإمام (ولادته الروحية) التي حولته لدعم (معبد النور) معبد روحي صرف . (امامته) هي ذلك المجموع الصوفي المشكل من كل اشكال النور من مريديه .

واكثر جرأة ، هي نظرية الاسماعيلية المعدلة في (الموت)<sup>(١٧)</sup> . ففي ١٧ رمضان ٥٥٩ (٨ نيسان سنة ١١٦٢) أعلن الإمام أمام المؤمنين القيامة الكبرى . وان ما انطوى عليه الإعلان ، لم يكن شيئاً بأقل من مقدمة لاسلام نقي روحي ، محرر من كل ذهنية شرعية ، ومن كل عبودية للشرعية ، دين شخصي ، لأنه كشف وعاش المعنى الروحي لكشوفات نبوية . ان محاصرة وتخريب قلعة ألموت من قبل المونغول في (١٢٥٤/١٢٥١) لم يضع نهاية للحركة ، فالاسلام الروحي استمر مغلفاً في الجمعيات الأخوية الصوفية .

وحسب الاسماعيلية المعدلة ، فإن شخص الامام له حق التقدم على شخص النبي . «ان ما فكرت فيه الشيعة الاثني عشرية ، كما لو أنه مصطلح لمنظور اخروي ، أكملته اسماعيلية ألموت في الحاضر ، بتقدم الأخوية التي هي بعث للروح ضد كل انواع العبوديات (كوربان ص ١٤) . فالإمام بصفته الانسان الكامل أو «وجه الله» فإن معرفة الامام «هي معرفة الله الوحيدة الممكنة للانسان» وحسب قول كوربان في



المقتطفات التالية ان الامام الخالد هو الذي يتكلم : «الانبياء يعبرون ويتغيرون . ونحن ، نحن الرجال الخالدون» رجال الله ليسوا الله ذاته ، مع ذلك انهم غير مفارقين لله» [ص ١٤٤] وبالنتيجة فإن «الامام الخالد كمظهر إلهي يجعل ممكنا علم الكائن (الانطولوجيا) فقط : اذ نظراً لأنه الموحى فهو عين الوجود ، انه الشخص المطلق ، والوجه الالهي الباقي والصفة الالهية العظمى ، التي هي الاسم الأعظم لله . وهو بصورته الأرضية تجلي ، أو مظهر الكلام الأعظم (مظهر كله أعلى) .»

باب الحقيقة لكل زمان ، مظهر الانسان الباقي الذي يظهر وجه الله» [ذات المرجع ١٤٤-١٤٥] كذلك مما له دلالة الاعتقاد بأن لدى الانسان ، تفترض معرفة النفس معرفة الامام «ومعلوم انه يتعلق بمعرفة روحية للقاء في عوالم خيالية مع الامام المستور الغير مرأي ، الغير ممكن ادراكه بالحواس» . ان نصاً اسماعيلياً يؤكد : «من مات وهو لا يعرف إمام زمانه مات ميتة جاهلية» . ويحق رأى كوربان في السطور التالية الرسالة العليا للفلسفة الاسماعيلية : «لقد قال الامام : انني مع محبي حينما بحثوا عني ، على الجبل ، في السهل ، في الصحراء . إن من كشفت له جوهرى أي المعرفة الصوفية لذاتي ، فليس بحاجة لقربى طبيعية مني وتلك هي القيامة الكبرى» .

إن الإمام الخفي لعب دوراً حاسماً في التجربة الصوفية للاسماعيلية والفروع الشيعية الأخرى . ويضاف إلى ذلك ان مفاهيم مشابهة تتعلق بالقداسة ، لا بل (الألوهية) للمعلمين الروحانيين ، تصادف كذلك في تقاليد دينية أخرى (الهند ، المسيحية في القرون الوسطى ، الها سيد يسم) .

وتحسن الإشارة إلى ان الصورة الخرافية للامام المستور قد اتصلت مراراً بأسطورة أخروية للمهدي ، لغة القائد أو الدليل (أي الذي اهدي من قبل الله) . وهذا التعبير لا يوجد في القرآن ، وقد طبقه العديد من المؤلفين السنة على شخصيات تاريخية<sup>(١٨)</sup> . ومع ذلك ، فإن تقديره الأخروي هو الذي أثار الخيال . فبالنسبة لبعضهم ، ان المهدي كان يسوع (عيسى) ولكن أكثرية رجال الدين جعلوه منحدرأ من اسرة النبي . وبالنسبة للسنين ، فإن المهدي ، مع انه يطلق التجديد العالمي ، فهو ليس القائد الذي لا يقهر كما أعلنه الشيعة ، وهؤلاء الآخرون وحدوا المهدي مع الامام<sup>(١٩)</sup> .

إن اختفاء ومعاودة ظهور المهدي في نهاية الزمان لعب دوراً بارزاً في التدين الشعبي وفي الأزمات الألفية . فعند بعض المذاهب (الكيسانية) سيكون محمد ابن الحنفية ، ابن علي من زوجه غير فاطمة . مع انه دائماً في الحياة . يرقد في قبره على قمة رضوى حيث ينتظر المؤمنون عودته . وكما في التقاليد ، فإن قرب نهاية الزمان يتميز بانحطاط جنري للبشر وعلامات مميزة : فالكعبة ستزول ، واجزاء القرآن ستصبح صفحات بيضاء ومن سيلفظ اسم الله يقتل الخ . . . وإن ظهور المهدي سيدشن ، بالنسبة للمسلمين ، عصراً من العدالة والرخاء لا مثيل له حتى ذلك الحين على الأرض . وسيدوم حكم المهدي خمس أو سبع أو تسع سنوات ، وبوضوح فإن انتظار ظهوره يبلغ حدته أثناء عصور من الكوارث . وقد جرب العديد من الرؤساء السياسيين الحصول على السلطة (وحصلوا عليها في كثير من المرات) باعلانهم انفسهم أنهم المهدي<sup>(١٩)</sup> .

## ٢٧٥ - صوفية ، وباطنية وتجارب صوفية .

---

إن الصوفية تمثل البعد الصوفي للإسلام الأكثر بروزاً وهي واحدة من أكثر التقاليد أهمية للباطنية الإسلامية . إن الاشتقاق اللغوي للإسم العربي (صوفي) يبدو مشتقاً من الصوف ، اشارة لرداء الصوف الذي يرتديه المتصوفون . وقد انتشر هذا المصطلح بدءاً من القرن (٩/٣) . وحسب التقليد ، فإن الأسلاف الروحانيين للصوفية كانوا من صحابة محمد ، وعلى سبيل المثال سلمان الفارسي ، الخلاق الفارسي الذي سكن منزل الرسول وأصبح نموذج التبني الروحي والمساراة الصوفية . (وايس الكاراني) الذي اتى محمد على ورعه<sup>(٢٠)</sup> .

ولا يعرف سوى القليل عن الاتجاهات التنسكية<sup>(٢١)</sup> . ولكنها تتحقق على الأرجح تحت حكم أسرة الأمويين . ففي الواقع ان عدداً كبيراً من المؤمنين خاب أملهم بعدم المبالاة الدينية من الخلفاء الذين شغلهم التوسع المستمر لامبراطوريتهم فقط<sup>(٢٢)</sup> .

وأول صوفي متنسك هو الحسن البصري (م. ١١٠/٧٢٨) المشهور بتقواه وبحزنه العميق ، لأنه كان يعتقد دائماً بيوم الدينونة . وهناك حالم آخر ، ابراهيم بن أدهم المشهور بتعريفه لمظاهر الزهد الثلاثة : (١) التنازل عن الدنيا . (٢) عن سعادة معرفة ترك الدنيا ، (٣) التحقيق . بالتمام لترك أهمية العالم الذي لن ينظر اليه (٢٣) .

ورابعة (م ١٨٥/٨٠١) وهي أمة أعتقت من قبل سيدها ، وأدخلت في الصوفية الحب المطلق لله وبدون مقابل . فالحب لا يجوز ان يفكر لا في الجنة ولا في النار ، ورابعة هي الأولى بين الصوفيات التي تكلمت عن غيرة الله . «يا أُملي ، يا راحتي يا سعادتِي ، ان القلب لا يستطيع حب واحد آخر غيرك» (٢٤) . وقد أصبحت الصلاة بالنسبة لرابعة محادثة حب طويلة مع الله (٢٥) . مع ذلك وكما اشار إليه الباحثون المحدثون (٢٦) . فإن جعفر الصادق رابع امام (١٤٥/٧٦٥) وواحد من كبار معلمي الصوفية القديمة ، كان قد عرّف التجربة الصوفية بعبارات حب الهي «نار إلهية تفرس الانسان تماماً» الأمر الذي يبرهن على التضامن بين الشيعة وأول مظهر للصوفية .

وفي الواقع ، ان البعد الباطني الاسلامي ، للمميز للشيعة ، كان بديناً متماهيا في السنة مع الصوفية . وحسب رأي ابن خلدون «ان الصوفيين اعتمدوا النظريات الشيعة» . كذلك فإن الشيعة اعتبروا نظرياتهم كمصدر الهام للصوفية (٢٧) .

وعلى كل حال فإن التجارب الصوفية والغنوصيات التيوصوفية تسربت بصعوبة في الاسلام الأصولي ، فالمسلم لم يجرؤ على ادراك علاقة صميمية ، واقعة حب روحي مع الله . فقد كان يكفيه التسليم لله ، واطاعة الشريعة ، وإتمام تعليمات القرآن بواسطة السنة . وإن العلماء الأقوياء بثقافتهم الدينية ومهارتهم بالاجتهاد ، كانوا يعتبرون وكأنهم الرؤساء الدينيون الوحيدون للجماعة . وعليه فإن الصوفيين كانوا بعناد كبير ضد العقلانيين ، وبالنسبة لهم ، ان المعرفة الحقيقية الدينية قد تم الحصول عليها بتجربة شخصية ، موصلة لاتحاد موقت مع الله . إن نتائج التجربة الصوفية في نظر العلماء ، والتفسيرات المقدمة من الصوفية ، كانت تهدد حتى اسس الفقه الأصولي .

ومن جهة اخرى ، فإن طريق الصوفية يقتضي بالضرورة (تلامذة) ، مع لزوم تكريسهم وطول تدريبهم من قبل معلم . وان هذه العلاقة الاستثنائية بين المعلم

وتلامذته وصلت سريعاً لتمجيد الشيخ وعبادة القديسين . وكما يكتب المهجوري «إعلم ان مبدأ وأساس الصوفية ، ومعرفة الله ، تعتمد على القداسة» (٢٨) .

ان هذا التجديد أقلق العلماء ، ولم يكن هذا فقط لأنهم رأوا سلطتهم مهددة أو متجاهلة . وبالنسبة للفقهاء الأصوليين ، فإن الصوفيين كانوا متهمين بالهرطقة . وعليه ، وكما سنرى يمكن الكشف في الصوفية التأثيرات المعبرة كأنها نجسة ومدنسة - من الافلاطونية المحدثة ، والغنوصية والمناوية . وباتهامهم بالهرطقة ، فإن بعض الصوفيين - مثل المصري (ذي النون) (م ٨٥٩/٢٤٥) والنوري م ٩٠٧/٢٩٥ - قد أتهموا أمام الخليفة . وان المعلمين الكبار ، الحلاج والسهروردي انتهيا باضطهادها ويقتلها (ف ٢٧٧ و ٢٨٠ع) ، الأمر الذي اكراه الصوفيين لإيصال تجاربهم ومفاهيمهم لتلامذة موثوقين فقط وضمن نطاق ضيق من المريدين .

ومع ان الحركة استمرت بالتصاعد ، لأنها استجابت لارضاء «الغرائز الدينية للشعب ، غرائز هي في قسم منها مجملة بالتعليمات المجردة وغير الشخصية للأصوليين ، والذين وجلدوا عزاء لهم في التقريب الديني الاكثر شخصانية والهجاني للصوفيين» (٢٩) . وفي الواقع . وخارج التعليم التلقيني المساري المحتفظ به للتلامذة ، فإن معلمي الصوفية شجعوا (الانغام الروحانية) العامة . فالاناشيد الدينية ، والموسيقى الآلاتية (ناي القصب صنوج ، طبول) والرقص المقدس ، والترديد المستمر لاسم الله (ذكر) كانت تؤثر في الشعب اكثر من النخبة الروحية . وسنؤكد فيما بعد على رمزية ووظيفة الموسيقى والرقص المقدس (ف ٢٨٢ع) . وإن الذكر يشابه صلاة المسيحيين الشرقيين التي تحللت بترداد مستمر لاسم الله أو يسوع (٣٠) .

وكما سنرى (ف ٢٨٣ع) فإن تقنية الذكر (كما هو في تطبيقات الهيزيشاست hesychaste تقدم منذ بداية القرن الثاني عشر عملية مورفولوجية معقدة جداً ومدخلة (فيزيولوجيا صوفية) وطريقة من نموذج يوجي (أوضاع جسدية مميزة ، وعمارسة للشهيق . ومظاهر صبغية ، لونية وسمعية . الخ . . الأمر الذي يجعل من المسلم به وجود التأثيرات الهندية .

وخلال مجرى الزمن ، ومع بعض الاستثناءات ، فإن الضغط الممارس من قبل العلماء قد زال نهائياً . وحتى الأكثر عداوة بين المضطهدين انتهوا إلى الاعتراف بالمساهمة الاستثنائية للصوفيين في الانتشار وفي التجديد الروحي للإسلام .

## ٢٧٦ - بعض اعلام الصوفية ، من ذي النون حتى الترمذي

إن ذا النون المصري / م ٢٤٥ - ٨٥٩ / سبق ان أخفى تجاربه الصوفية «يا الهي ! علنا أدعوك «سيدي» . ولكن عندما أكون لوحدي ادعوك «يا حي» ! وحسب التقليد فإن ذا النون كان أول من صاغ التعارض بين المعرفة الحدسية (التجربة) intuitive والعلم الاستدلالي (غير حدسي) discursive . «مع كل ساعة تمضي يصبح العارف (الغنوصي) أكثر تواضعاً ، لأن كل ساعة تقربه ايضاً أكثر ، من الله [ . . . ] ان العارفين ليسوا ذاتهم ، وإنما في المقياس الذي يوجلون في الله . إن حركاتهم مثارة من قبل الله . وكلامهم هو الكلمات التي نطقها الله بلسانهم» (٣١) .

وتقتضي الإشارة هنا إلى عبقرية ذي النون . حيث ان تراتيله الممجدة لعظمة الرب افتتحت التقييم الصوفي للشعر .

والفارسي أبو يزيد البسطامي (م ٤٦ / ٨٧٤) هو واحد من الصوفية الذين كثر معارضوهم ومستقلوهم في الإسلام . وهو لم يكتب كتاباً ولكن تلامذته نقلوا ما هو أساسي في تعاليمه تحت شكل قصص صغيرة وحكم . ويتنسكه القاسي بخاصة ، وتأمله المركز على جوهر الله ، حصل البسطامي على «الفناء» ، انعدام الذات الذي كان أول من صاغه ، تماماً كما كان أول من وصف تجاربه الصوفية في عبارات من المعراج «الصعود الليلي لمحمد (ف ٢٦١ع) . ولقد حقق «التوحد» أقله موقتا ، كما اعتقد ،

الوحدة المطلقة بين المحبوب والمحب والحب . وفي انشاء تلفظ البسطامي بـ «تعايير طوباوية locutions théopathiques» ومتكلماً كما لو أنه إله . «كيف وصلت إلى هنا؟- انني متجرد من ذاتي ، كحية تسليخ جلدها . ثم تأملت

جوهري . وكنت انا ، هو ! أو ايضاً : «ان الله راقب كل الضمائر في العالم . ورأى أنها فارغة منه ، ما عدا ضميري حيث يرى نفسه في طوي» (٣٢) .

لقد فسر المستشرق زهر Zehner ، بعد مستشرقين آخرين ، تجربة البسطامي الصوفية كمحصلة لتأثير هندي ، وبصورة دقيقة تأثير الفيد انتاشانتكريان (٣٣) . ومع رؤية الأهمية المعطاة للتسك ولتقنيات التأمل ، يرد التفكير في اليوغا . ومهما يكن من أمر ، فإن بعض معلمي الصوفية شككوا في أن البسطامي حقق الاتحاد مع الله . وحب الجنيـد «لقد بقي في البدء ، إنه لم يدرك حالة التمام او المطلق والنهاية» . والحلاج اعتقد بوصوله إليها «الوصول لعبـة الصيغة الالهية» وظن انه «من الله اتته هذه الكلمات» ؛ ولكن الطريق كان مرصوفاً بالعقبات من (أناه) son moi . «مسكين ابو يزيد» لقد قال ، إنه لا يعلم التعرف أين وكيف يجب توحيد الروح مع الله (٣٤) .

وابو القاسم الجنيـد (من ٢٩/٩١٠) كان المعلم الحقيقي لصوفية بغداد . وقد ترك العديد من الرسائل في اللاهوت والتصوف ، والشمينة بخاصة من أجل تحليل التجارب الروحية المتوجبة لامتناسـص الروح في الله . ويشير الجنيـد في تعليمه لأهمية القناعة التي يضعها في مقابل السكر الروحي المطبق من قبل البسطامي . وبعد التجربة الوجدية التي تعدم الفرد ، يقتضي الحصول على (الزهد الثاني) عندما يرجع الانسان واعياً لذاته وتعاد اليه صفاته . متحولاً الى روح في حضرة الاله . والهدف الغائي للتصرف ليس هو «الفناء» وانما حياة جديدة في الله (البقاء) «هو الذي يبقى» .

وان الجنيـد وهو مقتنع بأن التجربة الصوفية لا يمكن صياغتها في لغة عقلية ، حظر على تلامذته الكلام أمام غير المسارين (وهذا من أجل حصول الموافقة على هذه القاعدة التي رفعها الحلاج) . إن رسائله ومحركاته دونت في نوع من (اللغة السرية) غير مفهومة للقاريء الغير متألف مع تعليمه (٣٥) .

وهناك معلم ايراني آخر ، حسين الترمزي (م ٢٨٥/٨٩٨) لقب بالحكيم (الفيلسوف) لأنه ، الأول بين الصوفيين ، استعمل الفلسفة الهيلنسية . انه مؤلف غزير الانتاج (نحواً من تسعين كتيب) . وقد عرف الترمزي بصورة خاصة في «خاتم الولاية» (٣٦) . وقد طُوّر فيه لغة الصوفية كما استعملت منذئذ . ان زعيم التراتبية

الصوفية هو «القطب» أو «الغوث». ولاتشكل درجات القداسة التي وصفها (تراتبية للحب) ، انها ترجع للعرفان واشراقات القديس . ومع الترمذي ، يصبح التأكيد على العرفان اكثر وضوحاً مهيناً هكذا الطريق إلى تعليمات دينية صوفية متأخرة<sup>(٣٧)</sup> .

لقد أكد الترمذي بملاءمة على معنى الولاية «الحب الالهي» مسارة روحية . وميز فيها بين درجتين : ولاية عامة معطاة لكل المؤمنين ، وولاية خاصة ، محفوظة لنخبة روحية «خلص لله ، يتعاملون ويتواصلون ، معه ، لأنهم معه في حالة اتحاد فعال ومتصاعد» . وعليه يلاحظ هنري كوربان «أن المعنى للولاية المزوجة هو في المحل الأول قد وضع وأقيم بواسطة النظرية الشيعية»<sup>(٣٨)</sup> . وتحليل علاقات الولاية والنبوة يستخلص الترمذي سيادة الأولى ، لأنها دائمة وليست مرتبطة بلحظة تاريخية كالنبوة . وفي الواقع ، فإن دورة النبوة تكتمل مع محمد ، بينما دورة الولاية تتمدد لآخر الزمان<sup>(٣٩)</sup> .

## ٢٧٧ - الحلاج ، الصوفي والشهيد

ولد الحلاج في ٨٥٧/٢٤٤ في الجنوب الغربي من ايران (حسين بن منصور) وتلقى تعليمه من معلمين روحيين قبل ان يلتقي في بغداد ، مع الشيخ الشهير الجنيد ويصبح تلميذه (في ٨٧٧/٢٧٤) . وحج الحلاج إلى مكة حيث مارس الصوم والصمت وعرف انتشاءاته الصوفية الأولى . «مزجت روحى بروحه مثل مزج المسك بالعنبر والخمر مع الماء الزلال»<sup>(٤٠)</sup> . ويعودته من الحج ، أبعد من قبل الجنيد ، وقطع العلاقات مع غالبية الصوفيين في بغداد ، وترك المدينة خلال سنة . وعندما بدأ أول تبشيره السياسي فيما بعد ، لم يثر التقليديين فحسب ، وانما الصوفيين ايضاً الذين اهتموه بكشف (الاسرار) ، لغير المتلقين . وقد اتهم كذلك «بصنع معجزات» (كالانبياء) لمعارضة شيوخ آخرين لم يظهروا قدرتهم إلا للمتلقين . وعندئذ طرح الحلاج ثياب التصوف ، لكي يختلط بحرية مع الشعب<sup>(٤١)</sup> .

وقد اكمل الحلاج حجه الثاني مصحوباً بـ ٤٠٠ من تلامذته في ٩٠٠/٢٩١ . وذهب بعدئذ في سفرة طويلة إلى الهند والتركستان وحتى حدود الصين . وبعد الحج

الثالث لمكة ، حيث بقي ستين ، استقر الحلاج نهائياً في بغداد (٩٠٥/٢٩٤) ونذر نفسه للتبشير العلني [ ماسينيون - عشق الحلاج ] لقد أعلن ان الهدف الكامل لكل كائن بشري هو الاتحاد الصوفي مع الله ، المنجز بالحب (عشق) وفي هذا الاتحاد تقديس وتؤله أفعال المؤمنين . وفي حالة وجد تلفظ بالكلمات الشهيرة - «أنا الحقيقة = (الله) - والتي سببت له الادانة . وهذه المرة ، أثار الحلاج فقهاء الشريعة ووحدهم ضده (الذين اتهموه بالالحاد) واثار السياسيين (الذين اتهموه باثارة الاضطراب في المجتمع) ، واثار الصوفيين ايضاً . وما يدعو إلى الدهشة ، هو رغبة الحلاج بأن يموت ملعوناً anathème . «مريداً تحريض المؤمنين لانهاء هذه الفضيحة لانسان يتجاسر بالقول انه توحد مع الألوهية ، لتقتله ، وهتف فيهم ، في الجامع المنصور «إن الله أحل لكم دمي : فاقتلوني . . . لا يوجد واجب في الكون بالنسبة للمسلمين اكثر من إمامتي» (٤٢) .

إن هذا التصرف الغريب من الحلاج يذكر بالملاماتية\* . وهم جماعة من الحالمين الذين من أجل عشقهم لله ، بحثوا عن الملامة من رفاقهم . انهم لم يرتدوا التصوف ، وتعلموا اخفاء تجاربهم الصوفية ، وما هو اكثر من ذلك ، حرصوا المؤمنين ، بسلوكهم المنحرف والكافر بشكل واضح (٤٣) . وهذه الظاهرة كانت من جهة اخرى معروفة عند بعض الرهبان المسيحيين في الشرق بدءاً من القرن السادس ولها مثيلاتها في الهند الشمالية .

وقد اوقف الحلاج في ٩١٥/٣٠١ وأودع في السجن لمدة تسعة أعوام (٤٤) ثم اعدم في ٩٢٢/٣٠٩ وقد روى بعض الشهود أنهم سمعوا هذه الكلمات الأخيرة من هذا المعبذب «إن هذا يكفي للوجد ، عندما وحدانيته فيه هي الوحيدة لتشهد لنفسها» (كلمة فكلمة : «أن ما يحسب ، بالنسبة للانتشائي هو أن الواحد يرجعه للوحدة» (٤٥) .

إن عمله المكتوب حفظ في قسم منه فقط ؛ مقاطع من تفسير القرآن ، وبعض الرسائل ، وعدد من الحكم والقصائد . وكتاب صغير (كتاب الطواسين) يعالج فيه الحلاج الوحدة الالهية وعلم النبوة (٤٦) . والقصائد مشبعة بحنين حاد للاتحاد الكامل

\* - الملامتية : هم الذين لم يظهر على ظواهرهم مما في بطونهم أثر البتة . . الخ .



بالله . وتصادف أحيانا عبارات مستعارة من العمل الكيميائي أو رجوع للمعنى السري للأحرف الهجائية العربية .

ومن كل هذه النصوص ومن بعض الشهادات ، التي احصاها ونشرها وحللها بطريقة وافية لويس ماسينيون ، يستخلص سلامة ايمان الحلاج وتمجيده للرسول . فطريقة الحلاج لا ترمي لتحطيم الشخصية البشرية ، الا انه بحث عن المعاناة بهدف معرفة «الحب المشبوب العاطفة» (العشق) واذن جوهر الله وسر الخليقة . ان العبارة «أنا الحقيقة» لا تقتضي الاحاد ، مطلقاً ، (كما اتهمه بعضهم بذلك) ، لأن الحلاج أشار دوماً لتساعد الله . وانه في تجارب وجدية نادرة فقط ، تستطيع روح المخلوق ان تكون موحدة مع الله (٤٧) .

إن مفهوم (الاتحاد المتحول) المعلن من قبل الحلاج جرى تلخيصه بدقة من قبل لاهوتي خصم رغم تقديمه له بنية سيئة . فبحسب قول هذا اللاهوتي ، إن «الحلاج قال : إن الذي يروض جسده باطاعة الشعائر . يشغل قلبه بأعمال فارغة ، ويعاني من الحرمان من اللذات ويمتلك روحه بالامتناع عن الرغبات - سيزتفع بنفسه هكذا حتى محطة «أولئك المقربين» من الله) . وتبعاً لهذا ، لا يتوقف عن هبوط درجات المسافات ، حتى تصبح طبيعته مطهرة من كل ما هو جسدي . ومن ثم [...] تنزل به هذه الروح من الله ، التي منها ولد يسوع ، ابن مريم . وعندئذ يصبح «ذلك الذي يطيعه كل شيء» (مطاع) ، انه لا يريد شيئاً سوى ما يضعه أمر الله موضع التنفيذ ، فكل تصرف منه منذئذ هو تصرف الله ، وكل أمر منه هو أمر الله» (٤٨) .

وبعد استشهاد الحلاج ، لم تكف قداسته عن التنامي في كل مكان من العالم الاسلامي (٤٩) . كذلك فإنه كان من المهم جداً تأثيره بعد الوفاة ، على الصوفيين وعلى بعض العلوم الدينية الصوفية .

## ٢٧٨ - الغزالي والتوفيق بين علم الكلام والصوفية

إن مقتل الحلاج ، كان له بين نتائج اخرى ، نتيجة الزمت الصوفيين على البرهان ، في مظاهرهم العامة انهم لا يناقضون ابداً التعاليم الاصولية ، وقد موّه

بعضهم تجاربه الصوفية وأفكاره اللاهوتية في سلوك شاذ . وتلك كانت حالة الشبلي (٨٦١/٢٤٧ - ٩٤٥/٣٣٤) مثلاً . الصديق الذي سأل الحلاج المعلق على المشقة حول معنى الوحدة الصوفية . والذي عاش بعده ٢٣ سنة ، وليبدو مضحكاً قارن الشبلي نفسه بعلاجوم .

ويتناقضاته ويوحه بعواطفه الشاعرية ، وفر لنفسه «إمتياز حصانة» (ماسينيون) . وقد قال : «من يجب الله من أجل أفعاله من النعمة فهو مشرك» . وطلب الشبلي مرة من تلامذته ، ان يتركوه ، لأنهم اينها وجدوا ، سيكون معهم وسيحيمهم<sup>(٥٠)</sup> .

وهناك صوفي آخر ، العراقي (النفري) (م ٨٦٥/٣٥٤) الذي استعمل كذلك التناقض وانما متجنباً حذلقه الشبلي . وعلى الأرجح ، كان أول من أعلن ان الصلاة هي عطاء إلهي . «إنني أنا الذي أعطي ، اذا لم أجب على صلاتك ، فلن أحضك للبحث عنها»<sup>(٥١)</sup> .

وفي القرن التالي بعد مقتل الحلاج ، أظهر عدد من المؤلفين المذهب والممارسات الصوفية . ولتأخذ النظرية ، التي أصبحت تقليدية ، للمقامات والأحوال والطريقة . ويميز هنالك ثلاث مراحل أساسية : مرحلة المريد (المبتديء) ومرحلة المتقدم (الصالح) ومرحلة (الكامل) . فبناء على نصيحة شيخه يجب على المبتديء تطبيق ثمارين تقشفية عديدة ، مبتدئاً مع التوبة ، ومنتهاً بالقبول الصادق لكل ما يحصل له . وبشكل التنسك والتعليم معركة داخلية مراقبة بعناية من قبل المعلم . وفي حين ان المقامات (محطات) هي النتيجة لجهد شخصي فإن (الأحوال) هي منحة مجانية من الله<sup>(٥٢)</sup> .

ويقتضي التذكير بأنه في القرن ٩/٣ ، كان الصوفي المسلم يعرف ثلاث نظريات عن الاتحاد الإلهي . «الاتحاد مفهوم : أ) كاتصال أو وصال يستبعد فكرة وحدة الروح والله ؛ ب) كاتحاد الذي يكشف بذاته معنيين مختلفين : أحدهما ، مرادف للسابق ، والثاني مثير لاتحاد في الطبيعة ؛ ج) كحلول : روح الله تسكن بدون اختلاط الطبيعة الروح المطهرة للصوفي . ولم يقبل فقهاء الاسلام الرسمي سوى الاتحاد بمعنى الاتصال (أو بماثلة المعنى الأول للاتحاد) ، ولكنهم رفضوا بحماس ، كل فكرة للحلول»<sup>(٥٣)</sup> .

وبحق فإن اللاهوتي الشهير الغزالي، هو الذي بفضل احترامه، نجح في ان يجعل الصوفية مقبولة من الأصوليين (الارثوذكس). لقد ولد في فارس الشرقية (١٠٥٩/٤٥١) ودرس (ابو حامد الغزالي) علم الكلام وأصبح مدرساً في بغداد . واتقن فيما بعد طرائق الفارابي وابن سينا المستوحاة من الفلسفة اليونانية . وذلك كي يستطيع نقدها ولطرحها في رفضه للفلسفات<sup>(٥٤)</sup> . وعلى اثر ازمة دينية . ترك الغزالي التعليم في ١٠٧٥ وسافر إلى سورية ، وزار القدس وجزءاً من مصر . ودرس اليهودية والمسيحية ، وقد تعرف الباحثون في فكره الديني على بعض التأثيرات المسيحية . وخلال سنتين من وجوده في سورية ، اتبع طريق الصوفية ، وبعد غياب عشر سنوات رجع الغزالي إلى بغداد واستعاد ، التعليم ، لوقت قصير . الا أنه انتهى بالانسحاب مع تلامذته إلى مسقط رأسه حيث أسس مدرسة وديراً للصوفيين . وقد جعلته مؤلفاته الكثيرة مشهوراً منذ زمن طويل ، ولكنه استمر في الكتابة . وكان موضع احترام مجمع عليه ومات في ١١١١/٥٠٥ .

من غير المعروف من هو الذي كان الدليل الروحي للغزالي، وما هو النموذج للتلقين الذي تلقاه . ولكن مما لا شك فيه انه على أثر تجربة صوفية اكتشف عدم كفاية اللاهوت الرسمي (علم الكلام) . وكما كتب بدعابة : «اولئك الذين هم علماء باحثون في بعض اشكال نادرة من الطلاق ، لا يستطيعون ان يقولوا لك شيئاً في موضوع الاشياء الأكثر بساطة للحياة الروحية مثل معنى الاخلاص تجاه الله أو الثقة به»<sup>(٥٥)</sup> . وبعد اعتناقه للصوفية وتكريسه متصوفاً ، عرف الغزالي ان تعليم الصوفيين لا يجب ان يبقى سراً ، محصوراً بنخبة روحية ، ولكن ان يصبح مقبولاً من كل المؤمنين .

إن رسمية ونشاط تجربته الصوفية<sup>(٥٦)</sup> أقرتا في كتابه الأكثر أهمية (احياء علوم الدين) . انه يتعلق بمجموع من اربعين فصلاً ، درس فيها الغزالي تباعاً المسائل الشعائرية ، والعادات ورسالة النبي «الأشياء التي تقود للهلاك» والأشياء التي تقود للخلاص . وفي هذا القسم الأخير نوقشت بعض مظاهر الحياة الصوفية . ومع ذلك ، جهد الغزالي للحفاظ دائماً على الوسط الصحيح مكملاً الشريعة والسنة بتعليم الصوفية ، ولكن بدون ان يعطى الأفضلية للتجربة الصوفية . ويفضل هذه الوضعية تبني علماء اللاهوت الأصوليون احياء علوم الدين فحصل على سلطة لا مثيل لها .

إن الغزالي كمؤلف موسوعي غزير المادة ، كان ايضاً مجادلاً كبيراً . وقد هاجم الاسماعيلية بدون انقطاع كما هاجم الاتجاهات الغنوصية ، ومع ذلك فإنه في البعض من كتاباته ، يستوحى تعاليمه الصوفية حول النور بنية غنوصية .

وحسب رأي عدد من العلماء ، فإن الغزالي قد خاب في فهمه (اعادة احياء الفكر الديني للإسلام . «مهما كان مثاقلاً ، فإن تقدمته لم تفلح ابداً بمنع تصلب المفصل الذي سيجمد إلى قرنين أو ثلاثة تالية الفكر الديني الاسلامي»<sup>(٥٧)</sup> .

## ٢٧٩ - الميتافيزيقيون الأوائل ، ابن سينا ، والفلسفة في اسبانيا المسلمة .

---

إن ترجمات المؤلفات الاغريقية للفلسفة وللعلوم ، هي التي اثارت ودعمت التفكير الفلسفي في الاسلام . فحول أواسط القرن ٩/٣ بدأت الكتابات المتعلقة مباشرة بافلاطون وأرسطو(المعروفة من جهة أخرى عبر تفسيرات افلاطونية محدثة) بدأت تطرح نفسها ، إلى جانب الخصومات اللاهوتية . إن الفيلسوف الأول الذي استمرت مؤلفاته بالحياة جزئياً هو أبو يوسف الكندي<sup>(٥٨)</sup> (٧٩٦/١٨٥ - ٨٧٣/٢٦٠) تقريباً . وهو قد درس لا الفلسفة الاغريقية فحسب ، وإنما العلوم الطبيعية والرياضيات . وقد اهتم الكندي باثبات الامكانية والصحة لمعرفة بشرية صرفة . وبالتأكيد ، قبل معرفة نظام ما فوق الطبيعة . الموحى به من قبل الله لأنبيائه : ولكن الفكر البشري ، أقله من حيث المبدأ ، قادر على اكتشاف الحقائق المظهرة بوسائله الخاصة .

إن التفكير حول هذين النموذجين من المعرفة - بشرية (بخاصة تلك المطبقة من قبل القدماء) وموحى بها (بالقرآن ، بامتياز) - قد طرح على الكندي سلسلة من المسائل التي ستصبح اساسية في الفلسفة الاسلامية . ولنأخذ من بين أهمها : امكانية تفسير ميتافيزيقي (أي عقلي) للقرآن والسنة ؛ وتماهي الاله مع الكائن في ذاته والسبب الأول : والخلق المفهوم وكأنه نوع من سبب مفارق لاسباب طبيعية ، كذلك الأمر الصدور للأفلاطونيين المحدثين ، واخيراً خلود الروح الفردية .

وقد نوقش بعض هذه المسائل ووضع له حل بطريقة جريئة من قبل فيلسوف متعمق ، مزدوج بصوفي ، الفارابي (٢٥٠/٨٧٢ - ٣٧٩/٩٥٠) . فقد كان هو أول من جرب تقريب التأمل الفلسفي والاسلام . وهو قد كان درس ايضا العلوم الطبيعية (كما قدمها ارسطو) ، والمنطق والتيلوجيا السياسية . وألف مشروع (المدينة الفاضلة) المستوحاة من افلاطون ووصف «الأمير» (النموذجي) جامعاً كل الفضائل البشرية والفلسفية ، «كإفلاطونٍ مرتدياً عباءة الرسول محمد»<sup>(٥٩)</sup> . ويمكن القول انه بواسطة اللاهوت السياسي ، اظهر الفارابي خلفائه كيف يجب ان تعالج العلاقات بين الفلسفة والدين . إن ما وراثيته sa métaphysique مؤسسة على الفرق بين الجوهر والوجود للكائنات المخلوقة ، فالوجود هو محمول *predicat* \* ، وهو عرض للجوهر . وبحق يذكر كوربان ان هذه الاطروحة كانت نقطة تحول في تاريخ الفلسفة الماورائية ، كذلك فإن هنالك نظرية أصولية اخرى تميزت بها فلسفة الفارابي وهي نظرية العقل وفيض العقول المتوجة وقوله «عن الواحد لا يصدر الا الواحد» . ولكن الفارابي اهتم بشغف بالصوفية ، وهو يستعمل في كتاباته كلمة الصوفية .

وكما يعترف ابن سينا ذاته ، فإنه بفضل كتاب الفارابي نجح في فهم ميتافيزيك ارسطو . وقد أصبح ابن سينا المولود في بخارى ٣٧٠/٩٨٠ مشهوراً في الغرب تحت اسم أفيسين Avicenne عندما ترجمت بعض كتبه إلى اللاتينية في القرن الحادي عشر . وان نضجه وثقافته الشاملة لا مثيل لها . إن قانونه الكبير قد ساد خلال قرون ميدان الطب في أوروبا ومازال له مكانه في الشرق . انه عامل لا يكل (تشير سيرته الذاتية إلى ان مؤلفاته بلغت ٢٩٢ عنواناً) ، وقد ألف ابن سينا ، من بين ما ألف شروحاً حول ارسطو ، ومدونه كتاب الشفاء ، وقد عالج الميتافيزيك ، والمنطق ، والفيزياء ، وبدون التكلم عن موسوعة ضخمة من عشرين جزءاً ، التي ، فقدت ، باستثناء بعض مقاطع منها ، عندما فتح محمود الغزنوي اصفهان . لقد كان ابوه واخوه اسماعيليين ، أما ابن

---

\* محمول *Prédicat* : «محكوم بأنه موجود أو ليس بموجود لشيء آخر ويقابله موضوع» [ابن سينا] والمحمول عند المنطقيين هو المحكوم به في القضية الحملية دون الشرطية ، أما في الشرطية فيسمى تالياً ، ففي قولنا : زيد كريم ، زيد هو الموضوع ، وكريم هو المحمول . والموضوع والمحمول عند المنطقيين بمنزلة المسند والمسند إليه عند النحاة «قاموس الفلسفة .. صليبا جزء ٢ ص ٣٥٧»

سينا نفسه ، فكان يتمي حسب ، رأي كوربان ، على الأرجح ، للشيعية الأثني عشرية . وقد مات عن ٥٧ سنة في (٦٣٧/٤٢٨) بالقرب من (حمادا) حيث كان يصاحب أميره .

لقد تبني ابن سينا وأطال في ميتافيزيك الجوهر التي اعتمدها الفارابي . فالوجود عنده هو نتيجة الخلق أي «العقل الأول - الالهي - يتأمل مبدؤه ، ويتأمل ذاته بأنه واجب الوجود بغيره ، ويتأمل ذاته بأنه ممكن محض بذاته ، تلك الذات التي تظهر ، وهما ، كأنها خارجة عن نطاق المبدأ الأول . فيفيض بذلك عن تأمله الأول العقل الثاني . ويفيض عن تأمله الثاني النفس المحركة للفلك الأقصى ... الخ [كوربان] .

فتعديدية الكائن تجري بسلسلة من الصدورات المتتالية ، من هذا العقل الأول . . . فالنتيجة هي العقول العشرة وتراتبها (القرويين) وتراتب الانفس السماوية ، التي ليس لها صفات وملكات حسية ، ولكنها تملك قوة المخيلة الصريف . ان لدى العقل العاشر الطاقة لكي يولد ، بدوره عقلاً ونفساً واحدة ، وانطلاقاً منه يتفجر الغيض في كثرة الأنفس البشرية ، في حين تصدر المادة عن البعد الظلي ، تلك المادة التي تؤلف فلك ما دون القمر . هذا العقل العاشر هو العقل الفعال وهو الذي تصدر عنه النفوس البشرية<sup>(٦٢)</sup> وهو الذي يعكس باشراف منه ، الافكار وصور المعرفة على الأنفس التي قيض لها ان تكتسب القدرة على مواجهته والإلتفات اليه . وبما أن الروح جوهر غير قابل للانقسام ، وغير مادي وغير قابل للفساد فإنها تستمر في العيش بعد موت الجسم .

وقد كان ابن سينا فخوراً لاستطاعته البرهان ، بأدلة فلسفية ، على خلود الأرواح الفردية ، مع انها مخلوقة . وبالنسبة له ، ان الوظيفة الاساسية للدين كانت ضمان سعادة كل كائن بشري . ولكن الفيلسوف الحق هو صوفي كذلك ، لأنه يكرس نفسه لحب الله ، ويفتش عن الحقائق الداخلية للدين . ويذكر ابن سينا في كثير من المرات عن مؤلفه حول (الفلسفة المشرقية) الذي لم يبق منه سوى مراجع موجزة ، وكلها تتعلق تقريبا بالوجود بعد الموت . وهذه التجارب الرؤوية تشكل المادة لثلاثة قصص صوفية تتعلق بسفر وجدي نحو مشرق صوفي ، منجز تحت توجيه الملاك الاشراقي وتلك نغمة سيأخذ بها السهر وردي (ف ٢٨١ع) .

إن قيمة هذا المؤلف تجربنا للمرور بسرعة على فلاسفة وصوفية الأندلس . ونذكر منهم ابن ما صاراً (٢٦٩/٨٨٣ - ٣١٩/٩٣١) ، الذي في سفره إلى الشرق ، كانت له اتصالات مع الأوساط الباطنية وعلى اثر ذلك ، انسحب مع بعض التلامذة في تنسكية بالقرب من قرطبة . وإن ابن ما صار هو الذي نظم أول جمعية اخوية صوفية (وسرية) في اسبانيا المسلمة . وقد أمكن إعادة تكوين الخطوط الكبرى لمذهبه - الغنوصي والافلاطوني المحدث ، معاً ، وذلك بفضل المحاضر الطويلة التي عملها ابن عربي .

ودائماً في قرطبة حيث ولد ابن حزم (٤٠٣/١٠١٣ - ٤٥٤/١٠٦٣) وهو قانوني مفكر ، وشاعر ومؤلف تاريخ نقدي للأديان والأنظمة الفلسفية . وكتابه الشعري المشهور ، طوق الحمامة ، مستلهم من الأسطورة الافلاطونية المأدبة ، وقد لوحظت المشابهة بين نظريته عن الحب مع (العلم المفرج) لأول ثروبادور غليوم التاسع الاكيتاني<sup>(٦٥)</sup> . واكثر أهمية هي الرسالة حول الأديان والفلسفات . فقد وصف ابن حزم مختلف اشكال الشاكن والمؤمنين ، مؤكداً على الشعوب المالكة لكتاب موحى به ، وبخاصة حول اولئك الذين حافظوا بشكل جيد على مفهوم التوحيد الالهي والنص الأصلي للوحي .

والمفكر ابن باجة الذي عاش في القرن ١٢/٥ هو بصورة خاصة هام بالتأثير الذي مارسه علي ابن رشد والبير الكبير . وقد شرح عدة رسائل لأرسطو ، ولكن مؤلفاته الماورائية الاساسية بقيت دون اكمال . وتشير مع ذلك الى ان «المصطلحات التي لها ايثار ابن باجة ، تلك هي ، المتفرد ، والغريب ، ليست سوى كلمات نموذجية للغنوص الصوفي في الاسلام<sup>(٦٦)</sup> . أما بالنسبة لابن طفيل القرطبي في القرن ١٢/٥ فقد طوع ذات الثقافة الموسوعية المطروحة في ذلك العصر ، ومع ذلك ، تعود شهرته إلى (قصة فلسفية مشهورة ، حي بن يقظان المترجمة للعبرية في القرن الثاني عشر ، ولكنها بقيت مجهولة من قبل المدرسين (السكولاستيك) اللاتين . وكمعاصر للسهروردي (ف ٢٨١ع) يرجع ابن الطفيل «للفلسفة الشرقية» وإلى الحكايات التلقينية لابن سينا ويورد عمل روايته تبعاً في جزيرتين . الأولى مسكونة بجماعة تمارس ديناً خارجياً تماماً ، محكوماً بقانون صارم . ويقرر الحالم أبسال الهجرة لجزيرة مقابلة . فيصادف الساكن الوحيد حي بن يقظان ، وقد تلقى هذا الفيلسوف لوحده القوانين من

الحياة وخفايا النفس . ويعود حي وأبسال للجزيرة الأولى آمليين ايصال الحقيقة الالهية للبشر ، ولكنها يعرفان بسرعة ان المجتمع البشري غير قابل للشفاء فيعودان تنسكهما . «ان الرجوع لجزيرتهما هل يعني أن الصراع بين الفلسفة والدين في الاسلام ميؤوس منه وليس له مخرج أو نهاية ؟» (٦٧) .

## ٢٨٠ - آخر واكبر مفكري الاندلس : ابن رشد وابن عربي

إن ابن رشد المعتبر كأكبر فيلسوف مسلم تمتع في الغرب بشهرة استثنائية . وفي الواقع ان عمله محترم جداً . فهو قد شرح בזكاء حاد معظم مؤلفات أرسطو . ولا موجب هنا لتقديم الخطوط الكبرى لمنهجه . ويكفي ان نذكر بأن ابن رشد عرف الشريعة بشكل جيد ، واعتبر ان كل مؤمن ملزم بتطبيق المبادئ الأساسية للدين ، كما هي موجودة في القرآن والحديث والاجماع Consensus . ولكن أولئك الموهوبون بقدرات عقلية خارقة ، كان عليهم التزام باتباع علم أعلى ، أي دراسة الفلسفة . وليس للاهوتين حق بالتدخل في هذا النشاط ولا تقييم نتائجه . ان اللاهوت (التولوجيا) ضروري كمهنة وسيطة ، ولكنه يجب عليه دوماً ان يبقى تحت رقابة الفلسفة . ومع ذلك ، فلا الفلاسفة ، ولا اللاهوتيون يجب عليهم كشف التفسيرات للآيات الغامضة من القرآن إلى الشعب . «الأمر الذي لا يستدعي البتة (الحقيقة المزدوجة) كما فسرها بعض اللاهوتيين الغربيين» .

إن ابن رشد المتمكن من هذا المبدأ ، انتقد بعنف وبدعابة كتاب (تهافت الفلاسفة للغزالي) (ف ٢٧٨ع) . وذلك بكتابه الشهير تهافت التهافت (réfutation de la réfutation) والترجم إلى اللاتينية تحت عنوان (Destructiodes tructionis) . وقد برهن فيه على ان الغزالي لم يفهم المناهج الفلسفية وان استدلاله تفضح علم كفاءته . وقد أظهر إضافة إلى ذلك التناقضات بين هذا العمل وبين كتابات أخرى لصاحب المصنفات الشهير .



كذلك فإن ابن رشد انتقد الفارابي وابن سينا ، متهما اياهما بتركهما سنة الفلاسفة القدامى بهدف ارضاء الفقهاء . ولكنه وهو راغب باحياء كوزمولوجيا ارسططالية صرفة ، رفض ابن رشد علم الملائكية angealogie السينوي ، أي تراتب الملائكة أو الأنفس السماوية Anima caelestes (عالم الملكوت) وانطلاقاً ، عالم الصور المفارقة التي تتركها ، على نحو خاص ، المخيلة النشيطة أو الخلاقة (ف ٢٧٩ع) . إن الصور غير مخلوقة بالعقل الفعال ، كما يؤكد ابن سينا ، وهي غير مفارقة لمادتها وليس العقل الفعال هو من يحلها في المادة ، بل ان المادة في ذاتها تحتوي بالقوة على كلية هذه الصور التي لا يحصرها عد وهذه الصور حالة بها كامنة فيها ، ولكن بما ان المادة هي المبدأ للتفرد ، فإن الفردي يتماهى بالقابل للفساد ، وبالنسبة فإن الخلود لا يمكن ان يكون سوى غير شخصي (أي لا يمكن ان يكون الا في نفس الجنس) . وهذه الاطروحة الأخيرة تثير انعكاسات لدى اللاهوتيين المسلمين كذلك اللاهوتيون الفلاسفة .

وقد رغب ابن رشد في التعرف على متصوف شاب ، ابن عربي ، وحسب شهادة هذا الأخير ، إنه خجل بتصوره لعدم كفاية منهجه الخاص . وابن عربي هو واحد من العبقریات الأكثر عمقاً بين الصوفيين وواحد بين الوجوه الأكثر تفرداً في التصوف العالمي . لقد ولد في ١١٦٥/٥٦٠ في مورسي ، ودرس كافة العلوم وسافر باستمرار من مراكش حتى العراق بحثاً عن الشيوخ والرفاق . وكانت له ، في وقت مبكر ، بعض التجارب الماورائية للطبيعة وبعض الكشوفات . وكان معلموه الأولون من النساء : شمس ، التي كان لها في ذلك الوقت ٩٥ سنة من العمر ، وفاطمة القرطبية<sup>(٧٠)</sup> . وفيما بعد ، وتواجهه في مكة ، صادف حفيذة شيخ . الفتاة الجميلة جداً ، فألف القصائد التي جمعت تحت عنوان (تفسير الرغبات) المستوحاة بحب صوفي متقد ، وقد اعتبرت القصائد كما لو أنها جنسية ، بكل بساطة ، مع انها تذكر فيما بعد بعلاقات دانتى وبياتريس .

ومتأملاً ، بالقرب من الكعبة ، عرف ابن عربي عدداً من الرؤى الوجدية (من) بينها رؤية ، «الفتوة الأبدية» والتي اقنع انها كانت «خاتم القداسة المحمدية» .

إن أحد كتاباته الأكثر أهمية ، هو كتاب صوفي من اثني عشر جزءاً سمي من جهة أخرى «الفتوحات المكية» . وفي ١٢٠٥ ، في الموصل كشفت له اسرار لثالث مرة . ولكنه بعد وقت قصير ، في القاهرة سنة ١٢٠٦ حصلت له مصاعب مع السلطات الدينية فعاد سفره مسرعاً لمكة . وبعد اسفار أخرى لم تضعف البتة ابداعيته العجيبة ومات ابن عربي في دمشق سنة ١٢٤٠/٦٣٨ عن خمسة وثمانين عاماً .

رغم وضع ابن عربي الاستثنائي في تاريخ التصوف والماورائية الاسلامية ، (يشير اليه الصوفيون وكأنه «الشيخ الأكبر» ) ، ومازال فكر ابن عربي مفهوماً بشكل سيء<sup>(٧٢)</sup> . صحيح إنه كان يكتب بسرعة بالغة ، كما لو أنه مأخوذ بإلهام مما وراء الطبيعة - وإن واحداً من أبرز مؤلفاته (فصوص الحكمة) ترجم منذ زمن قريب للانكليزية ، وهو غني بملاحظات مبهرة ، الا أنه ينقصه بالكلية المخطط والدقة . وهذا التأليف السريع هو على الغالب ما يسمح لنا بتفهم أصولية فكره وعظمة لاهوتيته الصوفية .

إن ابن عربي يعترف بأن «معرفة الأحوال الصوفية يمكن الحصول عليها بالتجربة فقط ، فالعقل البشري لا يستطيع تعريفها ، ولا الوصول إليها بالاستنتاج»<sup>(٧٣)</sup> . ومن هنا كانت الضرورة للباطنية : «هذا النوع من المعرفة للروحانية يجب ان يستر عن اكثرية الناس بسبب سموها . لأن اعماقها صعبة الادراك والأخطار كبيرة»<sup>(٧٤)</sup> .

إن المفهوم الأساسي لماورائية ولصوفية ابن عربي هي وحدة الكائن ، وبدقة أكثر ، وفي آن واحد ، وحدة الكائن والادراك الحسي . وبعبارات أخرى ، ان الحقيقة الكلية غير مختلفة وتشكل طريقة التكوين الأولى للألوهية . وهذه الحقيقة الالهية المفعمة بالحب والراغبة بمعرفة ذاتها تنشق إلى : ذات «الذي يعرف» وموضوع «المعروف» . وعندما يتكلم ابن عربي عن الحقيقة في تعارض الوحدة والكائن ، يستعمل مصطلح «الحق» (بمعنى الحقيقي ، الصديق) . وعندما يتكلم عن الحقيقة المنقسمة إلى قطب روحي أو عقلي ، وقطب كوني أو وجودي يشير إلى الأول كالله أو الخالق والقطب الثاني كخلق أو كون . Cosmos<sup>(٧٥)</sup> .

ولايضاح عملية الخلق هذه يستعمل ابن عربي بتفضيل فكرات من التخیل الخلاق والحب . فبفضل التخیل الخلاق ، تطرح الصور الخفية التي توجد في الواقع على الرءاء الوهمي من الغيرية للدرجة ان الله يمكن ان يرى ذاته كموضوع<sup>(٧٦)</sup> . وبالتالي فإن التخیل الخلاق يشكل خط الوصل بين الواقع بصفته ذاتها والواقع كموضوع للمعرفة . وبين الخالق والمخلوق . وان الموضوعات المدعوة للوجود بالتخیل الخلاق تعرف بواسطة الذات الالهية وان النعمة الثانية المستعملة لايضاح عملية الخلق هي قاعدة الحب ، أي الحنين لله ليكون معروفاً من قبل المخلوق . ويضيف ابن عربي بدتياً عمل الولادة المكتملة بالحقيقة المنتجة . وكل الحب هو دائماً الذي يجمع الخلائق . وهكذا ، فإن انفصال الواقع إلى ذات الالهية وموضوع مخلوق يقود إلى اعادة التكامل في الوحدة البدئية المغتنية في هذه المرة بتجربة معرفة الذات<sup>(٧٧)</sup> .

كل انسان بصفته مخلوقاً ، لا يمكن أن يكون ، في جوهره الخفي ، شيئاً آخر سوى الله ، ويصفته موضوعاً لعلم الله ، يساهم الانسان فيما يُعرف الله ذاته ، وبحصول هذا ، يساهم في الحرية الالهية<sup>(٧٨)</sup> . والانسان الكامل يشكل «البرزخ isthme» بين قطبي الحقيقة . انه في آن واحد ذكر male ، أي مثل للسماء ولكلام الله ، وامرأة ، بصفته ممثلة للأرض أو الكون Cosmos . ويجمعه في ذاته للسماء والأرض ، يحصل الانسان الكامل في ذات الوقت وحدة الكائن<sup>(٧٩)</sup> . إن القديس يتقاسم مع الله القدرة للمخلوق (همه) ، أي انه يستطيع تحقيق صوره الداخلية الخاصة بموضوعها إذا لم يكن ذلك لأجل محدد<sup>(٨١)</sup> . ويضاف إلى ذلك بالنسبة لابن عربي ان الاسلام هو اساساً التجربة والحقيقة المعلومتين من قبل القديس الذي تكون وظائفه الأكثر اهمية هي وظائف النبي والرسول .

وابن عربي شأنه شأن اوريجين وجواشيم دي فلور وميترايكارت ، مع انه كان له تلامذة مؤمنون وقد يرون ، وكان محترماً من قبل الصوفية ، فهو لم ينجح في تخصيب وتجديد اللاهوت الرسمي . وخلافاً للمعلمين الثلاثة الكبار المسيحيين ، فإن عبقرية ابن عربي دعمت التقليد الباطني الاسلامي .

ولد شهاب الدين يحيى السهر وردي في ١١٥٥/٥٤٩ في سهر ورد مدينة في الشمال الغربي من ايران ، ودرس في اذربيجان واصفهان ، وأقام بضع سنوات في الأناضول ورجع بعدئذ لسورية ، وهناك أدين بدعوى رفعت ضده من قبل فقهاء الشريعة وقتل في ١١٩٠/٥٨٧ عن ستة وثلاثين عاما . وقد عرف من قبل المؤرخين باسم الشيخ (المقتول) وعرف من قبل تلامذته بالشيخ الشهيد .

ان عنوان مؤلفه الرئيس (حكمة الاشراق) ، يعرف المشروع الطموح للسهر وردي . وبخاصة اعادة تحيين الحكمة الايرانية القديمة والغنوصية الهرمسية . لقد كان ابن سينا تكلم عن حكمة او عن «فلسفة شرقية» (ف ٢٧٩ع) ، ولكن ابن سينا حسب رأيه لم يستطع تحقيق هذه (الفلسفة الشرقية) لأنه كان يجهل المبدأ (المصدر الشرقي ذاته) . «كان يوجد لدى قدامى الايرانيين - يقول السهر وردي - جماعة من الرجال الذين كانوا مهتمين بالله والذين مشوا هكذا في الطريق القويم ، طريق حكمة فلسفية ذكية ، بدون مشابهة مع المجوس . وان حكمتهم الثمينة للنور ، هي ذاتها التي شهدت التجربة الصوفية لإفلاطون ومن سبقه ، والتي أعدت احياءها في كتابي المعنون (بالحكمة الشرقية) ولا يوجد لدي رواد على الطريق لمثل هذا المشروع»<sup>(٨٢)</sup> .

إن عمل السهر وردي الواسع (٤٩ عنوانا) يستمد من تجربة شخصية ، «اهتداء متحصل في شبابه» . وفي رؤية وجودية ، اكتشفت كثرة من «الكائنات النورانية» التي كان يتأملها هرمس وافلاطون ، وهذه الأشعاعات السماوية منابع للنور (عظمة ، وسلطان النور التي اخبر عنها زرادشت ، وهي التي صوبها رفع افتتان روحي للملك المؤمن جدا والمبارك كاي خسرو»<sup>(٨٣)</sup> . إنها (كيان خرة Raywa Kharreh) = نور العزة\* . إن فكرة الاشراق (وهو اسم يعني السنن والبهاء واشراق الشمس عند

\* كيان خرة - يقول زرادشت : «خرة» نور يسطع من ذات الله تعالى وبه يرأس الخلق بعضهم على بعض ويتمكن كل واحد من عمل أو صناعة بمعونته ، ومن يتخصص بالملك الافاضل فهم يسمى كيان خرة (الفلسفة الإسلامية - كوربان)

طلوعها) تبدو على نحو ثلاثي : ١) فنستطيع ان نفهم منها الحكمة أو الحكمة اللدنية التي يشكل الاشراق أصلها باعتبار انه يمثل ظهور واشراق الكائن معا ، وفعل الوجدان الذين يكشف هذا الكائن ، وعندما يكشفه يقوده إلى الظهور ويجعل منه ظاهرة ، كذلك فإنه يعني في سماء الروح (المثالية) ، لحظة تجلي المعرفة .

٢) ومن هنا ، إلى مبدأ مؤسس على ظهور الانوار المعقولة ، وانسكاب مطالعها على الأرواح لدى مفارقة هذه الأرواح للجساد .

٣) ونستطيع ان نفهم بفلسفة الاشراق فلسفة تشير إلى حكمة الاشراقين أو المشرقين اللدنية ، أي حكمة حكماء فارس القديمة . هذا السناء (الفجري aurore) هو نور العزة ، الكزافرنه في الاستاق (وفي الفارسية الحرة) وفي الفارسية القديمة فار ، فارة . وقد وضعها السهر وردي كاشعاع أبدي لنور الأنوار ، حيث يفيض أول رئيس للملائكة ، المعروف تحت الأسم الزارادشتي باهمان Bahman (فوهو ماناه) \* . وهذه العلاقة الازلية بين نور الأنوار والفائض الأول هي العلاقة النموذجية الأصلية بين المعشوق الأول والعاشق الأول وتوجد على كل درجات الوجود فتتظم الكائنات جميعها في ازواج وهكذا «توالد البعض من البعض الآخر باشعاعاتهم وأفكارهم ، فإن أقانيم النور تصل إلى ما لا يعد ويحصى . وثمة تنبؤ بأن هنالك عوالم لا تحصى وراء كرة الثوابت في علم الفلك (الهيئة) المشائي او البطليموسي ، وهي مشعور بها بما لا يحصى من عوالم عجيبة» .

إن عالم الأنوار هذا معقد جداً لتقديمه هنا<sup>(٨٤)</sup> . ونذكر فقط ان كل أنظمة الوجود الروحي وكل الحقائق الكونية مخلوقة وموجهة بانواع مختلفة من ملائكة صادرة عن نور الانوار . ان علم الأكوان (الكوزمولوجيا) السهروردية متضامنة مع علم الملائكة angealgie وهي تعيد إلى الذاكرة المفهوم المزدكي لصنفي الحقائق - مينوك (سماوي - ناعم) وجيتيك (ارضي - كثيف) - والثنائية المانوية (ف ٢١٥ - ٢٣٣ - ٢٣٣ ع) . ومن الأربعة عوالم للكونية السهروردية نتناول الأهم من الملكوت (عالم الأرواح السماوية والأرواح البشرية) ومن العالم الخيالي «عالم البرزخ بين العالم المعقول لكائنات من النور

---

\* - بهمن (ثبت ان اول حاصل بنور الانوار واحد ، وهو النور الاقرب والنور العظيم وربما سماه بعض الفهلوية (بهمن) ، فالنور الاقرب فقير في نفسه غني بالاول) كوربان - ص ٣١٣ .

الصافي. والعالم المحسوس ، والعضو الذي يتبصره بذاته هو الخيال الفعال»<sup>(٨٥)</sup> . وكما لاحظ هنري كوربان فإن «السهروردي هو الأول على ما يبدو الذي أقام انطولوجيا لهذه البرزخية ما بين العوالم ، وهذه الفكرة سيعاد أخذها وتوسيعها من قبل كل الغنوصيين والصوفيين المسلمين»<sup>(٨٦)</sup> .

إن قصص التلقين أو المسارة الروحية المؤلفة من قبل السهروردي ، يمكن حل رموزها في المنظور لهذا العالم الوسيط . فهو يتعلق بأحداث روحية لها مكانها في الملكوت ، ولكنها تكشف عن الدلالة العميقة للمشاهد الخارجية الموازية . ان قصة المنفى الشرقي<sup>(٨٧)</sup> . يشكل مسارة تقود المريد لمشرقه ، وبعبارة أخرى ، ان هذه القصة الملغزة والموجزة تساعد المنفى (الغريب) ليعود إلى وطنه . وبالنسبة للسهروردي وأصحاب الحكمة الشرقيين أو الأشرقيين ؛ فإن التفكير الفلسفي يمضي مصاحبا لتحقيقهم الروحاني ، فهم يجمعون طريقة الفلاسفة الباحثين عن المعرفة النقية وطريقة الصوفيين المتابعين للتطهير الداخلي<sup>(٨٨)</sup> .

وتشكل التجارب الروحية للانتظام في البرزخ (العالم الوسيط) كما رأينا ، سلسلة من تجارب مسارية مثارة بالخيال الخلاق . ومع انه موجود على صعيد آخر ، يمكن مقارنة الوظيفة لهذه القصص المسارية بقصص روايات الغرال (ف ٢٧٠ع) ونذكر كذلك القيمة السحر- دينية لكل الأمثلة (ر. الحصيدية) ؛ ولنضف إلى ذلك ، انه كانت لدى الفلاحين الرومان قصة شعائرية للحكايات (اثناء الليل) تحمي المنزل ضد الشيطان والأرواح الشريرة ، واكثر من هذا ايضا ، ان القصة توصل إلى حضور الله<sup>(٨٩)</sup> .

ان هذه الاشارات المقارنة تسمح لنا بأن نفهم بشكل جيد وبأن واحد اصولية السهروردي والتقليد القديم الذي امتد به . ان التصور الخلاق ، الذي يجعل ممكنا اكتشاف ما بين العالم ، متضامن مع الرؤية الوجدية للشامان والالهام للشعراء القدامى . فمعلوم ان الملحمة وبعض نماذج حكايات الجنيات تشتق من اسفار ومغامرات وجدية في السماء . وبخاصة في الجحيم<sup>(٩٠)</sup> . كل هذا يساعدنا على فهم دور الأدب القصصي من جهة في (التثقيف الروحاني) ومن جهة أخرى النتائج ، بالنسبة لعالم الغرب في القرن العشرين لاكتشاف اللاوعي وديالكتيك التخيل .

وبالنسبة للسهروردي ، فإن الحكيم الذي يمتاز أيضاً بالفلسفة وبالتأمل الصوفي هو الرئيس الروحي الحقيقي ، القطب «فبدون حضور القطب لا يستطيع العالم ان يستمر في الوجود ، مع انه لا يكون الا مجهولاً ، مجهولاً تماماً من البشر» [كوربان - تاريخ الفلسفة الاسلامية ص ٣٠٠] . وعليه يلاحظ كوربان ، انه يتعرف هنا على واحدة من الأفكار الشيعة الرئيسية لأن «قطب الاقطاب» هو الامام . فوجود المجهول يقتضي المفاهيم الشيعية عن غيبة الامام ودورة الولاية . (النوبة الباطنية) الموروثة (لخاتم النبيين) . فيعرف اذن الاتفاق بين الحكماء الاشراقيين وبين الحكماء الشيعة .

«وهكذا - يقول كوربان ، ان فقهاء الشريعة في حلب ، لم يخطئوا ذلك أبداً ، فقد كان موضوع الدعوى التجرىمية في محاكمة السهروردي الموضوع الذي انتهى إلى الاعدام ، هو انه كان يناهى بأن الله يستطيع ان يخلق نبياً في الحال لوأراد، أو في اي وقت يشاء ولكن المقصود هنا ليس النبي المشرع وانما النبوة الباطنية وهذا القول ينم عن فحوى شيعية . وهكذا فإن السهروردي عاش مأساة (الغربة الغربية) حتى غايتها سواء في مماته أو في موته مستشهداً من أجل الفلسفة النبوية (كوربان - الفلسفة الاسلامية) . ومع ذلك فإن الخلف الروحي للسهروردي - الاشراقيون - مازالوا يعيشون ، أقله في ايران ، حتى يومنا هذا» (٩١) .

## ٢٨٢ - جلال الدين الرومي : موسيقى ، شعر ، ورقصات مقدسة

ولد محمد جلال الدين الرومي ، المعروف خاصة باسم الرومي ، في ٣٠ ايلول/١٢٠٤ في بلخ ، مدينة من خوراستان . وقد كان والده اللاهوتي والمعلم الصوفي ترك المدينة في ١٢١٩ خوفاً من غزو المغول وذهب حاجاً إلى مكة ، واستقر أخيراً في قونية . وبعد موت والده ، وكان عمر جلال الدين آنذاك ٢٤ سنة ، درس في حلب ودمشق . وبعد سبع سنوات ، عاد إلى قونية وفي ١٢٤٠-١٢٤٩ علم الاجتهاد والشريعة القانونية . ولكنه في ٢٩ نوفمبر ١٩٤٩ وصل إلى المدينة شمس الدين التبريزي درويشاً هائماً وكان في الستين من عمره . وتشير بضعة نصوص إلى لقائهما .

وكل واحدة من اللقاءات تروي بطريقة مأساوية ، قلت أو كثرت ، قصة اهتمام الرومي : وبذلك أصبح القانوني واللاهوتي الشهير واحداً من كبار الصوفيين وربما الشاعر الأكثر عبقرية في الاسلام وقد سافر «شمس الدين المصطفي» من قبل تلامذة الرومي الذي حسدوه من هيمنته على معلمهم إلى دمشق . ورضي بالرجوع ، إلا انه في ٣ كانون اول ١٢٤٧ اختفى ، مغتالاً بشكل سري . وبقي الرومي لفترة طويلة حزينا . وقد ألف مجموعة من الأناشيد الصوفية التي تحمل اسم معلمه (ديوان شمس التبريزي) وهي «أناشيد جديرة بالتقدير والحب والأسى» ، وهي عمل ثمر مكرس بكامله لهذا الحب ، الأرضي في ظاهره ، ولكنه في حقيقته اقنوم للحب الالهي» (٩٢) .

واضافة إلى ذلك أن الرومي أسس النغم الروحي (الساما le Sama) على شرف شمس .

وحسب ولده (سلطان ولد) «ابدا ، لم ينقطع لحظة عن الاصغاء للموسيقى وعن الرقص ، وهو لم يسترح ليلاً ولا نهاراً ؛ لقد كان عالماً ؛ فأصبح شاعراً . وكان ناسكاً : فأصبح متشياً بالحب ، ليس من خمرة العنب : الروح المستتيرة لا تشرب الا من خمرة النور» (٩٣) . وحوالي نهاية حياته ، اختار الرومي حسام الدين الشلبي لادارة تلامذته . ويفضل الشلبي ، إلى حد كبير ، ألف المعلم مؤلفه الاساسي «المنوي» . وحتى موته في سنة ١٢٧٣ ، أملى عليه الرومي الثنائيات Distique (بيتان متكاملان في الشعر) ، أحياناً وهو ماشي في الشوارع ، أو حتي عندما يكون في حمامه . انها تتعلق بملحمة صوفية من خمسة وأربعين الف بيت تقريباً . محتدياً فيها نصوص القرآن والسنة النبوية ، وكذلك الأمر خرافات apologues وطرائف anecdotes واساطير وجمل من الفولكلور الشرقي والمتوسطي .

ولقد أسس الرومي أخوية صوفية (كونفريرية) ، الطريقة المولوية ، لأنه كان يدعى من قبل تلامذته ورفاقه مولانا (بالتurكية mevlana) . وعرفت الجماعة في الغرب تحت اسم «الدراويش الدوارين tourneurs» لأنه اثناء حفلة الساما يدور الراقصون أكثر فأكثر سرعة على ذاتهم وحول القاعة . «في ايقاعات الموسيقى ، قال الرومي ، يختفي سر ؛ اذا كشفته فسيقرب الدنيا» . وفي الواقع ، ان الموسيقى توقظ النفس جاعلة إياها تتذكر جزءها الحقيقي وتذكرها بنهايتها الأخيرة» (٩٤) . «كلنا نشكل جزءاً من جسد آدم -



يكتب الرومي . وأصغينا لهذه الأنغام في الجنة . ومع ان الطين والماء قد القيا الشك فينا ، فإننا لم نعد نتذكر سوى القليل» (٩٥) .

والموسيقى والشعر المقدسين ، فإن الرقص الوجدي كان مطبقاً منذ بدايات الصوفية<sup>(٩٦)</sup> وحسب بعض الصوفيين فإن رقصهم الوجدي كان يستنسخ رقص الملائكة . وفي الطريقة المجددة من قبل الرومي (ولكن المنظمة بصورة خاصة من قبل ابنه سلطان ولد) ، فإن للرقص صفة هي كونية ولاهوتية معا . ويلبس الدراويش الثياب البيضاء (مثل الكفن) مغطاة بمعطف اسود (رمز القبر) ومعممين بقبعة طويلة من اللباد (صورة الحجر القبرية)<sup>(٩٧)</sup> ويمثل الشيخ البرزخ (الوسيط بين السماء والأرض . الموسيقيون يعزفون على الناي من قصب ويقرعون الطبول والطلبات . وترمز الفرقة حيث يدور الدراويش إلى العالم ، والدراويش إلى الاجرام الدائرة حول الشمس وحول ذاتها . والطبول تذكر بالنقورات في الدينونة الأخيرة . ودائرة الراقصين مقسمة إلى نصف دائرة ، أحدها يمثل قوس الهبوط ، أو انغماس الأرواح في المادة ، والأخر قوس صعود الأرواح نحو الله»<sup>(٩٨)</sup> . وعندما يصبح الايقاع سريعاً جداً ، يدخل الشيخ في الرقص ويدور في وسط الحلقة لأنه يمثل الشمس . «وهذه في اللحظة العليا للاتحاد المحقق»<sup>(٩٩)</sup> . ويضاف إلى ذلك أن رقص الدراويش لا يصل الا فيما ندر إلى رعدات عصابية وهذه فقط في بعض الاجزاء الهامشية .

إن دور الرومي في تجديد الاسلام لا حد له . فمؤلفاته قرئت وترجمت وفسرت من طرف لآخر من العالم الاسلامي . وهذه الشعبية الفريدة تثبت أيضاً مرة أخرى الأهمية للابداعية الفنية ، وبخاصة الشعر ، في تعميق الحياة الدينية . وكما هو لدى كبار الصوفية ، وانما مع حمية موهبة وقوة شعرية لامثيل لها ، لم ينقطع الرومي عن تمجيد الحب الالهي . «بدون الحب سيصبح العالم بدون حياة» [المنثوي ٧-٣٨] .

إن شعره الصوفي مغرق في رمزيات مستعارة من اجواء الرقص والموسيقى . وبالرغم من بعض التأثيرات الافلاطونية المحدثه ، فإن لاهوته معقد لحد كبير ، فهو في آن واحد شخص تقليدي ، وجريء . يصر الرومي على ضرورة الوصول أو ادراك

غير الكائن . لكي يستطاع الوصول والكينونة ، وهذا ما يحمل العديد من اشارات الحلاج<sup>(١٠٠)</sup> .

إن الوجود البشري يتطور تبعاً لارادة ومخطط الخالق . فالانسان كان مكلفاً من قبل الله لأن يصبح الوسيط بينه وبين العالم . وليس من العبث ان الانسان قد «ذهب من البذرة حتى العقل» [مثنوى ٩٧٥-٣] «من اللحظة التي تأتي فيها إلى هذه الدنيا من الوجود ، هنالك سلم وضع امامك لكي يسمح لك بالهرب» . وفي الواقع إن الانسان كان في البدء معدنياً ، وبعد ذلك نباتياً ، ثم حيوانياً . «ثم تكونت انساناً موهوباً بالمعرفة ، والعقل والدين» وفي النهاية سيصبح الانسان ملاكاً ، وستكون اقامته في السماء . ولكن ليست هذه هي المحطة النهائية . «تجاوز حتى الشرط الملائكي ، ادخل في هذا المحيط (الوحدة الالهية) من أجل ان تستطيع قطرتك من الماء ان تصبح بحراً»<sup>(١٠١)</sup> . وفي مقطع شهير من المثنوى [٥٣-٢] يوضح الرومي الطبيعة الأصلية التيومورفية *théomorphique* للانسان المخلوق على صورة الله : «صورتى تبقى في قلب المليك : قلب المليك سيكون مريضاً بدون صورتى [...] ، نور العقول يأتي من فكري ، والسماء خلقت بسبب طبيعتي الأصلية [...] أملك العرش الروحي [...] . لست أبداً المجانس *Congénère* للمليك [...] ولكنني أتلقى منه نوره في ظهوره .

## ٢٨٣- انتصار الصوفية وردة فعل اللاهوتيين ، الكيمياء

بعد أن حصلت الصوفية ، بفضل اللاهوتي الغزالي ، على رضى فقهاء الشريعة ، عرفت شعبية كبرى ، بدت في أقاليم آسيا الغربية وأفريقيا الشمالية ، ثم في كل مكان دخل فيه الاسلام : في الهند ، واسيا الوسطى ، واندونيسيا ، وأفريقيا الشرقية . ومع الزمن ، أصبحت الجماعات المحصورة من التلامذة العائشين حول شيوخهم منظمات حقيقية مع العديد من ابنائهم والمثبات من الاعضاء . لقد كان الصوفيون افضل المبعوثين للاسلام . ويقدر جيب *Gibb* ان كسوف الشيعة كان نتيجة الشعبية والروح الارشادية للصوفيين<sup>(١٠٢)</sup> . ومثل هذا النجاح يفسر احترامهم وحميتهم من قبل السلطات المدنية .

ان تسامح العلماء شجع استعارة مفاهيم غريبة واستعمال طرائق خارجية .  
وبعض التقنيات الصوفية تعمقت وتمحورت باحتكاكها بالأوساط الدخيلة . ويكفي ان  
يقارن الذكر المطبق من قبل الصوفيين الأوائل (ف ٢٧٥ع) مع ذلك المحدث تحت التأثير  
الهندي بدءاً من القرن السابع ق.م . وحسب رأي أحد المؤلفين «لقد بدئت التلاوة  
بدءاً من الجانب الايسر (من الصدر) الذي هو كالوكر المحتوى على مصباح القلب ،  
موقد الصفاء الروحي . وتتابع (التلاوة) تماماً بالذهاب وبالاتقال من اسفل الصدر إلى  
الجانب الايمن ، وبالصعود إلى أعلى الصدر وتكمل بالعودة للوضعية الأساسية» .

وحسب قول مؤلف آخر ، ان الذكر يستوجب «الركوع على الأرض مع تصالب  
الفخذين ، ويلقى الذراعان حول الجنبين ، والرأس مطأطأ بين الركبتين والعينان  
مغمضتان . ويرفع الرأس قائلاً لا اله اثناء الزمن الذي يمر بين وصول الرأس إلى علو  
القلب ووضعه على الكف الأيمن [...]» . وعندما يصل الفم لمستوى القلب ، يقال  
بحدة الدعاة الا [...]» . ويقال ، الله في مواجهة القلب ، الطريقة أكثر  
حدة . . . . .<sup>(١٠٣)</sup> . ويتعرف بسهولة على المشابهات مع تقنيات اليوجا - التانتارية  
وبخاصة في الممارسات التي تثير ظواهر سمعية واستنارات مصاحبة معقدة جداً  
لا يمكن تقديمها هنا .

ان مثل هذه التأثيرات لا تغير ، أقله لدى الذاكرين الحقيقيين ، الخاصة  
الاسلامية للذكر . وربما كان العكس هو الذي يحصل . وكثيرة هي المعتقدات الدينية  
والطرائق التنسكية التي اغتنت باستعارات أو تأثيرات خارجية . وحتى يمكن  
القول بأنه ، تماماً كما في تاريخ المسيحية ، ساهمت هذه التأثيرات في (جعل  
الاسلام عالمياً) باعطائه بعداً مسكونياً . .

ومهما يكن من أمر ، فمن المؤكد ان الصوفية اسهمت بقوة في تجديد التجربة  
الدينية الاسلامية . وفيما يتعلق بالمعطى الثقافي للصوفية فإنه كان ملحوظاً . وقد اعترف  
في كافة البلاد الاسلامية بتأثيرهم في الموسيقى والرقص وبخاصة في الشعر<sup>(١٠٤)</sup> .

غير ان هذه الحركة الظاهرة ، التي حافظت على شعبيتها حتى يومنا هذا<sup>(١٠٥)</sup> كان  
لها ايضاً نتائج معقدة في تاريخ الاسلام . فقد أصبحت خصومة العقلانيين لبعض

الصوفيين حادة أحياناً ، ومُسبّاتهم ضد الفلاسفة تقارب الغوغائية . ومن جهة أخرى ، فإن العصبية الحادة ، والرعيدات والوجديات اثناء الاجتماعات العامة توسعت . وإن غالبية المعلمين الصوفيين ناهضوا مثل هذه التمجيدات التي لا حد لها ، ولكنهم لم يستطيعوا تطويعها دائماً . وإضافة إلى ذلك ، فإن أعضاء بعض التنظيمات كتنظيم الدراويش المتجولين أو الفقراء تعلن عن قدرتهم على صنع المعجزات والعيش خارج القانون .

ومع ان العلماء قد اكرهوا على التسامح مع الصوفيين فإنهم استمروا بترصد العناصر الدخيلة وبخاصة الايرانية والغنوصية ، والتي ، عبر تعليم بعض معلمي الصوفية ، هددت حسب رأي فقهاء الشريعة ، وحدة الاسلام (لقد كان ، آنئذ كما هو الآن ، من الصعب بالنسبة للاهوتيين - وليس اللاهوتيين المسلمين فحسب - الاعتراف بالمساهمة الواسعة للصوفيين بتعميق التجربة الدينية في الوسط الشعبي ، بالرغم من المخاطرة بالهرطقة ، مخاطرة كانت قد وجدت من جهة اخرى ، بالنسبة للاهوتيين على كافة مستويات المعرفة الدينية) . وقد كان جواب العلماء في تعدد المدارس ، ومعاهد التعليم الفقهي الحاصل على وضع رسمي ومدرسين مأجورين . وحوالي القرن ١٤/٨ ركزت مئآت من المدارس رقابة التعليم العالي في أيدي الفقهاء<sup>(١٠٦)</sup> .

ومن المؤسف ان الصوفية الكلاسيكية لم تكن معروفة في الغرب خلال العصر الوسيط<sup>(١٠٧)</sup> . وإن المعلومات الاحتمالية الغير مباشرة ، بترجمة الشعر الجنسي الصوفي في الاندلس ، لم تشكل لقاء صحيحاً بين التقليديين الصوفيين الكبارين ، وكما هو معلوم فإن المعطى الأساسي للاسلام كان النقل ، بترجمة عربية ، لأعمال الفلاسفة والعلماء القدامى ، وفي المكان الأول أعمال ارسطو .

يضاف إلى ذلك ، على الغالب ، ان التنسك الصوفي اذا كان مجهولاً ، فإن الهرمسية والكيماء دخلتا إلى الغرب بفضل الكتابات العربية ، التي يقدم عدد كبير منها اعمالاً أصلية . وحسب رأي ستابلتون Stapleton ، فإن الكيماء الاسكندرانية في مصر تطورت بدتياً في حران وفي ما بين النهرين (ميزوبوتاميا) وهذه الفرضية وإن عورضت ، الا ان لها مزية تفسير أصل الكيماء العربية . وعلى كل حال فإن واحداً من الأوائل

الأكثر شهرة من الكيميائيين في اللغة العربية هو جابر ابن حيّان الشهير في اللاتينية باسم Geber . ويقدر هولميارد Holmyard بأنه عاش في القرن ٨/١١ وأنه كان تلميذاً لجعفر الصادق سادس إمام . وحسب بول كراوس ، الذي كرس له صورة أثرية ، ان عدداً من المؤلفين (أحصى له مجموعة الأعمال تحت ٣٠٠٠ عنوان تدور تحت اسمه) ؛ وجدت حوالي القرنين الثالث والرابع . وقد أبرز كوربان بشكل مناسب الوسط الشيعي والباطني الذي تطورت فيه كيمياء (جابر) . وفي الواقع ، إن النظرية الجابرية عن (الميزان) سمحت باكتشاف العلاقة القائمة في كل جسم من الأجسام بين ظاهره وباطنه<sup>(١٠٩)</sup> . ويبدو مع ذلك ان الرسائل الاربعة لجابر المعروفة في ترجمتها اللاتينية ليست كل اعماله . وان الترجمات الأولى من العربية إلى اللاتينية انجزت في اسبانيا حوالي ١١٥٠ من قبل جيرارد دي كريمون ، وبعد قرن من الزمن ، عرفت الكيمياء بما فيه الكفاية ، لأنها كانت محصورة في أنسيكلو بيديا فانسان دي بوفيه .

ان واحدة من اكثر رسائله شهرة تابولا سماراغدينا Tabula Smaragdina كانت مستخلصة من مؤلف معروف تحت اسم كتاب (سر الخليفة)، وهي مشهورة كذلك باسم توربا فيلوز وفوروم Turba Philosohporum ، المترجمة من العربية ، ويكاتريس Picatris المحررة باللغة العربية في القرن الثاني عشر . ومن غير المجدي التأكيد ان كل هذه الكتب ، رغم المواد والأدوات والعمليات المخبرية التي تصفها هي مشربة بالباطنية والغنوصية<sup>(١١٠)</sup> . وان العديد من المتصوفين ومعلمي الصوفية ، من بينهم الخلاج ويخاصة ابن سينا وابن عربي قدموا الكيمياء وكأنها تقنية روحية حقا . وقد أصبح معروفاً بما فيه الكفاية حول تطور الكيمياء في البلدان الاسلامية بعد القرن الرابع . وفي الغرب ، عرفت الهرمسية والكيمياء فترة مجدها قبيل النهضة الايطالية وقد بهر احترامها الصوفي نيوتن آنذ (ف ٣١١٠ع) .

## حواشي الفصل الخامس والثلاثين

- ١- هنري لاوست- الشيعة في الاسلام ص ٧-٧١
- ٢- يتعلق بمدارس الحنفية ، المالكية ، الشافعية ، الحنابلة . ان موجزاً عن هذه المذاهب ومؤسسيها قلمه توفيق فهد بكتابه الاسلام ومذاهبه .
- ٣- انظر- بصورة خاصة - مؤلف - ده- أولفسن - فلسفة الكلام . . ونذكر بأن كلمة المتكلم أي الذي يتكلم أولدت مصطلح المتكلمون = الذي اهتموا بعلم الكلام (اللاهوتيون) . وبالنسبة لبعض الفلاسفة كالفارابي وابن رشد «ان المتكلمين هم بخاصة المنافحين عن الدين وقد اهتموا ليس بالحقيقة البرهانية أو الممكن البرهان عليها وإنما لدعم أقوالهم وجد لهم اللاهوتي وعبارات اعتقاداتهم التقليدية (كوربان)
- ٥- لادست (مرجع سابق) .
- ٦- ٨- هـ. كوربان- الفلسفة الاسلامية وهو يقول : «اذا كان الاشعريون استمروا في العيش ضد انتقادات وهجمات علة ، فإنه يجب القول بأن وعي الاسلام السني قد عرف بها» (ص ١٧٨)
- ٩- ترجمت من قبل هنري كوربان في تاريخ الفلسفة الاسلامية ص ٣٠ . نظرية المعاني الاربعة في اللاهوت المسيحي للقرون الوسطى (المعنى الحرفي ، اللاهوتي ، الاخلاقي ، والمشابه)
- ١٠- ترجمة كوربان - وحسب حديث معتبر يعود للرسول ذاته «القرآن له ظاهر خارجي وعمق مخبأ ، معنى ظاهري ومعنى باطني» .
- ١١- لنذكر بأن المصطلح العربي إمام كان يعني أصولياً ذلك الذي كان يدير الصلاة العامة أي الخليفة وعند الشيعة الامام ، خارج دوره كرئيس روحي يمثل اكبر درجة من الاحترام السياسي - الديني .
- ١٢- ١٣- وحول اختفاء الامام الثاني عشر ونتائجه (بصورة خاصة النظام الروحي) . هنري كوربان . وهذه الغيبة تميز بداية «اختفاء القاصر ، الذي سيدوم عشر سنوات واثناها يتصل الامام

المستورعدة مرات مع بعض المبعوثين ، وكما انه لم يعين خليفة فقد بدأ التستر الكبير ، أو التاريخ السري للامام الثاني عشر .

١٤ - من المناسب ان نذكر فرعاً ثالثاً الزيديون الذين جرت تسميتهم تبعاً للامام الخامس زيد (م ٧٢٤) انهم قليلو العدد وقريون جداً من السنين ، وفي الواقع لا ينيطون بالامام فضائل مما فوق الطبيعة كما يفعل الاسماعيليون خاصة (ف ٢٧٤ع) .

١٥ - النصيريون في سورية فرع من الاسماعيلية ويمجدون علي . ولكن هذا المفهوم يختلف عن الشيعة .

١٦ - يجري الكلام حول مبدأ أو تنظيم أولى لسر الاسرار لانبثاق الكائن بدءاً من العقل الأول ومن آدم الروحي للمملكتين - الساهوية والأرضية - التي حسب تعبير كوربان «ترميزاً واحداً مع الآخر» الخ .

١٧ - قلعة الموت والاسماعيلية المعدلة اثار في الغرب فولكلوراً حول (الحشاشين) مصطلح مشتق حسب سلفستروي ساسي من الحشيش لأنه افترض ان المؤمنين كانوا يتعاطون الحشيش . حول هذه الاساطير انظر د. اولشكي - ماركوپولو اسيا ص ٣٦٨ والكتب المشار اليها .

١٨ - انظر - قصة المهدي في مقلعة ابن خلدون .

١٩ - المثال على ذلك مهدي السودان الذي انتصر عليه اللورد كيتشنر سنة ١٨٩٥

٢٠ - ر. ماسينيون سلمان بك ومقدمات الاسلام الايراني .

٢١ - في القرن الثالث للهجرة ، كانت اغلبية الصوفيين متزوجين وبعد قرنين أصبح المتزوجون

قلة

٢٢ - فيما بعد شبهه بعض الصوفيين الحكومة مع الش . . وفي هذا يجب ان يؤخذ في الحسبان

تأثير الرهبة المسيحية

٢٣ - ٢٦ - اسماء المراجع المعتمدة . .

٢٧ - يكفي أن يؤخذ في الحسبان واقعة انه في القرون الأولى للإسلام كان من الصعب التدقيق فيما اذا كان الكاتب سنياً أو شيعياً . وحصل الانقطاع بين الشيعة والصوفية عندما ادخل بعض معلمي الصوفية تفسيراً جديداً للتلقين الروحي والحب الالهي (س. ه نصر الشيعة والصوفية)

٢٨ - كشف المحجوب - ترجمة نيكلسون ص ٣٦٣

٢٩ - ه. جيب - المحمديون ص ١٣٩ - هذه الصلاة مذكورة عدة قرون قبل الذكر من قبل عدد

من الآباء (القديسون مثل كاسيان جان كليمان الخ)

٣١ - ٣٨ - اسماء المراجع المعتمدة .

٣٩ - كوربان ص ٢٧٥ يلاحظ تشابه هذه النظرية مع نظرية العلم النبوي الشيعية

٤٠ - ٤٢ - الديوان - ترجمة ماسينيون .

- ٤٣- فيما بعض ، دفعت بعض مجموعات الملاماتية ازدهارهم للمعايير بتطبيق التهنك - النصوص المترجمة من قبل مولي - متصوفو الاسلام .
- ٤٤- ٤٦- ما سينيون ..
- ٤٧- ٤٩- تيولوجيا الحلاج حللت من قبل ماسينيون بتيولوجيا صوفية عقائدية .. الخ .
- ٥٠- ٥١- اسمازه المراجع المعتمدة
- ٥٢- ٥٣- ان عندها مختلف . مؤلف ، مذكور من قبل (انواتي) يذكر العشرات ، من بينها الحب ، الخوف الأمل الرغبة الملهو في السلام ، التأمل ، اليقين (التصوف الاسلامي)
- ٥٤- بدوره ، هذا التهافت الشهير ، رفض من قبل ابن رشد (ف. ٢٨٠ع)
- ٥٥- ٥٦- بعد اهتدائه ، كتب الغزالي سيرة ذاتية روحية (المنقذ من الضلال) ولكن بدون كشف تجارية الصحيحة ، ولقد الح بصورة خاصة على نقد الفلاسفة
- ٥٧- المراجع - النقد العنيف للغزالي من قبل (زهري) ولكن كوربان أظهر ان الابداعية الفلسفية لم تنقطع مع موت ابن رشد ١١٩٨ وقد استمرت الفلسفة بالتطور في الشرق ، بصورة خاصة في ايران في التقاليد لمختلف المدارس والسهورودي .
- ٥٨- عرف في الغرب بواسطة بعض مؤلفاته المترجمة للاتينية في القرون الوسطى .
- ٥٨- ٥٩- ٦١- كوربان - الفلسفة الاسلامية
- ٦٣- حسب رأي كوربان انه بسبب العقل الفعال الذي له صورة دور الملاك ، تداعت ما سميت بالابن سينية اللاتينية .
- ٦٤- ترجمت وعلق عليها بذلك من قبل هنري كوربان - ابن سينا والقصة الرؤية .
- ٦٥- ٦٨- اسماء المراجع المعتمدة .
- ٦٩- المترجمات اللاتينية الأولى لابن رشد حول ارسطو انجزت حوالي ١٢١٠-١٢٣٥ ولكن (الابن رشدية اللاتينية) الهامة جداً في القرون الوسطى الغربية تمثل في الواقع شرفاً جديداً قائماً في منظور القديس اوغسطين .
- ٧٠- د. كتاباتها الذاتية مترجمة من قبل (اوستين) تحت عنوان صوفية الاندلس .
- ٧٢- كبه ممنوعة في مصر ، والعمل الضخم والصعب ، لم ينشر بما فيه الكفاية - اما بالنسبة للمترجمات فقليلة
- ٧٣- الفتوحات المكية
- ٧٤- تصوف الحكمة . ابن عربي يؤكد ان كل قطب - روحي وكوني - يقتضي بطريقة احتوائية ومسترة القطب الآخر
- ٧٩- كوربان - فصل ١٧ - نؤكد انه تبعاً لابن عربي ، فان الانسان الكامل يشكل نموذجاً مثالياً . من الصعوبة التعامل في وجوده البشري .



- ٨٠- كوربان - واوستن - يذكر بالتأويل التبيتي الذي توصل لجعل الصور الداخلية مادية .
- ٨١- نصوص الحكم - ابن عربي يؤكد من جهة أخرى على الاخطار الكبرى المواجهة من قبل حائز هذه السلطة .
- ٨٢- كوربان - المرجع السابق .
- ٨٣- وومن لم يصلق بهذا (...). فعليه بالرياضيات (...). فعسى يقع له خطفه من النور الساطع في عالم الجبروت ويرى الأدوات المملوكة والانوار التي شاهدها هرمس وافلاطون والانوار السينوية ، ينابيع (الحفرة) والرأي الذي أخبر عنه خرداشت ودفع الملك الصديق كيخسرو المبارك إليها فشاهدها . كوربان .
- ٨٤- ٨٥- كوربان - مراجع سابقة .
- ٨٦- أهمية هذا العالم كبيرة في الواقع فهو يأتي على الصعيد الأول من الوجهة التي تنفتح على مصير الكائن الانساني . أما وظيفته فمن نواح ثلاث ، اذ به تتم القيامة ، وذلك انه محل (للجسام اللطيفة) وبه تتحقق صحة الرموز التي اشار إليها الانبياء كما تتحقق صحة جميع التعابير الناجمة عن الرؤى ، وبالتالي فيه يتم (التأويل) ذلك التفسير الذي يعود بمعطيات الوحي القرآني إلى حقيقتها الروحية الحرفية . وبدون هذا العالم لا يمكن القيام الا بتشبيهات ومجازات . كما انه بعالم المثال هذا تنحل الازمة القائمة بين الفلسفة واللاهوت ، بين المعرفة والايمان وبين الرمز والحكاية ، ولم يعد ثمة ضرورة للاختيار بين فضيلتين التأمل الفلسفي وافضلية اللاهوت ذلك أن طريقاً آخر يأخذ مجراه وهو بالتحديد طريق الحكمة المشرقية (كوربان)
- ٨٧- ٨٨- في علم الملائكة الروحي يمثل السهروردي الفلاسفة الاغريق القدامى كذلك حكمة الفرس وبعض كبار الصوفية (كوربان) .
- ٨٩- انظر على سبيل المثال الأمثلة المذكورة من قبل اوفيدوس - الفلكلور الروماني
- ٩٠- واحدة من التقديرات الكبرى لهنري كوربان وتلامذته الذي طعموا دراسة هذا التقليد الفلسفي الذي مازال مجهولاً في الغرب .
- ٩٢- ٩٣- الرومي والصوفية - ترجمة ايضا دي فتراي ...
- ٩٤- د. النصوص المترجمة من قبل مارجان موليه - الرقص الوجلي في الاسلام
- ٩٥- المثوي - ترجمة موليه - تذكر الإقامة في الجنة وانتظار النفي للدينونة الاخيرة هي من انغام مؤكدة في التقليد الصوفي الاكثر قلما .
- ٩٦- ر. دراسة موليه - انتقادات اللاهوتيين وحتى الكتاب الصوفيين ص ١٨ .
- ٩٧- هذه الرمزية تمثل منذ البدايات للساما ، وقد حددت بالديوان للشاعر التركي الكبير محمد شليبي ، انظر النص المترجم من قبل موليه ص ٢٤٨-٢٥١ حول الرقص المولوي الرومي وسلطان والد .
- ٩٨- ١٠٠- اسماء المراجع .

١٠١- ١٠٢ اشعار صوفية ١١- ديوان شمس الشيرازي .  
 ١٠٤- بفضل الشعر الصوفي وبدقة اكثر الصوفي ، الايروتي - فإن عدداً كبيراً من الانغام  
 والبواعث الغير اسلامية حكمت مختلف الآداب الوطنية .  
 ١٠٥- ١٠٦- انظر جيب- وملاحظاته حول النتائج الثقافية لهذه الرقابة على التعليم .  
 ١٠٧- كم هو مؤسف ان الاسلام عرف في اوربا من الجنوب الشرقية تقريباً وحضرا  
 بالامبراطورية العثمانية اي الاحتلال التركي

١٠٨- من جهة اخرى ان احتكاكا بين بعض الجماعات الباطنية الاسلامية والمسيحية ليست  
 مستثناة ولكنه لا يمكن قياس نتائجها في التاريخ الديني والثقافي للعصر الوسيط

١٠٩- يذكر كوربان ان جابر يقول «العلقة الأولى هي العقل والعقل هو العلم والميزان هو  
 العلم . فكل فلسفة وعلم فهو ميزان . فكان الميزان جنس والفلسفة فرع ينطوي تحته ، هي وكل ما  
 يتصل بها من فروع» (كتاب الخواص الكبير- المقالة الثانية) ويقول في الكتاب نفسه - المقالة الأولى- «إن  
 قواعد الفلسفة هي قواعد الميزان ، او بعض قواعد قواعد الميزان» اي ان عمل الفيلسوف إما ان يحيي  
 متطابقاً مع العلم بالموازين تطابق المتساوين ، وإما ان يكون علم الموازين شاملاً للفلسفة بجانب منه دون  
 جانب . من هنا . كان «الميزان» هو العلم والفلسفة ، لولا ان حكمة «ميزان» (عند جابر) أهم من  
 حكمتي (علم وفلسفة ، فالميزان جنس والفلسفة فرع ينطوي تحته ، هي وكل ما يتصل بها من فروع .

١١٠- انظر- م . ، الياد- حدادون وكيماثيون ص ١١٩

ومن اراء جابر بن حيان : ان ميزان الطبائع هو العلم الذي نعلم به كم من الطبع الفلاني  
 (الحرارة ، البرودة ، اليبوسة ، الرطوبة) موجود في الكائن الفلاني . فاذا كانت الحرارة غالبية عليه عرفنا  
 ان البرودة فيه مستكنة مستبطنة ، وان كانت البرودة غالبية فيه عرفنا ان الحرارة فيه هي المستكنة المستبطنة  
 وكذلك قل في صفتي اليبوسة والرطوبة ...

واللغة في رأس جابر هي نتاج ظهر بالطبع لا بالاتفاق العرضي ولهذا فهي ذات دلالة أصيلة على  
 حقائق سمياتها . والحروف تقابل الكيفيات الاربع في الطبيعة .

فالحرارة يقابلها : أ- ه- ط- م- ف- ش- ذ .

والبرودة يقابلها : ب- و- ي- ث- ص- ت- ض-

واليبوسة يقابله : ج- ز- ك- س- ق- ث- ظ

والرطوبة يقابلها : د- ح- ل- ع- ر- خ- غ-

(تاريخ الفلسفة الاسلامية- كوربان الترجمة العربية ص ٢٠٥)

## الفصل السادس والثلاثون

### اليهودية منذ عصيان بركوخبا حتى الحصيدية

٢٨٤ - تجميع الميشنا .

---

بالتذكير بحرب اليهود الأولى ضد الرومان (٧٠-٧١) وتدمير المعبد من قبل طيطس ، أعدنا إلى الذاكرة مشهداً كانت له نتائجه البارزة بالنسبة لليهودية : الراي جوكها فان بن زكاي الشهير أفرج عنه في تابوت اثناء حصار القدس ، وبعد فترة من الزمن ، حصل على ترخيص من (فيسباسيان) بإقامة مدرسة في قرية جانبية (في يهوده) وقد كان جوكها نان مقتنعاً بأنه ، طالما ان التوراة يدرس ، فإن شعب اسرائيل ، المسحوق حرياً ، لا يمكن ان يزول (ف. ٢٢٤ع)<sup>(١)</sup> وقد نظم جوكهانان فيما بعد تحت رئاسة (بطريك) Nasi مجمعا (سنهدين) من ٧١ عضواً ، كسلطة دينية لا تعارض ومحكمة عدل في آن واحد . وخلال ثلاثة قرون كانت مهمة البطريك تتقل ، باستثناء واحد منهم ، من الأب إلى الابن<sup>(٢)</sup> .

مع ذلك ، فإن الحرب الثانية مع الرومان المعلنة من قبل باركوهبا في ١٣٢ ،  
والمنتهية بالكارثة لعام ١٣٥ ، وضعت مجددا الوحدة الدينية في خطر ، لابل استمرارية  
حياة الشعب اليهودية . وقد ألغى الامبراطور هادريان ( السهندرين ) ومنع تحت طائلة  
المعاقبة بالموت دراسة التوراة وممارسة الأعمال الطقوسية . ومات كثير من المعلمين اليهود  
ومن بينهم الشهير الراي اكيبا تحت التعذيب . ولكن انطونين التقي الذي خلف  
هادريان ، أعاد سلطة السهندرين ، بل انه عمليا زاد في سلطته . فمئذئذ ، أصبحت  
مقررات السهندرين معروفة في كل مكان في الدياسبورا . واثناء هذه الفترة - التي تبدأ  
مع تلامذة جوكهاتان بن زكاي وتنتهي حوالي ٢٠٠ - اقيمت البنى الأساسية لليهودية  
المعيارية . وقد كان التجديد الرئيسي ابدال الحج والأضاحي المنجزة في الهيكل ،  
بدراسة الشريعة ، والصلاة والتقوى ، وأعمال دينية يمكن ان توجد ، في الكنس ،  
وفي أي مكان في العالم . وقد كانت الاستمرارية مع الماضي مضمونة بدراسة التوراة  
وبالنصوص المتعلقة بالطهارة الشعائرية .

ولأجل التحديد بدقة ، والتوضيح والتوحيد للتقاليد الشفاهية التي لا تحصى والتي  
هي على علاقة بالممارسات التعبدية وتفسيرات الكتابة والمسائل الشرعية ، أجبر الراي  
جودا (الأمير) بطريك السهندندرين ما بين ١٧٥-٢٢٠) لجمعها وتنظيمها في مجموعة من  
النصوص الشرعية . إن عملية التجميع هذه الواسعة والمسماة (المشنا) (اي - إعادة  
القول ، التكرار أو الحشو) تحتوي على مواد وجدت ما بين القرن الأول وقبل القرن  
الثاني بعد المسيح<sup>(٤)</sup> . ويتضمن الكتاب ستة أقسام : الزراعة ، الاعياد ، والحياة  
العائلية ، القانون المدني ، وانظمة الأضاحي ، والمتعلقة بالغذاء والطهارة الطقوسية .

ونجد عدداً من الاشارات إلى صوفية الميركابا (ف. ٢٨٨) . وعلى العكس ، لا  
يوجد أي صدى للآمال المسيحانية والتعاليم الرؤوية ، الشعبية جداً في ذلك العصر  
(الشهيرة ، على سبيل المثال ، في المؤلفات المنحولة الشهيرة باروخ الثاني. وايسدرا  
الرابع) .

ويوجد انطباع بأن (الميشنا) تجهل التاريخ المعاصر أو انها تدير ظهرها إليه . (ويرد  
التساؤل مثلاً ، عن عشور المحاصيل التي يجب أن تحمل لأورشليم ، فيؤكد على أي

نوع من قطع النقد يتوجب صرفها الخ . (٥) . إن الميشنا تثير حالة لا تاريخية نموذجية ، تمت فيها مختلف أعمال تقديس حياة الانسان حسب قوالب مقننة شرعاً . فالعمل الزراعي كرس بحضور الرب وبالععمل ( المصطفى عليه صفة الشعيرة ) للانسان . « البلاد اسرائيل قدست بعلاقتها مع الرب ، وموسم الرب تقدس بالانسان العامل تحت أمر الرب ، وعبر الاشارات والفواصل الشفاهية لمختلف التقدّمات » (٦) .

وبكل وضوح ، ففي « تقسيم الاعياد » نظمت ، وصنفت وسميت دورات الزمن المقدس ، المرتبط حميمياً بينى المكان المقدس . ويوجد ذات الهدف في كل « التقسيمات » الأخرى . انه يتعلق دوماً بتحديد ، الوسائل الطقوسية ، حتى أدنى تفصيل ، لتقديس العمل الكوني والحياة الاجتماعية ، والعائلية والفردية ، بل وايضا وسائل تجنب القذارة وجعلها غير مؤثرة بواسطة تطهيرات خاصة .

وهذا ما يغري بتقريب هذا المفهوم الديني من المعتقدات والممارسات المسيحية الريفية التي اسميناها « المسيحية الكونية » ( ف ٢٣٧ع ) . مع الفارق بأنه في الميشنا ، يتم عمل التقديس استثناء بفضل الرب وأعمال الانسان المنفلة لأوامر الرب . ومع ذلك فإن مما له دلالة ان الرب في الميشنا أو بشكل أوضح في تفسيراتها وشرحها التي سنشير إليها - حتى ذلك الحين ، بامتياز ، رب التاريخ - يبدو محايذاً تجاه التاريخ المباشر لشعبه : وبالنسبة للخلاص من نوع مسيحاني في تلك الفترة فقد أبدل بتقديس الحياة في ظل توجيه الشريعة .

وفي الواقع ، فإن الميشنا تمدد وتكمل القانون الكهنوتي كما صيغ في تشية الاشتراع levétique وهذا ما يعيد إلى القول بأن المحافظين تصرفوا بنوع ما كالكهنة واللاويين ، لقد احترموا الأحكام ضد القذارة وتغذوا في مساكنهم كما كان العاملون في الهيكل يعملون ، والطهارة الشعائرية ، المحترمة خارج جدران الهيكل ، تفصل المؤمنين عن بقية الشعب وتضمن قداستهم ، وإذا كان للشعب اليهودي ان يعيش ، فإنه يجب عليه ان يعيش كشعب مقدس ، في إقليم مقدس ومحتذاً قداسة الرب (٧) .

لقد تابعت الميشنا التوحيد وتقوية التعليمية ، وفي آخر مرحلة ، كان هدفها ضمان استمرار حياة اليهودية ، وبالنتيجة تكامل الشعب اليهودي حيثما وجد في شتاته .

وكما قال جاكوب نوستر فإن المسألة هي : ماذا يستطيع الانسان أن يفعل ؟ وتحجب الميشنا : ( مثل الرب تماما ، يستطيع الانسان ان يضع العالم في حركة . اذا أراد الانسان ، فلا شيء مستحيل [ . . . . ] . ان الميشنا تقوم شرط اسرائيل : مغلوب ودون سند ، ومع ذلك في بلده ، غير قادر ، ومع ذلك مقدس ، دون وطن ومع ذلك منفصل عن القوميات »<sup>(٨)</sup> .

## ٢٨٥ - التلمود - الردة ضد الرابانيين : الكارائيت .

إن تجمع الميشنا فتح الحقبة المسماة (المؤتمرين أو المفسرين) الأماريم des Amaraim . وإن المجموعة المشكلة للميشنا والتعليقات عليها (غومار) يشكل التلمود (لغويا : تعليمات) . إن أول تأليف كتب في فلسطين (٢٢٠ - ٤٠٠ تقريبا) وعرف تحت اسم تلمود اورشليم ، هو أكثر اختصاراً وإيجازاً من تلمود بابل (٢٠٠ - ٦٥٠) ، ويضم هذا الأخير ٨٧٤٤ صفحة<sup>(٩)</sup> . وقد أكملت قوانين السلوك (هالاجا) ، المصنفة في الميشنا ، أكملت في التلمود بواسطة الأجداد ، وهي مجموعة تعليمات أخلاقية ودينية ، وبعض الارشادات الماورائية والصوفية وحتى بعض المواد الفولكلورية .

إن تلمود بابل شغل وظيفة حاسمة في تاريخ الشعب اليهودي : اظهر كيف انه يجب على اليهودية ان تتلاءم مع مختلف الأوساط الاجتماعية السياسية للدياسبورا . وقد سلف في القرن الثالث لمعلم من بابل أن أعلن هذا المبدأ الأساسي : تشريع الحكومة النظامي يشكل القانون الشرعي الوحيد ويجب احترامه من قبل اليهود . وهكذا فإن شرعية السلطات الحكومية تتلقى اجازة من النظام الديني . أما فيما يخص القانون المدني ، فإن أعضاء الجماعة مكلفون بعرض نزاعاتهم امام المحاكم اليهودية .

والتلمود محكوم عليه في جملة ، ومع اعتبارات محتواه وهدفه ، لا يبدو أنه قد أعطى أهمية للتعليم الفلسفي . ومع ذلك اوضح بعض الباحثين اللاهوتية ، البسيطة واللطيفة معا ، والمبادئ الباطنية كذلك ممارسات النظام التلقين المشار إليها جميعها في التلمود<sup>(١٠)</sup> .

وبالنسبة لموضوعنا هنا ، يكفي (المرور سريعاً بالقاء نظرة) لاستعراض الاحداث التي ساهمت بثبيت تكوينات اليهودية المتوسطة (القرون الوسطى) . لقد كان البطريك ، المعترف به رسمياً كممثلة الحاكم الروماني Prefet يرسل مبعوثين إلى الجماعات اليهودية لجمع الرسوم ويوصل إليهم تقويم الاعياد . وفي ٣٥٩ قرر البطريك هيليل الثاني تثبيت التقويم بالكتابة ، بهدف ضمان توافقت الاعياد في كل مكان في فلسطين وفي الدياسبورا . وهذا الاجراء أظهر كل أهمية عندما الغيت بطريكية فلسطين من قبل الرومان في سنة ٤٢٩ . ومنذ عصر الساسانيين (٢٢٦-٦٣٧) ، ويفضل تسامحهم الديني ، أصبحت بابل المركز الأكثر أهمية للشعائر (دياسبورا) . وقد استمر هذا الوضع المتميز بعد الفتح الاسلامي . وكل الجماعات اليهودية للدياسبورا الشرقية اعترفت بسيادة (الغادون du Gaon) المعلم الروحي ، الحكيم والرئيس السياسي ممثلاً للشعب أمام الرب وامام السلطات . وان عصر الغاوونيم المبتدئ حوالي ٦٤٠ انتهى في ١٠٣٨ ، عندما تحول مركز الروحانية اليهودية في اسبانيا ، الا أنه في هذا التاريخ ، كان قد اعترف بالتلمود البابلي عالمياً كتعليم مرخص به من الربانية rabbanisme ، أي اليهودية التي اصبحت معيارية .

وكانت الربانية قد انتشرت بواسطة المدارس (من المدرسة الابتدائية حتى الاكاديمية Yeshiva) والكنيس Synagogue والمحاكم . وكان الطقس الكنسي ، الذي حل محل الاضاحي في الهيكل ، يتضمن صلوات الصباح وبعد الظهر والجهر بالعقيدة الدينية («اصغ ، يا اسرائيل ، السيد ربنا هو اله واحد!» والثمانية عشر (ثم التسعة عشر) تهيئات ، وصلوات قصيرة معبرة عن آمال الجماعات والأفراد . وثلاث مرات في الاسبوع - الاثنين ، الخميس ، السبت - كان الكتاب يقرأ في الكنيس - وأيام السبت وأيام الاعياد كانت تجرى قراءة علنية لأسفار التوراة والانبياء ، يتبعها عظات أو خطب اخلاقية من الربانيين .

وفي القرن التاسع ألف أحد الغاونات أول مجموع للصلوات ، بهدف تثبيت النظام اللاهوتي . ومنذ القرن الثامن كان قد أحدث في فلسطين شعر كنسي جديد ، وقبل بسرعة . ثم فيما بعد وحتى القرن السادس عشر الفت قصائد دينية اخرى وادخلت في خدمة الكنيس .

مع ذلك فإن التقليدية المتعصبة والجزرية المفروضة من قبل الجاوونيم ، كانت تثير أحيانا ردات ضد الربانيين . وبعضها المستوحى بالمبادئ المذهبية القديمة لفلسطين أو بالاسلام ، قد حذف بسرعة . غير ان حركة منشقة انبثقت في القرن التاسع ، موجهة من قبل آنان بن دافيد . اخذت بسرعة علاقات مهددة ، وهذه الحركة المعروفة باسم (كارايتس) Karaites أي المعترفين بسلطة الكتاب فقط رفضوا الشريعة الشفاهية (التعليمية رابانية) واعتبروها مجرد عمل بسيط من البشر . وكان الكتبة كارايتس اقترحوا التفحص الواعي والنقدي للكتاب المقدس من أجل استعادة العقيدة والتشريع الرسمي ، كما طالبوا إضافة إلى ذلك برجوع اليهود إلى فلسطين ، بهدف التعجيل لمجيء المسيح . وفي الواقع ، وتحت قيادة دانيال الكوميكي (حوالي ٨٥٠) استقر في فلسطين جماعة من الكارايت ونجحوا في نشر افكارهم حتى إلى افريقيا الشمالية الشرقية ، واسبانيا . وكانت ردة فعل الجاوونيم نشطة جداً فألفوا العديد من القوانين والموجزات المصدقة والمدعمة للربنية ، والمعتبرة ضد الهرطقة . وفقدت دعوة الكرايتيين اندفاعها ، غير أن المذهب استمر في الحياة في بعض الأوساط الهامشية . مع ذلك وكما سنرى ، فإن اكتشاف الفلسفة الاغريقية عبر الترجمات العربية ، مع أنها نشطت العبقرية الفلسفية اليهودية ، فقد شجعت أيضاً بعض النظريات الشاذة ، بل الفاضحة . ويكفي التذكير بأن هيوي - البالكي ، كاتب متشكك من القرن التاسع ، قد هاجم اخلاقية التوراة ونشر طبعة منقحة لاستعمالها في المدارس .

## ٢٨٦ - لاهوتيون وفلاسفة يهود في القرون الوسطى

لقد أجهد فيلون الاسكندري (٥٤-١٣ ق.م) نفسه لتوفيق الكشف التوراتي مع الفلسفة الاغريقية ، ولكنه كان مجهولاً من قبل المفكرين اليهود ولم يكن له تأثير سوى على لاهوت الآباء المسيحيين . وليس سوى في القرن التاسع والعاشر ، ان اليهود قد اكتشفوا الفكر الاغريقي بفضل الترجمات العربية ، وتلاقيا مع المنهج الاسلامي (الكلام) تبرير الدين بالعقل . وكان أول فيلسوف يهودي هام ، هو الجاوون سعديا بن يوسف



(٨٨٢-٩٤٢) المولود والمتعلم في مصر ، وقد أقام في بغداد ، حيث أدار أكاديميات تلمودية بابلية شهيرة . ومع انه لم يقم منهجاً ولم يبدع مدرسة ، فإن سعديا يشكل النموذج لفيلسوف يهودي<sup>(١٢)</sup> . وفي كتابه التبريري عن الدين (كتاب العقائد والآراء) المكتوب باللغة العربية ، عرض العلاقة بين الحقيقة الموحى بها والعقل . فالاثنتان تصدران عن الله ، ولن تكون التوراة هبة أو عطاء خاص للشعب اليهودي . هذا الشعب المحروم من دولة مستقلة ، فإن وحدته وكرامته تقومان حصراً بفضل طاعته للشريعة<sup>(١٣)</sup> .

وفي بداية القرن الحادي عشر ، تحول المركز الثقافي اليهودي نحو اسبانيا المسلمة . وقد عاش سلمون بن جايبرول في مالاقا ما بين ١٠٢١-١٠٥٨ . وأصبح شهيراً ، خاصة بسبب قصائده ، التي أدخل أكثر ما هو معروف منها في الطقوس الديني ليوم الغفران (يوم كيور) . وفي كتابه الذي لم يكتمل (منبع الحياة - ماجورهاييم) يستعير النشكونية الافلاطونية للصدورات ، إلا أنه بدلاً عن العقل الأعلى ، أدخل بن جايبرول مفهوم الارادة الالهية ، وبعبارة اخرى ، فإن يهوه هو دوما الذي خلق العالم . ويفسر ابن جايبرول المادة وكأنها واحدة من الصدورات ، مع ذلك فإن هذه المادة كانت من نظام روحي ، وجسمانيتهما هي واحدة فقط من مزاياها . وقد ترجم كتاب الماجورهاييم المهمل من قبل اليهود تحت عنوان (فونس فيتاي) وقد قدرعاليا من قبل اللاهوتيين المسيحيين<sup>(١٥)</sup> .

ويكاد أن يكون مجهولاً كل شيء عن باهيا بن باكاذا الذي عاش على الأرجح في القرن الحادي عشر في اسبانيا . وفي رسالته عن الأخلاق الروحية ، المؤلفة باللغة العربية «مدخل لواجبات القلوب» يصر ابن باكاذا ، بخاصة ، على التقوى الداخلية . ان كتابه هو في ذات الوقت صورة روحية ذاتية «فمنذ الاستهلال ، يذكر هذا الفقيه اليهودي كم هو وحيد ، وكما هو يتألم من عزله . وقد كتب كتابه كردة فعل ضد محيطه ، متمسك جداً بالشريعة على هواه ، ويهدف الاستشهاد بأن يهوديا ، على الأقل ، كافح ليعيش ، كما تريد رسمية التقليد اليهودي ، وفق القلب ، كما هو وفق الجسد [.....] . وفي الليل بخاصة ، يشعر باهيا بتفتح روحه . حيثئذ في هذه الساعات الموقوفة للحب والتي يخلد فيها الزوج والزوجة في عناقهما يكون باهيا حبيب الله : جاثيا

على ركبته ، يمضي ساعات من الانتشاء في الصلاة الصامتة ، واصلاً هكذا إلى الذروة التي تقود نحوها الممارسات التنسكية اليومية ، الخشوع وامتحان الايمان ، والورع الدقيق»<sup>(١٦)</sup> .

جودا هاليفي (١٠٨٠-١١٤٩) هو كابن جابرول شاعر ولاهوتي معاً . وفي دفاعه عن الدين المزدري به ، يقوم الحورات بين فقه مسلم ، ومسيحي ، وعالم يهودي وملك الخزر . وفي نهاية المحادثات ، يعتنق هذا الأخير اليهودية . وعلى شاكلة الغزالي يستعمل جودا هاليفي محاولة المسيرة الفلسفية لكي يعارض صحة الفلسفة . ان اليقين الديني لا يحصل عليه بواسطة العقل ، وانما بالوحي أو الكشف التوراتي ، كما أقره الشعب اليهودي . فاختيار اسرائيل أقر بواسطة الروح النبوة ، وأي فيلسوف وثني لا يصلح نبياً . وان انطلاقة النبوة متضامنة مع الطاعة لأوامر الشريعة والقيمة القدسية للأرض المقدسة (قلب القوميات) الحقيقي . وان التنسك لا يلعب أي دور في تجربة جوداها ليفي الصوفية .

## ٢٨٧ - الميمونية بين اريسطو والتوراة

ان موسى بن ميمون (المولود في قرطبة - ١١٣٠ والمتوفي في القاهرة سنة ١٢٠٤) هو رابان - معلم ، طبيب ، وفيلسوف ويمثل قمة الفكر اليهودي القروسطي . وقد تمتع ، ومازال يتمتع بتقدير استثنائي ، ولكن عبقريته المتعددة الخصائص والفقدان الظاهر لوحدة عمله افسحت المجال لمعارضات له لا حد لها<sup>(١٧)</sup> . ولقد ألف ميمون عدداً من الكتب الهامة في التفسير (الاكثر شهرة منها ، تفسيرات الميشنا وتوراة الميشنا) ورسالة فلسفية شهيرة (دليل المحتارين) باللغة العربية في ١١٩٥ . وحتى يومنا هذا يقدر بعض المؤرخين والفلاسفة اليهود ان الفكر الميموني ميز بتفرعات ثنائية لا تغلب : فمن جهة ، المبادئ التي تستوحىها اعمالها بالتفسير والتشريعية (التي هي مبادي الحلقة halaka) ، ومن جهة أخرى ، الماورائية المصاغة في دليل المحتارين والتي يوجد مصدرها عند اريسطو<sup>(١٨)</sup> .

ونؤكد منذ البداية أن ميمون كان له أكبر احترام فدعي «امير الفلاسفة» و«الممثل الأسمى للعقل البشري بعد انبياء اسرائيل» والذي لم يدخر وسعاً للتوفيق بين اليهودية التقليدية وفكر ارسطو<sup>(١٩)</sup>. ولكنه بدلاً عن البحث بمهارة عن التوافق بين التوراة والفلسفة الارسططالية، بدأ ميمون بالفصل بينها، «محافظاً هكذا على التجربة التوراتية، بدون أن يحاول عزلها دائماً عن التجربة الفلسفية ومعارضتها معها جذرياً، كما فعل الغزالي وجوداً هاليقي. فالتوراة والفلسفة مرتبطتان عند ميمون، هما يشقان من ذات الجنور، ويتجهان نحو ذات القمة. ولكن الفلسفة في هذه المسيرة المشتركة، تلعب دور الطريق، في حين ان التوراة توجه الانسان الذي يتقدم عليها»<sup>(٢٠)</sup>.

بالتأكيد ان الفلسفة، تشكل، بالنسبة لميمون نظاماً متيناً، كما تشكل نظاماً خطراً عندما تفهم بشكل سيء. ولا يباح التكريس لكمال العقل الا بعد ادراك الكمال الخلفي (بمراجعة الشريعة)<sup>(٢١)</sup>.

إن الدراسة الميتافيزيكية المعقدة ليست الزامية لكل اعضاء الجماعة، ولكن على الجميع، اتباع الشريعة وتوافقها بالتأمل الفلسفي. إن التثقيف العقلي يشكل فضيلة أعلى من الفضائل الخلقية. وقد ركز ميمون في ١٣ أطروحة جوهر الميتافيزيك، معتبراً أن هذا هو الحد الأدنى النظري هو ما يجب التأمل فيه وتمثله من كل واحد من المؤمنين لأنه لم يتردد عن التأكيد بأن المعرفة للنظام الفلسفي هي شرط ضروري لضمان استمرارية الحياة بعد الموت<sup>(٢٢)</sup>.

وتماماً كغيلون وكسعديا عكف ميمون على ترجمة الأحداث التاريخية ولغة التوراة بلغة فلسفية. وبعد ان نقد وطرح الأفكار الهرمية من نوع علم الكلام، ابرز واستعمل مسيرة ارسطو. وبالتأكيد، إن أي برهان لم يستطع توفيق ازالة العالم المؤكد عليها من قبل ارسطو والخلق من العدم *ex nihilo*، المعلنة في التوراة. غير ان هاتين الاطروحتان، بالنسبة لميمون، لهما مشترك وهو انهما لا تقدمان ادلة يتعذر دحضها. وحسب رأي الفقيه اليهودي ان التكوين *genèse* لا يؤكد (الخلق من العدم كحقيقة: إنه يوحى به، ولكن تفسيراً رمزياً يمكن له أن يفسر النص التوراتي في معنى الاطروحة الاغريقية. فلا يمكن للجدل اذن أن يحسم الا بفضل معيار خارج اليقين التوراتي: هذا المعيار هو سيادة الرب وتعاليمه بالنسبة للطبيعة)<sup>(٢٣)</sup>.

ولكن ميمون ، رغم عبقريته لم ينجح ، أبداً بالبرهان على تماهي الاله - المحرك الخالد عند ارسطو ، مع الاله ، الحر الكلي القدرة والخالق في التوراة . ومن جهة أخرى ، يؤكد ان الحقيقة ، يجب لها ، وهي تستطيع ، ان تكتشف خاصة ، بالعتل ، وبعبارة أخرى ، بفلسفة ارسطو ، وباستثناء موسى ، يرفض ميمون صحة الكشوفات النبوية ، ويعتبرها كعمل تخيل . إن التوراة التي تلقاها موسى هي أثر وحيد وصالح لكل الأزمنة وبالنسبة لأكثرية المؤمنين ، تكفي دراسة التوراة واحترام محرماتها .

والاخلاق عند ميمون هي تركيب بين التراث التوراتي والنموذج الارسططالي ، وفي الواقع ، انه يمجّد الجهد العقلي والمعرفة الفلسفية . وان مسيحيته هي ارضية صرفة : «مدينة بشرية مؤسسة على اكتساب معرفة مثيرة لممارسة عفوية للفضيلة»<sup>(٢٤)</sup> . وبدلاً من قيامة الأجساد يعتقد ميمون بخلود متحصل بالمعرفة الميتافيزيكية . ومع ذلك ، فإن بعض المفسرين لفتوا الانتباه حول ما يمكن تسميته «اللاهوت السلي» لميمون . «بين الرب والانسان ، يوجد العدم والهاوية [...] ، كيف يمكن اجتياز هذه الهاوية ؟ بقبول العدم ، بدنياً . ان سلبية القرب الالهي ، وعدم امكانية ادراك الله في المنظور الفلسفي ليسا سوى صور من أجل هذا الترك للانسان إلى العدم : وانه بالتقدم عبر العدم يتقرب الانسان من الله [...] . في بعض الفصول البارزة من دليل المحتارين ، يظهر ميمون كيف ان كل صلاة يجب ان تكون صمتاً وكيف ان كل متابعة يجب ان تهدف أو تتجه نحو شيء ما اكثر رفعة ألا وهو الحب . فبالحب ، يمكن ايجابياً اجتياز الهوة بين الله والانسان : بدون فقدان شيء من صرامته يقام اللقاء بين الله والانسان»<sup>(٢٥)</sup> .

وتقتضي الملاحظة من الآن ، ان الفكر الفلسفي اليهودي ، رغم التأثيرات ، التي هي من جهة اخرى كثيرة أو قليلة في سطحيته ، لفلاسفة اغريق ، وهيللنستين ومسلمين أو مسيحيين ، لم يفقد قوته ولا أصوليته . وبأقل من التأثيرات ، يتعلق بالأولى بحوار مستمر بين المفكرين اليهود وممثلي مختلف النماذج الفلسفية للوثنية القديمة ، وللإسلام والمسيحية . هذا الحوار ترجم بالاغناء المتبادل للمتداولين ويوجد وضع مشابه في تاريخ التصوف اليهودي (ف ٢٨٨ع) . وفي الواقع ، ان العبقرية الدينية اليهودية تتميز في آن واحد بالاخلاص للتقليد التوراتي ، وبالقدرة على تحمّل عدد من

«التأثيرات» الخارجية ، بدون ان تحكم من قبلها مطلقاً .

## ٢٨٨ - التعابير الأولى للتصوف اليهودي

إن علم تشكل (مورفولوجيا) التجربة الصوفية اليهودي غني ومعقد . وقبل التحليلات التي سنوردها ، تحسن الإشارة لبعض الخطوط المميزة . فباستثناء الحركة المسيحانية المعلنة من قبل ساباتي زوي Sabbatai Zwi (ف ٢٩١ع) ، لم تفصل أية مدرسة أخرى عن اليهودية المعيارية رغم التوترات الظرفية ، قلت أو كثرت مدتها مع السنة التعليمية (رابانية) . أما بالنسبة للباطنية التي تميز التصوف اليهودي منذ البدء ، فقد شكلت لوقت طويل جزءاً من التراث الديني اليهودي (انظر - ما سبق بحثه جزء ٢ من هذا الكتاب) .

كذلك الأمر ، فإن العناصر الغنوصية ، المتكشفة قليلاً في كل مكان ، تشتق في آخر مطاف من غنوصية يهودية<sup>(٢٦)</sup> . ويضاف إلى ذلك بأن التجربة الصوفية العليا أي الاتحاد مع الله ، تبدو على الأكثر استثنائية . وبصورة عامة فإن بداية التصوف هي رؤية الله ، وتأمل عظمتة وإدراك اسرار الخلق .

ويتميز أول مظهر للتصوف اليهودي بالأهمية المعطاة للتصاعد الوجدي حتى العرش الالهي الميركة *la merkaba* \* . وهذا التقليد الباطني المتأكد سابقاً في القرن الأول قبل المسيح ، يتمدد حتى القرن العاشر<sup>(٢٧)</sup> . عالم العرش ، مكان ظهور العظمة الالهية يتناسب ، بالنسبة للتصوف اليهودي ، مع البليروم Plérone («الطوى») للغنوصيين المسيحيين والمهرمسين . وإن النصوص ، القصيرة والغامضة في أكثر الأحيان مشار إليها بـ «كتب الهيكهالوث *livres des Hekhaloth*» («قصور مساوية») . إنها تصف العزف والقصور التي يعبرها الرائي في سفره قبل الوصول إلى سابع وآخر قصر (hekal) هيكهال) ، حيث يوجد عرش الجلال ، وإن السفر الوجدي ، المسمى في البدء

---

\* المركبة عند المسلمين هي الرفوف الأعلى .

«صعود نحو الميركبا» جرت الدلالة عليه ، حوالي ٥٠٠ ، لأسباب مجهولة ، «التزول نحو الميركبا» . وبالتناقض ، فإن أوصاف «التزول» تستعمل توريات تصاعدية .

ومنذ البداية ، يبدو ان المقصود هنا جماعات سرية منظمة بإحكام ، وكشفت مذهبها الباطني وطرقها للمتلقين فقط . ويتوجب على المبتدئين ان يمتلكوا باكثراً من الصفات الخلقية ، بعض المزايا الهامة كالفراسة وقراءة الكف .

وقد كان يتم تحضير السفر الوجدي خلال اثني عشر يوماً أو اربعين يوماً من الممارسات التنسكية : صيام ، أغاني طقوسية ، تردد الاسماء ، وضع خاص (الرأس بين الركبتين) .

ومن المعلوم ان صعود الروح عبر السماوات ، والاختطار التي تواجهها ، كانت نغمة عامة في الغنوصية والهرمسية للقرنين الثاني والثالث . وكما كتب جيرشوم شوليم ، فإن صوفية الميركبا تشكل واحدة من الفروع اليهودية للغنوص (العرفان)<sup>(٢٩)</sup> .

مع ذلك ، فإن محل الأرخونات Archontes ، الذين كانوا عند الغنوصيين يدافعون عن السماوات السبعة السيارة ، قد أخذ ، في هذه الغنوصية اليهودية ، من قبل «البوايين» القائمين على يمين ويسار مدخل القاعة السماوية . وفي الحالتين تحتاج الروح كلمة المرور : خاتماً سحرياً ، متضمناً اسماً سرياً ، يبعد الشياطين والملائكة المعادية . وبمقدار ما يتابع السفر تصبح الاخطار أكثر عنفاً . وتظهر التجربة الأخيرة على جانب من الغموض وكلغز وفي فقرة محفوظة في التلمود ، يتوجه الرايبي اكيبا للرايين الثلاثة حيث كانت نيته الدخول إلى «الفردوس» ويقول لهم : «عندما ستصلون أمام صفائح الرخام المتلألئ لا تقولوا ابداً : ماء ، ماء . لأنه كتب : «من يتلفظ بالكاذيب لن يقيم بحضرتي» وفي الواقع ، إن البريق المبهر لصفائح الرخام التي بلط بها القصر ، كانت تعطي الانطباع عن امواج المياه<sup>(٣٠)</sup> .

وثناء السفر ، تتلقى الروح كشوفات متعلقة بأسرار الخلق وتراتبية الملائكة وممارسات السحر الابيض . وفي أعلى سماء ، واقفة أمام العرش «تأمل (الروح) الوجه الروحي للالهية في رمز «الوجه الذي له مظهر وجه انسان» والذي كان رخص للنبي

حزقيال برؤيته على عرش الميركابا . لقد كان كشف له هنالك «مقياس الجسد» . شيور  
كوما ، في العبرية ، اي تمثيل بشري للألوهية ، ظاهرة كالانسان الأول ، ولكن ايضاً  
كمعاشق نشيد الانشاد . وفي ذات الوقت تتلقى (الروح) كشف الأسماء السرية  
لاعضائه» (٣١) .

ونواجه عرض الاله الغير مرئي لليهودية في صورة صوفية يتكشف فيها «الجلال  
الكبير» للرؤية والأناجيل المزورة لليهودية . . غير ان هذا التمثيل المصور للخالق (من  
ردائه الكوني شعت النجوم والكواكب . . الخ) يتطور بدءاً «من مفهوم توحيددي  
مطلق ، تنقصه الخاصية الهرطقية والتناقضية التي كان قد اعتمدها عندما كان الاله  
الخالق مقابلاً للاله الحقيقي» (٣٢) .

وإلى جانب الكتابات المتعلقة بالميركابا ، يشاهد في القرون الوسطى انتشار نص  
أصبح مشهوراً في كل بلدان الشتات ، دياسبورا ، وهذا النص مؤلف من بضع  
صفحات (سفر ياتسيرا أي كتاب الخلق) . إن تاريخ ومصدر هذا الكتاب مجهولان ،  
ومن المرجح انه أُلّف في القرن الخامس والسادس) . وهو يتضمن عرضاً موجزاً للشكونية  
والكورمولوجيا . وقد جهد كاتبه لأن «يوفق افكاره المتأثرة ، تأكيداً ، بمصادر  
إغريقية ، مع الانظمة التلمودية المناسبة لمبدأ الخلق والميركابا ، وعبر هذا المشروع  
نصادف لديه ، لأول مرة ، تفسيرات معادة ذات اتجاه تلقيني لمفاهيم تمس  
الميركابا» (٣٣) .

ان القسم الأول يقدم الـ ٣٢ طريقة عجيبة للحكمة (لا هوكلها أو صوفيا) التي  
بها خلق الله العالم (ف ٢٠٠ع) : الـ ٢٢ حرفاً من الاحرف الهجائية المقدسة والـ ١٠  
اعداد الأولية (السيفيروس) . وأول سيفيرا هو الروح (رواه Ruah) الاله الحي . ومن  
الروح Suah خرج الهواء الأولي ، الذي منه تولد الماء والنار ، ثالث ورابع السيفيروس .  
ومن الهواء الأولي خلق الله الـ ٢٢ حرفاً . ومن الماء خلق المتاهة الكونية ، ونار عرش  
الجلال وترانيبات الملائكة . والسيفيروس الستة الأخيرة تمثل الاتجاهات الستة  
للفضاء» (٣٤) .

وان التعليم في موضوع السيفيروس المتركش بروحانية الحروف ، له على الأرجح أصل افلاطوني محدث ، غير ان فكرة «الحروف التي بواسطتها خلقت السماء والأرض» يمكن تجديد تفسيرها في اليهودية<sup>(٣٥)</sup> .

«ومن هذه النشكونية والكوزمولوجيا المؤسسة على روحانية اللغة ، التي تفضح بوضوح ايضاً العلاقة مع الافكار التنجيمية ، ولطرق توصل مباشرة وبكل وضوح إلى مفهوم سحري لقوة خلقة وعجائية للحروف والكلمات»<sup>(٣٦)</sup> . وقد استعمل سفر يتسيرا Supher Yetsira = كتاب الخلق لأغراض توما تورجية (صنع المعجزات) thaumatuegiques . وقد أصبح الرفيق الملازم Vade-mecun للسلفين Kabbalintes وشرح من قبل كبار المفكرين اليهود في العصر الوسيط ، من سعديا وحتى الساباتي دونونو .

ان التقوية le piétisme اليهودية القروسطية هي من عمل «ثلاثة رجال اتقياء من المانيا» (حصيدي اشكيناز) : صموئيل ، وابنه جودا الحصيدي واليعازر دي وورم . وقد ظهرت الحركة في المانيا في بداية القرن الثاني عشر وغرقت عصرها من الابداعية ما بين ١١٥٠ و ١٢٥٠ . ومع انها تفرز جذورها في صوفية الميركابا وسفر يتسيرا ، فإن تقوية رينان هي ابداع أصولي وجديد . ويمكن ان يلاحظ فيها العودة إلى بعض الميتولوجيا الشعبية ، غير ان الحصيدين يرفضون التعاليم الرؤوية والحسابات المتعلقة بمجيء المسيح . كذلك ، فإنه لا العلم الربانيين ولا اللاهوت التقليدي يعنيهما الأمر في شيء . انها يتأملان بصورة خاصة سر الوجدانية الالهية ويجهدان لتطبيق مفهوم جديد للتقوى<sup>(٣٧)</sup> . وخلافاً للسلفين (القبالين) الاسبان (ف ٢٨٩ع) فإن المعلمين الحصيدين يتوجهون إلى الشعب .

وان المؤلف الرئيسي للحركة سفر الحصيدي sepher Hassidim - يستعمل بخاصة طرائف ونقائض وقصص تدعو إلى التقوى . وتتركز الحياة الدينية على التنسك ، والصلاة وحب الله . لأنها في مظهرها الأكثر سمواً ، تماهي الخوف من الله بالورع تجاهه ورجعه<sup>(٣٨)</sup> .

وقد أجهد الحصيديون انفسهم للحصول على نقاء كامل للروح : فقبلوا وهم رابطو الجأش ، الاهانات وتهديدات الاعضاء الآخرين من الجماعة<sup>(٣٩)</sup> .



انهم لا يسعون إلى السلطة ، ومع ذلك فإنهم يمتلكون طاقات سرية -  
سحرية (٤٠)

إن توبات الحصيديين تستعير بعض التأثيرات المسيحية ، ما عدا ما يتعلق بالجنس . اذ من المعلوم ان اليهودية لم تقبل مطلقاً هذا النوع من التنسك . ولوحظ من جهة اخرى ميل حلولي كبير . فالرب هو اكثر قرباً من العالم ومن الانسان من قرب الروح من الانسان (٤١) .

ولم ينشر حصيدو المانيا حكمة فلسفية نموذجية ، مع ذلك يمكن تمييز ثلاثة افكار مركزية ، مشتقة على الأغلب من منابع مختلفة (١) مفهوم (المجد الالهي) كابود Kabod (٢) فكرة الكرويي (قديس) Cherub القائم قرب العرش ، بامتياز\* (٣) اسرار القداسة والعظمة الا لاهيتين واسرار الطبيعة البشرية وخط سيرها نحو الله (٤٢) .

## ٢٨٩ - القبالة المتوسطة .

إن (القبالا) كانت ابداعاً استثنائياً للتصوف الباطني اليهودي ، وهو مصطلح يعني على وجه التقريب «سنة ، سلفية ، تقليد» (من الجذر قبل KBL (تلقى) . وكما سنرى ، فإن هذا الابداع الديني ، ببقائه أميناً على اليهودية ، اعاد تجميع إما التراث الغنوصي ، المشوب أحياناً بالهرطقة ، وإما بني التدين الكوني (٤٣) (المشار إليه أحياناً بشكل غير دقيق بالحلولية) ؛ الأمر الذي أثار، لاحالة توترا صعباً بين المتبينين لاحدى القبالات والسلطة الربينية . يضاف إلى ذلك منذ الآن . ان القبالا ، رغم هذا التوتر ، ساهمت في تقوية ، مباشرة أو بصورة غير مباشرة ، المقاومة الروحية للجماعات اليهودية في الشتات ، وازضافة إلى ذلك فإن القبالا ، مع انها غير معروفة بما فيه الكفاية ومفهومة بشكل ضعيف جداً من قبل بعض الكتاب المسيحيين ، اثناء وبعد النهضة ، لعبت دوراً

---

\* - في لسان العرب : الكروبيون سادة الملائكة ، منهم جبريل وميكائيل واسرافيل ، هم المقربون وفي شعر لأمية بن الصلت كروية منهم ركوع وسجد . . (العرب) .

في عملية «عدم ريفية» المسيحية الغربية ، وبعبارة أخرى شكلت قسماً من تاريخ الأفكار في أوروبا بين القرنين الرابع عشر والتاسع عشر .

إن أقدم اطروحة للقبالة بمعنى الكلمة توجد في الكتاب المسمى بهير Bahir ، والذي نقلت نصوصه في حالة ناقصة ومبعثرة ومؤلفة من عدة أرومات ، وهو غامض اخرق . وقد قمّش البهيري بروفانس ، في القرن الثاني عشر ، بدءاً من مواد أكثر قدماً ، ومن بينها راز رابا Raza Rabba («السر الأعظم» ) ، الذي رأى فيه بعض الكتاب الشرقيين كتابة باطنية هامة<sup>(٤٤)</sup> . إن الأصل الشرقي ، وبدقة أكثر الغنوصي - للمبديء المنتظمة في البهير ليس موضع شك . ففيه توجد تعاليم الكتاب الغنوصيين القدامى المؤكدة في مختلف المصادر اليهودية : الأيونات les Eons المذكورة والمؤنثة ، و(الطوي) بليروم ، وشجرة الأرواح ، والشيخينا la Shekhina أي (حضور الرب مع الشعب المختار اينما كان) موصوفة بعبارات مشابهة لتلك العبارات المستعملة بالنسبة للحكمة المزدوجة (ابنة وزوجة) الغنوصيين<sup>(٤٥)</sup> .

إن مسألة علاقة ممكنة «بين تبلور القبالا ، تحت شكل تحرير البهير ، والحركة المانوية بقيت مع ذلك غير دقيقة . وهذه العلاقة تنقصها الدلائل الدقيقة ، ولكنه لن يعرف استبعاد الامكانية . ففي تاريخ الفكر ، ان كتاب البهير يمثل التكرار ربما الواعي ، وانما المعزز تماماً بالواقع ، برمزية عتيقة ليس لها مثل في اليهودية القروسطية ، ومع نشر كتاب البهير ، فإن شكلا يهوديا للفكر الاسطوري يدخل في مزاحمة ، ولا محال ، بتناقض مع الصيغ الربيئية والفلسفية لهذه اليهودية»<sup>(٤٦)</sup> .

وفي الأساس طوّر قباليو البروفانس نظرياتهم حول قاعلة بهير . فقد اكملوا السنة الغنوصية القديمة ذات المصدر الشرقي بعناصر لعالم روحي آخر ، وبخاصة الافلاطونية المحدثة للقرون الوسطى . «وفي الشكل الذي ظهرت فيه القبالا للوجود ، اشتملت على هذين التقليدين ، والتشديد وضع حيناً على احدهما ، وحيناً على الأخرى . وانها تحت هذه الصورة ، أو الصورة المزدوجة ، قد غرست في اسبانيا»<sup>(٤٧)</sup> .

وبالرغم من احترامها للتقنية الصوفية ، فإن الوجد لم يلعب دوراً هاماً ، وفي الأدب القبالي الضخم يوجد قليل من العودات إلى التجارب الوجدية الشخصية ، ونادراً

جداً إلى التوحد الصوفي . وقد اشير إلى الاتحاد مع الله بعبارة دفيكوس dvekuth<sup>(٤٨)</sup> و«اذعان» و«اتصال بالله» ، وهي حالة من النعمة تتجاوز الوجد . وهذا ما يفسر ان الكاتب الذي قيّم الوجد كثيراً كان الأقل شعبية ، انه يتعلق بابراهيم ابولافيا المولود في سراغوسة سنة ١٢٤٠ والذي سافر كثيراً في الشرق الأدنى ، واليونان وايطاليا . وقد انتشرت مؤلفاته العديدة عن طريق الربين ، وبشكل اكثر دقة ، بسبب طبيعتها الشخصية جداً .

وطوّر ابولافيا تقنية وسطية حول اسماء الله بتطبيقه العلم التركيبي للحروف الهجائية العبرية . ولكي يوضح العمل الروحي الذي يؤدي لتحرير الروح من قيود المادة ، استعمل صورة عقدة يجب فكها لا قطعها . وقد استحضر ابولافيا كذلك بعض ممارسات من نوع اليوجا : الايقاع التنفسي ، وضعيات خاصة للجسم ، انواع مختلفة من التلاوة الخ . . . .<sup>(٤٩)</sup> . وبواسطة اشراك وقلب الحروف ، ينجح المريد بالحصول على التأمل الروحاني والرؤية النبوية . ولكن وجده ليس رعدة ، لقد وصفه ابولافيا وكأنه غفران متقدم . وعليه ، فإن المريد اثناء الوجد يمتليء بنور مما وراء الطبيعة<sup>(٥٠)</sup> «ان ما اسماء ابولافيا وجداً ectuse هو الرؤية النبوية في المعنى الذي فهمه ميمون والمفكرون اليهود في القرون الوسطى ، والاتحاد العابر للعقل البشري مع الرب ، والسائل العصبي في الروح الشخصية للعقل الفعّال للفلاسفة»<sup>(٥١)</sup> .

ومن الراجح جداً ، ان تأثير أبو لافيا واحترامه بعد وفاته كانا محدودين جندريا بظهور ، (كتاب العظمة) في اسبانيا بعد وقت قصير من ظهور (سفرهازدهار) بعد سنة ١٢٧٥ ، فقد لاقى هذا الكتاب الضخم (زهاء ١٠٠٠ صفحة) في طبيعته الأرامية ، نجاحاً منقطع النظير في تاريخ القبالا . والنص الوحيد الذي اعتبر ككتاب قانوني . وضع خلال قرون من الزمن إلى جانب التوراة والتلمود . ان كتاب الزوهار المكتوب تحت شكل Psemdépigraphique يقدم المناقشات اللاهوتية والتعليمية للرابي الشهير سيمون بار يوشاي (القرن الثاني) مع اصدقائه وتلامذته ، وخلال زمن طويل اعتبر العلماء (كتاب العظمة) كجمع لنصوص من أصول متنوعة ، يتضمن بعضها افكار ر . سيمون ، غير ان جيرشوم شوليم أظهر ان كاتب هذه «الرواية الصوفية» هو القبالي الاسباني موسى من ليون<sup>(٥٢)</sup> .

وحسب شوليم ، فإن الزوهار يمثل الحكمة اليهودية ، أي نظرية صوفية هدفها الأساسي معرفة ووصف أعمال الله الخفية . فالرب الخفي مجرد عن الصفات والنعوت ، ويسميه الزوهار والقباليون (اينسوف) أي اللانهائي . ولكن بما ان الرب الخفي فعال في أي مكان في الكون ، فإنه يظهر بعض النعوت ، التي تمثل بدورها بعض المظاهر للطبيعة الإلهية .

وحسب القباليين ، يوجد عشرة صفات أساسية للرب ، التي هي في ذات الوقت المستويات العشر التي تدور عبرها الحياة الإلهية . إن أسماء هذه السفيروس Saphiroth العشرة تعكس الطرائق المختلفة للظهورات الإلهية<sup>(٥٣)</sup> . وهذه السفيروس مجتمعة تؤلف العالم الموحد لحياة الرب وهي متخيلة تحت شكل (الشجرة الصوفية للرب) أو شكل رجل (آدم كادمون ، الانسان الأول) . وإلى جانب هذا الرمز العضوي ، يستعمل الزوهار رمزية الكلام ، الاسماء التي اعطاها الرب إلى ذاته .

فالخلق وجد في الرب ؛ وتلك هي حركة الإبن - سوف = اللانهائي الخفي ، الذي يمر من الراحة إلى النشكونية إلى الكشف الذاتي . وهذا العمل يحول الاينسوف ، والنعيم الفائق الوصف ، إلى «عدم» صوفي تنبثق عنه السفيروس . وفي الزوهار ان التحول من العدم لكائن عُبر عنه برمز نقطة البدء<sup>(٥٤)</sup> . ويؤكد مقطع (١-٢٤٠) أن الخلق جرى على مستويين «مستوى أعلى ومستوى ادنى» أي عالم السفيروس والعالم المرئي . وإن الكشف الذاتي للرب ونشره في حياة السفيروس يشكل مبحثاً لأصل الآلهة . «أصل الآلهة والنشكونية لا تمثلان عمليتين مختلفتين من الخلق ، انما مظهران لذات العمل»<sup>(٥٥)</sup> . في الأصل كل الاشياء شكلت كلا كبيراً ، وحياة الخالق نبضت في حياة مخلوقاته . وانه بعد السقوط فقط أصبح الرب «متصاعداً»<sup>(٥٦)</sup> .

إن واحدة من التجديدات الأكثر دلالة للقباليين هي فكرة اتحاد الرب مع الشيخينا ، وهذا التزاوج hieros gamos يحقق الوحدة للرب . وحسب الزوهار ، في البدء كان الاتحاد دائماً وغير متقطع ، ولكن خطيئة آدم أثارت توقف التزاوج وبطريق النتيجة «إبعاد الشيخينا» . وليس الا بعد بعث الانسجام الأصولي في عمل الغفران ان «الرب سيكون واحداً واسمه واحد»<sup>(٥٧)</sup> .

وكما قلنا سابقاً ، فإن القبالة ادخلت في اليهودية مجدداً عدة أفكار واساطير ذات علاقة بالتدين من نوع كوني . ولتقديس الحياة بالعمل والشعائر المقررة بالتلمود ، يضيف القباليون التقسيم الميتولوجي للطبيعة والانسان ، واهمية التجربة الصوفية ، وحتى بعض القواعد من أصل غنوصي . ويمكن ان يكتشف في هذه الظاهرة «للافتتاح» وهذا الجهد لاعادة التقسيم ، الحنين لعالم ديني حيث يتواجد العهد القديم والتلمود مع التدين الكوني ، والغنوصية والتصوف . إن ظاهرة مشابهة تتبدى في المثالية «العالمية» لبعض الفلاسفة الهرمسيين في عصر النهضة الايطالية .

## ٢٩٠ - اسحاق لوريا والقبالة الجديدة

إن واحدة من نتائج طرد اليهود من اسبانيا ، في ١٤٩٢ ، كان تحول القبالة : من مذهب باطني ، وانتهت لتصبح مذهبا شعبيا . فحتى كارثة ١٤٩٢ كان القباليون قد ركزوا اهتمامهم على الخلق بدلاً من الغفران : إن من عرف تاريخ العالم والانسان استطاع حالاً العودة إلى الكمال الأصلي<sup>(٥٨)</sup> . غير انه على اثر الطرد ، اجتاحت تفخيم الكلام المهيج للمسيحانية اجتاحت القبالة الجديدة ، وأصبحت البداية والنهاية مرتبطتين سوياً . واخذت الكارثة قيمة غفرانية : دلت على آلام الطفولة في العصر المسيحاني (ف ٢٠٣ع) . ومنذئذ ، فهمت الحياة كالوجود في النفي ، وفُسرَت آلام النفي ببعض النظريات الجريئة حول الرب والانسان .

وبالنسبة للقبالة الجديدة ، فإن الموت ، والتوبة . واعادة الولادة هي الاحداث الثلاثة القابلة لرفع الانسان نحو اتحاد طوباوي مع الرب . ان الانسانية مهددة ليس بفسادها الخاص فحسب ، وانما ايضا بفساد العالم ؛ وهذا مثار بالتصدع الأول في الخلق ، عندما انفصلت /الذات/ عن الموضوع . وبلاصرار على الموت والنشور (مفسرين كاعادة تجسيد أو اعادة ولادة روحية متحصلة على اثر التوبة) حصلت دعاية القباليين على شعبية كبرى ، وعبر هذه الدعاية أجهدت المسيحانية الجديدة نفسها لتشق طريقاً لها<sup>(٥٩)</sup> .

ويعد حوالي اربعين سنة من الطرد من اسبانيا ، أصبحت صفد ، المدينة من جبال الجليل ، بؤرة القبالة الجديدة ، ولكن صفد فيما سبق هذا التاريخ كانت مشهورة كمركز روحي على نطاق واسع . ومن بين المعلمين الاكثر شهرة يتوجب ذكر اسم يوسف كارو (١٤٨٨-١٥٧٥) مؤلف أهم رسالة في الأصولية الربينية ، وأيضا جريدة غربية ومؤثرة . وكان يسجل فيها تجاربه الوجدية المستوحاة من الملاك المجيد maggid المبعوث للقوى السماوية . ان المثال لكارو هو تثقيفي بصورة خاصة ، إنه يظهر امكانية تكامل الثقافة الربينية هالكها halakha والتجربة الصوفية من نوع قبالي ، وفي الواقع إن كارو وجد في القبالة الاساسات النظرية بأكثر مما وجد الطريقة العملية بهدف الحصول على الوجد وبالتالي حضور المجيد maggid<sup>(٦٠)</sup> .

أما بالنسبة للقبالة الجديدة التي انتصرت في صفد ، فإن معلمها المشهورين كانوا موسى بن يعقوب كوردوفيرو (١٥٢٢-١٥٧٠) واسحاق لوريا . فالأول ، مفكر نشيط ومنهجي ، أعد تفسيراً شخصياً للقبالة ، وبخاصة أكثر للزوهار . وان مؤلفه معتبر ، في حين ان لوريا ، المتوفي في ١٥٧٢ ، عن عمر ٣٨ سنة لم يترك أي مخطوط . وقد عرفت طريقته عبر ملاحظات ومراسلات لزملائه ، وبخاصة رسالة ضخمة إلى حايم فيتال (١٥٤٣-١٦٢٠) . وحسب كل الشهادات ، فإن اسحق لوريا كان مبصراً (رائي) متمتعاً بتجربة وجدية غنية جداً ومتنوعة بشكل متفرد. ان فقهه مبني على مبدأ الزمزمة (تسميشوم) . وهذا المصطلح كان يعني أصوليا التركيز والانقباض ، ولكن القباليين استعملوه في معنى (الاعتكاف) . وحسب لوريا ، فإن وجود العالم جعل ممكناً بعملية من اندغام Contraction الرب . اذ هل يمكن ان يوجد عالم اذا كان الرب في كل مكان ؟ «كيف يستطيع الرب خلق العالم من العدم اذا لم يكن هنالك عدم ؟...» وعليه ، «كان الرب مكرماً ليصنع محلاً من أجل العالم بتركه ، ليقال هكذا ، منطقة داخل ذاته ، نوعاً من الحيز الروحاني انسحب منه ليعود في عمل الخلق والكشف»<sup>(٦١)</sup> . وبالنتيجة ، إن أول عمل للكائن اللامتناهي (ابن - سوف) لم يكن حركة في الخارج وانما عمل من الانكفاء لداخل ذاته . وكما يلاحظ جيرشوم شوليم ، فإن الزمزمة هي الرمز الاكثر عمقاً للنفي ، فيمكن لها أن تعتبر كنفي الآله في ذاته . وانه فقط في حركة ثانية أرسل الرب شعاعاً من نور وبدأ كشفه الخلاق<sup>(٦٢)</sup> .

وقبل الانكماش كان يوجد في الرب ، لصفات الحب والرحمة فحسب ، وانما ايضا صفات الجبروت الالهي التي يدعوها القباليون دين Din (دينونة) مع ذلك ، فإن الدين يبدو بارزا وقابلاً للتماهي على اثر (الزمزمة) لأن هذه الأخيرة تعني ليس عملاً من النفي والتحديد فحسب وانما ايضاً (الدينونة) ويميز في عملية الخلق اتجاهان : مد وجذر («خروج» في اللغة القبالية) . وكالعضوية البشرية تماماً تشكل عملية الخلق نظاماً جباراً من الشهيق والزفير الالهي . وياتباع نص الزوهار التقليدي يعتبر لوريا العمل الشكوني كما لو ان له محلاً في الله ؛ وفي الواقع ، تبقى بقية أثر من النور الالهي في الفضاء البدئي المخلوق بالزمزمة Tsimtsum<sup>(٦٣)</sup> .

إن هذه النظرية قد اكملت بمفهومين عميقين وجريئين : «فتات الأواني» (شيمفiras - هاركيليم) والتيكون Tikkun ، وهو مصطلح يعني ترميم خطيئة أو «اصلاح» . فقد كانت الانوار التي صدرت تباعاً من عيون اللامتناهي اين - سوف ، جمعت وحفظت في أواني متناسبة مع السفيروس . ولكن عندما يأتي الدور لهذه السفيروس الستة ، فإن النور الالهي ينساب بضربة واحدة وتتفجر الآنية قطعاً صغيرة . وهكذا يفسر لوريا ، من جهة ، خلط أضواء السفيروس مع الأهداف أي قوى الشر التي كانت تستقر في «عمق الهوة الكبرى» ومن جهة أخرى ، الضرورة لتطهير عناصر السفيروس ، بإزالة «الاصداف» بهدف اعطاء هوية منفصلة للشر<sup>(٦٤)</sup> .

أما بالنسبة للتيكون ، «الترميم» للنظام المثالي ، والتكامل الكلي البدئي ، فهو الهدف السري للوجود البشري ، وبعبارة أخرى الخلاص . وكما يكتب شوليم «فإن هذه الأقسام من القبالة للوريا تمثل النصر الاعظم للفكر البشري الذي لم يسبق ان قدمه في تاريخ التصوف اليهودي» . وفي الواقع ، ان الإنسان مفهوم micro-cosme كجزئي - كوني والرب حي كأكبركوني macro-cosme . ويصل لوريا بنوع ما الى اسطورة للرب معطياً ولادة لذاته<sup>(٦٥)</sup> . واكثر من هذا ، فإن الانسان يلعب دوراً ما في عملية البعث النهائي ، وانه هو الذي يكمل تنصيب الرب في مملكته المساوية ، إن التيكون الممثل رمزياً وكأنه الانبثاق لشخصية الرب ، يناسب عملية من التاريخ . وظهور المسيح هو استهلاك للتيكون . والعنصر الصوفي والعنصر المسيحاني متلاحمان سوية .

إن إكمال رسالة الانسان وضعت من قبل لوريا وقبالي صمد - بخاصة حايم فيقال - بعلاقة مع نظرية التقمص الجيلجول Gilgul . وهذا ما يشير إلى الأهمية المعطاة لدور الإنسان في العالم . فكل روح تحتفظ بفراديتها حتى لحظة بعثها الروحي . والأرواح التي اكملت الوسايا تنتظر كل واحدة في مكانها المبارك تكاملها في آدم ، عندما سيحصل البعث الشامل . وجمالاً فإن التاريخ الحقيقي للعالم ، انما هو تاريخ انتقالات الارواح وتشابكاتها . فالتقمص (جيلجول) يشكل فترة من عملية البعث ومدة هذه العملية يمكن لها أن تختصر بواسطة بعض الأعمال الدينية (طقوس ، توبة ، تأمل ، صلاة)<sup>(٦٦)</sup> . وتقتضي الإشارة الا انه بعد ١٥٥٠ ، أصبح مفهوم التقمص جزءاً لا يتجزأ من المعتقدات الشعبية والفولكلور الديني لليهود .

«في اليهودية ، كانت قبالة لوريا ، آخر حركة دينية أصبح تأثيرها متشراً في كافة الأساطير اليهودية وفي كافة بلدان الدياسبورا بدون استثناء . لقد كانت هذه آخر حركة دينية في تاريخ اليهودية الربينية التي عبرت عن عالم من حقيقة دينية عامة لمجموع الشعب اليهودي . وبالنسبة لفيلسوف التاريخ اليهودي ، يمكن ان يبدو مدهشاً ان النظرية التي حصلت على مثل هذه النتيجة كانت بعمق متمية للغنوصية ، ولكن تلك هي جدليات التاريخ»<sup>(٦٧)</sup> .

ومن المناسب ان نضيف ان النجاح الملحوظ للقبالة الجديدة يبرز مرة أخرى هذا الخيط المميز للعبرية الدينية اليهودية : القدرة على التجدد بادخال العناصر من أصل اجني دون إضاعة البنى الأساسية لليهودية الربينية مطلقاً . وما هو اكثر من ذلك في القبالة الجديدة ، ان عدداً من المفاهيم ذات النظام الباطني أصبح مقبولاً لغير المتلقين بالاسرار وأصبحت شعبية أحياناً (كما كانت حالة التقمص) .

## ٢٩١ - المخلص المارق

إن حركة مسيحية ضخمة ، مع انها اجهضت بسرعة ، انبثقت في ايلول سنة ١٦٦٥ في ازмир : فأمام جمع مهتاج ، أعلن الساباتي ذوي (١٦٧٦-١٦٢٧) أنه مسيح



اسرائيل . وقد سبق ان اثبت شائعات حول شخصه وحول مهمته الالهية ، ولكنه بفضل تلميذه فقط ناتان دي غاذا (١٦٤٤-١٦٨٠) اعترف بساباتي مسيحاً . وفي الواقع كان ساباتي قد عانى بشكل دوري من أزمات كآبة حادة ، يتلوها فرح كبير . وعندما علم بأن منتوراً ، ناتان دي غاذا «كان كشف لكل واحد خفايا نفسه» ذهب ساباتي إليه يأمل الاستشفاء . وعلى ما يبدو أن ناتان قد رآه في حالة وجد ، فإنه قد نجح في اقناعه بأنه كان فعلاً المسيح المنتظر . وهذا التلميذ الموهوب بشكل استثنائي هو الذي نظم لاهوت الحركة وضمن لها الانتشار ، اما بالنسبة لساباتي ، فإنه لم يكتب شيئاً ولم تسند إليه أية رسالة أصولية ، أو أي كلام يمكن تذكره .

وقد أثار خبر مجيء المسيح ، حماساً لا مثيل له ، في كل مكان من دنيا اليهود . وبعد ستة شهور من دعوته ، توجه ساباتي نحو القسطنطينية ، ربما بهدف إهداء المسلمين ولكنه أوقف وسجن من قبل مصطفى باشا (في ٦ شباط ١٦٦٦) . ولكي يتفادى القتل ، تراجع ساباتي ذوي عن اليهودية واعتنق الاسلام<sup>(٦٨)</sup> . غير انه لامرؤ (المسيح) ولا موته بعد احدى عشر سنة ، أوقف الحركة الدينية التي فجرها<sup>(٦٩)</sup> .

إن الساباتيانية تمثل الانحراف الأول الجاد في اليهودية منذ القرون الوسطى ، وأول الأفكار الصوفية الموصلة مباشرة لعدم تكامل الأصولية التقليدية . وفي آخر المطاف فإن هذه المهرطقة شجعت نوعاً من الفوضى الدينية . وقد استمرت الدعاية في البدء للمسيح المارق بشكل علني . وليس الا بعد وقت طويل ، وعندما انتظرت «العودة الظافرة للساباتي ذوي من محيطات القذارة» ان الدعاية قد أصبحت سرية .

إن تمجيد المخلص المرتد ، هو تدنيس بغيض بالنسبة للفكر اليهودي ، وقد فسر وأثار أعماق واكثر تناقض للأسرار . وقد سبق لناتان دي غاذا أن اكد في ١٦٦٧ «أن الأعمال الغريبة للساباتي كانت تشكل دليلاً لرسمية رسالته المسيحانية» . ولأنه «إذا لم يكن المخلص ، فإن هذه الانعطافات لن تصل إليه مطلقاً» . إن الاعمال الحقيقية للغفران انما هي تلك التي تسبب اكبر فضيحة<sup>(٧٠)</sup> . وحسب رأي اللاهوتي الساباتيانى كاردوزو (المتوفي ١٧٠٦) ، فإن روح المسيح وحدها هي على درجة من القوة لتحمل مثل هذه التضحية ، أي النزول إلى عمق الهاوية<sup>(٧١)</sup> . فبهذه اكمال رسالته (تخليص

الشرارات الالهية الاخيرة سجنية قوى الشر ؛ يتوجب على المسيح ان يدين نفسه بذاته وبأفعاله الخاصة . وتلك هي الحجة التي من أجلها الغيت منذئذ القيم التقليدية للتوراة<sup>(٧٢)</sup> .

ويعيز اتجاهان بين معتنقي الساباتيانية : المعتدلون والراديكاليون . الأولون لا يشكون أبداً برسمة المسيح ، لأن الرب لا يستطيع ان يخلع شعبه بمثل هذه القسوة ، ولكن المفارقة المتحققة من قبل المسيح المارق لم تشكل نموذجاً يجب اتباعه . وذكر الراديكاليون بشكل آخر : فعلى المؤمن ، كالمسيح تماماً ، ان ينزل إلى الجحيم لأن الشر يجب ان يحارب بالشر . ويعلن بنوع ما القيمة التخليصية للشر . وحسب بعض الساباتيانيين ذوي الاتجاه الراديكالي ، فإن كل فعل ظاهر الدناسة والسوء يحقق التماس مع روح القداسة . وحسب رأي البعض الآخر ، فإن خطيئة آدم بوصفها قد نُسخَت ، فإن الذي يصنع الشر هو فاضل بنظر الرب . وعلى مثال البذرة المدفونة في الأرض ، فعل التوراة ان تتعفن بهدف ان تعطي ثمرة ، وبخاصة المجد المسيحاني . فكل شيء مباح ، وكذلك اذن اللاأخلاقية الجنسية<sup>(٧٣)</sup> . وقد ادرك الساباتاتي الأكثر نحساً ، يعقوب فرانك (مات ١٧٩١) ما أشار إليه شوليم كصوفية العدمية ، وقد أظهر بعض عدميتهم في مختلف النشاطات السياسية من نوع ثوري .

ويلاحظ شوليم ، في تاريخ القبالة ، ان ظهور افكار وتفسيرات جديدة مترافق بالقناعة في أن التاريخ يقترب من نهايته ، وان الاسرار الأكثر عمقاً للألوهية ، والمظلمة اثناء فترة النفي ، ستكشف دلالتها الحقيقية على يقظة العصر الجديد<sup>(٧٤)</sup> .

## ٢٩٢ - الحصيدية

يمكن ان يبدو متناقضاً أن آخر حركة صوفية ، الحصيدية ، انبثقت في بودولي وقولهايني ، وهما الاقليمان اللذان مارس فيهما المسيح المارق تأثيره العميق . ومن المحتمل جداً ، أن مؤسس الحركة (الربي اسرائيل بعل شيم توف) = المعلم ذي القلب

المختار ، والمختصر في كلمة (بشت) Becht ، كان متألفاً مع ساباتانية معتدلة<sup>(٧٥)</sup> . ولكنه جعل العناصر المسيحانية للساباتانية حيادية ، وكذلك تراجع عن خصوصية الجمعيات الأخوية somfriere ذات التكريس السري التي ميزت القبالة التقليدية . وقد أجهد (البشت) (١٧٠٠-١٧٦٠) نفسه ليجعل كشوفات القباليين الروحية مقبولة من الجماهير . ومثل هذا التعميم للقبالا إلى أوساط الشعب - والمطعم سابقاً من قبل اسحاق لوريا- ضمن للصوفية وظيفة اجتماعية .

لقد كان نجاح المشروع عجباً وثابتاً ، وتشكل الخمسون سنة الأولى التالية لموت (بعل شيم توف) (بشت) من / ١٧٦٠-١٨١٠ / الفترة البطولية والخلقة للحصيدية . وساهم عدد كبير من الصوفيين والقديسين في اعادة توليد القيم الدينية المختارة من اليهودية الشريعة<sup>(٧٦)</sup> . وفي الواقع ، ظهر نوع جديد كرئيس روحي : في مكان العالم التلمودي أو المتلقن بالقبالة التقليدية ، جرى ابداله ، «بالتنور» ، النبي . فالصديق (تساديك) («المستقيم» ) ، أي المعلم الروحي ، أصبح النموذج المثالي الممتاز ، وقد اضاعت تفسير التوراة وباطنية القبالة اوليتها . وان فضائل وسلوك الصديق هما اللذان يلهمان التلامذة والمؤمنين : وهذا ما يفسر الأهمية الاجتماعية للحركة . ويشكل وجود القديس ، بالنسبة إلى الجماعة بأكملها ، البرهان المحسوس الذي يمكن ان يحقق المثل الديني الأعلى لاسرائيل . وما يهم في الأمر هو شخصية المعلم وليس النظرية . وقد قال صديق مشهور : «لم أذهب للمجيدي مستيريت لأتعلم التوراة ، وإنما لكي انظر إليه وهو يعقد اربطة احذيته»<sup>(٧٧)</sup> .

وبالرغم من بعض التجديدات ذات النظام الشعائري ، فإن هذه الحركة المتجددة دعمت دوماً في نطاق اليهودية التقليدية ، ولكن الصلاة العامة للحصيديين اثقلت بعناصر هيجانية : اغاني ، رقصات ، حماس ، انفجار من الفرح . وهذا التهيج غير المعتاد إضافة إلى سلوك منحرف احياناً من بعض المعلمين ، أثار خصوم الحصيدية ، وفجأة . بعد عام ١٨١٠ اضاع الافراط في النظام الهيجاني احترامه وشعبته ، وبدأ الحصيديون بالاعتراف بأهمية التقليد الريبي .

والحصيدية ، كما ابرزها جيرشوم شوليم ، لم تقدم أية فكرة جديدة حتى في شكلها المتأخر والمبالغ فيه<sup>(٧٩)</sup> . وتكون مساهمتها ذات الدلالة الكبرى في تاريخ

اليهودية ، في الوسائل البسيطة والجريئة معاً ، والتي نجح القديسون والمعلمون الحصيديون في جعلها شعبية - وجعل التجربة لتجديد داخلي مقبولة . وتمثل القصص الكلاسيكية التي أصبحت مشهورة بترجمة مارتن بوبر ، الابداع الأكثر أهمية للحركة . واكتسبت تلاوة الأعمال المنجزة والكلمات الملفوظة من القديسين قيمة شعائرية . وإعادة القصة الوجود لوظيفتها البدئية ، وبخاصة تلك التي تعاود بناء الزمن الاسطوري وتجعل الشخصيات الخرافية والميتافيزيكية حاضرة . وعليه فإن السير الذاتية للقديسين والصدّيقين غمرت ايضاً بمشاهد رائعة ، حيث تنعكس بعض الممارسات السحرية . وهذان الاتجاهان التصوف والسحر - يتقاربان ويتواجدان في نهاية تاريخ الصوفية اليهودية كما في البداية<sup>(٨٠)</sup> .

يضاف إلى ذلك أن الظواهر المشابهة تتلاقى كذلك في أي مكان آخر ، وعلى سبيل المثال ، في الهندوسية أو في الاسلام ، حيث ان تلاوة اساطير النساك واليوجيين المشهورين ، أو المشاهد للملاحم مختلفة ، يلعب دوراً رئيسياً في الدين الشعبي . هنا ايضاً تعرف الوظيفة الدينية للأدب الشفهي ، وفي المكان الأول منه للقصة أي «التواريخ» الخرافية والنموزجية . ومن المثير الإشارة هنا إلى التشابه بين الصدّيق والغورو guru ، المعلم الروحاني في الهندوسية (المقدس أو المؤله أحياناً من قبل المؤمنين به ، والصدّيقية تحت شكلها الأخير ، عرفت ببعض الحالات الشاذة ، عندما كان الصدّيق يسقط ضحية قوته . وذات الظاهرة تأكدت في الهند منذ العصر القيدي حتى العصر الحديث . ونعيد التذكير أخيراً بأن التواجد للاتجاهين - الصوفية والسحر - يميز كذلك التاريخ الديني للهند .

## حواشي الفصل السادس والثلاثون

- ١ - في الواقع ، ان القسم الكهنوتي من الصلوقيين فقلدوا المبربان يكونوا بعد خراب الهيكل القادة ، وعادت القيادة لفقهاء الشريعة أي الفريسيين ولن خلفهم (الرابان) اساتذة التعليم .
- ٢ - انظر هوغو ماثيل ، دراسة في تاريخ السهندرين ، وبخاصة ص ١٤٠
- ٣ - الفكرة عن ثورات شفوية معلمة من قبل موسى ليوشع والكهنة ترجع إلى تقليد قديم محترم
- ٤ - واحدة من مزايا الكتاب الراهنة لجاكوب فوستر- (اليهودية) هي لتوحيد وتحليله لمواد ترجع إلى عصور سابقة اثناء وبعد الحريين مع روما
- ٥ - ٨ - اسماء المراجع .
- ٩ - بعض القوانين ذات العلاقة الزراعية بالطهارة والأضحية المطبقة في فلسطين ، فقدت عملها في تلمود بابل
- ١٠ - ر- الكتاب القديم - (انتراليا) - والذي مازالت له قيمة (سلياشيشتر) .
- ١١ - مثل الصلوقيين في القرن الثاني
- ١٢ - بعض اعماله فقدت ، بين غيرها الترجمة العربية المفسرة للتوراة
- ١٣ - الأدلة المعتمدة من قبل (صاديا) للبرهنة على وجود الاله مستعارة من علم الكلام الاسلامي .
- ١٤ - اسم المرجع .
- ١٥ - عرف ابن غبريا تحت اسم آفسيرون .
- ١٦ - اندريه نيشر «الفلسفة اليهودية في القرون الوسطى ص ١٠٢١ . ومن المحتمل جداً ان باهيا تأثر بالتعرف الاسلامي ولكن الصفة اليهودية الحيادية الروحية ولاهوتة غير موضوع شك . وكما يلاحظ بحق ان باهيا يعيد التقليد الحصيدي اليهودي المؤكد في التوراة ، في قمران وفي التلمود : (التنسك اليقظة ، السهر الليلية في الصلاة والتأمل) باختصار التقليد الذي «عرف ان يدفق التجربة الدينية الأكثر عالمية مع الخصوصية الدون اسرائيلية»

- ١٧ - وهذا ما قاله ايزاوير توريسكي مستقيماً بالنسبة للبعض محرضاً بالنسبة للبعض الآخر ، ونادراً ما يثير حالة اللامبالاة أو الاهمال . لقد روي فيه شخصية متعددة المواهب والمتناسقة أو على العكس ، متوترة ومعقدة مقيلة بوعي أو بلا وعي بتناقضات ومضادات .
- ١٨ - انظر بعض الامثلة الحديثة وبخاصة آراء اسحاق هوزيك وليوشتراوس دافيدها يمكن . الميمونية - وعلى العكس ، يجهد هذا الكاتب الأخير للبرهان على وحدة الفكر الميموني .
- ١٩ - في هذا المشروع ، يوجد سابقاً ولكن بدون تباين
- ٢١ - في مدخل للدليل ، يعترف ميمون بأنه بين احتياطات اخرى ، ادخل قصداً تأكيدات متناقضة من اجل ان يدخل في الخطأ للقاريء الغير مجرب
- ٢٢ - ٢٥ - اسماء المراجع المعتمدة .
- ٢٦ - في بعض الحالات ، لا يستثنى من هذه العناصر الغنوصية التقليدية انه قد تم احيائها على اثر مجاهبات مباشرة أو غير مباشرة مع الحركات الهرطقية المسيحية في القرون الوسطى .
- ٢٧ - شوليم يميز ثلاثة مراحل : الجمعيات السرية المغفلة لقدامى المدافعين عن العقيدة ، التعاليم حول العرش من بعض معلمي الميشنا . تصوف الميركابا في العصر التلمودي المتأخر . وما قبله
- ٢٨ - اسماء المراجع
- ٢٩ - اصول الكابال - يتكلم شوليم ايضاً عن الغنوصية الرايبينية أي عن هذا الشكل من الغنوصية اليهودية التي اجهدت نفسها بالبقاء مخلصاً للتقليد هاليكيهيك
- ٣٠ - ٣٤ - اسماء المراجع المعتمدة .
- ٣٥ - غاي غازاريل يؤكد على الموازي مع بعض الغنوصية المسيحية مثل غنوصية الهوميلي
- كلمتين
- ٣٦ - ٣٨ - شوليم - اليهودية ..
- ٣٩ - يقارن شوليم صفاءهم بالأتراكسي الكلية والرواقية وكذلك سلوك الحلاج
- ٤٠ - فيب كتابات اليعازر دي ورم نجد أول اشارة للفوليم ، القزم السحري ، المنعش اثناء الوجد .
- ٤١ - شوليم - يتعلق بتأثير افلاطوني محدث عبر (سكوت اوريجين)
- ٤٢ - من المؤكد إلى انه لا يوجد استمرارية بين هذه التقوى اليهودية للقرن الثالث عشر والحركة الحصيدية التي انبثقت في بولونيا واوكرانيا في القرن ١٨
- ٤٣ - ٤٦ - شوليم - والمراجع المعتمدة
- ٤٧ - مجيروننا مدينة صغيرة كاتالانية واقعة بين مرشلونة وجبال البرنيه .
- ٤٨ - ٤٩ - اسماء المراجع - وبخاصة شوليم ...

٥٠- ترجم شوليم الوصف المجهز جداً مما مثل هذه التجربة المحور من أحد الزملاء المجهولين في فلسطين سنة ١٢٩٥

٥١- غاي كازاريل - الربى سيمونيا ص ٧٢ «الأصولية الهرطقية تقريباً لأبولافيا هي لتمثيله الرؤية النبوية (التي حسب التقليد ترتبط دائماً بالله) والديفيكوس ، الخضوع للرب وبالارادة البشرية الوحيدة والحب البشري الوحيد . موكلة هكذا على ان الرؤية للنبي يمكن لها بحرية ان تجهز وتثار بواسطة كل صوفي تقي ومخلص) .

٥٢- اسم المراجع .

٥٣- حكمة الرب Hokma عقل الرب بينا Bina الحب أو الرحمة للرب هسيد Hessed الخ وثاني سفيرا هي الملكوت malkuth (الملكوت : مملكة) الرب ، وضعت بصورة عامة في الزهاد - كنموذج هو في قديم لجماعة اسرائيل أو مثل (الشيخنا) (شوليم الخ)  
٥٤- متماحية (بالحكمة) للرب (السفيرا الثانية) في السفيرا الثالثة النقطة تصبح (قطراً) أو (بناء) الأمر الذي يدل على خلق العالم (بيننا) اسم هذه السفيرا يدل ليس على الذكاء فحسب وإنما أيضاً على المفارقة (ريشوليم) .

٥٥- شوليم ص ٢٣٣- هذه النظرية أعدت بخاصة من قبل موسى ديماليوت .

٥٦- شوليم- تأكدت الفكرة سابقاً لدى البدائين (الياد- احلام وغوامض) .

٥٧- شوليم ذات المرجع - «ان القباليين حاولوا اكتشاف الجنس في الرب ذاته . أصولية اخرى للزوهار هي تفسير الشر كواحدة من الظهورات او سفيرات للرب - ويلاحظ التوازي مع مفهوم جاكوب بوهلر اما بالنسبة لفكرة التقمص فهي من أصل غنوصي وتأكدت لأول مرة في كتاب اليهودي اصبحت شعبية مع نجاح القبالة الجديد في القرن ١٦ .

٥٨- شوليم- بعض القباليين كان قد أعلن بدقة عن هذه السنة المأساوية لسنة الغفران وكشف

الطرد من اسبانيا ان الغفران يعني التحرير والكارثة معا .

٥٩- أهوال النفي اعيد تقييماً بمذهب التقمص ، المصير الأكثر مأساوية للروح كان ان تعتبر

مرفوضة وعارية ، وهي حالة استبعدت اعادة التجسيد أو الخضوع في الجحيم (شوليم) .

٦٠- اسماء المرجع . «وفودي - نظرية لوريا ان الحق كان نتيجة تمدد وانكماش للقوى الالهية يسميه الزمزمة . وجمعت قبالة لوريا بين النظرية والتطبيق فكانت فلسفة وطريقة في السلوك بالتركيز على الصلاة والشعائر كملهم باطن للوصول الى الله والعودة الى ممارسة السحر بتأثير الكلمة .

٦١- ٦٢- شوليم - حسب يعقوب يمدن - هذا التناقض للزمزمة هو التجربة الوحيدة الجادة

لتوطيم فكرة الخلق من العدم ، وازافة إلى ذلك ، ان مفهوم الزمزمة اعطى وقفة عنيفة للاتجاهات الحلولية التي كانت بدأت بالتأثير على القبالة بصورة خاصة بدءاً من عصر النهضة .

٦٣- فكرة تذكر بنظام بازليد شوليم .

- ٦٤ - اشارة شوليم - للخاصية الغنوصية وبخاصة المانوية (اجزاء النور المبعثرة في العالم)  
٦٥ - بالنسبة للوريا ، اللاتناتي اين سوف له مصلحة دينية قليلة .  
٦٤ - شوليم - الصلاة الصوفية تحقق ادات قوة للغفران ، النظرية والممارسة للصلاة الصوفية  
يشكلان الجانب الباطني من قبالة لوريا  
٦٧ - ٧٠ - ذات المرجع  
٧١ - شوليم ص ٣١٠ - ناتان الغزي يرى ان روح المسيح توجد ، منذ البدء اسيرة في الهاوية .  
الفكرة هي من بنية غنوصية مؤكد عليها بخاصة لدى les ophites ولكن البذرة مؤكد عليها في  
الزواهر والكتابات اللورانية .  
٧٢ - بالنسبة لابراهيم فايز - ان الذين يبقون مخلصين للشرعية هم مبشرون وذات المرجع  
٧٣ - ممارسات تهتكية مشابهة لتهكات الكاربوكراتيين التي حصلت في سنوات ١٧٠٠ -  
١٧٦٠ .  
٧٤ - ذات المرجع - المردق الضروري للمسيح تعبير جديد للثنائية من نموذج غنوصي ،  
بخاصة المعارضة بين الآله الخفي المفارق وآله الخلق (ذات المرجع) .  
٧٥ - ٧٦ - ر . الأدلة التي ساقها شوليم في المرجع المعتمد .  
٧٧ - ذات المرجع - الاستلهم الأعلى للصديق ليس تفسير التوراة والاكثر تحديداً أن  
يصبح ذاته التوراة .  
٧٨ - الأكثر شهرة كان الربى ايلي غران فيلنا - الذي ادار في ١٧٧٢ اضطهاداً نموذجياً  
ضد الحركة .  
٧٩ - ذات المرجع - الاستثناء الوجه هو المدرسة المبنية من قبل روزعان في اوكرانيا  
والمسمى هاباد (مختصر هوشيا - مينا - داس) الثلاث سيفورات الأولى .



## الفصل السابع والثلاثون

### حركات دينية في أوروبا : من أواخر العصر الوسيط حتى فجر الإصلاح

#### ٢٩٣ - الهرطقة الثنائية في الامبراطورية البيزنطية : البوغميلية

---

منذ القرن العاشر ، لاحظ المراقبون العلمانيون والدينيون البيزنطيون انطلاق حركة مذهبية في بلغاريا ، البوغميلية bogomilisme . وكان مؤسس الحركة كاهن قرية ، وهو يدعى بوغوميل (المحسوب من الله) . ولا يعرف عنه شيء سوى اسمه . ويبدو أنه بالوعظ والتبشير بالفقر والتواضع والتوبة والصلاة ، حوالي سنة ٩٣٠ وحسب رأيه أن العالم هو عالم سيء وأنه خلق من قبل ساتانايل satañael (أخ يسوع وابن الله) «الاله الشرير للعهد القديم»<sup>(١)</sup>. وفي رأيه أيضاً أن المقدسات والايقونات وحفلات الكنيسة الارثوذكس عبث كلها ، لكونها من عمل الشيطان . وان الصليب يجب أن يمقت ، لأنه جرى تعذيب المسيح واماتته على صليب . وان الصلاة الوحيدة الصحيحة كانت أبانا ، التي تتلى اربع مرات في النهار واربعة في الليل .

لم يكن البوغوميليون يأكلون اللحم ، ولا يشربون الخمر وقد نصحوا بالامتناع عن الزواج . ولم تعرف جماعتهم أية تسلسلية في السلطة . فالرجال كالنساء كانوا يعترفون ويتعاطون الغفران من بعضهم للبعض الآخر . وكانوا يتقنون الاغنياء ، وقد أدانوا النبلاء وشجعوا الشعب بعدم الطاعة لاسياده وبتطبيق المقاومة السلبية . إن نجاح الحركة يفسر بالورع الشعبي المحرر من الوهم ، وبأبهات الكنيسة ، ودناءة الكهنة ، وايضاً بحقد الفلاحين البلغار الفقراء المتردين في العبودية ، ضد المالكين وبخاصة ضد العملاء البيزنطيين<sup>(٢)</sup> .

وبعد غزو باسيلوس الثاني بلغاريا (١٠١٨) ، استقر عدد كبير من نبلاء البلغار في القسطنطينية . وقد أخذت البوغومولية التي تنبأها عدد من العائلات النبيلة المحلية وحتى الرهبان البيزنطيون ، تنظيم لاهوتها . ولكنه على ما يبدو مرجحاً ان انشقاقاً قد قد حصل في المذهب على اثر خصومات تيولوجية . فقد تجمع في كنيسة دراغوفستا (اسم قرية على الحدود بين تراقيا ومقدونيا ، اولئك الذين يرون استقلالية الشيطان ، مؤكدين على انه إله خالد وكلّي القدرة أما قدامى البوغوميل ، الذين كانوا يرون في الشيطان الابن المنحدر من الرب ، فقد حافظوا على الاسم القديم البلغار . ومع ان (الدراغوفيستين) نسبة لقرية دراغوفستا ، جهروا بثنائية مطلقة ، والبلغار بثنائية معتدلة ، فإن الكنيستين تساحتا مع بعضهما بالتناوب . وذلك لأن البوغوميلية عرفت في ذلك العصر انطلاقة جديدة . وانتظمت فيها جماعات في بيزنطة وآسيا الوسطى وداماسيا ، وارتفعت اعداد المؤمنين بها . وميز عندئذ بين فئتين : الكهنة والمؤمنين . فتدعمت الصلاة والصيام ، وتكاثرت الحفلات وامتدت . «في نهاية القرن الثاني عشر ، اصبحت حركة الفلاحين في القرن العاشر مذهباً ذي شعائر رهبانية ، وتعليم تلقيني ، دخل فيه الخصام بين الثنائية والمسيحية وأصبح محسوساً اكثر فأكثر»<sup>(٣)</sup> .

وعندما تنظم القمع ، منذ بداية القرن الثاني عشر ، انكفأ البوغوميليون إلى شمالي البلقان ، وتوجه مبعوثوهم نحو داماسيا وإيطاليا وفرنسا . مع ذلك ، نجحت البوغومولية في فترات محدودة بفرض نفسها رسمياً ، على سبيل المثال في بلغاريا ، في النصف الأول من القرن الثالث عشر ، وأصبحت في البوسنة دينا للدولة تحت حكم بان كولان (١١٨٠-١٢١٥) غير ان المذهب فقد تأثيره في القرن الرابع عشر ، وبعد الفتح

العثماني لبغاريا والبوسنة (١٣٩٣) اعتنقت اكرثية البوغوميليين الاسلام<sup>(٤)</sup> .

وستتبع خطى البوغوميلية في الغرب . مضيفين إلى ذلك ، ان بعض المفاهيم البوغومولية في اوربا الجنوبية - الشرقية انتقلت بواسطة مزوري الكتب ومازالت تعيش في الفولكلور . وفي القرون الوسطى انتشر في اوربا الشمالية عدد من الكتب المزورة تحت اسم كاهن بوغوميلي ، جيريمية<sup>(٥)</sup> . ومع ذلك فإن أي واحد من هذه النصوص ليس من تأليف جيريميه . وعلى سبيل المثال . فإن خشب الصليب ، الذي اشتهر موضوعه في كل اوربا القروسطية ، مستقى من انجيل نيكوديم وهو مؤلف من أصل غنوصي . ونص مزور آخر (كيف أصبح المسيح كاهنا) ، كان معروفاً في اليونان منذ زمن طويل ، ولكن البوغوميليين أضافوا إلى هذه الخرافات القديمة عناصر ثنائية وإن الترجمة السلافية لخشب الصليب تبدأ بهذه الجملة : «عندما خلق الله العالم ، وحده وساتانايل كانا موجودين»<sup>(٦)</sup> . وعليه فقد رأينا (ف ٢٥١ع) ان هذا الباعث ، الشكوني انتشر بشكل واسع ، ولكن النسخ المختلفة لجنوب - شرق اوربا والسلافية تبرز دور الشيطان . واتباع طريقة بعض المذاهب الغنوصية ، فإن البوغوميليين ربما دعموا الثنائية ، برفعهم لاحترام الشيطان .

كذلك الأمر في ، مزور آدم وحواء ، ادخل البوغوميل مشهداً «لعقد» موقع من قبل آدم والشيطان ، وحسب هذا العقد ، تعتبر الأرض خلقاً لهذا الأخير ، وآدم وذرئته يتيمان إليه حتى مجيء المسيح . وهذه القصة توجد في الفولكلور البلقاني<sup>(٧)</sup> .

وقد توضحت طريقة تفسير المزورات بكتاب (الانثيروغاسيو ايوهانيس) . المؤلف البوغومولي الرسمي الوحيد ، المترجم إلى اللاتينية من قبل الباحثين من جنوبي فرنسا . انه يتعلق بحوار بين يوحنا الانجيلي والمسيح ، محمولاً على خلق العالم ، وسقوط الشيطان وصعود اينوش وخشب الصليب . وتوجد مقاطع مستعارة من انجيل مزورة اخرى بترجمة مؤلف سلافي من القرن الثاني عشر ، مسائل يوحنا الانجيلي ، لا غير ان التيولوجيا هي بدقة بوغوميلية . فالشيطان قبل سقوطه ، كان الأول بعد الرب الأب [مع ذلك ، كان المسيح مقبياً إلى جانب الرب الأب ، [ . . . ] . الا انه لا يمكننا القول فيما اذا كان يتعلق بمؤلف بوغوميلي أصلي أو من ترجمة مؤلف يوناني . وللحكم عليه

مبدئياً ، هو يمثل على الأرجح تقييماً منسوباً لمؤلف بوغوميلي أو ميسالي ، ومن مواد مزورة أكثر قدماً<sup>(٨)</sup> .

وما يعنينا هنا ، ان هذه المزورات ، وبخاصة انواعها الشفاهية المختلفة ، قد لعبت خلال عدة قرون دوراً في التدين الشعبي ، وكما سنرى (ف ٣٠٤ع) ، لم يكن ذلك المصادر الوحيدة للقولكلور الديني الأوروبي . غير ان استمرار نغمات الهرطقية الثنائية في العالم الخيالي لسواد الشعب لم تعدم دلالتها . وكمثال وحيد على ذلك : في اوروبا جنوب - شرق ، فإن اسطورة خلق العالم مع مساعدة من الشيطان «الذي غطس في عمق المحيط الأولي لكي يحضر الاناء» لها ما يتلوها : التعب ، الطبيعي والعقلي ، للرب . وفي بعض الروايات المختلفة ، نام الاله بعمق ؛ وفي بعضها الآخر ، لم يعرف كيف يحل مشكلة ما قبل النشكونية : فلم يتوصل لإدخال الأرض تحت القبة السماوية ، وان القنفذ هو الذي نصحه ان يضغط الأرض قليلاً ، مسبباً بذلك ولادة الجبال والوديان<sup>(٩)</sup> .

إن تقدير الشيطان ، وسلبية الرب وعدم امكانية معرفة سقوطه يمكن لهما أن يعتبرا كتعبير شعبي للاله المحايد dem Otioms للديانات البدائية ، حيث ، انه بعد ان خلق العالم والبشر ، لم يعد الاله مبالي بمصير خليقته وانسحب الى السماء ، تاركاً اكمال عمله لكائن مما فوق الطبيعة أو إلى خالق كبير .

## ٢٩٤ - البوغو مليون في الغرب : المانويون (الكاذار) .

في السنوات العشر الأولى من القرن الثاني عشر ، يشار في ايطاليا ، وفرنسا والمانيا الغربية ، لوجود مبعوثين بوغومول . وفي اورليان ، نجحوا باقناع النبلاء وحتى الكهنة ، ومن بينهم مستشار للملك روير وناصح للملكة . وقد اعترف بما هو جوهري في الهرطقة : ان الله لم يخلق العالم المرئي ؛ والمادة غير طاهرة ، والزواج ، والعماد ، وسر القربان المقدس والاعتراف كلها غير مفيدة ؛ والروح القدس ، النازل على المؤمن بوضع الأيدي ، يظهره ويقده الخ ..

وقد كشف الملك الهراطقة ، وحاكمهم وأدانهم وفي ٢٨ كانون اول ١٠٢٢ ، أمر بحرقهم ، وهؤلاء كانوا الهراطقة الأول في الغرب الذين ماتوا على المحرقة . ولكن الحركة استمرت في الانتشار . وترسل الكنيسة الكازارية (مانوية)<sup>(١١)</sup> التي كانت أقيمت في ايطاليا مبعوثين إلى بروفانس ، وإلى لانغدوك ، وإلى الاقاليم الريمانية وحتى البيرنية ، وهم ، الساجون ، بخاصة ، الذين نشروا المذهب الجديد . وقد انتظمت جماعات البروفانس في اربع اسقفيات . ويبدو ان مجعاً عقد في ١١٦٧ بالقرب من تولوز . وان الاسقف البوغومولي للقسطنطينية قد نجح بهذه المناسبة باقناع جماعات لومبارديا وجنوب فرنسا بالثنائية الراديكالية .

غير ان البوغومولية ، بتدخلها في الغرب ، تبنت بعض العناصر من التقليد المحلي المحتج ، وهذا ما جعل الوحدة المذهبية المفقودة اكثر تعقيداً ، ولم يقتنع الكازاريون لا بالجحيم ولا بالمظهر ، فميدان الشيطان كان الأرض ، وقد كان خلقها بهدف احتباس الروح في المادة . لقد كان الشيطان متماهاً بيهوه ، اله العهد القديم . والاله الحقيقي ، الخير والمنير ، يوجد بعيداً عن هذا العالم . انه هو الذي ارسل المسيح لتعليم طريقة الخلاص . ويصفته روحاً صرفة ، فإن جسد المسيح لم يكن سوى وهم<sup>(١٢)</sup> . إن كراهية الحياة تذكر ببعض المذاهب الغنوصية والمانوية (ف ٢٣٢ع) . ويمكن القول إن المثل الأعلى للكاذار كان فناء البشرية ، بالانتحار ورفض الحصول على ابناء ؛ ولأن الكاذارين كانوا يفضلون الفجور على الزواج .

إن حفلة الانتماء للمذهب كونفيزا (كونفينينسيا Convenientia) كان يحتفل بها فقط بعد طول تدريب للتلميذ . والشعيرة الثانية للمسارة كونسولا ميتوم (Consolamentum) التي بها يحصل على مرتبة «الكامل» كانت تنجز عادة قبل الموت أو ، اذا رغب بها التلميذ ، بوقت أبكر ؛ الا انه في هذه الحالة كانت الامتحانات قاسية جداً . كان الكونسولامينتوم يجري السيرفيتيوم le sersitium ويتكون في الاعتراف العام ، الجاري من قبل الجماعة ؛ واثناء هذا الوقت ، كان الرئيس يمسك أمامه نسخة مفتوحة من الانجيل<sup>(١٣)</sup> وبعدئذ كان مريد التنصر يتلقى شعائرياً الباترنوستر le Puter Noster ، ويطلب من الرئيس وهو راعع أمامه ان يباركه ويدعوه الله ، داعياً «لعل الله يبارك ؛ ، كان يجيب الرئيس ، وليجعل منك مسيحياً خيراً ، وان يمنحك آخرة

حسنة !» . وبعد فترة من الحفلة ، كان الرئيس يطلب من مريد التنصر الانسحاب من كنيسة روما والصليب المرسوم على جبينه من قبل الكاهن الروماني منذ تعميده . معاودة السقوط في الخطيئة بعد تلقي الكونسولا متوم كان يلغي الشعيرة . ومن أجل هذا طبق البعض من الكاملين الأندورا pendura ، بتركهم لأنفسهم تموت بحرية من الجوع<sup>(١٤)</sup> . وكانت الحفلة تنتهي «بالسلام» ، وقبله متبادلة بين كافة الحضور . لقد كان الكاملون - رجالاً ونساء - يتمتعون باحترام أسمى من الكهنة الكاثوليك . وكانوا يمارسون حياة أكثر تقشفاً من بقية المؤمنين ، ويطبقون ثلاث صيامات طويلة سنوياً . ان تنظيم الكنيسة الكاذارية هو ليف غير معروف جيداً . ومن المعلوم ان كل اسقف كان يساعده فيلوس كبير وفيلوسن أصغر ، وعندما كان يموت الاسقف ، كان الفيلوس الاكبر يخلفه تلقائياً ، ان المماثلة مع الكهانة الرومانية غير متشابهة ، وهي تفسر بالتقليد الكهنوتي للكنيسة المسيحية القديمة من أصول القرن الخامس<sup>(١٥)</sup> .

ولفهم نجاح الدعاية للكاذار بشكل أفضل ، وبصورة عامة ، الحركات الما قبل الألفية Paramilléaristes التي غالباً ما أصبحت هرطقية ، يجب ان يؤخذ في الحسبان أزمة الكنيسة الرومانية ، وبدئياً سقوط التراتبية الكنسية . وبافتتاح رابع مجمع لاتران ، أثار أنوسنت الثالث الى أن الاساقفة المشغولين «بلداتهم الجسدية» فقط ، دون ثقافة روحية ، والمجردين من الحماس الرعوي ، «غير قادرين لاعلان كلام الله وحكم الشعب» . ومن جهة أخرى ، فإن لا أخلاقية وحقارة رجال الدين ابعدت المؤمنين تباعاً . ولقد كان عدد من الكهنة متزوجين أو انهم كانوا يعيشون بشكل سافر ، مخادنين . وكان البعض منهم يدير خمارات ليستطيع إطعام زوجاتهم وابنائهم . وبما انه كان يتوجب عليهم مكافأة ارباب عملهم ، كان الكهنة يفرضون رسماً لكل خدمة دينية اضافية : زواج ، تعميد ، صلوات من أجل المرض والموتى . الخ . . . وان رفض ترجمة الكتاب المقدس (كما حصل في الشرق) جعل من غير الممكن كل تعليم ديني ، ولم تكن المسيحية مقبولة إلا عبر الكهنة والرهبان .

وفي العشرات الأولى من القرن الثاني عشر أجهد القديس دومينيك - (١١٧٠-١٢٢١) نفسه في محاربة الهرطقة ، ولكن بدون أي تقدم . وبناء على طلبه أسس انوسنت الثالث نظام الأخوة الواعظين . غير ان الدومينيكانيين كالقاصدين

الرسولين les légats المرسلين سابقاً من قبل البابا ، لم ينجحوا مطلقاً في الحد من تقدم الحركة الكاذارية . ففي كار كاسونة سنة ١٢٠٤ حصل النزاع العلني الأخير بين اللاهوتيين الكاذار والكاثوليك . وفي كانون ثاني ١٢٠٥ أراد بطرس الكاستيلاري الذي كان انوسنت الثالث أو كل إليه مهمة استئصال الهرطقة في جنوب فرنسا ، التنازل عن مهمته واعتزل في دير رهبنة . ولكن البابا أجابه « ان العمل يشمن عاليا باكثر من التأمل » .

وأخيراً في نوفمبر ١٢٠٧ ، أعلن انوسنت الثالث الصليبية ضد الأليبيجوا les Albigeois متوجها ، بخاصة إلى كبار أمراء الشمال ، دوق بورغونيا ، وكونتات البار Bar ونيغر ، وسامانيا ، وبلوا . وقد خدعهم بوعده أن املاك النبلاء الاليبيجوا ستعاد إليهم بعد النصر . وملك فرنسا من جانبه ، قد استميل وجذب بامكانية مد مملكته صوب الجنوب . ودامت الحرب الأولى من ١٢٠٨-١٢٠٩ غير انه توجب لها ان تعاد وتمدد أيضاً خلال سنوات طويلة ، ولم تنقطع كنيسة الكاذار عن الوجود إلا حوالي سنة ١٣٣٠ .

إن الصليبية المأساوية ضد الأليبيجوا هي ذات دلالة لعدة اسباب . ومن سخرية التاريخ ، انها كانت الصليبية الوحيدة الظافرة ، وكانت نتائجها السياسية والثقافية والدينية بارزة . وكان من عملها توحيد ونمو المملكة الفرنسية ، كما كان من عملها ايضا تدمير الحضارة الجنوبية وتدمير عمل اليانور ومحكمها للحب ، وتمجيدها للمرأة وشعر التروبادور ؛ (ف ٢٦٩ع) ، وفيما يخص نتائج النظام الديني ، فإن اكثرها فداحة كان القوة المتنامية ، والمهددة دائما ، للتفتيش ، فقد أجبر التفتيش المقام في تولوز اثناء الحرب ، كل النساء البالغات من العمر اثني عشر عاما وكل الرجال باكثر من اربعة عشر عاما ان يتبرؤوا من الهرطقة . وقد منع سيفودس تولوز في سنة ١٢٢٩ حيازة الكتاب المقدس في اللغة اللاتينية أو في لغة وطنية ، وكانت النصوص الوحيدة المسموح بها كتاب الصلوات اليومية le lervèviaise وكتاب المزامير le Psantier وكتاب ساعات العذراء وجميعها في اللاتينية . وقد انتهى الأليبيجيون العديدون الذين التجأوا إلى ايطاليا باكتشافهم من قبل عملاء التفتيش ، لأنه مع الزمن ، نجح هؤلاء الاخيريون في الإقامة في مختلف البلدان تقريباً من اوروبا الغربية والوسطى . ومع ذلك يضاف إلى هذا ان

الحرب ضد الهراطقة دفعت الكنيسة لاجراء اصلاحات عاجلة وشجعت الارساليات الدومينكانية والفرنسيسكان .

إن الطريقة التي أنهى بها الالبيجوا تشكل واحدة من الصفحات الاكثر سواداً في تاريخ الكنيسة الرومانية ، ولكن ردة الفعل الكاثوليكية كانت قد بررت . إن الحقد ضد الحياة والجسد «مثلاً- تحريم الزواج ، انكار القيامة الخ . .» والثائية المطلقة شقت الكاثوليكية عن التقليد والمسيحية معا . وفي الواقع ، كان الالبيجوا يشرون بدين فريد من نوعه ، وفي بنية وأصل شرقيين .

إن النجاح المنقطع النظير للمبعوثين الكاذار يمثل أول اختراق كثيف للأفكار الدينية الشرقية ، في الاوساط الريفية كما في الاوساط الصناعية ، ورجال الدين والأشراف . ويجب الانتظار حتى القرن العشرين لمشاهدة ظاهرة مماثلة ، وبخاصة التقبل الحماسي تقريباً في كل مكان من أوروبا الغربية ، لألفية من أصل شرقي ، الماركسية-اللينينية . .

## ٢٩٥ - القديس فرنسوا الاسيزي

إن القرنين ١٢ و ١٣ عرفا تقسيماً دينياً جديداً للفقير . وقد وجدت حركات هرطقية ، مثل : الهوميلياتيس ، والفودوا ، والكاذار ، وكذلك البيغوين ، والبيغار ، وجدت في الفقر الوسيلة الأكثر فعالية لتحقيق المثل الأعلى المعلن من قبل يسوع والرسول . ولكي يتم توجيه هذه الحركات ، اعترف البابا ، في بداية القرن الثالث عشر ، بنظامي الرهبان المستعطين الدومينكان والفرنسيسكان . ولكنه ، وكما سنرى ، فإن صوفية الفقر اثار ، لدى الفرنسيكان ، ازمات هدت وجود النظام . وذلك لأن المؤسس نفسه الذي مجد الفقر المطلق ، أصبح هذا الفقر بالنسبة له (السيدة الفقر) la madonapoverta .

إن فرنسوا المتولد في ١١٨٢ إبناً لتاجر غني من اسير . Assire قام بأول حج لروما في سنة ١٢٠٥ ، واتخذ ، ليوم واحد ، مكان شحاذا أمام القديس بطرس . وفي مناسبة ثانية عائق ابرصاً وبرجوعه إلى أسيز عاش خلال سنتين في رهبنة بالقرب



من كنيسة . وقد ادرك فرنسوا ارشاده الحقيقي بسماعه في ١٢٠٩ المقطع الشهير من انجيل متى «أشفوا المرضى ، وأقيموا الموتى ، وابرثوا البرص ، واطردوا الشياطين ، أخذتم مجانا فمجانا اعطوا . لا تقتنوا نقوداً من ذهب ولا فضة ولا من نحاس في زنايركم ولا مزوداً للطريق ولا قميصين ولا حذاء ولا عصا لأن العامل يستحق طعامه . . » [متى ١٠-٧-١٢]<sup>(١٧)</sup> . ومنذئذ ، اتبع حرفياً هذه الكلمات الموجهة من قبل يسوع إلى الرسل ، وقد انضم إليه بعض التلامذة ، وحرر فرنسوا قاعدة قصيرة وموجزة . وفي سنة ١٢١٠ ، ذهب مجدداً إلى روما ، ليطلب اجازته من انوسنت الثالث . وقبل البابا شريطة ان يصبح فرنسوا مدير نظام صغير (من هنا كان الاسم الاخوة الصغار ، المعطى للفرنسيسكان) . وكان الرهبان يفترقون ويشرون عبر ايطاليا ، ويجمعون مرة في السنة ، في البانتكوت ، Pentecôte . وفي سنة ١٢١٧ تعرف فرنسوا في فلورانس على الكاردينال اوغولينو ، المعجب كثيراً برسالة ، وأصبح الكاردينال صديقه وحامي نظامه . وفي السنة التالية ، التقى بـلومينيك ، الذي عرض عليه توحيد النظامين ، غير ان فرنسوا رفض ذلك .

وفي اجتماع ١٩١٩ طلب أوغليوبنا على اقتراح بعض الرهبان الأكثر ثقافة تغيير القاعدة ، ولكن دون جدوى . وخلال ذلك الوقت بدأ مبعوثوا الفرنسيسكان يتسربون في البلاد الاجنبية ، ونزل فرنسوا مصحوباً باثني عشر من اخوانه في الأرض المقدسة ، عازماً على التبشير امام السلطان ، وقد مر في مخيم للمسلمين ، واستقبل بشكل حسن . وبعد قليل من الزمن ، أعلم بأن المندوبين اللذين كان قد عينهما ، غير القاعدة la règle وحصلوا على امتيازات من البابا ، فرجع فرنسوا إلى ايطاليا . وعلم ان بعض الاخوان الصغار اتهموا بالهرطقة في فرنسا والمانيا وهنغاريا ، وهذا ما جعله يقرر القبول برئاسة البابا .

ومنذئذ أصبحت جماعة الرهبان ، تنظيمياً شرعياً ، تحت ظل السلطة القضائية القانونية . واجيزت قاعدة جديدة من قبل هونوريوس الثالث في سنة ١٢٢٣ ، فرضخ فرنسوا لتوجيه النظام . وفي السنة التالية انسحب إلى فيرونا . وفي هذا الدير تلقى عقابيل المرض . ورغم شدة مرضه ، وفقده البصر تقريباً نجح بتأليف بعض الكتب والنصائح لـاخوانه وعهده لهم .

وفي النص الأخير (عهده) أجهد فرنسوا نفسه به لآخر مرة للدفاع عن الارشاد الحقيقي لنظامه . واطهر حبه للعمل اليدوي وطلب من الأخوة ان يعملوا ، وعندما لا يقبضون أجوراً ، أن يرجعوا «لمائدة الله ، طالبين المعونة من باب لباب» .

وقد دعا الأخوان أن لا يقبلو «تحت اية حجة ، لا كنائس ولا مساكن ولا كل ما يبني من أجلهم ، اذا لم يكن ذلك متوافقاً مع الفقر المقدس الذي اورثناه في القاعدة la Regle ، إن يقيموا فيها دائماً كضيوف كغرباء وكحجاج . انني أحرم رسمياً بطاعة على كل الأخوة ، في أي مكان يكونون فيه ، ان يتجاسروا على طلب أي سند في محكمة روما ، بالذات أو بواسطة أي شخص وسيط ، من أجل كنيسة أو من أجل أي مكان تحت حجة وعظ أو بسبب من أي تعذيب جسدي : : :»<sup>(١٨)</sup>

لقد مات فرنسوا في سنة ١٢٢٦ ، وبعد أقل من ستين قُنْ من قبل صديقه الكاردينال اوغولينو ، الذي أصبح البابا غريغوار التاسع . لقد كان هذا ، بالتأكيد ، الحل الأمثل لربط النظام الفرنسيكاني بالكنيسة . ولكن الصعوبات لم تحذف . فمثلت السير الذاتية الأولى القديس فرانسوا وكأنه المرسل من قبل الله لاحياء اصلاحات الكنيسة . وقد كان بعض الاخوان الصغار اعترفوا بمعلمهم الممثل للعصر الثالث المعلن عنه من قبل جواشيم دي فلور<sup>(١٩)</sup> . (ف ٢٧١ع) . إن التواريخ الشعبية المجمعة

والمنشورة من قبل الفرنسييسكان في القرن الثالث عشر والمنشورة في القرن الرابع عشر تحت عنوان فيورتي Fioretti قارنت فرنسوا وتلامذته بالمسيح وحواريه . ومع ان غريغوار التاسع اعجب باخلاص بفرنسوا ، فإنه لم يقبل العهد وافر القاعدة لعام ١٢٢٣ . وقد أتت المعارضة خاصة من «الرهبان المحافظين» وفيما بعد ان الروحيين ، الذين أصروا على ضرورة الفقر المطلق . وفي سلسلة من البراءات البابوية bulles ، بذل غريغوار التاسع وخلفاءه كل جهد للبرهان على عدم تعلقه ابداً «بتملك» ؛ وانما «باستعمال» بيوت وأموال أخرى . وقد حاول جان دي بارم قائد النظام من ١٢٤٧ إلى ١٢٥٧ ، المحافظة على تراث القديس فرانسوا ، متحاشياً النزاع المكشوف مع البابا ، ولكن خصومة الرومانيين جعلت هذه الجهود عبثاً ، ولحسن الحظ فإن جان دي بارم قد أبدل بـ بونا فيتورا Bonaveture الذي

يعتبر بحق كمؤسس ثاني للنظام . غير ان الجدل حول الفقر المطلق استمر خلال حياة بونيفانتور وبعد موته (١٢٧٤) واخيراً اغلق النزاع نهائياً بعد سنة ١٣٢٠ .

ومن المؤكد ، ان انتصار الكنيسة أنقص الحماية الأصلية للنظام وأحبط الأمل باصلاح بواسطة العودة إلى تقشف الرسل . ولكن النظام الفرنسيسكاني بفضل هذه التسويات نجح في استمرارية حياته . صحيح ان النموذج المثالي الوحيد كان قد انشئ بواسطة حياة كل أيام المسيح ، وحواريه ، والقديس فرانسوا ، أي بالفقر ، والاحسان والعمل اليدوي . ومع ذلك ، فإن الطاعة ، بالنسبة للرهبان ، للسلطة العقائدية الأعلى بقيت الواجب الأول والاكثر صعوبة .

## ٢٩٦ - القديس بونيفانتور واللاهوت الصوفي .

إن بونافانتور المتولد سنة ١٢١٧ بالقرب من اورفيتو Orviéto ، قد درس اللاهوت في باريس ، حيث علم بدءاً من ١٢٥٣ . وقد اختير وزيراً عاماً في فترة من الفترات الأكثر حرجاً للنظام الفرنسيسكاني سنة ١٢٥٧ . وقد جهد بونافانتور للتوفيق بين الوضعين المتعارضين تماماً ، معترفاً ، إلى جانب الفقر والعمل اليدوي ، بضرورة الدراسة والتأمل . وقد ألف كذلك سيرة ذاتية متواضعة جداً للقديس فرانسوا (Legenda maior) ١٢٦٣ ؛ وبعد ثلاث سنوات ، أعلنت رسمياً أنها السيرة الذاتية الوحيدة المرخص بها .

وثناء تعليمه في باريس ، حرر بونيفانتور شرحاً لأمثال (بيير لومبارد) ، البريفيلوكيوم le Breviloquium والمسائل المتنازع فيها . ولكنه بعد عزلة قصيرة في فيرنا سنة ١٢٥٩ حرر كتابه الرئيسي ، خط السير للروح في الله l'itinéraire de l'esprit Dieu<sup>(٢٠)</sup> . وقبل سنة من موته ، الحاصل في ١٢٧٤ ، أصبح بونيفانتور كاردينالاً أسقفاً لألبانو . وثبت رسمياً من قبل سيكت Sixte الرابع في سنة ١٤٨٢ وسمي (دكتور اساورفيم) Doctor serphicus للكنيسة من قبل سيكست الخامس في سنة ١٥٨٨ .

لقد بدىء بالاعتراف ان التركيب اللاهوتي لبونافانتور هو الأكثر كمالاً في القرون الوسطى فقد أجهده نفسه لاستعمال افلاطون و ارسطو وأوغسطين والآباء الاغريق ، بزيديو - دينيس وفرانسوا الاسيزي<sup>(٢١)</sup> . وفي حين ان توما الاكويني أقام منهجه حول ارسطو ، فإن بونافانتور حافظ على التقليد الأوغسطيني للافلاطونية المحدثه القروسطية . ولكن الدلالة العميقة للاهوته كشفت خلال القرون الوسطى ، على اثر نجاح التركيب التوماسي - الارسططالي تماماً كما حصل في العصور الحديثة ، بالانبثاق الظاهر للتوماسية الجديدة) .

ان باحثاً معاصراً ايورت هـ . كوزان Ewerth. Gousin ، يضاهي مفهوم توافق الازدادات Coincidentia oppositarum بمفتاح القبة للفكر البونافانتوري<sup>(٢٢)</sup> . ويوضح ، انه يتعلق بمفهوم مؤكد عليه تحت شكل ظاهر قل أو كثر في كل تاريخ الاديان . فمن الواضح في التوحيد التوراتي : ان الله لا متناهي ، وشخصي ، متعالي ، وفعل في التاريخ ، وابدي وحاضر في الزمان الخ . . . وهذه الازدادات هي ايضا اخاذة اكثر في شخصية المسيح . ولكن بونافانتور يجهز وينظم طريقة توافق الازدادات بأخذة التثليث كنموذج ، حيث ان الشخص الثالث هو المبدأ الوسيط والموحد .

إن العمل الرئيسي لبونافانتور هو بلا ريب (خط السير للروح في الله l'itinerarium Mentis in Deum وفي هذه المرة ايضا ، يستعمل المؤلف رمزا عالميا مذاعاً ، والذي نصادفه منذ بدايات اللاهوت الصوفي المسيحي ، وبخاصة صورة السلم<sup>(٢٣)</sup> . «إن العالم هو سلم نصعد عليه نحو الله ، هذا ما كتبه بينافانتين) نجد بعض بقايا الأثر من الله . بعضها هو مادي ، وبعضها روحاني ، وبعضها موقت وبعضها خالد ، وبعضها خارج عنا ، وبعضها في داخلنا . وللوصول لمعرفة المبدأ الأول ، الله ، الأكثر روحانية والخالد ومن فوقنا ، يجب علينا التجول عبر بقايا آثار الله التي هي مادية وموقته وخارجة عنا . وهكذا ندخل في طريق يوصل لله . ويجب علينا بالتالي في روحنا الخاصة ، حيث الصورة الخالدة والروحية لله هي حاضرة في داخلنا ، هنا ، ندخل في حقيقة الله . واخيراً ، يجب علينا ان نمر في ما هو خالد ، والاكثر روحانية وما هو فوقنا»<sup>(٢٤)</sup> . عندئذ يوجد الله بصفته كوحدة (أي واحد هو خارج الزمن) والتثليث المقدس .

وفي الفصول الاربعة الأولى من (خط السير) ظهرت التأملات حول انعكاس الله في العالم المادي وفي الروح ، وحول قرب الله . والفصلان التاليان مكرسان لتأمل الله بصفته كائناً (فصل ٥) وبصفته خيراً (فصل ٦) . واخيراً في سابع وآخر فصل ، الروح مأخوذة بوجد صوفي و ، مع المسيح المصلوب ، تمر من الموت إلى الحياة . ويشار إلى اعادة التقييم الجريء للوجد . فخلافاً للتجربة الصوفية لبرناردوي كليرفو ، المحكومة برمزية الحب الزوجي ، فإنها الوحدة الصوفية بالنسبة لبينافانتور هي موت مع المسيح ، وبالاتحاد معه ، اعادة الاتحاد مع الله الأب .

ومن جهة اخرى ، فإن بونافيتورا كفرنسيسكاني جيد يشجع المعرفة الدقيقة والمحكمة للطبيعة . ان حكمة الله تتكشف في الحقائق الكونية ، وبمقدار ما ندرس شيئاً أكثر ، بمقدار ما ندخل أكثر في فرديته ، ونفهمه افضل بصفته الكائن النموذجي المقيم في روح الله [خط السير فصل ٢ قسم ٤] . ولقد رأى بعض المؤلفين في فائدة الفرنسيكانيين بالنسبة للطبيعة أحد مصادر انطلاق العلوم التجريبية ، وعلى سبيل المثال اكتشافات روجيه باكون (حوالي ١٢١٤-١٢٩٢) وتلامذة اوكلهم . ويمكن مقارنة هذا التضامن المدافع عنه من قبل بونيفانتور ، بين التجربة الصوفية ودراسة الطبيعة ، مع الدور الحاسم للتأوية في تقدم العلوم التجريبية في الصين (ف ١٣٤ ع).

## ٢٩٧ - القديس تومالاكوييني والسكولاستيك

بصورة عامة يقصد بالسكولاستيك ، مختلف الأنظمة اللاهوتية الرامية للتوفيق بين الوحي والعقل ، والدين والفهم العقلي ، وقد استعاد أنسلم دي كانتربوري (١٠٣٣-١١٠٩) صيغة القديس اوغسطين : «أعتقد بقصد أن أقدر على الفهم» . وبعبارات اخرى ، يبدأ العقل مهمته بدءاً من حروف الايمان . ولكن بيير لومبارد (١١٠٠-١١٦٠) هو الذي أعد ، في كتابه (الأسفار الاربعة للحكمة Les quatre livres de Sententiae) البنيان الخاص للاهوت السكولاستيكي . فتحت شكل اسئلة ، وتحليل وأجوبة ، على اللاهوتي السكولاستيكي ان يقدم ويناقش المسائل التالية : الله ، الخلق ، التجسيد ، العرفان والتقديسات .

وفي القرن الثاني عشر أصبحت مؤلفات اريسطو وكبار الفلاسفة العرب واليهود وبخاصة (ابن رشد وابن سينا ويعلمون) مقبولة جزئياً بترجمات لاتينية . وقد طرحت هذه الاكتشافات في منظور جديد العلاقات بين الله والايمان . فحسب اريسطو ، ان ميدان العقل مستقل تماماً . وان البير الكبير (البردي بولستار ١٢٠٧-١٢٨٠) واحد من العقول الاكثر شمولية في العصر الوسيط ، قد قبل بحماس اعادة الفتح ، «بالنسبة للعقل ، فإن القوانين تركها من ذاته تسقط بعدم الاستعمال»<sup>(٢٥)</sup> . وعليه فإن مثل هذه النظرية لا يمكن لها إلا أن تسخط اللاهوتيين التقليديين : فقد اتهموا السكولاستيكيين بتضحية الدين للفلسفة والمسيح لأرسطو .

إن فكر البير الكبير عمق ونهج من قبل تلميذه توماس الاكويني (١٢٢٤-١٢٧٤)<sup>(٢٦)</sup> . وقد كان توماس لاهوتياً وفيلسوفاً معاً ؛ ولكن المسألة المركزية بالنسبة له هي ذاتها : الكائن ، أي الله . ويميز توماس جذرياً بين الطبيعة والنعمة ، وميدان العقل والايمان ، ومع ذلك فإن هذا التمييز يقتضي توافقهما . إن وجود الله يصبح واضحاً منذ ان يعرف الانسان جهده للتفكير في العالم كما يعرفه . وعلى سبيل المثال : بطريقة أو أخرى ، هذا العالم هو في حركة ؛ وكل حركة يجب ان يكون لها محرك ، وهذا المحرك أو السبب هو النتيجة لسبب آخر ؛ مع ذلك لا يمكن للسلسلة ان تنتهي . ويجب القبول بتدخل محرك أول ، الذي ليس هو سوى الله . وهذه الحجة هي الأولى من مجموعة خمسة ، مشار إليها من قبل توماس «بالطرق الخمسة» . والحل العقلي هو دائماً ذاته : بالانطلاق من حقيقة واضحة ، نصل للاله . «كل سبب فعال يفترض سبباً آخر وبتصاعد السلسلة نصل للأول الله ، الخ ...»

ويكونه لا محدوداً وبسيطاً ، فإن الله المكتشف هكذا بالعقل هو خارج اللغة البشرية . فالله هو العمل الصافي للوجود ، وعليه فهو لا متناهي ، وازلي غير متحول . وبالبهران على وجوده بواسطة مبدأ السببية ، نصل في ذات الوقت إلى نتيجة ان الله هو خالق العالم . خلق الكل بحرية ، وبدون أية ضرورة . ولكن العقل البشري ، بالنسبة لتوماس ، لا يستطيع البرهان فيما اذا كان العالم قد وجد دائماً ، أو على العكس ، اذا كان الخلق حصل في الزمان . إن الايمان المبني على موحيات الله يتطلب منا الايمان بأن العالم بدأ في الزمان . انه يتعلق بحقيقة موحى بها ، كبقية مواد الايمان الاخرى (الخطيئة

ان كل معرفة تقتضي المفهوم المركزي للكائن ، وبعبارة أخرى الحياة أو الحضور للحقيقة التي تراد معرفتها . إن الانسان قد خلق ليتمتع بالمعرفة التامة لله ، ولكنه على اثر الخطيئة الأصلية ، لم يعد مؤهلاً لادراكها بدون مساعدة العناية الالهية . والايان يسمح للمؤمن ، المساعد بالعناية لقبول معرفة الله كما كشفها له اثناء التاريخ المقدس .

وبالرغم من المقاومات التي صادفتها ، فإن نظرية القديس توماس قد كسبت بسرعة عديداً من التلامذة ، ليس من داخل الدومينيكان فحسب ، وانما ايضاً في أوساط مدرسية ودينية أخرى [ . . . ] . وقد عيّن الاصلاح النوماسي الميدان الكامل للفلسفة واللاهوت ، فليس هو اذن مسألة وحيدة بارزة من هذه الميادين التي لا يستطيع ذكر تأثيرها واتباع اثرها ، ولكنها تبدو بأنها قد اثرت بصورة خاصة على المسائل الأساسية للانطولوجيا التي قاد حلها إلى حل كل المسائل الأخرى<sup>(٢٧)</sup> . وقد رأي جيلسون Gilson ، ان أكبر ميزة لسانت توماس ، هي تجنبه للاهوتية - التي قبلت كفاية الايمان - كما تجنب العقلانية . وحسب ، رأي هذا المؤلف ذاته ، فإن انحذار السكولاستيك بدء مع إدانات بعض اطروحات اريسطو (وبخاصة من شراحة العرب) من قبل اسقف باريز اتيين تيمير Etienne Tenpire ، في ١٢٧٠ و ١٢٧٧<sup>(٢٨)</sup> . فمنذئذ أصبح التضامن النبوي بين اللاهوت والفلسفة متهماً بعنف . وان انتقادات دونس سكوت Duns Scot (حوالي ١٢٦٠-١٣٠٨) وغلبيوم اوكهام (حوالي ١٢٨٥-١٣٤٧) أسهمت في تقويض التركيب التوماسي . وفي آخر المطاف ، فإن المسافة التي تتفاقم بشكل دائم بين اللاهوت والفلسفة تسبق الانفصال وهي واضحة في المجتمعات الحديثة بين الدنيوي والمقدس<sup>(٢٩)</sup> .

يضاف إلى ذلك ان تفسير جيلسون لم يقبل مطلقاً في مجمله . وان توماس الاكروني لم يكن العبقري السكولاستيكي الوحيد في القرون الوسطى . وقد تمتع في القرنين ١٣ و ١٤ باحترام متساوٍ مفكرون آخرون - وفي مقدمتهم سكوت وأوكهام - ولكن أهمية التوماسية تتأتى من واقعة أنها أعلنت ، في القرن التاسع عشر ، لاهوتا رسمياً للكنيسة الرومانية . واكثر من ذلك ، ان ولادة التوماسية الجديدة ، في الربع الأول من القرن العشرين ، يشكل فترة لها دلالتها في تاريخ الثقافة الغربية .

الأصلية ، الثلاث المقدس ، تجسد الله في يسوع - المسيح (الخ) وهذا هو اذن موضوع تقصي لاهوتي وليس فلسفياً .

إن دونزسكوت الملقب (الفقيه البديل) قد انتقد منهج توماس ، وهاجمه في الأساس ، أي بانكار الأهمية المعطاة للعقل . فبالنسبة ، لدونز سكوت ، كل معرفة دينية معطاة بالإيمان باستثناء هوية الله مع العلة الأولى ، فهي تكتشف بالمنطق العقلي .

وذهب أوكهام أبعد من ذلك في انتقاده للتولوجيات العقلانية . بما أن الإنسان لا يستطيع معرفة سوى الوقائع الخاصة التي يراقبها ، فإن قوانين المنطق والكشف الإلهي ، وكل ميتافيزيك هو محال . إن أوكهام ينكر صراحة وجود «العوالم» : أنه يتعلق بإنشاءات عقلية دون حقيقة مستقلة . فيما أن الله لا يمكن معرفته بالحدس وإن العقل غير قادر ليرهن على وجوده ، فعلى الإنسان أن يكتفي بما يعلمه الدين وبما يعلمه الوحي<sup>(٣٠)</sup> .

إن أصولية وعمق الفكر الديني لأوكهام يمكن فهمه بخاصة في مفهومه لله . فيما أن الله حر ، مطلق ، كلي القدرة ، يستطيع أن يفعل كل شيء ، وحتى أنه يستطيع أن يتناقض ؛ إنه يستطيع ؛ مثلاً ، أن ينقذ مجرماً ، وأن يدين قديساً . فلا يسوغ حصر الحرية لله حسب حدود العقل ، أو الخيال أو اللغة البشرية . أن حرفاً من الإيمان يعلمنا أن الله قد سما فوق الطبيعة البشرية ، ولكنه يستطيع أن يظهر تحت شكل (أي أن له طبيعة) الحمار ،! الحجر أو الخشب<sup>(٣١)</sup> .

هذه المختارات المتناقضة من الحرية الإلهية لم تخف التصور اللاهوتي للقرون المتأخرة مع ذلك وبدءاً من القرن الثامن عشر - أي بعد اكتشاف البدائية - فإن لاهوت أوكهام كان له أن يسمح بمعرفة أكثر توافقاً لما أسمى «صنمية المتوحشين» . لأن المقدس يظهر تحت أي شكل ، حتى الأكثر ضلالاً . وفي المنظور المفتوح من قبل أوكهام ، كان للفكر اللاهوتي أن يبرر les hiérophanies ، تجليات المقدسات المؤكدة في كل مكان من الديانات العتيقة والتقليدية ، وفي الواقع ، يعرف الآن ، أن الموضوعات الطبيعية (حجارة ، اشجار ، ينابيع الخ) . لا تعبد ، وإنما تعبد القوى الماوراء طبيعية التي «جسدتها» هذه الموضوعات .



## ٢٩٨ - المعلم إيكهارت : من الله إلى الآلهة الاسطورية

إن إيكهارت Echart المتولد سنة ١٢٦٠ درس لدى دومينيكان كولونيا وفي باريز .  
ومارس وظائف مدرس ، وواعظ واداري في باريس ١٣١١-١٣١٣ ، واستراسبورغ  
١٣١٣-٢٣ وكولونيا ١٣٢٣-١٣٢٧ . وفي هاتين المدينتين الأخيرتين وعظ وقاد المتدينين  
كما وعظ وقاد المترهبات béguines . ومن بين أعماله العديدة ، وأكثرها أهمية التعليق على  
الحكم والأمثال لبيير لومبارد والأبيوس تريبارتيم l'opus tripartium ، وهي مجموعة  
لاهوتية معتبرة ، ومع الأسف ضاع القسم الأكبر منها . وعلى العكس ، فقط حفظ عدد  
من كتاباته من المواعظ ، غير ان رسمية بعض المواعظ غير مؤكدة .

والمعلم إيكهارت مؤلف أصلي ، عميق وصعب<sup>(٣٢)</sup> . وهو معتبر ، بحق ،  
وكانه اللاهوتي الأكثر أهمية في التصوف الغربي . ومع أنه ملد التقليد ، وشن عهداً  
جديداً في تاريخ التصوف المسيحي ، ونعيد إلى الذاكرة انه ، منذ القرن الرابع وحتى  
الثاني عشر ، اقتضت الممارسة التأملية ترك العالم ، أي اتباع الحياة الرهبانية . وكان هذا  
يتم في صحراء أو في عزلة دير حيث كان الراهب يأمل في هذا التقرب من الله ،  
والتمتع بالحضرة الربانية . وهذه الصداقة الصميمية مع الله كانت تعادل العودة إلى  
الجنة ؛ وكان المتأمل يجد بنوع ما شرط آدم قبل السقوط .

وفيا استطاع اعتباره كمثّل أول للتجربة الصوفية المسيحية ، كان القديس  
بولس . اشار ، إلى صعوده الوجداني للسماء الثالثة : «وان كان لابد من الافتخار - مع انه  
لا خير فيه - فإنني انتقل إلى رؤى الرب ومكاشفاته ، اعرف رجلاً مؤمناً بالمسيح اختطف  
إلى السماء الثالثة منذ أربع عشرة سنة . أبجسده ؟ لا أعلم . أم بغير جسده ؟ لا  
أعلم . الله أعلم . وانما أعلم أن هذا الرجل اختطف إلى الفردوس . أبجسده لا  
أعلم . ابغير جسده ؟ لا أعلم الله أعلم وسمع كلمات لا تلفظ ولا يحل لإنسان ان  
يذكرها» [رسالة القديس بولس الثانية إلى أهل قورنثس ١٢ : ١-٤] . إن الحنين إلى  
الفردوس يشعر به هكذا منذ بدايات المسيحية . واثناء الصلاة ، كان يتوجه نحو  
الشرق ، هناك حيث كانت توجد الجنة الأرضية . إن رمزية الفردوسية كان قد اعترف

بها في الكنائس وحدائق الاديرة . وكان قدماء الآباء للرهبنة . (أمثال ، فيما بعد ،  
القديس فرنسوا الاسيزي) مُطاعين من الوحوش الكاسرة ، وعليه ، فإن أول تناذر  
Syndrome لاحتيا الحياة الفردوسية هو بحق السيادة المستردة على الحيوانات (٣٣) .

وفي اللاهوت الصوفي لإيفاجر الكاهن Ekager le Pontique (القرن الرابع) كان  
الراهب هو المسيحي الكامل ؛ وكان يشكل النموذج للانسان الذي استرد أصوله ، وكان  
الهدف الغائي للتأمل المنعزل الاتحاد مع الله . مع ذلك ، وكما يؤكد عليه بين امور  
أخرى ، القديس برنارد ، «ان الله والانسان منفصلان أحدهما عن الآخر . كل منهما  
يتمتع بارادته الخاصة ومادته الخاصة . ومثل هذا الاتحاد هو بالنسبة لهما مشاركة بالارادات  
واتفاق بحب» (٣٤) .

هذا التقييم الشبه زواجي للاتحاد الصوفي l'unimystica تأكد على نطق واسع  
في تاريخ التصوف ، وليس في تاريخ التصوف المسيحي فقط . ولنقل مباشرة انه  
غرب بكامله عن المعلم ايكهارت . والواقع هو خذ دلالة ، أكثر وذلك لأن الدومينيكان  
يتوجه في مواعظه ليس إلى الرهبان والمتدينين فحسب ، وإنما ايضا إلى جمهور المؤمنين .  
وفي القرن الثامن ، لم يكن الكمال الروحي مطلوباً في الأديرة فقط . فقد حصل  
الكلام عن جعل التجربة الصوفية «ديموقراطية» و«دينية» وتلك هي ظواهر ميزت الفترة  
من ١٢٠٠-١٦٠٠ . وكان المعلم ايكهارت اللاهوتي بامتياز لهذه المرحلة الجديدة في  
تاريخ التصوف المسيحي ، وقد أعلن وبرر لاهوتيا ، إمكانية معاودة الهوية الانطولوجية  
مع الله تماما مع البقاء في هذا العالم (٣٥) . وبالنسبة له أيضاً ، فإن التجربة الصوفية  
تقتضي (العودة للأصل) ؛ ولكنه الأصل الذي يسبق آدم وخلق العالم .

ويقوم المعلم ايكهارت هذا اللاهوت الجريء بالاستعانة بتمييز أدخله في الكينونة  
الالهية ذاتها . فبالكلمة إله يدل على الاله الخالق ، في حين انه يستعمل الألوهية للدلالة  
على الجوهر الالهي . والألوهية هي المبدأ وقالب «الاله» . وبالتأكيد ، إنه لا يتعلق أبداً  
بأسبقية أو تغيير انطولوجي الذي سيكون له محل في الزمان ، على اثر الخليقة . ولكن  
مثل هذا التمييز ، بسبب من الالتباس وحدود اللغة البشرية ، يمكن له أن يفسح المجال  
لسوء فهم كره . ويؤكد ايكهارت في إحدى مواعظه : «ان الله والألوهية الاسطورية

déité مختلفان أحدهما عن الآخر اختلاف السماء عن الأرض [...] فالله يصنع ،  
والألوهية لا تصنع ، إنها لم تصنع شيئاً [...] فالله والألوهية يفترقان بالعمل وعدم  
العمل<sup>(٣٦)</sup> . وقد كان دينيز عالم المجمع (ف ٢٧٧ع) عرّف الله «كنفي محض» . ويمد  
ايكهات ويوسع هذا اللاهوت السلي : «الله بدون اسم ، لأنه لا يمكن لشخص أن  
يقول أو يفهم شيئاً عنه [...] . اذن ، اذا قلت : ان الله طيب ، فهذا غير  
صحيح ، أنا طيب ، ولكن الله ليس طيباً [...] . واذا قلت اضافة لذلك : الله  
حكيم ، فذلك غير صحيح ؛ أنا اكثر حكمة منه . واذا قلت ايضاً : الله كائن ، فذلك  
غير صحيح ؛ إنه كائن فوق الكينونة ونفي فوق المحسوس»<sup>(٣٧)</sup> .

ومن جهة أخرى يصير ايكهات على واقعة ان الانسان هو من «عرق وقرابة  
الله» ، وهو يحس المؤمن لادراك المبدأ الإلهي ، خارجاً عن الله الثالوثي ، لأن ألوهية  
الروح ، بطبيعتها ذاتها ، لا تتلقى شيئاً آخر سوى الكائن الإلهي ، مباشرة وبدون  
وسيط . وانه في كليته ، يدخل الله الروح البشرية . ولا يرى ايكهات في التجربة  
الصوفية ، الاتحاد الصوفي الممجد من قبل سانت برنارد ومؤلفين آخرين مشهورين ،  
وانما العودة للألوهة الغير ظاهرة ، وحيث يكشف المؤمن هويته الانطولوجية مع المبدأ  
الإلهي . «عندما كنت لأول مرة ، لم يكن عندي الله وكنت ببساطة ذاتي [...] .  
كنت كائناً صافياً وكنت اعرف نفسي بالحقيقة الالهية [...] . كنت علتي الأولى كما  
أنا كائني الأزلي مما أنا كائني الموقت [...] . ويسبب ولادتي الأزلية لن أموت مطلقاً  
[...] . لقد كنت علة ذاتي وعلة كل الاشياء الأخرى»<sup>(٣٨)</sup> .

وبالنسبة لايكهات ، ستكون هذه الحالة البدئية مما قبل الخلق ، حالة النهاية  
ايضاً ؛ فالتجربة الصوفية تسبق إعادة تكامل الروح في الألوهة اللامبالية . مع ذلك فإن  
هذا لا يتعلق بحلولية ولا بأحدية من نوع فيدانتى . فإيكهات يقارن الاتحاد مع الله  
بقطرة الماء ، التي يسقطها في المحيط ، تتوحد معه ؛ ولكن المحيط لا يتطابق بقطرة  
الماء . «كذلك الأمر ، تصبح الروح الهية ، ولكن الله لا يصبح الروح» . مع ذلك ،  
في الاتحاد الصوفي «ان الروح في الله كما ان الله هو في ذاته»<sup>(٣٩)</sup> .

ومع الأخذ في الحسبان للفارق بين الروح والله ، فإن لايكهات المزية الكبرى  
للبرهان على ان هذا الفارق ليس نهائياً . فبالنسبة له ، ان الالهام المقدر سلفاً للانسان هو

ان يكون في الله ، لا ان يعيش في العالم بصفته مخلوقاً من الله ، ذلك لأن الانسان الحقيقي - أي الروح - هو خالد ؛ وخلص الانسان يبدأ مع انسحابه من الزمن<sup>(٤١)</sup> . ولا يتوقف ايكهارت عن إطرء «الانفصال» ، ممارسة دينية ضرورية قطعاً من أجل معاودة إيجاد الله<sup>(٤٢)</sup> . إن الخلاص هو عملية انطولوجية تصبح ممكنة بالمعرفة الحقيقية . وينتقد الانسان في المعيار الذي يكشف فيه كينونته الخاصة ، غير انه لا يستطيع ادراك كينونته قبل معرفة الله ، مصدر كل كائن<sup>(٤٣)</sup> . وتتكون التجربة الدينية الاساسية التي تضمن الخلاص في ولادة اللوغوس في روح المؤمن . وبما ان الآب يوجد الابن في الأبدية وبما ان مبدأ الألوهية للآب هو ذات الوهية الروح ، فإن الله يحدث الابن في مبدأ الروح . واكثر من هذا ايضاً : «انه يحدثني أنا ابنه [الذي هو] ذات الابن» «انه يحدثني ليس أنا فقط ، ابنه وانما يحدثني كذاته [أي الآب] وهو ذاته مثلي»<sup>(٤٤)</sup> .

لا شيء أثار خصوم ايكهارت كأطروحته عن ولادة الابن في روح المؤمن ، نظرية مدخلة لهوية المسيحي «الطيب والعاذل» مع المسيح . صحيح ان المشابهات المطروحة من قبل الدومينيكان لم تكن دائماً موفقة . ويتحدث ايكهارت في آخر الموعظة رقم (٦) عن الانسان المتحول بتمامه في المسيح ، تماماً كالحبز المقدس الذي أصبح جسد السيد . «لقد تبدلت تماماً فيه الذي أظهر كينونته في ، ذات الكائن وليس بعضاً مشابهاً»<sup>(٤٥)</sup> . ولكن ايكهارت يؤكد في دفاعه ، بأنه يتكلم «بصفته» أي بالمعنى الكلي والمجرد<sup>(٤٥)</sup> .

ان الأهمية الحاسمة المعطاة من قبل ايكهارت إلى الانفصال عن كل ما ليس هو الله (أي مبدأ الألوهية) ، وباختصار ، تهربه تجاه الأعمال الزمنية ، انقص ، في نظر بعضهم ، عملية وتأثير لاهوته الصوفي . وقد اتهم خطأ ، بفقدان المنفعة بالنسبة لحياة القداسة للكنيسة وبالنسبة لأحداث تاريخ الخلاص . صحيح ان الدومينيكاني لم يصّر على دور الله في التاريخ ولا على تجسد المسيح في الزمان . ولكنه مدح الذي قطع تأمله ليعطي القليل من الحساء إلى مريض ، وردد بإمكانية ملاقة الله في الشارع تماماً كما في الكنيسة . ومن جهة أخرى ، فإن الهدف النهائي للتأمل حسب ايكهارت ، أي للعودة للألوهة الغير مبالية ، لا يمكن له اقناع المؤمنين الباحثين عن التجارب الدينية المهيجة .

وبالنسبة له ، ان حقيقة الغبطة لم تكن ابداً في الانقطاع ، وانما في الاتحاد العقلي مع الله المتحصل بالتأمل .

وفي سنة ١٣٢١ اتهم المعلم ايكهارت بالهرطقة وخلال سنوات حياته الأخيرة كان من المتوجب عليه الدفاع عن اطروحته . وفي ١٣٢٩ (بعد سنة أو سنتين من وفاته) أدان الباب يوحنا العشرين ، ثمانية وعشرين مادة ، معلنا ان سبعة عشر مادة منها هرطقية وان الأخرى «مخالفة للاخلاق ، وفظة جداً وهي مشبوهة بالهرطقة»<sup>(٤٦)</sup> . ومن الراجح أن تعقيد لغته وحسد بعض اللاهوتيين أسهم في ادانته . ومهما يكن من أمر ، فإن النتائج كانت بارزة . وبالرغم من جهود تلامذته هنريش سوزو وجوان تولر (ف ٣٠٠٠ع) واخلاص العديد من الدومينيكان ، فإن عمل المعلم ايكهارت بقي خلال قرون ، مستبعداً . ولم يستفد اللاهوت والميتافيزيك للغرب المسيحي من استنتاجاته وتفسيراته العبقريّة . وقد تحدد تأثيرها في البلاد الجرمنية . وشجع الانتشار السري لهذه الكتابات على اعداد نصوص محرفة . ومع ذلك ، فإن الفكر الجريء للمعلم ايكهارت ، قد استمر في تخصيب بعض الافكار المبدعة ؛ من بين اكبرها نيقولا دي كوس Nicolas de Cues (ف ٣٠١٠ع) .

## ٢٩٩ - التدين الشعبي واططار الورع

منذ نهاية القرن الثاني عشر ، لم يكن الكمال الروحي موضع بحث عنه بخاصة في الاديرة . وكان عدد متنامي من العلمانيين اختار احتذاء حياة الرسل والقديسين ، مع البقاء بالكلية في العالم . وهكذا فعل فودوا سي ليون les Vaudois de Lyon وهم تلامذة لتاجر غني ، بير فالديس الذي كان عمد لتوزيع امواله على الفقراء في عام ١١٧٣ وبشر بالفقر الاختياري ، أو المساكين Humiliatis ، في ايطاليا الشمالية<sup>(٤٧)</sup> . وبقيت الأكثرية مخلصّة إلى الكنيسة . وبعضهم ممجدين تجربتهم المباشرة لله ، تحللوا من الشعائر وحتى من التقديسات .

وفي اقاليم الشمال - الفلاندر ، والبلاد الواطئة ، والمانيا - تنظمت جماعات صغيرة علمانية من النساء ، عرفت تحت اسم بيغوين Béguines<sup>(٤٨)</sup> ، وقد توزعن

حياتهن بين العمل ، والصلاة والتبشير . وكن قليلات العدد ، ولكنهن مكرسات  
انفسهن لطلهارة المسيحى والفقر ، وكانت توجد جماعات من الرجال ، البيغارڊس  
(٤٩) . Bégards .

هذه الحركة من التدين الشعبى ، مثارة بالحنين لحياة رسولية Vita apostolica .  
تذكر بالمثل الأعلى الدينى للڤودوا des Vaudois . وقد أثاروا فى آن واحد ، احتقار العالم  
وعدم الرضى تجاه رجال الدين . ومن الراجح ان بعض البغوين كان يفضل العيش فى  
الاديرة ، أو على الأقل ، الافادة من التوجيه الروحى للدومينيكان ، وتلك كانت حالة  
ميشيلڊ دي ماجڊ يبورغ (١٢٠٧-١٢٨٢) ، أول صوفية كتبت فى اللغة الالمانية . لقد  
اسمت القديس دومينيك «أبى الحبيب» . وفى كتابها ، نور الألوهة ، استعملت ميشيلڊ  
لغة صوفية ، جنسية عن القران بين الزوج والزوجة . «أنت فى ، وانا فىك!» (٥٠) .

إن الاتحاد مع الله يعتق الانسان من الذنب ، كما كانت قد كتبت ميشيلڊ دي  
ماجد يبورغ . وبالنسبة للنفوس المتتورة والشريفة ، لم يكن هذا التأكيد ، يتضمن فى  
ذاته ، رأياً هرطقياً . زد على ذلك ، فإن بعض البابوات وعدداً من اللاهوتيين شهدوا  
لمصلحة أصولية ومزايا البيغوين (٥١) . إلا انه ، وبخاصة ، بدأ من القرن الرابع عشر  
فإن بابوات ولاهوتيين آخريين اهتموا البغوين والبيغارڊ بالهرطقة (٥٢) . وبالتهتك المكتمل  
تحت ايماء الشيطان . حسب الكليشيات التقليدية . وقد كان السبب الحقيقى  
للاضطهاد حسد رجال الدين والرهبان . ولم يكونوا يرون فى الحياة الرسولية للبيغوين  
والبيغارڊ الا فساد طوية ، واتهموهم بحماس متمرء (٥٣) .

ومع ذلك ، يضاف إلى هذا ان التقوى قادت مراراً كثيرة إلى البدعة ، وحتى إلى  
الهرطقة . فى نظر السلطات الكنسية . ومن جهة أخرى وفى القرنين ١٣ و ١٤ كانت  
الحدود بين الأصولية والبدعة عائمة على الأغلب . ومن جهة أخرى ايضاً ، فإن بعض  
الجماعات من العلمانيين كان طالب بطهارة دينية خارج الطاقات البشرية . ولم تستطع  
الكنيسة مسامحة خطر مثل هذه المثالية ، فعادت العمل بنشاط . وهكذا اضاعت  
الفرصة لاشباع الحاجة إلى روحانية مسيحية اكثر رسمية واكثر عمقا (٥٤) .

وفي سنة ١٣١٠ احرقت في باريز ، مارغريت بوريه ، أول شخصية عُرِفَت كمنتمية إلى حركة الاخوة والاخوات للروح الحرة . (رغم مشابهاة ذات دلالة ، يقتضي تمييز هذه الحركة عن جماعات البيغوين والبيغارد) . لقد حطّم انصار الروح الحرة<sup>(٥٥)</sup> كل علاقة مع الكنيسة . ومارسوا صوفية راديكالية باحثين عن الاتحاد مع الله . وحسب اقوال متهميهم ، فإن اخوان واخوات النفس الحرة كانوا يرون بأن الانسان ، في وجوده الارضي يستطيع إدراك ، درجة من الكمال بحيث لا يمكن بعدها ان يخفي . وقد تحلّل هؤلاء الهراطقة من توسط الكنيسة ، «لأن الرب هو الروح ، وحيث يكون روح الرب تكون الحرية» [كورتية ١١-٣: ١٧] .

ومع ذلك ، فلا يوجد ما يثبت أنهم شجعوا التناقضية ؛ بل على العكس ، انهم بالتكشف والتنسك جهزوا الاتحاد الصوفي . واخيراً ، فهم لم يشعروا بانفصالهم عن الله والمسيح . وكان بعضهم قد اكد : «أنا المسيح ، وانا ايضا اكثر...»<sup>(٥٦)</sup> .

ومع ان مرغريت بوريه احرقت كهرطقية ، فإن كتابها «مرآة الارواح البسيطة» نسخ على فترات وترجم الى عدة لغات . صحيح انه لم يكن معروفاً بأنها مؤلفته (تمت المطابقة بعام ١٩٤٦) ، ولكن هذا يثبت ان الهراطقة لم تكن واضحة . إن كتابها «المرآة» يتضمن حواراً بين حب وعقل متعلقان بتوجيه روح . ويصف المؤلف سبق «حالات للنعمة» التي تفقد للاتحاد مع الله . وفي الخامسة والسادسة من «الحالات» ، تكون الروح «متلاشية» أو «منعقة» وتصبح مشابهة للملائكة . ولكن سابع حالة ، لا يكتمل الاتحاد الا بعد الموت ، في الفردوس<sup>(٥٧)</sup> .

وقد انتشرت كتب اخرى لمؤلفين متمين لحركة «النفس الحرة» ، تحت اسم المعلم ايكهارت . والاكثر شهرة منها هو «المواعظ المنحولة رقم ١٧ - ١٨ و ٣٧ ٥٨» . وتقص رسالة (شويتز ، كاتري) قصة العلاقات بين واحدة من البيغوين مع معلمها ، المعلم ايكهارت . وفي النهاية ، توجه الاخت كاترين هذا الاقرار : «سيدي ، هل تتمتع معي : لقد اصبحت الها» فيأمرها المعلم بأن تعيش ، خلال ثلاثة أيام ، متوحدة في الكنيسة . وتماها كما في المرآة ، اتحاد الروح مع الله ليس له نتائج فوضوية . ان التجديد الكبير المقدم بحركة «الروح الحرة» هو اليقين بأن الاتحاد الصوفي يمكن الحصول عليه هنا على الأرض<sup>(٥٩)</sup> .

اضافة إلى الأزمات التي هزت الكنيسة الغربية<sup>(٦٠)</sup> . فإن القرن الرابع عشر يتميز بسلسلة من الكوارث والمصائب الكونية : مذب ، خسوف الشمس ، طوفانات . وبخاصة بدءاً من ١٣٤٧ الجائحة الرهية من الطاعون (الموت الأسود) . ولهذا ، ومن أجل تخفيف عقاب الله أو ثنيه كثرت طوافات السائطين flagellany<sup>(٦١)</sup> . والمقصود بذلك حركة شعبية تتبع مسيرة متميزة من التقوى إلى البدعة . وفي الواقع ، إن المتسوطين الفخورون بتعذيبهم لأنفسهم ، ورغم جهالتهم في اللاهوت ، كانوا يعتقدون بإمكانية الحلول محل القوى اللدنية والتوماتيرجية للكنيسة . وذلك هو السبب الذي من أجله منعوا من قبل كليمنت السادس .

بهدف التحرر من ذنوبهم وبخاصة ذنوب العالم ، كانت جماعات متنقلة من غير المتدينين (لايك) تجتاز البلاد تحت قيادة معلم . ويوصلهم إلى إحدى المدن ، كان الموكب (الذي يصل أحيانا عدد افراده عدة ألوف من الاشخاص) يتوجه نحو الكاتدرائية . منشداً الأناشيد ، ومشكلاً عدة حلقات . وبكل انتخاب وبكاء . كان التائبون يدعون الله ، والمسيح والعذراء ويدأون بضرب انفسهم بالسياط بعنف حتى تصبح اجسادهم كتلة متورمة من لحم متزرق اللون<sup>(٦٢)</sup> .

من جهة أخرى ، يبدو ان كل العصر مهووس بالموت والآلام التي تنتظر الميت في الآخرة . وكان الموت يطبع التخيل بأكثر قوة من الأمل في البعث<sup>(٦٣)</sup> . وكانت الأعمال الفنية (آثار جنازية ، تماثيل ، وبخاصة التصوير) تمثل بدقة مرضية مختلف مظاهر تحلل أو فساد الجسد<sup>(٦٤)</sup> . «إن الجنة هي الآن في كل مكان ، حتى على القبر»<sup>(٦٥)</sup> . وكان الرقص المأتم ، الذي كان الراقص فيه يمثل الموت ذاته ، جازبا للرجال والنساء من مختلف الأعمار ومن كل الطبقات (ملوك ، متسولون ، اساقفة ، بورجوازيون الخ) قد أصبح موضوعاً مفضلاً في التصوير والأدب<sup>(٦٦)</sup> .

انه أيضاً عصر الذبائح الدموية ، والموجزات حول l'ars moriendi الفن الموريندي وانطلاق نغمة الورع ، والأهمية المناطة بالتطهير . ومع ان التعريف الكهنوتي للتطهير



يعود إلى سنة ١٢٥٩<sup>(٦٧)</sup>، فإن شعبيته تطورت فيما بعد بفضل الاحترام ، خاصة ،  
للصلوات من أجل الموتى<sup>(٦٨)</sup> .

وفي هذه الأوقات من الأزمات والقنوط ، تنامت وامتدت الرغبة بحياة دينية أكثر  
رسمية ، وأصبح البحث عن التجربة الصوفية ملحاً . وقد تجمع المتحمسون ، في  
بافاريا ، وفي الألزاس ، وسويسرا مشيرين لأنفسهم بأنهم «احباب الله» . وسيشعر  
بوجود تأثيرهم في مختلف الاوساط غير المتدينة ، ولكن في بعض الاديرة ايضاً وقد  
أجهد كل من تولر وسيزو ، تلميذي المعلم ايكهارت، نفسيهما لنقل مذهبه ، ولكن تحت  
شكل مختصر ، وذلك بغاية ان يجعلاه مقبولاً ولوضعه بمنجاة من الاتهامات .

ويعرف القليل عن حياة جوهان تولر (المتولد حوالي ١٣٠٠ والمتوفى في  
١٣٦١) ، كما ان النصوص المنسوبة إليه غير صادرة عنه<sup>(٦٩)</sup>

فتولر هذا يصرح على تولد الله في روح المؤمن : يجب اعدام «كل اراقة ، وكل رغبة ،  
وكل عمل خاص ؛ يجب ان لا يترك شيء يستمر سوى الانتباه النقي والبسيط لله» . إن  
الروح مقادة في «الظلمة الخفية لله دون مثال ، واخيراً في الوحدة البسيطة ودون مثال ،  
حيث تفقد كل تميز ، وحيث هي بدون موضوع ولا مشاعر» . غير ان تولر لم يشجع ابداً  
البحث عن النعم المصاحبة في التجربة الصوفية .

اما حول اعمال هينريش سوزو (١٢٩٦-١٣٦٦) فتوجد معلومات كاملة . فقد  
دخل وهو حدث جداً إلى دير دومينكاني في كونستان ، وفي حوالي الثامنة عشرة من  
عمره ، عرف الوجد الأول وخلافاً للمعلم ايكهارت (الذي أرسل اليه في سنة ١٣٢٠)  
فإن سوزو يتكلم عن تجاربه الوجدية<sup>(٧٠)</sup> وهو يلخص هكذا المراحل للطريقة الصوفية :  
«ان الذي يرجع إلى ذاته يجب عليه ان يفصل عن الأشكال المخلوقة ، مكوناً مع المسيح  
ومحولاً في الألوهة» .

وربما على اثر كتابة (سفر الحقيقة) الذي دافع فيه عن تعليم المعلم ايكهارت  
توجب على سوزو التخلي عن وضعه كقاريء . فسافر إلى سويسرا والألزاس وجهات  
أخرى والتقى تولر كذلك عدداً من «احباب الله» . وكما ان تبشيره جعله شعبياً ، سواء

في الأوساط العلمانية أو الرهبانية ، فإن سوزو آثار الاحساد ووشى به بكراهيمية . ولكن كنبه بعد موته تمتعت بانتشار واسع .

ومع أنه انتقد بعنف (البيغوين) واتباع (النفس الحرة) فإن الصوفي الفلامندي الكبير (روس برويك ١٢٩٣-١٣٨١ Ruys Broeche) ، لم ينجح هو ايضاً من الارتياحات في العقيدة<sup>(٧١)</sup> . ان اكثرية كتاباته الاحدى عشرة الثابتة تتعلق بالتوجيه الروحي . ويؤكد روس برويك باصرار على خطأ الهرطقة والصوفية الكذبة الذين يخطون الفراغ الروحي مع الاتحاد في الله : لا يمكن معرفة التأمل الحقيقي دون الممارسة المسيحية والطاعة الكنسية ، والاتحاد الصوفي لا يتم ابداً (طبيعياً) وانما هو منحة من النعمة الالهية .

ولم يكن روس برويك يجهل الخطر بأن يحكم عليه بشكل سيء ، ولأجل هذا لم يشجع ابداً انتشار بعض مؤلفاته التي ألفها خصيصاً لقراء على جانب متقدم في ممارسة التأمل وعلى كل حال فقد فهم بشكل سيء ، وهو جم من قبل (جان جيرسون) رئيس جامعة باريز . حتى ان المعجب والمخلص له كثيراً جيرهارت كروت ، اعترف بأن فكر روسي برويك يمكن ان يفسح المجال لكثير من التشويش . وفي الواقع ، ومع الاشارة تماماً لضرورة الممارسة ، فإن روسي برويك يؤكد على ان التجربة للتأمل تكتمل على مستوى أعلى . وهو يؤكد بدقة على انه حتى خلال هذه التجربة «المفردة» «لا يمكن ان نصبح إليها واضاعة قالبنا لكائن مخلوق» [الحجر المتوهج]<sup>(٧٢)</sup> . وعلى كل حال ، فإن هذه التجربة تحقق «توحداً في الوجدانية الاساسية لله» ، وروح المتأمل «بكونها محتضنة في التثليث المقدس» . ولكن روس برويك يذكر بأن الله خلق الانسان على صورته ، «كمراة حية طبع فيها صورة طبيعية» . ويضيف انه ، لأجل فهم هذه الحقيقة العميقة والخفية ، فإن على الانسان «ان يموت لذاته ويعيش في الله» .

وفي آخر المطاف ، فإن خطر الرقابة الكنسية قد عني المتأملين المثقفين في اللاهوت كما عني المتحمسين من كل نوع ، للبحث عن التجارب الصوفية . هذا وان بعض الروحانيين فهم بشكل جيد عدم جدوى مثل هذه المخاطرة فجيرهارت غروت (١٣٤٠-١٣٨٤) الملقن لحركة تنسكية جديدة اخوان الحياة العامة ، لم يهتم مطلقاً بالتعاليم والتجارب الصوفية .

وان اعضاء الجماعات طبقوا ما أسميناه الورع الحديث *de votio moderna* ، مسيحية بسيطة ، كريمة ومتسامحة ، وغير مبتعدة عن الأصولية . فكان المؤمن مدعواً للتأمل حول سحر التجسيد ، كما يرتبه سر القربان المقدس ، بدلاً من الانسياق للارشادات الصوفية . وفي نهاية القرن الرابع عشر وخلال القرن الخامس عشر جذبت حركة اخوان الحياة العامة غداً كبيراً من اللايك . إن الحاجة العامة والعميقة لورع مقبول من كل واحد تفسر دوماً النجاح المتفرد لحركة (احتذاء يسوع المسيح) المؤلفة من قبل توماس في كمين (١٣٨٠-١٤٧١) .

وما زال الجدل قائماً حول دلالة وأهمية هذه الحركة التقوية . فبعض الكتاب اعتبرها كواحدة من ينابيع الاصلاحات ، سواء أكانت انسانية ، كاثوليكية أو بروتستنتية<sup>(٧٤)</sup> . ومع الاعتراف التام ، بأن الورع الحديث ، في معنى ما ، قد سبق ورافق حركات الاصلاح في القرن السادس عشر ، ويلاحظ ستيفن اوزمنت بحق ان «تحققها الاساسي هو اعادة تجديد المانوية التقليدية عشية الاصلاح . فالورع الحديث برهن على ان الرغبة في العيش حياة مشاعية بسيطة ، من تضحية الذات *abnégation* ، وباحتذاء المسيح والرسول ، كان ما يزال نشطاً في نهاية العصر الوسيط عما كان عليه في الكنيسة البدائية»<sup>(٧٥)</sup> .

### ٣٠١ - نيقولاس دي كوز وغروب القرون الوسطى

ولد نيقولا كريس في كوزا سنة ١٤٠١ ، وهو كذلك بدأ دراسته في مدرسة داخلية يديرها اخوان الحياة المشتركة . وقد تعرف بعض المؤلفين على معالم هذه التجربة الأولى في التطور الروحي للكاردينال المقبل<sup>(٧٦)</sup> . لقد اكتشف نيقولا دي كوز باكراً مؤلفات المعلم ايكهارت وبزيدوه آريوباجيت ، وان هذين اللاهوتيين الصوفيين هما اللذان وجها وغذاً فكره . ولكن ثقافته الشمولية (اتقن الرياضيات ، الحقوق ، التاريخ ، اللاهوت ، الفلسفة) وأصوليته العميقة لماورائيته ، ومجرى حياته الكنسية الاستثنائية ، كل ذلك جعل من نيقولا دي كوز واحداً من الوجوه الأكثر تعقيداً والأكثر التصاقاً بتاريخ المسيحية<sup>(٧٧)</sup> .

وسيكون من العبث مشيئة اعطاء تقديم مركز عن منهجه ، وما يهم هنا ، يقوم  
 بخاصة على اظهار المنظور الشمولي لماورائيته الدينية كما ظهرت في أول كتاب له  
 (التوافق الكاثوليكي Concordantia Catholica) (١٤٣٣) وفي ( De Docta ignorantia  
 علامة الجهل) ١٤٤٠ وفي (سلام الايمان De pacr fidei) (١٤٥٣) . لقد كان نيكولا  
 دي كوز أول من يعترف بالتوافق Concordantia كقاعدة شاملة ، حاضرة ايضا في حياة  
 الكنيسة ، وفي تطور التاريخ وبنية العالم ، كما في طبيعة الله<sup>(٧٨)</sup> . وبالنسبة له : ان  
 التوافق يمكن ان يكتمل ليس بين البابا والمجمع وكنائس الغرب وكنائس الشرق  
 فحسب ، وانما ايضا بين المسيحية والاديان التاريخية . وقد وصل لهذه النتيجة الجريئة  
 بمساعدة اللاهوت السليبي ليزيدو- اريوباجيت . ودوما باستعمال الحياة السلبية  
 vianegativa بنى مؤلفه الرئيسي حول (علامة الجهل) .

وقد كان نيقولا دي كوز بنى استقراء بكتاب (علامة الجهل) عندما اجتاز البحر  
 المتوسط (نوفمبر ١٤٣٧) متجها نحو القسطنطينية . وبما أن الأمر يتعلق بكتاب يصعب  
 تلخيصه ، فإننا نذكر بعض اطروحاته المركزية فقط . ان دي كوز يعيد إلى الذاكرة بأن  
 المعرفة (التي هي نسبية ، معقدة ومحدودة) غير مؤهلة للمساك بالحقيقة (التي هي بسيطة  
 وغير محدودة) . فكل علم بصفته ظنياً ، لا يمكن للانسان معرفة الله [١، ٣-١] . ان  
 الحقيقة - الحكمة المطلقة - هي خارج العقل ، لأن العقل غير قادر على حل التناقضات  
 [١-٤] . فيجب اذن تصاعد العقل الاستدلالي والتخيل وادراك المبدأ الأساسي  
 بالحدس . وفي الواقع ، فإنه يمكن للعقل ان يرتفع لما وراء المفارقات والاختلافات  
 بحدس بسيط [١-١٠] . ولكن ، وبما ان العقل لا يمكنه التعبير عن ذاته في لغة  
 عقلية ، فإن دي كوز يرجع إلى الرموز وبدنيا إلى الصور الهندسية [١، ١٢-١] . ففي  
 الله ، يتوافق الأكبر الغير محدود مع الأصغر الغير محدود [١-٤] وتتوافق ، امكانية الفعل  
 مع الفعل<sup>(٧٩)</sup> .

ان الله ليس واحداً ولا ثلاثة . ولكنه الوجدانية التي تتطابق مع الثلاث  
 [١٩-١] . والله في بساطته اللامتناهية يغلف كل الأشياء ، الا انه في الوقت نفسه هو  
 كل الاشياء ؛ وبعبارة أخرى ، ان التعقيد يتطابق مع التبسيط [١١-٣] . وبمعرفتنا لمبدأ  
 التوافق المتعارض ، تصبح «جهالتنا» «تبحراً في العلم» . ولكن التوافق بين الاضداد لا

يمكن له ان يفسر تركيب متحصل بالعقل ، لأنه لا يمكن تحقيقه على مستوى النهاية وانما بطريقة ظنية ، على المستوى اللانهائي<sup>(٨٠)</sup> .

ولم يشك نيقولا دي كوز مطلقاً بأن الحياة السلبية ، التي تجعل توافق الاضداد ممكناً ، تفتح افقاً آخر للاهوت والفلسفة المسيحيتين ، بالسماح لهما تماماً بتطعيم حوار متماسك ومثمر مع الاديان الاخرى . وبكل اسف ، فإن استبصاراته ، بالنسبة للمسيحية الغربية ، وكذلك اكتشافاته لم تتابع ، وألف الكوزي كتابه سلام الايمان في ١٤٥٣ في الحين الذي أقدم فيه الأتراك على احتلال القسطنطينية وانقطاع الامبراطورية البيزنطية عن الوجود . وفي الواقع ، ان سقوط (روما الثانية) يبرز بطريقة تدعو للشفقة عدم جدارة اوربا لأن تحفظ ، أو تعيد توليد ، الوحدة على المستوى الديني والسياسي . وبالرغم من ذلك فإن هذه الكارثة ، التي كان قد وعها بألم ، يستعيد دي كوز في كتابه سلام الايمان بحججه لمصلحة الوحدة الأساسية للاديان . وهو لم يرتبك بمسألة الخصوصية : الشرك ، اليهودية ، المسيحية ، الاسلام . وابتاع دي كوز للحياة السلبية ، يبرز ليس عدم الاستمرارية فحسب وانما ايضاً الاستمرارية بين طقوس المشركين والعقيدة الحقيقية . لأن المشركين «يعبدون الألوهة في كل الآلهة»<sup>(٨١)</sup> . أما بالنسبة للفوارق بين التوحيد النقي لليهود والمسلمين ، والتوحيد الثلاثي للمسيحية ، فإن دي كوز يعيد إلى الذاكرة بأن «الله بصفته خالقاً هو تثليث وواحد ولكنه بصفته اللانهائية فهو ليس تثليثاً ولا واحداً ، ولا أي شيء آخر مما يمكن قوله . لأن الأسماء الموصوفة لله مشتقة من المخلوقات ؛ والله في ذاته لا يمكن ادراكه وهو فوق كل ما يمكن تسميته أو قوله»<sup>(٨٢)</sup> . وما هو اكثر من ذلك ، ان غير المسيحيين الذين يعتقدون بخلود الروح يفترضون ، دون علم ، المسيح الذي قتل وقام .

إن هذا الكتاب المبهز والجريء أهمل اهمالاً شبه تام . وكما يذكر بيليكان فإن (سلام الايمان) قد اكتشف في نهاية القرن الثامن عشر من قبل ليسينغ . وبما له دلالة أن الرؤية الشمولية لنيقولا دي كوز ألهمت ناتان دير وايز Nathan derweise وليس أقل من ذلك دلالة ان سلام الايمان مازال مجهولاً من قبل مختلف المسكونيين المعاصرين .

لقد كان نيقولا دي كوز آخر لاهوتي - فيلسوف هام للكنيسة الرومانية الموحدة غير المجزأة ، وبعد خمسين سنة من موته الف مارتن لوتر في ١٥١٧ الاطروحات

الخمسة وتسعين الشهيرة (ف. ٣٠٩ع) . وبعد بضع سنوات ، ضاعت بما لا يمكن ترميمه وحلة المسيحية الغربية . ومع ذلك فإنه منذ الفيلدوا والفرنسيسكان في القرن الثاني عشر حتى جان هوس<sup>(٨٣)</sup> . واتباع الورع الحديث في القرن الخامس عشر ، كانت الجهود الهادفة لاصلاح و«تطهير» بعض الممارسات والمؤسسات ، عديدة ، ولكن دون أن تنفصل مطلقاً عن الكنيسة .

ومع بعض الاستثناءات النادرة ، فإن هذه الجهود بقيت دون نتيجة . ويمثل المبشر الدومينيكاني جيرولا موسافونا رولا (١٤٥٤-١٤٩٨) آخر محاولة للاصلاح المشروع داخل الكنيسة الرومانية ، وقد اتهم بالهرطقة ، واحرق جسده على المحرقة بعد ان اعدم شقاً . ومنذئذ فإن الاصلاحات ستجرى ضد الكنيسة الكاثوليكية أو خارجاً عنها .

بالتأكيد ان كل هذه الحركات الروحية ، والتي هي احياناً على هامش الاصولية ، كانت ، مع الانعكاسات التي اثارها ، متأثرة ، قليلاً أو كثيراً ، مباشرة بتغيرات النظام السياسي ، والاقتصادي والاجتماعي . غير ان ردات الفعل المعادية للكنيسة ، وبخاصة تجاوزات التفتيش ، اسهمت في افقار ، لا بل تصلب شرايين التجربة المسيحية وهرمها . أما بالنسبة لتحولات النظام السياسي ، الهامة جداً بالنسبة للتاريخ الأوروبي - فإنه يكفي هنا التذكير بانتصار الملكيات ، وانطلاقة القوة الروحية الجديدة التي ساندتها : الوطنية . واكثر أهمية بالنسبة لموضوعنا : على قرب الاصلاح ، أصبحت الحقيقة العالمية - سواء للدولة أو للطبيعة - مستقلة عن ميدان العقيدة .

ربما ان المعاصرين لم يقيموا بعد حساباً لذلك ، ولكن لاهوت وسياسة اوكهام ستقوم من مجرى التاريخ ذاته .

## ٣٠٢ - ييزنطة وروما . مسألة الفيلويك

إن الفوارق بين كنائس الغرب والشرق ، الموضحة سابقاً منذ القرن الرابع (ف ٢٥١ع) ، تتأكد أثناء القرون التالية . وقد كانت الاسباب متعددة : تقاليد ثقافية مختلفة (يونانية - شرقية من جهة ، ورومانية جرمينية من الجهة الاخرى) ؛ والجهل

المتناب ليس في اللغات فحسب ، وإنما أيضا في اللغة اللاهوتية المتناوبة ؛ اتساع الفوارق في الأنظمة الثقافية أو الكنسية (زواج الكهنة ، المحرم في الغرب ؛ استعمال الفطير ، في الغرب والخبز مع الخمر في الشرق ؛ الماء المضاف للخمر في سر القربان المقدس في الغرب الخ ... ) . وقد احتج البابا نيقولا ضد ترفيع عاجل لرجل علماني (لايسك) لرتبة بطريرك «ناسيا» حالة امبرواز المكرس مباشرة اسقفا لميلانو . ولم ترض بعض مبادعات روما البيزنطيين ؛ وعلى سبيل المثال ، عندما أعلن البابا في القرن الرابع سيادة الكنيسة على السلطة الزمنية ؛ أو ، في ٨٠٠ صدق على تنويج شارلمان بصفته امبراطوراً رومانيا ، مع ان هذا اللقب يعود دوماً للامبراطور البيزنطي .

إن بعض تطورات العقيدة والمؤسسات الكنسية أعطت للمسيحية الشرقية مظهراً خاصاً . ولقد رأينا أهمية تمجيد الايقونات في الامبراطورية البيزنطية (ف ٢٥٨ع) و«المسيحية الكونية» كما كانت عاشتها الشعوب الزراعية لأوروبا الجنوبية - الشرقية (ف ٢٣٦ع) . ان القناعة بأن الطبيعة بكاملها قد كان أعيد شراؤها وتقديسها بالصليب وبالقيامة يبرر الثقة في الحياة ويشجع بعض التفاؤل الديني . ونعيد إلى الذاكرة أيضا الأهمية الملحوظة المعطاة من قبل الكنيسة الشرقية لتقديس طغراء المسيح - «ختم هبة الروح القدس» . وهذا الطقس يتبع مباشرة التعميد ويحول كل لايسك (أي فرد من اللاوس = laos = الشعب) لحامل للروح القدس ؛ وهذا ما يفسر في آن واحد المسؤولية الدينية لكل أعضاء الجماعة - واستقلال هذه الجماعات المحكومة بالأسقف والمتظمة في ميتربول . ويضاف إلى ذلك خط مميز آخر : القناعة بأن المسيحي الحقيقي يمكن له ان يدرك من هنا الألوهية (théosis) (ف ٣٠٣ع) .

وحصلت القطيعة بجمع الفيلوك filioque إلى قانون الايمان Credo ليسي - القسطنطينية ، فاصبح المقطع يقرأ الآن : «الروح القدس في انبثاقه عن الأب والابن» . والمثال الأول المعروف للفيلوك يرجع بتاريخه لمجمع طليطلة الثاني ، المنعقد في سنة ٥٨٩ ، للمصادقة على اعتداء الملك ريكاردو من الأريوسية إلى الكاثوليكية<sup>(٨٤)</sup> . وتحليل الصيغتين عن قرب نجد انهما تعبران عن مفهومين مميزين للألوهية . ففي التثليث الغربي . روح القدس هو الضامن للوحدة الالهية . وعلى

العكس ، فإن الكنيسة الشرقية تشير إلى واقعة ان الله الأب هو المصدر ، والمبدأ والعلة للتثليث<sup>(٨٥)</sup> .

وحسب بعض الكتاب ، كان الاباطرة الجرمن هم الذين فرضوا الصيغة الجديدة للكريدو (عقيدة قانون الايمان) . «إن دستور الامبراطورية الكارولينجية هو الذي عمم في الغرب استعمال الفيليك وحدد لاهوتا فيليوكيا صرفا . وتعلق ذلك باضفاء الشرعية ضد بيزنطة ، التي كانت حتى ذلك الحين وازعة اليد على الامبراطورية المسيحية ، الموحدة بالتعريف ، على تأسيس دولة جديدة ذات مطامح عالمية»<sup>(٨٦)</sup> . ولكنه لم يحصل الا في عام ١٠١٤ . وبناء على طلب الامبراطور - هنري الثاني - أن أنشد الكريدومع فيليوك في روما<sup>(٨٧)</sup> . (يمكن اعتبار هذا التاريخ كميز لبداية التمدد) .

. ومع ذلك ، فإن العلاقات بين الكنيستين لم تنقطع نهائيا . ففي ١٠٥٣ ، أرسل البابا ليون التاسع إلى القسطنطينية بعثة ، موجهة من قبل مندوبه الرئيس ، الكاردينال هومبرت ، ليعيد ربط العلاقات القانونية والتهئية لاتحاد ضد النورماندين الذين احتلوا ايطاليا الجنوبية . ولكن بطريك بيزنطة (ميشيل سيرولي) بدا متحفظاً ورافضاً كل التزام . وفي ١٥ تموز ١٠٥٤ أودع المندوبون عندئذ على مذهب كنيسة القديسة صوفيا محضراً بالحرمان ضد (سيرولي) متهمين إياه بعشرة هرطقات من بينها أنه سحب الفيليك من الكريدو وسمح بزواج الكهنة .

ومنذ هذا الانفصال ، لم تنقطع عداوة الغربيين ضد الاغريق عن التزايد . غير ان مالا يمكن اصلاحه حصل فقط في ١٢٠٤ ، عندما هاجمت جيوش الصليبية الرابعة في سنة ١٢٠٤ القسطنطينية ونهبها ؛ محطمة الايقونات وملقية برفات القديسين على المزابل . وحسبما يذكر المؤرخ البيزنطي نيسيتاس شونيئاتس ، فإن عاهرة غنت اغاني فاحشة على العرش البطريركي . ويعيد المؤرخ المذكور إلى الذاكرة ان المسلمين «لم يقتصبوا نساءنا [ . . . ] ولم يلحقوا البؤس والتعاسة بالسكان ، ولم يجردونهم من ثيابهم لكي يجعلونهم يشون عراة عبر الشوارع ، ولم يجعلونهم يهلكون من الجوع وبحرقونهم بالنار [ . . . ] . . انظروا اذن كيف عاملتنا هذه الشعوب المسيحية التي تحمل الصليب باسم الرب وتشاطرنا ديانتنا»<sup>(٨٨)</sup> . وكما ذكرنا آنفا (ف ١٠٤ع) فإن بودوان دي فلاندر



قد أعلن امبراطورا لاتينيا ليزنطة وان الفينييسي موروزيني اعلن بطريراً للقسطنطينية .  
لم ينس الاغريق (اليونان) مطلقاً هذا المشهد المأساوي . مع ذلك ، وبسبب  
التهديد التركي ، عاودت الكنيسة الارثوذكسية المفاوضات مع كنيسة روما بعد عام  
١٢٦١ ، وقد طلبت بالحاح عقد مجمع مسكوني بهدف تنظيم تناقض الفيلوك والتهمة  
للاتحاد . ومن جانبهم ، فإن الاباطرة البيزنطيين ، الذين كانوا يركزون حساباتهم على  
المساعدة العسكرية للغرب ، كانوا قلقين ليروا تحقيق الاتحاد مع روما . واستمرت  
المفاوضات اكثر من قرن ، واخيراً ، في مجمع فلورنسة (١٤٣٨-١٤٣٩) قبل ممثلو  
الارثوذكسية ، بضغط من الامبراطور ، شروط روما ، غير ان الاتحاد سرعان ما أصبح  
عاجزاً بسبب الشعب ورجال الدين . ومن جهة أخرى ، وبعد اربع سنوات ، وفي سنة  
١٤٥٣ ، احتلت القسطنطينية من قبل الاتراك وانقطعت الامبراطورية البيزنطية عن  
الوجود . مع ذلك استمرت انشاءاتها الروحية في الحياة ، في اوروبا الشرقية وفي روسيا  
ثلاثة قرون على الأقل .

لقد كانت «بيزنطة بعد بيزنطة» حسب عبارة المؤرخ الروماني ن . ايورغا<sup>(٨٩)</sup> .  
وقد سمح هذا التراث الشرقي لانطلاقة المسيحية (الشعبية) التي لم تثبت لارهاب التاريخ  
المستمر فحسب ، وانما أنشأت علماً من القيم الدينية والفنية التي تنغرس جنورها في  
العصر الحجري النيوليتيك (ف ٣٠٤ع) .

### ٣٠٣ - الرهبان المطمثون . القديس غريغوار بالاماس

---

لقد اشرنا سابقاً للتأليه (theosis)<sup>(٩٠)</sup> وإلى كبار الفقهاء ، غريغوار النيسي  
ومكسيم لوكونفسور الذين منهجوا هذه النظرية للاتحاد مع الله (ف ٢٥٧ع) ففي كتابه  
حياة موسى يتكلم غريغوار دي نيس عن «الظلمة المنيرة» أو موسى «بصرح بأنه يرى الله»  
[٢-١٦٣-٦٤] . وبالنسبة لمكسيم لوكونفسور ، أن هذه الرؤية لله في الظلمات تنتج  
الألوهة ، وبعبارة أخرى ، فإن المؤمن يسهم في الله . إن التأليه هو اذن عطاء مجاني

«عمل من الله الكلي القدرة خارجاً بحرية من تصاعده مع البقاء تماماً وجوهرياً غير ممكن معرفته»<sup>(٩١)</sup>. كذلك الأمر فإن سيميون اللاهوتي الجديد (٩٤٢-١٠٢٢) والصوفي الوحيد من الكنيسة الشرقية يتكلم عن تجاربه الخاصة ويصف في هذه العبارات سر التأليه: «لقد وافقتني يا ربي، ان هذا الهيكل القابل للفساد - جسدي البشري - سيتحد إلى جسدك المقدس، وإن دمي سيختلط بدمك؛ ومن الآن، أنا عضو الشفاف والرائق»<sup>(٩٢)</sup>.

وكما قلنا سابقاً، فإن التأليه يشكل المبدأ المركزي للاهوت الارثوذكسي. يضاف إلى ذلك انه مرتبط صمياً بالزمالة الروحية للمطمئنين *héychastes* (من كلمة *hesychia* = طمأنينة) وهم المتوحدون الساكنون أديرة جبل سيناء. وقد كانت الممارسة المفضلة لهؤلاء الرهبان «صلاة القلب» أو «صلاة يسوع». فهذا النص القصير («ربنا يسوع المسيح ابن الله، ارحمنا») يجب أن يردد بدون كلل، بتأمل «داخلي». وبدءاً من القرن الرابع، انتشرت الاطمثانية *hésy chasme* من جبل سيناء في العالم البيزنطي. وقد أكد اللاهوتي السينائي كليماك (القرن ٦-٧) على أهمية الهيزيشيا *hesy chya*<sup>(٩٣)</sup>. ولكنه مع نيسيفور المتوحد (القرن الثالث عشر) انغرس هذا التيار الصوفي في جبل آتوس وفي اديرة أخرى. ويعيد نيسيفور إلى الذاكرة أن هدف الحياة الروحية هو الوعي بالتقديسات «للكثر المخبوء في القلب» وبعبارة أخرى جمع الروح (النوس *le nous*) إلى القلب، «مكان الله». ونحصل على هذا الجمع «بانزال» الروح في القلب بعربة التنفس.

ان نيسيفور هو «الشاهد الأول، المحدد بيقين، لصلاة يسوع المخلوطة مع صياغة تنفسية»<sup>(٩٤)</sup>. وهو في رسالته حول حراسة القلب، يعرف هذه الطريقة بتفصيل. «هكذا قلت لك، اجلس أنت، استجمع نفسك ادخلها - قلت نفسك - في فتحتي انفك؛ هذا هو الطريق الذي يستعيره النفس ليذهب إلى القلب. ادفعه، اجبره للنزول في قلبك في ذات الوقت من الهواء المتشق. وعندما سيحصل، سترى الفرح الذي سيتلو ذلك [...] كذلك هو الانسان الذي يعود لبيته بعد غياب لن يسترجع سروره من قدرته وعلى ملاقة زوجه وابنائيه، كذلك النفس، عندما تتحد بالروح، تتمتع بسرور ويلذات لا توصف [...] اعلم بالتالي، انك في حين ان نفسك توجد هنالك، لا يجب عليك لا أن تسكت؛ ولا أن تبقى عاطلاً. ولكن لا

يكن لديك شواغل أخرى ، ولا تأملات سوى الهتاف : ربي يسوع المسيح ابن الله ،  
كن رحيماً بي . أي هدنة لأي ثمن» (٩٥) .

واكثر أهمية ايضا لانطلاق الهيزشاسم في جبل آتوس ، أن غريغوار السينائي  
(١٢٥٥-١٣٤٦) كان أكد على الدور المركزي لذكر الله «تذكر الهك ربك في كل  
وقت» . من أجل أن تعي النعمة الحاصلة بالتعميد ، ولكن المسترة بعدئذ بسبب  
الذنوب . ويفضل غريغوار العزلة الرهبانية في دير جماعي ، لأن الصلاة الطقوسية تظهر  
له خارجة جداً لكي تطلق «ذكرى الله» . ولكنه يلفت انتباه المتسك على أخطار الرؤى  
المثارة بالتخيل (٩٦) .

إن اللاهوت البيزنطي توقف عن كونه «لاهوت تكرار» بسبب التناقضات المثارة  
من الهيزشاست بالدرجة الأولى . وحوالي ١٣٣٠ فإن اغريقيا من كالابر ، يدعى بارلام  
Barlaam ، وصل إلى القسطنطينية ، وكسب ثقة الامبراطور وكرس نفسه لوحدة  
بعض رهبان الهيزشاس ، انتقد بارلام بحدة طريقتهم واتهمهم بالهرطقة . وبدقة  
اكثر ، اتهمهم بالميسيليانية messalianisme (٩٨) . لأن الهيزشاس زعموا أنهم رأوا الله  
ذاته ، وعليه فإن الرؤية المباشرة لله ، بواسطة العيون الجسدية ، غير ممكنة . ومن بين  
المدافعين عن الهيزشاست يتميز ، ومن بعيد ، غريغوار بالاماس ، وبالاماس هذا  
المتولد سنة ١٢٩٦ في بالاماس كرس كاهنا وامضى عشرين عاما في دير جبل آتوس .  
قبل ان يطوب اسقفا لتسالونيك . وفي رده على بارلام في ثلاثياته لأجل الدفاع عن  
القديسين الهيزشاست جلد بالاماس اللاهوت الارثوذكسي في القسم الأكبر منه .  
وتتكون مساهمته الرئيسية في التمييز الذي أدخله بين الجوهر الالهي و«الطاقات» التي  
يتصل الله ويتجلى عبرها . «الجوهر الالهي والغير ممكن معرفته ، اذا لم يمتلك طاقة مميزة  
من ذاتها ، سيكون بالكلية غير قائم ولن تكون له سوى نظرة روح» (٩٩) . إن الجوهر هو  
«سبب» الطاقات ، «كل واحدة منها تعني حقيقة ملكية الهية متميزة ، ولكنها لا تشكل  
ابداً حقائق مختلفة ، لأنها كلها هي أعمال لاله واحد حي» (١٠٠) . (إن مبدأ الطاقات  
حرّم من قبل المجامع البيزنطية في ١٣٤١ ، ١٣٤٧ ، ١٣٥١ .

وفيا يخص النور الالهي المرئي من قبل الهيزشاست ، فإن بالاماس يرجع إلى نور  
التجلي فعلى جبل تابور Thabor ، لم يكن هنالك أي تغير بيسوع - وانما تحول في

الرسول : هؤلاء ، بالنعمة ، استعادوا القدرة لرؤية يسوع كما كان ، مبهورين في نوره . وهذه القدرة ، كانت لدى آدم قبل الهبوط وستعوض للانسان في المستقبل الآخروي<sup>(١٠١)</sup> . ومن جهة أخرى ، فإن بالاماس يؤكد مطوراً بذلك تقليد الرهبان المصريين ، أن رؤية النور الغير مخلوق يترافق بالتنوير الموضوعي للقديس . «ان الذي يساهم بالطاقة الالهية [...] يصبح بذاته ، وبنوع ما ، نوراً ؛ إنه متحد بالنور ، ومع النور يرى بوعي كامل كل ما بقي خفياً على من ليس لديهم هذه النعمة»<sup>(١٠٢)</sup> .

وفي الواقع ، على اثر التجسيد ، أصبحت اجسادنا «معابد للروح القدس الذي هو فينا» [رسالة للكورنثيين ٦: ١٩] ؛ ويتقديس القربان المقدس ، يوجد المسيح داخلنا . «نحمل نور الأب في شخص يسوع المسيح» [ترياد - ١ - ٢ و ٣] . هذا الحضور الالهي داخل جسدنا «يحول الجسد ويجعله روحياً [...] لدرجة ان الانسان برمته يصبح روحاً»<sup>(١٠٣)</sup> . ولكن هذه «الروحنة للجسد لا تستدعي الانفصال من المادة . بل على العكس ، فإن المتأمل «بدون ان يفصل أو ان يكون منفصلاً عن المادة التي ترافقه منذ البدء» . يوصل لله ، «عبره ، جملة الخليقة»<sup>(١٠٤)</sup> . ويتمرد اللاهوتي الكبير ضد الافلاطونية ، التي بهرت في القرن الرابع عشر ، اثناء «نهضة الباليولوج» Renaissance de Paleologues ، النخبة المثقفة (الانتلجنسيا) البيزنطية وحتى بعض اعضاء الكنيسة<sup>(١٠٣)</sup> . وبالعودة إلى التقليد التوراتي ، فإن بالاماس يصر على أهمية التقديسات التي تصبح المادة عبرها متصاعدة الجوهر transubstantia lisée دون ان تكون منعدمة .

إن انتصار الهيزشاسم واللاهوت البلاماتي حرض على اعادة تجديد الحياة التقديسية ، كما حرض على اعادة تجديد بعض المؤسسات الكنسية ، وقد انتشرت الهيزشاسم بسرعة في أوروبا الشرقية ، في الولايات الرومانية ودخلت إلى روسيا حتى نوفوغورد . وان «نهضة» اهللنستية ، مع تمجيد الفلسفة الافلاطونية ، لم يتواصل ، وبعبارة أخرى ، ان بيزنطة والبلاد الارثوذكسية لم تعرف الحركة الانسانية . ويقدر بعض الباحثين انه ، بفضل النصر المزدوج لبالاماس - ضد اوكهامية بارلام وضد الفلسفة الاغريقية - فإن الارثوذكسية لم تفسح المجالاً لأية حركة من حركات الاصلاح .

ويضاف إلى هذا أن واحداً من أكثر اللاهوتيين جرأة بعد بالاماس كان غير متدين (لاييك) ، وهو نيقولا كابازيلا (١٣٢٠-١٣٧١) ، موظف كبير في الادارة البيزنطية . وليس كابازيلا فحسب هو الذي أحيا بوضوح تقليداً استمر عند كل الشعوب الارثوذكسية ، ولكنه اعتبر اللاييك كأسمى من الراهب ، فتموزج هذا الأخير هو الحياة الملائكية . في حين ان اللاييك هو رجل كامل . وان هذا من جهة أخرى بالنسبة لغير المتدينين كما كتب نيقولا كابازيلاس بهدف ان يعوا البعد العميق لتجربتهم المسيحية ، ويدثيا سر التقديسات<sup>(١٠٦)</sup> .

## حواشي الفصل السابع والثلاثون

- ١ - من الراجع أن بوغوميل كان قد عرف بعض افكار ثنائية مذاعة من قبل البوليسيان والميساميان ، هراطقة آسيا الوسطى (القرن ٦-١٠) . انظر لمحة سريعة عن نظرياتهم وتاريخهم في كتاب ستيفن رونسمان (مانوية القرون الوسطى) .
- ٢ - انظر- في مكان آخر- روبرت بروتنغ ، بيزنطة وبلغاريا- وسيوجد مواز في الصليبية ضد الأليجوا ، حيث سيوضح ان حسد امراء الشمال حرق من أجل ثروة نبلاء الجنوب .
- ٣- ٤- اسماء المراجع المعتمدة
- ٥ - رونسمان- التزويرات البوغوميلية والمزورات الكاذبة .
- ٦ - ٩- المراجع السابقة - والمصادر المذكورة اسماءها .
- ١٠ - الاسم- Katharas الطاهر- فرض نفسه حوالي ١١٦٣ فقط
- ١١ - يضاف إلى ذلك ، انه بفضل أعمال الدعاوى المرفوعة من قبل التفتيش ، عرفت بشكل افضل المفاهيم واحتفالات الكاذار من قبل البوغوميليين .
- ١٢ - سيكون من العبث التأكيد حول الاختلافات المذهبية . فبعض الكازارين انكروا ألوهية المسيح ، وبعضهم ذكر التثليث في خلافته وبعضهم قبل سلسلة من الايونات بين الله والعالم كل منها مدخول من الجوهر الالهي (رونثمان) .
- ١٣ - حسب الظاهر . ان الرفيتيوم لم يكن يحتوي أي تأكيد هرطقي : «ثمة خطان يشيران فقط إلى ان الذين يتلون كانوا يعلمون الثنائية : وتلك هي الطاقة التي يجرم الكلام معها عن آثام الجسد ، وهذه العبارة ذات الدلالة «لا يمكن لديك أية شفقة بالنسبة للجسد ، المتولد في الخطيئة ، وانما ليكن عندك شفقة للروح المحتجز في السجن» (رونثمان) المصدر السابق
- ١٤ - ١٥ - اسماء المراجع .

١٦ - يفسر فريدريك هير هذا الرفض الخسارة ، بالنسبة للكاثوليكية من افريقيا الشمالية والمانيا .  
(عالم القرون الوسطى) .

١٧ - ١٩ - اسماء المراجع .

٢٠ - «بينما كنت أتأمل حول ارتفاعات الروح نحو الله ، تذكرت من بين اشياء أخرى المعجزة الحاصلة في هذا المكان للقديس فرانسوا ذاته : رؤية السرافين المجنح في شكل صليب . وعليه يبدو لي كذلك ان هذا الظهور مثل الوجد للسيد الأب وارشد بخط السير الروحي الواجب اتباعه للوصول اليه»

٢١ - ٢٢ - اسماء المراجع .

٢٣ - من أجل مقارنة الوثائق انظر - اليا - الشامانية (سلم الجنة) في التقليد المسيحي . انظر دوحه انسلم ستولز - صوت الصوفية - حول السلم في التصوف الاسلامي واليهودي انظر الكسندر الثمان (سلم الصعود) .

٢٤ - itinéraire فصل ١ - قسم ٢ - يضاف إلى ذلك ان هذه المحطات الثلاثة من الصعود نحو الله - من الخارج وفي الداخل وإلى ما فوق - تلائم كل واحدة مظهرين ، نستطيع الدلالة عليها كاتباقات وتصاعد . والمقصود اذن ستة محطات مرمزة لسته اجنحة للسرافين الذي باعتقائه ، آثار امراض القديس فرنسوا . .

٢٥ - ايتيان جيلون يقول «اذا كانت مميزات الفكر الحديث التميز بين ما يمكن البرهنة عليه وما لا يمكن فانه في القرن الثالث عشر تأسست الفلسفة الحديثة ، وانها مع البير الكبير حدثت ذاتها ، وشعرت بقيمتها وحقوقها» .

٢٦ - حياة توماس كانت قصيرة ومجردة من الاحداث المأساوية . ولد بالقرب من اجنة حوالي ١٢٢٤ وفي بداية ١٢٢٦ وارتلدى ثياب الدومينيكان في ١٢٤٨ وفي السنة التالية ذهب لباريس ليدرس تحت توجيه البير الكبير واجيز في اللاهوت في ١٢٥٦ وعلم توماس في باريس ١٢٥٦-١٢٥٩ وفيما بعد في عدد من مدن ايطاليا ، عاد الى باريز ١٢٦٩ ولكنه تركها مجدداً في ١٢٧٢ وعلم في نابولي ١٢٧٣ . ودعي من قبل غريغوار العاشر لثاني مجمع عام في ليون . وسافر توماس في كانون ثاني ١٢٧٤ ، ولكنه توقف بسبب مرضع في (فوسا نوبا) حيث مات في ٧ آذار . ومن بين كتاباته العديدة - اكثرها شهرة حيث أظهر فيها توماس عبقرية الحقيقة المجموع اللاهوتي والمجموع ضد الوثنيين .

٢٧ - جيلسون - الفلسفة في القرون الوسطى

٢٨ - انظر مناقشة هذه الادانات في المرجع السابق . عدد كبير من الاطروحات كان لابن رشد ، وبعضها يرجع لتعليم توماس .

٢٩ - ستيفن اوزمن - عصر الاصلاح

٣٠ - حسب جيلسون «ان دراسة أوكهام تسمح بملاحظة واقعة تاريخية ذات أهمية رئيسية . وانه

بتجاهلها دائماً ، ذلك لأن النقد الدخل المقدم ضدها بما نسميه ، بتعبير غامض ، الفلسفة السكولاستيكية ، حتى اثارت خرابها قبل ان تنجح الفلسفة المسماة حديثة بالتكون ٣١- انظر مناقشات هذه الاطروحة في المرجع السابق .

٣٢- من جهة اخرى ليس الا في أيامنا ان هذه المؤلفات ، في اللاتينية وفي لغة وطنية هي على أن تطبع

٣٣- الياد- غوامض واحلام واساطير

٣٤- واسم المرجع

٣٥- يمكن مقارنة هذا المفهوم مع رسالة البهاظ وجيتا (فقرة ١٩٣-١٩٤ع)

٣٦- عدد من النصوص تشير مع ذلك للهوية المطلقة بين الله التليثي والألوهة . انظر المراجع المذكورة

٣٧- عن ايكهارت في احدى مواعظه «عندما قلت ان الله لم يكن كائنا وهو فوق الكائن ، فاني لم اجحد الكائن بل على العكس انني نعته بالكائن الأكثر رفعة» .

٣٨- ٣٩- اسماء مترجمي النصوص المثبتة

٤٠- ان الزمن حسب ايكهارت اكبر عقبة في القرب من الله ، وليس فقط الزمن «وانما ايضا الاشياء الزمنية والانجازات الوقتية حتى اريج الزمن»

٤١- في رسالته عن الانفصال ، يعتبر ايكهارت هذه الممارسة كأعلى حتى من التواضع والاحسان . الادنة يؤكد ان الاحسان هو واحد من الطرق التي توصل للاتصال .

٤٢- هذا التداخل بين الانطولوجيا والمعرفة يعكس بشكل ما مظهراً مفارقاً ان لم يكن مناقضاً للاهوت ايكهارت وفي الواقع ، انه يبدأ مؤلفه النموذجي مع تحليل موضوعة حول الله ، في حين انه في الاسئلة الباريسية يؤكد ايكهارت ان الله معرف بصفة عقلية ، عمل المعرفة هو اذن فوق الأسى . (المراجع المعتمدة)

٤٣- موعظة ٦- هذه الاطروحة اديننت في افينيون ليس بكونها هرطقة وانما مشبهة بالهرطقة

٤٤- ٤٦- المراجع المعتمدة .

٤٧- ان المجموعتين دفعتا باللجنة من قبل البابا لوسيو الثالث في ١١٨٤

٤٨- حسب رأي بعض الكتاب ، هذا الاسم مشتق من الاليجونسين

٤٩- مكدونالد- البغوين واليفارد .

٥٠- قال لها المسيح ... ويذكر ليرنر .. ان ذات التجربة بالحلب الهمت عمل البغوتين

الفلامندي وهادويش أحد كبار الشعراء الصوفيين في القرن الثالث عشر .

٥١- ليرنر ص . ٣٨ .



- ٥٢- من المحتمل صحة ان بعض المجموعات شاركت في مبادئ الكاذار (انظر اساءه المراجع) .
- ٥٣- هذا النقد الظالم يفسر بواقعه انه ، حوالي نهاية القرن الثالث عشر ، اضاع الرهبان كثيراً من حماسهم الاساسي وتمتعوا بامتيازات كنسية .
- ٥٤ - ٥٦ - اساءه المراجع المعتمدة .
- ٥٧- مارغريت بوريه هرطقية بسلية ، الصلاة المواعظ ، الصيامات ، الصلوات غير مجدية ، لأن الله (هو هنالك سابقاً) ولكن المرأة واحدة من النصوص الباطنية ، لا تتوجه الا لأولئك الذين يفهمون - انظر النصوص وتحليلاتها ، لدى ليرنر .
- ٥٨- في هذا الأخير يمكن ان نقرأ (الشخص الذي يتنازل للخلق المرنى والذي ينفذ الله فيه بارادته كاملة [ . . . ] هو في آن واحد انسان واله [ . . . ] جسده هو بكامله مخترق بالنور الالهي [ . . . ] الذي يمكن ان يسمى رجل الهي» .
- ٥٩- ليرنر ص ٢١٥ .
- ٦٠- اقامة الباب في أمينيون ١٣٠٩-١٣٧٧ ، الانشقاق الكبير ١٣٧٨-١٤١٧ عندما كان ثلاثة بابواب او اثنان يحكمان في ذات الوقت .
- ٦١- ان الظاهرة لم تكن جديدة ، فالتسوطون ظهوروا في بيروجيا في سنة ١٢٦٠ السنة - حب نبوة جواشيم دي فلور- حيث بدأت المرحلة السابعة للكنيسة . في العشرات التالية ، انتشرت الحركة في اوربا الوسطى ، ولكن باستثناء بعض الانقطاعات العابرة زالت لتعاود ظهورها بقوة استثنائية في ١٣٤٩ .
- ٦٢- انظر الوثائق المحللة من قبل ليفت هيرسي . كل عضو من الجماعة كان يتوجب عليه ان يسوط نفسه مرتين باليوم علنا ومرة منفرداً ، اثناء الليل .
- ٦٣ - ٦٤ - اساءه المراجع
- ٦٥- القرون الوسطى الخرافية - جورجي بالتروزاتي «نهاية القرون الوسطى مليئة بهذه الرؤى للحلم المتحلل والهياكل العظيمة . وخشخشة الجماعم وقرقة العظام تملأ بضجتها» .
- ٦٦- وذات المرجع السابق يقول : مع انها من أصل هللنستي ، فإن هذه المفاهيم والصور وصلت للقرون الوسطى من اسيا وعلى الأرجح التيت .
- ٦٧- المرجع السابق
- ٦٨- انظر الأمثلة المذكورة من قبل اوكلي حيث يذكر العديد من الصلوات على شرف القديسين الذين يشفون من الامراض ، والقديس بليز لمرض الحلق ، والقديس روشي لمنع الضاعون الخ . .
- ٦٩- ليس الا في ١٩١٠ قد تم التوصل لتأكيد صحة عدد من المواعظ كاملة او مقاطع منها
- ٧٠- «لقد عرفت أخا واعظا ، الذي في بداياته ، ربما خلال عشر سنوات ، تلقى مرتين في

العادة حيا صباحا ومساء مثل هذه النعمة الفطرية التي دامت لوقت عيدين . وخلال هذا الوقت كان مشعباً في الله ، والحكمة الازلية التي لم يستطع التكلم عنها . لقد ظهر له انه يخلق في الاجواء وانه يتجول بين الازمنة ولابدية في طوفان عميق من الاعاجيب التي لا يسبر غورها الله ..

٧١- لقد نظم كاهنا في ١٣١٧ ، روس برديك انسحب في ١٣٤٣ مع جماعة من التاملين في دير ، واصبح سريعاً راهبا حسب القاعة الاوغسطينية وهناك مات عن عمر أهم عمله .  
٧٢- بعدئذ كتب الكتاب الصغير للتنوير ليجعل مقبولا مملكة الحب الصعبة . وقد يوجد الجوهري من مذهب روس برديك في الاطروحة الطويلة (زواج روحاني) جهم عمله . وفي نص صغير الحجر التوهج .

٧٣- ٧٦- اساء المراجع

٧٧- بعد ان لازم عدة جامعات مشهورة من بينها جامعة باودمق ١٤١٧-١٤٢٣ كرس كاهنا حوالي ١٤٣٠ عميداً لكاتدرائية القديس فلورنثان في كوبلانس . وقبل في الكلية القنصلية ببال في ١٤٣٠ . مع ذلك انضم الى حزب البابا اوجين ١٧ وارسله هذا كمنسوب الى القسطنطينية لدعوة البطريك المشرقي والامبراطور يوحنا بالبولوج الى مجمع فلورنسا ، بهدف التحضير لتوحيد الكنائس . وفي الفترة التي تفضل بين اثنين من اعماله الاكثر اهمية الدوكنا المجهولة (١٤٤٠) والرؤية الالهية ١٤٥٣ ، رفع نيقلولا لرتبة كاردينال ١٤٤٨ واسقف بريكسن ١٤٥٠ وفي بريكسن دخل في مشاحنة مع الدوق سيجموند دي تيرول ١٤٥٧ وانسحب لروما مكرساً سنواته الأخيرة لاعماله وتوفي في ثودي سنة ١٤٦٢

٧٨- جاروسلاف - بيليكان (تيولوجيا سلبية ودين ايماني)

٧٩- الكوزي - يعترف بأن التيولوجيا السلبية هي أعلى من التيولوجيا الايجابية ، ولكنه يؤكد انها تتفقان في تيولوجيا واصلة .

٨٠- ولنلاحظ بأن الفوارق بين هذا المفهوم - أي توافق المتعارضات المنجزة عن مستوى الانهائي والصيغ القديمة والتقليدية متعلق بالتوحيد الواقعي للاضداد (انظر على سبيل المثال المسكارا والنيرفان فقرة ١٨٩ ٢٩٦)

٨١- يذكر بيليكان «انه انت الذي يعطي الحياة .. والكائن انت الذي نبحت عنه في مختلف انظمة العقيدة والذي نسميه بمختلف الاسماء لأنه كما توجد أنت حقا . تبقى مجهولاً وغير ممكن ادراكه» .  
٨٢- ذات المرجع - بيليكان .

٨٣- الكاهن التشيكي جان هوس (١٣٦٩-١٤١٠) سمي رئيس جامعة براغ في سنة ١٤٠٠ ، انتق في مواعظه رجال الدين ، والاساقفة والبابوية ، متأثراً بجان وليكف ١٣٢٥-١٣٨٢. كتب هوس كتابه الاكثر أهمية دي الكليزيا ١٤١٣ .. واستدعى لكونستانس ليدافع عن نفسه ١٤١٤ واتهم بالهرطقة وادين بالحرق .

- ٨٤- من المراجع جداً ان الفيليك أضيف للإشارة على الفرق بين الاربوسيين والكاثوليك فيما يتعلق بثنائي شخص من التثليث .
- ٨٥- انظر تحليل النصوص بدمج بيلكان .
- ٨٦- ٨٩- اسماء المراجع .
- ٩٠- فكرة مبنية على كلمات المسيح ذاتها (وانا وهبت لهم ما وهبت لي من المجد ، ليكونوا واحداً كما نحن واحد ، انا فيهم وأنت في ليلغوا كمال الوحلة (يوحنا ١٧: ٢٢-٢٣)
- ٩١- ٩٥- اسماء المراجع .
- ٩٦- يذكر ما يندورف ان المقصود خط اساسي للتقليد الصوفي الارثوذكسي : التخيل تحت كافة الاشكال الارادية وغير الارادية هو العدد الاكثر خطراً للاتحاد مع الله
- ٩٧- في سنة ١٣٣٩ انبسطت به بعثة موقته قبل بنوا ١٤ بأفينيون .
- ٩٨- بالنسبة للميسالين ، الهدف الغائي للمؤمن كان الاتحاد الوحداني مع جسد النور للمسيح
- ٩٩- ١٠٠- اسم المراجع .
- ١٠١- هذا يعني ان الادراك الحسي لله في نوره الغير مخلوق مرتبط بكمال الأصول ، وفي النهاية ، في الجنة ما قبل التاريخ والأخرة التي ستضع نهاية للتاريخ . ولكن الذين سيصبحون جديرين بملكوته الله يتمتعون منذ الآن برؤية النور الغير مخلوق امثال الرسل على جبل تهابور (انظر الياد تجارب النور الصوفي - ميستوفوليس وختمى ص ٧٤)
- ١٠٢- عظة مترجمة من قبل فالوسكى (لاهوت الانوار)
- ١٠٣- ١٠٤- اسماء المراجع
- ١٠٥- وفي التحقق من فكرة الفقيه الهيزشاست ، ادارت الكنيسة البيزنطية ظهرها لروح النهضة ج ، مبردروف - المدخل .
- ١٠٦- هذه الكتب هي ، الحياة في يسوع المسيح ، وتفسير الألوهة الطقوسية ، ومازالت تقرأ في اوساط الجماعات الارثوذكسية .

## الفصل الثامن والثلاثون

دين - سحر وتقاليد هرمسية قبل وبعد الاصلاحات

٣٠٤ - استمرارية حياة التقاليد الدينية الماقبل المسيحية

---

كما لاحظنا تكراراً ، فإن تمسيح christianisations الشعوب الأوروبية لم ينجح في  
محو مختلف التقاليد الإيتنية . وقد افسح اعتناق المسيحية المجال لتركيبات وتوليفات دينية  
تظهر في العديد من المرات بكل وضوح الابداعية المميزة للثقافات «الشعبية» زراعية  
أورعوية . وقد سبق أن أعدنا للذاكرة بعض الأمثلة من «المسيحية الكونية» (ف ٢٣٧ع)  
واظهرنا من جهة أخرى<sup>(١)</sup> - الاستمرارية - منذ العصر الحجري (النيوليتيك) حتى القرن  
التاسع عشر - لبعض الثقافات والاساطير والرموز ذات العلاقة مع الحجارة ، والمياه  
والنبات . ونضيف انه ، على اثر اعتناقهم للمسيحية ، حتى سطحيا ، فإن العديد من  
التقاليد الدينية الاتنية ، كذلك الأمر بالنسبة للميتولوجيات المحلية ، قد تطابقت ، أي  
ادخلت في نفس «التاريخ المقدس» وافصحت في اللغة ذاتها ، عن الدين والميتولوجيا

المسيحية . وهكذا على سبيل المثال ، ان ذكرى آلهة العاصفة استمرت في الحياة في خرافات القديس ايلي Elie ، وان عدداً كبيراً من الأبطال قاتل التماسيح تمثل بالقديس جرجس (الخضر) ؛ وان بعض الاساطير والطقوس المتعلقة بالربات ادخلت في الفولكلور الديني للعدراء مريم . وفي آخر المطاف ، فإن الاشكال التي لا حصر لها في انواع مختلفة من التراث الوثني قد صيغت في ذات المجموعة الاسطورية - الطقوسية التي تمسحت خارجياً .

وسيكون من العبث عرض كل الانساق من «المخلفات الوثنية» . ويكفي ذكر بعض الحالات الموحية بصورة خاصة ؛ وعلى سبيل المثال الكاليكانتزاري ، les Kallikantzari غيلان تسكن القرى الاغريقية خلال الأيام العشرة (ما بين عيد الميلاد والغطاس) والتي تصل السيناريو الاسطوري - الشعائري لستورات des Centaures العصور القديمة الكلاسيكية ٢ ؛ أو الشعيرة القديمة للسير على النار ، المدخلة في حفلة الاناستيناريات des anasténaria في تراقية<sup>(٣)</sup> ، أو أخيراً ودائما في تراقيا اعياد الكرنفال التي تذكر بنيتها بالأعياد «الديونيزية في الحقول» des Anthesteries المحتفل بها في اثينا ، في الألف الأولى قبل العصر المسيحي (ف ١٢٣ع)<sup>(٤)</sup> . ولنلاحظ من جهة أخرى أن العديد من القصص والموضوعات الروائية المؤكدة في القصائد الهومييرية هي قائمة خاليا في الفولكلور البلقاني والروماني ايضا<sup>(٥)</sup> . واكثر من هذا : ان ليوبولد شميت بتحليله للاحتفالات الزراعية لأوروبا الوسطى والشرقية تمكن من اظهار تضامنها مع سيناريو اسطوري - شعائري زال من اليونان قبل هوميروس<sup>(٦)</sup> .

وبالنسبة لموضوعنا ، يقتضي ايراد بعض الأمثلة التوفيقية الوثنية - المسيحية مظهرة في ذات الوقت صمود مقاومة التراث التقليدي وعملية التمسيح . وقد اخترنا ، كبداية الشعيرة المعقدة للأيام الاثنا عشر لأنها تمدد جذورها في ما قبل التاريخ . وبما انه لا مجال لاطهارها في مجموعة (حفلات ، العاب ، اغاني ، رقصات ، مواكب بأقنعة حيوانية) فإننا نركز على الاغاني الشعائرية لعيد الميلاد Noël . فقد تأكد في كل اوربوا الشرقية حتى بولونيا ، ان الاسم الروماني والسلافي كوليند Colinde يشق من كاليندا جانواري Calendde Ganuarii . وقد حاولت الكنيسة استئصالها ، خلال قرون ، ولكنها لم تفجح . (في عام ٦٩٢ كرر مجمع القسطنطينية بعبارات صارمة تحريمها) . وفي آخر

المطاف تمسح العديد من الكاليند ، وبهذا استعارت الشخصيات والقصص الميثولوجية للمسيحية الشعبية<sup>(٧)</sup> وهذه الشعيرة تجري عادة بدءاً من قرب عيد الميلاد (٢٤ كانون أول) حتى صبيحة الليلة التالية . تعين جماعة من ستة إلى ثلاثين شاباً كولاندا توري Colin datoiri رئيساً لهم عارفاً بالعادات التقليدية ، ويتجمعون خلال ٤٠ او ١٨ يوماً لاربع او خمس مرات في الاسبوع في أحد البيوت لتلقي التعليم اللازم . ومساء ٢٤ كانون أول ، يقوم الكوليندا توري ، وهم مرتدون ثياباً جديدة مزينة بالزهور والاجراس الصغيرة ، بالغناء أولاً في بيت مضيفهم ، وبعدئذ يزورون كل سكان القرية . وفي الشوارع يصرخون ، وينفرون على الدفوف والطبل بهدف ان تبعد الضجة الارواح الشريرة ويعلنون لرب البيت عن اقترابهم . وهم ينشدون أول كوليندا تحت النافذة ، وبعد ان يحصلوا على الإذن ، يدخلون إلى المنزل ويكملون عملهم المسرحي ، فيرقصون مع الصبايا ويتلون التبريكات التقليدية . والكوليندا توري يجلبون الصحة والثروة ممثلتين بغصن صغير اخضر من الصنوبر موضوع في اناء مملوء بالفلاح وحبات البازيلاء . وباستثناء العائلات الفقيرة ، فهم يتلقون اعطيات ، اكاليل ، كعك ، ثمار ، لحم اسماك الخ ... وبعد ان يطوفوا القرية ينظم الجمع عيداً تساهم فيه الشبيبة . ان طقس الكوليند هو على درجة من الغنى والتعقيد . وتشكل التبريكات والمأدبة الاحتفالية العناصر الاكثر قدماً ، انها متضامنة مع الاحتفالات العيدية للسنة الجديدة<sup>(٨)</sup> . ويتلفظ الرئيس ، متبوعاً بالكوليندا توري الآخرين ، بمدايح (urare) يمجّد فيها النبالة والكرم وغنى رب البيت . ويمثل الكوليندا توري أحياناً جماعة من القديسين (القديس يوحنا ، القديس بطرس ، القديس جرجس القديس نيقولا) . وبعض الكوليند ، عند البلغار ، لهم كقاعدة لازمة زيارة الله ، مصحوبين بالطفل يسوع ، أو مجموعة من القديسين . زد على ذلك ، فإن الكوليندا توري هم «مدعوون» مرسلون من قبل الله يجلبون الحظ والصحة<sup>(٩)</sup> . وفي قصة اوكرانية مختلفة ، يأتي الله ذاته لايقاظ رب البيت ويشهره بقرب «الكوليندا توري» ، وعند رومان ترانسلفانيا ، ان الله ينزل من السماء على سلم من شمع ، وفي ثياب مبهرة مزينة بالنجوم حيث رسمت عليها ايضا الكوليندا توري<sup>(١٠)</sup> .

إن عدداً من الكوليند ، تعكس «المسيحية الكوزمية» الميزة لشعوب جنوب شرق أوروبا . ويوجد فيها مراجع لخلق العالم ، وانما بدون علاقة بالتقليد التوراتي . فالله أو

يسوع خلق العالم في ثلاثة أيام ، الا انه وقد لاحظ أن الارض كانت واسعة جداً كي يمكن تغطيتها بالسماء ، الفى يسوع ثلاث حلقات تحولت إلى ملائكة ، وهؤلاء انتجوا الجبال<sup>(١١)</sup> . وحسب كولند آخر ، بعد ان صنع الله الأرض وضعها على اربعة اعمدة من فضة لكي يسندها<sup>(١٢)</sup> . ويمثل عدد كبير من الاغاني ، الله كراع يعزف على الناي ، مع قطع كبير من النعاج يسوقها القديس بطرس .

واكثر الكوليندات عددا وأقدمها ، هي التي تدخلنا في عالم آخر خيالي . ويحصل العمل في العالم بكامله ، بين كبد السماء (زينيت) والوديان العميقة ، أو بين الجبال والبحر الأسود . فبعيداً جداً ، في وسط البحر ، توجد جزيرة مع شجرة جبارة ، يرقص حولها سرب من الصبايا<sup>(١٣)</sup> . وإن شخصيات هذا الكولند العتيقة ممثلة بطريقة خرافية : انها جميلة وغير مرئية ، انها تحمل الشمس والقمر على ثيابها (مثل الله في الكوليندات المسيحية) . وصياد شاب يمتطي جواداً عالياً في السماء قريب جداً من الشمس . ومنزل معلم الاجتماع وزوجته مؤسطران : المعلم وأتباعه معروضين في مشهد فردوسي ويشابهون الملوك . وابطال الكولندات الأكثر جمالاً هم صيادون ورعاة ، الأمر الذي يؤكد عراققتها في القدم . وبناء على طلب الإمبراطور يتصارع البطل الشاب مع أسد ، فيصرعه ويقيده . وخمسون فارس يحاولون اجتياز البحر «الاسود» ولكن واحداً ينجح بالوصول إلى الجزيرة ، حيث يتزوج أجمل الفتيات . وابطال آخرون يلاحقون الحيوانات الكاسرة المرهوبة بمزية سحرية ويتصرفون عليها .

إن سيناريوهات العديد من الكوليندات تذكر ببعض الشعائر التلقينية المسارية وقد تم التعرف فيها على أثار طقوس لمسارة الصبايا<sup>(١٤)</sup> . ففي الكوليندات التي تغنيها الفتيات والنساء الشابات ، كما في أعمال شفاهية ايضاً ، تثار مصائب تتعرض لها عذراء تائهة أو معزولة في أمكنة قفراء ، وتثار آلامها الحاصلة نتيجة مسخها الجنسي والتهديدات بموت وشيك . وعلى خلاف التلقينات الذكورية ، فإن أية شعيرة دقيقة لم يحافظ عليها . وتستمر التجارب التلقينية النسائية في الحياة ، فقط في العوالم الخيالية للكوليندات والأغاني الاحتفالية الأخرى . وعلى كل حال فإن هذه المعطيات الشفاهية تساهم ، بصورة غير مباشرة في المعرفة الروحانية النسوية القديمة .

إن التثقيف التلقيني للكولينداتوري<sup>(١٥)</sup> قد اكمل بالتلقين في الجماعة المغلقة للراقصين التطهريين Cathartiques المعروفين باسم كالوساري Calusari<sup>(١٦)</sup> : ففي هذه المرة ، لا يتلقى الشباب التقاليد والاغاني المشاركة مع سيناريو عيد الميلاد ، وإنما سلسلة من الرقصات المميزة وميتولوجيا خاصة . فاسم الراقص كالوس Calus مشتق من الكلمة الرومانية كال Cal (حصان) (في اللاتينية Caballus) . والمجموعة مؤلفة من سبعة أو تسعة أو احدى عشر شخصاً مختارين ومثقفين من قبل رئيس اكبر سنا . وهم مسلحون بدبابيس وسيوف ومزودون اضافة إلى ذلك برأس حصان من الخشب وراية ، ونباتات طيبة مثبتة بطرف عصا . وكما سنرى ، فإن واحد من الكالوزاري المسمى (الأخرس) أو (المقنع) يلعب دوراً مختلفاً عن بقية المجموعة .

ويجري التثقيف ، خلال اسبوعين أو ثلاثة في الغابات أو أماكن منعزلة . وما أن تقبل من الرئيس حتى تجتمع الكالوزارات عشية عيد العنصرة ، في مكان سري ، ويحلفون وايديهم على الراية بأنهم سيطيعون القواعد والاعراف للمجموعة ، وأن يتعاملون كاخوان ، وأن يحافظوا على النظافة (الطهارة) اثناء التسعة (أو الاثني عشر أو الاربعة عشر) يوماً التالية ، وأن لا يفشوا سراً عما رأوه أو سمعوه ، وأن يطيعوا رئيسهم . وعندما يتم حلف اليمين ، يطلب الكالوزاريون الحماية من ملكة الجنيات ، هيروديد (= ايروديدا) ، ويرفعون دبابيسهم في الهواء ثم يضربونها ببعضها . ويفرضون السكوت خوفاً من أن تجعلهم الجنيات (Zine)\* مرضى . وبعد القسم وحتى التفرق الشعائري للمجموعات ، يبقى الكالوساري مجتمعين دائماً .

ان عدداً من العناصر يعيد إلى الذاكرة التلقين في جمعية رجال : (Mannerbund) : العزلة في الغابة ، عهد السرية ، دور «الراية» ، الدبوس والرمح ، رمزية رأس الحصان<sup>(١٧)</sup> . إن البصفة الاساسية والمميزة للكالوزاري هي عنوانهم

يلاحظ كلمة جن العربية = Zin



البهلوانات موقعة الرقص Aicrobates-chorégraphes ، وبخاصة قابليتهم لاعطاء الانطباع بأنهم يتحركون في الأجواء . وبكل وضوح تذكر الوثبات ، والقفزات والنطات والشقلبات بهرولة الحصان ، ومن ذات الوقت ، الطيران ورقص الجنيات (Zin) . مع ذلك ، فإن أولئك الذين يظنون ان الجنيات قد جعلتهم مرضى ، يأخذون بالقفز والصراخ «مثل الكالوزاري ، يظهرون انهم لم يمسوا الارض»

إن العلاقات بين الكالوزاري وبين الجن هي بغرابة متساوية الحدين : الراقصون يطلبون ويحسمون حماية هيروديداد ، مخاطرين تماماً بأن يصبحوا ضحايا موكبها التابعين ، الجنيات . انهم يقلدون طيران الجن ولكنهم يجدون في ذات الوقت تضامنهم مع الحصان ، الرمز المذكور و«البطولي» بامتياز . ان هذه العلاقات ذات الحدين تظهر كذلك في نشاطاتهم وطرق تكوينهم . فثناء خمسة عشر يوماً تقريباً . يذهب الكالوزاري مصحوبين باثنين أو ثلاثة من عازفي الكمان إلى القرى والمزارع المجاورة ، راقصين ، لاعبين ، ومحاولين شفاء ضحايا الجنيات . ويعتقد أن الجنيات أثناء هذه الفترة ، أي الاسبوع الثالث بعد اعياد الفصح ، في أحد عيد الغطاس ، تطير ، وتغني وترقص وبخاصة اثناء الليل ، وانه يمكن سماع اجراسها وطبورها وادواتها الموسيقية الأخرى . لأن للجنيات في خدمتها العديد من عازفي الكمان ، ونافخي الابواق وحتى حامل الراية . والحماية المفضلة ضد الجنيات هو التوم والارطماسية (نبته عطرية) فهذه النباتات ذاتها سحرية - طيبة بحيث ان الكالوزاري يضعونها في كيس صغير على طرف عصي راياتهم . ويعلمون ما يمكن من التوم .

وتقوم المعالجة في سلسلة من الرقصات ، المكتملة ببعض الأعمال الشعائرية<sup>(١٨)</sup> . وفي بعض المقاطعات ، يحمل المريض الخاضع للمعالجة خارج القرية ، بالقرب من غابة ، ويوضع وسط حلقة من الكالوزاري . وثناء الرقص ، يلامس الرئيس أحد الراقصين بالراية ، فيسقط الراقص على الأرض . ويدوم الاغماء . حقيقياً أو مفتعلاً من ثلاث إلى خمس دقائق . وفي فترة السقوط ، يفترض بالمعالج أن ينهض ويهرب ؛ وعلى كل حال يأخذه اثنان من الكالوزاري بذراعيه ويتعدان به بالسرعة الممكنة . إن المقاصد العلاجية للاغماء واضحة : فالمرض يترك المعالج ويدخل في أحد الكالوزار ، الذي يموت حالاً ، ولكنه يرجع بعدئذ للحياة لأنه متلقي initié .

إن سلسلة من المشاهد المضحكة تمثل في الفترة ما بين الرقصات ونهاية الحفلة .  
وان الدور الأكثر أهمية يرجع إلى الأخرس . وعلى سبيل المثال ، يرفعه الكالوزاري في  
الهواء ويتركه يسقط فجأة . ومعتبراً كميت ، فإنه ييكي على الأخرس من قبل المجموعة  
بكاملها ويهثون انفسهم لدنفة ، ولكن ليس قبل سلخه . . . الخ . . وإن المشاهد  
الاكثر هزلية والاكثر اعداداً تمثل آخر يوم ، عندما ترجع الجماعة إلى القرية .

يشخص اربعة من الكاليزوري بطريقة فظة بعض الشخصيات المألوفة :  
الكاهن ، التركي أو (القوقازي) ، الطبيب والمرأة . ويجرب كل واحد اجراء الحب مع  
المرأة ، والتمثيل الاليمائي هو عدة مرات على درجة من الاباحية . ان (الأخرس) المتصل  
بعضو تذكير (قضيف) من الخشب ، يثير المرح الصاحب الشامل بحركاته الفظة  
والمركزة . واخيراً يقتل واحد من الممثلين ويبعث ، وتصبح المرأة حاملاً<sup>(١٩)</sup> .

ومهما كان مصدر الكالوس فإنه بأشكاله المؤكدة في القرون الاخيرة ، معروف في  
رومانيا فقط ، وربما هو معتبر كابداع لثقافة شعبية رومانية . إن ما يميز في آن واحد هو  
قدميته وبنيته المكشوفة (التي تفسر التمثيل لعناصر متممة لسيناريوهات أخرى ، على  
سبيل المثال المشاهد الساخرة) . ان المؤثرات الظرفية لمجتمع اقطاعي (الراية) ،  
السيف ، ونادرا (المهامين) هي مركبة على ثقافة زراعية قديمة ، وهي تثبت الدور  
الشعائري للدبوس ، والسارية المقولبة للصنوبر (شجرة مميزة في الحفلات - الما قبل  
المسيحية) . اذا لم نقل شيئاً عن الايقاع ذاته . ومع ان تحقيق اليمين يجري على اسم  
الله ، فإن السيناريو ليس له شيء ظاهر من المسيحية . وقد عاودت السلطات الكنسية  
العمل بعنف ، وبعض النجاح ، لأن كثيراً من الملامح القديمة المؤكدة في القرن السابع  
عشر ، قد زالت . وفي نهاية القرن التاسع عشر ايضاً . في بعض الاقاليم ، كان  
التجمع ممنوعاً على الكالوزاري لمدة ثلاث سنوات . ولكن الكنيسة قررت أخيراً  
مساحتهم .

وهكذا ، وبالرغم من الستة عشر قرناً من المسيحية والتأثيرات الثقافية الأخرى ما  
يزال ممكناً ، بعد جيل تقريباً ، حل رموز آثار السيناريوهات المسارية في المجتمعات  
الزراعية لأوروبا جنوب . شرق . هذه السيناريوهات التي كانت مصاغة في المنظومات

الاسطورية - الشعائرية للعام الجديد ودورة الربيع . ففي بعض الحالات ، لدى الكالوزاري ، على سبيل المثال ، يبدو التراث القديم واضحاً وبخاصة في الرقصات والتكوينات الميلودية المميزة لها . وعلى العكس ، فإن النصوص هي التي حفظت العناصر المسارية في السيناريو الاسطوري - الشعائري للكلوليند . ويمكن القول ، انه على اثر تأثيرات دينية وثقافية مختلفة ، زال عدد من الشعائر المتضامنة مع المسارات التقليدية (أو انها قد موته جذريا) ، في حين ان البنى الايقاعية والميتولوجية قد استمرت بالحياة .

وعلى كل حال ، فإن الوظيفة الدينية للرقصات والنصوص الميتولوجية واضحة . وبالنتيجة ، فإن تحليلاً صحيحاً للعالم الخيالي للكلوليندات هو قابل ليكشف نموذج تجربة دينية وابداعية ميتولوجية مميزة لفلاحي أوروبا الوسطى والشرقية . ومع الأسف ، فإنه لم يوجد بعد تأويل مناسب للتقاليد الزراعية ، وبعبارة أخرى ، تحليل للنصوص الشفاهية الاسطورية - الدينية المقارنة لتفسير الأعمال المكتوبة . فمثل هذا التأويل كان سيرز ايضاً المعنى العميق للاذعان إلى التراث التقليدي اكثر من اعادة التفسيرات الابداعية للرسالة المسيحية . ففي تاريخ «كلي» للمسيحية ، يجب أن يؤخذ في الحسبان ايضاً الابداعات المميزة للشعوب الزراعية . إلى جانب مختلف التولوجيات المنشأة بدءاً من العهد القديم والفلسفة الاغريقية ، ويقتضي ملاحظة المخططات الاجمالية للتولوجيا الشعبية : وسنجد ، عدداً من التقاليد القديمة المعاد تفسيرها والمعطة الصبغة المسيحية ، منذ النيوليتك حتى الديانات الشرقية والهللنستية .<sup>(٢١)</sup> .

### ٣٠٦ - مطاردة الساحرات وتعاقبات الديانات الشعبية .

---

إن «مطاردة الساحرات» مشروع مؤسف ومشهور في القرنين ١٦ و ١٧ ، وقد تابع بواسطة التفتيش أو الكنائس المعاد اصلاحها ، ازالة عقيدة شيطانية واجرامية ، والتي هي برأي اللاهوتيين ، كانت تهدد اساسات الديانة المسيحية ذاتها . وقد ابرزت البحوث الحديثة<sup>(٢٢)</sup> . سخافة الاتهامات الرئيسية : علاقات صحيحة مع الشيطان ،

تهتكات ، قتل الاطفال ، أكل لحم الانسان ، ممارسة الشقاوة . . . وقد اعترف ، تحت التعذيب ، عدد بارز من الساحرين والساحرات ، بهذه الأعمال الشائنة والجرمية ، وادينو بالحرق . وقد كانت السيناريوهات الاسطورية الشعائرية للسحر بكل بساطة من اختراع اللاهوتيين . ورجال التفتيش .

مع ذلك ، فإن هذا الرأي يجب ان يناقش ، وفي الواقع ، اذا لم تكن الضحايا مذنبة بالجرائم والمهرطقات التي اتهمت بها ، فإن بعضهم اعترف بأنه قد مارس حفلات سحرية - دينية من أصل وينية «وثنية» ؛ وهي حفلات محرمة منذ زمن طويل من قبل الكنيسة ، حتى ولو كانت ، احيانا ، لها الشكل الظاهري للمسيحية . ويشكل هذا التراث الاسطوري الشعائري جزءاً من الدين الشعبي الأوروبي . هذا وان الأمثلة التي سنناقشها ستسمح لنا بفهم العملية التي على اثرها اعترف بعض معتنقي هذا الدين الشعبي - وحتى اعتقدوا - انهم مارسوا عبادة الشيطان .

وفي آخر المطاف ، فإن مطاردة الساحرات تابعت تجميد استمرارية حياة (الوثنية) اي ، اساسا ، عبادات الخصب والسيناريوهات المسارية . وكانت النتيجة افكار التدين الشعبي ، وفي بعض الاقاليم ، انحطاط المجتمعات الزراعية<sup>(٢٣)</sup> .

وحسب دعاوي التفتيش في ميلان ، سنة ١٣٨٤ و ١٣٩٠ اعترفت امرأتان بانتمائهن لجمعية تديرها ديانا هيرودياس والتي كان اعضاؤها من الأحياء وكذلك من الأموات . وكانت الحيوانات التي يأكلنها خلال الوجبة الاحتفالية يعاد احيائها (بدءاً من عظامها) من قبل الربة . وكانت ديانا («السيدة الشرقية Signora oriente») تعلم المؤمنين بها استعمال الاعشاب الطبية لشفاء مختلف الأمراض ، وكشف فاعلي السرقات ومائلة السحرة<sup>(٢٤)</sup> . ومن الواضح أن هؤلاء المؤمنين بديانا لم يكن لديهم شيء مشترك مع صانعي الافعال السيئة الشيطانية . ومن الراجح جداً ، أن شعائرتهم ورؤهام كانت مرتبطة بعقيدة قديمة من عقائد الخصب . غير ان تحريات التفتيس غيرت الوضع جنرياً ، كما سنرى ، ففي اللورين في القرنين ١٦ و ١٧ ، اعترف السحرة المطلوبون مباشرة أمام السلطات بأنهم كانوا «شافون - الهيون devins-guérisseurs» ، ولكنهم ليسوا سحرة ؛ وبعد التعذيب فقط ، انتهوا إلى القول بأنهم كانوا «عبيداً للشيطان»<sup>(٢٥)</sup> .

وحالة المشردين benandanti توضح بطريقة تدعو إلى الشفقة التحول ، تحت ضغط التفتيش ، من عقيدة سرية للخصب لممارسة السحر الأسود . ففي ٣١ آذار / ١٥٧٥ أُخبرَ النائب الرسولي العام le Vicarie general ومفتش أكويلية وكونكورديا بوجود سحرة في بعض القرى ، وهم تحت اسم بيناندانتى ، وكانوا أعلنوا عن انفسهم بأنهم سحرة طيبون لأنهم قاوموا السحرة stregoni . وقد أظهر التحقيق المتعلق بالبيناندانتى الأولين الوقائع التالية : لقد تجمعوا سرّاً ، اثناء الليل ، اربع مرات في السنة (اي في اسابيع الاوقات الاربعة) ؛ وقد بلغوا مكان اجتماعهم على ظهر ارنب ، وهر أو حيوان آخر ؛ وهذه الاجتماعات لم تكن تمثل أية واحدة من الخصائص (الشيطانية) المعروفة جداً ، المتعلقة بجتماعات الراقين ؛ ولم يكن يوجد هنالك لا ارتداد ولا جحود ولا ازدياء للتقديسات أو الصليب ، ولا عبادة للشيطان ، واساس الشعيرة بقي مع ذلك غامضاً . وقد واجه جماعة البيناندانتى (المشردون) وهم مزودون بأغصان الشجرة السحرة (ستريغ وستريغوني) الذين ، كانوا هم مسلحين بأنواع من الأغصان والجونك . وقد ادعوا انهم حاربوا الأفعال السيئة للسحرة واشفاء ضحاياهم . وليخرج البيناندانتى ظافرين من هذه المعارك للاربعة Quatres-temps ، ولتصبح المحاصيل وفيرة هذه السنة ، والا فإن المجاعة والجذب سينتابان<sup>(٢٦)</sup> .

وقد كشفت تحقيقات تالية تفصيلات حول تجنيد البيناندانتى وتركيب جمعياتهم الليلية . واكدت ان «ملاكاً من السماء» طلب إليهم معاودة التجمع وانهم كانوا ملقنين باسرار الجماعة ما بين سن العشرين والثانية والعشرين سنة . وكانت الجمعية المنظمة على الطريقة العسكرية تحت قيادة رئيس تجتمع عندما كان هذا الاخير يدعوها لهذا الاجتماع بواسطة صوت طبل . وكان اعضاؤها مرتبطين بقسم السر . وكانت جمعيتهم تعادو اجتماعها ، مشتملة احيانا زهاء خمسة آلاف بيناندنتى ، وكان بعضهم من ذات المقاطعة ولكن الاكثرية لم تكن تعرف بعضها . وكانت لهم راية من جلد السمور ، بيضاء مذهبة ، في حين ان راية السحرة كانت صفراء ومرفوعة من اربعة شياطين . وكان لكل البيناندانتى خط مشترك : لقد كانوا ولدوا «مع القميص» أي ولدوا محظوظين ، مع غشاء يسمى غطاء للرأس coiffe .

عندما كان التفتيش الأمين على مفهومه المقولب عن محفل السبت للسحرة ، يسألهم فيما اذا كان «الملاك» قد وعدهم بأطعمة نقية ، وينساء ولذات شهوانية أخرى ، كانوا ينكرون هذه الاشارات بكبرياء . وكانوا يقولون للمفتشين ان السحرة (ستريغوني) وحدهم ، الذين كانوا يرقصون ويتسلون في جمعياتهم . ان النقطة الاكثر غموضاً المتعلقة بالبيناندانتي بقيت (سفرهم) نحو مكان اجتماعاتهم . فقد كانوا يأتون إليها ، وحيا inspirito ، في الحين الذي يكونون نائمين ، كما يقولون .

لقد كانوا يقعون قبل «سفرهم» في حالة وهن كبرى وسبات شبه تخشي ، وكانت روحهم اثناء ذلك على وشك ان تترك اجسادهم . ولم يكونوا يستعملون ابداً الدهون لأجل تهيئة «سفرهم» الذي مع انه يتم روحياً ، كان واقعياً في نظرهم .

في سنة ١٥٨١ أدين اثنان من البيناندانتي بعقوبة حبس لمدة ستة اشهر بسبب الهرطقة وفداحة اخطائهما . وقد رفعت دعاوى أخرى خلال السنوات الستين التالية التي سنرى نتائجها . ولنحاول الآن ، على ضوء وثائق العصر ، اعادة تكوين بنية هذه العقيدة الشعبية السرية . لقد كانت الشعيرة المركزية لها تتركب بوضوح في معركة احتفالية ضد السحرة لضمان وفرة المحاصيل والخمور وكل «ثمرات الأرض» (٢٧) . إن واقعة كون المعركة كانت تأخذ مكانها في الليالي الاربعة الحرجة للتقويم الزراعي ، لا تدع مجالاً للشك بالنسبة لموضوعها . فمن المرجح أن المواجهة بين البيناندانتي والستريغوني كانت تمجد السيناريو لشعيرة عتيقة من الامتحانات والمباريات بين مجموعتين متخصصتين ، ويهدف اخفاء القوى الخلاقة للطبيعة واعادة تجديد المجتمع البشري (٢٨) .

ومع ان البيناندانتي زعموا بأنهم حاربوا من أجل الصليب ومن «أجل الايمان بالمسيح» فإن معاركهم الاحتفالية لم تكن مسيحية سوى بشكلها السطحي . (٢٩) ومن جهة أخرى فإن الستريغوني لم يكونوا متهمين بجرائم عادية ضد تعاليم الكنيسة ؛ ولم يلصق بهم سوى تخريب المحاصيل وافتتان الأولاد . وأنه في سنة ١٦٣٤ فقط (بعد ٨٥٠ دعوى ووشايات أعلم بها تفتيش اكويلية وكونكورديا) صودف لأول مرة اتهام ملصق بالستريغوني يعتبرهم كمجرمين باحتفالهم بمحفل السبت الشيطاني التقليدي .

مع ذلك ، فإن الاتهامات بالشعوذة Sorcellerie المؤكدة في ايطاليا الشمالية لا تحكي عن عبادة الشيطان وانما عن عبادة مرفوعة لديانا<sup>(٣٠)</sup> .

ومع ذلك ، وكتيجة للعديد من الدعاوى ، فإن البيناندانتى بدؤا يتوافقون مع قالب ابليسي نسبة لهم التفتيش باصرار . ولم يكن بعد محل للتساؤل ، لفترة معطاة ، عما تشكله النقطة الأساسية : شعيرة الخصب ، وبعد سنة ١٦٠٠ اعترف البيناندانتى أنهم لم يبحثوا سوى عن شفاء ضحايا المشعوذين . ولكن هذا الاقرار لم يكن دون مخاطرة ، لأن التفتيش كان قد اعتبر الاستعداد لطرد الحظ السيء دليلاً واضحاً على الشعوذة<sup>(٣١)</sup> . ومع الزمن أصبح البيناندانتى أكثر وعياً بأهميتهم فضاعفوا الشكايات ضد اشخاص قالوا عنهم انهم مشعوذون . وبالرغم من هذه العداوة المتنامية ، فقد شعروا بانفسهم منجذبين دون وعي نحو السترايغ والستريغوني ، وفي سنة ١٦١٨ اعترفت واحدة من البيناندانتى بأنها ذهبت لمحفل سبت ليلي يرأسه الشيطان ، مضيفة مع ذلك بأن ذهابها كان بهدف الحصول من هذا على القدرة بالشفاء<sup>(٣٢)</sup> .

وأخيراً وفي ١٦٣٤ وبعد خمسين عاماً من الدعاوى التفتيشية ، قلد البيناندانتى انهم ليسوا سوى واحد مع السحرة (ستريغ وستريغوني)<sup>(٣٣)</sup> . وقد اعترف أحد المتهمين بأنه كان ممسوح الجسد بمرهم خاص ، وانه ذهب للسبت حيث شاهد كثيراً من السحرة محتفلين بالشعائر ، راقصين ومستسلمين لأعمال جنسية فاضحة ، معلنا مع ذلك ان البيناندانتى لم يساهموا في التهتك . وبعد بضع سنوات ، اعترف أحد البيناندانتى بأنه وقع ميثاقاً مع الشيطان ، وأزدرى المسيح والعقيدة المسيحية وقتل ثلاثة اطفال . وقد أظهرت دعاوى أخرى العناصر التي لا مفر منها منذئذ للصورة الكلاسيكية لسبت السحرة ، وللبيناندانتى المعترفين بأنهم مارسوا حفلات الرقص وقدموا الاحترامات للشيطان وقبلوا مؤخرته . وقد حصلت إحدى هذه الاعترافات الاكثر مأساوية في عام ١٦٢٤ . اذ قدم المتهم وصفاً دقيقاً للشيطان ، وروى كيف اعطاه روحه واعترف بأنه قتل اربعة اطفال ملقيا لهم المصير السيء . غير انه عندما كان يوجد لوحده مع نائبي التفتيش الاسقف الانكليكاني ، كان يعلن السجين بأن اعترافه كان كاذباً وانه لم يكن لابيناندانتى ولا ستريغون . وكان القضاة يتفقون على ان هذا السجين «اعترف بما

لقن به» . وغير معروف ما كان عليه الحكم ، لأن المعنى بالأمر كان يشق في زناته .  
واخيراً ، كانت تلك آخر دعوى كبيرة مرفوعة على البياندانتى (٣٤) .

ولتناول الصفة العسكرية للجماعة ، التي كانت هامة قبل دعاوى التفتيش .  
فهي لا تتعلق بمثال منفرد . وقد كنا ذكرنا فهي سلف حالة ذلك الشيخ اللتيواني من  
القرن السابع عشر الذي ، تحول مع رفاقه إلى ذئاب ونزلوا للجحيم وقتلوا الشيطان  
والسحرة ، من أجل استعادة الأموال المسروقة (قطعان ، وقمع وثار اخرى من  
الأرض) . ويقارن كارلو جينز بحق البياندانتى والذئاب اللتيوانية المسوخة  
بالشامانيين الذين ينزلون ، بوجد ، إلى العالم تحت ارضي لضمان حماية  
جماعتهم (٣٥) . ولا يسوغ ان ننسى ، من جهة اخرى ، المعتقد العام في اوروا  
الشمالية - والذي بحسبه ان المحاربين الموتى والآلهة كانوا يقاتلون القوى الشيطانية (٣٦) .

إن التقاليد الشعبية الرومانية تسمح لنا بشكل افضل فهم أصل ووظيفة هذا  
السيناريو الاسطوري - الشعائري . ونعيد إلى الذاكرة أن الكنيسة الرومانية كغيرها من  
الكنائس الارثوذكسية ، لم يكن عندها مؤسسة مشابهة للتفتيش . وهكذا ، مع ان  
المهرطقات لم تكن مجهولة . فإن الاضطهاد ضد السحرة لم يكن لا كثيفاً ولا غمطياً .  
ونحصر التحليل بعبارتين حاسمتين بالنسبة لمسألتنا : ستريفا striga ، كلمة لاتينية  
«الساحر» و«ديانا» ، ربة رومانية أصبحت معلمة للسحرة في اوروا الغربية . وستريفا  
اعطت ستريفوا strigoi في الرومانية «سحرة» سواء أحياء أو أموات (في هذه الحالة  
الأخيرة هامات Vampires) . ان الستريفوا تتولد مع غطاء الرأس Coiffe ؛ وعندما  
يدركون أمومتهم يتلبسونها ويصبحوا غير مرئيين ، ويقال عنهم بأنهم موهوبون بقوى ما  
فوق طبيعية ؛ على سبيل المثال ، يستطيعون الدخول إلى المنازل من ابواب.مرنجة  
ويلعبون بدون عقاب مع الذئاب والديبة ، ويستسلمون لكل الأفعال السيئة الخاصة  
بالسحرة ؛ ويثيرون الأمراض المعدية لدى البشر والقطيع ، ويسيطرون ، ويمسخون  
الناس ، ويجلبون سنوات الجذب ، وسيطرته على المطر يستندفون الحليب من  
الابقار ، وبخاصة يطرحون الحظ السيء . ويستطيعون التحول لكلاب ، وقطط وذئاب  
وأحصنة وخنازير وضفادع وحيوانات اخرى . وهم مهتمون بالاختلاط خارج بعض



الليالي ، بصورة متفردة بالقديس جرجس والقديس اندريه . ويرجعهم إلى منازلهم ،  
يفلنون ثلاثة دورات ويرجعون إلى شكلهم البشري . وتمتطي ارواحهم بتركها  
لأجسادهم أحصنة ، مكانس أو براميل ومجتمع الستريغوا بعيداً عن القرى ، في حقل  
معين أو «على طرف العالم ، هنالك حيث لا ينبت العشب» . وما يصلون للمكان  
حتى يستعيدون شكلهم البشري ويدوون في المضاربة فيما بينهم بالدبوس ، والفأس  
والمنجل والأدوات الأخرى . وتستمر المعركة كل الليل ، لتنتهي بالبكاء والمصالحة  
العامة . ويرجعون متعبين شاحبي الألوان ، غير عالمين بما حصل لهم ، ثم يسقطون في  
نوم عميق (٣٧) .

من المؤسف انه لا يعرف شيء ، بالنسبة لمعنى وموضوع هذه المعارك الليلية ،  
هذا وإن موكب الموتى الشائع في اوروبا الوسطى والشرقية يفكرنا بالبينانداتي  
ويالويلدهيز Wildeheer ايضا . ولكن البنانداتي يأخذون بدقة من الستريغا ، في حين  
ان الستريغوا الرومان كانوا يتضاربون فيما بينهم ويتهون دائماً في معاركهم إلى الدموع  
والمصالحة العامة . أما بالنسبة للمشابهة مع الويلدهيز ، فيوجد نقصان الخط الأكثر  
تميزاً : الضجة المرعبة التي كانت ترهب القرويين . وعلى كل حال ، ان مثال السحرة  
الرومان يوضح رسمية مخطط لما قبل المسيح مبني على اسفار حلمية oniriques ومعركة  
طقوسية وجدية ، وهو مخطط تأكد في العديد من اقاليم اوروبا .

إن قصة ديانا ، ربة داسي Dacie القديمة ، هي ايضا ذات دلالة . فمن الراجح  
جداً ان اسم ديانا حل محل الاسم المحلي لربة أهلية جتو- تراس . ولكن قدم  
المعتقدات والطقوس المتعلقة بديانا الرومانية لا ريب فيه . وفي الواقع ، يمكن  
الافتراض دائماً ، ان المراجع القروسطية التي تمس عبادة وميتولوجيا ديانا ، لدى  
الشعوب ذات اللغة الرومانية - ايطالية - فرنسية - اسبانية - بورغالية ، كانت تعكس  
بشكل بارز ، رأي الرهبان القراء مسكوبة في النصوص اللاتينية . ولا يعرف تقديم  
فرضية من هذا النوع بالنسبة لقصة ديانا لدى الرومان . ان اسم الربة أتى من دينا Zina  
(Cdzian) في اللغة الرومانية ، تعني «جنية» . وازافة لذلك ، اشتقت كلمة أخرى من  
ذات الجذر : زيناتيک Zinatec ، تعني «من هو مخبول ، ضعيف العقل أو مجنون»  
بمعنى «مأخوذ» مملوك بديانا أو الجنيات (٣٨) .

وعليه فقد رأينا (ف ٣٠٤ع) العلاقات ، ربما المتقابلة بين les Zine الجن والكالوساري . فالجن يمكن ان يكونوا قساة ، ومن عدم القطة لفظ اسمهم . فيقال : «القديسات» «المحسنات» «الروزالي» أو بساطة «هن» (iele)

إن الجنيات ، اللواتي هن خالداات ، هن مظهر فتيات جميلات مسرات ومبهرات . مرتديات البياض ، بصدور عارية وغير مرثيات نهراً ومتمتعات باجنحة ، يتنقلن في الأجواء وبخاصة ليلاً . ويحببن الرقص والغناء ، وهنالك حيث يرقصن يلدو عشب الحقول كأنه مشيط بالنار . وهن يصبن بالمرض كل من يراهن وهن يرقصن أو من يخرق بعض المحرمات وهذه الأمراض لا يمكن لها ان تشفى الا بواسطة الكالوزاري les Calusari<sup>(٣٩)</sup> .

ان الوثائق الرومانية بفضل اقدميتها معين كبير لفهم السحر الأوروبي . وفي المكان الأول ، لا يمكن ان يحصل أي شك بالنسبة لاستمرارية بعض الشعائر والمعتقدات القديمة التي تمس الخصب والصحة خاصة . وثانياً ، فإن هذه السيناريوهات الاسطورية ، الشعائرية اقتضت صراعاً بين مجموعتين من القوى المتعارضة رغم تكاملها مع بعض . مجموعة مشخصة شعائرياً من قبل شبان وصبايا (بينانداتي ، ستريفا ، كالوزاري) . وثالثاً ، فإن الصراع الاحتفالي كان يتبع أحياناً بمصالحة بين مجموعات متخاصمة . ورابعاً فإن هذا الانشطار الشعائري للمجموعة المتضامنة كان يقتضي بعض التعارض ، لأن أحد المجموعتين المتخاصمتين ، مع التعبير عن حالة الحياة والخصب الكونيين ، كان يشخص دائماً المظاهر السلبية . وما هو أكثر من ذلك . ان تشخيص المبدأ السليبي كان يمكن له ، تبعاً للفترة وللظروف التاريخية ، ان يفسر كمظهر للشّر<sup>(٤٠)</sup> . وهذا هو ما كان يظهر انه حصل في حالة السترفوا الرومانية ، وفي مقاس أصغر ، الجنيات ، الجنيات التي تناسب «موكب ديانا» . وتحت ضغط التفثيش ، فإن تفسيراً مماثلاً وجد متعلقاً بالبينانداتي . وهذه العملية . بسبب التماهي الدوري لاستمرارية حياة الطقوس - الأسطورية الما قبل المسيحية مع الاجراءات الشيطانية ، واخيراً مع الهرطقة ، كانت أكثر تعقيداً في اوروبا الغربية .

في التاريخ الديني والثقافي لأوروبا الغربية ، يصنف القرن الذي سبق تكثيف مطاردة السحرة بين القرون الأكثر ابداعا . وهو كذلك ليس فحسب بسبب الاصلاحات الحاصلة ، بالرغم من العقابيل الكثيرة ، بواسطة مارتان لوثر وجان كالفان ، وانما ايضا لأن العصر - الذي دام تقريباً من مارسيليو فيسينو (١٤٣٣-١٤٩٩) إلى (جيوردانو برينو) (١٥٤٨-١٦٠٠) - يتميز بسلسلة من الاكتشافات (الثقافية ، والعلمية والتكنولوجية ، والجغرافية) والتي تلقت بدون استثناء دلالات دينية . وسيكون ثمة مجال لمناقشة القيم أو الوظائف القديمة للافلاطونية المحدثة التي اعيدت صياغتها من قبل الانسانيين الطليان ، ومن الكيمياء الجديدة ، والطب الكيميائي لباراسيلز والنظام الشمسي المركزي heliocentrisme لكوبيرنيكوس وجوردانو برينو . ولكن ، حتى الاكتشاف التكنولوجي كاكشاف المطبعة كانت له نتائج دينية هامة ؛ وفي الواقع لعبت دوراً اساسياً في انتشار وانتصار الاصلاح . وقد كانت اللوثرية منذ بدايتها «ابنة الكتاب المطبوع» :فبمساعدة هذه الآلة استطاع لوثر ، النقل ، بقوة ، وبدقة ، لرسائله من طرف لآخر من اوروبا<sup>(٤١)</sup> .

ومعلوم ايضا المعارضات للنظام التبولوجي المثارة باكتشاف اميركا . غير ان كريستوف كولومبس كان فيما سلف واعيا بالخاصية الأخروية لأسفاره . ففي «الظروف الرائعة» (التي نجهلها) ، «اظهر الله يده» . لقد اعتبر كولومب سفره «كمعجزة واضحة» . لأنه لا يتعلق فحسب باكتشاف «الهند» وانما بعالم متخيل . «انني أنا الذي اختارني الله كمبعوثه ، مظهراً لي من أية جهة توجد السماء الجديدة والأرض الجديدة التي تكلم الله عنها بلسان القديس يوحنا ، في رؤياه ، والتي كان اشار إليها يسوع فيما سلف»<sup>(٤٢)</sup> . وتبعاً لحسابات كولومب ، فإن نهاية العالم يجب ان تحصل بعد ١٥٥ سنة . ولكنه ، من هنا ، بفضل الذهب الآتي من «الهند» فإن اورشليم يمكن لها ان تفتح و«البيت المقدس» سيتمكن ان يعاد «للكنيسة المقدسة»<sup>(٤٣)</sup> .

وككل معاصريه ، فإن مارتن لوثر شارك في العديد من الأفكار والمعتقدات العامة لعصره ، وعلى سبيل المثال ، لم يشك مطلقاً بالقوة الرهيبة للشيطان ولا بضرورة حرق السحرة ، وقبل الوظيفة الدينية للكهنة<sup>(٤٤)</sup> . وكالعديد من اللاهوتيين المتدينين واللايك الذين مارسوا نظاماً روحياً (ف ٣٠٠٢٩٩ ع ع) فإن مارتن لوثر وجد عزاءه الصوفي في تيولوجيا دوتش la Theologia deutsh ، وهو نص وضعه مباشرة بعد التوراة والقديس اوغسطين<sup>(٤٥)</sup> . ولقد قرأ وتأمل في كثير من الكتب ، وبسرعة تأثر بغليوم اوكهام . ولكن عبقرية الدينية لا تفسر بروح عصره . وعلى العكس ، فإن التجارب الشخصية لمارتن لوثر هي التي اسهمت في قسم كبير ، لتغير جذريا التوجه الروحي للعصر . وتمازجاً كما في حالة محمد ، فإن سيرته الذاتية تساعدنا لفهم المصادر الابداعية الدينية .

ولد في ١٠ تشرين ثاني ١٤٨٧ في ايسيلين (تورينج) وسجل طالباً في جامعا ايرفرت وحصل على اجازة في ١٥٠٥ ، وبعد بضعة اشهر ، اثناء عاصفة رهيبة ، نجا من الهلاك فنذر ان يصبح راهباً . وفي ذات السنة ، دخل دير الاوغسطينيين في ايرفرت . وبالرغم من معارضة والده ، لم يتراجع مارتان عن قراره . وكرس كاهناً في نيسان سنة ١٥٠٧ .

وعلم الفلسفة الاخلاقية في جامعات ويتنبرغ وايرفوت ، وفي نوفمبر ١٥١٥ ، بمناسبة سفره لروما ، ذهب من انحطاط الكنيسة . وبعد سنتين من حصوله على الدكتوراة في اللاهوت ، تسلم كرسي الكتابة المقدسة في ويتنبرغ ، وافتتح مسيرته بشرح على التكوين .

ولكن قلقه الديني ازداد بمقدار ما فكر حول غضب وعدالة الرب - الاب ، يهوه العهد القديم . ولم يكشف الا في ١٥١٣ او ١٥١٤ المعنى الحقيقي لعبارة «عدالة لله» : انه العمل الذي به يجعل الله رجلاً عادلاً ، وبعبارات أخرى ، العمل الذي به يتلقى ، المؤمن ، بفضل إيمانه ، العدالة المتحصلة بتضحية المسيح . وهذا التفسير للقديس بولس - «ان البار بالايمان يحيا» [رسالة إلى الرومان ١-١٢] - يشكل اساس لاهوت مارتان لوثر . «لقد شعرت بأنني ولدت من جديد ، كما قال فيما بعد ، وانني دخلت الجنة من

ابوابها المفتوحة» . ويتأمله حول الرسالة إلى الرومان - التي هي حسب رأيه «أهم وثيقة من العهد الجديد» - فإن لوثر عرف عدم امكانية الحصول على التبرير «أي علاقة متسقة مع الله» بأعماله الخاصة . وعلى العكس فإن الانسان هو مبرأ ومنقذ بالإيمان بالمسيح فقط . وكالايمان تماماً ، فإن الخلاص منوط مجاناً بالله . وقد اعلن لوثر هذا الاكتشاف في درسه لسنة ١٥١٥ ، مفصلاً ما كان اسماء «تيولوجيا الصليب» .

وقد بدأ نشاطه الاصلاحى في ٣٠ / اكتوبر ١٥١٧ / ففي هذا اليوم ، علق مارتن لوثر على باب الكنيسة من قصر ويتنبرغ اطروحته الـ ٩٥ ضد صكوك الغفران indulgences<sup>(٤٦)</sup> . مهاجماً فيها الانحرافات المذهبية والثقافية للكنيسة . وفي نيسان ١٥١٨ كتب باحترام إلى الباب ليون العاشر ولكنه استدعى إلى روما ليبريء نفسه . فطلب لوثر إلى فريدرىك الحكيم ، منتخب ساكس ، أن يحاكم في المانيا . وحصلت المواجهة في اوكسبورغ ، في تشرين أول ١٥١٨ أمام الكاردينال كاجيتان ، ولكن الراهب الأوغسطينى رفض ان يتراجع ؛ فبالنسبة له ، كما هو من جهة أخرى بالنسبة لعدد من الاساقفة واللاهوتيين<sup>(٤٧)</sup> ليس لمسألة صكوك الغفران أي تبرير عقائدي . ونما النزاع بشكل خطير في الأشهر التالية ، ففي لاينز سنة ١٥١٩ انكر لوثر الأولوية البابوية قائلاً ، بأن البابا ، هو ايضاً يجب عليه الخضوع لسلطة الكتاب المقدس . وجاء الجواب ، في ١٥ حزيران سنة ١٥٢٠ بالبراءة البابوية المسماة Exsurge Domini ؛ فقد انذر لوثر بالتراجع خلال مدة شهرين ، تحت طائلة حرمانه . غير ان المتهم القى علناً نسخة من البراءة في النار واذاع بالمقابل اربعة كتب ، التي تحتسب بين الاكثر وضوحاً والاكثر أهمية من اعماله .

ففي المنشور (إلى النبالة المسيحية والأمة الالمانية) (آب ١٥٢٠) يرفض سيادة البابا على المجمعات ، والتميز بين رجال الدين واللايك واحتكار رجال الدين للكتابة ، وفي هذا الشأن اعاد إلى الذاكرة ، ان كل المسيحيين هم كهنة ، يفضل تعميدهم . وبعد شهرين اعلن ، متوجهاً إلى اللاهوتيين ، استهلاً حول الاسر البابلي للكنيسة ، مهاجماً رجال الدين وسوء استعمال التقديسات . وقبل لوثر ثلاث تقديسات فقط - التعميد - سر القربان المقدس - الاعتراف - ثم تنازل بعدئذ عن الاعتراف ، وبفضل حماية منتخب ساكس ، بقي مختبئاً في قصر وارنبورغ (١٥٢١) ولم يرجع إلى ويتنبرغ الا في السنة

التالية<sup>(٤٨)</sup> . وقد بدأت القطيعة النهائية مع روما ، قطيعة كاهن يمكن تفاديها لو أن الامبراطور شارل كان أصر على الادارة البابوية لتقوم بانجاز الاصلاحات المطلوبة من كل الجهات . وفي الواقع ، فإن اللايك ، وكذلك عدد من الرهبان ، شاطروا ، حسب ايضاح ستيفن اوزمن «ذات الشعور المشترك لطغيان ديني لا حل له» .

ان المذكرة المقدمة في مارس ١٥٢١ باسم : احزان الامبراطورية الرومانية المقدسة . وبخاصة مجموع الأمة الالمانية - والمعبرة عن مشاعر الطبقة الارستوقراطية والبورجوازية ، كررت انتقادات لوثر ضد البابا ، وكبار القساوسة الالمان ، والكنيسة ورجال الدين بصورة عامة<sup>(٤٩)</sup> . وبعد رجوعه إلى ويتنبرغ ، كان على المصلح ان يشير ضد حركة (نبوية) وبعض التجديدات المنجزة اثناء غيابه . وفي السنوات التالية ، واجه صعوبات اخرى على اثر (ثورات عامية ضد السلطة) yaecqueries التي انفجرت في ١٥٢٤ في المانية الجنوبية، وبأقل من سنة ، انتشرت في كل البلاد ، ونشر لوثر (ضد الفوضويين hardes المجرمين وقطاع الطرق من الفلاحين) سنة ١٥٢٥ رسالة هجاء كانت ومازالت متقلدة جداً<sup>(٥٠)</sup> . وخلال هذه الثورات الفلاحية تزوج لوثر راهبة قديمة كاترين فان بورا ، التي انجبت له ستة اولاد . وفي هذه الفترة حصلت المجادلة مع (ايراسموس) (ف ٣٠٨ع) .

وتتابع تنظيم الاصلاح بمعونة (ميلانشتون ١٤٩٧-١٥٦٠) واعوان آخرين . لقد أصر لوثر على اهمية التراتيل اثناء الخدمة وهو نفسه كتب عدداً منها . وعلى اثر شرحه للصلاة ، التي اعترف فيها بالحضور الفعلي للمسيح ، انفجرت خصومة مع المصلح السويسري (زوينغلي) الذي لم يكن موافقاً الا على حضور رمزي .

لقد كانت هذه السنوات الاخيرة على جانب من الصعوبة ، وبخاصة بسبب احداث سياسية . وكان على لوثر قبول حماية السلطة الزمنية ، لأنه فضل القوة على الفوضى والعماية . انه لم يتوقف عن مهاجمة انصار اصلاح جنري .

وفي آخر المطاف ، أعلن بطريقة اكثر دوغمائية اللاهوت والعقيدة في حركته الانجيلية ، التي أصبحت الكنيسة اللوثرية . ومات في ١٨ شباط ١٥٤٦ .

في رسالة مؤرخة حزيران سنة ١٥٢٢ كتب مارتن لوثر : «لا أقبل انه يمكن لنظريتي ان تحاكم من قبل شخص ، حتى من قبل الملائكة . إن من لا يقبل نظريتي لا يمكن الوصول للخلاص» . ويذكر جاك ماريتين هذا النص<sup>(٥١)</sup> كدليل على الصلف وتركز الأنانية . وعليه ، يتعلق بردة مميزة لمن لا يجزؤ على الشك باختياره الإلهي ولا بيعته النبوية . ويكونه متلقيا الكشف الذي هو الحرية المطلقة للرب الأب الديان ، يدين وينقذ حسب قراره الخاص ، فإن لوثر لن يسامح أي تفسير آخر . وإن عنفه الذي لا يسامح يعكس حمية يهوه وغيرته تجاه البشرية . وإن الكشف الذي كافأ لوثر - التبرير ، واذن الخلاص ، بالايان فقط solafide - هو نهائي وغير قابل للمس به ، حتى الملائكة لا تستطيع محاكمته .

وهذا الكشف ، الذي غير حياته ، شرحه لوثر باستمرار ودافع عنه في لاهوته . وعليه ، لقد كان لاهوتيا بارزاً ومثقاً<sup>(٥٢)</sup> . وعشية اطروحاته ضد صكوك الغفران ، هاجم لاهوت نهاية القرون الوسطى في خصومته ضد لاهوت السكولاستيك (٤ آب ١٥١٧) . فحسب تعليم كنيسة القرون الوسطى الموضحة بخاصة من قبل توما الأكويني ، ان المؤمن الذي يطبق الخير في حالة من النعمة يساعد في خلاصه الخاص . ومن جهة أخرى ، فإن تلامذة أوكهام العديلون كانوا يقدرون ان العقل والوعي ، منحتان من الله ، لم تحذفا بالخطيئة الأصلية ، والنتيجة فإن من يفعل الخير حسب اتجاهه الأخلاقي الطبيعي يتلقى النعمة كمكافأة ، وبالنسبة للأوكهاميين ، فإن مثل هذه العقيدة لا تقتضي البتة البيلاجوسية (نظرية الراهب بيلاجوس ٣٦٠-٤٢٠م الذي انكر الخطيئة الأصلية وقال بحرية الارادة التامة) . لأن الله في آخر المطاف هو وحده الذي يريد انقاذ الانسان دائماً .

وقد هاجم لوثر بعنف في خصومته ضد التيولوجيا السكولاستيكية هذه النظرية . فارادة الانسان بطبيعتها الخاصة ليست حرة ان تفعل الخير . فبعد السقوط ، لا نستطيع التكلم «حرية التحكم» ، لأن الذي يسود منذئذ الانسان هو انانيته الذاتية المطلقة

والسعي اللاهت وراء رغباته الخاصة . وليس المقصود دوما اتجاهات أو أعمال لا أخلاقية ؛ فأحيانا يفتش الانسان عما هو خير ونبيل ، ويطبق الدين ويحاول التقرب من الله . ومع ذلك ، فإن هذه الأعمال هي آثمة ايضاً ، لأن مصدرها ذات الأنانية التي اعتبرها لوثر كنموذج اساسي لكل نشاط انساني «خارج النعمة»<sup>(٥٣)</sup> .

وقد أدان لوثر ايضاً اخلاق ارسطو التي بحسبها ، تتحصل الفضائل الخلقية بالتعليم . وفي آخر المطاف رأى في لاهوت السكولاستيك بيلاجوسية جديدة . وبالنسبة له ، ان الخير ، سواء أتم في أو خارج ، حالة النعمة لا يسهم مطلقاً في انقاذ الروح . ومنذ خريف ١٥١٧ ، تاريخ الخصومة ، يعاود لوثر باستمرار أخذ التفسير للايمان وحده solafide . انه يلح بصورة أقل على المحتوى الدوغمائي للايمان ؛ ان تجربة الايمان في ذاتها هي التي تجلب البراءة fiducia الصافية والشاملة ، كبراءة الأطفال . أما بالنسبة للانسجام بين العقل والايمان ، فإن لوثر اعتبره مستحيلاً ، وصنف بين الوثنيين أولئك الذين اكدوه . فليس للعقل شيء مشترك مع نطاق الايمان . إن قواعد الايمان ، كما كتب فيما بعد . «ليست ضد الحقيقة الجدلية (أي منطق ارسطو) وانما خارج ، أو تحت ، وفوق ، وحول وما وراء»<sup>(٥٤)</sup> .

ويعود لوثر ايضاً على النعمة الاساسية للتولوجيا - التبرير بالايمان - راداً على الانتقادات المصاغة من قبل ايراسموس في كتابه حرية التحكم De libro Arbitrin . إن المواجهة بين هذين العقليين الكبيرين هي ذات دلالة محزنة ونموذجية معاً . فقد هاجم ايراسموس (١٤٦٩-١٥٣٦) منذ زمن طويل اساءات الاستعمال ، وفساد الكنيسة مصراً على ضرورة الاصلاحات الملحة . وما هو اكثر من ذلك ، كان قد عارض بلطف البيانات الأولى للوثر<sup>(٥٥)</sup> . ولكنه ، كمسيحي طيب وانساني مخلص ، فإن ايراسموس رفض المساهمة في تفجير الجماعة المسيحية ، فقد شجب الحرب ، والعنف الكلامي وعدم التسامح الديني ، وقد طالب باصلاح جذري للمسيحية الغربية ، وان يكون ذلك ليس ضد صكوك الغفران وعدم احترام الكهنة والكرادلة ودجل الرهبان فحسب ، وانما ايضاً ضد الطريقة السكولاستيكية وغموض اللاهوتيين . وقد اعتقد ايراسموس بضرورة التعليم الأكثر عقلانية واعاد التذكير بدون توقف بالفائدة الكبرى التي يمكن



للمسيحية ان تستخلصها في تمثلها للثقافة الكلاسيكية<sup>(٥٦)</sup> . وكان مثله الأعلى السلام كما بشر به المسيح : فهو وحده يستطيع أن يضمن المساعدة بين الشعوب الأوروبية .

وفي ٣١ آب ١٥٢٣ كتب ايراسمس إلى اورليش زوينغلي : «اعتقد انني علمت تقريباً كل ما علمه لوثر ، ولكن بدون قسوة ، وانني امتنع عن بعض التناقضات المملوغة»<sup>(٥٧)</sup> . ومع انه لم يقبل بعض افكار لوثر ، فقد كتب رسائل في مدحه ، مع علمه أن هذه الرسائل سوف تشهر<sup>(٥٨)</sup> . وعندما اعلنت اطروحات لوثر بأنها هرطقية ، احتج ايراسمس معتبراً أن الخطأ ليس هو بالضرورة هرطقة<sup>(٥٩)</sup> . وطلب إلى اللاهوتيين الكاثوليك الرد على تفسيرات لوثر بدلاً من ادانته وبما أن ايراسمس اعلن ضرورة الحوار فهو قد اتهم - بدئياً من قبل لوثر ، وبالتالي من روما - بالحيادية ، لابل بفقدان الشجاعة ، وهو اتهام قد يكون صحيحاً عشية حرب دينية ضروس وجديدة ، في حين ان الاذعان لقسم من الايمان كان يوحى علنا بالاستشهاد . ولكن المثل الأعلى لا يراسمس - التسامح المتبادل والحوار بهدف التعارف وايجاد مصدر مسيحي مشترك . يعاود اكتساب فعلية شبه عاطفية في الحركة المسكونية لهذا الربع الأخير من القرن العشرين .

وبعد العديد من المراوغات خضع ايراسمس لضغوط روما وقبل ان يتنقد لوثر . ومن جهة أخرى ، شعر بنفسه متبعداً أكثر فأكثر عن اللاهوتية الجديدة لويتنبرغ . ومع ذلك لم يظهر نفسه مستعجلاً جداً . ولم يرسل إلى المطبعة كتابه حرية التحكم De libro arbleitro المنجز في عام ١٥٢٣ إلا في شهر اب ١٥٢٤ (نشرت النسخ الأولى في ايلول) . وكان النقد في اكثره معتدلاً ، وقد ركز ايراسمس على تأكيد لوثر بأن التحكم الحر هو في الواقع وهم . وعليه ، فإن لوثر قد كتب ، مدافعاً عن اطروحاته ضد أمر الكنيسة بالحرمان : «لقد عبّرت بشكل سيء عندما قلت بأن الارادة قبل حصولها على العناية هي اسم فارغ فقط . فقد كان يجب القول بالأحرى صراحة بأن الارادة الحرة هي في الحقيقة خيال أو اسم دون حقيقة . لأنه ليس في مكنة الانسان اتمام الشر أو الخير . وكما تفسر بحق مقالة ويكلييف المدانة في كوينستانس : كل شيء له مكانه بضرورة مطلقة»<sup>(٦٠)</sup> .

ويحدد ايراسمس وضعه بوضوح : «باختيار حر نعرف قوة الارادة البشرية التي بها يستطيع انسان المثابرة على الاشياء التي تفقد لخلاص ابدي ، أو (يستطيع) الانحراف عنها» (٦٣) .

وبالنسبة لايراسمس كانت حرية الاختيار بين الخير والشر الشرط الواجب Sinequanon للمسؤولية البشرية «إذا كانت الارادة غير حرة ، فإن الائم لا يمكن له ان يعزى (للانسان) ، لأن الائم لا يوجد اذا لم يكن ارادياً» (٦٢) . وما هو اكثر من ذلك : اذا لم يكن الانسان حراً في اختياره ، فإن الآله سيكون مسؤولاً عن الافعال السيئة كما هو مسؤول عن الافعال الخيرة» (٦٣) . وقد اصر ايراسموس في عدد من المناسبات على الاهمية الحاسمة للعناية الالهية . إن الانسان لا يساعد في خلاصه ، وانما تماماً كطفل مساعد من قبل والده ، يتعلم المشي ، كذلك المؤمن يتعلم أن يختار الخير ويتجنب الشر .

ويرد لوثر في كتابه استخدام التحكم Deservo.arbitrio سنة ١٥٢٥ ، وهو مؤلف حفظ له طيلة حياته حباً كبيراً . إنه اعترف منذ البدء «بالقرف ، والغضب والاحتقار» الذي أوحى به كتيّب ايراسمس (٦٤) . والجواب ، الأطول باربع مرات من كتاب حرية التحكم ، قد كتب بحماس وحمية ، وهو يتجاوز لاهوتيا افق ايراسمس . فينعي عليه لوثر انشغاله بالسلام العالمي . «أتريد كصانع للسلام ان تضع نهاية لمعركتنا» . الا انه بالنسبة للوثر يتعلق بـ «حقيقة جدية ، حيوية ، ابدية ، ومهما توجب ان تكون اساسية مدعومة ومدافع عنها بضمن الحياة نفسها ، حتى ولو أن العالم برمته غير ملقى في الفوضى والصراع فحسب ، وانما كان ايضاً مقطع الأوصال ومردود للفناء» (٦٥) . ويعدّذ يعاود بسرعة كبرى ، الدفاع عن لاهوته ، ولكن بدعابة وسخرية .

وقد اجابه ايراسمس في كتاب كبير Hyperaspites حيث لم يخف شراسته وشعوره . ولكن المصلح لا يعير الاهتمام عن رفضه . ولم يخطيء نفسه : فالضجة ازدادت حوله ؛ وفي الواقع كانت الحروب الدينية قد بدأت .

في ١١ تشرين الاول ١٥٣١ سقط المصلح السويسري اولريش زوينغلي<sup>(٦٧)</sup> ، إلى جانب العديد من رفاقه ، في معركة كابل Kappel . ومنذ بضع سنوات ، كان قد غرس الاصلاح في زوريخ ومدن أخرى . وبفضل زوينكلي تمتعت زوريخ باحترام مساوٍ لويتربرغ . ولكن الكانتونات الكاثوليكية المهلدة بالعزلة التامة تجمعت في حملة ضد أهالي زوريخ ؛ وقد ضمن لهم النصر عددهم وتفوقهم العسكري . وقد اوقف موت زوينغلي توسع الاصلاح في سويسرا وثبت ، حتى بداية القرن التاسع عشر ، الحدود الطائفية للبلاد . ومع ذلك استمر عمل زوينكلي وتدعم بفضل خليفته هنري بولينجر . وقد كان زوينكلي ألف عدة رسالات من بينها حول العناية الالهية providence والتعميد وسر القربان المقدس ، وان تفسير هذا الكتاب الاخير خاصة هو الذي يظهر أصولية الاصلاح السويسري . ويسبب هذا التفسير أيضاً لم يمكن له أن يحقق الاتحاد مع حركة لوثر<sup>(٦٧)</sup> .

إن زوينكلي يصر على الحضور الروحي للمسيح في قلب المؤمن المتلقي للتقديس . وبدون الايمان لا قيمة للقربان المقدس مطلقاً . إن العبارة : «هذا هو جسدي» يجب لها ان تفهم رمزياً ، كما لو انها تذكير بتضحية المسيح التي قوت الايمان بالخلاص .

وكان لوثر قد غبط بحق الحريات السياسية في سويسرا . ومع ذلك ، ففي سويسرا ايضاً توجب للاصلاح الديني أن يأخذ حذره من السلطة السياسية . وقد اعتبر زوينكلي بحق ، اكثر راديكالية من لوثر . إلا أن الحرية الدينية ، في زوريخ كما في واينبرغ ، شجعت الاتجاهات الراديكالية المتطرفة . وبالنسبة لزوينكلي ، فإن المواجهة الأكثر قسوة والأكثر مدعاة للشفقة كانت مع كونراد غريبيل مؤسس الحركة المسية (من قبل خصومها) ضد التعميد . فغريبيل كان قد انكر قيمة التعميد للاطفال<sup>(٦٨)</sup> . وحسب رأيه ، ان هذا التقديس لا يمكن له ان يدار سوى للبالغين ، وبدقة اكثر ، لأولئك الذين اختاروا بحرية اعتداء حياة المسيح . وبالنسبة فإنه كان على المهتدين ان

يعاد تعميدهم<sup>(٦٩)</sup> . وقد هاجم زوينكلي هذا المذهب في رسالات اربعة ، ولكن بلون نجاح كبير . إن أول اعادة تعميد حصلت في ٢١ يناير سنة ١٥٢٨ ، وفي اذار ، منعت السلطات المدنية هذه المهرطقة ، وقد اعدم اربعة من غير المتعمدين . وفي سنة ١٥٢٦ مات غرييل بعد ان كان تم توقيفه قبل سنة .

وبالرغم من التعذيات والاضطهادات<sup>(٧٠)</sup> فإن عدم التعميد انتشر بشكل واسع في سويسرا والمانيا الجنوبية بعد ١٥٣٠ . ومع الزمن ، انقسم هذا «الاصلاح الجندري» إلى عدة مجموعات ، من بينها «الروحانيون» امثال الباراسيلز وسيباستيان فرانك وفالتين ويجل .

وكلوثر وزوينكلي كان على جان كالفان ان يدافع عن لاهوته ضد انصار علم التعميد<sup>(٧١)</sup> . لقد ولد في ١٥٠٩ في نويون Noyon ودرس في باريس في كلية مونتيجو (١٥٢٣-٥٨) وألف أول كتاب له في ١٥٣٢ (تعليق على Declémentis لسينيك) . وبعد ان عرف كتابات لوثر ، أدخل حبه للحركة الانسانية المكان للتيلوجيا . وعلى الأرجح ان كالفان اهتم في ١٥٣٣ ، وفي ١٥٣٦ التجأ لجنيف . وسمي راعي ابرشية وانضم بحماس لتنظيم الاصلاح .

ومع ذلك ، فبعد عامين ، طرد من قبل مجلس المدينة . فاستقر عندئذ في ستراسبورغ ، حيث دعاه الانساني واللاهوتي الكبير مارتان بوسر (١٤٩١-١٥٥١) . وفي ستراسبورغ عرف كالفان افضل فترة من حياته . فقد تعلم كثيراً ، بفضل صداقته مع بوسر ونشر في ١٥٣٩ طبعة معادة من دستور الديانة المسيحية<sup>(٧٢)</sup> . l'institution dela reigion echreétienne<sup>(٧٣)</sup> . وفي ١٥٢٠ تعليقا على رسالة إلى الرومان . وفي سنة ١٥٤٠ ايضا ، تزوج ايدليت دي بور ارملة غير متعملة مهتدية . ومع ذلك فقد تفاقم الوضع في جنيف ، ورجاه المجلس الاقليمي ان يعود ، وبعد عشرة اشهر من التردد ، قبل كالفان ان يعود في ايلول سنة ١٥٤١ وبقي فيها حتى موته في ايار ١٥٦٤ .

وبالرغم من بعض المقاومة ، نجح كالفان في فرض مفهومه عن الاصلاح ، في جنيف : الكتاب المقدس هو السلطة الوحيدة التي تقرر في كل مسائل الايمان وتنظيم

الكنيسة . ومع ان الانتاج الادبي لكالفان يتضمن بشكل ثابت تناقضات سياسية ،  
وكنسية وتيولوجية ، فإنه انتاج عجيب . وهو قد حرر رسائل معتبرة تتضمن تعليقات  
حول العهد القديم والعهد الجديد ، وعدداً كبيراً من الرسائل والكتيبات ذات العلاقة مع  
مختلف مظاهر الاصلاح ، ومواعظ حول رسائل القديس بولس الخ . . . . . ويبقى أهم  
اعماله دستور الديانة المسيحية وهو مميز بكماله الادبي . وظهرت الطبعة النهائية للنص  
اللاتيني منه في ١٥٥٩ (٧٣) .

إن تيولوجيا كالفان لا تشكل منهجاً أبداً . إنها على الاكثر مجمل تعليق على  
الفكر التوراتي . فكالفان يتحرى ويتأمل العهدين ، المقروئين والمفهومين مراراً على ضوء  
القديس اوغسطين . ويتعرف كذلك على تأثير (لوثر) ، مع ان هذا لم يذكر . ويناقش  
كالفان في ترتيب شخصي ، المسائل الاساسية للاهوته : معرفة الله بصفته خالقاً ورباً ،  
والوصايا العشر والايمان (حسب رمز الرسل) ، التبرير بالايمان ومزايا الأعمال ، وسبق  
التقدير العناية الالهية ، والتقديستين الصحيحتين (التعميد وسر القربان المقدس) ولكن  
الصلاة ايضاً ، وسلطات الكنيسة والحكومة المدنية . والانسان ، بالنسبة لكالفان ، لا  
يتوقف مطلقاً عن ان يكون مخطئاً ، فأعماله الجيدة تصبح ممكنة القبول بالنعمة الالهية  
فقط . ان المسافة بين الله المتصاعد (المفارق) والمخلوق يمكن الغاؤها بالوحي المحفوظ في  
الكتب المقدسة . مع ذلك ، لا يستطيع الانسان معرفة الله بذاته وانما فقط بصفته ان الله  
مظهر ذاته للبشرية . والتقديستان تشكلان الوسيلة التي يتصل بها المسيح بالمؤمن .

لقد اتفق على اعتبار كالفان كالأقل أصالة بين كبار لاهوتيي الاصلاح . لأنه  
سبق ، منذ التصلب العقائدي لآخرهم لوثر ، ان اضاعت الابداعية اللاهوتية اولويتها  
في الكنائس المعاد اصلاحها . وان ما يهم هو تنظيم الحرية الفردية واصلاح المؤسسات  
الاجتماعية ، بدءاً بالتعليم العام . ولقد كشف لوثر - وأوضح هذا المبدأ في حياته  
الخاصة - أهمية الفرد المبدع . وبأكثر من «كرامة الانسان» الممجدة من قبل الحركة  
الانسانية ، فإن حرية الفرد برفض كل سلطة اخرى خارج الله جعلت ممكناً - بعملية  
بطيئة من ابطال صفة القداسة - «العالم الحديث» كما بدا في عصر الأنوار وتأكد مع الثورة  
الفرنسية وانتصار العلم والتكنولوجيا .

أما بالنسبة لكالفان، فإنه لم يساهم فحسب، أكثر من لوثر، بالتقدم الاجتماعي والسياسي للكنيسة، ولكنه أوضح بمثاله الوظيفة والأهمية اللاهوتيتين للنشاط السياسي. وفي الواقع، لقد تقدم سلسلة التولوجيات السياسية الطائفة في النصف الثاني من القرن العشرين: تيولوجيا العمل، تيولوجيا التحرير، تيولوجيا المضادة للاستعمار الخ.. وفي هذا المنظور، يتكامل التاريخ الديني في أوروبا الغربية بعد القرن السادس عشر بالأولية في التاريخ السياسي والاجتماعي، والاقتصادي والثقافي للقارة.

إن الإصلاح الأخير الهام، ذلك الذي حصل في مجمع ترانت (١٥٤٥-١٥٦٣)<sup>(٧٤)</sup> معقد جداً. وإصلاح ترانت هذا بدأ متأخراً ومعاقلاً بانتشار الحركات الانجيلية، وهو يتطور تحت ضغط التاريخ المعاصر ويتابع بصورة خاصة تدعيم السلطة السياسية للمقر المقدس، ومع ذلك، فإن عدداً من اللاهوتيين والأعضاء الأعلين في التراتبية كانوا طالبوا منذ فترة سابقة، بإصلاحات حقيقية، وبدئاً بتجديد سلطات البابا وأحياء سلطة الاساقفة. وقبل بضع سنوات من افتتاح مجمع ترانت، وتحت الحاح الامبراطور شارلكان، كان هنالك مجال في ريمنسبورغ، في نيسان ١٥٤١، لمناقشات بين اللاهوتيين البروتستانت (من بينهم بوسر وميلانكتون) واللاهوتيين الكاثوليك (جون ايك وغروبر الخ...). وفي بضعة اسابيع، اتفق الطرفان على بعض المسائل الاساسية (على سبيل المثال، طبيعة الانقاذ بصفته «تبريراً مزدوجاً»).

ومما يؤسف له ان المجمع جعل مثل هذا التقارب غير مجدٍ. فقد كان البابا ومستشاروه الجزويت مشغولين بإصلاحات من شأنها أن تحول، في البلدان الكاثوليكية، دون ظهور لوثر وزوينكلي وكالفان جدد. وكان دستور المجمع يقوم على ان اطروحات البابا وحده هي التي كان من الممكن قبولها. وكما كان متظراً، فإن الاتجاه الرجعي قد انتصر. مع ذلك، فإن المجمع أعاد قيام سلطة الاساقفة «على شرط السكني في اسقفياتهم» وعارض بحماس ضد لائخلاقية وخدانة الكهنة، واتخذ مقررات هامة، فيما يتعلق بالتعليم اللاهوتي لرجال الدين الخ.. وإضافة إلى ذلك، فإن المجمع شجع ترميمات النظام الطقوسي المؤهل لارضاء حاجة اللايك بحياة دينية أكثر رسمية.

وان ما يدعى بالكاثوليكية الماقبل الثلثية هي في جزء منها النتيجة لمثل هذه الاجراءات التطهيرية ولكنها ايضاً من عمل بعض كبار الصوفيين والرسول . ان تقليد صوفية القرون الوسطى والورع الحديث عرف انطلاقة جديدة مع القديسة تريزا دافيللا (١٥٤٢-٨٢) والقديس يوحنا الصليبي (١٥٤٢-٩١) . وان التجربة الصوفية الموحدة المعلنة من قبل القديسة تريزا بعبارة الزواج بين الروح ويسوع ، حصلت على تقدير استثنائي<sup>(٧٥)</sup> . رغم شكوك التفتيش ، ولكن اغناطيوس دي ليولا (١٤٣١-١٥٩٦) مؤسس رهبانية اليسوعيين ، الذي أسهم في النجاح - الخلقى والديني والسياسي - ضد الاصلاح .<sup>(٧٦)</sup> . فمع انه كان يوجد تجارب صوفية ، التي تكلم عنها ، فتلك كانت الرسالة «التأمل في العمل» ، حسب عبارة شهيرة ، كان قد اختارها اغناس دي ليولا . وانه بدئياً بالنسبة لأعماله - ملاجىء ايتام - مأوى لقدامى العاهرات ، مدارس ثانوية ومعاهد ، ارساليات إلى القارات الثلاث الخ . . . كان قد نظر إليه باعجاب .

ويمكن تلخيص مذهب دي ليولا كما يلي : طاعة مطلقة لله ، وبالتالي لممثلله على الأرض ، الجسر الأعظم والرئيس العام للرهبانية ، واليقين بأن الصلوات ، والتأمل والقدرة على التمييز التي تنتج من ذلك ، يمكن لها ان تغير الشرط البشري ، والثقة بأن الله يشجع كل جهد باهداء البشر ، وكذلك اذن الجهد بهدف التحسن الذاتي ، والتأكيد بأن صالح الاعمال وبصورة خاصة اعمال المشاريع لمساعدة المحتاجين هي مرضي عنها من قبل الرب .

وبمقارنة تيولوجيا اغناس بتيولوجيات لوثر وكالفان تبدو الأولى متفائلة ، الأمر الذي أمكن له ان يفسر بالتجارب الصوفية لايفغناس ، تجارب وجهت ايضاً طريقته بالتأمل مما للوظيفة وللقيمة الموجهتين للعمل . فالطاعة العمياء لممثل الله على الأرض تخالف أصلها الصوفي ؛ ويمكن مقارنتها بتمجيد الامام (ف ٢٧٣ع) والمعلم الروحي في الهندوسية ؛ فهناك ايضاً برر هذا التمجيد بتيولوجيا صوفية .

إن العبقرية الدينية لايفغناس دي ليولا تفسر بخاصة في تمارينه الروحية ، رسالة قصيرةبدأ تأليفها بعد تبصره الصوفي الأول، في مانيز بالقرب من مونتسيريا. وهي تتعلق بموجز عملي ، يدل يوماً فيوماً ، على الصلوات والتأملات المفيدة لذلك (ليس من

الضرورة ، عضوا من الرهبانية) الذي يمارس اعتزالاً لأربعة اسابيع . وهذا المؤلف يحتوي ويحدد تقليداً تأملياً قديماً ومسيحياً . حتى الممارسة الشهيرة للاسبوع الأول ، والجهد للتخيل ليؤلف بطريقة ملموسة وحيةً منظراً أو مشهداً تاريخياً ، له مقدمات في القرن الثاني عشر . ولكن اغناس يطور الطريقة لهذا التصور مع دقة تذكر ببعض الصياغات التأملية الهندية . ان المعتزل يتعلم اصفاء القداسة على الحيز الذي يوجد فيه ، بالقائه له بقوة التخيل في الفضاء حيث يجري في الحاضر التاريخ المقدس . ويتوجب عليه رؤية اورشليم القديمة ليسوع المسيح ويتابع ببصره العذراء ويوسف في الطريق نحو بيت لحم وهكذا دواليك . حتى عندما يأكل ، يستطيع ان يرى بأنه يأكل مع الرسل .

وما تتوجب الاشارة إليه ، هو الدقة والصرامة في الممارسات الروحية ، فكل اندفاع تعبدي مراقب بعناية . والتطهير المتزايد للمعتزل لا يبيء ابداً وحدة صوفية . والهدف من الاعتزال هو تكوين رياضات athlètes روحية - وارسلها في العالم .

### ٣١٠ - انسانية ، افلاطونية - محدثة وهرمسية طيلة عصر النهضة .

عهد كوزمودي ميديتشي إلى الانساني الفلورنسي الكبير مارسيليو فيسينو (١٤٣٣-١٤٩٩) ترجمة مخطوطات افلاطون وافلوطين التي كان جمعها خلال العديد من السنوات . مع ذلك ، وحوالي سنة ١٤٦١ ، اشترى كوزمو مخطوطاً للمجموع الهرمسي وطلب إلى فيسينو ليقدم له مباشرة ترجمة لاتينية . في هذه الاثناء ، لم يكن بعد فيسينو قد بدأ بترجمته لافلاطون ، فوضع المحاورات جانبا وكرس نفسه بكل سرعة لترجمة الرسائل الهرمسية . وفي ١٤٦٣ ، لسنة ، قبل موت كوزمو تمت هذه الترجمات . وهكذا كان المجموع الهرمس Corpusermétique أول نص اغريقي ترجم ونشر من قبل مارسيل فيسين<sup>(٧٧)</sup> الأمر الذي يظهر الاحترام لهرمس مثلث الحكمة Hermès Trismégiste' المعتبر كمؤلف للرسائل الهرمسية (ف ٢٠٩ع) .

لقد لعبت الترجمات اللاتينية لفيسين ، وبخاصة المجموع الهرمسي ، وافلاطون وافلوطين - دوراً هاماً في التاريخ الديني لعصر النهضة : فهي قد حققت انتصارا



للافلاطونية المحدثّة في فلورنسا، واثارت فائدة مولعة بالهرمسية في كل اوروباتقريباً . وكان الانسانيون الايطاليون الأول- من بيتراك (١٣٠٤-١٣٧٤) إلى لورنزوفلا (١٤٠٥-١٤٥٧) قد افتتحوا أنفاً توجهها دينياً جديداً . برفض التولوجيا السكولاستيكية والرجوع إلى آباء الكنيسة . وقدر الانسانيون أنهم بصفتهم مسيحيين لايبك وكلاسيكيين ممتازين يستطيعون الدراسة والمقارنة بشكل أفضل من رجال الدين للعلاقات بين المسيحية من جهة والمفاهيم الماقبل المسيحية المتعلقة بالألوهة والطبيعة البشرية من جهة أخرى . وكما لاحظ شارل ترينكوس فإن هذا التقييم الجديد للانسان المتصر ليس هو بالضرورة من أصل وثني ؛ إنه بالأولى ملهم بالتقليد الوطني<sup>(٧٨)</sup> .

ومع الافلاطونية المحدثّة المطروحة على الشعب من قبل فيسين ودييكو ديلاميرا ندولا (١٤٦٣-١٤٩١) وإيميدو دي فيستربوا (١٤٦٩-١٥٣٢) كسب تمجيد الشرط الانساني بعداً جديداً ، وانما بدون التنازل مطلقاً عن النصوص المسيحية . فالله في خلقه للعالم ، أعطى للانسان السيادة على الأرض ، وكان ذلك «عبر أعمال الانسان بصفته الها على الأرض وان العمل الخلاق للتاريخ والحضارة يجب لها ان تنجز»<sup>(٧٩)</sup> . ولكن تعظيم الانسان ، اتجه مميز للانسانيين ، مستوحى منذئذ أكثر فأكثر من الافلاطونية المحدثّة الماقبل المسيحية ومن الهرمسية .

وبكل وضوح ، ان فيسين ويك دولاميراندولا لم يكن لديهما شك بالنسبة لأصولية ايمانها . وقد سبق في القرن الثاني ، ان المنافع عن الدين (لاكانس) كان قد اعتبر هرمس مثلث الحكمة ، حكيماً ملهماً من قبل الله ، وانه فسر بعض النبؤات الهرمسية كما لو أنها أكملت بولادة يسوع المسيح ، وقد عاد مارسيل فيسين وأكد هذه النغمة بين الهرمسية والسحر الهرمسي من جهة والمسيحية من جهة ثانية . وإعتبر (بيك) ان ماجيا وقابالا أقرتا الهوية المسيح<sup>(٨٠)</sup> . وان العقيدة العالمية في لاهوت قديم محترم prisculheologia وفي «اللاهوتين القدامى المشهورين» - زرادشت ، وموسى ، وهرمس مثلث الحكمة ، وداوود ، واورفيه ، وفيثاغورس ، وافلاطون - عرفت الآن طوفانا استثنائياً .

ويمكن ان نتبين في هذه الظاهرة عدم الرضى العميق المتخلف من قبل السكولاستيك والمفاهيم القروسطية للانسان والعالم ، وردّة ضد ما يمكن تسميته مسيحية

(اقليمية provincial)، أي غريبة صرفة ، كذلك الالهام بديانة عالمية عبر التاريخ وبتدئية . وقد كان بيك تعلم العبرية لكي يتعلم أصول القبالة ، كشف هو في رأيه يسبق ويفسر العهد القديم ، وقد أمر البابا الكسندر السادس برسم لوحة جدارية fresque في الفاتيكان غنية بصور ورموز هرمية اي (مصرية) . فمصر القديمة ، وبلاد فارس ، والاسطورة الزرادشتية ، و(المذهب السري الأورفية ، كلها تكشف (اسراراً) تتجاوز حدود اليهودية - المسيحية والعالم الكلاسيكي المعاد اكتشافه حديثاً من قبل الانسانين .) وهو يتعلق ، في الواقع ، باليقين بإمكانية إعادة وجود الكشوفات الأولية لمصر وآسيا والتي يمكن اظهار تضامنها ومصدرها الوحيد . (يصادف ذات الحماس وذات الأمل ، مع انه في علاقات اكثر تواضعاً ، في القرن التاسع عشر ، بعد اكتشاف السنسكريتية وأولية الفيدا والابانيشاد) .

لقد لازمت الهرمسية ، خلال ما يقرب من عشرين ، مالا يحصى من اللاهوتيين والفلاسفة ، سواء مؤمنين أو غير مؤمنين . وإذا كان جوردانو برونو (١٥٤٨-١٦٠٠) قد استقبل بحماس بالغ اكتشافات كوبرنيك ، فذلك لأنه فكر بأن المركزية الشمسية l'héliocentrisme كان لها دلالة دينية عميقة وسحرية . وفي حين وجوده في انجلترا تنبأ برونو برجوع عاجل للدين السحري لقدامى المصريين كما كان موصوفاً في الاسكليبيوس l'asclapius . وكان جوردا نوبرونو قد شعر بنفسه اسماً من كوبرنيك لأنه في حين ان هذا الأخير لم يفهم نظريته الخاصة الا بصفته رياضياً ، فإن برونو استطاع تفسير المخطط الكوبرنيكي كأنه الكتابة الهيروغليفية للأسرار الالهية (٨٣) .

غير ان جوردانو برونو تابع هدفاً مختلفاً : فقد طابق هرمس مع الديانة المصرية ، معتبراً كأنه الاكثر قدماً وبالنتيجة كان بنى عالميته الدينية على دور السحر المصري ، وعلى العكس فإن عدداً من المؤلفين في القرن السادس عشر ترددوا في اللجوء إلى السحر الهرمسي ، الذي كان معتبراً آنئذ هرطقة . وتلك كانت حالة لوفيفر ديمتابلس (١٤٦٠-١٥٣٧) ، الذي ادخل الهرمسية إلى فرنسا : فقد فصل الكثيراً من المجموعة الهرمسية عن رسالة اسكليبيوس Asclapius . والافلاطوني المحدث سمفوريان شاميه (١٤٧٢-١٥٣٩) حاول أن يظهر ان كاتب المقاطع السحرية من الاسكليبيوس لم يكن هرمز وانما أبوليه Apulée (٨٤) ، وفي القرن السادس عشر في فرنسا كما هو الأمر في أي

مكان من أوروبا ، أخذت القيمة المثالية للهرمية ، بدتيا ، وبخاصة لعالميتها الدينية ، القابلة لانعاش السلام والوفاق ، ويحث الكاتب البروتستانتى فيليب دي مورني في الهرمية عن وسيلة للخلاص من أهوال الحروب الدينية . وفي كتابه عن حقيقة الدين المسيحي (١٥٨١) يذكر مورني بأن هرمس يرى «ان الله واحد [...] وله وحده يتسمى اسم الأب والابن [...] وحده وله يتسمى الكل ؛ بدون اسم ، وأفضل كل الاسماء»<sup>(٨٥)</sup> .

وكما كتب ج - واجن «هذا التأثير للهرمية قد مسَّ البروتستانت والكاثوليك ؛ مفضلا لدى البعض والبعض الآخر ، الاتجاهات الأكثر سلمية iréniques»<sup>(٨٦)</sup> . إن الديانة المحترمة المكتشفة من قبل هرمس والمقسمة- في البدء بين البشرية بكاملها ، استطاعت ، حتى يومنا إعادة اقامة السلام العالمي والاتفاق بين مختلف الطوائف . وفي مركز هذا الكشف توجد (الوهية) الانسان ، الكون الأصغر microcosme الذي هو تخليق كل الخليقة . «الكون الأصغر هو الهدف الغائي للكون الاكبر macrocosme في حين ان الكون الاكبر هو مقر الأصغر [...] . الأكبر والأصغر هما مرتبطان تماما فيما بينهما بحيث ان أحدهما هو دوما حاضرا في الآخر»<sup>(٨٧)</sup> .

ان العلاقة ، الأكبر- الأصغر كانت معلومة في الصين وفي الهند القديمة واليونان . ولكنها وجدت لدى بارسيلز وتلامذته بصورة خاصة حيوية جديدة<sup>(٨٨)</sup> . فقد جعل الانسان من الممكن الاتصال بين الاقاليم السماوية والعالم الأعلى من العالم القمري . وفي القرن السادس عشر تمثل الفائدة بالنسبة للسحر الطبيعي جهداً جديداً بهدف تقرب الطبيعة من الديانة . ان دراسة الطبيعة شكلت في الواقع بحثاً لفهم الله بشكل أفضل وسنرى التطور العظيم لهذا المفهوم .

### ٣١١ - تقييمات جديدة للكيمياء : من باراسيلز لنيوتن

كما سبق وذكرنا ، فإن الترجمات اللاتينية للمؤلفات الكيميائية المحفوظة أو المؤلفه في اللغة العربية ترجع في تاريخها إلى القرن السابع . ومن بين الأكثر شهرة منها التابو

لأسمارقدينا Tabule Smaragdina المنسوبة لهرمس ، المتمتعة بتقدير بارز ، ففي هذا الكتاب توجد الصيغة الشهيرة التي توضح التضامن بين الهرمسية والكيمياء : «كل ما هو في الأعلى هو مثل كل ما في الأدنى ، وكل ما هو في الأدنى هو مثل كل ما هو في الأعلى بهدف اكمال اعجوبة الوحدة» .

ولقد اتبع الكيميائيون الغربيون السيناريو ،! المعروف سابقاً في العصر الهلنستي (ف ٢١١ع) للمظاهر الاربعة لعملية التحول ، أي للحصول على حجر الفلسفة .

ان المظهر الأول ( النغريدو la nigredo ) - الارتداد لحالة الميوعة للمادة - يناسب «الموت» للكيمياء . وحسب باراسيلز ، «ان من يريد الدخول للملكوت الله يجب أولاً الدخول مع جسده في أمه ويموت هنالك» . الأم هي المادة الأولى ، الكتلة المختلطة ، الأبيسوس<sup>(٨٩)</sup> . la prima materia, la massa confusa l'abyssus . وبعض النصوص تشير إلى التزامن synchronisme بين القطع الكيميائي l'opus alchymicum والتجربة الصحيحة للمريد l'adepte . «الاشياء ترجع تامة بأمثالها ، ولأجل هذا فإن على الصانع ان يساهم في العملية»<sup>(٩٠)</sup> . «تحولوا انتم من حجارة ميتة إلى حجارة فلسفية حية» ذلك ما كتبه دورن Dorn . وحسب جيشتل Gichtel «لا نتلقى ابداً روحاً جديدة فحسب مع هذا التجديد ، وانما ايضاً جسداً جديداً . هذا الجسد مستخرج من كلمة الهية أو من الحكمة السماوية» . إنه لا يتعلق ابداً بعمليات مخبر فقط ، فهذا قد ثبت بالتأكيد على فضائل وصفات الكيميائي : فهذا يجب ان يكون طاهراً ، متواضعاً ، صبوراً ، نقياً ، ويجب ان تكون لديه الروح الحرة والمنسجمة مع العمل ؛ ويجب عليه في آن واحد ان يعمل وان يفكر ويتأمل الخ ...

وفي موضوعنا ، سيكون من غير المفيد ، تلخيص المظاهر الأخرى للكتلة l'opus . ولنلاحظ مع ذلك ، الصفة المتناقضة للمادة الأولى وحجر الفلسفة . وحسب الكيميائيين ان الأولى والأخرى توجدان في كل مكان وتحت كل الاشكال ، وهي معينة بمئات المصطلحات . ولكي لا نذكر سوى نص واحد لعام ١٥٢٦ ، فإن الحجر «مألف

لكل الناس شبابا وشيوخا ، انه يوجد في البرية ، والقرية ، والمدينة وفي كل الاشياء والمخلوقة من قبل الله ؛ ومع ذلك فهي موضع ازدياء من قبل الجميع . الاغنياء والفقراء يستعملونها كل يوم . انها ملقاة في الشارع من قبل الخدم . والاطفال يلعبون بها . ومع ذلك لا أحد يتفحصها ، مع انها بعد الروح الانسانية ، الشيء الاكثر عجبا والاكثر قيمة ثمينة على الأرض . واحتمالا ان هذا يتعلق «بلغة سرية» التي هي في آن واحد التعبير عن التجارب الغير ممكن نقلها من جهة اخرى بترجمة اللغة اليومية ، واتصال سري بمعنى خفي للرموز .

فالحجر يجعل من الممكن تطابق الاضداد<sup>(٩١)</sup> ، وهي تطهر و«تكمل» المعادن . والكيميائيون العرب هم الذين اصفوا على الحجر الفضائل العلاجية ، وبواسطة الكيمياء العربية وصل مفهوم الاكسير الحيوي إلى الغرب . وقد تكلم روجيه باكون عن «معالجة تزيل عدم نقاوة وكل شوائب المعدن الخسيس» والذي يمكنه تحديد العمر البشري لعدة قرون . وحسب ارنولد دي فيلانوفا ، فإن الحجر يشفى كل الأمراض ويعيد إلى الشيوخ شبابهم .

وفيا يتعلق بالتحول وانتقال المعادن إلى ذهب ، المؤكدة فيما سلف في الكيمياء الصينية (ف ١٣٤ع) فإنه يعجل بالايقاع الزمني ويسهم اذن في عمل الطبيعة ، وكما جاء في كتاب «المجموع الكامل la Summa perfectionis» وهو كتاب كيميائي من القرن الرابع عشر «مالا تستطيع الطبيعة ان تتمه في حقبة طويلة من الزمن ، نستطيع اكماله في قليل من الوقت بفننا» .

ان ذات الفكرة معروضة من قبل بن جونسون في مسرحيته الكيميائي (فصل ٢ مشهد ٢) اذ يؤكد الكيميائي ان «الرصاص وغيره من المعادن ، ستكون من الذهب اذا توفر لها الوقت لتصبح ذلك» وتضيف شخصية أخرى : «وان هذا ما يحققه فننا» . وبعبارات أخرى ، ان الكيميائي يبدل بالزمن ...<sup>(٩٤)</sup> .

إن مبادئ الكيمياء التقليدية ، بمعنى نمو التعدين وتحول المعادن ، والاكسير والالتزام بالسر ، لم تعارض في عصر النهضة والاصلاح<sup>(٩٥)</sup> . ومع ذلك فإن افق

الكيمياء القروسطية تغير تحت صدمة الافلاطونية المحدثه والهرمسية . وقد نال اليقين بقدرة الكيمياء على مضاعفة عمل الطبيعة دلالة مسيحية . وقد أكد الكيميائيون آنئذ بأنه تماماً كما ان المسيح افدى الانسانية بموته واضطهاده فإن الكتلة الكيميائية يمكنها ضمان الخلاص للطبيعة . وقد شابه أحد مشاهير الهرمسية من القرن السادس عشر (هنريش كونراث) حجر الفلاسفة مع يسوع المسيح «الابن الاكبر le fils macroseme» ، وفكر اضافة إلى ذلك بأن اكتشاف الحجر سيرفع القناع عن حقيقة طبيعة الكون الأكبر ، كذلك فإن المسيح قد منح الطوبى الروحية للانسان أي الكون الاصغر . وان الاعتقاد الراسخ بمكنه الكيمياء انقاذ الانسان والطبيعة معا مدد والحين لتجديد جذري ، وهو حين لازم المسيحية الغربية منذ جيوشام دي فلور .

وكان جون دي (المولود سنة ١٥٢٧) والكيميائي الشهير، والرياضي والموسوعي ، قد اقنع الامبراطور رودولف الثاني بأنه امتلك سر التحول ، وكان يقدر ان اصلاًحاً روحانيا للانفراج العالمي يمكن اتمامه بفضل قوى مطلقة بواسطة (العمليات السرية) وفي المكان الأول منها العمليات الكيميائية<sup>(٩٦)</sup> . كذلك فإن الكيميائي الانكليزي الياس اشمول قد رأى في الكيمياء علم التنجيم وسحر الطبيعة «المخلص» لكل العلوم .

وفي الواقع ، وبالنسبة لانصار بارسيلز وفان هيلموت ، فإنه يمكن فهم الطبيعة بدراسة «الفلسفة الكيميائية» أي «الكيمياء الجديدة» أو العلاج الحقيقي<sup>(٩٧)</sup> . وقد كانت الكيمياء وليس التنجيم ، هي التي شكلت المفتاح المؤهل لحل مغاليق الاسرار في السماء والأرض . وبما ان الخلق كان مفسراً كعملية كيميائية ، فإن الظواهر السماوية والأرضية يمكن لها ان تفسر بعبارات كيميائية . ومع الأخذ في الحسبان علاقات الأكبر - الاصغر ، فإن «الفيلسوف - الكيميائي» يستطيع ان يضبط appréhender أسرار الأرض وكذلك الاجرام السماوية . وهكذا قدم روبرت فلود وصفا كيميائيا لدورة الدم مفتحة الحركة الدورية للشمس<sup>(٩٨)</sup> .

وكالعديد من معاصريهم ، فإن الهرمسين و«الفلاسفة الكيميائيين» انتظروا - البعض من بينهم اعدله بحماس كبير - اصلاًحاً عاماً وجذرياً لكل المؤسسات الدينية والاجتماعية والثقافية . وقد كانت المحطة الأولى التي لا مندوحة عنها لهذا التجديد

العالمي هي اصلاح العلم . وقد أوجب كتاب صغير مجهول Fama Fraternitatis منشور في ١٦١٢ نموذجاً جديداً للتعليم . وكشف هذا المؤلف وجود جمعية سرية هي «الصليب الوردي» ، ومؤسسها الاسطوري كرستيان روزن كروت كان اتقن «الاسرار الحقيقية للطب» وانطلاقاً من ذلك كل العلوم الاخرى : وكتب فيما بعد عدداً من الكتب ، غير ان هذه المؤلفات كانت مقبولة حصراً لاعضاء التنظيم الروزيكروسياني Rosicrucien<sup>(٩٩)</sup> . وقد كان مؤلف فاما فراتر نيتانيس المشار إليه توجه الى كل علماء اوربا طالبا اليهم الانضمام الى الأخوة لاكمال اصلاح المعرفة ؛ وبعبارات أخرى لكي يُسرّعوا في تجديد العالم الغربي . وقد كان لهذه الدعوة صداها المنقطع النظير . فباقل من عشر سنوات نوقش المنهاج الموضوع من قبل الجمعية السرية للصليب الوردي في مئات متعددة من الكتب والكراريس .

ونشر جوهان فالتان اندرياس المعتبر من بعض المؤرخين كمؤلف لكتاب فاما فراترنيتاتيس في ١٦١٩ كتاباً اسمه المدينة المسيحية (كريستيان بوليس) المؤلف الموحى ، على الأرجح ، لباكون بكتابه ، اطلانطيس الجديدة<sup>(١٠٠)</sup> . وقد اقترح اندرياس دستوراً لجماعة العلماء ، بهدف احياء طريقة جديدة للتعليم مبنية على «الفلسفة الكيميائية» . وفي يتويا المدينة المسيحية ، كان مركز الدراسات هو المخبر : هنالك «تزوجت السماء والارض» و«اكتشفت الاسرار الالهية التي طبعت وجه البلاد»<sup>(١٠١)</sup> ومن بين كبار المعجبين باصلاح المعرفة المطلوبة بالفاما فراتيريتيس وجد روبرت فلود عضو الكلية الملكية للفيزيائيين ، وكان هذا ايضاً تلميذاً متحمساً للكيمياء السرية . وقد اعتمد فلود بأن من غير الممكن تطويع الفلسفة الطبيعية بدون دراسة معمقة للعلوم السرية . وبالنسبة لفلود فإن «الطب الحقيقي» كان الأساس حتى للفلسفة الطبيعية . ان معرفة الكون الاصغر أي الجسم البشري - تكشف لنا بنية العالم وتنتهي لتوصلنا لقرب الخالق . وازضافة لذلك ، بمقدار ما نعرف العالم اكثر ، بمقدار ما نتقدم اكثر في معرفة الذات<sup>(١٠٢)</sup> .

وحتى وقت قصير ، لم يكن يشك ابداً بلور نيوتن في هذه الحركة العامة الهادفة لتجديد الدين والثقافة الأوروبية ، بواسطة تركيب جريء للتقاليد السرية والعلوم الطبيعية ، صحيح ان نيوتن لم يعلن ابداً نتائج تجارية الكيميائية ، مع انه أعلن ان

بعضها قد كلل بالنجاح . وقد اتيج لمخطوطاته الكيميائية الغديلة المجهولة حتى عام ١٩٤٠ أن تحلل بدقة من قبل البروفيسور بيتي تير دويوس في كتابه اساس الكيمياء النيوتونية (١٩٧٥) . وقد أكد البروفيسور دويوس ان نيوتون جرب في مخبره العمليات الموصوفة بما لا يخص من المؤلفات الكيميائية «في مقياس لم يدرك لا قبله ولا بعده» . وقد أمل نيوتن ، بمعونة الكيمياء ، اكتشاف بنية الميكرو . الشامل micro-Univer بهدف ان يقارن بمنظومته الكوزمولوجية . ولم يرضه بما فيه الكفاية اكتشاف مركز الثقل ، أي القوة التي تمسك الاجرام في مداراتها . ولكنه بمقدار ما تابع بدون كلل التجارب من ١٦٦٩-١٦٩٦ ، فهو لم ينجح لمضاهاة القوى التي حكمت الجسيمات . وعلى كل حال ، عندما بدأ في ١٦٧٩-١٦٨٠ دراسة ديناميكية الحركة الفلكية ، طبق على الكون مفاهيمه «الكيميائية» للجاذبية (١٠٣) .

وكما عرض ميغوير وزاتانسي ، فقد كان نيوتن مقتنعا انه ، في البدء ، «أوصل الله لبعض المتميزين اسرار الفلسفة الطبيعية والدين . وقد ضاعت هذه المعرفة فيما بعد ، واعيد استردادها بعدئذ ، وعندئذ تجسدت في خرافات وصيغ اسطورية ، حيث بقيت مستترة لغير متلقي الاسرار . غير ان هذه المعارف يمكن ان تكتشف في زمننا بالتجربة وبطريقة اكثر دقة» (١٠٢) . ولهذا السبب ، فإن نيوتن تفحص بصورة خاصة الأقسام الأكثر باطنية للأدب الكيميائية ، آملاً ان هذه الأقسام كانت تحتوي على الحقائق السرية . وما له دلالة ان مؤسس الميكانيك الحديث لم يرفض التقليد لكشف بدئي وسري ، كذلك لم يرفض مبدأ التحول . وكما كتب في (الضوء Opticko) ١٧٠٤ «ان تغير الاجسام إلى نور والنور إلى جسم ، يتوافق تماما مع قانون الطبيعة ، لأن الطبيعة تبدو مشحونة .. بالتحول ..» وحسب دويوس «فإن الفكر الكيميائي لنيوتن كان مؤسساً بقوة بحيث لم ينكر ابدأ صحته العامة . وفي معنى آخر ، كل مجرى حياة نيوتن بعد سنة ١٦٧٥ يمكن تفسيره كجهد طويل بهدف تكامل الكيمياء والفلسفة الميكانيكية» .

ويعد نشر المباديء des principia كان الخصوم قد حرصوا بأن (les forces) (القوى) لنيوتن كانت في الحقيقة «نوعيات سرية» . وقد اعترف البروفيسور «دويس» ، بأن لهذه الانتقادات سببها ولها منطقها : «قوى نيوتن كانت تشبه كثيراً التجاذبات



والتنافرات المستورة ، التي تكلم عنها الأدب ، السري لعصر النهضة» . مع ذلك اعطى نيوتن للقوى نظاما انطولوجياً معادلاً لنظام المادة والحركة . ويفضل هذا التشابه المدعم بتحديد كمية الأصول ، سمح للفلسفة الميكانيكية ان ترتفع فوق مستوى التصور . وتحليل المفهوم النيوتوني للقوة توصل ريتشارد ويستغول إلى نتيجة ان العلم الحديث هو النتيجة لزواج التقليد الهرمسي والفلسفة الميكانيكية<sup>(١٠٥)</sup> .

إن العلم الحديث في انطلاقه الاستعراضى تجاهل تراث الهرمسية . وبعبارة أخرى ، ان انتصار ميكانيك نيوتن انتهى بالغاء مثله الأعلى العلمي الخاص . وفي الواقع ان نيوتن ومعاصريه انتظروا نموذجاً مختلفاً جداً من الثورة العلمية . ويتمديد وتطوير الآمال والاهداف للكيميائيين - الجدد لعصر النهضة - وفي المكان الأول الغفران للطبيعة ، فإن عقولاً مختلفة عن باراسليز ، وجولادي كومينيوس وج.ف. اندريا وفلود ونيوتن رأت في الكيمياء المثال لمشروع ليس أقل طموحاً ، وبخاصة كمال الانسان بطريقة جديدة من المعرفة . وفي منظورهم ان مثل هذه الطريقة يجب ان تتكامل في مسيحية غير طائفية ، التقليد الهرمسي والعلوم الطبيعية ، أي الطب والفلك والميكانيك . وهذا التركيب شكل في الواقع ابداعاً مسيحياً جديداً ، قابلاً للمقارنة بالنتائج المثيرة المتحصلة بالتكامل السابق للافلاطونية والارسططالية والافلاطونية المحدثة . وهذا النسق من المعرفة المحلم به والمعلن والمقام جزئياً في القرن الثامن عشر ، يمثل المشروع الأخير المجرب في أوروبا المسيحية بهدف الحصول على «المعرفة الشاملة» .

## حواشي الفصل الثامن والثلاثون

- ١ - خاصة ، في تاريخ الاديان فصل ٧ ، ٨ - ٩
- ٢ - ح. س لاوسون - الفولكلور الحديث في اليونان والدين الاغريقي القديم
- ٣-٤ الطقوس الشعبية في تراقيا - روميو .
- ٥ - هومر والملحمة الشعبية الرومانية س. بوغهير
- ٦ - شميدت ...
- ٧ - تستعمل بخاصة الوثائق الفولكلورية الرومانية وانما مع الفوارق ، ويوجد ذات السيناريو في كل مكان من اوربا الشرقية - الياد - تاريخ الاديان - شعبية متناية
- ٨ - اسطورة الرجوع الابلدي - الياد .
- ٩ - يسمون عهد الاوكرانيين (الخدم الصغار لله)
- ١٠ - ١١ - حول هذه القاعلة الفولكلورية - انظر من زالموسيكي لجنكيز خان - الياد .
- ١٢ - ١٣ - في بعض الروايات الأخرى ان الشجرة الكونية هي في وسط البحر أو على الشاطئ المقابل .
- ١٤ - يضاف الى ذلك انه تحت ادارة امرأة عجوز ، يجتمع المجمع الاحتفالي من الصبايا دوريا ويتلقى التعليم التقليدي المتعلق بالجنسية ، الزواج الشعائر الجنائزية ، اسرار النبات الطبي (مونيكيا براتوسكو) .
- ١٥ - ١٦ - اسماء المراجع
- ١٧ - يضيف الأمير دوميترى كونتمير بعض المعلومات ذات الدلالة والتي لم يصادق على بعضها الا في القرن التاسع عشر وحسب المؤلف فإن الكالوساري يتكلمون بصوت نسائي ويغطون وجوههم بقماش ناعم من الكتان لكي لا يعرفهم أحد ، ويعرفون اكثر من ١٠٠ رقصة مختلفة ، بعضها عجيب بحيث ان الراقصين يظهرون وكأنهم لا يمسون الأرض (كما لو انهم

يطيرون في الاجواء، ان الكالوزاري ينمون فقط في الكنائس ، لكي لا يعذبون من قبل الجنيات . Zin

١٨ - يعالج المريض بالاعشاب وينثر الثوم على وجهه ويكسر قنينة ماء ويضحى بدجاجة سوداء .

١٩ - انظر (ملاحظات حول الكالوزاري ، وتاريخ الاديان الشعبية)

٢٠ - ٢٢ - اسماء المراجع المعتمدة الكثيرة .

٢٣ - ٢٤ - لأجل ، استخراج ومنهم الظاهر ، جرى تحليل بعض الامثلة والوثائق الفولكلورية الرومانية كثيرة

٢٥ - ٢٩ - اسماء المراجع - المعتمدة

٣٠ - ليس الا في ١٥٣٢ ان بعض اتباع ديانا اقروا تحت التعذيب ، بأنهم دنسوا الصليب والمقدسات - انظر الوثائق التي ذكرها جميز بنورح

٣١ - ٣٣ - ذات المرجع

٣٤ - ذات المراجع ومع ذلك وفي فترة متأخرة في ١٦٦١ فإن الينداتي كانت لديهم الشجاعة ليعلموا بأنهم قاتلوا من أجل الدين المسيحي ضد الستريغوني . . وقد وجد ج.ب روسيل في ميلان بعض الآثار لمعتقدات مشابهة للينداتي .

٣٥ - ٣٦ - جيزنسرع .

٣٧ - حول الستريغوا انظر الوثائق الفنية المجمعة من قبل اوفيد بيرليا - بوخارست . وأقل شيوعاً هي العقيدة التي كان الستريغوا الموتى يدهنون بدهان خاص ويذهبون بالمدخنة فيما كانوا يتقاربون فيما بينهم بذات السلاح مع الاحياء . . وكما في الكثير من المعتقدات الشعبية الاخرى في اوربا فإن القوم يعتبر كأحسن دفاع ضد الستريغوا الاحياء والموتى . . وفي كتاب الكوركور لبوشارد من القرن الثاني دفاع من الاعتقاد بأن بعض النسوة يدعين انهن خرجن في الليل من الابواب المخلقة وطرن للغيوم للقتال . . ولكنه لا يعرف ضد من قاتلت هؤلاء النسوة

٣٨ - الاسم لجماعة خاصة من الجن . . وهو مشتق على الأرجح من اللاتينية حان وتاديان . .

وهي جنيات يقظات تعطين اسمهن للعبد الهام للقدس يوحنا المعدادان .

٣٩ - في تحليل أخير ، ان السيناريو المحدث بواسطة الكالوزاري يقتضي ازالة الافكار والتقنيات

السحر- دينية ، المتعارضة والمتكاملة معا . ان الاثبات المدهش لهذا السيناريو القديم تفسيره الأقرب احتمالاً في الواقعة التي قريبها وسهلتها المبادئ المتعارضة (مرض) موت صحة (خصب) وهي مشخصة في اكثر العبادات تمجيداً للألوهة الأولية الانثى والذكر : الجنية والبطل المقتول على حصانه .

٤١ - أ ج ديكنز - يقول «لأول مرة في التاريخ حاكم عدد من القراء قيمة الافكار الثورية

عبر جماعة وسيطة استعملت اللغة الوطنية متلاصقة مع فن الجرائد والكاريكاتير .

٤٢ - ٤٣ - اساء المراجع

٤٤ - حول الشيطان - انظر مقاطع من تعليق على رسالة القديس بولس لأهل غلاطة ، اعيدت كتابتها في الأنطولوجيا - (دأرس - كورس . وادوارد بيتر . وقال لوثر «لن يوجد لدي اية شفقة على هؤلاء السحرة ، سأحرقهم جميعاً» أما بالنسبة للكيمياء ، كان لوثر قد اعترف بأنها ترضيه جداً «أنها تسرني ليس فحسب من أجل امكانيات الاستعمال المتعددة الموجودة في تطويع المعادن ، وفي التقطير وفي تصعيد تكرير الاعشاب والسوائل ، وإنما ايضا بسبب من الرموز دلالاتها السرية المبهرة جداً في موضوع قيامة الموتى في اليوم الآخر . لأنه كذلك كما في القرن ، فإن النار تستخرج وتفصل من مادة الاجزاء الاخرى ، وترفع النفس والحياة والنسغ والقوة في حين ان المواد غير النقية ، الفضل ، تبقى في القعر كجسد ميت ودون قيمة كذلك الله ويوم الدينونة ، سيفصل كل الاشياء ، بالنار العادلون مع الظالمين» .

٤٥ - طباعة هذا المؤلف المغفل الجارية في المانيا حوالي ١٣٥٠ كانت من جهة أخرى ، أول كتاب مطبوع له .

٤٦ - كانت الكنيسة تستطيع اعطاء صكوك غفران المستخلصة في خزانة المزايا المجمعة من قبل المسيح والعذراء والقديس . واصبحت الممارسة شعبية بدءاً من أول الصليبية عندما في ١٠٩٥ اعلن الباب اوربان ان الصليبيين سيستفيدون من التزليل الموقت لآثامهم ، ولكن خاصة في زمن لوثر ان بعض الكنسيين اساءوا استعمال هذه الممارسة جاعلين الناس يعتقدون ان مع هذه الصكوك كان يشتري الرخصة بارتكاب الذنب .

٤٧ - سبق لانوسف الثالث ان جرب بعشرة ابطال هذه الممارسة ولكن بي Pie هو الذي وضع نهاية في ١٥٦٧ لسوء استعمال الصكوك .

٤٨ - أثناء هذه الاقامة ترجم الى الالمانية - العهد الجديد (والترجمة الكاملة للكتاب المقدس انتهت في ١٥٣٤) وحول النزور الرهبانية ، دعا إلى زواج الكهنة للرهبان وتحريرهم من نذورهم .

٤٩ - اوزمان - عصر الاصلاح ص ٢١٨ .

٥٠ - الجاكيري قمعت بقسوة متناهية من قبل تحالف الامراء .

٥١ - يذكر ورك - ان (الأنالوثر كانت في رأيه المركز الذي يجب ان تركز حوله كل البشرية ولقد جعل نفسه الانسان العالمي ، الذي يجب ان توجد فيه نموذجها» .

٥٢ - بين ١٥٠٩-١٥١٧ درس عن قرب اريسطو ، القديس اوغسطين ، الآباء واعمال كبار اللاهوتيين للقرون الوسطى .

٥٣ - ٥٦ - المراجع .

٥٧ - Ferrish - (الالفار) كانت التأكيدات الشهيرة للوثر ، والتي تنتمي إليها أعمال القديسين على محيط الاسم ، بأن حرية الاختيار هو اسم فارغ ، ويستطيع الانسان البراءة بالايان .

٥٨ - ٦٥ - ايراسمس ادخل مقاطع تعكس بعض انتقاداته للوثر في الطبقات الجديدة من العهد الجديد . وانظر المراجع المذكورة ...

٦٦ - ولد زويكلي بالقرب من زوريخ سنة ١٤٨٩ ودرس في بال وفيينا قبل أن يكرس كاهنا في ١٥٠٦ وقد اكبر باعجاب لوثر ، ولكنه لم يعتبر كلوثرى ، لأنه توجه باصلاح اكثر راديكالية في ١٥٢٤ . وقد تزوج خفية أرملة اعطته اربعة اولاد . وفي السنة التالية نشر فويكلي اطروحته السبعة معلنا الانجيل المصدر الوحيد الصحيح لاهوتيا وفي ١٥٢٥ ظهر المنشور الأول المحتج (تعلق على الدين الصحيح والخطأ) . مجمع زوريخ قبل الاصلاح : الصلاة اللاتينية ابدلت بخدمة القربان المقدس في المانيا ، أزال الصور من الكنائس ، والاديرة أصبحت دينوية .

٦٧ - اساء المراجع .

٦٨ - من جهة أخرى هذا التعميد لم يكن مؤكداً عليه في الاناجيل وعليه فإن احترام السلطة الوحيد والمطلق للكتاب المقدس كان الآن عاماً في الجماعات المصلحة .

٦٩ - من هنا العبارة anafrectse ، من جهة غير سليمة ، لأن المهتدين لم يعترفوا بالقيمة التقديسية لأول تعميد .

٧٠ - قدر المؤرخون ان عدد غير المتعدين ما بين ٨٥٠-٥٠٠٠ قد اعدموا منذ ١٥٢٥-٦١٨ وقد احرقوا أو قطعت رؤوسهم أو اغرقوا .

٧١ - لأول مرة ، كل الدلائل جمعت حللت من قبل (بالك) .

٧٢ - اكملت في فرنسا في ١٥٣٥ واستمرت المؤسسة يعاد النظر فيها وتزايد من قبل كالفن في الطبقات المتأخرة .

٧٣ - ان مشهداً معقد مزعجاً كان الاعدام ، ففي سنة ١٥٥٣ انتقد ميشيل سيرفيه الطبيب الاسباني القدير كالفان وبالنسبة للكثيرين ان دور كالفان في موت سيرفيه اوصل خصومه رجعية للبروتستانت ، تماماً كما في معاملة غاليلية من قبل التفتيش الصقت بالكنيسة الكاثوليكية

٧١ - التوقيف الاول من ١٥٤٥

٧٤ - التوقيف الأول دام من اذار ١٥٤٥ لشتاء ١٥٤٧ والثاني من ١٥٥١ ايار الى ايار

١٥٥٢ والاخير من نيسان ١٥٦١ لكانون اول ١٥٦٣

٧٥ - سترجع إلى هذه المسائل في فصل نهائي مكرس للمورفولوجيا والمقارنات للتجارب الصوفية القديمة الشرقية والغربية .

٧٦ - ولد اغناس دي ليولا في ١٤٩١ في ليولا ، وكان في شبابه روما نتيكيا ومغامراً ، وقد جرح اثناء الحرب الفرنسية الاسبانية ١٥٢١ جرحاً بالغاً ، وقرأ بعض الكتب الدينية من بينها تقليد يسوع المسيح والسيرة الذاتية للقديس فرانسوا والقديس دومينيك وقرر الاقتداء بها ،

و بمناسبة اول حج له لموتشيرا في اذار ١٥٢٢ ، عقد نذراً على مذبج العذراء بأن يكرس نفسه لخدمة الرب ومنذئذ عاش اغناس حياة متقشفة بقسوة صائماً أحياناً اسبوعاً بكامله مسافراً دوماً على رجليه في ثياب ممزقة ، ومكرساً سبع ساعات في اليوم للصلاة . وبعد ان تعلم اللاتينية في مدرسة اولية في برشلونة ، وصل إلى باريس في شباط ١٥٢٨ وتسجل في كوريم متتبعو وأصبح مجازاً في ١٥٣٢ . حصل اغناس على إنشاء مع تسعة رفاق له نظاماً جديداً تمت الموافقة عليه من قبل المحكمة في ١٥٤٠ . وحدد بدنياً بستين رهبانية يسوعية ، وحين وفاة اغناس بلغ عددها في ١٥٥٦ اكثر من الف عضو .

٧٧- جوردانو بروتود الهرمسية - فرنسيس . أ . - وحتى ذلك الحين رسالة هرمسية واحدة .

٧٨- شارل ترسكو . . انظر المراجع . . ان التحقيق الكامل للشخصية لا يقتضي أبداً دوماً مثلاً مستعاراً من الوثنية ، انه يفسر بصورة خاصة بالتجديد ليتولوجيا النعمة .  
٧٩- ٨٢- اساء المراجع .

٨٣- جوردانو بروتود . . ان مثقفاً هرمسيا اسحق كازوبون ، ظهر في ١٦١٢ بأن المجموع الهرمسي كان مجموعة نصوص متأخرة - لا تسبق القرن الثاني أو الثالث (ف ٢٠٩ع) ولكن التدير الاسطوري (للاسرار المصرية) يستمر في مداعبة خيال الانتلجنسيا الأوروبية تحت شكل جديد (سر الهيروغليف)

٨٤- حول هرمسية القرن السادس عشر انظر ايضا - التويولوجيا القديمة - فصل ٣ - يورث .

٨٥- الكاثوليكي فرانسيسكو باتريدي كان يعتقد ان دراسة المجموع الهرمسي يمكن لها اقناع البروتستانت الالمان بالرجوع الى الكنيسة .

٨٦- ٨٨- اساء المراجع .

٨٩- حدادون وكيمايون ص ١٣٢ - بعض الاشارات (من التحريم الفلسفي ، الزخرفة ، المنشأة من قبل باسيل قالتين . مع عبارة فيتريال تشير للضرورة الغير ممكنة التطبيق (زر ادنى الارض وبالتطهير ستجد الحجر السري) .

٩٠- Liber Platonis quatorum (التي أصلها العربي لا يمكن ان يكون متأخراً عن القرن العاشر) . . ويوجد ذات المبدأ عند الكيمايين الصينيين .

٩١- حسب بازيل فالتين (الشر يجب ان يصبح ذات الشيء كالخير) - وستاركلي يصف الحفر كأنه (الموافقة للاضداد ، محققاً للصدقة بين الاعداء) . .

٩٢- موزلوف - أصل الكيما . .

٩٣- ٩٥- حدادون وكيمايون - م . الياد . . وحتى في القرن الثامن عشر لم يضع

العجماء موضع التساؤل نحو التعدين . لقد تساءلوا مع ذلك اذا كانت الكيمياء تستطيع مساعدة الطبيعة في هذا التطور وبخاصة اذا «كان اولئك المدعون بفعل ذلك كانوا شرفاء ، أغبياء او غيلان» . وهرمان يوارسان (١٦٦٤-١٧٣٩) المعتبر كأكبر كيميائي (عقلاني) في زمنه الشهير بتجاربه حصراً ، كان يعتقد ايضاً بتحول المعادن . وسنرى الأهمية للكيمياء في الثورة العلمية المكتملة بنيوتون .

ح ٩٦ - ٩٨ - أسماء المراجع المعتمدة .

٩٩ - انظر - احلام كيميائي عصر النهضة (دوبوس) . . ولنلاحظ انه في بداية القرن الساب عشر ، يوجد السيناريوهات الثرة في النصوص الصينية والهللنسيية : ان كشفاً بدئياً ، اعيد اكتشافه حديثاً وانما حفظ خاصة للمتلقى الاسرار ١٠٠ - ١٠٥ - أسماء المراجع المعتمدة . . والمتعددة . .

## الفصل التاسع والثلاثون

### الديانات التيبية

#### ٣١٢ - ديانة الرجال .

---

تماما كالديانات الهندية والمسيحية القديمة والقروسطية ، فإن الديانة التيبية ، تمثل في أوجها تركيباً مميزاً ، نتيجة عملية طويلة من التمثل والتوفيقية . ولما قبل بضع عشرات من السنين ، فسر العلماء الغربيون ، متبعين في ذلك المؤلفين التيبين ، التاريخ الديني للتيب وكأنه نزاع بين الدين المحلي البون le Bon والبوذية الهندية ، التي انتصرت في الأخير تحت شكل اللامية Lamaisme . وقد كشفت بحوث حديثة ، وفي المحل الأول منها ، تحليل الوثائق التي وجدت في مغارة توان - هوانغ Touen- houang (القرن ٨ - ١٠) وضعاً أكثر تعقيداً . فمن جهة ، أصبح يؤخذ في الحسبان الآن أهمية واندماج الدين المحلي ، الذي سبق البون والانتشار الأول للبوذية ، وعليه ، فإن هذا الدين التقليدي (المسمى «دين الرجال») مر بصمت من قبل مؤلفي بون كما من قبل البوذيين .



ومن جهة أخرى ، فقد بُدِئ بمعرفة افضل للخاصية الدخيلة والتوفيقية للبون وبخاصة منابعه الايرانية والهندية . بالتأكيد ان الوثائق التي نحوذها متأخرة (الأحرف الهجائية التيبية اخترعت في القرن السابع) وتعكس النتائج مجادلات واستعارات متبادلة بين البوذية والبون ومع ذلك تحت غطاء لامي أو بون يمكن فك رموز الخطوط المميزة للديانة التقليدية . ويميز المؤرخون التيبيون ديانة الآلهة (ها - شوز Iha-chos) عن ديانة الرجال (مي - شوز mi-chos) ، فقد دل الأول بالتابع تارة على البون وتارة البوذية ، ودل الثاني على الديانة التقليدية .

إن مصدر هاماً لمعرفة «دين الرجال» - المسمى جكك Gcug (أو شوز «عرف») - قد تكون بواسطة «الحكايات» ، أي بالاساطير النشكونية والمتعلقة بشجرات الانساب ، وهذه الحكايات كانت تروى طقوسياً بمناسبة الزيجات ، واعياد السنة الجديدة ، وفي المباريات المختلفة على شرف آلهة الأرض الخ . . وكما في كثير من الديانات القديمة ، فإن تلاوة اسطورة الأصل لجمعية ، ولؤسسة أو لطقس ، يعيد تحيين الاستمرارية مع الزمن الاسطوري «للبيديات» واستطراداً ، كان يضمن نجاح عملية مشروع<sup>(١)</sup> . ان القصة الصحيحة لاساطير الأصول كانت «عملاً دينياً ضروريا لدعم النظام للعالم وللمجتمع»<sup>(٢)</sup> .

وكما في أي مكان آخر ، فإن اساطير الأصول تبتديء بالتذكير بالنشكونية . فالعالم خلق من قبل الآلهة السهاوية فيفا phyva ، متخيلة كما لو انها جبال السماء . (سنعود فيما بعد على الأهمية الدينية والرمزية للجبال) . فالبعض من هذه الآلهة - الجبال نزل على الأرض ، جالباً معه الحيوانات والنباتات ، وعلى الأرجح البشر الأول . وهذه الفترة الفردوسية ، عندما كان البشر يعيشون بالقرب من الارباب ، كان لها ان تدوم عشرة آلاف سنة . ولكن شيطانا ، مستكناً تحت الطابق التاسع تحت الأرض نجح في الافلات ونشر الشر على الأرض . فانسحبت الارباب للسماء ، واستمر العالم بالتدهور خلال مئات الألوف من السنين . ومع ذلك ، فإن بعض الرجال طبقوا ايضا الحكك Gcug منتظرين «عصر الكفرة» الذي سيظهر على إثره عالم جديد ، وستعود الآلهة إلى الأرض وستبعث الأموات .

ويتعلق بالتأكيد ، بأسطورة معروفة جداً «لكمال البدايات» متبوعاً بالانحطاط  
المتنامي والشامل. غير أنه يفترض كذلك وجود تأثيرات هندية (الدورات الكونية المتضمنة  
مئات الألوف من السنوات) وتأثيرات إيرانية (الشیطان الذي يفسد الخلیقة) .

إن للعالم بنية ثلاثية : تسكن الآلهة فيفا في العلی ، والآلهة المائية وتحت الأرض  
كلو Klu تقطن في الأسفل ، والبشر في الوسط . وكان أول ملك إلهاً نازلاً من السماء  
توحد مع الوهة - جبل ، وهكذا أحيى النموذج من الاسیاد الاسطورية السبعة التي تتبع .  
وتتكلم الأساطیر حول أصل المقر المسكون - انواع مختلفة لأسطورة نشكونية - إما عن  
شیطان مقهور أو حیوان مقطع ، واما عن زواج مختلط بین إله (جبل ، صخرة أو شجرة)  
وربة (بحيرة نبع أو نهر) . وهذا الزواج الالهي مخلوط أحياناً مع اقارب مما فوق الطبیعة  
للك أو بطل . «كل جماعة ساكنة مقراً معیناً تتعارف هكذا في جدها وفي مكانه  
المقدس»<sup>(٣)</sup> .

وفي الديانة التقليدية ، كان دور الملك اساسياً<sup>(٤)</sup> . وكانت الطبیعة الالهية للسید  
تظهر بتألقه وبقدراته السحرية . ولم یبق الملوك الأولى على الأرض الا في النهار ، ثم  
عادوا إلى السماء لیلاً . انهم لم یعرفوا الموت بمعنى الكلمة ، ولكنهم لفترة معينة صعدوا  
نهائياً إلى السماء على حبلهم السحري ، مو mu أو دمو dmu وتقول مجموعة اخبار بونوبو  
bonopo ان هؤلاء الملوك الأول «كان لهم في قمة رأسهم جبل mu من نور ، جبل  
متباعد أو (مشدود) بلون اصفر فاقع (أو اغبر) . وفي اثناء موتهم كانوا يتحللون (كقوس  
قزح) بدءاً من اقدامهم ویندوبون في الحبل mu من يافوخ الرأس . والحبل مو من نور .  
كان ینوب بدوره في السماء»<sup>(٥)</sup> . وهذا هو السبب الذي من أجله لم یكن یوجد قبور  
ملكية قبل آخر ملك من أصل إلهي دیغون Digun ، فقد كان هذا متعجرفاً وسریع  
الغضب ، ویمناسبه مخزنة ، قطع بدون انتباه حبله الخاص مو . عندئذ أخذت جثث  
الملوك تدفن في الأرض ؛ لقد اكتشفت قبورهم وعرفت بعض الحفلات المطبقة اثناء  
جنازاتهم<sup>(٦)</sup> . ومع ذلك فإن بعض الكائنات المتمیزة ، القديسون والسحرة في المكان  
الأول - مازالوا ینجحون ایضاً في الصعود إلى السماء بفضل حبلهم /مو/ .

إن أسطورة الجبل /مو/ المقطوع من قبل ديجون تستعيد في نص آخر ، تاريخ فصل البشر والآلهة فيفا على اثر اقحام الشر في العالم . غير أن أهميتها بالنسبة لتاريخ الفكر الديني التيبتي هي اكبر بكثير . لأن الجبل مو يشغل وظيفة كوزمولوجية ، من جهة : اذ انه يوصل الأرض بالسماء كقطب للعالم aximundi ، ومن جهة أخرى ، يلعب دوراً مركزياً في نموذج التشابه ، كوزموس - مسكن - جسم بشري . واخيراً ، وبدءاً من احدى الفترات ، التي يصعب تحققها ، يوجد الجبل مو في الفيزيولوجيا البارعة وفي الطقوس التي تضمن التحرير والتصاعد السماوي لروح الميت .

وبالتأكيد ، ان التأثيرات الهندية في البون هي واضحة . ولكن الصفة الأصلية لهذه العقدة الاسطورية - الشعائرية ورمزيتها لا يمكن لها ان تكون موضع شك . ان التشابه كون - بيت جسم بشري هو مفهوم قديم جداً ، سائد في انتشاره في اسيا . ومع ان البوذية قد عرفت هذه المشابهة فهي لم تعطها قيمة انقاذية (ف ١٦٠ع) .

إن الجبال تمثلت بالسلم أو الجبل مو للجد الأول النازل على الأرض . وقبور الملوك تسمى «جبال»<sup>(٧)</sup> . ومن جهة اخرى ، فإن الجبال المقدسة - (الآلهة الحقيقية للبلاد) أو «أسياد المكان» - هي معتبرة «كأعمدة للسماء» أو «مسامير الأرض» وان «ذات الوظيفة يمكن تسنمها بالأعمدة المقامة بالقرب من القبور أو المعابد»<sup>(٨)</sup> . وان اله ارضية البيت ، هو ايضاً ، مشار إليه «كعمود السماء» أو «مسيار تثبت الأرض» . والسماء والعالم تحت الأرض تشابه طوابق يمكن المرور إليها بواسطة «باب للسماء» و«باب للأرض» . ويوصل في المنزل . بين الطوابق بواسطة سلم مصنوع من جذع شجرة . و«لباب السماء» يناسب ثقب السقف الذي يدخل منه النور ويخرج الدخان ؛ و«لباب الأرض» تناسب الموقدة<sup>(٩)</sup> .

وتما كالجبل المقدس - «رب البلاد» - يندمج بالسلم مو الذي يوصل السماء بالأرض ، وفي الجسم البشري واحد من الآلهة الحامية ، وبدقة المسماة «اله البلاد» ،

توجد على قمة الرأس حيث يخرج الجبل مو (على الأكتاف يستقر «الاله المحارب» و«اله الانسان»). والسلم مو هو كذلك يسمى «سلم الريح» .

والريح هو مبدأ الحياة مشابه للبرانا Prana لدى الهنود «انه ، في وقت واحد الهواء الذي يستنشق وهو سائل رقيق في الجسد»<sup>(١٠)</sup> . «التنامي نحو الأعلى» ينجز بالجبل مو . ومن المرجح جداً ، ان هذه المفاهيم قد أعدت بالتوفيقية اللامية . وعلى كل حال فإن الاجراء المتخذ من قبل اللامات les lamas للخلاص النهائي للروح يذكر بحالة الملوك الاسطوريين من الذويان في الجبل مو<sup>(١١)</sup> . وبعبارات أخرى ، ان القديس مؤهل ، في حين وفاته ، لأن يردد ، روحيا ، ما أنجزه الملوك الاسطوريون ماديا inconcreto قبل الحادثة المؤسفة لديغون Digun (مفهوم يذكر بالاساطير من الشمال الاسيوي حول انحطاط الشامانية الحالية : الشامانيون الأوائل صعدوا للسماء بلحمهم وعظهم) (ف٢٤٦ع) .

سنعود لدور النور في التقاليد الدينية التيبية ، ونضيف هنا ، ان الديانة التقليدية ، إلى جانب التماثل - كون - بيت - جسد بشري الذي تكلمنا عنه ، تقتضي اضافة إلى ذلك بعض التناسق بين البشر والآلهة Iha ، وأحياناً لا تتميز «الأرواح» بلا bla عن «الآلهة» Iha ، الملفوظتان بذات الطريقة ، وغالباً ما يخلط التيبيون بين العبارتين . وتعرف «ارواح» أو «حيوات» عدة خارجية ، تستقر في الأشجار والصخور أو الموضوعات المسكونة بالآلهة<sup>(١٢)</sup> . وقد رأينا من جهة أخرى «آلهة البلاد» والآلهة المحاربة تسكن ايضا في مستقرات طبيعية كما تسكن في الجسد البشري .

وبعبارات أخرى ، ان الانسان بصفته كائناً روحانياً ، يشاطر في شرط إلهي ، وبخاصة ، الوظيفة والمصير للآلهة ذات البنية الكونية . الأمر الذي يفسر الأهمية إلى مالا يحصى من المباريات الشعائرية ، منذ سباقات الخيول ، والالعب الرياضية والمصارعات المختلفة ، حتى مسابقات الجمال ، والرمي عن القوس ، واحتلاب الابقار والمناظرات الخطابية ، ويكون حصول المباريات خاصة بمناسبة العام الجديد . وتشكل القاعدة الاساسية لسيناريو العام الجديد بالمصارعة بين آلهة السماء والشياطين مصورة بجيلين . وكما في سيناريوهات مشابهة أخرى ، فإن انتصار الآلهة كان يضمن نصر الحياة الجديدة

للسنة الجديدة التي ابتدأت . «تخضر الآلهة في الاستعراض وتضحك بالاشتراك مع البشر . المباراة بالالغاز وتلاوة القصص مثل قصص الملاحم ، لها اثر على المحصول وعلى القطيع . وباعتبار ان الآلهة والبشر مجتمعون بمناسبة الأعياد الكبرى ، فإن العقبات الاجتماعية تتأكد ، ولكنها تهدأ في ذات الوقت . وان الجمع المرتبط بما فيه (أصل العالم والأجداد) وبموضع سكناه (جبال واجداد مقدسة) يشعر بنفسه نشيطاً»<sup>(١٣)</sup> .

وتبدو التأثيرات الايرانية في الاحتفال التيبتي للعام الجديد واضحة ، غير ان السيناريو الاسطوري - الشعائري قديم جداً : يوجد في العديد من الاديان التقليدية . وبعبارة اخرى ، انه يتعلق بمفهوم مؤكد بشكل واسع في العالم<sup>(١٤)</sup> . وبحسب هذا المفهوم ؛ إن الكوزموس والحياة ، كوظيفة الآلهة والشرط البشري، محكومة كلها بذات الايقاع الدوري ، المشكل من قطيبتين متناوبة ومتكاملة مطبقة بالتناوب ، ولكنها تحمل نفسها دوريا في وحدة شمولية من نوع توافق الاضداد *Coincidentia appositionum* ويمكن مقارنة المفهوم التيبتي بتعارض اليانغ الين واعادة تكاملهما الايقاعي في التاو (ف ١٣٢ع) . وعلى كل حال فإن الديانة التقليدية التي صادفها البوذيون الأول في التبت لم تكن «خليطاً لمفاهيم سحرية - دينية فوضوية ومشتتة [ . . . ]» وإنما كانت ديانة لها تطبيقاتها وشعائرها المتجذرة في نسق بنيوي ، مؤسس على مفاهيم ذات قاعدة معارضة جذريا لتلك التي ساندت البوذية<sup>(١٥)</sup> .

### ٣١٤ - البون : مواجهات وتوفيقية

يرد التساؤل بحق «عن الاسباب التي أوصلت المؤرخين (التيبتيين) المتأخرين لطمس الديانة القديمة ، التي انقرضت حتى باسمها ذاته جكك Gcug وابدأها بديانة (البون le Bon) والتي بتكوينها كديانة مشكلة يجب ردها للقرن الحادي عشر : ومن جانب (المختصون بالقدس) البون - بو des bon-po فإن الشيء قابل للفهم : كانوا بلا ريب مهيين لتصنع لهم ترجمة تزيد في رفعة تقديرهم ، باضفاء صفة الأقدمية العريقة عليهم»<sup>(١٥)</sup> . أما بالنسبة للمؤرخين البوذيين ، فإن الأضاحي الدموية والمفاهيم الأخروية للديانة المحلية قد أضحت موضع اشمئزازهم ، وبالنتيجة تمثلوها بالمعتقدات والتطبيقات «السحرية» بون .

ومن العسير وصف البون قبل إظهار انتشار البوذية في التبت . فقد اصطدمت هاتان الديانتان منذ البدء ، مع تأثيرهما المتبادل ببعضهما ، وأخيراً ، وبدءاً من القرن التاسع استعار البون المحوّر aggus-Bon المبدأ ، والألفاظ والمؤسسات اللامية . ومع ذلك ، فمن المتيقن أن الطقوسيين ، والمتألهين و«السحرة» بون - بو bon-po كانوا يعملون في التبت قبل تدخل المبشرين البوذيين . ومن جهة أخرى ، فإن إظهار البون لهذه النقطة من موضوعنا يسمح بالتحقق من تعددية وأهمية العناصر الغريبة التي ساهمت في تركيبة التدين التيبتي . وفي الواقع ، وعلى الأقل فإن بعض اصناف البون - بو يشهد بأصلها الدخيل . وحسب التقليد ان «البون الاجنبي» قد ادخل من زهانجشون Zhangshung (جنوب - غرب التبت) أو من تاريخ Tozig (ايران) . الأمر الذي يفسر ، من جهة أخرى العناصر الايرانية القابلة للكشف عنها في بعض مفاهيم بون ، ومن جهة أخرى ، تجعل محتملاً ، وجود التأثيرات الهندية (وبخاصة الشيقية Shigaitees) قبل تدخل البوذية .

إن اقدم الوثائق تظهر من مختلف الطبقات من بون - بو : اصحاب شعائر ، مضحون ، متنبئون ، طاردوا الأرواح الشريرة ، سحرة الخ . . وليس هنالك مسألة ، قبل القرن الحادي عشر ، لتنظيم موحد ، مصاغ بشكل جيد من كل هؤلاء «المختصين بالقدس» . ومن بين ادواتهم الطقوسية ، نذكر المنصات المعينة لأسر الشياطين وبخاصة ، الطلبة من نوع شاماني لأنها كانت تسمح للسحرة بالصعود للسماء . وعمامة الصوف ، العلامة المميزة للبون - بو كانت استخدمت حسب التقليد ، لاختفاء اذني حمار المؤسس الخرافي للبون ، شيزاب ني بو (تفصيل ثمين لأنه تنكر لأصله الغربي ، وهو يتعلق ، في الواقع ، بنغم لميداس midas)<sup>(١٧)</sup> . وإلى جانب مختصين آخرين بالقدس ، فإن البون - بو كانوا يحمون الملوك ورؤساء القبائل . انهم كانوا يتمتعون بدور هام في الجنائز (في الدرجة الأولى الجنائز الملكية) التي كانت تقود ارواح الموتى للآخرة ، وكانت مشهورة بأنها قادرة لاستدعاء الأموات وللتعزيم عليهم .

وثمة وثائق أخرى ، متأخرة أكثر ، تمثل اضافة إلى ذلك نشكونيات مختلفة وتبولوجيات ، لا بل ارشادات ما وراثية منهجة قليلاً أو كثيراً . هذا وان التأثيرات الهندية وبخاصة منها البوذية هي تأثيرات بارزة ، الأمر الذي لا يقتضي ابداً الوجود المسبق لكل

نظرية ، ومن الراجح جداً ان البون - بو (العلمانيين) (علماء انساب ، مسجلوا اساطير لاهوتيون ، قد تواجدوا منذ زمن طويل مع الطقوسيين والسحرة) .

وقد روى المؤلفون البون - بو المتأخرون «تاريخهم المقدس» كما يلي : مؤسس البون سيكون شيزاب - في - بو («الرجل - الكاهن - شين «الممتاز» .  
إن ولادته وسيرته الذاتية هما على نموذج ولادة وسيرة ساكيا موني وبادما سامبهافا Sakyamuni et de Padmasamhava (سنشير إلى هذا الأخير فيما سيأتي) . لقد قرر شيزاب أن يولد في بلاد غربية (زهان - شانغ او ايران) . دخل شعاع من نور ابيض ، تحت شكل سهم (صورة مني رجولي) ، في الطاقية الجمجمة للأب ، في حين ان شعاعاً من نور أحمر (مثلاً العنصر النسوي، الدم) دخل في رأس الأم . وفي ترجمة أخرى ، أكثر قدما ، ان شيزاب ذاته هو الذي نزل من قصر سهاوي تحت شكل خمسة ألوان (اي مثل قوس قزح) . وممسوخاً في عصفور ، تعلق على رأس أمه المقبلة وشعاغان ، أحدهما ابيض ، والآخر أحمر ، صادران من اجزائه الجنسية دخلا عن طريق الجمجمة جسد المرأة<sup>(١٨)</sup> . وفي إحدى المرات على الأرض ، واجه شيزاب أمير الشياطين . فلقق به وطُوع بقدراته السحرية الشياطين التي صادفها . ولضمان خضوعها ، قدمت له هذه اشياء وصيغ محتوية على جوهر قدراتها ، وهكذا أصبحت الشياطين الحارسة للمذهب ولتقنيات البون<sup>(١٩)</sup> . الأمر الذي يعني بأن شيزاب كشف للمختصين بالمقدس بون - بو الصلوات التي توجب عليهم رفعها للآلهة والوسائل السحرية لطرد الشياطين . وبعد ان أقام البون في التيبب وفي الصين انسحب شيزاب من العالم ، ومارس التنسك ، وكالبوذا ادرك النيرفانا . ولكنه ترك إبناً هو الذي نشر مجمل المذهب خلال ثلاث سنوات .

ومن المتفق عليه اعتبار الشخصية الاسطورية المتخفية تحت اسم شيزاب كخالق للنظام المذهبي بون ، بالمعنى الذي جمعه ونظمه كتلة كبيرة ومتضادة من عادات وشعائر وتقاليد ميتولوجية ، ومن التعزيمات والعبارات السحرية - «ليست البتة نصوصاً ادبية ، لأن هذه ، قبل زمنها ، لم توجد الا بعدد صغير»<sup>(٢٠)</sup> . إن القانون بون يتكون بدءاً من القرن التاسع ، بتجميع النصوص المفروض فيها ان تكون باطنية اثناء اضطهادات الملوك البوذيين ، والتي توجد فيما بعد<sup>(٢١)</sup> . ويرجع شكلها النهائي ، في تاريخه ، إلى القرن

الخامس عشر ، عندما جمعت النصوص المنسوبة لشيزاب (مترجمة من لغة ذهانج - شونج) في الـ ٧٥ جزءاً من كانجور Kanjur ، وشروحها في الـ ١٣١ جزءاً من تانجور Tanjur . هذا وإن تصنيف وعناوين هذه المؤلفات مستعارة بوضوح من القانون اللامي . ويتبع المذهب عن قرب مذهب البوذية «قانون عدم الثبات ، وتشابك الأعمال التي تحتوي دورة السمسارا (التناسخ) . وبالنسبة لبون ايضاً ، فإن الهدف المنشود هو التيقظ ، وحالة بوذا ، أو بالأحرى شكل الماهايانيك mahayunique والخواء»<sup>(٢٢)</sup> .

وكما هو الأمر لدى الرهبان البوذيين «القدامى» أي تلامذة بادماسامبهافا (ر.ف ٣١٥ع) فإن المذهب بون صيغ بتسعة «عربات» (أو «طرق») . والثلاث عربات الأخيرة متشابهة في الديانتين ، وألست الأولى تقدم كثيراً من العناصر المشتركة ، غير انها لدى البون - بو (المختصين بالمقدسات) تتضمن اضافة لذلك العديد من المعتقدات والممارسات السحرية المميزة<sup>(٢٣)</sup> .

وقد تأكدت عدة نشكونيات في الكتابات (بون) . ومن بين أكثرها أهمية ، نذكر الخلق بدثا من بيضة أولية ، أو اعضاء عملاق له هيئة بشرية ، من نموذج بيروشا (قصة محفوظة في ملحمة جيزار l'epopéede Gesare) أو في النهاية ، كالعامل الغير مباشر لاله مفارق deus Othiosus انبثق منه مبدأ متعارضان جذريا . ويبدو التأثير الهندي واضحاً في النشكونيتين الأولىيتين ، وحسب الثالثة ، لم يكن يوجد في البدء سوى امكانية صرفة بين كائن ولا كائن ، الذي غالبا ما يعطي لنفسه اسم «مخلوق ، معلم الكائن» . ومن هذا «المعلم» يصدر نوران ، ابيض واسود ، ينسلان «إنسانين» deushommes احدهما أبيض والآخر اسود . هذا الأخير «جهنم السوداء l'Enfer noir ، الشبيه برمح ، هو التجسيد لغير كائن ، مبدأ النفي أو السلب ، صانع كل الشرور وكل المصائب . والانسان الأبيض ، الذي أعلن نفسه «معلما يجب الوجود» ، هو تجسد الكائن ومبدأ كل ما هو خير وخالق في العالم . بفضل عبدة الآلهة من قبل البشر وحاربت الشياطين ومثلي الشر<sup>(٢٤)</sup> . وهذا المفهوم يعيد إلى الذاكرة اللاهوت الذرفاني (ف ٢١٣ع) المنقولة على الأرجح من قبل ما نوي آسيا الوسطى .

ويشار ايضاً للخاصية التوفيقية للبون ، بأنها تقليدية أكثر مما هي محورة . وكما



سنرى فإن اللامية ، قد اخذت وطورت ذات العملية . وتبدو التوفيقية مميزة للابداعية الدينية وللعبقرية التيبية في العصر التاريخي .

### ٣١٥- تكوين وتطور اللامية

حسب التقليد ، اقيمت البوذية في التيب من قبل الملك سرونغ - باستان - سغام - بو (٦٢٠-٦٤١) المعتبرة فيما بعد كصدور عن بوذا اقالو كيتز هفارا . غير ان المساهمة العرضية لهذا الملك في نشر الشريعة من الصعب التأكد منها بدقة . ومعلوم أنه اتبع على الأقل ، في جزء منها ، الممارسات الدينية القديمة . ومن جهة أخرى ، يبدو مؤكداً أن الرسالة البوذية كانت معلومة في بعض أقاليم التيب قبل القرن السابع .

وبصفتها ديانة دولة ، تأكدت البوذية لأول مرة في الوثائق الرسمية تحت حكم الملك كريستون ايد - بكان (٧٥٥-٧٩٧ ؟) . فهذا الملك ، المعلن انبثاقاً عن مانجوسري manjusri ، دعا كبار العلماء الهنود سانتاركشيتا ، وكامالاشيلا وباداماسامبهافا ، إلى التيب<sup>(٢٥)</sup> . وقد تنازع حماية الملك اتجاهان : «المدرسة الهندية» معلمة طريقاً تدرجية للخلاص ، و«المدرسة الصينية» التي عرضت تقنيات تهدف للتنوير المؤقت (شانغ ، وفي اليابانية زين) . وبعد ان شهد تقديم ودفاع كل مدرسة عن طرائقها على التوالي ما بين (٧٩٢-٧٩٤) ، اختار الملك الاطروحة الهندية . وقد جرت هذه المقارنة الشهيرة في دير بزاسم - ياز المؤسس من قبل خري - ستون Khris-ston في بداية حكمه ، وقد كان هذا الأول في سلسلة طويلة من الأبنية الرهبانية التي ستشاد خلال عدد من القرون . وخريستون هو الذي الحق دوما الملكيات بالاديرة ، مفتحاً بذلك العملية التي ستوصل إلى التيبوقراطية اللامية .

وقد دعم خلفاءه البوذية بصفته دينا رسميا ، وتمتع الرهبان في القرن التاسع بوضع متميز في التراتبية السياسية ونالو ملكيات متزايدة الأهمية بصورة دائمة ، وقد أثار الملك رال - با - كان (٨١٥-٨٣٨) بحماسة المتطرف لصالح الرهبان ، مقاومة النبلاء ، ثم انه اغتيل ، ففجر شقيقه الذي خلفه (٨٣٨-٨٢٢) اضطهاداً عنيفاً ضد البوذيين :

حسب الروايات الاخبارية المتأخرة ، ان هذا قد دعم بقوة البون ، الا انه قد اغتيل ايضا ، وبعد ذلك تجزأت البلاد في مقاطعات متناحرة باستمرار ، وغرقت في الفوضى . وحرمت البوذية خلال اكثر من قرن . فدنست المعابد ، وهدد الرهبان بالموت ، مكرهين على الزواج أو اعتناق البون . وانهارت المؤسسات الكنسية ودمرت المكتبات ، ومع ذلك فإن عدداً من الرهبان المنعزلين استمر بالوجود ، وبخاصة في المقاطعات الهامشية . وقد اوجدت هذه الفترة من الاضطهاد والفوضى المناخ المفضل لانتشار السحر والممارسات التান্তرية من نموذج تهكي .

وحوالي سنة ٩٧٠ أرسل ملك بوذي يي - سي - أود من التبت الغربية ، رين سن بزبان بو (٩٥٨-١٠٥٥) إلى كشمير للبحث عن معلمين هنود . ومع هذا بدأ الانتشار الثاني للبوذية . ونظم رين مدرسة كما عمد إلى ترجمة النصوص القانونية ومراجعة الترجمات القديمة<sup>(٢٦)</sup> . وفي سنة ١٠٤٢ وصل معلم تان تري كبير يدعى آتيسا إلى التبت الغربية فلقن رين سن ، الذي أصبح مسلماً ، كما لقن تلامذته ؛ ومن بين هؤلاء الاخيرين (بردم - ستون) الذي أصبح الممثل المعتمد بالتقاليد التي علمها آتيسا . وتتعلق هذه باصلاح حقيقي ، هادف لحياء تكوينات أصولية للبوذية : سلوك اخلاقي دقيق للرهبان ، والعزوية والتنسك ، والطرق التقليدية للتأمل الخ ...

وقد نال دور الجورو guru في اللاما التيبتي (بلاما - bla.ma) أهمية ملحوظة . ويطرح اصلاح آتيسا وخلفائه. الأسس لما سيصبح فيما بعد مدرسة «الفضلاء» دجيلكوبا Dge-lug-pa ، غير ان عدداً من المتدينين ، المعلنين عن انفسهم باداماسامبهافالم يقبلوا ابداً هذا الاصلاح . ومع الزمن سيتهون «كالقلماء» نينينغما (رينين - ما - با) .

وما بين القرنين الحادي عشر والرابع عشر تدخلت مجموعة من كبار المعلمين الروحانيين ، المنشئين لمدارس جديدة والمؤسسين لرهبانيات أصبحت شهيرة. وسافر الرهبان التيبتيون إلى الهند، وكشمير ونيبال للبحث عن (الغورو) guru المعلمين المشهورين ، بأمل ان يلتقوهم بأسرار الخلاص (وبخاصة التنترية) . وقد كان هذا العصر عصر مشاهير اليوجين ، والصوفيين والسحرة ، ناروبا ، وماريا ، وميلاريا . فاستلهموا ونظموا مختلف (المدارس) التي سينقسم بعضها ، مع الزمن ، إلى عدة

فروع . وإذا كان من غير المجدي تعدادها ، فإنه يكفي التذكير باسم تزونغ - كه - با ( ١٣٥-١٤١٩ ) ، المصلح الناشط في خط آتيسا ومؤسس المدرسة ذات المستقبل الكبير ، والتي تلقى تلامذتها اسم (الجدد) أو الفاضلون (جيلوغبا) . وقد اتخذ الخليفة الثالث لتسونغ - كه - بالقب الدالاي لاما سنة ١٥٧٨ ، وقد نجح (الفاضلون الفيلوبا) تحت حكم خامس دالاي لا ١٦١٧-١٦٨٢ نهائيا بتحقيق انتصارهم . ومنذئذ وحتى وقتنا ، يعرف الدالاي لاما بأنه الرئيس الديني والسياسي الوحيد للبلاد . وقد ضمنت مصادر ثروة الأديرة والعدد الكبير من الرهبان ، القراء والقادة الروحيون معاً ، القوة والاستقرار للثوقراطية اللامية .

أما بالنسبة للقدامى ، نينينغابا ، فقد تميزوا علاوة على النقل الشفهي الغير منقطع للمذهب ، وبالكشوفات المتحصلة بالاستلهام الوجدي لمتدين بارز ، أو المحفوظة في الكتب المشهور أنها «أخفيت» اثناء الاضطهادات و«اكتشفت» فيما بعد . وكما هو الأمر لدى البيون - بو ، فإن العهد الكبير للمكتشفات من النصوص يمتد . لدى (القدامى) من القرن الحادي عشر إلى القرن الرابع عشر . ونظم راهب موهوب جداً ، ومتعلم من القرن الرابع عشر يدعى (كلونشن) مجموعة التقاليد نينغابا في نظام نظري مصاغ بشكل جيد . ومع المفارقة ، فإن الاعتراف الحقيقي (بالقدامى) بدء اعتباراً من القرن السابع عشر . ومع ذلك ، وبالرغم من مختلف الأنظمة الفلسفية ، وبخاصة تنوع الطقوس ، لم يوجد انقطاع حقيقي بين «القدامى» و«الجدد» . وفي القرن التاسع عشر ، تحققت حركة من نوع كنسي ، تابعت تكامل كل «المدارس» البوذية التقليدية .

### ٣١٦ - مذاهب وممارسات لامية .

لا يعتبر التيبتيون كمجدين فيما يتعلق بالمذهب ، الا انه يجب أن يؤخذ في الحسبان واقعة انه «في حين ان البوذية قد تلاشت في الهند في بداية القرن الثالث عشر ، غير مخلقة وراءها سوى نصوص ، فهي قد استمرت بالفتح في التيب في تقليد حي»<sup>(٢٧)</sup> . وقد وصل المبعوثون البوذيون الأوائل بعد الانتصار في الهند إلى العربة الكبيرة Grand véhicule (ماهايانا . رف ١٨٧ع) .

وقد كانت المدارس السائدة المادهياميكا ، «الطريق الوسط» المؤسسة من قبل ناجارجونا (القرن الثالث) ، واليوغاكارا أو فيجنانافادا المنشأة من قبل آذنجا (القرن ٤-٥) ، واخيراً التانترأ أو فاجرايانا («عربة الالماس») . وخلال القرون الخمسة التالية ، ارسلت كل هذه المدارس ممثليها إلى التبت ، وسارعت في تكوين اللامية .

ويمكن القول ، باختصار ، ان «الاصلاحات» (جيلوغبا) تبعت تعليم ناغارجونا ، مستعملة المنطق والجدل كوسيلة لتحقيق الخواء Vacuité وانطلاقاً منه ، الحصول على الخلاص (ر. جزء ٢) ، في حين ان (القدامى) اتبعوا في المكان الأول التقليد المؤسس من قبل آذنجا ، الذي أعطى أهمية حاسمة للصياغات اليوجية من التأمل .

ونؤكد مع ذلك بدقة على ان هذا التمييز لا يقتضي الازدراء بالجدل لدى (القدامى) ، ولا غياب اليوجا في تعليم «الاصلاحيين» . أما بالنسبة للشعائر التانترية فمع انها مطبقة بخاصة من قبل النينغامبا فهي لم تكن مجهولة من قبل الجيلوغبا . وباختصار ، كان للمتدينين الخيار بين طريق مباشر وطريق تدريجي . ولكن الأول كالأخر يفترضان ان المطلق (= الخواء) لا يمكن ادراكه الا بحذف الثنائيات : ذات (مفكرة) - موضوع (فكرة) ، عالم ظاهري - حقيقة كلية ، سمسارا - نيرفانا . وحسب ناجارجونا ، يوجد نوعان من الحقائق : الحقيقة النسبية ، الاتفاقية (سامفرتي) والحقيقة المطلقة (بارامانثا) . ففي المنظور الأول ، ان العالم الظاهري ، مع انه اونطولوجيا غير حقيقي ، يوجد بطريقة مقنعة تماماً في تجربة الانسان العادية . وفي منظور الحقيقة المطلقة ، تكتشف الروح عدم حقيقة كل ما يظهر موجوداً ، ولكن هذا الكشف لا يمكن التعبير عنه بالكلام ، ومثل هذا التمييز بين الحقيقتين - اتفاقية ومطلقة - يسمح بالحفاظ على قيمة السلوك الخلقي والنشاط الديني للمؤمنين اللايك .

ان النوعين من الحقيقة هما على علاقة مع مختلف اصناف الكائنات البشرية . وبالتأكيد ، ان كل واحد يمتلك ، في حالة الكمون ، طبيعة البوذا ، ولكن تحقيق البوذية يرتبط بمعادلة كارمية Karmique لكل فرد ، نتيجة وجوداته السابقة التي لا حصر لها . المؤمنون اللايك ، المحكومون بالحقيقة الاتفاقية ، يبذلون جهدهم في تجميع المزايا باعطيائ إلى الرهبان والفقراء ، ويعدد من الطقوس والحج ، ويتلاوة صيغة (اوم ماني

بادم هوم (om mani padme hum) . فبالنسبة لهم «الايان هو خاصة ، العمل الذي يعد في التلاوة ، ايمان يسمح بنوع من التركيز ويمحو الذات»<sup>(٢٨)</sup> . أما بالنسبة للمتدينين ، فإن وضعهم يختلف حسب درجة كمالهم الروحي . وإن عدداً من الرهبان يشاطرون أيضاً في منظور الحقيقة الانفاقية . بعضهم ، باختيارهم الطريقة السريعة من التنوير ، يجهد لتحقيق تماهي النسبي والمطلق ، والسمسارا والنرفانا، أي الادراك بطريقة تجريبية ، للحقيقة الكلية ، الخواء Vacuité . وبعضهم يعلن بسلوكه المنحرف ، بل الضال ، انهم farkوا «الثنائيات» المخادعة من الحقيقة الانفاقية .

وكما في الهند (ف ٣٣٢ع) ، فإن المدارس المختلفة للتانترية هي التي طبقت ، بصورة خاصة ، ومع التزامها باكثر سرية ، تقنيات التأمل والشعائر الهادفة لتحقيق توافق المتضادات la coin cidentia appositerum على كافة المستويات من الوجود . ولكن كل المدارس التيبية قبلت المفاهيم الاساسية للبوذية (ماهايانا) ، وفي المقام الأول منها ان العلم الأرفع (براجنا) مبدأ انثوي وسليبي ، مرتبط صميمياً بالممارسة ، أو «وسيلة» (اوبايا) ، ومبدأ مذكر وإيجائي ، وانه بفضل «الممارسة» تستطيع «الحكمة sapience» ان تظهر نفسها . وإن اتحادهما ، المتحصل من قبل الراهب على اثر شعائر وتأملات معينة ، يمنح السعادة الكبرى (ماهاسوكها) .

وهناك، خط مميز للامية وهو الأهمية الرئيسة للغورو (معلم) guru . وبالتأكيد ، انه في الهند البراهمانية والهندوسية ، كما في البوذية الدائية ، كان المعلم معتبراً كأب روحي للتلميذ ، ولكن البوذية التيبية رفعت الغورو لمرتبة شبه الهية : فهو الذي يمنح المسارة للتلميذ ، ويشرح له المعنى الباطني للنصوص ، ويوصل إليه مانترا un mantra سرية وكلية القدرة . ويبحث المعلم بدنياً عن ماهية «الميل السائد» عند التلميذ ، لكي يكشف الوهية الحارسة ، وانطلاقاً منها ، نوع التانترا الذي يناسبه .

أما بالنسبة للتلميذ ، فإن الايمان بمعلمه (غورو) يجب ان يكون مطلقاً . «تكريم شعرة واحدة من المعلم هي مزية اكبر من تمجيد كل البوذات في كل الازمنة (الماضي والحاضر والمستقبل)<sup>(٢٩)</sup> . وإثناء التأمل يتماهى التلميذ بمعلمه ، الذي هو بذاته متوحد مع الآلهة العليا . ويخضع المعلم لتلميذه للعديد من التجارب ، بهدف اكتشاف صفة

وحدود ايمانه . ماربا يدفع بتلميذه ميلاريا إلى حد اليأس ، باذلاله ، وبشتمه وبضربه ، ولكنه لم ينجح ابداً في زعزعة من ايمانه وتأثير ماربا ، الغاضب ، الظالم والقاسي ، جداً بإيمان تلميذه الذي غالباً ما ييكى في الخفاء . (٣٠)

ويتكون النشاط الديني للرهبان ، اساساً ، في سلسلة من التمارين الروحية من نموذج يوجي - شعائري ، وحيث ان اكثر التمارين أهمية هو التأمل<sup>(٣١)</sup> . ويمكن للمتدين ان يستعمل بعض الموضوعات الخارجية لدعم التأمل : صور للآلهة ماندالا الخ . . ولكنه كما في الهند ، وبخاصة في التانترية (ف ٣٣٣ع) ، يجب أن تدخل الآلهة الممثلة ، أي «مخلوقة» ومعروضة كما لو على شاشة من قبل الراهب . ويحصل (الفراغ) بدئياً ، حيث تنبثق الآلهة بدءاً من مقطع صوفي . وفي الحال يتوحد الراهب مع هذه الآلهة . «فيكون هنالك آنثذ جسد الهي ، مشع وفارغ ، وبامتزاجه دون ذوبان في الآلهة يساهم - بواسطتها بالفراغ» . وفي هذه اللحظة تكون الآلهة حاضرة فعلاً . «يحكى ، على سبيل المثال ، لتأكيدهما ، انه بعد مثل هذا الاستحضار بواسطة التأمل ، ان الآلهة الممثلة على الصورة خرجت منها ، واجرت دورة وعادت للدخول إليها : وعندئذ امكن ملاحظة ان الثياب والملحقات كانت في حالة عدم انتظام على الصورة . وقد كان تأمل المعلم بودهيساتف في ساماي كيثافاً جعل الآلهة «إيجابيا» حاضرة على مشهد من كل الناس : فقد خرجت التماثيل من المعبد واجرت الدورة وعادت الدخول لمحلها»<sup>(٣٢)</sup> .

ان بعض التأملات تتطلب مهارة تقنيات هاتا يوغا (ف ١٤٣) ؛ وعلى سبيل المثال ، انتاج الحرارة (غتوم - مو gtum-mo) ، الذي يسمح للنسك ان يجففوا على اجسادهم العارية وفي وضح الثلج ، اثناء ليلة شتاء . عنداً كبيراً من الشراشف المبلة<sup>(٣٣)</sup> . وتستتبع بعض تأملات أخرى للنسك ، الحصول على قوى يوجية (سيدهي) (ف ١٩٥ع) من نوع فقيري Fakirique ؛ وعلى سبيل المثال ، نقل (روحه) في جسد أحد الأموات ، وبعبارة أخرى إحياء الجثة . واكثر التأمل رعباً ، «القطع» gead كود ، ويتكون في تقديم لحمه الخاص ليُفترس للشياطين . «ان قوة التأمل ، تبعث ربة سيفاً من نور ؛ انها تقفر لرأس الذي يقدم الاضحية ، فتقطع رأسه وتقطعه ، وحينئذ تتسارع الشياطي والحيوانات الكاسرة على هذه البقايا الخافقة فتفترس اللحم

وتشرب الدم . وتقيم الكلمات الملفظة لبعض الجاتكاس jatkas ، التي تروى كيف ان البوذا ، في مرحلة تجسد سابق قدم لحمه للحيوانات الجائعة والشياطين أكلة لحوم البشر»<sup>(٣٤)</sup> .

وهذا التأمل يذكر بالتقطع لمساري لشامان المستقبل من قبل الشياطين وأرواح الاسلاف . ومن جهة أخرى فليس هذا ، هو المثل الوحيد لادخال المعتقدات والتقنيات الشامانية ، في اللامية lamaisme . فبعض اللامين السحرة تصارعوا فيما بينهم بوسائل سحرية ، تماما كما يفعل الشامانيون السييريون . واللامات les lamas يوجهون الأوامر للفضاء تماما كالشامانيين ، ويطيرون في الأجواء ، الخ ...<sup>(٣٥)</sup> . ومع ذلك ، وبالرغم من بنيتهم الشامانية ، فإن التأملات المربعة للنسك التيبتيين مزودة بدلالات وقيم روحية من مستوى آخر. «ان التأمل لهيكلة العظمي الخاص» هو تمرين شاماني مميز ، يهدف ، في اللامية ، لتجربة وجدية بانعدام حقيقة العالم والذات . ونقتصر على مثال الراهب الذي يجب عليه رؤية نفسه «كهيكل عظمي ابيض ، مشع ، وضخم تخرج منه شعلات كبيرة تملأ فراغ العالم»<sup>(٣٦)</sup> .

### ٣١٧- انطولوجيا وفيزيولوجيا صوفية للنور

إن هذه القدرة على التمثل وعلى اعادة تقييم مختلف التقاليد سواء أكانت محلية وقديمة ، أو أجنبية وحديثة ، تميز العبقرية الدينية التيبتيية . وتلاحظ النتائج لمثل هذه التوفيقية بتفحص بعض المفاهيم والشعائر المتعلقة بالنور . وقد لاحظنا سابقاً دور النور باظهار اسطورة الحبل مو وبعض النشكونيات المحلية أو بون . ويقدر جوزيب توسي الأهمية المعطاة للنور («سواء أكان هذا كمبدأ مولد ، أو كرمز للحقيقة العليا ، أو ككشف منظور مميز لهذا النور ، الذي يأتي منه كل شيء والذي هو حاضري ذاتنا»)<sup>(٣٧)</sup> . كميز اساسي للتجربة الدينية التيبتيية . وبالنسبة لكل المدارس اللامية ، فإن الروح هي نور ، وبهذه الهوية تشكل الاساس لمذهب الخلاص التيبتيي<sup>(٣٨)</sup> .

مع ذلك نعيد التذكير ، بأن النور كان معتبرا في الهند وكأنه تجلي للروح والطاقة الخلاقة على كافة المستويات الكونية ، وذلك منذ زمن الريغ - فيدا (ف ٨٢) . ان المطابقة الوهية نفس ، نور ، مني رجولي مصاعغة بوضوح في البراهمانا وفي الاوبانيشاد<sup>(٣٩)</sup> . وان ظهور الآلهة ، وكذلك ولادة أو اشراقه مخلص (بوذا - ماهافيرا) ، تظهر بافراط من نور مما وراء الطبيعة وبالنسبة لبوذية ماهايانا ، فإن الروح = (الفكرة) هي «منورة طبيعياً» . ويعرف من جهة أخرى ، دور النور في التيلوجيات الايرانية (ف ٢٦٥ ع) فيمكن الافتراض اذن بأن الهوية روح - نور ، ذات الأهمية في اللامية ، ستكون النتيجة لأفكار وافدة من الهند ، وبصورة غير مباشرة من ايران . ومع ذلك يحسن تفحص عملية اعادة التفسير واعادة التقييم داخل اللامية ، لاسطورة مما قبل البوذية حول أصل الانسان بدءاً من النور .

فحسب تقليد قديم ، ولد النور الأبيض بيضة ، خرج منها الانسان الأول . وتحكي رواية أخرى ان الكائن الأول تولد من الفراغ وانه كان يشع بالنور . وفي النهاية يفسر تقليد آخر كيف حصر العبور من الانسان - النور إلى الكائنات البشرية الحالية . ففي البدء كان البشر لا جنس لهم ، وبدون شهوات جنسية ، وكان النور عندهم في ذاتهم ، وكانوا يشعونه . ولم يكن هنالك بعد لا شمس ولا قمر . وعندما استيقظت الغريزة الجنسية ، أخذت الاعضاء تظهر ، وعندئذ ظهرت الشمس وظهر القمر في السماء في البدء ، وقد كان البشر يتكاثرون بالطريقة التالية : دخل النور الذي انبثق من جسد الذكر في رحم الانثى فأناره ولقحه . واشبعت الغريزة الجنسية بالنظر فقط . ولكن البشر انحطوا وبدأوا يتلامسون بالأيدي ، واخيراً اكتشفوا القران الجنسي<sup>(٤٠)</sup> .

والنور والجنس ، حسب هذه المعتقدات ، مبدآن متضادان . عندما يسود واحد من بينهما . لا يستطيع الآخر ان يظهر وبالعكس . وهذا ما يعيد القول بأن النور محتوى او (بالأولى : مأسور) في المنى الذكوري ، وكما كنا ذكرنا سابقاً فإن وحدة الجوهر Consubstantialité للروح (الالهية) ، للنور وللمنى الذكوري هو مفهوم هندو - إيراني . ولكن أهمية النور في الميتولوجيا والتيلوجيا التيبية (الحبل مو الخ) ، توحى بأصل محلي لهذه النعمة الاناسية النورية . وهذا ما لا يستثنى ابداً معاودة تفسيرها المتأخر على اثر ، تأثيرات مانوية ، على ما هو راجح .



وفي الواقع ، وبحسب المانوية ، فإن الانسان الأول ، المشكل من خمسة أنوار ، قد غلب وافترس من قبل شياطين الظلمات . ومنذئذ ، توجد الانوار الخمسة اسيرة في البشر ، الخلائق الشيطانية ، وبخاصة في المني (ف ٢٣٣) ويصادف النور الخماسي في تفسير هندو- تيبتي للميزونا maithuna قران طقوسي يحثذي «اللعبة» ، الالهية ، لأنه لا يجب ان يكتمل بقذف منوي (ف ٣٣٤ع) . ويؤكد كل من كاندرا كيرتي وتزون كايا في شرحهما للجوهياساماجا تانترا على هذا التفصيل : اثناء الميزونا ، حصل قران بنظام صوفي ، وعلى اثره حصل الزوجان على الشعور النيرفاني . هذا الشعور النيرفاني ، عند الرجل ، والمسمى بودهيستي «فكرة التيقظ» يظهر نفسه - وينوع ما هو مشابه الى - نقطة (bindu بندو) ، تنزل من قمة الرأس وتلأ الاعضاء الجنسية بدفقة من نور خمسي . ويقرر كاندرا كيرتي : «اثناء القران ، يجب التأمل حول عضو التذكير (vagra) والرحم بادما Padma كما لو أنها ممتلئان ، في الداخل ، بالنور الخماسي»<sup>(٤١)</sup> . ويبدو التأثير المانوي واضحاً في صورة النور الخماسي ويلاحظ مشابهة أخرى (ولكنها لا تقتضي بالضرورة الاستعارة) بين التواصل التان تري بعدم قذف المني والدفاع المانوي لجعل المرأة حاملاً .

في حالة الموت ، تطير روح القديسين واليوجيين من قمة الرأس كسهم من نور وتغيب عن طريق «تقب الدخان للسما»<sup>(٤٢)</sup> . وبالنسبة لعموم الفانين ، فإن اللاما يفتح فوهة في رأس الميت لتسهيل (طيران الروح) في المظهر النهائي لسكرة الموت (الاحتضار) وخلال بضعة أيام من الموت ، يقرأ أحد اللامات لتنبية المتوفي كتاب البارود تودول Bardo Thodol (= كتاب تيبتي للموت) . ويتوقع له اللاما بأنه سيستيقظ فجأة بواسطة نور باهر : وهذا هو اللقاء مع ذاته الخاصة التي هي في ذات الوقت الحقيقة الكلية . ويضيف النص الموجه إلى الميت : «لا تخف ، لا ترتعب ، ان هذا هو ألق طبيعتك الخاصة» ويكمل النص ايضا ، ان أصوات الرعد وغير ذلك من المظاهر المربعة «غير قادرة على إلحاق الضرر بك» . أنت غير مؤهل للموت . ويكفي ان تعرف ان هذه الظهورات هي اشكالك الخاصة من الفكر . اعرف كل هذا كما لو كان البارود le bardo (اي الحالة المتوسطة)<sup>(٤٣)</sup> . ولكن الميت المشروط بوضعه الكارمي لا يعرف ، تطبيق هذه النصائح . ومع انه تلقى تباعاً انواراً نقية - ممثلة للخلاص . وللتماهي مع

جوهر البوذا - فإن المتوفي يتقاد منجذباً بالانوار غير النقية ، مرمزة لشكل ما من وجود -  
تالٍ وبعبارة أخرى العودة للأرض<sup>(٤٤)</sup> .

ان كل انسان له خطة بالحصول على التحرر في لحظة موته : يكفيه ان يعرف  
نفسه في ضوء النور الذي يجربه في هذه اللحظة . والقراءة بصوت عال لكتاب الموت  
يشكل دعوة شاملة ؛ ولكن الميث هو دائماً المقرر لمصيره . انه هو الذي يتوجب عليه ان  
تكون لديه ارادة باختيار ضوء النور والقوة على مقاومة مغريات الوجود - التالي . وبعبارة  
أخرى ، ان الموت يقدم امكانية جديدة لأن يتلقن ، ولكن هذه المسارة تقتضي كآية  
مسارة أخرى ، سلسلة من التجارب التي يلزم التلميذ الجديد بمواجهتها والتغلب  
عليها . ان تجربة النور لموت تال تشكل آخر ، وربما أصعب تجربة مسارية .

### ٣١٨ - تحيين بعض الابداعات الدينية التيبية .

إن البارد وتودول ، هو بالتأكيد النص الديني التيبتي الأكثر شهرة في العالم  
الغربي . وقد ترجم ونشر بالانكليزية في عام ١٩٢٨ ، وأصبح بعد عام ١٩٦٠ لحد ما  
الكتاب المفضل ، وبخاصة لعدد كبير من الشباب . وهذه الظاهرة لها دلالتها بالنسبة  
لتاريخ الروحانية الغربية المعاصرة . انه يتعلق بنص عميق وصعب ، لا مثيل له في أي  
أدب ديني آخر . وان الفائدة التي يثيرها ، ليس بين علماء النفس والمؤرخين والفنانين  
فحسب ، وانما أيضاً ، وبخاصة لدى الشباب ، هي ذات مغزى عرضي  
symptomatique : انه في وقت واحد ، يدل على ابطال صفة القداسة الشبه تامة  
للموت في المجتمعات الغربية المعاصرة ، وعلى الرغبة اللاهثة لاعادة التقييم -  
دينيا وفلسفياً - للعمل الذي يتم ، ويضع الوجود البشري موضع التساؤل<sup>(٤٥)</sup> .

وينسب اكثر تواضعاً ، ولكنها ذات دلالة ايضاً تلك الشعبية المتزايدة للشامبالا  
shambala ، بلاد غامضة ، والتي حسب التقليد ، حافظت على نصوص  
الكالاكاركا<sup>(٤٦)</sup> .

ويوجد عدد من الادلاء نحو شامبالا ، مؤلفة من قبل اللامات ، ولكنها بالأحرى تتعلق بجغرافيا اسطورية ، وفي الواقع ، ان الصعوبات الموصوفة في الأدلة (جبال ، انهر ، بحيرات ، صحاري ، غيلان مختلفة) تذكر بخطوط السير les itinéraires نحو البلدان الخرافية التي تكلم عنها العديد من الميثولوجيات والفولكلورات . وما هو اكثر من ذلك ان بعض المؤلفين التيبتيين يؤكلون بإمكانية الوصول للشامبالا على اثر سفر منجز في الحلم او في حالة انتشاء<sup>(٤٧)</sup> . وفي هذه المرة ايضا ، ان تخيل الاسطورة القديمة لبلاد فردوسية ، وبالتالي واقعية يكشف حنيئاً مميزاً للمجتمعات الغربية المتزوعة عنها صفة القداسة . ويحسن التذكر للظفر الاستعراضي للقصة القصيرة الافق المفقود Horizonperdu وبخاصة ، للفيلم المستوحى منها .

وبعد البارودودول ، فإن المؤلف التيبتي الوحيد الذي لاقى بعض النجاح في الغرب كان حياة ميلاريا la vie de milarepa ، المحرر نحو نهاية القرن الثاني عشر والمترجم للفرنسية من قبل ج. باكو (١٩٢٥) وللأنكليزية من قبل ايوان - دانتر (١٩٣٨) . ومن المؤسف ، أن المؤلف الشاعر ميلاريا (١٠٥٢ - ١١٣٠) بالكاد قد بدأ يعرف . إن حياة ، وكذلك مؤلف ميلاريا تمثل فائدة استثنائية . فهذا الساحر الصوفي ، والشاعر ، قد كشف بشكل يدعو للعجب عن العبقرية الدينية التيبتيية فماليريا بدأ بتطويع السحر بهدف التآر لنفسه ضد عمه ، وبعد طول تدريب قاس عند ماريا ، اعتزل في مغارة ، مدركاً القداسة ، وعرف غبطات «ناج في الحياة» . وفي قصائده - التي ستصبح شهيرة عندما سترجم من قبل الشعراء - ، ان يحدد تقنية الاغاني (دوها doha) للتنتارين الهنود بتبنيه للأغاني الوطنية . «هذا ما فعله بتذوق ، وانما ايضا ضمن الفكرة بجعل الفكر البوذي عامياً ، وبأن يجعله مألوفاً ، بادخاله ضمن الاغاني الشعبية»<sup>(٤٩)</sup> .

وأخيراً ، من الراجح ، أن «ملحمة جيزار» ستكون مكتشفة قريباً ، ليس من قبل المتخصصين بالمقارنة فحسب ، وانما ايضا من قبل جمهور المثقفين . ومع ان التحرير النهائي يبدو حاصلًا حوالي القرن الرابع عشر ، فإن الدور الأكثر قدما للملحمة تأكد قبل ثلاثة قرون . والنغم المركزي شكل بتحول البطل . فغير العديد من التجارب ،

يصبح الولد البشع والشقي محارباً لا يقهر وأخيراً يصبح الملك المعظم جيزار قاهر الشياطين والملوك في اقطار العالم الاربعة<sup>(٥٠)</sup> .

واذا تذكرنا الاصداء في الغرب لبعض الابداعات التيبية ، فذلك لأن عدداً من الرهبان والمثقفين التيبين قد وجدوا ، على اثر الاحتلال الصيني ، مشتين في كل مكان تقريبا في العالم . وهذه الدياسبورا (الشتات) أمكن لها مع الزمن ، أن تحور جذريا ، أو حتى ان تمحي ، التقليد الديني التيبى . غير ان التعليم الشفاهي للامينين من جهة اخرى ، يمكن له ان يحصل ، في الغرب نتيجة قابلة للمقارنة مع خروج العلماء البيزنطيين الثققلين بمخطوطات ثمينة ، بعد سقوط القسطنطينية .

ويمثل التركيب الديني التيبى بعض المشابهة مع الهندوسية المتوسطة ومع المسيحية . وفي الحالات الثلاثة ، يتعلق الأمر بقاء بين ديانة تقليدية (أي قداسة ذات بنية كونية) وديانة للخلاص (البوذية ، الرسالة المسيحية ، الفشنوية) وتقليد باطنى (تاتريسم ، غنوصية ، تفنيات سحرية) . وهذه الصلة اكثر وقعا بين الغرب القروسطى المسود بالكنيسة الرومانية والثيوقراطية اللامية .

٩٨٥/١١/٢٢-٥

## حواشي الفصل التاسع والثلاثين

- ١ - مظاهر الاساطير . م الياد
- ٢ - أ. - ستين - حضارة التيت «لكي توثق علاقة الجماعة مع الآلهة والاجداد من الضروري الصعود في كل قصة للأصل لهذه المؤسسة وتلك هي القصة التي يجب ان تكون رسمية وحقيقية ، وذلك هي مسألة الشعائر ذاتها للامية التي تذكر دوماً بالأصل السابق الاسطوري الذي يبرر هذه القيمة» .
- ٣ - ٦٣ - اسماء المراجع المعتمدة .
- ٧ - القبور والقصور للملوك القدامى كانت مبنية على طريقة موحتى بعد قطع الحبل من قبل ديجون .
- ٨ - الجبال المقدسة هي كذلك آلهة حروب ، تهلي رؤساء أو ملوك وهي مرتبطة بأهل نسب القبيلة .
- ٩ - على سقف المنزل توجه (آلهة القمة) المثلة بمذبحين من حجارة وراية . وطقسهم مضاهي لذلك المتجز على الجبال .
- ١٠ - سبق تأكيد التوفيقية في القرن الحادي عشر - ميلاريا تكلم عن قطع الحبل ، والتسلق للتحير .
- ١١ - ١٥ - اسماء المراجع المعتمدة .
- ١٦ - يقول بلونلو (ديانات التيت . في الواقع ان البوذية (لم يمكن لها قبول الاضاحي الحيوانية ، وبالأولى البشرية . ولكنها وبصورة خاصة ، ان مفهوم الملك - الاله الذي يقيم نظام العالم ، والايمان بالخلود ، وفي حياة سعيدة بعد الموت ، مفهومه على صورة الحياة الارضية ومقيمة هذه الاخيرة اذن . ولم تترك اي محل للمبديء الاساسية للبوذية : استمرارية كل وجود ، بما في ذلك ، وجود الكون ، والالم المرتبط بالوجود ، التناسخ samascura وتبعية الأعمال المحتمنة في هذه الحياة أو الآخرة ومن جهة اخرى

Kamman المثل الأعلى المثل بـ البوغ كمثل للعدالة الاجتماعية ، لسعادة البشرية وليس الكمال الخلقى .

١٧ - ستين - بحوث حول الملحمة (البارد) في التثبيت  
١٨ - ستين - يقول : حسب التيبتيين ، في فترة الانسان ، تدخل روح الطفل بواسطة ثقب في رأس الأم ، وبواسطة هذا الثقب تترك الجسد في لحظة الموت .

١٩ - ٢٠ - اسماء المراجع المعتمدة  
٢١ - نغم اسطوري تأكد على فترات في الشرق الأدنى والعالم الاغريقي - الروماني في العصر الهلنستي ، وفي الهند والصين . الأمر الذي لا يستثنى من جهة سوى ان عدداً قليلاً من النصوص قد استمرت حقيقة واعيد ايجادها بعد الاضطهادات .

٢٢ - أ.م. بلوندو - اضافة الى ذلك يستعيد اليون نظرية اليوديمراتا ونظرية الاجساد الثلاثة لبوذا . في الباتيون بالرغم من اختلاف الاسماء (عدد من اصناف الالهة والشياطين مشتركة في الديانتين) .

٢٣ - ٢٤ - اسماء المراجع .  
٢٥ - حول هذا الأخير اقيمت ميتولوجيا كاملة منذ اسند إليه ايمان التيب ، واعتبره بعضهم كأنه البوذا الأول .

٢٦ - لقد عرض هكذا عن الاسس لمجموع كبير : المائة جزء من كانجور (مستكملة على خطابات بوذا وال ٢٢٥ جزءاً من تانجور ترجمات الشروح والرسائل النظامية المؤلفة من قبل المؤلفين الهنود) .

٢٧ - اسم المرجع  
٢٨ - بفضل الزايا المجمع اثناء هذه الحياة ، يأمل اللايك باعادة التجسيد في حالة أعلى  
٢٩ - نصوص ذكرها ستين - ديانة التيب .

٣٠ - كل دير موصول بزنزانات خاصة من أجل العزلة والتأمل للرهبان  
٣١ - ٣٢ - اسماء المراجع المعتمدة .

٣٣ - يتعلق بتقنية قديمة مؤكدة سابقاً في الهند القديمة (تابا ٧٨ع) وبميزة للشامانيين - م الياد حول الشامانية .

٣٤ - ر. بليشيمر - الكنيسة الصفراء يقول «ان ممارسة good لا يمكن لها ان تكون سوى نتيجة لتحضير طويل روحاني . انها محفوظة للتلميذ القوي بخاصة ، المتكلم روحانياً وان لم يكن ، رازها لهلوسات اثارها بذاته ، فهو سيضيع العقل . ورغم الاحتياطات المتخذة من قبل المعلمين ، فإنه قد يحصل احياناً على ما ييلو» .

٣٥ - ٣٦ - اسماء المراجع المعتمدة

- ٣٧ - ٤٠ - اسماء المراجع المعتمدة
- ٤١ - نص ذكره توكسي . . ونذكر انه بالنسبة للماهايانا فإن العناصر الكونية السكلزها والداهو موحدة مع التاناغاتا . وعليه فإن الحقيقة الكلية للتاناغاتا هي النور الملون بألوان مختلفة . وكل التاناغاتات هي الانوار الخمسة) كما يكتب كاندرا كيرتي
- ٤٢ - هذه الشعيرة اطلاق الروح من يافوخ الرأس تسمى ايضا (فتحة باب السماء)
- ٤٣ - ايفان ديتز (كتاب الموت)
- ٤٤ - بعد الانوار الابيض والازرق يرى النور الأصفر والاحمر والاخضر واخيرا كل الانوار مجتمعة
- ٤٥ - تقصد النجاح في عالم الغرب المعاصرة قورن بالانتشار السريع للرفض الهيكلي *squelettes* الذي هو حسب (لوفر) من أصل تيتي .
- ٤٦ - هذه المدرسة التانترية قد درست بشكل غير كاف بدءاً من اسيا الوسطى والبنغال وكشمير وبعدئذ ادخلت في التبيت مع نموذج مميز من قياس الزمن وتطبيقاته الفلكية .
- ٤٧ - ٥٠ - اسماء المراجع المعتمدة .

## فهرست موضوعات الجزء الثالث

### الفصل الواحد والثلاثون

- ٣١- ديانات اوراسيا القديمة- تركو- منغول- وفينو- اوغريان ، وبالطور سلاف .  
٢٤١- صيادون رحل ، محاربون ٢٤٢- تانجري ، (الاله السماوي) ٢٤٣- بنية العالم . ٢٤٤-  
طواري الخليقة . ٢٤٥- الشامان والمسارة الشامانية . ٢٤٦- اساطير وشعائر شامانية ٢٤٧- دلالة وأهمية  
الشامانية . ٢٤٨- ديانات الازيات الشماليين والفنلنديين والاوغريين ٢٤٩- ديانة الباطنيين . ٢٥٠-  
وثنية السلاف- ٢٥١- طقوس ، اساطير ، ومعتقدات السلاف القدامى .

### الفصل الثاني والثلاثون

- الكنائس المسيحية حتى الازمة الايقونية (من القرن ٨-٩) ٢٥٢- روما لن تلتف . ٢٥٣-  
اوغسطين : من تاغاست إلى هيون . ٢٥٤- كبار متقدمي اوغسطين : اوريجين . ٢٥٥- الأوضاع  
الجدلية لأوغسطين . مذهبه بالنعمة وسبق التقدير . ٢٥٦- عبادة القديسين : الشهادة ، الرفات ،  
الحج . ٢٥٧- الكنيسة الشرقية ونهضة والتولوجيا البيزنطية . ٢٥٨- تمجيد الايقونات وغير الايقونيين .

### الفصل الثالث والثلاثون

- محمد ونهضة الاسلام .  
٢٥٩- الله ، اله محامد للعرب . ٢٦٠- محمد (رسول الله) ٢٦١- السفر الوجودي للسماء  
والكتاب المقدس . ٢٦٢- الهجرة للمدينة . ٢٦٣- من الهجرة للنصر . ٢٦٤- رسالة القرآن . ٢٦٥-  
انتشار الاسلام في البحر المتوسط الشرق الادنى



## الفصل الرابع والثلاثون

الكاثوليكية الغربية من شارلمان حتى جواشيم دي فلور  
٢٦٦ - المسيحية اثناء القرون الوسطى العليا . . ٢٦٧ . تمثل وتفسير التقاليد الما قبل المسيحية -  
الى الملكية المقدسة . ٢٦٨ - الصليبيون - اخروية وسياسة . ٢٦٩ - دلالة دينية لفن القصة والحب  
الغزلي  
٢٦٩ - ٢٧٠ - باطنية وابداعات ادبية : لثروبادور - انصار الحب . دورة الغرال ٢٧١ - جواشيم  
دي فلور : لاهوت جديد للتنازع

## الفصل الخامس والثلاثين

لاهوتيات وصوفيات اسلامية  
٢٧٢ - تأسيسات اللاهوت الأعلى . ٢٧٣ - الشيعة والتأويل الباطني . ٢٧٤ - الاسماعيلية  
وتمجيد الامام : البعث الكبير ، المهدي ٢٧٥ - صوفية باطنية وتجارب صوفية . ٢٧٦ - بعض معلمي  
الصوفية - من ذي النون الى الترمذي . ٢٧٧ - الحلاج ، صوفي وشهيد . ٢٧٨ - الغزالي والمصالحة بين  
علم الكلام والصوفية . ٢٧٩ - أول المينافيزيقيين ابن سينا ، الفلسفة في اسبانيا الاسلامية . ٢٨٠ -  
اخر واكبر مفكري الاندلس : ابن رشد وابن عربي . ٢٨١ - السهروردي وصوفية الانوار . ٢٨٢ -  
جلال الدين الرومي : موسيقى شعر ورقص مقدس ٢٨٣ - ظفر الصوفية وردة اللاهوتيين : الكيمياء .

## الفصل السادس والثلاثون

اليهودية والتمرد لباركوبا حتى الحصيديين  
٢٨٤ - تقميش الميشنا ٢٨٥ - التلمود . الردة ضد الرينية - القرايط . ٢٨٦ - لاهوتيون وفلاسفة  
يهود في القرون الوسطى . ٢٨٧ - ابن ميمون بين ارسطو والتوراة ٢٨٨ - أو تعبيرات الصوفية اليهودية -  
٢٨٩ - القبالة القروسطية ٢٩٠ - اسحق لوريا والقبالة الجديدة . ٢٩١ - الغادي المرتد . ٢٩٢ -  
الحصيدة

## الفصل السابع والثلاثون

حركات دينية في اوربا : من القرون الوسطى الأولى لعشية الاصلاح  
٢٩٣ - الهرطقة الثنائية في الامبراطورية البيزنطية . . البوغومولية ٢٩٤ - البوغومولية في الغرب :

الكاتار ٢٩٥ - القديس فرنسوا الاسيزي . ٢٩٦ - القديس بونافانتورا واللاهوت الصوفي . ٢٩٧ - توما الاكويني والسكولاستيك ٢٩٨ - المعلم ايكهارت : من الاله للتأله . ٢٩٩ - الشفقة الشعبية ومخاطرة الورع . ٣٠٠ - مصائب وكوارث السواخون حتى الورع الحديث . ٣٠١ - نيقولا دي كوز وغروب القرون الوسطى . ٣٠٢ - بيزانطة وروما . مسألة الفيليك . ٣٠٣ - الرهبان - الهيزشاسك . القديس غريغور بالاماس .

٣٠٤ - استمرار حياة التقاليد الدينية الى قبل المسيحية

٣٠٥ - رموز وشعائر لرفض تطهيري .

٣٠٧ - مارتان لوثر والاصلاح في المانيا - ٣٠٨ لاهوت لوثر - جدانه مع الراعي

٣١٠ - انسانية - افلاطونية - محدثة وهرمسة طيلة عصر النهضة .

٣١١ - تقييمات جديدة للكيمياء - من بار اسليتر - لينوتن .

٣١٢ - الديانات التيبية - ديانة الرجال .

٣١٣ - المفاهيم التقليدية - الكوزموس - البشر - الآلهة .

٣١٤ - اليون . مواجهات وتوفيقية .

٣١٥ - تطور وتكوين اللامية .

٣١٦ - ممارسات ومذاهب لامية .

٣١٧ - انطولوجيا وفيزيولوجيا صوتية للنور .

٣١٨ - تحيين بعض الابداعات الدينية التيبين .

ربانات أوراسيا القديمة - الناس المسيحية معنى لأزمنة اللاتينية - نخضة إدمدم - الطائفة الغربية  
صوفيات إسمانية - لهرودية وتمرربا كروبا - حركات رنية في أوروباسه الفردية الوسطى معنى إدمدم - ربانة البيت

